Limburgs Dagblad

Zoektoch(t)

Zaterdag 19 december 1992 | 74e jaargang nr. 300.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60


● Romario



Uitgezette Palestijnen bereiden zich voor op verblijf in niemandsland

Israël scherp aangevallen

Van onze redactie buitenland

MARJ EZ-ZOUHOUR/WASHINGTON – De deportatie van meer dan 400 Palestijnen uit de bezette gebieden door Israël, heeft over de hele wereld felle reacties uitgelokt. De maatregel is van veel kanten scherp aangevallen. De uitgezette Palestijnen zitten vast aan de grens met Libanon, dat weigert de gedeporteerden toe te laten.

De PLO in Tunis kondigde aan dat het vredeproces wordt stopgezet. Het Palestijnse persbureau Wafa verspreidde een verklaring waarin de PLO te kennen gaf dat het overleg mogelijk opgeschort blijft totdat Israël de uitzetting ongedaan maakt.

De Europese Gemeenschap riep gisteren Israël ertoe op de uitgewezenen te laten terugkeren. De verbannning is in strijd met de Vierde Geneefse Conventie en vormt een schending van de Libanese soevereiniteit, aldus de EG.

In New York is vernomen dat de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties werkt aan een resolutie die de uitzetting van de Palestijnen veroordeelt en hun veilige terugkeer wordt geëist. De Amerikaanse president Bush en zijn opvolger Clinton vroegen Jeruzalem op zijn schreden terug te keren omdat daardoor anders het vredesproces in het Midden-Oosten in gevaar kan komen.

De Palestijnen die gistéren Israël zijn uitgezet en Libanon niet binnenmogen, bereiden zich voor op een verblijf in het niemandsland tussen beide landen. In de regen en de vrieskou begonnen zij bij het vallen van de avond met het opbouwen van tenten.

Als vergelding voor de moord op een Israëlische militair zette Israël 417 Palestijnen uit de bezette gebieden in het zuiden van Libanon de grens over. Maar Libanon weigerde bij de legerpost in Marj ez-Zouhour in de Beka'a-vallei de bannelingen toe te laten en stuurde hen terug. Doch Israël dreef de Palestijnen op zijn beurt weer terug het niemandsland in. Israëlische militairen schoten daarbij in de lucht, over de hoofden van de Palestijnen heen, om hen te dwingen de door Israël ingestelde veiligheidszone in het zuiden van Libanon te verlaten.

Volgens Israël zijn de verbannen mannen ofwel lid van Hamas of van de Islamitische Jihad. Nooit eerder in de geschiedenis nam de joodse staat zijn toevlucht tot een dergelijke omvangrijke verbanning.



● *Door Israël verbannen Palestijnse moslims protesteren, met de Koran omhoog, tegen hun uitzetting naar Libanon.*
Foto: REUTER

Justitie mag verder speuren naar Vossen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Justitie mag doorgaan met het onderzoek naar de van corruptie en valse belastingaangifte verdachte burgemeester Wiel Vossen van Gulpen. Dat heeft de rechtbank in Maastricht gisteren bepaald. Daarmee heeft ze een vorige week ingediend verzoekschrift van Vossen afgewezen.

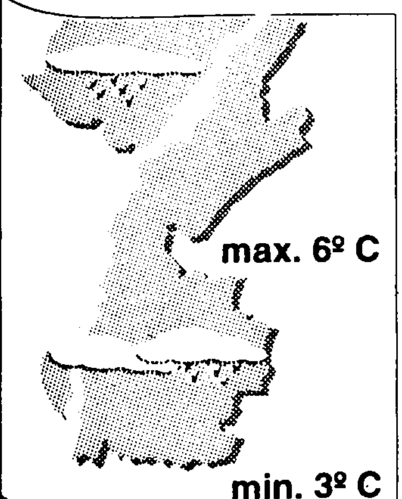
De rechtbank is in het dossier tegen Vossen niets gebleken van een 'nodeloze vertraging van het onderzoek'. Inhoudelijk heeft de rechtbank de verdenkingen tegen de burgemeester niet bekeken.

Justitie, rijksrecherche en Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst (FIOD) kunnen dank zij deze uitspraak hun onderzoek tegen de burgemeester ook daadwerkelijk blijven voortzetten. Het houden van dit zogenoemd gerechtelijk vooronderzoek is niet aan een termijn gebonden.

Welke beschuldigingen er onder verantwoordelijkheid van justitie inmiddels gestaafd zijn, is nog niet duidelijk.

Vossen zelf heeft in juli al, daags na de huiszoekingen, gezegd dat hij onschuldig is en dat hij 'zonder moeite de verdenkingen kan weerspreken.'

Zie verder pagina 15
● **Vossen had gehoopt op meer duidelijkheid**



PERIODEN MET REGEN
Vandaag ligt een frontale zone over het midden van het land. Het bijbehorende regengebied bereikte ons gisterenavond. Er zit weinig beweging in het front zodat we voor vandaag rekening moeten houden met zwaar bewolkt weer en perioden met regen.
Er staat een zuidelijke wind die eerst matig tot vrij krachtig is. In de loop van de dag neemt de wind af. De temperatuur bereikt vanmiddag 7 graden en daalt de komende nacht naar 3 graden.
Zondag is het eerst nog bewolkt met af en toe regen. Later op de dag zijn enkele opklaringen mogelijk. De wind komt dan geleidelijk uit een noordoostelijke richting en is zwak tot matig. De temperatuur bereikt dan met moeite de 5 graden. Begin volgende week wordt het geleidelijk kouder.



Lijk blijkt Keulse taxichauffeur

HEERLEN – De dode die woensdagochtend werd gevonden in de middenberm van de A-76 in Heerlen, blijkt een 34-jarige taxi-ondernemer uit Keulen te zijn. De man, Dieter Künnekke, was een regelmatige bezoeker van het Casino in Valkenburg. Of hij daar ook de avond is geweest voordat hij vermoord gevonden werd, staat niet vast.

De politie kwam de man op het spoor via zijn auto, een blauwe Mercedes met het kenteken K-AN-6480. Deze auto werd nog op de dag dat het stoffelijk overschot werd gevonden, onbeheerd aangetroffen in de Kolmonderstraat in Nyswiller.

Aan de hand van het kenteken kon de politie achterhalen van wie de auto was. De eigenaar bleek tevens de om het leven gebrachte man te zijn. Hij heeft een klein taxi-bedrijf (drie taxi's) in Keulen.

Volgens de politie is de blauwe privé-Mercedes van de Duitser gesignaleerd op de autosnelweg ter hoogte van de plek waar het stoffelijke overschot naderhand werd gevonden.

De politie wil daar meer zekerheid over en zoekt getuigen die datzelfde gezien hebben of die de Duitser in Valkenburg in het casino hebben gezien en eventueel gesproken.

Stier Herman mag zich voortplanten

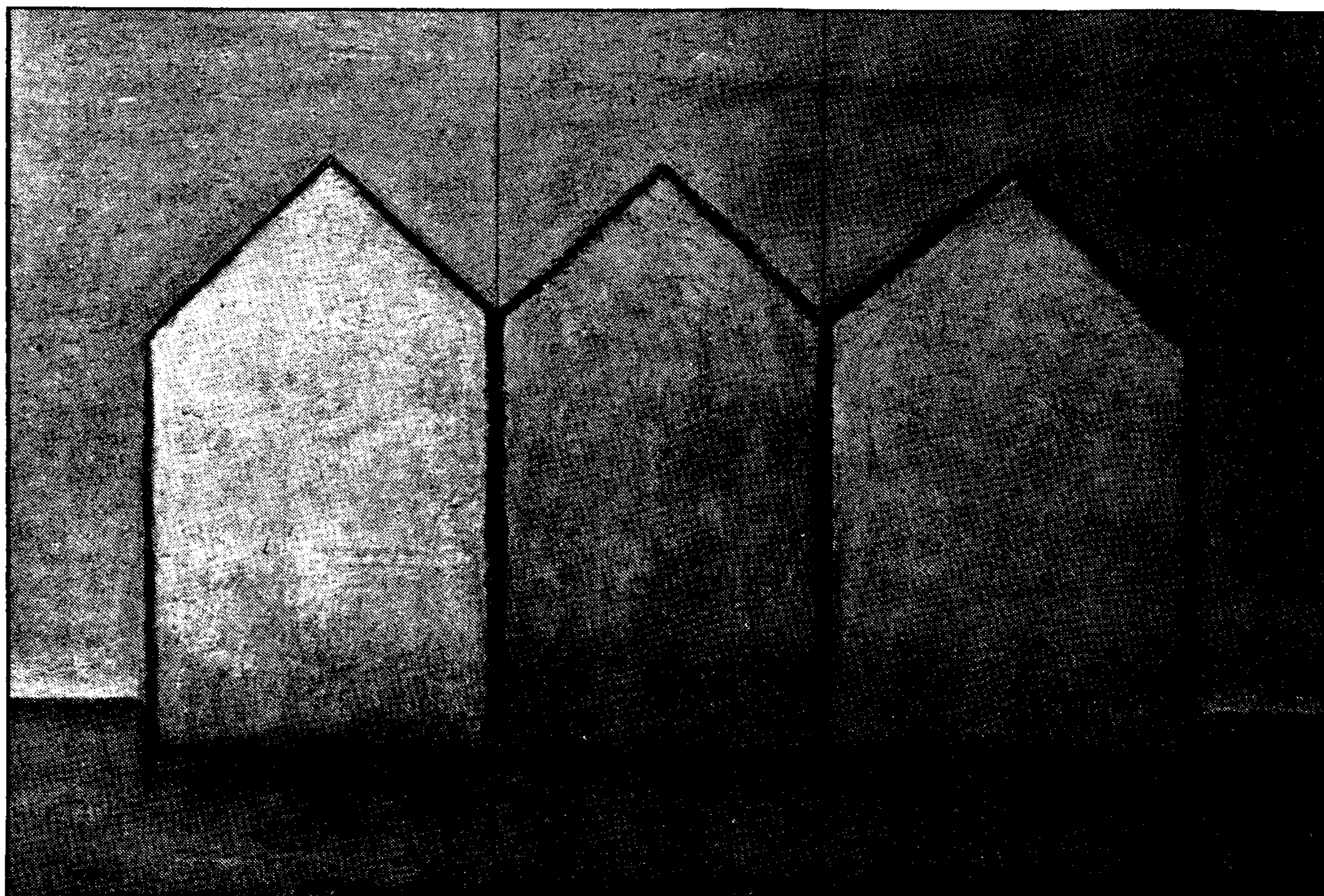


'Aangenaam, Herman'...

Karl-Heinz Laufs exposeert in galerie Gaudi

Sobere kunst met meditatieve inslag

DOOR PIETER DEFESCHE



● Nebeneinander, acryl op leem en jute van Karl-Heinz Laufs.

LANDGRAAF – In nu al ruim een jaar tijd heeft galerie Gaudi zich in staat getoond een eigen bijdrage te leveren aan het galeriewezen in de regio. 'In de Euregio' zeggen de Gaudi-galeriehouders liever, niet uit hoofde van megalomanie, maar van bewustzijn van de culturele samenhang van de grensgebieden waarin zij – komende uit het Brabantse tussen Eindhoven en Tilburg – hun domicilie hebben gekozen.

Hun programma was gevarieerd, hun activiteit door een brede oriëntatie en persoonlijke motivatie gedragen. Als zij hun meest recente tentoonstelling van kunst van over de grens met trots afficheren, dan doen zijn dat terecht: zij ziet er helder, krachtig en overtuigend uit. Zij bestaat uit een dertigtal werken van Karl-Heinz Laufs uit Erkelenz, tot dusver in het Limburgse deel van de Euregio alleen, lang geleden, gezien in de schouwburg van Sittard. De totstandkoming van de huidige tentoonstelling verliep ook via Sittard; de contacten van Sittard met Tüdderen, Erkelenz en Heinsberg zijn misschien de meest intensieve in de Euregio, in elk geval de meest historisch bepaalde.

Sober

Er was een tentoonstelling van Sittardse kunstenaars samen met collega's van over de grens in Erkelenz; de 'Melkfabriek' had er de hand in. Daar werd de keuze gemaakt: voor het werk van Karl-Heinz Laufs leek de sober en heldere galerie Gaudi de ideale lokatie. Soberheid is ook de meest opvallende trek van zijn werk. Het dan leven buiten de grote Duitse kunststeden hem niet tot een traditionele beeldtaal bracht, van weinig internationaal gehalte, valt al vanaf de straatweg naar Nieuwenhagen in een oogopslag te zien.

Als adept van de befaamde kunstacademie van Düsseldorf en door geen grens gescheiden van de toch nabije musea van Keulen en Mönchengladbach had hij tenslotte ook minder reden om in provincialisme te verzanden dan menig collega in een ander deel van de Euregio.

Karl-Heinz Laufs is geboren in Erkelenz; hij geeft daar les aan zijn eigen vroegere gymnasium. Hij wordt binnenkort veertig. Hij woont er in de buurt in een eigen huis. Hij deed er drie jaar over om het te bouwen op een lokatie die 'Wiesengrund' heet. Het moet een indringende ervaring zijn geweest, hetzij omdat zij aansloot op zijn filosofie over het wonen en de ingrepen van de mens in de natuur, hetzij omdat zij zo'n filosofie genereerde.

Huizen

Over huizen gaan alle werken van Laufs. Huizen als sobere geometrische vorm en huizen als metafoor van geborgenheid, van leven en vergankelijkheid. Wie bij zijn eerste oogopslag denkt met een kunstenaar van doen te hebben die zijn beelden versobert naar de opvattingen van de aanhangers van minimal art, die komt bij nadere beschouwing al spoedig tot een andere bevinding. Ook in hun sobere vormen vertegenwoordigen zijn beelden een ideeën-kunst: alles is beladen met denkbeelden, emoties en verwijzingen. Zijn materialen, de meest elementaire, zoals beton, jute, leem, dakpannen en palen, refereren aan de natuur, aan verleden en toekomend leven. Wat een eenvoudig object lijkt van steen, is de Ark van Noë, gedekt door een verweerde dakpan. Symbool van overleven en uiteindelijk overvaren naar een ander bestaan. Palen, delen van verdwenen huizen, alles heeft naast zijn sobere vorm zijn emotionele lading. Een vierkant en een driehoek zijn dan ook geen logo voor een huis: ze zijn het 'huis van Ludovici'. Met kleine toevoegingen zijn ze 'Kaminhaus' of 'Haus met Anbau'. Uitvoeriger zijn de titels nooit; ze zijn even afstandelijk als de bewogenheid. Wat aan de begrippen aarde en huis misschien een bijzondere dimensie geeft is de overal in het land rond Erkelenz zichbare ontgronding door de al aan de horizon verschijnende graafmachines van de bruinkoolindustrie. Zes plaatselijke kunstenaars hebben hun betrokkenheid bij het milieu al ooit gestalte gegeven in een gezamenlijk project. Bekommernis van Laufs om het menselijk bestaan heeft niet tot gevolg gehad dat ook maar ergens in zijn schilderijen een mens is te zien.

Leem

Zijn schilderijen zijn meestal geschilderd op jute, bestreken met leem; acrylverf krijgt daarop een pasteus karakter. Geen uitdagende kleurstellingen: alles zweemt naar aarde en natuurlijke processen. Donkerrood hier en daar, veel grijs in allerhande tonen en zowaar een enkel gouden vlak ter verbeelding van de deur van de dom van Goslar of van het schijnbaar omlaaggevallen dak in 'Verlorene Mitte'.
In objecten die 'Umgebung' heten omhult een stenen wand een oprijzend element van hout dat, roodgekleurd, wellicht de voortgang van het leven symboliseert. Dat de gedachte aan vergankelijkheid nooit veraf is suggereren ook fragmenten van grafstenen, benut als onderbouw.

De presentatie van schilderijen, objecten en grafiekbladen is met veel gevoel voor rust, evenwicht en afstandelijkheid tot stand gebracht. De vormen van huizen, twee- of driedimensionaal, zijn een constante; veel variabelen daarin zorgen voor warmte en poëzie.
Een fraaie tentoonstelling met een meditatieve inslag, nog te zien tot ruimschoots na de feestdagen: tot 10 januari aan de Hereweg 83 in Nieuwenhagen-Landgraaf.

exposities

Monumentum in Gouvernement

MAASTRICHT – Vier vooraanstaande fotografen – Korrie Besems, Kim Zwarts, John Baggen en Taco Anema – maakten foto's met als thema 'mens en werk'. Deze foto's worden tot 5 januari tentoongesteld in het Gouvernement, Limburglaan 10 in Maastricht. De expositie draagt de titel Monumentum en is te bezichtigen op werkdagen van 9 tot 17 uur.
De fotografie is een autonoom medium geworden: net als in de beeldende kunst worden de fotografen geacht door middel van hun werk beeldende kunst te scheppen. Voor deze tentoonstelling werden fotografen geselecteerd met volstrekt verschillende fotografische interesses. Portretfotograaf Taco Anema toont foto's van enkele hoofden en handen van werkers op een 23 meter lange stalen wand. Tekstfotografe Korrie Besems exposeert twintig foto's met de commentaren daarop van de werkers. Vakfotograaf John Baggen verwerkt samen met Marc Schols verschillende objecten in zijn foto's, zoals de 'body' van een auto. Architectuurfotograaf Kim Zwarts stelt op transparant materiaal gigantische foto's tentoon, waarbij de invalshoek van de toeschouwer bepalend is voor het beeld.

De wenskaart onder de loep

LIMBRICHT – 'De wenskaart onder de loep' is de titel van de tentoonstelling die tot en met 31 januari loopt in het Limburgs Volkskundig Centrum in Limbricht. Open dinsdag tot en met vrijdag 13-17 uur, zaterdag en zondag 14-17 uur.
De kerstkaart heeft door schrift en symbolen haar eigen boodschap. De symbolentaal werd vroeger gebruikt om een wens over te brengen en iedereen begreep waar het over ging: zo symboliseert de afbeelding van een boertje met in zijn hand een klavertje vier, een hoefijzer en een varken, het geluk. Maar als dat vette varken vastgehouden wordt door een dun draadje, dan verwijst dit naar de betrekkelijkheid van het geluk.

Er is in de christelijke kunst geen onderwerp zo vaak afgebeeld als het kerstverhaal. Deze kunstwerken zijn op hun beurt afgebeeld op kerstkaarten. Ook de christelijke kunst kent haar symbolen. Zo hebben mirre, wierook en goud hun betekenis, evenals de wijzende vinger van de drie koningen of de os en de ezel. Omdat de betekenis van deze symbolen tegenwoordig niet meer gekend wordt, brengen ze de boodschap ook niet meer over. In deze tentoonstelling wordt aan deze betekenis van de gebruikte symbolen aandacht besteed.

k



● Massaï, schilderij van Wil van der Laan, te zien in het gemeentehuis van Stein.

Jonge kunstenaars in Kritzraedthuis

SITTARD – Vijf jonge kunstenaars exposeren tot en met 23 januari in het Kritzraedthuis in Sittard. Het zijn Rik Meijers, Norbert Grunschel, Ingeborg Meulendijks, Alex Zeguers en Maja Zomer. De tentoonstelling is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur.
Rik Meijers (Sittard, 1963) combineert en manipuleert in zijn werk verschillende beeldelementen waardoor een strijd ontstaat tussen en herkenbare en het onverklaarbare. In het werk van Norbert Grunschel (Maastricht, 1963) zijn licht, transparantie en gelaagdheid uitgangspunt. Vaak worden transparante materialen toegepast. De werken van Ingeborg Meulendijks (Maastricht, 1968) zijn in feite zelfportretten. Zij verbeeldt ervaringen, innerlijke belevenissen: angst, twijfel, stilte, vrijheid, gelukzaligheid. Alex Zeguers (Maastricht, 1962) belicht in zijn werk fragmenten uit de omringende werkelijkheid, terwijl het werk van Maja Zomer (Rotterdam, 1961) gaat over bomen en schilderkunst. Zij probeert oude schilderkunstige waarden tot eigen nieuwe schilderkunstige realiteit te herscheppen in een bekende taal.

Van der Laan in Stein

STEIN – De uit Bunde afkomstige kunstenaar Wil van der Laan exposeert tot en met 17 januari in het gemeentehuis van Stein. De expositie met schilderijen en mixed media is te bezichtigen van woensdag tot en met zondag van 14 tot 17 uur.
Het werk van Wil van der Laan gaat over sport, theater, reisimpressies en bezoeken aan de Zoo. Centraal daarbij staat de mens, de mens achter een aangeklede façade: de sportman, de Massaï, de Touareg of de acteur. Van der Laan legt zijn indrukken vast in foto's, op video en in snelle schetsen die soms jaren later gebruikt worden. Theaterwerken vindt men op de tentoonstelling in de vorm van schilderijen en tekeningen over de musical Cabaret en de balletmeisjes. Wielrennen, sport die de kunstenaar in hoge mate boeit, is ook vertegenwoordigd op deze tentoonstelling.



● Zelfportret met penseel, olieverf op doek van Mathieu Boessen.

verder...

... is er in het Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4, tot en met 3 januari een kleine tentoonstelling ingericht met werk van Mathieu Boessen. Open dinsdag tot en met vrijdag van 11 tot 17 uur.

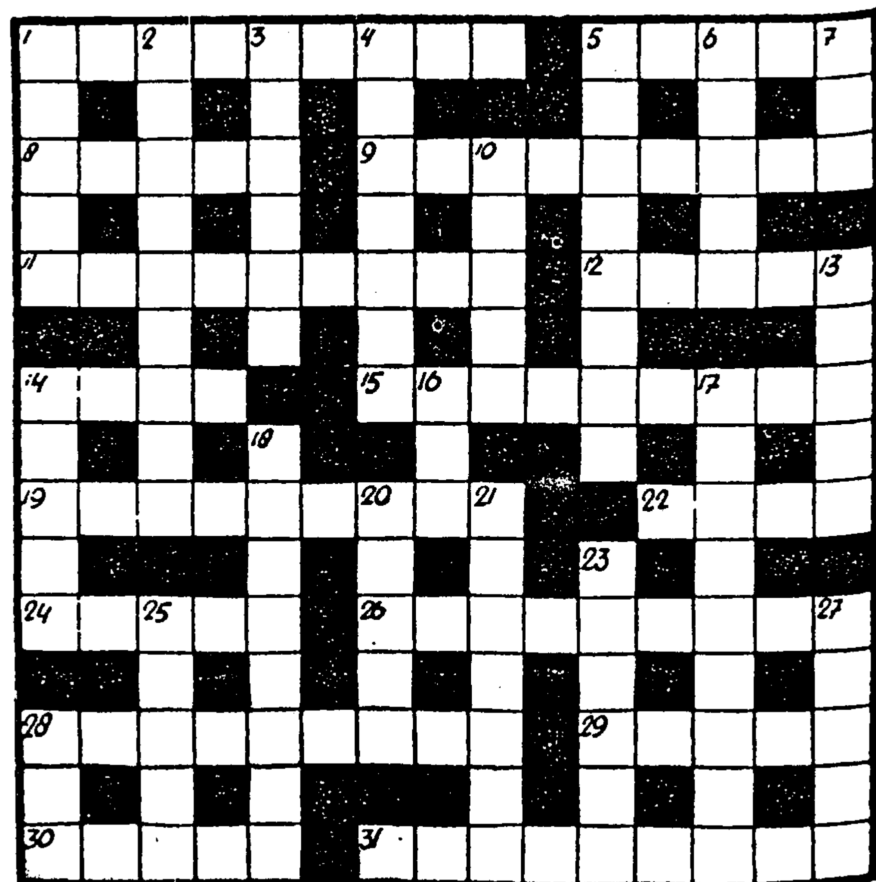
... zijn in bejaardencentrum Op den Toren, Valkenburgerweg 67 in Nuth, tot en met 31 januari aquarellen te zien van Jenny Maas-Gubbels. Dagelijks open van 10 tot 18 uur.

... wordt in de ING Bank, Bongerd 13 in Heerlen, tot en met 26 februari werk getoond van Jan Teunissen. Open tijdens kantooruren.

Oplossing van gisteren

```
karwats.knappe
l.aal.p.a.kaa.
adat.meers.plu
ram.rie.pen.mu
os.b.almen.a.r
e.aap.sar.ede.
nadlac.r.elegi
..o.strekel.a.
kreits.t.terra
l.ala.aat.ned.
al.l.kaken.n.a
pon.cel.les.fr
pret.abele.not
e.ere.e.e.lee.
notaris.nuntiu
```

cryptogram



Horizontaal: 1. Driftig zonder staart, zo gaan ze de lucht in; 5. Het beroep voor er meer voorkomt; 8. Verwensing die veel kapot maakt; 9. Daar boven is de vrijheid; 11. Onweersbeestje? 12. Als we bij de diertjes weggaan gaan ze zeuren; 14. Gaat Johannes naar Zwitserland met zijn kind? 15. Rustplaats voor een lichaamsdeel in stand houden; 19. Zeerover die vaak aan de kraan zit; 22. De sleep van de heilige voor voedsel; 24. In deze plaats zijn dezelfde bloemen te zien waar ze wat afgehaald hebben; 26. Is nog bezig tot in de nacht, maar je hoeft er niet bang voor te zijn; 28. Duur lievelingsvliegtuig; 29. Een vieze boom laten zwemmen; 30. Provinciaal die verdraaid modisch is; 31. Afdelingen van enige dagen om te treuren.

Verticaal: 1. Zo wil de prijs wel stijgen; Ik was er aan gehecht en er uit heb ik toch een goede deal van gemaakt; 3. N niet direct gaan tieren bij het binnenkome 4. Daar staat David dan maar mooi bij; De adem van een dik iemand? 6. Het li kilometers nodig te hebben om de haren verliezen en toch is 't maar zo'n klein stu je; 7. Winters gedicht; 10. In de bak en bewijsstukken zijn er; 13. Nee en Frans w in een ensemble; 14. Tweemaal bevestig 16. De maat, verliest ie van de jongen? 1 Behoorlijk flink met een dosis durf; 18. smakelijkste periode van je loopbaan; 2 Mensen die altijd binnen zitten voeren nie uit; 21. Een onderdeeltje van de partij; 2 Is het eerste slachtoffer een meisje? 2 Vuur met thee, zo is het water; 27. Wo met de feestdagen nogal eens gegeten; 2 Pik de juiste uit een kunstwerk, sportter of Europeaan.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	f 28,40*
per kwartaal	f 85,20*

Per acceptgiro:

per maand	f 29,65*
per kwartaal	f 86,45*
losse nummers	f 1,60
	Bfr. 30

* prijzen per 1 januari 1993

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

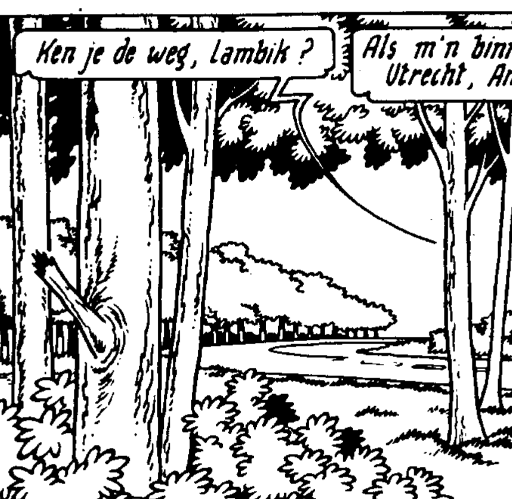
de gulden harpoen













recept

Varkensfiletrollade in de 'bratbeutel'

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g gekruide varkensfiletrollade, 1 in ringen gesneden ui, 1 wortel in plakjes en 1 prei in ringen gesneden, 1 takje dragon, 1 takje dille, 1 takje selderij, 1 takje peterselie, 40 cl witte wijn, 4 el koffieroom, braadzak.
Vul de braadzak met de rollade, ui, prei, wortel, dragon, selderij en peterselie. Sluit de braadzak goed af en prik twee gaatjes in de bovenkant. Leg de rollade op de bakplaat in een voorverwarmde oven van 220°C. - stand 5.
Knip na de bereidingstijd een puntje van de braadzak en laat het vocht eruit lopen en vang het op in een pannetje. Bind het vocht en voeg er een scheutje witte wijn en wat room aan toe. Laat de rollade minimaal vijf minuten rusten en snijd hem dan in plakken in veelvoud van 4. Leg plakken dakpansgewijs op een schaal. Serveer hierbij als garnituur: pommes duchesse en romige broccoli.
TIP: Reken voor varkens- en kalfsvlees, voor iedere centimeter van de doorsnee ongeveer 8 minuten braadtijd.



Weer aardschok op eiland Flores

DJAKARTA – Op het Indonesische eiland Flores, dat vorige week zwaar werd getroffen door een aardbeving en een erop volgende vloedgolf, heeft zich gisteren een nieuwe zware seismische schok voorgedaan. Die had een kracht van 5.7 op de schaal van Richter, deelden Indonesische meteorologische diensten mee. Het epicentrum van de nieuwe beving lag in zee, op 130 km ten noordwesten van Maumere.

Volgens voorlopige berichten zijn er geen slachtoffers gevallen.

Importeur waarschuwt voor brandgevaarlijke kaarsen

AMSTERDAM – Een importeur uit de omgeving van Amsterdam heeft gisteren in een aantal landelijke dagbladen gewaarschuwd voor het gebruik van kaarsen in rode kunststof houders.

Uit onderzoek door de Keuringsdienst van Waren in Amsterdam is gebleken dat de houders brandgevaarlijk zijn. De verkoop van de kaarsen is inmiddels gestaakt.

C.J.M. van Kippersluis, plaatsvervangend directeur en hoofd buitendienst van de Keuringdienst van Waren in Amsterdam: „In Leeuwarden en Zutphen klaagden consumenten dat de houder van de kaars spontaan in brand vloog. Ons onderzoek bevestigde dat en wij hebben toen de importeur gevraagd een waarschuwing te geven aan de consument."

De Keuringdienst gaat er steeds meer toe over importeurs 'met druk op vrijwillige basis' te vragen consumenten voor te lichten over de onveiligheid van sommige produkten.

Wanneer een importeur medewerking weigert, kan de Keuringdienst hem daartoe verplichten op basis van de Warenwet uit 1988. Volgens Van Kippersluis is dit in het verleden 'nog niet zo vaak' voorgekomen, maar gebeurt het steeds meer.

Nog ruim 13.000 woningen nodig

Huisvesting asielzoekers dreigt te stagneren

DEN HAAG – Wanneer het ministerie van Vrom zijn gesubsidieerde woningbouwprogramma niet uitbreidt, dreigt de opvang van asielzoekers in gemeenten volledig te stagneren. Er zijn geen 6000, zoals het kabinet heeft gezegd, maar zeker 13.500 extra woningen nodig om volgend jaar de verwachte stroom van asielzoekers met een verblijfsvergunning en ontheemde ex-Joegoslaven te kunnen huisvesten.

Dit meldt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) in een brief aan het kabinet. De vereniging rekent in 1993 op 20.000 nieuwe verblijfsvergunningen voor asielzoekers en ontheemden. Nu al doet zich het probleem voor dat veel exasielzoekers met A-status (met verblijfsvergunning) op plaatsen blijven die voor de opvang van nieuwe asielzoekers zijn bestemd. Door versnelde procedures krijgen asielzoekers sneller die A-status, maar de doorstroming stagneert omdat er een gebrek is aan reguliere huisvesting. Een slechte en onacceptabele zaak, aldus de VNG.

De vereniging pleit voor meer samenwerking en overleg tussen de betrokken ministeries. Zo zou het ministerie van Justitie het verlenen van statussen aan asielzoekers moeten afstemmen met WVC en Vrom. Ook vindt de vereniging dat de particuliere verhuurders die tot nu toe geen bijdrage hebben geleverd aan de opvang van asielzoekers, moeten worden gestimuleerd opvangcapaciteit ter beschikking te stellen.

Verder is de VNG van mening dat in de Regeling Opvang Asielzoekers (Roa) een verlenging van 3 tot 6 maanden moet worden gehanteerd voor het vinden van reguliere huisvesting voor asielzoekers met een verblijfsvergunning.

Kamer houdt vast aan meer agenten en minder ambtenaren

Minister Dales treedt niet af

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Dales (Binnenlandse Zaken) treedt ondanks eerder gemaakte dreigementen niet af. Dinsdag nog zei de minister dat zij zou aftreden als de Tweede Kamer de wens handhaaft meer agenten aan te stellen en meer ambtenarenbanen af te schaffen. Ondanks de steun van een ruime meerderheid van de Kamer voor deze voorstellen, weigert de minister de daad bij het woord te voegen.

De plannen van coalitiepartijen CDA en PvdA om zowel volgend jaar 500 agenten extra aan te stellen en 1000 extra ambtenaren de laan uit te sturen, stuitte op weerstand bij de minister vanwege het ontbreken van 'samenhang'. „Dan kan ik beter aftreden," riep Dales dinsdag in een debatje over de inkrimping van de rijksdienst. VVD-Kamerlid Linschoten snelde toen naar de interruptiemicrofoon om te melden dat hij de minister daaraan zou houden.

Dat deed Linschoten in de nacht van donderdag op vrijdag inderdaad, toen de uitslag van de stemmingen vaststond. De minister krabbelde echter terug door te zeggen dat ze het zo niet bedoeld had. „Ik heb in het geheel niet gezegd te zullen aftreden, dat stond alleen in een paar krantekoppen," zei de minister onder hoongelach van de Kamerleden.

De Kamer gaat met de wens voor meer politie ook in tegen een advies van premier Lubbers. In een brief aan de Kamer schreef de minister-president dat de financiering van de begrotingswijzigingen 'onvoldoende basis voor een reële en solide dekking' heeft.

Het geld voor de extra agenten moet onder meer komen van een korting van 40 miljoen gulden op het succesvolle beleid om het ziekteverzuim onder ambtenaren te bestrijden. Ook verhinderde de Kamer een voorgestelde bezuiniging op de politie ter waarde van 14 miljoen gulden.

Omvangrijke olievervuiling



● *Op het toekomstige bedrijventerrein IJsseloord in Arnhem is een omvangrijke illegale olielozing ontdekt. Het gaat vermoedelijk om enkele honderdduizenden liters afgewerkte olie.*
Dat heeft een woordvoerster van de gemeente Arnhem gisteren bevestigd. Op het terrein was vroeger een stortplaats.
Al sinds 1985 bestond het vermoeden dat daar illegaal was geloosd. De omvang van werd pas twee weken geleden bekend. De zaak kwam aan het licht doordat het terrein langs de IJssel bouwrijp zou worden gemaakt.
De gemeente heeft inmiddels justitie ingeschakeld om een onderzoek in te stellen. De bouwactiviteiten op het terrein liggen voorlopig stil.
De gemeente verwacht, aldus de woordvoerster, het terrein te kunnen saneren als het onderzoek van justitie afgerond is.
Foto: ANP

Ontslagen in Duitsland wegens racisme

BERLIJN – Voor het eerst sinds het begin van de golf van geweld tegen buitenlanders en immigranten zijn in Duitsland mensen ontslagen wegens racistische of antisemitische uitlatingen. Dit heeft de krant Berliner Zeitung gisteren gemeld.

De strafmaatregelen zijn sinds eind november genomen door drie grote bedrijven. Een fabriek van Coca Cola in Berlijn ontsloeg een portier die in de bedrijfskantine betrad onder het brengen van de Hitler-groet, buitenlandse werknemers beledigde en dreigde tegen buitenlanders uitgeleefde. Een werknemer van een ziekenhuis werd ontslagen na een Turkse collega te hebben bedreigd en een arbeider in een BMW-fabriek werd de laan uitgestuurd nadat hij in het bedrijf antisemitische uitlatingen had gedaan, meldde de krant.

V-raad veroordeelt massale verkrachtingen in Bosnië

NEW YORK/SARAJEVO – De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft gisteren in een resolutie de massale verkrachting van vooral Moslim-vrouwen in door Serviërs beheerste kampen sterk veroordeeld. Voorts heeft hij secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali verzocht bewapende konvooien een onderzoek te laten instellen in de kampen, waar deze vijandelijkheden zich voltrekken.

De resolutie (nummer 798), die met 15 stemmen unaniem werd aangenomen, spreekt over 'handelingen van onuitsprekelijke wreedheid'. De resolutie spreekt verder haar walging uit over de 'massale, stelselmatig georganiseerde en systematische gevangenneming en verkrachting van met name Moslimvrouwen in Bosnië-Hercegovina'.

De resolutie roept op tot directe sluiting van alle gevangenkampen, speciaal die waarin vrouwen worden vastgehouden. Aan Boutros Ghali is gevraagd alle mogelijke middelen die hem ter beschikking staan in te zetten, opdat bewapende delegaties vrij toegang kunnen krijgen tot de kampen. De militaire escortes zouden betrokken moeten worden uit de 20.000 militairen tellende vredesmacht Unprofor.

De resolutie, die werd ondersteund door Frankrijk, Groot-Brittannië, België en Marokko, doet geen oproep aan VN-troepen om de kampen te bestormen. Boutros Ghali werd evenwel verzocht binnen twee weken bekend te maken welke maatregelen hij zal nemen voor de instelling van een dergelijke delegatie.

Het internationale Rode Kruis bevestigde gisteren dat de laatste 418 gedetineerden uit het beruchte kamp Manjaca in het noordwesten van Bosnië-Hercegovina zijn vrijgelaten. De gevangenen zijn onder toezicht van het Rode Kruis naar Karlovac in Kroatië overgebracht. Het Rode Kruis zei te hopen dat met de vrijlating van deze laatste gevangenen het strafkamp voorgoed wordt gesloten.

Tegelijkertijd slaagde Lord David Owen, bemiddelaar voor de EG in de vredesconferentie over het voormalige Joegoslavië, er vrijdag in de Bosnische Moslims zover te krijgen dat zij zullen deelnemen aan onderhandelingen met Serviërs en Kroaten. Na aanvankelijk een vruchteloze onderhandelingspoging per telefoon vanaf het vliegveld van Sarajevo te hebben gevoerd, besloten Owen en de commandant van de VN-vredesmacht in Bosnië, Philippe Morillon, tot een ontmoeting in Sarajevo met Ejub Ganic, lid van de Bosnische regering.

VS wellicht eerder weg uit Somalië

WASHINGTON – De eerste Amerikaanse troepen kunnen waarschijnlijk al in januari uit Somalië naar huis terugkeren, twee maanden eerder dan was voorzien. Dat komt omdat andere landen meer eenheden voor de hulpoperatie beschikbaar hebben gesteld dan was voorzien. Wellicht hoeven niet eens alle 28.000 toegezegde Amerikaanse soldaten naar Somalië te vertrekken.

Dat zei generaal Joe Hoar, de bevelhebber van het US Central Command, waaronder de Amerikaanse eenheden in Somalië vallen, gisteren in de Somalische hoofdstad Mogadisjoe. Volgens Hoar - die in de functie vorig jaar generaal Norman Schwarzkopf opvolgde - hebben andere landen inmiddels al 10.000 soldaten toegezegd. Hoar wilde echter geen garanties geven voor een snelle terugtrekking. Frankrijk, Saoedie-Arabië, België, Italië, Canada en Botswana hebben al troepen in Somalië gestationeerd. Zij zullen de Amerikanen helpen bij de beveiliging van de voedselhulp aan de honderdduizenden hongerende Somaliërs.

Rode Khmer laat VN-militairen vrij

PHNOM PENH – De Cambodjaanse verzetsbeweging Rode Khmer heeft gisteren 46 Indonesische militairen van de vredesmacht van de Verenigde Naties toestemming gegeven het dorp te verlaten waar zij werden vastgehouden. Dat heeft VN-woordvoerder Eric Falt op een persconferentie in Phnom Penh gezegd.

„Het ziet er naar uit dat de 46 manschappen van het Indonesische bataljon Phum O'Sala een uur geleden hebben verlaten," verklaarde Falt.

Gewapende strijders van de Rode Khmer dwongen de Indonesiërs de nacht door te brengen in het dorp in de provincie Kompong Thom. Het was de derde keer deze maand dat de Rode Khmer VN-militairen gijzelde.

F-16 bij landing van de baan

LEEUWARDEN – Een F-16 is gistermorgen rond 11.30 uur tijdens de landing op de vliegbasis Leeuwarden van de baan geraakt. Het vliegtuig sloeg daarbij om en kwam ondersteboven langs de baan terecht. De piloot kon zich met zijn schietstoel in veiligheid brengen en liep geen ernstige verwondingen op. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Defensie meegedeeld.

De F-16 maakte deel uit van het 322-squadron van de Koninklijke Luchtmacht op de vliegbasis Leeuwarden. Naar de oorzaak van het ongeval wordt een onderzoek ingesteld.

Lagere premie Ziektewet GAK-verzekerden

AMSTERDAM – Werkgevers van de kleine drie miljoen werknemers die via hun bedrijfsvereniging bij het GAK verzekerd zijn voor de Ziektewet gaan met elkaar komend jaar 1,1 miljard gulden minder aan Ziektewetpremie betalen.

Het GAK heeft dat berekend op basis van een gemiddelde premiedaling in 1993 met ruim één procent over alle aangesloten bedrijfsverenigingen.

punt uit

● Studiepunten

Studenten aan hogescholen en universiteiten moeten minimaal een kwart van de studiepunten voor dat jaar halen. Voor het eerste jaar is dat tien procent. Komen studenten daaronder, dan zal de beurs worden omgezet in een rentedragende lening. Minister Ritzen wil met deze regelingen de zogenaamde 'spookstudenten' van de universiteiten en hogescholen weren. Spookstudenten staan wel ingeschreven en ontvangen ook een studiebeurs, maar doen in feite niets.

● Oproer

Twee pelotons oproerpolitie hebben donderdagavond met harde hand het centrum van Willemstad ontruimd. Dat gebeurde toen een paar honderd vakbondsleden de stad introkken. Zij kwamen van een manifestatie bij een vakbondsgebouw buiten de stad. Er vielen rake klappen en er werd met flessen gegooid.

● Honecker

De rechtbank in Berlijn heeft tegen de voormalige DDR-president Erich Honecker donderdag een tweede aanklacht ingediend, die wellicht een vertragende werking kan hebben in het proces tegen de voormalige Oostduitse leider. Het gerechtshof beschuldigt de 80-jarige Honecker, die aan leverkanker lijdt, ervan dat hij zich onterecht een geprivilegeerde behandeling liet welgevallen in de Wandlitz-kliniek in de buurt van Berlijn.

● Ratificatie

De Duitse Bondsraad, de eerste kamer van het parlement, heeft gisteren het Verdrag van Maastricht goedgekeurd. Dat gebeurde met algemene stemmen. Hiermee is de ratificatie door Bonn van het verdrag over de Europese politieke en economische eenwording voltooid.

● Deng Xiaoping

De Chinese leider Deng Xiaoping is ziek. Dat heeft de Russische president Boris Jeltsin tijdens een bezoek aan de volksrepubliek onthuld. Jeltsin zei vrijdag tijdens een persconferentie dat hij de 88-jarige Deng niet had ontmoet omdat deze zich 'helaas niet al te goed' voelde.

● Ziekenhuis

Het ziekenhuis Berg en Bosch in Bilthoven dreigt reeds voor zijn definitieve sluiting leeg te lopen. Twee afdelingen zijn al gesloten en volgens algemeen-directeur B. Krouwel is het bepaald niet denkbeeldig dat het meerendeel van het personeel weg is voordat de deuren definitief dicht gaan. Begin deze maand heeft Berg en Bosch (147 bedden) te horen gekregen dat er geen ontkomen meer aan is. Staatssecretaris Simons van volksgezondheid vindt het ziekenhuis te klein om zelfstandig door te functioneren.

● Hartpatiënten

Na een hartaanval is het niet raadzaam de kransslagaders van de patiënt te dotteren als hij eerst een trombolyse-behandeling (het inspuiten van een bloedverdunnend middel om stolsels op te lossen) heeft ondergaan. Deze combinatie kan namelijk tot ernstige complicaties leiden. De Nederlandse Hartstichting meldt dit naar aanleiding van mededelingen van haar Amerikaanse zusterorganisatie.



Premier moet eerst afrekenen met nationaal schandaal

Denemarken popelt om de EG te leiden

DOOR ALY KNOL

KOPENHAGEN – De Deense premier Poul Schlüter twijfelt er geen moment aan dat Denemarken en Engeland in het komende jaar het Verdrag van Maastricht zullen ratificeren. Mocht één van de landen of allebei echter alsnog besluiten de Europese Gemeenschap te verlaten, dan zou dat een 'historische vergissing' zijn. Dan zou er 'een hele nieuwe kaart van Europa moeten worden getekend'. Schlüter: „Met zo'n stomme daad zouden we onszelf en onze kinderen heel hard straffen."

De Deense premier heeft zoveel vertrouwen in de uitkomst van het tweede referendum in zijn land over de goedkeuring van 'Maastricht', dat hij deze week in Kopenhagen een uiterst ambitieus programma presenteerde, dat hij in het komende half jaar als voorzitter van de EG wil waarmaken. Hij heeft zelfs zoveel haast dat hij al vóór de jaarwisseling de eerste informele afspraken heeft gemaakt.

Vikingschip

Nu eenmaal in Edinburgh de uitzonderingen voor Denemarken op papier zijn gezet, staat Schlüter te popelen om het EG-voorzitterschap van Engeland over te nemen. Kleine tegenvallers kunnen hem niet meer van zijn stuk brengen. Zoals de recente ontdekking dat er op het logo dat Denemarken als voorzitter wil voeren – een gestileerd Vikingschip – slechts elf roeiers zichtbaar waren. Met veel haastige behendigheid is er op het laatste moment een twaalfde aan toegevoegd.

De lijst thema's die Schlüter wil afwerken is gewaagd lang: de uitbreiding van de EG met de noordelijke staten Zweden, Finland en Noorwegen en met, verder zuidelijk, Oostenrijk; intensievere contacten met Midden- en Oost-Europa; bestrijding van de werkloosheid; een betere milieupolitiek in de EG; een snelle afsluiting van de GATT-onderhandelingen in Genève over de vrijmaking van de wereldhandel en 'wat het meeste zal vergen': ex-Joegoslavië.

Verplichtingen

Want Denemarken mag dan tijdens de Eurotop in Edinburgh hebben laten vastleggen dat het niet mee wil doen aan een Europese defensiepolitiek, volgens Schlüter betekent dat geenszins dat Kopenhagen zijn verplichtingen niet kent. „Alleen als het om directe defensie-acties gaat, zal Denemarken het voorzitterschap aan zijn opvolger overlaten, maar wij zijn overtuigde Navo-gelovigen. We hebben net voor twee jaar een nieuwe defensiebegroting opgesteld en dat is geen slechte begroting. Toen wij die aan onze Navo-partners presenteerden, werd zij hooglijk geprezen," aldus Schlüter.

Stijgend

Volgens de laatste opiniepeilingen is het aantal Denen dat nu wel 'ja' tegen 'Maastricht' wil zeggen, gestaag stijgende. Van 54, naar 60, naar al bijna 70 procent, iedere Euro-aanhanger in Kopenhagen weet een nog hoger cijfer te noemen. En in het parlement kan de minderheidsregering van Schlüter bijna zeker op de steun van zeven van de acht politieke partijen rekenen. Maar misschien heeft de premier van dat referendum, dat voor april of mei wordt gepland, ook niet het meeste te vrezen.

De eerste cruciale horde die hij als politicus moet nemen, heeft niets met Europa te maken. De datum staat onherroepelijk vast: 14 januari. Op die dag komt in Kopenhagen het rapport uit over wat in Denemarken 'Tamil-gate' is gaan heten. Dan moet blijken in hoeverre Schlüter op de hoogte was of kon zijn geweest van het achteloos laten verdwijnen van een aantal aanvraagformulieren, waarmee enkele als politiek vluchteling erkende Tamils hun bedreigde familieleden uit Sri Lanka wilden laten overkomen.

Ergens in het ministerie van Justitie, terwijl Schlüter premier was, werden die papieren in een hoek gegooid en keek niemand er meer naar om. Waarna, uit vertwijfeling over de almaar uitgestelde gezinshereniging, één van de Tamilvluchtelingen zelfmoord pleegde.

Schlüter maakte deze week niet de indruk zich erg veel zorgen te maken over het rapport. Maar in politieke kringen wordt gezegd dat de premier rond de veertiende januari opvallend veel ruimte in zijn voorts overvolle agenda heeft opengelaten.

EP akkoord met tol vrachtwagens

STRAATSBURG – Het Europees Parlement in Straatsburg heeft gisteren positief geoordeeld over de invoering van een vrachtwagenvignet. In ruime meerderheid ging het parlement akkoord met het voorstel van de Europese Commissie, om de lidstaten de mogelijkheid te geven een dergelijk vignet verplicht te stellen.

Met name Duitsland wil op die manier de kosten van aanleg en onderhoud van de autosnelwegen verhalen op de gebruiker. Tot nu toe is het voorstel van de Europese Commissie gestuit op weerstand van onder anderen minister Hanja Maij-Weggen (Verkeer).

De Raad van EG-ministers komt maandag opnieuw bijeen om over het omstreden vignet te beraadslagen. De Commissie weet zich nu gesteund door het Europees Parlement, dat overigens in deze kwestie alleen een adviesrecht heeft.

De Nederlandse christen-democratische Europarlementariër Pam Cornelissen stemde tegen het voorstel. Hoewel het maar om een advies gaat, is volgens hem het standpunt van het parlement toch van belang, wanneer in de toekomst de zaak voor het Europese Hof van justitie wordt uitgevochten.

De rechters zullen het standpunt van het parlement bij hun overwegingen betrekken, meent Cornelissen. Hij sprak zich tegen het vignet uit omdat het haaks staat op het afschaffen van belemmeringen aan de binnengrenzen van de EG. Bovendien kan het leiden tot concurrentievervalsing, fraude en bureaucratie.

Rechtszaak over chemieramp



● Enorme vlammen en rookwolken boven de chemische fabriek Cindu in Uithoorn na de explosie. Archieffoto: LD

Concern wacht geldboete na fatale explosie

Cindu ontkomt niet aan strafvervolging

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Het chemisch bedrijf Nevcin Polymers in Uithoorn kan geen schikking treffen om een strafrechtelijke vervolging te voorkomen. Nevcin, een dochterbedrijf van Cindu International, moet dinsdag in Amsterdam terechtstaan in verband met de explosie die op 8 juli plaatsvond in de kunstharsfabriek. Daarbij kwamen drie medewerkers om het leven.

Volgens directeur A. Staalstra van Cindu International was het Openbaar Ministerie in Amsterdam voorgesteld een financiële regeling te treffen. „Niet om een eventuele strafvermindering te voorkomen. Wel om een conflict te vermijden met de mensen die in het bedrijf werken."

De officier van justitie heeft voor de rechtszaak onder meer de Arbeidsinspectie en personeel opgeroepen als getuigen. Staalstra: „De afgelopen maanden hebben we, samen met de overheid, Arbeidsinspectie en het eigen personeel in nauwe relatie samengewerkt om tot her-nieuwde opbouw van het bedrijf te komen. Deze mensen werken hier dagelijks met elkaar in goede harmonie. Die relatie willen we liever niet verstoren in een openbare rechtszitting. De kans bestaat dat we in het spel van de juristen dan juist tegenover elkaar komen te staan. Bovendien zal de rechtszaak ook weer zeer veel publiciteit opleveren."

Boete

De Amsterdamse officier van justitie A. Fransen zegt een schikking te hebben afgewezen vanwege de ernst van de feiten. „Sommige zaken lenen zich daartoe, maar in dit geval zeker niet. Temeer omdat de ramp zoveel in de publiciteit is geweest, kun je het niet met een schikking afdoen."

De explosie in de reactor van de kunstharsfabriek in Uithoorn, was het gevolg van menselijke vergissingen. Eerst werden in het laboratorium twee tanknummers met chemicaliën voor het maken van kunsthars met elkaar verwisseld. Daardoor stroomde een explosief mengsel in de ketel, die niet door een produktieteam werd opgemerkt.

Het bedrijf wordt een reeks overtredingen van vier wetten ten laste gelegd. Die betreffen de Arbo-wet, de Hinderwet, de Wet inzake Luchtverontreiniging en de Wet Milieugevaarlijke Stoffen. Het Openbaar Ministerie heeft geen personen gedagvaard, maar wel het bedrijf als rechtspersoon. Directeur Staalstra: „In dat geval kan er dus geen sprake zijn van het opleggen van een gevangenisstraf. De straf ligt dus altijd in de boetesfeer."

„Als je een schikking treft, gaat dat altijd gepaard met de maximale strafmaat. Voor ons zou dat dus financieel een onvoordelige zaak zijn. Onze aktie was er dus voornamelijk op gericht om pijnlijke confrontaties te voorkomen."

Staalstra schat de maximale boete die het bedrijf kan worden opgelegd, op ongeveer twee ton.

Kwekers krijgen garanties voortbestaan

ME wacht nog met weghalen ficussen

DE KWAKEL/RIJSENHOUT – De plantenkwekers H. van Diemen uit De Kwakel, de gebroeders J. en Th. van Weerdenburg in Rijsenhout en T. van Rijn in Mijdrecht kunnen even ademhalen. Na een kleine week van een constante dreiging tot ontruiming van hun kassen door de Mobiele Eenheid en de politie is er even rust. Het leeghalen van hun kassen is in ieder geval enkele dagen uitgesteld. De kwekers verzetten zich tegen het weghalen van de mogelijk met het tropisch insekt Thrips palmi Karny besmette ficussen.

Tijdens een zeer emotionele bijeenkomst in de kantine van Van Diemens kwekerij De Amstel, zegde burgemeester J. Huigsloot van de gemeente Nieuwveen de tuinder toe dat de ME op zijn vroegst pas maandag wordt ingezet. Burgemeester A. van Dulst van Haarlemmermeer liet desgevraagd weten eveneens niet deze week inzet van de politie in Rijsenhout te verwachten. Hun voorbeeld werd gevolgd door burgemeester D. Boogaard van de gemeente Ronde Venen waaronder Mijdrecht valt, aldus een naaste medewerker.

De drie kwekers weten zich gesteund door tientallen collega's. Want: „Vandaag zijn zij het, maar morgen is het een ander. We houden met collega's de kassen in de gaten om de mogelijke komst van de ME en Plantenziektenkundige Dienst (PD) direct te melden," zegt een collegakweker, die even aanwipt bij de gebroeders Van Weerdenburg in Rijsenhout.

De getroffen kwekers zijn hevig geëmotioneerd en mijden derhalve zoveel mogelijk de buitenwereld. Een faillissement hangt al dagen in de lucht. Bij de tuinders werken bijna veertig mensen. Er is echter een lichtpuntje. „De Centrale Landbouworganisaties hebben de continuïteit van de bedrijven gegarandeerd, ook als het tot een faillissement mocht komen," zegt woordvoerder van de gedupeerde kwekers R. van Dijk.

Afgelopen twee maanden werd in twintig à dertig ficussen van de kwekerijen het tropisch diertje Thrips ontdekt. De luis zuigt plantensappen op, wat leidt tot vervorming van de ficussen. Het gaat om een totaal van 1,3 miljoen planten. De kwekers schatten hun verlies op zo'n tien miljoen gulden. Gisterochtend vergaderden de tuinbouworganisaties, banken en verzekeraars over een mogelijke schadeloosstelling van de getroffen tuinders. Daarin is besloten het ministerie te vragen om een ruime financiële bijdrage. Als de vergoeding rond komt, zullen de kwekers desnoods zelf de planten uit hun bedrijven verwijderen. „Weliswaar met tranen in de ogen," aldus Van Dijk.

Nadat de PD de 'trips' had ontdekt, kregen de kwekers in eerste instantie opdracht de trips te bestrijden. En zo geschiedde, aldus zegsman Van Dijk. Met chemische bestrijdingsmiddelen werden de beestjes uitgeroeid. Daarna kregen de bedrijven echter alsnog te horen dat planten moesten worden vernietigd.

Vrees voor overlapping en competentiestrijd

CVSE steeds meer in schaduw VN en Navo

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – De Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) heeft in het 'nieuwe' Europa moeite haar plaats te vinden als bewaarder van de veiligheid. De Conferentie worstelt nog met haar imago uit de tijd van de Koude Oorlog, toen ze vooral diende als ontmoetingsplatform voor Oost en West waar veel werd gediscussieerd, maar verhoudingsgewijs weinig besloten.

De CVSE probeert sinds de Oosteuropese 'Wende' van 1989 naarstig haar politieke invloed te vergroten. Veel schot zit daar niet in, ondanks de vele beloften die de 52 lidstaten hebben gedaan. De CVSE moet het bij grote internationale kwesties afleggen tegen organisaties als de Verenigde Naties en de Navo, hoewel de laatste sinds het wegvallen van de Sovjetunie eveneens moeite heeft met het uitzetten van een nieuwe koers.

De CVSE-ministerraad van deze week bracht de onmacht van de organisatie nogmaals aan het licht. De CVSE-bewindslieden van Buitenlandse Zaken kwamen in Stockholm niet verder dan een vrij zwakke verklaring over Joegoslavië met daarin de suggestie aan de VN-Veiligheidsraad 'ernstig de relevante maatregelen' in overweging te nemen voor het geval Servische vliegtuigen het vliegverbod boven Bosnië-Hercegovina blijven schenden. Een scherpere veroordeling van Servië was onhaalbaar omdat Rusland die blokkeerde en bij CVSE-besluiten en -verklaringen eenstemmigheid is vereist.

Het Zweedse voorzitterschap onderkende naderhand de zwakte van de CVSE. „De CVSE is begonnen als een diplomatiek proces om de ideologische kloof tussen Oost en West enigszins te overbruggen. Ze boekt momenteel vooruitgang in, haar streven meer operationeel te worden maar die ontwikkeling moeten we meer tijd geven," zo lichtte minister Margaretha af Ugglas toe.

Ze erkende dat de CVSE niet krachtig genoeg is om Joegoslavië met militair ingrijpen te dreigen, hoewel de lidstaten een half jaar geleden in Helsinki overeenkwamen dat in dergelijke gevallen een beroep kan worden gedaan op de Navo. Af Ugglas verzuchtte dat een dergelijk verzoek maar van de 'op een hoger platform staande' Verenigde Naties moet komen omdat binnen de CVSE consensus ontbreekt.

De VN lijken ook zelf de CVSE niet als een gelijkwaardige partner te beschouwen. Uitgerekend dinsdag, op het moment dat de CVSE in Stockholm vergaderde, vroeg secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali de Navo om militaire steun bij een eventueel besluit van de Veiligheidsraad om naleving van het vliegverbod boven Bosnië met geweld af te dwingen. De CVSE werd met dit een-tweetje tussen VN en Navo aan alle kanten gepasseerd, ofschoon de lidstaten in Helsinki hadden afgesproken de Conferentie te laten uitgroeien tot de Europese poot van de VN, overeenkomstig hoofdstuk 8 van het VN-Handvest.

Binnen de CVSE heerst echter onduidelijkheid over de vraag welke invulling ze aan haar band met de VN moet geven. Vrees voor overlapping en een competentiestrijd met de VN spelen daarbij een rol. Zo besloten de VN de afgelopen maanden tot het sturen van een missie naar Georgië, dat door etnisch geweld is verscheurd. De CVSE had kort daarvóór laten weten hetzelfde van plan te zijn.

De komende jaren lijkt de CVSE zich vooral te willen concentreren op het zo vroeg mogelijk voorkomen van (etnische) conflicten tussen lidstaten. Vooral de in Stockholm benoemde Max van der Stoel moet zich als Hoge Commissaris voor de Minderheden met deze vorm van preventieve diplomatie bezighouden. Zo zware conflicten laat de CVSE in dat geval over aan de VN.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Geblico Summo Scanner)

Personeel aangeboden

De FOTOGRAAF voor al uw bruids- en familiereportages Bel. 045-726331.

Ervaren CHAUFFEUR, nat. of intern. met chauffeursdipl CCV-B. Br.o.nr. B-03361 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Vermist/Gevonden

Vermist PERZICHE kat, bruin gestreept, weggelopen omg. Eikenerveld. Tegen beloning terug te bezorgen. Landvoogdstr. 40, tel. 045-712657

Personeel gevraagd

Chauffeurs

Groothandel in zuivelprodukten zoekt:
Chauffeur/magazijnmedewerker
met rijbewijs C voor dagritten op motorwagen. Schriftelijke soll. vóór 24-12-1992 sturen naar br.o.nr. B-03391, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Horeca personeel

Pepper mill
Wij zoeken voor spoedige indiensttreding
Buffetbedienden (met ervaring)
Personeel voor diverse werkzaamheden
Tel. aanmelden dagelijks van 9.00-16.00 uur, tel. nr. 045-415794. Persoonlijk aanmelden vrijdagavond na 20.00 uur.

Gevraagd
Buffethulp m/v
voor discotheek
Drop in
te Kerkrade. Soll. na 20.00 uur tel. 045-452471.

Gevr. erv. HULP voor een goedlopende snackbar in Hoensbroek, moet zelfstandig kunnen werken. Voor meer info. kunt U bellen tussen 14.00 en 16.00 uur 045-220292.

Gevr. erv. FRITUURHULP, zowel parttime als fulltime. Tev. hulp i.d. bediening voor pizzeria. Tel. 045-353735.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

CAFETARIAHULP met ervaring. Werktijden 17.00 tot 20.00 uur. Tevens poetshulp gevr. Brunssum. Tel. 045-253997.

Bouwvak pers.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Huishoudelijk personeel/Oppas

OPPAS gevr. voor kind van 6 jr., vroege of late uren in Brunssum. Tel. 045-742298.

Hoi, ik ben MICHAEL en ben 7 jaar oud. Ik zoek een lieve mevrouw die een paar uur na schooltijd op mij wil letten (en in de vakantie 20 uur per week). Omgeving Brunssum-Nrd. Tel.045-242317 na 17u

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kantoorpersoneel

Wij zoeken een SECRETARESSE voor 30/33 uur per week voor Chiropractie Rugkliniek Z.L. te Heerlen.
Heb jij:
- minimaal een opleiding op HAVO-nivo aangevuld met een secretaresseopleiding.
- een zeer goede kennis van de nederlandse en engelse taal in woord en geschrift
- ervaring met W.P. 5.1
- ervaring met telefoonbeantwoording
- ervaring in soortgelijke functie
Ben jij:
- stressbestendig
- een vriendelijke persoonlijkheid
- enthousiast en gemotiveerd
- in staat om in belangrijke mate zelfstandig te functioneren
- een goede collega om samen met een in een team te werken
Dan zijn wij op zoek naar jou om als collega in ons team te werken.
Schrijf je handgeschreven sollicitatie tot uiterlijk 30 december naar:
Chiropractie Rugkliniek Z.L., Caumerbeeklaan 4, 6417 BG HEERLEN, t.a.v. Christiane Vogt.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

LOHNERHÖHUNG? Monatlich ca. DM 2000,-. Durch eine dauerhafte, nebenberufl. Arbeit. (Büro, freie Zeiteinteilung, van zu Hause möglich). Ab jan. '93 stellen wir ein 2 Haupt. u. 15 nebenberufl. Mittarbeiter. Info: 045-352816.

Winkelpers.

Dierenspec.zaak ARIANE te Kerkrade zkt. m.i.v. jan.'93 een all-round medewerker M/V, leeftijd tussen 16-20 jr. Tel. aanmeld. 045-351340.

Diversen

Leuk meisje gevr. voor gezellig privéhuis te Kerkrade. Tel. 045-425100.

Techn. pers.

Part-time AUTOMONTEUR met APK-diploma, in loondienst. Tel. 045-244947.

Nette MEISJES v.a. 18 jr. gevr. v. opnw. op te starten escortserv. 045-229152.

Met sp. gevr. radio/KTV en witgoed-MONTEUR. Expert Hoevenaars, Kerkstr. 111, Brunssum. 045-252956.

BOERDERIJ-WINKEL en Pluimveebedrijf vraagt medewerker. Liefst in bezit van rijbewijs. Tel. 046-372180.

Als U tussen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt u in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot:
Vertegenwoordiger/ster
waarbij U tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt, en na voltooide studie, desgewenst in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist. Uw brief, met genoten opleiding etc. wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Avesta Nederland B.V. Postbus 107, 6000 AC Weert.

Voor een aantal provincies, zoeken wij free-lance
Topverkopers (m/v)
In een beschermd rayon gaat u de verkoop ter hand nemen van de verkoop van unieke handgemaakte kristallen miniaturen. Wij verwachten van u dat u doorzettingsvermogen en ondernemersgeest heeft. Een inkomen van F100.000,- is zeker haalbaar, als u de juiste spirit heeft. Bent u de starter, die een uitdaging waard is, richt dan uw introductie en C.V. aan:
Direktie Falco Crystal, Tramweg 6a, 3255 MB Oude Tonge

De slag van je leven, E.B.C.
met haar uniek ontwerpersteam zoekt voor de verkoop van haar beelden een
vertegenwoordiger m/v.
plm. 26 jr. voor rayon Limburg.
Die met ons naar de absolute top wenst te gaan.
Wij bieden je: vast salaris, provisie, auto van de zaak. Ben je representatief, ambitieus en dynamisch, bel dan maandag 21 dec. 1992, tussen 10 u. en 11 u. 046-377191 voor het maken van een afspraak.

Detron
Electro engineering & contracting.
Detron is een gespecialiseerd ingenieursbureau voor toepassingen in electrotechniek en electronica. Met onze engineeringsafdelingen staan we ons mannetje voor ontwerpwerkzaamheden in de electro-techniek, industriële automatisering en telematica. De tekengroep zorgt voor snel en goed tekenwerk (ook met CAD systemen). In onze contracting afdeling zijn goed opgeleide vakmensen dag in, dag uit, bezig om onze opdrachtgevers te ondersteunen met ontwerp- en softwareprojecten (PLC). Onze opdrachtgevers kiezen voor Detron om haar kwaliteit. En dus zoeken wij naar de beste vakmensen die goed opgeleid zijn, de juiste erv. hebben, maar ook weten wat dienstverlening is. Voor enkele projecten in de omgeving van Maastricht zoeken wij een:
Novell engineer
die in staat is om Novell-toepassingen in een groot netwerk aan te passen en te optimaliseren. Als je erg goed bekend bent met Novell-applicaties en de toepassing daarvan in netwerken, dan kun je in 1993 starten met een nieuwe uitdagende baan.
INTERESSE?
Schrijf een kort en bondig briefje met CV naar onderstaand adres of bel voor een sollicitatieformulier:
Detron Veghel
Postbus 313, 5460 AH. Tel. 04130-51500.

Acteurs en actrices
en figuranten, met of zonder ervaring, voor een nieuw te maken Ned. speelfilm. Opname-lokatie o.a. V.S. en Ned. Bel snel voor meer info: 06-340.350.40 (100 ct.p.min.).

Medisch personeel

Heb je van verzorgen je vak gemaakt?
Juist met de feestdagen hebben we een schrijnend tekort aan mensen. Daarom zoeken wij met spoed
(gediplomeerd) verzorgenden.
Zowel part- als full time. Kun je vooral ochtenddiensten draaien, dan help je ons helemaal uit de brand. Uiteraard ben je ook van harte welkom als je voor of na de feestdagen wilt werken.
Voor meer info 043-225670
unique uitzendburo
Wijcker Brugstraat 23, Maastricht. Tel. 043-255670.
Emmaplein 2, Heerlen. Tel. 045-718170.
Engelenkampstraat 65, Sittard. Tel. 046-581900.

Reparaties

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV DEFECT? Binnen 4 uur klaar. 24 uur service. Tel. 04750-11667. Geen voorrij kosten. Knip uit en bewaar!

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Hobby/Doe het zelf

Te k. Fleischmann HO, grote modelspoorbaan met 16 loks, compl., alles in een koop, liefs geen handelaren. Tel. 045-317966.

OPGELET! Maand. 28 dec. a.s. grote opruimactie kunstmatig gedroogd eikenhout, ideaal voor parket, hobby, dhz enz. Prijzen v.a. ƒ 15,- p.m2. (27 mm dik). Houthandel Zagerij Landgraaf, Buizerdweg 8, industrieterrein Abdissenbosch/ Ubach o. Worms, Landgraaf.

Te k. proff. HOGEDRUKREINIGER met warm water van 30 tot 140 graden, chemisch, nieuw, ver beneden nieuw prijs, 160 bar druk. Tel. 08897-79234.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossierladenkasten, tafels en stoelen etc. EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Aanbieding
Directiestoelen Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop gevr. winkelrestanten en restpartijen uit alle branches. TRADERS City Bazaar Maastricht. Tel. 043-210830 fax: 043-216601

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Geldzaken

Ondernemers
Bent U in het bezit van een eigen bedrijf in een B.V. vorm of N.V. vorm en U hebt liquide problemen of men heeft U op een andere vervelende manier in de nesten gewerkt, dan is het raadzaam om eens een keer kontakt met ons op te nemen. Tel. 085-618000 of fax 085-634213. Uw reacties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

Bedrijven/Transacties

Uw zakenadres in Duitsland
met complete zaken service:
* Postservice * Secretariaatsservice
* Telefoon / Faxservice * Verzendservice / Opslagservice
* Complete kantoren * Vestigingsadviezen
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90, D-5100 Aachen
Tel. 0949-241-4467720/Fax 0949-241-4467711.

Herenmode detailhandel
te koop aangeboden. Uitstekende ligging in het centrum van Maastricht. Nieuwe inventaris. Huurcontract.
Prijs ƒ 95.000,-. Br.o.nr. B-03359, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur aangeb. DAMES-KAPSALON, eenmanszaak met 4 plaatsen. Br.o.nr. B-3385, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen. Waarna uitvoerige inlichtingen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

"Gevraagd AARDAPPELTELERS op klei en/of lössgronden, aantrekkelijke rassen beschikbaar op (pool) kontraktbasis. Info. Kooij Limburg B.V. Maastricht, tel 043-633636"

Te k. proff. HOGEDRUKREINIGER met warm water van 30 tot 140 graden, chemisch, nieuw, ver beneden nieuw prijs, 160 bar druk. Tel. 08897-79234.

SCHAPEN te koop gevraagd. Tel. 045-724180.

Wees de winter een slag voor, koop of huur een MASTER heteluchtkanon daarvoor ook infraroodstralers, gasheaters, bouwdrogers en gebruikte kanonnen op voorraad. G. Cornelissen Mill. Tel. 08859-51072.

Te k. HENGSTVEULEN 7 mnd. v. Velcome Fontaine (AlmeZ) vm Major de la Cour (Grand Veneur)-Furioso Z. 09-32,89.718417.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. MF-TRACTOR 30 PK. hef. m. cabine, nw. banden, Tel. 04492-2780.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. 043-645365.

Te k. div. mini SHETLANDpony's met en zonder papieren; marathon-wagen. Tel. 046-335210 na 17 uur.

Te koop D-PONY, 3½ jr., ruin, voskleur, 1.44 mtr. Tel. 046-373822.

Te k. PAARDENSOLARIUM afm. 1.50x1.00cm. 9 infrarode en 3 witte lampen. Tel. 046-338269.

Te koop goed WEIDE-HOOI. Te bevr. tel. 045-271441.

Autoverhuur

Liever huren bij Bastiaans
v.a. ƒ 42,- p.d. incl. BTW, 100 km. vrij. Bel voor een prijslijst Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

AUTO'S

Proficiat!

Oma Joosten
90 jaar

Proficiat van kinderen, kleinen achterkleinkinderen.

Ben
ziet Abraham

Catrien, Karin en Hans, Ine ke en Frank, Sandra en Jan

Jan

Omdat je baas het is vergeten, doen wij het...Van Harte gefeliciteerd met je 25-jarig jubileum bij Schildersbedrijf Debey.
Fam. Nout. Fam Caris.

Jos Huntjens

Hartelijk gefeliciteerd.

Hiep hiep hoera
't vledicgste van de veer is óch ónger de panne

Van hatse vöal jeluk wunsje üch de drei netste.

50

Extra
Pittige mosterd!
De Kids

Van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Nieuwjaarswens

Op 31 december kan uw originele
NIEUWJAARSWENS
in het Limburgs Dagblad staan.
Al vanaf
ƒ 10,-
staat u erbij!
Bel tijdens kantooruren
045-719966
en verras uw familie en vrienden!

BMW 325i, '86, 4-drs., grijs, i.z.g.st., onderh.papieren, vr. pr. ƒ 17.500,-. 046-518650.

Te k. BMW 320, 6-cyl. bwj. '80, mooie zuinige auto, APK 4-'93, ƒ 1.500,-. 045-274147 na 18 uur.

BMW 320, bwj. '80, APK, LPG, mooie auto, ƒ 1.750,-. Tel. 046-339773.

AUTOMAAT! BMW 525i electr. schuifdak en ramen type '89, ƒ 28.750,-. Tel. 04929-64501.

BMW 316, bwj. '84, kl. groen, LPG, get. glas, ƒ 8.750,-, inr. mog. Tel. 04408-2368.

BMW 315, bwj. 9-'82, als nw., 109.000 km, vr.pr. ƒ3.250,-. Tel. 045-326818

BMW 323i, bwj.'82, totallos, geen papieren, goede motor, ƒ 1.200,-. Van Bovagbedrijf, tel.045-244947.

BMW 318, aut., t. '81, sportief, i.z.g.st., APK 12-'93 ƒ 1.750,-. Tel. 045-217202.

Citroën

Koopzondag 20 december.
Eurocasions zoals het hoort!!

Citroën BX 1.6 RS grijsmetallic	06-1986
Citroën GSA special wit	11-1985
Citroën Visa 1.1 RE rood	09-1986
Ford Siërra 2.0 GL blauwmetallic	01-1986
Nissan Cherry 1.7 DX diesel groenmetal.	02-1986
Nissan Cherry 1.3 DX special wit	02-1986
Mitsubishi Galant 1.6 GL grijsmetallic	06-1986
Suzuki Swift 1.3 GLX blauwmetallic	11-1986
Ford Fiësta 1.1. CL wit	01-1986
Citroën Visa 1.1 RE blauw	06-1986
Citroën BX 1.4 E rood	06-1986
Suzuki Swift 1.3 GLX grijsmetallic	11-1986
Citroën AX 11 RE rood	07-1986
Opel Corsa 1.2 Swing wit	07-1986
Citroën AX 1100 inj. TGE rood	12-1986
Citroën BX 1.6 TGi blauwmetallic	03-1986
Citroën BX 1.4 Toulouse grijsmetallic	04-1986
Citroën BX 1.4 Cannes wit	10-1986

DIV. CITROËN ZX DEMONSTRATIEAUTO'S 1992
Citroën XM 2.0i Ambiance 12-'89
Citroën XM V6 Ambiance 04-'91
Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG!
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 09-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Verrassend èn Inspirerend...
DESIGN HOUSE
MORGEN
zondag 20 december
GEOPEND
van 11.00 tot 17.00 uur.

B&B Italia
deSede
Montis
Leolux
Cassina
Moroso
Behr
Molteni
Rolf Benz Forum
Arflex
Artifort
Gelderland
Cappellini
Tonon
Pastoe
Arco
Metaform
Hennie de Jong
Kartell
Rosenthal
Durlet
Ligne Roset
JAB
Sahco Hesslein
Ghyczy
Pode
van Besouw
Flos
Artemide
Young
Tecno
Möller Design
Banz Bord
Danskina
Fnghetto
Jori
Zanotta
Tecta
Vitra
Team by Wellis
Hay
B&S

Van heinde en verre stromen dagelijks designliefhebbers naar de Woonboulevard in Heerlen om inspiratie op te doen bij Design House. Worden designmeubelen doorgaans aangeboden in kleinere interieurboetieks: hier ziet men alle topmodellen van de bekende merken in één gigantisch designcentrum bij elkaar. Men kan er in alle vrijheid vergelijken en een compleet interieuradvies inwinnen. Loop ook eens binnen bij Design House. U zult aangenaam verrast zijn door de omvang en de unieke verscheidenheid van de kollektie.
Tot gauw!

In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen
Telefoon 045 - 754200
Openingstijden:
Maandag 13.00 -18.00 uur.
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.
design HOUSE

Wil je werken in 'n ontspannen sfeer, bel dan even CLUB 2000, 046-742315. Liefst ned. spr. meisjes.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Wij zoeken vvor onze bemiddeling Mannequin-Dressmen. Wij kunnen u hiervoor tevens opleiden. SESSIBON-Models, Lanaken. Tel. 09-32.89712377.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

CLUB 2000 in Geleen vraagt met spoed ned. sprekende meisjes. Intern mog. Met garantieloon. 046-742315.

Installatiebedrijf J.P. Hogenboom BV zoekt voor spoedige indiensttreding een erv. CV MONTEUR en ervaren Loodgieter/zinkwerker. Bruto loon per 4 wk. ƒ 3.900,- excl. vakantietoeslag en kledinggeld. Schrift. soll. richten aan: J.P. Hogenboom BV, Tongerseweg 15, 6211 LT Maastricht.

Nederlands gezin, 2 kinderen zoekt AU-PAIR meisje in Parijs. Leeftijd v.a. 20 jaar. Tel. 045-211756 (uitsluitend 30 december 1992 tussen 9.00 uur en 12.00 uur).

C.L.B. zoekt SCHOONMAAKSTER voor object in Geleen. Ochtenduren. Soll. C.L.B. Postbus 209, 6470 EE Eygelshoven. Info. tel. 045-462857.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekenkasten, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteboreden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.

Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Alfa

ALFA Sud 1.3 SC, bwj. '83, APK, auto is i.nw.st. pr.n.o.t. k. Tel. 04454-63075.

ALFA Giulietta 1.6 bwj. '83, APK 11-'93, geen 2e zo mooi, vraagpr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-326818.

ALFA 33 bwj. 9-'89, Necam LPG, orig. 80.000 km, 1e eig. kl. rood, schadevrij, ƒ 10.900,-. Tel. 045-271417.

Te k. Alfa ROMEO 75 1.8, i. g.st., bwj.'87, inruil GTV mogelijk. Tel. 045-314477.

Te k. ALFA 33 1500, bwj. '84, nwe. APK, kl. rood, 5-drs. extra sportvlgn. zien is kopen. ƒ 3.750,-. Tel. 046-748071.

ALFA 164 Twinspark, 5-'90, rood, airco. ƒ 26.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Alfa ROMEO 33 1.3, 8-'90 nieuw model, 80.000 km. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

ALFA Spider 2000 cabrio, '84, rood, sportvlgn. stereo etc. nw.st. 046-518251.

Audi

Sport, AUDI 80 Quattro 4x4 23E, 1984, ƒ 12.500,-. Inr. mog. veel acc. 043-478985.

AUDI 80cc Diesel Turbo, 5 versn., 4-drs., bwj. 1986, ƒ 7.750,-. Tel. 045-727169.

AUDI Coupé 5S GT met.lak, i.z.g.st., 1982, ƒ 6.500,- 040-515556.

Te koop AUDI 80, bwj. '80, i. z.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 045-252191.

AUDI 80 18-S 12-'88 blauwmetal. LPG, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

AUDI 80 GLS, bwj. '80, LPG, pr.n.o.t.k., APK 6-'93, tel. 045-224135

AUDI 80 2.0-E 115 pk 5-'91 roodmet. 55.000 km. ƒ 29.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Audi 100 cc 2.3i 5-'85, grijsmet. LPG, schuifdak, ƒ 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 80 2.0 E 8-'90 stuurbekr. 40.000 km, blauw. ƒ 25.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 100 cc 2.3i, bwj. '84, vr. pr. ƒ7.250,-. Tel. 045-320088.

AUDI 80 1.8, 5-'91, blauw, 88.000 km, LPG. ƒ 26.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. AUDI 100 2.0 e , 5-cyl. bwj. sept. '85, stuurbekr., schuifdak, APK., pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-222384.

Buick

Te k. Buick SKYLARK LT, 1988, 6-cyl. automaat, alle optie's, pracht staat, ƒ 17.500,-. 04406-13096.

Te k. BUICK Century limited, bwj. '83, LPG, 6-cyl., blauwmet., Tel. 04743-2168.

BMW

Te k. BMW 316 bwj. 8-'85, i. z.g.st., ƒ 9.750,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

BMW 735i '81, radio, APK, trekh., schuifd., electr. ramen, sportw., mech. 100%, Pullman enz. ƒ 3.750,-. Inr. mog. 045-725595.

BMW 318i, bwj. '85, APK 9-'93, vuurrood, verl. Inr-vlgn. auto in pr.st. 046-582194.

Morgen, zondag Meubel-Show
• van 12.00 - 17.00 uur
IN AL ONZE ZAKEN
van sloun interieur
van sloun SLAAPADVIES
ROERMOND
Minderbroederssingel 33
Zwartbroekstraat 20
SITTARD
Industriestraat 4
Industriestraat 23
VALKENBURG
Reinaldstraat 1
Nieuweweg 2-6

Creatief staatsrecht lost probleem Ritzen voorlopig op

Minister behaalt halve overwinning op CDA

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – Minister Ritzen (Onderwijs) heeft deze week naar creatief staatsrecht moeten grijpen om tijdelijk uit de politieke problemen te komen. Ritzen kon overigens niet anders, want hij had van het kabinet geen toestemming gekregen om het zwaarste politieke middel, dreiging met een kabinetscrisis, in de strijd te gooien.

De minister had twee conflicten met de CDA-fractie, beide overigens door hem zelf veroorzaakt. De CDA-fractie had namelijk een appeltje met de minister te schillen. Tijdens een bijeenkomst van een onderwijsbond, begin dit jaar, bestempelde Ritzen het beleid van de twee vorige kabinetten (van CDA en VVD) met de term 'kaalslag'. Dat is die fractie zo in het verkeerde keelgat geschoten dat zij op wraak zon.

Het moment was deze week aangebroken. De minister moest zijn begroting verdedigen, waarbij twee belangrijke punten stonden: een extra bedrag voor arbeidsvoorwaarden voor het onderwijspersoneel en een bezuiniging op de scholenbouw. CDA-woordvoerder Reitsma zag zijn kans schoon. Het CDA verklaarde zich wel akkoord met de eerste fase van de salarisverbetering (ruim tweehonderd miljoen gulden), maar weigerde zich ook vast te leggen op de verdere stappen, oplopend tot dik zeshonderd miljoen in 1996. Volgens Ritzen werd daarmee het akkoord op losse schroeven gezet.

Het tweede punt, de scholenbouw, [illegible] een reservepot voor [illegible] uitgaven wilde het CDA 82 miljoen gulden halen om de door [illegible] voorgestelde bezuiniging op de scholenbouw ongedaan te maken.

Ritzen speelde het hard. Op beide punten weigerde hij toe te geven. Maar aan de andere kant kreeg hij van het kabinet onvoldoende steun om zich echt hard te maken tegen het CDA. Ook de CDA-ministers in het kabinet vinden dat Ritzen begin dit jaar wat al te fel had uitgehaald naar de vorige kabinetten, waar zij tenslotte ook deel van uitmaakten. En dat moest de minister nog even flink ingepeperd worden.

Op het punt van de scholenbouw greep Ritzen naar een staatsrechtelijk novum. Hij verklaarde dat de wijziging van zijn begroting door de Kamer, hem niet verplichtte tot het doen van de uitgaven, zoals de Kamer dat wilde, maar hem slechts het recht gaf dat te doen. Strikt formeel heeft hij daar gelijk in, maar VVD-woordvoerder Franssen had natuurlijk gelijk toen hij zei dat de Kamer met een wijzigingsvoorstel haar politieke wil uitspreekt, die de minister heeft te respecteren.

Minachting

Door de wens van de meerderheid van de Tweede Kamer te negeren, is er feitelijk sprake van minachting van het parlement. Iets dat ook de PvdA (die Ritzen voluit steunde) niet zou moeten willen. Maar het was juist de onderwijsspecialist van die fractie, Tineke Netelenbos, die de minister deze uitweg bood. Een merkwaardige handelwijze voor een parlementariër die zichzelf serieus wenst te nemen.

Met betrekking tot de onderwijssalarissen won Ritzen de strijd uiteindelijk. De Kamer verwierp de motie van het CDA, waarin werd gevraagd om een jaarlijkse afweging van de vraag of verdere stappen op het gebied van de salarisverbetering gezet moeten worden, of dat de prioriteiten [illegible] onderwijsgeld moet worden, bijvoorbeeld bij de werkgelegenheid in het onderwijs.

Ritzen had zich hevig tegen die de Kameruitspraak verzet. Hij zag het akkoord met de onderwijsbonden, waarvoor hij zich zo hevig heeft ingezet, de mist in gaan. Hij kreeg uiteindelijk de steun van de meerderheid van de Kamer, omdat de VVD vond dat de onderwijsgevenden niet zo lang in onzekerheid gelaten mochten worden.

In feite was het het CDA er deze week om te doen minister Ritzen zijn succesje, bestaande uit een akkoord met de onderwijsbonden over de salarissen, uit handen te slaan. Ritzen is zo ongeveer nog de enige PvdA-minister die zich kan beroemen op positief beleid. Alle andere ministers hebben weinig anders kunnen doen dan bezuinigen. Die strijd heeft het CDA echter verloren.

Oerstom

Het conflict was echter wel Ritzens eigen schuld. Het is tactisch buitengewoon onverstandig, zelfs oerstom, om de coalitiegenoot ervan te beschuldigen 'kaalslag' te hebben gepleegd in het onderwijs. Zeker als het ook nog een prominent lid van die partij als Wim Deetman betreft.

Door zich op de bijeenkomst van de onderwijsbond, begin dit jaar, af te zetten tegen Deetman en zich daarmee de beoogde populariteit bij de bonden te verwerven, leverde hem weliswaar op korte termijn een succesje op. Maar Ritzen had moeten weten, en het is hem door adviseurs ook gezegd, dat hij het op langere termijn op zijn brood zou krijgen.

Het CDA heeft een olifantsgeheugen. Als die partij eenmaal heeft besloten om een tegenstander, ook al zit die in het eigen kabinet, een hak te zetten, gebeurt dat vroeg of laat. Jo Ritzen heeft nu gedeeltelijk van het CDA gewonnen, omdat hij de steun kreeg van de oppositie. Voor het CDA, dat zo hard van de toren heeft geblazen tegen deze minister, is dat niet leuk. Ritzen moet echter [illegible] dat de verhouding [illegible] CDA [illegible] is verbeterd. In de toekomst zullen de spetters er tussen deze twee kemphanen ongetwijfeld nog wel eens vanaf vliegen.

Zal Ruud volgen?

De president van Amerika is Caesar en paus tegelijk

De heer W. Heemskerk is oud-burgemeester van Echt en oud-docent in het vergelijkend staats- en bestuursrecht.

ECHT – Begin november kregen de Verenigde Staten van Amerika een nieuwe president als opvolger van George Bush, namelijk Bill Clinton. De verkiezing door het Amerikaanse volk van de democraat Clinton is in het algemeen goed ontvangen, ook buiten Amerika. Men heeft hooggespannen verwachtingen van hem. Die lopen uiteen van verbetering van de sociale zekerheid, de gezondheidszorg en het milieu in de Verenigde Staten tot terugdringing van het enorme overheidstekort zonder dat dit ten koste zal gaan van de stabiliteit in de wereld.

Nu is het stellig zo dat de president van de Verenigde Staten van Amerika heel veel kan, al moet hij uiteraard ook een beetje geluk aan zijn zijde hebben. Niet alleen is en blijft hij de leider van zijn invloedrijke politieke partij, maar ook heeft hij als staatshoofd de leiding over de internationale betrekkingen, heeft hij deel aan de wetgeving (zijn vetorecht), bezit hij de uitvoerende macht, is hij opperbevelhebber over de strijdkrachten, heeft hij het recht om [illegible] van straffen [illegible] gericht tegen de Verenigde Staten.

Wie de kranten goed gelezen heeft, weet de grote reikwijdte van zijn invloed bij tal van gebeurtenissen op het mondiale [illegible], zoals: de oorlogen in Vietnam en Korea, de Golfoorlog, de strijd tegen de drugsmaffia in Zuid-Amerika, de militaire interventie in het door honger getroffen Somalië, de strijd tegen het mondiaal terrorisme, en op een ander vlak de grootscheepse hulp aan Rusland, de milieuconferentie in Rio de Janeiro en de landbouwpolitiek in de EG. Natuurlijk is het niet zo dat de Amerikaanse president alles alléén voor het zeggen heeft. En daarom is het interessant eens na te gaan hoe de staatsmacht in Amerika is verdeeld en überhaupt waarin die macht eigenlijk haar grondslag heeft.

„Wij, het Volk van de Verenigde Staten van Amerika, scheppen deze Constitutie voor die Staten...," aldus het saillante begin van de Constitutie (Grondwet) van Amerika uit 1787. Uit de tekst bemerkt men dat men hier te maken heeft met een federale Grondwet en een verbond tussen staten (thans 50). Voorts is het juist het Volk – van 1774 tot 1783 steeds meer in verzet komend tegen de Engelse Kroon – dat aan dat verzet een geheel eigen legitimatie gaf door een krachtig beroep te doen op het natuurlijk recht van de mensen op leven, vrijheid en zelfstandig bezit. Een recht dat geen enkele souverein zich kan toeëigenen.

Geïnspireerd door denkbeelden van de Engelse baanbrekende wijsgeer John Locke (1632-1704), op basis van de Bill of Rights van Virginia (zijnde een wet die de primaire macht bij het Volk legde) èn door de bekende Onafhankelijkheidsverklaring van de statenfederatie van 1776, kon het niet anders of dat Volk moest zijn Constitutie en macht alléén bouwen op de fundamenten van de Democratie, „van een regering dus, zoals de 16de president van de VS Abraham Lincoln het uitdrukte: van het Volk, voor het Volk en door het Volk. Uit tal van historische gegevens blijkt dan ook dat een vermaard stuk als de genoemde Onafhankelijkheidsverklaring van 4 juli 1776 met de handtekening van de Congresvoorzitter John Hancock, het doorwrochte resultaat is van het denken over mens (volk) en staat door mensen als John Adams, Benjamin Franklin en zeker ook Thomas Jefferson, een 33-jarige advocaat uit Virginia.

Toch krijgt die 'Verklaring' minder aandacht dan de Constitutie van de VS, het hoogste staatsstuk derhalve, van het jaar 1787. De voorbereiding daarvan geschiedde door een Constituerende Conventie (25 mei 1787) onder voorzitterschap van George Washington – de latere eerste president – te Philadelphia. Twaalf van de toenmalige dertien staten, met tezamen 55 Afgevaardigden, woonden die Conventie bij. Het resultaat daarvan was een vondst, namelijk een (federale) Grondwet die aan de ene kant in de Verenigde Staten een krachtig centraal bestuur mogelijk maakte en aan de andere kant aan de afzonderlijke staten in die federatie een breed recht op zelfbestuur gaf. Dat resultaat werd echter niet dan na zeer zware strijd bereikt.

Om dit beter te begrijpen moet men weten dat op genoemde Conventie (van 25 mei 1787) twee partijen lijnrecht tegenover elkaar stonden te weten de Nationalists, die één centraal gezag voor de hele Unie propageerden, en de States Right Party, die een behoorlijke autonomie voor de aparte staten voorstond. Op het moment dat de emoties ter vergadering het hoogst opliepen, kwam een wijs en vroom bejaard man, Benjamin Franklin, met het opmerkelijke voorstel enige dagen rust te nemen en een geestelijke aan te wijzen die bij God de zegen over deze belangrijke Conventie zou moeten afsmeken. Door de aanvaarding van dat voorstel werd de Conventie gered. De staat Connecticut kwam na de heropening met de suggestie een compromis te realiseren resulterend in een ingenieus systeem van 'checks and balances', zoals verwoord. Aldus kon de Constitutie op 17 september 1787 worden ondertekend, een staatsstuk dat geheel afwijkt van de toenmalige Europese modellen.

Zonder in detail in te gaan op de federale Grondwet van de Verenigde Staten van Amerika, welke bestaat uit een aantal artikelen en amendementen, die de burgers natuurlijke rechten garanderen, is het de moeite waard om hier even in te gaan op dat systeem van checks and balances, een stelsel van scheiding en evenwicht van machten, dat later ook – met wat variaties – door andere landen, zoals ook Nederland, is overgenomen.

De filosofie achter een dergelijke constructie was (is) dat de scheppers van de Constitutie wel van oordeel waren dat uiteindelijk aan het Volk de macht toeviel, doch dat zij anderzijds – al doordenkend over de feitelijke gevolgen – tot de slotsom kwamen dat aan een Volksregering (namelijk regering in meerderheid) hoogstgevaarlijke kanten zaten. Tegen een mogelijk rigoureuze toepassing van die 'Majority-rule' (meerderheidsbeginsel dus) moest een tegenwicht worden gevonden. En dat vond men bij Charles de Sécondat Montesquieu, de schrijver van het boek over 'De geest der wetten' (1748). Deze uitvinder van de zogenaamde 'trias politica' deelde de totale staatsmacht in drie delen: de wetgevende, de uitvoerende en de rechterlijke macht. Elke van deze drie functies zou een eigen orgaan dienen te hebben, dat aan het andere in de staatsinrichting tegenwicht biedt. Alleen op die wijze zou het gevaar van 'macht in één hand' kunnen worden bedwongen.

En aldus is het te verklaren dat de Grondwet van de Verenigde Staten van Amerika de volgende scheiding, mèt tegenwicht van machten, kent:

1. de wetgevende macht die bij het Congres, bestaande uit het Huis van Afgevaardigden en de Senaat ligt. Het 'Huis' wordt om de twee jaar door de bevolking van de staten gekozen. In de Senaat wordt iedere staat gerepresenteerd door twee senatoren, voor de duur van zes jaar gekozen. De machtige rol van de Senaat komt vooral tot uiting in de bevoegdheid tot bevestigen van belangrijke benoemingen van top-ambtenaren gedaan door de president. Over het vetorecht van de president ten aanzien van voorgestelde wetten werd al gesproken.

2. de uitvoerende macht die (met onder andere het opperbevelhebberschap van de gezamenlijke strijdkrachten) bij de president berust. Als onbetwiste leider van het kabinet laat hij zich bijstaan door aan hem verantwoordelijke staatssecretarissen en een invloedrijke staf op het Witte Huis: The Executive Office. Hoe belangrijk zijn macht is, moge wel blijken uit de woorden van een voormalige president (Truman) die de Amerikaanse president noemde: 'Caesar en paus tegelijk'. De president kan in zijn jaarlijkse State of the Union belangrijke suggesties aan het Congres doen.

3. de onafhankelijke rechterlijke macht met aan het hoofd het federale Supreme Court. Opmerkelijk is dat dit Hooggerechtshof de bevoegdheid heeft om – anders dan in Nederland het geval is – gewone wetten aan de Grondwet te toetsen en buiten werking te stellen.

Maar de historie toont het aan: de leer is soms anders dan de praktijk. In ieder geval kan een krachtige president der VS dat evenwicht in de staatsinrichting wel eens wat aan het wankelen proberen te brengen. Hoe dit ook zij, zijn handelen (inclusief beweegredenen) zal nooit aan de aandacht van het Volk en de publieke opinie kunnen ontsnappen. Dat weet ook de nieuwe president Bill Clinton op voorhand.

postbus 3100

● Sociale zekerheid

Bij deze enkele opmerkingen bij de CDA-nota Sociale Zekerheid - over solidariteit en verantwoordelijkheid. In de discussie-versie van deze nota wordt mijn inziens uitgegaan van een verkeerde uitgangspositie; vandaar ook dat met de gestelde vragen niets is aan te vangen.

In beginsel is het een goede zaak geweest dat de overheid het initiatief nam om hen, die door ziekte en/of handicap niet in staat zijn een inkomen te verwerven, een inkomensgarantie te bieden. De grote fout die is gemaakt is echter, dat men deze verzekering in eigen beheer heeft gehouden en de uitvoering, samen met de sociale partners. Evenzo: het bepalen van premie en uitkering is een puur (financieel) politieke zaak.

Zoals op niet al te lange tijd zal blijken t.a.v. de AOW, kan de overheid wel een idee lanceren en regels stellen ten aanzien van rechtvaardigheid en het voorkomen van misbruik, een verzekering beheren kan zij duidelijk niet! Als in goed overleg de uitvoering in handen was gegeven van commerciële verzekeringsmaatschappijen zouden de problemen die zich nu rond de AAW/WAO en in de toekomst de AOW, voordoen niet zijn ontstaan.

De bemoeienis van de overheid had zich dan kunnen beperken tot bewaking van de uitgangspunten en een financiële regeling ten aanzien van arbeidsongeschikten zonder arbeidsverleden c.q. premiebetaling. De premie èn uitkering was dan een zaak tussen verzekeraar en verzekeringnemer, in principe dus alle werknemers. De verdeling van de premie tussen werknemer en -gever maakt dan deel uit van de arbeidsovereenkomst.

Deze constructie is ook nu nog mogelijk: het zal echter wel een redelijke overgangsperiode in beslag nemen, en eveneens een ruime financiële injectie door de overheid; de politieke wil moet echter aanwezig zijn. Het nu snoeien in de bestaande uitkeringen is mijn inziens niet alleen onrechtvaardig maar zelfs onrechtmatig, evenals het van de leeftijd en/of arbeidsverleden afhankelijk maken van de uitkering. Dit laatste is trouwens een vorm van discriminatie, waarschijnlijk zelfs in strijd met het Europees Recht!

De onrechtvaardigheid valt vooral terug te voeren op de verzekering die het betalen van de premie inhield; een door de overheid gegarandeerde, inkomensgerelateerde uitkering in geval van arbeidsongeschiktheid. Voor de werknemer verviel hierdoor de noodzaak om zich op een andere wijze hiervoor geheel of aanvullend te verzekeren.

Door de discussie die nu wordt gevoerd, worden werkenden èn arbeidsongeschikten geconfronteerd met een verzekering, waarvoor men de premie heeft betaald, maar geen enkele zekerheid meer biedt. Bij een contractbreuk door een particuliere maatschappij van deze omvang werd deze direct van oplichting beschuldigd en door dezelfde overheid vervolgd.

Daarom zal een omzetting naar een particuliere (bij)verzekering slechts mogelijk zijn indien de rechten van al diegenen die daarvan geen gebruik meer kunnen maken, de huidige AWW/WAO'ers, worden gewaarborgd. En dat op het niveau dat zij krachtens langjarige garanties en beloften van opeenvolgende kabinetten mogen verwachten.

SITTARD Bert van den Berg
mede namens Leny Hendrix

● Democratie

Dictaturen onder de vlag van het nationaal-socialisme, het fascisme en bij verrassing het communisme, gingen in Europa zogenaamd ter ziele. Democratie bleef, althans het streven ernaar. En juist onder de democratische banier worden wij via de media overstelpt met berichten over een steeds maar groeiende stroom van criminaliteit, drugshandel en corruptie, racistisch en anti-semitisch geweld etc. Met daarbij nog de dreigingen van de kans op milieurampen.

Natuurlijk, een democratische staat regeren, waarin iedereen het voor het zeggen heeft, is moeilijk. Het gros van de mensen weet met zijn vrijheid geen raad, daarom draagt de democratie dan ook de kiem van ontbinding reeds in zich.

Het wordt tijd voor sterkere regeerders in plaats van slampampers die maanden lang discussiëren over de vraag hoe een dubbeltje bespaard kan worden op de ziektekosten of de prijs van een buskaartje.

Het mankeert Nederland nog aan een ministerie en minister van 'medelijden en tolerantie'. Onze huidige ministers kunnen beter gaan tennissen om het eeuwigdurende begrotingstekort aan te vullen. Zou het niet mogelijk zijn om een democratie te ontwikkelen met een aangepaste dictatuur?

MAASTRICHT A. Wollersheim

● Kindercentra

In het Limburgs Dagblad van 9 december jongstleden wordt melding gemaakt van een gebrek aan hygiëne en veiligheid in een aantal kindercentra in Oostelijk Zuid-Limburg. Dit bericht zal ongetwijfeld tot ongerustheid hebben geleid bij ouders met kinderen op een crèche of peuterspeelzaal.

Loopt mijn kind verhoogd risico om ziek te worden? Is het er wel veilig? Het is daarom goed op te merken dat er in Heerlen alles aan wordt gedaan om veiligheid en gezondheid te waarborgen. De crèches van Humanitas, Mioche, de Open Universiteit, de Lucasstichting en Ziekenhuis de Wever werken al geruimte tijd samen in de Stichting Coördinatie Kinderopvang Heerlen.

Hier hebben zij afgesproken met ingang van 1 januari 1993 geheel volgens de geldende richtlijnen te werken. Dit betekent: voldoende en goed opgeleid personeel, geschikte ruimtes zowel binnen als buiten, hygiëne volgens de daaraan gestelde eisen en constante aandacht voor mogelijke verbeteringen. Ook bestaan er al geregelde contacten tussen individuele crèches en mensen van de GGD, waaruit al menig verbetering is voortgekomen.

Een zwak punt in Heerlen is nog het achterblijven van het beleid van de gemeente op het gebied van veiligheid en gezondheid. Effectieve controle laat nog steeds op zich wachten, wat gezien de ernst van de materie - de gezondheid van jonge kinderen - onaanvaardbaar is. Wellicht kunnen de signalen van de GGD de gemeente stimuleren haast te maken met deze zaak.

HEERLEN dr. H. de Man
(voorzitter SCKH).

● Nette heren

Een volk dat niet opkomt voor zijn rechten, is niet waard om in vrijheid te leven.

Limburg is in beweging. Het volk komt op voor zijn rechten. Justitie vindt dit óók terecht. De officier van justitie in het arrondissement Maastricht zendt zijn trouwe helpers op de verdachten af. Deze zijn in de volksmond 'gerespecteerde' heren. Bij het horen van de namen van deze heren valt de mond van het volk open. Omgekeerd valt de mond van deze verdachte heren dicht. Zij herinneren zich niets, als justitie hun iets vraagt. Sterker nog. Zij voelen zich door justitie gehinderd. Zij kunnen hun biertje niet meer ongehinderd drinken zonder het volk uit te leggen hoe goed zij zijn. En natuurlijk zijn zij goed! Aan velen hebben zij terecht of niet, een dienst bewezen. En een nette heer die geld en welvaart brengt, wordt ook zo niet in Limburg geslachtofferd. Zo was het. Zo is het. En zo zal het altijd zijn.

God en justitie zullen zich kapot. En wat vinden zij? NIETS... Hoe kan dit nou? Dat is heel simpel. De onderzoekers mogen de verdachten niet met dezelfde middelen bestrijden. '1-0 voor de verdachten,' hoor ik u mompelen. Justitie staat achter op punten. En wat doen wij nu?? NIETS... De mensen die financiële belangen met de verdachten hebben, houden hun mond dicht. Zij hopen dat het onweer snel over zal gaan. Om vervolgens weer in alle rust verder te gaan met verrijking van hun gezamenlijke belangen. Wat dat betreft is Limburg een vruchtbaar land. Waar onze grond al niet goed voor is! Maar dat wist u al!

Dadelijk worden al deze nette heren, bij gebrek aan bewijs, gezuiverd van alle verdenking. Vervolgens betaalt de maatschappij aan hen smartegeld. En daarna gaan zij en wij weer over tot de bekende Limburgse orde van de dag. ZALIG!

Maar heeft justitie wel eens een optelsommetje gemaakt, over wat deze nette heren de laatste jaren netto verdiend hebben? Hebben zij wel eens uitgerekend, wat deze nette heren in deze tijd aan bezit hebben verworven? Wat hun luxe levensstijl zoal gekost heeft? En laten wij vooral niet vergeten de [illegible] mooie vakanties. En hebben vele van deze nette heren geen bankrekening in onder andere België, Luxemburg of Duitsland? Wedden dat de uitgaven en bezittingen van deze nette heren groter zijn dan hun inkomsten! Een Belgisch politiek figuur zei eens: „Bij ons is alles mogelijk, als gij maar betaalt." Duidelijke taal...

Maar zolang justitie niets kan bewijzen, is ook alles mogelijk in Limburg. Ook duidelijke taal...

Iedereen weet het allang. Witteboord-misdadigers veroordelen is bijna niet mogelijk. Zij zijn namelijk erger dan gewone criminelen. Daarom behoren zij nog een zwaardere straf te krijgen. Daar hebben zij recht op.

Wanneer slaat justitie nou eens werkelijk spijkers met koppen?

H.M.W.J. Steinbusch Beek (L.)

AUTO'S

Citroën

CITROËN BX 19 TRS 3-'87, wit, 95.000 km, LPG, stuurbekr, f 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

CITROËN BX TR turbo diesel 9-'89 grijsmet. f 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

CITROËN BX 19 diesel station 11-'89, wit, f 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. CX 2000, bwj. '83, i.z.g.st. vr.pr. f 2.500,- of serieus bod. Inr. EEND of Diana mog. Tel. 045-217330.

Te k. CITROËN 2CV (1), bwj. '84, APK 6-'93, vr.pr. f 300,-. Tel. 04450-1327.

CITROEN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

CITROEN AX 1.1 inj. Plaisir, bwj. 7-'91, div. extra's, f 13.500,-. Tel. 046-582462

Te koop CITROËN GSA break, bwj. '83, in prima staat, f800,-. 046-754671.

Te koop CITROËN GSA X1, bwj. 5-'83, APK 6-'93, i.z.g.st., t.e.a.b. 045-327354.

Te k. EEND 2CV 6, bwj. '81. i.g.st., APK 12-'93, pr. f 1.750,-. 045-445097.

Te koop EEND 2 CV 6, bwj. '82, lila, i.z.g.st., f 1.000,-. Tel. 04752-59178.

CITROËN 2.0 Laser, bwj. '85, nwe. APK, auto verk. i. nw.st. extra's trekh. vr.pr. f 6.750,-. 046-748071.

EEND 2 CV 6 bwj. '84, nw. APK, gave auto, f 2.450,-. 043-641647.

Te k. CITROËN CX 2.4 ltr. GTI, bwj. '81. APK. Vr.pr. f 500,-. Tel. 045-412813.

VISA GT, bwj. 10-'83, APK 3-'93, nw. koppeling, vr.pr. f 2.500,- Tel. 045-413716, na 12 uur.

Daihatsu

DAIHATSU

RUUD TIEMS heeft JUWEELTJES VAN AUTO'S

1 JAAR GARANTIE OF f 500,- KORTING

Daihatsu Charade	1986	f 7.950,-
Fiat Panda	1986	f 8.500,-
Daihatsu Charade	1987	f 8.950,-
Daihatsu Cuore	1987	f 8.950,-
Fiat Panda 1000 IE	1989	f 10.900,-
Renault 5 Tiga	1989	f 14.950,-
Nissan Micra nieuwstaat	1984	f 4.950,-
Daihatsu Charade	1990	f 15.450,-
Peugeot 205 Accent	1990	f 15.950,-
Ford Escort	1986	f 7.950,-
Nissan Cherry	1986	f 9.900,-
Ford Escort	1986	f 13.500,-
Nissan Sunny 1.3	1986	f 6.950,-
Daihatsu Charade 1.3 TXL	1988	f 13.900,-
Seat Ibiza	1990	f 14.900,-
Mitsubishi Colt GLX rood	1988	f 14.900,-
Mazda 626 coupé GLX	1988	f 22.500,-
BMW 320 Shadowline	1988	f 23.750,-
Daihatsu Charade GTTI rood	1991	f 24.500,-
Daihatsu Charade automaat	1986	f 14.750,-
Ford Sierra 2.0	1986	f 8.500,-
Ford Escort diesel	1986	f 12.950,-
Daihatsu Charade turbo diesel VAN	1990	f 13.950,-
Peugeot 309 diesel	1986	f 10.500,-
Opel Rekord diesel	1986	f 7.950,-
Honda Civic 1.5 GL	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Charade TS 5 speed uitgebouwd	1986	f 12.500,-
Opel Kadett GT	1987	f 15.500,-

4 x 4

Daihatsu Rocky TD	1986	f 22.500,-
Nissan Rocky D	1985	f 17.500,-
Nissan Patrol LWB TD	1985	f 17.500,-
Daihatsu Rocky B	1986	f 17.500,-
Suzuki SJ 410	1984	f 6.500,-

Diverse goedkope inruilers.
Zeesstraat 16, Geleen, nabij Borreleu. Tel. 046-753010.

Te k. DAIHATSU Charade GTE 5, bwj. '86, APK 8-'93, vr.pr. f 1.600,-. 045-422188.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAT! Bel: 045-719966.

HET NIEUWE Radrema blijft tracteren!!!
ZONDAG 20 DECEMBER
gezellig koffiedrinken met iets lekkers.
Doorlopende mazda show
Open van 10-17 uur
RADREMA het huis van MAZDA X-CARS en XEDOS
mazda Radrema
Maastricht-Beatrixhaven Galjoenweg 73 Tel. (043) 63 22 50

Fiat

FIAT

December Panda-aanbieding de laatste
0 km - kenteken klaar november 1992

	van	nu
Panda 1000 CLX	f 16.350,-	f 14.350,-
Panda Skyline	f 17.050,-	f 15.050,-

Rij nu betaal later 6 mnd. Vraag naar onze voorwaarden.
FIAT KLANKSTAD B.V. Kaalheidersteenweg 185, 6466 AD Kerkrade. Tel. 045-413916.

Fiat PANDA 34 kl. wit, bwj. 10-'84, APK 12-12-'93, pr. f 3.250,-. Tel. 04406-2369.

Fiat RITMO 65 L bwj. '80, nw. APK, f 600,-. Tel. 045-229565 of 217056.

FIAT 127 Sport 1300 cc, 75 HP, kl. zw. 1 jr. APK bwj. '82, vr.pr. f 2.450,-. Zien is kopen. Tel. 046-334349.

Te k. INOCENTI bwj. '81, APK 12-'93, vr.pr. f 2.000,-. Tel. 046-324645.

Fiat PANDA 750 L, type '87, APK 12-'93, i.z.g.st., f 4.250,-. 046-524669.

Mobile Fiat PANDA 45, bwj. '83, APK 4-'93, pr. f 2.350,-. Tel. 045-225913.

FIAT

Aktie Aktie Aktie
Op nieuwe en gebruikte auto's
tot 24 december 1992
Zondag is koopzondag
van 11.00-17.00 uur
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916

Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven f 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's '86 t/m '90;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Uno 45 3-drs '90
Fiat Uno 60S 3-drs '89
Fiat Uno 60 5-drs '88;
Fiat Uno 70S 5-drs '90;
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Tipo 1.4 Base '88
Fiat Regatta 85S '84
Fiat Croma '88
Ford Escort 1.6 '83
Lada 1500 combi '83
Peugeot 205 XR 1.4 '88
Renault 11 TXE '85
Suzuki Swift 1.3 GLX 5-drs automaat '87

Ford

ESCORT 1.3 L, in prima staat, bwj. '81, vr.pr. f 2.000,-. Tel. 04493-2693.

Te koop FORD Escort 1.4 CL, bwj. 1987, km.stand 60.000 km, kleur wit, 5-drs. en sunroof. Prijs f 11.500,-. Tel. 045-720766.

Ford ESCORT 13L, 1982, APK, blauw, 3-drs. in absolute nieuwstaat, f 2.700,-. Tel. 045-422217.

Ford ESCORT 1.3 Laser, m. [illegible] acces. [illegible] mooi, f 5.750,-. Tel. 045-424128.

ESCORT 1.6 GL, 5-bak, bwj. '85, div. extra's, f 6.750,-. Tel. 045-424128.

AUTOMAAT Escort 1.6 GL, '84, bijz. mooi, div. acces. f 5.600,-. 045-424128.

Schitterende Ford ESCORT 1.6 L, bwj. '85, 5-gang, 3-drs., met grijs, APK 8-'93, ledere keur, toegest., pr. f 5.950,-. Tel. 045-228615.

Ford ESCORT 1.6 Bravo, nw. model, bwj.'87, 5-bak, f 9.450,-. Tel. 046-523516

Te k. Ford ESCORT 1600 L Bravo bwj. eind '81, APK 9-'93, f 2.500,-. 045-724729.

Ford SIËRRA 2.0i CL DohC, bwj. 10-'89, schuifdak, w.w. glas, c.v. enz. f 13.750,-. Tel. 046-372443.

Ford TAUNUS 1.6 CL, t.'80, APK 12-'93, in perf. st. vr.pr. f 1.000,-. Tel. 045-423139.

Ford ESCORT Bravo, 1.6 inj., bwj '89, TZ-72-VB, kat, wit, 3-drs., 65.000 km., voll. srv. boekje, i.z.g.st. Te bezicht. in Genk (B), f 10.000,-. Tel. 0932-89358680.

Te k. Ford SIËRRA 1.8 CL, Laser, bwj. '87, 5-drs, centr. deurvergr. etc., i.z.g.st., f9.950,-. Tel. 04498-54974.

Ford FIESTA, bwj. '81, 1.1 L, APK '93, vr.pr. f1.950,-. Tel. 045-322619.

Te k. zuinige Ford FIESTA, type '85, i.nw.st., vr.pr. f 4.450,-. 046-338284.

Ford Escort RS pakket bwj. '89
rood, schuif/kanteldak, 1e eigenaar, schadevrij.
Ford Escort 1600, 5-drs, Amerikaanse uitvoering, bwj. '83.
Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507

Te k. Ford SIËRRA 2.0 GL, 9-'86, zwart, LPG-onderb. elec. ramen, centr. vergr. schuifd. RS-vign. 205/50 banden. 04451-1250.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 V6, bwj.'81, 2-drs., kl. bruin, i.z.g.st. Tel. 045-227008.

Te k. Ford FIESTA 1.1 L, i.z.g.st., bwj. '83, vr.pr. f 3.750,-. 045-220665.

ESCORT 13L, nw. model, bwj. '80, auto is in zeer goede staat, 58.000km. Te bevr. Tel. 045-724729.

Ford FIESTA 1100 bwj. '83, puntgaaf, i.z.g.st., f 3.500,-. Tel. 045-725984.

Ford MERCURY Sable 3.0 inj., '87. Gar. inr. mog. Van Bovagbedr., 045-244947.

Ford SIËRRA 2.0 CLi sedan, 5-'90, wit, LPG, f 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

V. liefhebber Ford CAPRI 1700 GT XL i.z.g.st. met tax. 045-215389.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 Laser bwj. '86, APK '93, metallic, LPG, km.st. 98.000, i.z.g.st., pr. f 7.500,-. Tel. 04754-85676

Te koop van 1e eig. Ford SIËRRA 2.0i CLX, kleur bord.roodmet., bwj. 28-9-'89, km.st. 16.000, get. glas, schuif/kanteldak, stuurbekr., spoiler, centr. vergr. Tel. 045-313757.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 6 cyl. m. '81, bwj. '78, t.e.a.b. Nieuwenhagerheidestr. 82, Landgraaf.

Te koop Ford FIESTA 1100, bwj. eind '85, parlemour wit, 60.000 km, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04406-16772.

Ford ESCORT 14i, CL, 2-drs. met zeer veel extra's, LPG, 1e eig., bwj. '89, f 14.250,-. 046-519343.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

jurgen autocentrum

Mercedes 190 E 1.8, d.blauw	7-'91	K
Mercedes 190 E 1.8, wit	7-'91	K
Mercedes 190 E 2.3-16, zwartmet.	4-'86	K
Mercedes 190 D rookzilver	4-'86	H
Mercedes 190 D wit	11-'84	K
Mercedes 190 D perlmuthgrijs	-'92	K
Mercedes 200 D, zilvermet.	3-'89	K
Mercedes 230 E perlmuthgrijs, automaat	5-'88	K
Mercedes 230 E rookzilver, automaat	6-'85	K
Mercedes 230 E automaat, zwartmet.	9-'86	K
Mercedes 230 E automaat, blauwmet.	1-'89	K
Mercedes 230 E automaat, sportline, zwartmet.	10-'91	K
Mercedes 230 TE combi, wit	8-'89	K
Mercedes 230 CE coupé autom., blauwmet.	5-'88	K
Mercedes 230 GE 4x4 LWB autom., roodmet.	3-'89	K
Mercedes 250 D, grijsmet.	1-'88	K
Mercedes 250 TD combi, metachtagroen	6-'92	K
Mercedes 250 TD combi, Van, rood	1-'87	K
Mercedes 300 D, turbo autom., antrac.met.	2-'90	K
Nissan 300 ZX, wit, T-bar	1-'84	K
Nissan 300 ZX Twin Turbo, autom., leer, rood	5-'90	K
Nissan 300 ZX Twin Turbo, autom., leer, zilver	1-'92	K
Nissan Maxima 30-V6 automaat, leer, d.grijs	1-'90	K
Nissan Maxima 3.0-V6 automaat, bruinm.	1-'91	K
Nissan Patrol GR, hardtop	4-'90	K
Nissan Primera 2.0 LX, 4-drs., zilver	1-'91	K
Nissan Primera 2.0 SLX, 4-drs., rood	4-'92	H
Nissan Primera 2.0 SLX, 5-drs., wit	4-'91	K
Nissan Bluebird 2.0 LX, zilver, 4-drs.	5-'89	H
Nissan Bluebird 2.0 LX, d.grijs, 4-drs.	12-'88	K
Nissan Sunny, diverse modellen	6x H + 8x	K
Alfa Romeo 75 1.8 I.E., rood	5-'90	H
Citroën BX 1.9 GTI, zilvermet.	7-'88	K
Citroën BX 1.4, rood	5-'90	H
Fiat Panda 45 1.0 I.E., rood	4-'90	H
Fiat Tempra 1.6S I.E., wit	10-'91	H
Fiat Uno 60 S, grijs-groenmet.	9-'89	H
Ford Escort 1.4 CL, rood '86-'88-'89-	4-'88	K
Ford Sierra 2.0 CL, sedan, zwart	3-'89	H
Honda Civic 1.5 i GL, autom., zilver	3-'90	K
Hyundai Pony 1.5 GLS automaat, blauwmet.	3-'89	K
Jeep Wrangler rood, Van	5-'90	K
Lada Samara 1.5 S, wit	8-'90	H
Mazda 323 1.3 LX, 5-drs., beigemet.	1-'88	H
Mazda 626 1.8 LX, 4-drs. automaat, d.grijs	2-'89	K
Mitsubishi Colt 1.2 EL, rood	1-'88	K
Mitsubishi Lancer 1.2 GL, zilvermet.	11-'88	H
Opel Corsa 1.2 'Van', wit	1-'89	K
Opel Corsa 1.2 E rood	3-'89	K
Opel Kadett	2x H 1x	K
Opel Vectra 1.8i GT, wit	3-'91	[illegible]
Opel Vectra 1.7 diesel GLS, zwartmet.	[illegible]	[illegible]
Peugeot 205 1.1 XL, [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Peugeot 405 1.9 GLi, d.grijs	[illegible]	[illegible]
Renault 19 1.4 GTS, rood	6-'89	K
Renault 19 Chamade 1.4 TR, rood	1-'90	K
Renault 21 TS 1.7 Nevada, d.grijs	3-'91	H
Renault 21 TL 1.7 goudmet.	2-'88	H
Seat Ibiza 1.2 GL, zilver	5-'89	K
Toyota Corolla 1.3 SXL, 5-drs., wit	9-'86	K
Toyota Carina 1.6 SX, 5-drs., blauwmet.	1-'87	K
Toyota Celica 1.6 ST coupé, wit	6-'86	H
Toyota Celica 1.6 ST d.blauw, 38.000 km	6-'88	K
Volvo 240 GL combi, wit	9-'88	H
VW Golf 1.6 Madison, rood	3-'90	K
VW Jetta 1.8 CL, blauwmet.	5-'85	K
Diverse goedkope inruilers tussen	2000,- - 7000,-	K

K = KERKRADE H = HEERLEN
3-24 maanden garantie. Alle auto's voorzien van nationale autopas
Langheckweg 38-40, Kerkrade. Industrieterr. Dentgenbach
TEL. 045-452570
Breukerweg 200, Heerlen
Industrieterrein De Kooumen
TEL. 045-231111

Honda

Honda CIVIC 1.4 GL, 16V, bwj. '88, i.z.g.st., vr.pr. f 13.500,-. Tel. 04492-3949.

Honda ACCORD Aerodeck 2.0 EX, bwj. 10-'88, blauwmet., schuifd., 90.000 km. Inr. mog. Schelsberg 175, Heerlen.

Honda CIVIC CRX 1.6i, 12-'89, wit, 65.000 km. f 26.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Honda PRELUDE 1.8 EX aut. 8-'85, 78.000 km. f 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Honda PRELUDE EX automaat, '84, 60.000 km., veel extra's, tel. 046-510655

Te k. Honda PRELUDE, bwj. '81, LPG, vr.pr. f 1.250,-. Tel. 045-230584.

Honda ACCORD 2.0i EX, d. blauwmet., LPG, 1990, f 22.000,-. 040-515556.

Jeep

Hoge kort. Patrol GR LX NW wisselende occasions o.a. Patrol, Feroza, Nissan dubb. cab., Pajero, Rocky, Suzuki.
Texacars 4x4.
04702-3040

Te k. CJ7 APK 8-'93, i.g.st., pr. f 18.500,-. Hard/softtop. Tel. 045-326775.

SUZUKI Samurai Pepper gelimiteerde versie, slechts 400 st. in Nederland. Chroom bullbar en side bars, lm-velgen, Amer. kap etc. Jan 1992. Km.st. 10.000. f 21.750,-. 045-319888.

Te koop JEEP Wrangler Laredo 4.0 L, bwj. '88 met LPG, kleur zwart, veel chroom, f 28.000,-. Tel. 046-758965 of 06-58504845.

TOYOTA Hi-Lux diesel, 4x4 dub. cab, 8-'89, blauw, f 25.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP CJ-7, softtop, 6 cyl. turbo diesel. f 10.450,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Jeep NISSAN Patrol diesel, 3-'84, grijsmet. f 13.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Jeep SUZUKI Vitara 1.6i JX soft-top, blauwmet. '90, f 21.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Lancia

Weg. vertr. buitenl. te k. LANCIA Prisma 1600, bwj. '84, v. extra's. 04454-62564.

Lancia THEMA turbo diesel lm-velgen, antr.met., 1989, f 21.000,-. 040-515556.

Te k. Lancia DELTA 1.3, bwj. '82, pr. f 1.250,-; Lancia Delta 1.5, pr. f 2.500,-. Tel. 045-444471 of 443753.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Land Rover

LAND-ROVER DISCOVERY

f 43.671,- excl. BTW.

4x R.R. 4-drs. Vogue autom. en handgesch. Car '87/'92
2x R.R. 2-4-drs. turbo-diesel en V8 comm. '87/'88
2x Discovery 3-5-drs. Tdi/V8i Car '90/'92
1x Discovery 3-drs. Tdi. Comm. '90
3x L.R. 90" Hard Top TD Car en Comm. '87/'89
4x L.R. 110" Hard Top en Soft Top '81-'89
10x L.R. 88" en 109" Soft Top '79/'83
1x Daihatsu Rocky Wagon EX TD Comm.'86
1x Suzuki Vitara Soft Top JLX Comm. '92
2x Suzuki Samurai SJ413 Soft Top '88

Automobielcentrale "De Uiver" b.v.
Hub Feijts
Provincialeweg Noord 85-87, 6439 AB Doenrade (l.b.)
Telefoon: 04492-1931 b.g.g. 1398. Telefax 04492-2705.

Te k. van particulier LAND-ROVER diesel, 38.000 km., hardtop, niet van nieuw te onderscheiden! Alle keuringen toegestaan. De Koumen 54, Hoensbroek.

Lada

Te koop LADA 1200, bwj.'84, APK 12-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-465440.

Mazda

Amazing Mazda

Mazda 626 2.0 12V GLX HB PS automaat	1988
Mazda 626 2.0 GLX Coupé zwart	1989
Mazda 626 2.0i GLX Coupé rood veel extra's	1990
Mazda 626 2.0i GT 150 PK alle extra's	1989
Mazda 626 2.0 GLX Coupé blauw	1985
Mazda 626 2.0 HB 12V GLX antraciet	1989
Mazda 626 1.6 HB LX goud	1985
Mazda 626 2.2i GLX Sedan aut. PS LPG	1990
Mazda 626 1.6 LX Sedan aut. ABS nw. okt.	1986
Mazda 626 1.8 Exceed Sedan electr. dak	1990
Mazda 323 1.6i 16V GLX F rood nw.st. okt.	1991
Mazda 323 1.3 16V LX HB blauw	1990
Mazda 323 1.5 HB ensign veel extra's	1990
VW Golf 1.3 HB 5-deurs wit 1.6	1984/1985
Nissan Sunny 1700 Diesel i.z.g.st.	1984
Opel Kadett 1.2 N HB 3-drs z.g.a.nw. f4.950,-	1983
Honda Jazz 1.2 GL 5-bak	1984
BMW 320i 6V z.g.a.nw.	1983
Mitsubishi Lancer 1.5 GL 4-drs.	1988
Ford Escort Bravo i.z.g.st. f6.750,-	
Skoda Rois 120 LS 4-drs. f2.750,-	

Auto Leymborgh bv
[illegible]

Te k. Ford FIESTA, [illegible] model, Laser '86, z. mooi, f 5.750,-. Tel. 045-454087.

Te koop MAZDA 626 1.6 VD 900, kl. groen, i.z.g.st. Tel. 045-441713.

Te koop MAZDA 323 1.5 Sedan, bwj. 4-'84, APK 10-'93, f 3.000,-. 045-241948.

MAZDA 323 GLX diesel 5-drs., stationcar, bl.met., bwj. '87, f 6.950,-, Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. MAZDA 323, 3-drs., 1.6i GLX, 10-1991, 24.000 km., sportieve uitvoering, veel extra's, groenmetallic. Tel. 04492-4057.

MAZDA 323, 3-drs. 1983, APK, vraagprijs: f 3.250,-. Tel. 045-422217.

Te k. MAZDA 323 1.3 DX sedan, bwj. '83, f 3.500,-. Tel. 045-452485.

Te k. MAZDA 626, bwj. '84, kleur wit, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-427318.

MAZDA 626 2.0L 12V GLX, bwj. 24-11-'89, met lak, c.v. w.w.-glas, f 14.950,-. 046-372443.

Te k. MAZDA 323 1500 GT, bwj. eind '81, APK 12-12-'93, i.z.g.st., prijs f 2.500,-. Te bevr. tel. 045-724729.

Te k. MAZDA 626 2.0 GLX coupé '86; Mazda 626 HB 2.0 autom. met stuurbekr. '84; Mazda 626 Sedan '82; Mazda 323 HB 1.3 sport '87; Mazda 323 HB 1.3 autom. '85; Volvo 340 3-drs LPG '88; Volvo 340 2-drs autom. '83. Autobedrijf L. Bodelier, tel. 045-441721.

Te koop MAZDA 323 LX Sedan, 4-drs., bwj. '87, in perf.staat, pr.n.o.t.k. Jerichostraat 23, Heerlerbaan.

MAZDA 626 1.6 GL LX, 8-'87, blauwmet. LPG. f 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

[illegible] teer via: 045-719966.

Mercedes

MERCEDES 230 E, bwj. '85, autom., zwart met diverse extra's. ANWB-rapport aanwezig. Ook inruil mog. Tel. 045-313744 of 045-315860.

MERCEDES 200 D, bwj. '81, APK 8-'93, f 3.300,-. Tel. 045-443777.

Merc. BUS 508 verlengd, '80, APK, f 5.250,-, 100% mech. BE-rijbew. 045-725595.

Te k. MERCEDES 190 e, automaat, electr. schuifdak, c.v., m. winterbanden en allesdrager, km.st. 97.000, v. 1e eig., pr. f 27.500,-. Tel. 045-241959.

Te k. MERCEDES 190 E 2.3, bwj. '83, pracht auto, zilvermetallic, met veel extra's, APK april '93, pr. n.o.t.k. 046-510226.

Te koop MERCEDES 200D (W123), bwj. '83, in uitmuntende staat, div. opties, pr.n.o.t.k. Tel. 045-217773.

Te k. MERCEDES 350 SL automaat. Perfecte staat, Tel. 046-757676.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi GALANT 2.3 Turbo Diesel GLX, bwj. 1982 met o.a. nw. uitlaat, 4 nw. banden, nw. schokdempers, nw. accu, pr.n.o.t.k. Cambriumstr. 118 Heerlen (Zeswegen), na 14.00 uur.

Mitsubishi COLT 1200 EL, rood, bwj. 10-'87, in prima staat, zuinig, f 7.950,-. Tel. 043-649968.

Te k. GALANT GLX 2.3 TD, bwj. '83, i.z.g.st. Inr. kleinere auto mog. f 2.700,-. Tel. 045-330036.

Te k. Mitsubishi CANTER, autotransporter, electr. lier, bwj. '82, f 7.500,-. Tel. 046-510646.

Nissan/Datsun

Nissan Primera 2.0 LX
5-drs. '91, 1e eig, schadevrij, grijsmet. 42.000 km.
Nissan Micra 1000; '84; 1e eig.
Zondag open van 11.00-16.00 uur.
Autosport, Schelsberg 175. Tel. 045-725507.

Te koop NISSAN Patrol Turbo, bwj. 10-'90, grijs kentek., plm. 40.000 km., zw.metallic, brede band., bull-baar, trekhaak, achterzitting los bij te leveren, pr. f 38.500,-. Tel. 043-641284.

I.v.m. leasen te k. metallic-grijze NISSAN Primera 2.0 LX, 5-drs., 41.500 km., vr.pr. f 31.000,- 045-728201.

Te k. NISSAN 100 NX, div. extra's, bwj. '91, 16 mnd garantie. Tel. 045-411680.

Te k. Nissan SUNNY 1.3 LX, '87, i.z.g.st., vr.pr. f 6.750,-. Tel. 045-229584, na 17 uur 045-253373

Te k. NISSAN Micra 1.0 DX, bwj. 5-'83, APK 5-'93, 3-drs i.z.g.st., pr. f 4.750,-. Tel. 04454-62092.

Te k. NISSAN Sunny 1700 diesel, 2-drs., bwj. '84, vr.pr. f 4.250,-. 046-512543.

NISSAN bluebird 20 GL D, 4-drs., 5-bak, bwj. '85. f 5.750,-. Tel. 046-581649.

Morris

Te koop Mini AUSTIN bwj. '78,vr.pr. f 1.100,-. Tel. 045-417777.

Oldtimers

Te k. Opel KADETT B1, bwj. '67, met taxatie, totaal gerest., f 7.950,-, 1 jr. gar. Van Bovagbedr., 045-244947.

Te k. BMW 1800, bwj. '70, mooi en goed rijdend, met laswerk onderkant, pr. f 1.950,-. Tel. 045-245684.

Opel

CANTON-REISS
«Waar u auto's met service koopt»
Valkenburgerweg 34, Heerlen.
☎ 045-718040.
Showroom t.o. winkelcentrum 't Loon.

Opel Kadett 1.2 Club	1988	70.000 km
Opel Kadett 1.3 Club	1989	70.000 km
Opel Vectra 1.6 i (LPG) Sedan	1990	47.000 km
Opel Vectra 1.8 S Sedan	1990	45.000 km

Zondag 20 december Open Huis van 10.00 - 17.00 uur.

Automaat Opel Kadett 1.3 S
wit, bwj. '86, 3-drs.
Opel Ascona, bwj. '82, licht groen, 1e eigenaar.
Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Autoshow * zondag open
van 11.00 tot 16.00 uur
Haefland Brunssum

Ford	Aran
Suzuki	Alcars
Opel	Welling

CANTON-REISS
«Waar u auto's met service koopt»
Valkenburgerweg 34, Heerlen.
☎ 045-718040.
Showroom t.o. winkelcentrum 't Loon.

Opel Corsa 1.2 S	1984	77.500 km
Opel Corsa 1.2 S Sedan	1986	61.000 km
Opel Corsa 1.3 N Sedan	1988	49.500 km
Opel Corsa 1.2 i Swing	1991	44.000 km

Zondag 20 december Open Huis van 10.00 - 17.00 uur.

Te koop Opel REKORD 2.2i '86, met APK en trekhaak, 88.000 km, i.z.g.st. f 9.000,-. Inr. motor of rijpaard evt. mog. 045-740820,

Te k. Opel MANTA HB 2.0 grijs, bwj. '80, f 2.500,-. Tel. na 16.00 uur 045-428777.

KADETT 1.3S, rood, hatchback, bwj. 4-'86, i.z.g.st. f 7.800,-. Tel. 045-311843.

Te koop OPEL Kadett 1300 N, 3-drs., bwj. '87 met sportwielen, schuifdak en radio, in st.v.nw. Tel. 045-441137.

Zeldz. mooie Opel CORSA 12 S TR, kleur blauw, in nieuw staat, APK 8-'93. Jonker Cluttstr. 1,Brunssum.

OPEL Kadett 1.3i weg. overcompl., '88, 27000 km., roodmet., pr.n.o.t.k., Bernadettelaan 90, Landgraaf.

Te koop Opel VECTRA 1.6i, bwj. 10-'90, 44.000 km. Tel. 045-318661.

Opel KADETT 1.3 Club '87, APK 6-'93, nwe. banden. Tel. 045-351666.

Te koop Opel KADETT 1.2 S, bwj. '84, pr. f 3.400,-. Tel. 045-49787[illegible]

[illegible] tion, LPG, bwj. '80, APK mei '93, vaste prijs f 900,-. Tel. 045-319288, Hekeleweg 25, Ubach over Worms.

Opel KADETT Coupé 1.2, bwj. 1-'80, APK 1-'94 (spuiter), f 1.450,-. 045-244947.

Te k. Opel KADETT D 12S station, APK 27-11-'93, f 1.800,-. 045-252319.

Te k. KADETT-D, bwj. '81, APK 8-'93, zeer mooi, pr. f 2.500,-. Tel. 04450-1599.

Te k. Opel KADETT 12.S, bwj. 11-'83. i.z.g.st. f 3.450,-. Tel. 045-316940.

Te k. aangeb. Opel KADETT S bwj. 1979, APK 1-2-'94, pr. n.o.t.k. Tel. 045-456013.

Te k. Opel KADETT 12,S LPG, bwj.'85, nw. mod., i.z.g.st. f 6.750,-. 045-453572.

Te koop ASCONA '82, opknapper, f 750,-. Tel. 045-258927.

Te k. OPEL Kadett 1.2 hatchback, bwj. '85, APK 9-'93, kl. wit, f 7.250,-. 045-226681.

KOOPJE! Opel Kadett Sedan 12S, pracht auto, in pr.st. z.g.a.nw. t.'87, v. extra's, vr.pr. f 7.850,-. Moet weg! t.e.a.b. Tel. 043-472884.

Te koop Opel CORSA 1.3 Swing 5-drs, '89. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Te k. Opel ASCONA 1.6 diesel, '83, nw. motor, i.z.g.st. Tel. 045-444461.

Te k. Opel RECORD, LPG, bwj.'84, APK 10-'93, i.z.g.st., vr.pr. f 3.250,-. 045-464205.

Te k. Opel KADETT 1,6i Sedan, '88, schuifd. trekh. spoiler, vr.pr. f 14.800,-. Tel. 045-254640.

Opel Ascona Berlina 2.0S, APK juni '93, goed onderh. 100% rijvaardig. Rek. ter inz. AUTOMAAT, trekh., radio. f 2.500,-. Tel. 045-315881.

Opel VECTRA 1.8 GLS, '89, i.z.g.st. f 18.750,- vanaf zondag 045-458319.

Automaat KADETT 1600 S HB, '82, APK, als nw, f 2.450,-. Steinadestr. 52, Landgraaf/Schaesberg.

Voor liefhebber Opel KADETT, bwj. '72. i.z.g.st., APK. Tel. 045-411690.

Te koop Opel CORSA 1.4i met sunroof, trekh., bwj. '90, nw. model. Tel. 043-211373.

Opel KADETT DS, bwj. '83, APK nov. '93, pr. f 2.250,-. Tel. 046-526257.

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj. '81, in nw.st., vr.pr. f 2.750,-. 045-451292.

Te k. Opel KADETT coupé, bwj. '77, APK 12-12-'93, vr. pr. f 1.750,-. 04458-2114.

Opel KADETT HB 1700i, 2-drs., grijsmet. bwj. '88, vr.pr. f 11.500,-. Tel. 045-426508.

Opel KADETT, m. '81, Hb, 5-drs., i.g.st., APK '93, vr.pr. f1.750,-. 045-322619.

Opel KADETT 2.0 GSI '87, wit, f 15.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. Opel KADETT, bwj. '79, APK tot 12-'93, vr.pr. f 1.000,-; Opel Rekord stationcar, bwj. '83, grijs kent., vr.pr. f 1.000,-, 1 mnd APK, i.g.st. Tel. 043-257375.

Te k. Opel KADETT [illegible] beetje spuitwerk, [illegible] Tel. 045-420572.

KADETT D, 1.2 S, [illegible] drs., nw. gesp., [illegible] Terschurenwg. 66, H[illegible]

Opel KADETT GSi [illegible] rookzilvermet., lm[illegible] 1989, f 24.500,-. [illegible] 515556.

Te k. Opel KADETT [illegible] 1980, vr.pr. f 2.000,- [illegible] ma staat. Tel. 045-21[illegible]

Opel ASCONA 1600 [illegible] Luxe, bwj. '83, nwe [illegible] zeldz. mooi, 1e eig. [illegible] km. 5-bak, 5-drs. ra[illegible] plus Bose-boxen, [illegible] f 3.750,-. 046-748071.

Opel KADETT 12S, [illegible] bwj. '82, nwe. APK, [illegible] kopen! vraagprijs: f [illegible] Tel. 046-748071.

Opel SENATOR 2.5, [illegible] '84, nw. model, nwe [illegible] auto in topcond. [illegible] trekh. vr.pr. f 7.000,- [illegible] 748071.

SENATOR 2.8 S, bwj. [illegible] APK, vr.pr. f 2.000,- [illegible] 045-353248.

KADETT diesel, bwj. [illegible] g.st. koopje! Unesco[illegible] soen 9, Vrieheide/Heerle[illegible]

Te k. Opel KADETT [illegible] bwj. '81, kl. zwart, [illegible] f 2.250,-. 04408-2368.

Opel KADETT 1.8 S G[illegible] rood, alarm, stereo [illegible] 1e eig. nw.st. 046-518[illegible]

Opel KADETT, 5-drs. [illegible] , 1982, APK 12-12-'9[illegible] de, mooie auto, f [illegible] 04408-2368.

Opel KADETT Life 1.[illegible] dan met div. extra's, [illegible] jan'91 plus 1 jaar ga[illegible] schadevrij, tel. 045-21[illegible]

Te koop SENATOR [illegible] autom., bruinmet., b[illegible] 045-317966.

HAN VAN SINT MAARTENSDIJK

Alfa Romeo 164 V6, 3.0
Alfa Romeo 33 17 QV, 1e eig.
Alfa Romeo 75 Ie, 1e eig.
Alfa Romeo 75 1.8
Alfa Romeo 164 Twin Spark, 1e eig.
Audi 100 CD aut.
Audi 100 CC aut.
Audi 80S
BMW 316/318i/320i/323i
BMW 730i
Citroën BX 16 TGI 1e eig.
Citroën BX Turbo D Break, 1e eig.
Citroën BX 14/16
Citroën BX 14/16 TRD
Citroën XM Ambiance airco
Citroën CX Turbo
Citroën BX GTi
Chrysler Le Baron cabriolet
Daihatsu Rocky, 1e eig.
Fiat Uno
Fiat Panda
Ford Thunderbird LX, 1e eig.
Ford Thunderbird LX
[illegible]
Ford Scorpio 2.9 GLi aut.
Ford Sierra 2.3 GLD combi, 1e eig.
Ford Sierra 2.0i combi, 1e eig.
Ford Sierra 2.0i Sedan
Ford Sierra 1.6/2.0/2.3D
Ford Capri 2.3 S spec. uitv.
Ford Escort 18 GLD
Ford Escort 13/16
Ford Fiësta 1.1
Honda Accord 2.0 aut.
Honda Aerodeck 2.0 EX, 1e eig.
Honda Accord 2.0
Jeep Cherokee V6
Lada Samara 1.3 1e eig.
Lancia Thema IE
Lancia Dedra
Mazda RX 7
Mazda 626 GLX
Mazda 626 GLX coupé 2.0 aut.
Mazda 626 GLX aut.
Mazda 929 2.0i coupé
Mazda 626 hatchb.
Mercedes 190E
Mercedes 190 1e eig., nw. mod.
Mercedes 230E
Mercedes 230 TE
Mercedes 280 SE aut.
Mercedes 240 TD VAN
Mitsubishi Galant Turbo D, 1e eig.
Mitsubishi Colt GL/GLD
Mitsubishi Galant hatchb.
Nissan Sunny D
Nissan Prairie
Opel Vectra 1.6i/1.8S
Opel Vectra 1.7D HB, 1e eig.
Opel Omega 1.8/2.0i
Opel Senator 3.0i
Opel Kadett 1.7D combi
Opel Kadett GT 1.8
Opel Kadett 1.8 GTE
Opel Kadett 1.2/1.3/1.6
Opel Corsa 1.0 S Van, 1e eig.
Opel Manta GSi
Opel Rekord 2.3D 16S
Opel Omega 2.0i
Opel Omega combi
Peugeot 405 GLi combi, 1e eig.
Peugeot 405 GLi/GRi 1e eig.
Peugeot 405 GL 1.6
Peugeot 405 Mi16
Peugeot 309 XLi 1e eig.
Peugeot 309 XRD, 1e eig.
Peugeot 205 XL, 1e eig.
Peugeot 205 GLD
Renault 19 GTS
Renault 21 GTS GTX Nevada
Renault 21 GTL, 1e eig.
Renault 25 GTX
Renault 25 GTD
Renault 25 GTX, GTS '84-'87 v.a.
Rover 820i '87-'88 v.a.
Saab 9000i '87-'89 v.a.
Seat Ibiza '86
Subaru 1.3 LX '84-'87 v.a.
Toyota Carina 1.6 liftb. 16V, 1e eig. '89
Toyota Celica '83-'88 v.a.
Toyota Landcruiser turbo D '88
Toyota Landcruiser Turbo D '87 v.a.
VW Passat GLD 19, 1e eig. '90
VW Passat CLD combi, 1e eig. '88-'90 v.a.
VW Passat 1.8i '88-'90 v.a.
VW Passat 1.8 CC combi '89-'91
VW Jetta CL '86
VW Golf D '85-'89 v.a.
VW Golf 1.6/1.8 '85-'88 v.a.
VW Golf 1.3 1e eig. '90
VW Golf D '89 v.a.
Volvo 440 GL, 1e eig. '89
Volvo 340 GL 1.7/1.7D, 1e eig. '86 v.a.
Volvo 240 GL '83-'85 v.a.
Volvo 760 GLE '83-'85 v.a.
Volvo 740 GL '87-'88 v.a.

Plm. 100 inruilauto's van f 500,- tot f 10.000,-
100% financiering en leasing.

HOENSBROEK
LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S

Voor Piccolo's zie verder pagina

DEN HAAG – De kosten voor het betalingsverkeer voor de Nederlandse winkels – van sigarenwinkel tot warenhuis – zijn in twee jaar tijd met 17 procent gestegen tot anderhalf miljard gulden. De belangrijkste oorzaken zijn de verhoogde banktarieven, de toenemende populariteit van de creditcards en het betalen met de pin-code. De kosten komen inmiddels overeen met 1,3 procent van de omzet in de detailhandel. Verwacht wordt dat de kosten ook de komende jaren sterk zullen stijgen.

Betalingsverkeer kost steeds meer

Dit staat in het rapport 'Afrekenen kost ook geld' dat het Economisch Instituut voor het Midden- en kleinbedrijf (EIM) opgesteld heeft in opdracht van het Hoofdbedrijfschap Detailhandel (HBD). In 1989 werd eenzelfde onderzoek verricht.

Het duurst is het afrekenen met de creditcard. Dat kost de winkel gemiddeld ruim vijf gulden per keer. Die kosten zijn zo hoog omdat de winkel over elk bedrag enkele procenten provisie moet betalen. Op het totaal van anderhalf miljard gulden maken de kosten van creditcard overigens 'slechts' 94 miljoen gulden uit.

Het goedkoopst is nog altijd het ouderwets betalen met klinkende munt, gemiddeld 36 cent per keer. Het gaat hierbij om personeelskosten, de kosten voor afstorting bij de bank en misgelopen rente.

Betalen met cheques kost gemiddeld 90 cent per keer. Betalen met de pin-code kost gemiddeld 102 cent per keer.

Meer zekerheid voor bedrijven

Belastingverdrag Nederland en VS

DEN HAAG – Nederland heeft in de onderhandelingen met de Verenigde Staten over een nieuw belastingverdrag, dat het oude uit 1948 vervangt, een aanvaardbare prijs betaald. Nederlandse bedrijven en beleggers wordt daardoor vanaf 1994, als zij in aanmerking komen voor de faciliteiten van het verdrag, meer zekerheid geboden over de manier waarop zij door de Amerikaanse belastingdienst worden behandeld, aldus het ministerie van Financiën.

Het belastingverdrag is gisteren om 17.00 uur uur Nederlandse tijd in Washington ondertekend. Voor Nederland ondertekende ambassadeur Meesman. Over de herziening van het verdrag is, met onderbrekingen, ruim tien jaar onderhandeld. Voor Nederland is het verdrag van groot belang omdat ons land behoort tot de grootste investeerders in de Verenigde Staten.

De financiële betekenis voor Nederland is groot. In 1991 ontving Nederland uit de VS bijna twee miljard gulden aan dividend, ruim tien miljard gulden aan rente en voor circa 1,4 miljard gulden aan royalty's. Zonder belastingverdrag zouden de VS hierover voor ongeveer vier miljard gulden aan bronheffingen hebben ingehouden. Dat wordt onder de overeenkomst teruggebracht tot ongeveer 150 miljoen gulden.

De vaste Kamercommissie voor financiën is donderdagmiddag vertrouwelijk ingelicht over het onderhandelingsresultaat. Het Nederlandse parlement moet het nieuwe verdrag nog bij goedkeuringswet bekrachtigen. De Amerikaanse Senaat moet ermee instemmen vóór ratificatie. Verwacht wordt dat dit in de loop van 1993 zijn beslag zal krijgen.

munt uit

● Fokker

Fokker heeft een aantal vliegtuigen aan Braziliaanse luchtvaartmaatschappijen verkocht. Door een nabestelling van een Fokker 50 door Rio-Sul, dochteronderneming van het staatsbedrijf Varig, heeft Fokker dit jaar 27 orders voor de Fokker 50 binnengehaald, precies evenveel als vorig jaar. Bovendien zijn dit jaar vijftien opties genomen op de F-50. Een andere Braziliaanse luchtvaartmaatschappij, TAM in Sao Paulo, heeft nog eens twee Fokker 100's afgenomen, zodat TAM er nu acht heeft.

● Sluiting

Machinefabriek en ijzergieterij v/h Rogier, Nerincx, Richter bv (RNR) in Bergen op Zoom gaat sluiten. Het bedrijf telt 57 werknemers. Gedwongen ontslag is onvermijdelijk. Wel zal worden getracht de werknemers zo snel mogelijk elders onder dak te brengen, aldus een woordvoerder van het bedrijf gisteren. De directie zegt dat sluiting noodzakelijk is gezien de slechte marktvooruitzichten en de grote internationale concurrentie, onder meer uit Oost-Europa. Het bedrijf zit al een aantal jaren in de rode cijfers.

● Creditcards

Creditcards en klantenpassen zijn dit jaar voor het eerst sinds hun introductie populairder dan de persoonlijke lening bij een bank. Volgens cijfers van het Bureau Kredietregistratie (BKR) in Tiel nemen de pasjes op dit moment 27 procent van het totale aantal lopende kredieten voor hun rekening, terwijl het 'marktaandeel' van de persoonlijke lening verder is teruggelopen, naar 22 procent.

Van Liemt in nieuwjaarstoespraak:

Problemen bij DSM houden enige tijd aan

HEERLEN - Het lijkt erop dat de verslechterde gang van zaken bij DSM nog enige tijd zal aanhouden. Een heropleving van de economie, vooral in het voor het chemieconcern zo belangrijke Europa, is nog niet in zicht. Dit zegt bestuursvoorzitter Hans van Liemt in een eindejaarsbrief aan het personeel.

„DSM heeft dit jaar vrijwel over de hele linie teleurstellende financiële resultaten behaald," aldus Van Liemt. Bij de publikatie van de cijfers over het derde kwartaal, die een ruime halvering van de winst lieten zien, zei DSM al voor het vierde kwartaal een verdere verslechtering te verwachten. Dat is inmiddels bevestigd. Van Liemt zegt nu nog geen verantwoorde uitspraken te kunnen doen voor 1993.

De achteruitgang in de resultaten is het gevolg van de achteruitgang van de economie in heel Europa. De vraag naar chemische produkten groeit nauwelijks terwijl het aanbod groter wordt. Gevolg is scherpe concurrentie en lage opbrengstprijzen. DSM lijdt ook onder de koerswisselingen van de dollar en de Europese munten.

Het zwaartepunt van de achteruitgang ligt bij de koolwaterstoffen, kunststoffen en bij caprolactam. Bij koolwaterstoffen en polyetheen staan de marges onder druk door overcapaciteit. Bij caprolactam wordt DSM geconfronteerd met grote en 'onaanvaardbaar laag geprijsde' import uit Midden- en Oost-Europa. DSM heeft vorige maand via het ministerie van Economische Zaken al een klacht over dumping gedeponeerd bij de EG.

Om de situatie te verbeteren gaat DSM door met kostenbesparingen en zullen nieuwe investeringen 'bijzonder kritisch' worden beoordeeld. In 1992 heeft DSM voor één miljard geïnvesteerd in installaties en overnames. „Via een krachtig, maar ook zorgvuldig en evenwichtig beleid zal DSM erin slagen de huidige moeilijke omstandigheden te trotseren en kan de onderneming zich tegelijkertijd strategisch versterken en zich klaar maken voor de toekomst. Bij een economisch herstel kan het concern dan profiteren van en inspelen op de mogelijkheden van de markt", aldus de bestuursvoorzitter.

Verbetering van betalingsbalans

DEN HAAG – Het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans is in het derde kwartaal met 1,2 miljard gulden gestegen tot 4,7 miljard gulden, hoewel de export afnam. Dit staat in het kwartaaloverzicht dat minister Kok van Financiën aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. Het overschot in het goederenverkeer (het saldo van uitvoer en invoer) met uitzondering van energie daalde met 0,4 miljard naar 6,1 miljard gulden.

Roterende gondel



● *De eerste roterende gondel ter wereld werd gisteren geopend in de Zwitserse stad Engelberg. In vijf minuten brengt de gondel 80 mensen van het grondstation tot aan de top van de berg Titlis op een hoogte van 3.024 meter. De gondel roteert om zijn eigen as en biedt de passagiers een panorama van 360 graden. Per uur kunnen 910 mensen vervoerd worden.* Foto: EPA

Bij Zinkwit 32 man overtollig

Van onze redactie economie

EIJSDEN – Bij Zinkwit in Eijsden moeten 32 mensn weg. Dat zei directeur A. Backx gisteren tegen de ondernemingsraad. De afslanking is nodig om de rentabiliteit te herstellen. De afgelopen twee jaar werden flinke verliezen geleden. Zonder maatregelen zou ook 1993 een slecht jaar worden. Onderdeel van de reorganisatie is ook een scheiding van de gemeenschappelijke diensten met Crosfield.

Honderden miljoenen te goed van Sovjetunie

DEN HAAG – Nederlandse exporteurs hebben nog honderden miljoenen guldens te vorderen aan onverzekerde transacties met afnemers uit de voormalige Sovjetunie, aldus het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO).

De Commissie internationale economische betrekkingen van de gezamenlijke werkgevers roept bedrijven die nog geld te goed hebben op dat nog dit jaar te melden. De rapportage kan dan gebruikt worden in de zogeheten Club van Parijs, waarin landen die geld tegoed hebben met het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) over schulden onderhandelen.

De ministeries van Economische Zaken en van Financiën hebben over de niet verzekerde transacties verschillende gesprekken gevoerd met het Gemenebest van Onafhankelijke Staten, waar de Vneshekonomenbank in Moskou inmiddels is belast met de vereffening.

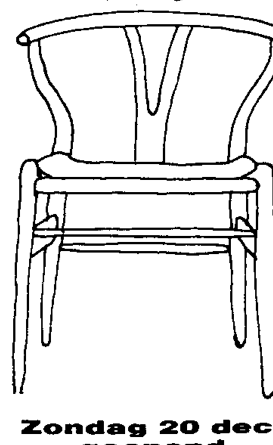
Hoechst slankt pvc-fabriek af

Van onze redactie economie

WEERT – Hoechst in Weert gaat de activiteiten in de fabriek voor pvc-foliën afslanken. Veertig mensen moeten van een vijfploegendienst overstappen naar een drieploegendienst en twintig mensen worden overgeplaatst naar de fabriek voor Trespa gevelplaten. De pvc-folieproduktie gaat met naar schatting tien procent omlaag. In de pvc-fabriek werken 240 mensen.

Volgens de directie van Hoechst was 1992 een slecht jaar voor pvc-foliën. Dat produkt doet het overigens al jaren slecht en is zeer waarschijnlijk verliesgevend. Met name in Duitsland, Scandinavië en de Benelux wordt het produkt steeds minder gevraagd. Dat komt door de recessie en de groeiende impopulariteit van pvc om milieuredenen.

Jacques Teuwen van de Unie BLHP zegt tevreden te zijn met het onderhandelingsresultaat, waardoor niemand gedwongen hoeft te vertrekken.



beurs

Vriendelijk

AMSTERDAM – Het Damrak liet zich op de laatste beursdag van de week van zijn vriendelijke kant zien. De beleggers werden gestimuleerd door de geanimeerde stemming op de beurzen van New York, Londen (+ 49,4) en Frankfurt. Ook de stijging van de dollar met ruim een cent bevorderde de handel. De expiratie van de decemberseries op de optiebeurs had volgens de vloer nauwelijks effect.

De koersindex ging met één punt omhoog tot 195,60. De omzet in aandelen met ruim f 700 miljoen was behoorlijk.

De hoofdfondsen stonden in de ochtend al op winst bij overigens niet al te hoge omzetten. Het noodlijdende vrachtwagenfonds Daf speelde zich in de kijker. Na het bekend worden van de beperkte reddingsactie van de NIB lijkt het erop dat de stemming voor Daf iets beter aan het worden is. „Daf is door de bel gered", merkte een handelaar op. Daarnaast speelde een grote rol dat baisseposities afgedekt moesten worden waardoor de stijging een extra dimensie kreeg. Daf schoof met bijna veertien procent omhoog tot f 7,40, een plus van f 0,90. De omzet was volgens een handelaar hoog. Maar liefst 998.000 aandelen werden verhandeld. Normaal schommelt de omzet tussen de 100.000 en 300.000 aandelen.

Philips, eveneens een fonds dat lange tijd werd gemeden door de beleggers, klom in deze vriendelijke markt sterk. Beursbezoekers noemden de HDTV-subsidie van omgerekend f 450 miljoen van het Europees Parlement een positief signaal voor Philips. Anderen twijfelden echter of de subsidie wel zo'n groot effect had op de koers. „Philips gaat gewoon met de markt mee". Philips behaalde een slot van f 19,40, een plus van acht dubbeltjes. De omzet was met ruim 1,1 miljoen aandelen gemiddeld.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	49,70	49,80
ABN Amro A.in F.	77,80	77,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	189,90	190,00
Aegon	72,50	73,10
Ahold	85,50	86,20
Akzo	135,70	136,80
Alrenta	202,90	203,20
Amev cert.	58,70	59,30
Bols cert.	42,20	41,90
Bührm.Tet. c.	26,60	26,60
CSM cert.	100,50	100,30
DAF	6,50	7,40
Dordtsche Petr.	135,70	136,50
DSM	72,00	70,50
Elsevier cert.	119,00	119,90
Fokker cert.	13,90	13,90
Gist-Broc. cert.	31,30	31,20
Heineken	170,30	171,80
Hoogovens nrc	21,70	21,90
Hunter Douglas	38,50e	38,80
Int.Müller	52,00	52,00
Int.Ned.Gr. c.	53,40f	53,60e
KLM	23,80	24,30
Kon. KNP	26,70	26,60
Kon. Olie	147,60	148,50
Nedlloyd	30,20	28,50
Océ-v.d.Gr.	38,60	39,20
Pakhoed cert.	36,30	36,20
Philips	18,60	19,40
Polygram	42,30	42,60
Robeco	94,90	95,60
Rodamco	44,60	44,90
Rolinco	94,50	95,20
Rorento	78,80	78,80
Stork	24,80	24,90
Unilever cert.	185,30	186,90
Van Ommeren nrc	32,00	31,80
Ver.Bezit VNU	88,50	89,30
Wessanen cert.	96,60	96,80
Wolters-Kluwer	82,70	82,80f

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 73,10 (73,10)
Akzo 137,00 (136,80)
KLM 24,30 (24,30)
Kon.Olie 148,20-148,50 (148,50)
Philips 19,10-19,40 (19,40)
Polygram 42,60 (42,60)
Unilever 186,90 (186,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	41,00	41,00
ABN AmroHld.prf.	6,18	6,16
ACF-Holding c.	34,40	35,00f
Ahrend Groep c.	91,00	90,00e
Asd Options Tr.	8,90	8,90
Asd. Rubber	2,35	2,30f
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	110,00	110,00
Athlon Groep	38,00	37,80
Athlon Groep nrc	39,00	39,00
Aut.Ind.R'dam	55,00	55,00
BAM Groep	73,00	75,00
Batenburg	150,00	150,00
Beers	109,20	109,00
Berkel's Patent	0,35	0,35
Blydenst.-Will.	25,30	25,00
Boer Boekh. Kon.	21,80	21,50f
Boer De Winkelb.	58,50	59,50
Borsumy Wehry	49,50	49,50
Boskalis Westm.	26,60	26,50
Boskalis pref.	26,60	26,40
Braat Beheer	28,80	28,80
Breevast	14,60	14,60
Burgman-Heybroek	2450,00	2450,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1174,00	1174,00
Cindu Intern.	120,30	120,30
Claimindo	297,00	296,50
Content Beheer	21,40	21,40
Credit LBN	23,00	23,00
Crown v.G. cert.	110,50	109,50
CSM	99,00	99,50
DAF cert.	4,60	5,20
Delft Instrum.	13,50	13,90
Desseaux	104,30	104,30
Dorp-Groep	38,00	38,00
Draka Holding	22,00	22,20
Econosto	20,40	20,40
EMBA	169,00	-
Eriks Holding	67,50	67,50
Flexovit Int.	45,50	45,50
Frans Maas cert.	51,50	52,00
Fugro McClelland	25,50	25,50
Gamma Holding	78,00	78,80
Gamma pref.	5,70	5,70
Garzarelli $	11,50	11,00
Getronics	30,80	30,10
Geveke	17,40	17,40
Giessen-de N.	123,70	121,00
Goudsmit	22,00	22,00
Grolsch	184,00	183,00a
GTI-Holding	188,00	189,00
Hagemeyer	119,50	119,80
HAL Trust B	12,90	13,10
HAL Trust Unit	12,80	13,00
HBG	174,50	175,00b
Heineken Hold.	146,50	147,90
Hes Beheer c	15,00	15,00
Hoek's Mach.	53,00	53,00
Holl.Sea S.	0,28	0,28
Holl. Ind. Mij	36,50	36,50
Hoop Eff.bank	6,50	6,50
Hunter D.pref.	1,80	2,00
IHC Caland	85,30	86,00
Kas-Associatie	28,40	28,40
Kempen & Co	8,10	8,10
Klene Holding	95,00	95,00
Kondor Wessels	30,00	30,00
Multihouse	2,40a	2,60
Naeff	470,00	-
NAGRON	60,00	59,70
NIB	675,00	700,00b
NBM-Amstelland	6,70	6,80
NEDAP	30,60	30,60
NKF Holding	106,00	108,00
Ned.Part.Mij	52,50	52,50
Ned.Springst.	6820,00	-
Norit	14,60	15,20
Nutricia GB	105,00	106,00
Nutricia VB	110,40	111,50
Nijv.-Ten Cate	68,40	68,00
Omnium Europe	8,50b	-
OPG cert.	30,00	30,00
Orco Bank cert.	72,70	72,50
OTRA	224,50	224,00a
Palthe	31,00	31,00
philips div'93	18,50	-
Pirelli Tyre	13,00	13,10
Polynorm	135,00	134,50
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	45,00	44,20
Ravast	14,50	-
Reesink	73,30	73,10
Samas Groep	26,50	26,00
Sarakreek	14,00	14,00
Schuitema	1685,00	1675,00
Schuttersveld	32,00	32,00
Smit Intern.	19,50	19,80
St.Bankiers c.	13,10	13,10
Stad Rotterdam c	40,30	41,00
Telegraaf De	94,00	93,00e
Textielgr.Twente	83,00	83,00
Tulip Computers	10,10	10,10
Tw.Kabel Holding	111,50	111,50
Ubbink	65,50	65,50
Union	45,90	46,00
Un.Dutch Group	0,50	0,49
Vereenigde Glas	506,00	506,00
Verto cert.	16,90	16,60
Volker Stevin	43,00	43,00e
Volmac	14,80	14,70
Vredestein	13,90	14,00
VRG-Groep	21,20	21,50
Wegener	67,70	67,50
West Invest F.	9,00	9,00
West Inv.F. wb	100,00	100,00a
Wolters Kluwer	329,00	329,00
Wyers	19,20	19,20

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	78,80e	78,80
ABN Amro Albefo	50,20	50,20
ABN Amro Amer.F.	68,80	69,30
ABN Amro Eur. F.	65,80	65,60
ABN Amro Far EF.	48,90	49,60
ABN Amro Liq.Gf.	169,70	169,60
ABN Amro Neth.F.	81,20	81,40
ABN Amro rent.div	150,40	150,50
Aegon Aandelenf.	33,90	33,70
Aegon Spaarplus	5,05	5,05
Aldollar BF $	28,60	28,60
Alg.Fondsenbez.	224,00	224,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	66,50	67,00
Amvabel	84,20	84,50
Asian Tigers F.	65,70	65,80
Asian Select. F.	62,70	62,00
Austro Hung. F.	3,90	3,90
Beleg.f. Ned.	62,20	62,20
Bemco RentSel.	59,20	59,20
Bever Belegg.	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	111,50	111,50
CLN Obl.Waardef.	119,50	119,60
Delta Lloyd Inv.	24,20	24,10
DP America Gr.F.	36,80	36,80
EGF Investm.	105,90	106,00
EMF Rentefonds	77,60	77,70
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	42,70	42,70
Esmeralda part.	32,30	32,40
Eur.Ass. Trust	5,60	5,60
EMS Growth Fund	98,20	97,80
EMS Income Fund	95,10	94,70
EMS Offsh. Fund	95,70	95,20
EOE Index Fnd	300,00	301,00
Euro Growth Fund	39,80	40,50
Euro Spain Fund	5,80	5,80
Far East Sel.F.	51,10	51,00
Gim Global	50,80	50,80
Groeigarant	1,28	1,29
Holland Fund	66,00	65,90
Holl. Eur. Fund	45,60	46,00
Holl. Obl.Fonds	126,20	126,00
Holl. Pac. Fund	88,00	88,80
Holl. Sel.Fonds	82,80	82,60
ING Bnk Dutch Fnd	44,00	44,00
ING Bnk Geldm.Fnd	56,84	56,86
ING Bnk Glob.Fund	43,60	44,30
ING Bnk Oblig.Fnd	35,60	35,60
ING Bnk Spaard.F.	102,42	102,44
ING Bnk Rentegr.F	124,10	124,10
ING Bnk Vastg.Fnd	31,90	31,90
Innovest	41,10	41,50
Interbonds	533,00	532,50
Intereffekt 500	24,10	24,00
Intereffekt wt	38,00	38,30
Investa part.	60,80	60,90
IS Himal.Fund $	6,80	6,80
Jade Fonds	141,70	142,00
Japan Fund	16,80	16,00
Jap.Ind.Alpha F.	5900,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	4840,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,50	7,50
Liquirent	51,00	51,00
Mal.Capital F.$	10,80	10,80
Mees Obl.Div.F.	119,10	119,10
Mexico Income F.	22,00	-
MK Int.Ventures	8,00	-
Mondibel	73,20	73,10
Nat.Res.Fund	58,70	58,80
Nedufo A	113,50a	113,50a
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	42,00	42,00
Nevas 17 cumpref.	43,30	-
New Asia Fund	5,50	5,50
Nomura Warr. F.	0,15	0,13
Obam, Belegg.	251,70	253,70
OAMF Rentefonds	14,00	14,00f
Orange Fund	18,80	18,70
Pac.Dimensions	82,00	82,00
Pac.Prop.Sec.F.	26,40	26,40
Pierson Rente	119,70	119,60
Postb.Aand.f.	49,90	49,90
Postb.Belegg.f.	57,80	57,80
Postb.Verm.gr.f.	57,50	57,50
Rentalent Bel.	160,90	160,90
Rentotaal NV	37,00	37,10
RG America F.	108,00	109,00
RG Divirent F.	50,50	50,40
RG Europe F.	93,00	93,00
RG Florente	120,70	120,70
RG Pacific F.	90,30	90,70
RG SP Groen	57,30	57,30
RG SP Blauw	54,60	54,60
RG SP Geel	50,10	50,10
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	82,20	82,00
Schrod.Int.Pr.F	24,90	24,90
Sci/Tech $	13,70	13,60
Suez Liq.Grf.	188,50	188,60
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	165,00	165,00
Trans Eur.Fund	73,20	74,20
Transpac.F.	249,00	249,00
Uni-Invest	17,50	17,50
Unico Inv.Fund	74,90	74,30
Unifonds DM	26,80	26,80
Vaste Waard.Ned	49,20	49,50
Vast Ned	93,50	94,00
VIB NV	53,50	53,50
VSB Mix Fund	50,80	50,80
VSB Obl.Gr.f.	105,50	105,50
VSB Rente Fonds	111,30	111,30
WBO Intern.	65,30	65,50
Wereldhave NV	78,10	78,10
Yen Value Fund	73,50	73,90
ZOM Florida F.$	21,00	21,00b

Parallelmarkt

Alanheri	26,80	26,80
ABF	109,70	109,70
Austria Global	1031,00	1031,00
Berghuizer Papier	29,00	28,80
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	95,20	95,30
Comm.Obl.F.2	95,10	95,05
Comm.Obl.F.3	95,40	95,35
De Drie Electr.	11,00	11,00
Delta Ll.Dollarf.	63,70	63,40
Delta Lloyd ECU	56,10	56,00
Delta Lloyd Mix	60,30	60,20
Delta Lloyd Rent	60,80	60,80
Dico Intern.	56,50	52,00
DOCdata	3,10	3,20
Dutch Take Ov.T.	38,20	38,00
Ehco-KLM kleding	37,80	37,80
E&L Belegg.1	68,30	68,20
E&L Belegg.2	75,00	75,00
E&L Belegg.3	110,30	110,40
E&L Belegg.4	78,00	78,00
E&L Kap.Rente F.	111,50	111,60
German City Est.	23,00	23,00
Gouda Vuurvast	44,50	44,50
Helvoet Holding	36,10	36,10
Holland Colours	47,10	47,40
Inter/View Eur.	3,20	3,10
Kühne+Heitz	27,70	27,70
Management Share	3,10	3,20
Ohra Aand.F.	51,60	51,50
Ohra Liq.GrF.	50,60	50,60
Ohra Obl.Df.	51,40	51,40
Ohra Obl.Grf	51,30	51,30
Ohra Totaal F.	51,40	51,40
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	4,60	4,40
Simac Techniek	9,70	9,60
Suez Gr.Fund	51,20	51,30
Vilenzo Int.	14,70	14,70
Wereldhave	4,10	-
Wolff	47,00	47,00

Parallel top-15

Besouw, van	27,00a	27,00a
Free Record Shop	15,60	15,10
Geld. Papier c.	58,30	58,50
Groenendijk	25,50	25,50
Grontmij	42,40	42,50
LCI Comput.Gr.	2,30	2,40
Melle, van nrc	54,00	54,00
Nedcon Groep	46,20	45,80
Nedschroef	51,30	51,30
Neways Electr.	4,50	4,40
Ordina Beheer	12,50	12,40
P & C Groep	76,20	76,20
Sligro Beheer	51,60	51,60
Welna	32,60	33,00
Weweler	18,10	18,40

Wall Street

allied signal	58⅝	60⅜
amer.brands	41⅝	41¾
amer.tel.tel	49	49⅝
amoco corp	51½	51¾
asarco inc.	22¾	22⅞
bethl. steel	15¼	15⅜
boeing co	35¼	35⅞
can.pacific	11½	11⅝
chevron	69¾	70
chiquita	16¼	16⅜
chrysler	31⅞	32½
citicorp	19⅜	19¾
cons.edison	31⅞	32⅛
digit.equipm.	32½	31¾
dupont nemours	50	50⅞
eastman kodak	41	40¾
exxon corp	62	62⅞
ford motor	39⅞	40⅜
gen. electric	85⅜	86⅞
gen. motors	32⅝	33¼
goodyear	65⅝	65¾
hewlett-pack.	65⅝	65⅞
int. bus.mach.	53	51⅜
int. tel.tel.	69⅞	70¼
klm airlines	13⅞	14
mcdonnell	46½	47¼
merck co.	46½	47
mobil oil	63⅛	63½
penn central	22½	23
philips	10⅞	10¾
primerica	46⅝	49⅞
royal dutch	84½	84
sears roebuck	42⅞	43½
sfe-south.pac.	12⅞	13¼
texaco inc.	60⅛	60⅜
united techn.	47⅛	47½
westinghouse	12¼	12½
whitman corp	15	15
woolworth	32	32⅛

Advieskoersen

amerik.dollar	1,690	1,810
austr.dollar	1,14	1,26
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,320	1,440
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,62	2,87
finse mark (100)	32,50	35,00
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,40	13,10
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
noorse kroon (100)	24,50	27,00
oost.schill. (100)	15,72	16,22
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1,46	1,66
turkse lira (100)	0,0170	0,0260
zweedse kr. (100)	23,50	26,00
zwits.fr. (100)	122,50	127,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,75845-1,76095
antill.gulden	0,9685-0,9985
austr.dollar	1,2118-1,2218
belg.frank (100)	5,4645-5,4695
canad.dollar	1,38075-1,38325
deense kroon (100)	29,090-29,140
duitse mark (100)	112,4250-112,4750
engelse pond	2,7565-2,7615
franse frank (100)	32,875-32,925
griekse dr. (100)	0,7950-0,8950
hongk.dollar (100)	22,6250-22,8750
ierse pond	2,9660-2,9760
ital.lire (10.000)	12,460-12,510
jap.yen (10.000)	142,760-142,860
nwzeel.dollar	0,9048-0,9148
noorse kroon (100)	26,125-26,175
oostenr.sch. (100)	15,9760-15,9860
port. escudos (100)	1,2380-1,2780
spaanse pes. (100)	1,5755-1,5855
surin.gulden	0,9660-1,0060
zweedse kr. (100)	25,275-25,325
zwits.frank (100)	125,000-125,050
e.c.u.	2,1965-2,2015

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	194,60	195,60
id excl.kon.olie	184,40	185,60
internationals	197,90	199,60
lokale ondernem.	192,80	193,50
id financieel	155,90	156,60
id niet-financ.	229,20	229,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	289,10	291,00
id excl.kon.olie	257,10	258,70
internationals	306,90	309,50
lokale ondernem.	269,50	270,40
id financieel	245,20	246,40
id niet-financ.	299,40	300,30

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	103,00	103,50
internation	108,60	109,90
lokaal	101,90	102,20
fin.instell	138,70	139,60
niet-financ	95,70	96,00
industrie	104,30	104,80
transp/opsl	89,80	89,10

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,870-19,470, vorige 18,640-19,240, bewerkt 21,070 laten, vorige 20,840 laten.

Zilver onbewerkt 175-245, vorige 170-240, bewerkt 290 laten, vorige 280 laten.

Dow Jones

Industrie 3.313,25

+ 44,02

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	p jan	50,00	322	0,90a	0,80
akzo	c dec	135,00	459	1,10	2,70
daf	c jan	5,00	550	2,00	2,20
daf	c apr	7,50	385	1,10	1,40
daf	c jul	5,00	518	3,00	3,10
daf	c jul	7,50	422	1,50	1,90
daf	p apr	7,50	327	2,20	2,00
daf	p apr	10,00	700	4,20	4,10
daf	p apr	12,50	300	6,70	6,50
d/fl	c dec	170,00	393	5,00	6,60
d/fl	c dec	175,00	1418	0,80	1,40
d/fl	c dec	180,00	1602	0,05	0,05
d/fl	c jan	175,00	1086	3,50	4,50
d/fl	p dec	180,00	324	5,40	3,20
d/fl	p jan	175,00	426	2,70	1,80
d/fl	p sep	175,00	500	6,50a	5,70
eoe	c dec	260,00	867	17,80a	19,70
eoe	c dec	270,00	886	7,70	9,70
eoe	c dec	275,00	1490	2,90a	4,70
eoe	c dec	280,00	1557	0,20	0,10a
eoe	c jan	270,00	416	11,00	12,00
eoe	c jan	275,00	345	7,40	8,00
eoe	c jan	280,00	671	4,00	4,50
eoe	c jan	285,00	760	2,00	2,40
eoe	c jan	290,00	689	0,90	1,00
eoe	p dec	275,00	521	0,20	0,10
eoe	p dec	280,00	3048	2,60	0,30
eoe	p dec	285,00	1188	7,30	5,30
eoe	p dec	290,00	341	12,40	10,30
eoe	p jan	260,00	691	0,60	0,40
eoe	p jan	265,00	370	1,00	0,80
eoe	p jan	275,00	527	2,70	2,00
eoe	p jan	280,00	482	4,60	3,60
eoe	p jan	285,00	297	7,50	6,40
eoe	p jan	290,00	362	11,30	10,00
eoe	p jan	300,00	380	20,50	19,00b
gist	c jan	32,50	280	0,70	0,70
ing	c apr	55,00	1051	1,50	1,50
ing	c j94	47,80	310	6,80	7,10
nedl	p jan	27,50	267	0,80a	1,00
olie	c dec	145,00	349	2,50	4,20
top5	c dec	500,00	404	6,00	13,00
top5	c dec	510,00	717	0,30	2,80
top5	c jan	500,00	352	12,60	17,00a
top5	c jan	510,00	559	7,20	9,30
top5	c jan	520,00	444	3,10	4,50
top5	p jan	500,00	582	3,80	2,90
top5	p jan	510,00	499	8,00	5,50
top5	p jan	520,00	358	14,00	10,50
unil	c jan	190,00	289	1,90	2,10

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Opel

Opel REKORD 2.0 S, LPG, 1980. APK juli 1993, ƒ 475,-. 045-742054 na 15.00 uur

Pontiac

PONTIAC Phoenix 1981, APK '94, nette auto, ƒ 2.750,-. 045-244947.

Peugeot

Te koop PEUGEOT 205 GRD, bwj. '84, i.z.g.st., Eykhagenlaan 3, Landgraaf.

Te k. v. part. PEUGEOT 205 XL, bwj. '90, 31.000 km., kl. rood, sunroof., vr.pr. ƒ 17.500,-. 046-521778.

PEUGEOT 205 XS 1.4i, bwj. 4-'90, rood, 30.000 km., alarm. Tel. 045-451364.

PEUGEOT 305 SR '83, APK, ƒ 2.150,-; Opel Kadett '80, APK ƒ 1.000,-. Te bevr. Ringstr. 18, Hoensbroek.

PEUGEOT 205 diesel, bwj. '89, grijs kent. ƒ 10.500,-. Tel. 045-445227.

Te koop PEUGEOT 205 XR 1.4, '88. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

PEUGEOT 205 GL diesel bwj. '86, pr. ƒ 7.950,-. 045-224532.

Te k. PEUGEOT 205 GE, '86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-229584, na 17 uur 045-253373

PEUGEOT 405 GR diesel station, 10-'90, zwartmet., schuifd. ƒ 22.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 405 GL diesel 3-'90, wit, 110.000 km, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Rover

Te koop Range ROVER bwj. '85, 2-drs., geel kent., i.g.st., APK 10-'93, pr. ƒ 18.750,-. Tel. 043-254456.

Renault

Station - cars

Heerlen

Renault Nevada TL	1987
Renault Nevada TD	1989
Renault Nevada GTS Familiale	1990
Opel Omega 2.0 SE	1988
Nissan Sunny Florida 1.6	1989

Kerkrade

Renault Nevada GTS	1989
Renault Nevada GTD	1988
Renault Nevada TL Pass.	1989

Autobedrijven Kerres

Heerlen, Breukerweg 196A, 045-230999.
Kerkrade, Dom. Mijnstr. 25, 045-452424.

Te k. RENAULT 18, bwj. '83, LPG, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. na 19 uur 045-224279.

RENAULT 5 GTL, autom, type '82, i.nw.st., APK 8-'93, ƒ 2.500,-. Tel. 045-217202.

Te k. RENAULT 5 TS, '82, grijsmetallic, i.g.st., pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-428457.

Te koop RENAULT 9 TC, 4-drs, APK, bwj. '83, pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-522132.

RENAULT 5 GT turbo '87, alle extra's. Tel. 045-415038.

RENAULT 5 GTL, bwj. 12-'88, 1e eig. div. extra's, zeer mooi en goed in orde, ƒ 7.400,-. 04749-1856.

RENAULT 5, bwj. '83, APK 12-'93, i.z.g.st. ƒ 1.750,-. Tel. 046-524669.

RENAULT 11 GTX, bwj. '86, nwe. APK, 5-drs. kl. zilvermet. zien is kopen! Spotprijs ƒ 3.250,-. 046-74[illegible]

RENAULT 5 TL, blauwmet., bwj. '87, 43.000 km, i.z.g.st. onderh.boekje aanw. Prijs ƒ 8.250,-. Inl: 04759-2041.

Renault NEVADA diesel familiale 7-pers. 8-'88, wit, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

RENAULT 25 TX 2.2i 12-'87, wit, 90.000 km. ƒ 10.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Skoda

Te k. SKODA 120 LS, bwj. '84, APK 12-'93, t.e.a.b. Tel. 045-728291.

Weg. omstandigh. SKODA Favorit, laatste nwe. model VW groep, bwj. '89, 1e eig. 33.000 km. extra's 5-drs. sportvlgn. 1 jr. belast. vrij rijden, inr. mog. 046-748071.

Seat

Te k. SEAT Marbella (type Panda), bwj. '87, ƒ 4.600,-. Tel. 046-517313.

SEAT Marbella, bwj. '87, bijz. mooi, zeer zuinig, ƒ 4.950,-. Tel. 046-583587.

Subaru

Te k. Subaru Mini JUMBO, SDX, bwj.'86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-752280,

Talbot

Te k. Talbot HORIZON, bwj. '83, automaat, 64.000 km. nwe. M en S bnd. APK 6-'93, vr.pr. ƒ 2.000,-. 04454-3068, na 18 uur.

Te k. TALBOT Matra Rancho, bwj. '82, APK, i.z.g.st., pr. ƒ 3.[illegible] 045-[illegible]

TALBOT Horizon, diesel, '84, APK 12-'93, i.z.g.st. ƒ 2.250,-. Tel. 046-510646.

Te k. TALBOT Horizon, '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-229584, na 17 uur 045-253373

Suzuki

Zeldzaam mooie SUZUKI Alto t. '84, vr.pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-225320.

Te koop Suzuki SWIFT 1.3 GLX, 5-drs, automaat, '87. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Suzuki Vitara JLX cabrio, geel kent. bwj. '91; Suzuki Alto 3-drs rood '85. Autobedrijf BODELIER. Tel. 045-441721.

Suzuki ALTO GL, bwj. '86, 5-drs. ƒ 6.950,-, 1 op 20. Tel. 046-527945.

Toyota

Toyota Corolla 1300 12V, 12-'89

3-drs, kleur rood, 1e eigenaar, schadevrij
Toyota Corolla 1800 GL diesel, bwj. '87, 1e eig., schadevrij
Zondag open van 11.00-16.00 uur.
Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Te koop zeer mooie TOYOTA Hi-lux, dubb. cab. 4x4, grijs kent., wit, bwj. 10-'89 met veel extra's, container Hard-top, bullbar, sidebars, spatbordverbreders, brede wiel. 31x10½, trekhaak en excl. striping, km.st. 30.500. Tel. 045-424397.

Te koop TOYOTA Hi-luxe, 4-WD., pick-up, bwj. 12-'80. Tel. 04750-10763.

Te k. Toyota COROLLA DX, i.z.g.st. APK, vr.pr. ƒ 1.500,-. Corisbergweg 98, Heerlen.

Te k. TOYOTA Starlet 1.3 XLi, april '90, v. part., 25.000 km. rood. Tel. 04951-41766.

Aanbieding! Toyota COROLLA GTi, TwinCamp 16-klepper, '86, als 2e auto gebr. 046-518251.

Zeer sterke Toyota CARINA XLi, 16V, bwj. '90 met LPG, slechts ƒ 16.350,-. Tel. 046-745230

Te k. Toyota CELICA 1.6 ST coupé, rood, uitgebouwd bwj. nov. '85, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-413658.

Triumph

Audi 100, bwj. '83, 5-cyl. stuurbekr. lm-vlgn. zeer mooi, rood, ƒ 5.750,-. 046-583587.

Volkswagen

Passat Variant 1.6 CL

1e eig., bwj. '89, schadevrij, getint glas, radio/cassette.
Zondag open van 11.00-16.00 uur.
Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

GOLF GTD, bwj. '86, i.z.g.st. vele extra's, zat. van 16-19 u. pr.n.o.t.k. 04454-62067.

Te k. Volkswagen GOLF GLS, APK 6-'93, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-714383.

Te k. Passat VARIANT bwj. '88, nw. model, div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-415216.

Te koop GOLF diesel, bwj. 11-'85, APK 12-'93, als nieuw., vraagpr. ƒ 8.750,-. Kochstr. 37, Landgraaf.

VW GOLF Manhattan 1.6i, bwj. 8-'89, antracietmet., km. st. 42.000, in nw.st., garagegestald. Vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-455746/454929.

GOLF 1600 bwj. '87, kl. rood, met sportvlgn. vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-464458.

VW GOLF 1.6 CL Manhattan, zw. blauwmet. bwj. 10-'86, ƒ 12.950,-. 046-372443.

Te koop VOLKSWAGEN sloopauto met goede motor 1600 GTI met 5-bak, bwj. '89, vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-226745 na 14 uur.

GOLF diesel bwj. '82, geen roest, veel nieuw, banden, kopp. etc. vr.pr. ƒ 3.900,-. Tel. 045-271417.

VW TRANSPORTER bwj. 9-'86, 1e eig. orig. 65.000 km, grijs kent. in nw.st. ƒ 7.500,-. Tel. 045-271417.

Te k. VW PASSAT 1.6 diesel stationcar, m.'84, zeer mooi, 184.000 echte km. APK, trekh. radio, ƒ 4.750,-. Tel. 046-371195.

VW GOLF 1.6 Pasadena, 5-drs. kl. rood, km.st. 24.000, bwj. '92, vr.pr. ƒ 22.950,-. 045-225453 na 18 u.

VW GOLF 1.6, bwj. '86, grijsgroenmet., als nieuw, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-752215.

Te koop VW POLO LS, bwj. '80,APK 9-'93, pr. ƒ 1.250,-. Tel.045-425259.

VW SANTANA, bwj. '82, diesel, duurste uitv. bijz. mooi, zilvermet. ƒ 3.750,-. 046-583587.

VW POLO 11 inj., 3-drs., nw. mod., '91, apart mooi, met onderh.boekjes, ƒ 12.500,-. Inl. 043-254462.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '80, APK 10-'93, sportv., vr. pr. ƒ 1.500,-. 045-423199.

Te koop VW GOLF diesel, bwj. '81, t.e.a.b. Tel. 046-337810.

Te k. VW GOLF 1.6 GL, alles v. GTi, bwj. '84, als nieuw, pr.n.o.t.k. 045-411905.

Te k. VW GOLF C, bwj.'81, APK 12-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. Evt. inr. mog., 045-420572.

VW PASSAT 1.8 CL station, stuurbekr. LPG ob 9-'90, wit, ƒ 25.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW PASSAT 1.8 CL, 3-'89, blauwmet. LPG, 108.000 km, ƒ 18.950,- Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. GOLF 1300 Sprinter, bwj.'80, APK 8-'93, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 04405-3258

Volvo

VOLVO 264 GLE, bwj. 4-'82, roodmet., airco, elec. ramen en spieg., center.lock, afneemb. trekh., stuurbekr., vele extra's, orig. Volvo radio, sneeuwband. op vlg., APK 4-'93, ƒ 3.800,-. Tel. 045-242325.

Te k. VOLVO 360 GLE, bwj. '86, div. acces. vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 046-371319.

VOLVO 340 L bwj. '82, zeer mooi, incl. APK, pr. ƒ 1.850,-. Bongerdweg 2, Nuth. Tel. 045-245280.

Te koop VOLVO 440 Sunray, bwj. 6-'91, spoiler, trekhaak, zonnedak. Tel. 045-455632.

Te koop VOLVO 440 GL, bwj. '89, LPG, antraciet, ƒ 16.500,-. Tel. 04759-3565.

Te koop DAF 46, bwj. '77, t.e.a.b. Tel. 046-719842.

VOLVO 340, bwj. '84, groenmet. kantel/schuifd. 5-bak, bijz. mooi, ƒ 3.750,-. Tel. 046-583587.

Te k. VOLVO 340 DL, bwj. '86, kl. goudmet. APK 11-'93, vr.pr. ƒ 4.250,-, radio/cass. Tel. 046-337810.

VOLVO 343 DLS 2 L, bwj. '82, i.z.g.st.,Auto Services Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel.045-740041.

Te koop VOLVO 343 DL autom., bwj. '79, APK 11-'93, pr. ƒ 1.000,-. 045-724729.

VOLVO 440 GL 4-'90, rood, LPG, 5-drs. ƒ 17.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Diversen

CANTON-REISS

«Waar u auto's mèt service koopt»
Valkenburgerweg 34, Heerlen.
☎ 045-718040.
Showroom t.o. winkelcentrum 't Loon.

Opel Omega 2.0 i	1990	18.000 km
Opel Omega 2.0 i	1991	33.000 km
Mercedes 250 TD Combi m. vele extra's	1989	
Renault 5 GTX	1990	46.000 km
Mazda 323 Automaat 1.6 i	1990	50.900 km

Zondag 20 december Open Huis van 10.00 - 17.00 uur.

CANTON-REISS

«Waar u auto's mèt service koopt»
Valkenburgerweg 34, Heerlen.
☎ 045-718040.
Al bij Limburgs bekendste en oudste Opel-dealer geweest?
* 70 jaar Canton-Reiss Heerlen
* zondag 20 december a.s. staan
* onze showroomdeuren
voor U open van 10.00 tot 17.00 uur.
Gebruikt: ingang Valkenburgerweg
Nieuw: ingang t.o.v. Schouwburg.
Tot zondag!

Auto Limburg

biedt aan:

Mercedes 230 E automaat en		
300 E automaat model '90	v.a.	ƒ 44.500,-
Citroën XM 2.0i Comfort veel extra's	M '90	ƒ 28.500,-
BX 1.9 TRi elec. schuifd. stuurbekr.	1989	ƒ 17.750,-
BX 1.9 TZD blauwmett. elec. schuifdak	1990	ƒ 19.750,-
BX 1.9 GTi roodmett. get.gl. enz.	1987	ƒ 14.750,-
BX 1.9 D bordeauxrood 5-bak	1989	ƒ 14.750,-
BX 1.6 RS wit 5-bak striping	1987	ƒ 9.750,-
BX 1400 blauwmett.	M '87	ƒ 6.900,-
Ford Scorpio 2.0i Sedan zw.mett. sch.d.	1990	ƒ 24.900,-
Scorpio 2.0 CL HB grijsmett. get.glas	1990	ƒ 24.750,-
Scorpio 2.0 GL HB zwartmett. schuifd.	1989	ƒ 19.750,-
Scorpio 2.9i GHIA autom. roodmett.	1987	ƒ 19.750,-
Siërra 2.0 Special HB grijsmett. get.gl.	1989	ƒ 18.750,-
Siërra 20 CL HB bruinmett. nwst.	1988	ƒ 14.900,-
Audi 80 1.9e Lagomett. el. sch.kanteld.	1988	ƒ 25.500,-
Audi 80 1.8 S Lagomett. get.gl. sportv.	1988	ƒ 22.500,-
Jetta 1.3 Elan 4-drs wit nwe.st.	1987	ƒ 11.900,-
Jetta 1300 C Sedan 4-drs	1985	ƒ 7.250,-
Nissan Laurel 2.4i SLX d.grijsmett. airco	1989	ƒ 20.750,-
Bluebird 2.0 SLX autom. stuurbekr.	1987	ƒ 13.750,-
Bluebird 2.0 LX diesel antracietmett.	1989	ƒ 15.900,-
Bluebird 2.0 LX Hatchback rood get.gl.	1986	ƒ 9.750,-
Mazda 626 HB 20 GLX 12V grijsmet.	1989	ƒ 19.750,-
626 HB 1.8 GLX wit get.glas	1989	ƒ 18.750,-
626 Sedan 1.8 GLX 12V elec.schuifdak	1990	ƒ 21.750,-
626 Sedan 2.0 GLX 12V wit schuifdak	1989	ƒ 18.750,-
626 Sedan 1.8 LX antracietmett.	1988	ƒ 15.900,-
323 HB 1.3 LX d.grijsmett. get.gl. 5-bak	1988	ƒ 14.900,-
323 Sedan 1.6i GLX wit get.glas	1988	ƒ 12.750,-
Opel Omega 2.0i LS d.grijsmett. get.gl.	1989	ƒ 19.750,-
Omega 2.0i CD zwartmett. alle extra's	1988	ƒ 21.750,-
Omega 2.0i LS rookzilvermett.	1988	ƒ 16.750,-
Vectra 1.8 S GL HB zwartmett. schuifd.	1989	ƒ 21.750,-
Ascona 1.6 S groenmett. 4-drs nwst.	1986	ƒ 7.500,-
Malaga Sedan wit 4-drs 5-bak	1989	ƒ 12.750,-
Kadett 1.3 S Sedan wit nwst.	1986	ƒ 9.750,-
Renault 25 TX grijsmett. get.gl. nw.type	1990	ƒ 24.500,-
R 25 TX 2.2i rookzilvermett. get.gl. c.v.	M. '89	ƒ 19.750,-
R 21 GTL Symphonie d.grijsmett.	1988	ƒ 15.750,-
R 21 GTL Symphonie d.blauwmett.	1988	ƒ 15.750,-
R 19 Chamade 1.7i GTS Comfort Sed.	1990	ƒ 18.750,-
Honda Accord 2.0 EX 16 V nwste model	11-'90	ƒ 26.500,-
Accord 2.0 EX aut. bordeauxroodmett.	1989	ƒ 19.750,-
Accord 2.0i EX aut. airco ABS schuifd.	1987	ƒ 18.750,-
Peugeot 405 GL rookzilvermett 60.000	1988	ƒ 17.750,-
Seat Ibiza Special rood 5-bak	1991	ƒ 13.900,-
Malaga Sedan wit 4-drs 5-bak	1989	ƒ 12.750,-
Toyota Carina 1.6 XL briljantroodmett.	1989	ƒ 18.750,-
Carina 2.0 XL diesel, d.grijsmett.	1989	ƒ 17.750,-
BMW 320i grijsmett. get.gl. 5-bak	1986	ƒ 14.750,-
520i groenmett. get.gl. sportvelgen	1982	ƒ 5.900,-
Mitsubishi Galant 1.8 GLi Hatchback	1990	ƒ 20.750,-
Galant 1.8 GL d.groenmett. get.gl.	1989	ƒ 16.900,-
Galant 2.0 GLS champagnemett. get.gl.	1986	ƒ 5.900,-
Galant 1.6 GL Sedan groenmett. get.gl.	1985	ƒ 8.900,-
Lancer 1.5 GLX d.grijsmett. get.gl.	1988	ƒ 13.900,-
Volvo 340 GL antracietmett. get.gl. 5-b.	1988	ƒ 11.750,-
Fiat Panda 1000 IE "DANCE" wit	1989	ƒ 8.900,-

Combies

Volvo 740 GL-D Combie d.groenmett.	1988	ƒ 26.500,-
Opel Kadett 1.7 D LS 5-drs 5-bak	1989	ƒ 18.750,-
Ford Siërra 1.8 Special roofrack enz.	1989	ƒ 21.500,-
Nissan Bluebird 2.0 D GL grijsmett.	1989	ƒ 18.750,-
Mitsubishi Lancer 1.8 GL-D wit nwest.	1989	ƒ 18.750,-

Inruil en discrete financiering tot 100% mogelijk.
Al 10 jaar uw vertrouwd adres:

Auto Limburg

Mauritsweg 126, Stein. 046-338474. (Naast Superconfex)

Gebruikte auto kopen?

kijk bij

Auto Geusselt Maastricht

Alle merken alle prijsklassen. Luxe auto's - klein - groot.
Stationcars - jeeps - busjes en bestellers.
Reeds méér dan 18 jaar uw occasiondealer.
Inclusief ANWB keuring - APK - nationale autopas en gemakkelijke financiering.
Viaductweg 27-29 naast Mobil.
Bij autobaankruising. Tel. 043-621861.

Math KOENEN biedt te koop aan: 50 tot 100 auto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 7.000,-. 1 jr APK, inruil en financiering mogelijk. Tel. 04499-3398.

SCHADE-AUTO'S: Opel Kadett 1.6 GT, '87, rood, a. schade en kent.; Ford Fiësta S, '87, lichte a.schade plus kent. Tel. 043-611171.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's

Suzuki Samurai softtop	1992	ƒ 19.750,-
Suzuki SJ 410 hardtop G.K.	1983	ƒ 9.750,-
Lada Niva 1600	1987	ƒ 7.950,-

Stationcars

Opel kadett 1.4i LPG	1991	ƒ 17.750,-
Ford Siërra 2.0GL spec.uitv	1986	ƒ 11.700,-
Subaru 1.6 Van	1986	ƒ 8.950,-

Diesels

Volvo 345 DL	1987	ƒ 11.750,-
VW Golf CL	1989	ƒ 16.900,-
Peugeot 405 GRi LPG	1990	ƒ 19.900,-
Daihatsu Charade diesel TS	1985	ƒ 6.750,-

Div. Occasions A.N.W.B. gekeurd

Audi 80 1.8S verl. sportvelg	1989	ƒ 24.900,-
Audi 80 1.8 S grijsmetal.	1988	ƒ 22.900,-
BMW 318i M-uitv 13.000km	1990	ƒ 29.900,-
BMW 316 rood	1986	ƒ 12.900,-
Opel Vectra HB 1.6i. st.bekr. grijsmet.	1991	ƒ 27.900,-
VW Golf Manhattan, blauwmetal.	1990	ƒ 18.900,-
VW Golf Manhattan grijsmetal	1990	ƒ 18.900,-
Daihatsu Charade 13i sport	1991	ƒ 20.900,-
Daihatsu Charade TX blauwmetal.	1988	ƒ 12.750,-
Daihatsu Charade TS 5 kleur rood	1988	ƒ 11.750,-
Daihatsu Charade GTTi wit uitgebouwd	1987	ƒ 13.900,-
Escort 1.6CLX RS uitv.	1990	ƒ 24.900,-
Ford Siërra 1.8 CL	1989	ƒ 14.900,-
Ford Orion 1.6 CL Bravo	1989	ƒ 16.900,-
Ford Escort 1.4 CL 5-drs	1989	ƒ 16.900,-
Fiat Panda 34 White	1985	ƒ 5.950,-
Ford Siërra 1.6 laser 3-drs	1986	ƒ 9.750,-
Ford Siërra Ghia 1.8	1985	ƒ 8.900,-
Ford Escort 1.1 laser	1984	ƒ 4.950,-
Honda Jazz	1985	ƒ 7.950,-
Honda Civic 1.3 S	1985	ƒ 8.750,-
Nissan Bluebird 2.0 SLX	1989	ƒ 14.900,-
Mazda 323 1.3 sport 1987	1988	ƒ 10.900,-
Volvo 360 GLT inj. Sedan	1987	ƒ 12.750,-
Opel Kadett GT zwart	1986	ƒ 9.900,-
Opel Kadett 1.6i CL Sedan	1990	ƒ 18.900,-
Opel Kadett 1.3S club	1988	ƒ 13.900,-
Opel Corsa 1.2S Sedan	1986	ƒ 8.750,-
Opel Kadett 1.3 S 3-drs	1984	ƒ 4.950,-
Opel Rekord 2.0S	1984	ƒ 4.950,-
Opel GT spec. uitv.	1969	op aanvr
Peugeot 205 1.4 XR	1988	ƒ 12.900,-
Renault 25 GTX.	1987	ƒ 9.900,-
Suzuki Alto GL 5-drs	1988	ƒ 9.750,-
VW Golf 1.6 ZHOR uitv	1988	ƒ 15.900,-
VW Golf 1.8 spec. uitv	1985	ƒ 9.750,-
VW Golf 5 drs sportvelgen	1986	ƒ 10.900,-
VW Polo coupé 1.3 S	1988	ƒ 12.900,-

Inruilers

Toyota Corolla coupé '82 ƒ 3.950,-; Opel Rekord LPG '84 ƒ 4.750,-; Mitsubishi Lancer '82 ƒ 2.200,-; Honda Accord '80 ƒ 1.900,-; Fiat 126 '81 ƒ 2.750,-; Renault 5 '82 ƒ 1.500,-.
Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.

"Auto Roberts"

Heirstraat 8, Urmond.
Tel. 046-332352

Plm. 50 auto's

In de betaalbare prijsklasse.

Zondag open Gratis Champagne

Fles bij aankoop auto i.v.m. de feestdagen.

Gratis SPELCOMPUTER, Super Nintendo 16 Bit bij aankoop van een voordelig geprijsde auto.o.a.: Honda CRX 16 klepper bijna '87 ƒ 15.900,-; Chrysler 2.5 GTS '88 LPG [illegible] ƒ 9.950,-; Senator autom. '86 als nieuw ƒ 10.900,-; Corsa 1.3 SR 5-bak sportv. ƒ 4.500,-; Kadett station '81 ƒ 1.950,-; Jaguar XJ 6 autom. '83; Volvo 340 diesel '87 ƒ 5.900,-; VW Golf diesel showroom nieuw type '88 ƒ 10.900,-; BMW 316 '84 ƒ 7.500,-; BMW 315 '83 ƒ 3.950,-; Porsche 924 airco alarm '81 ƒ 11.900,-; Matra Murena 2.2 '83; Suzuki personenbusje '83 ƒ 2.250,-; Citroën CX veel extra's type '85 ƒ 3.750,-; Mitsubishi Cordia sportcoupé '84 ƒ 4.900,-. Bij ons kunt U ook financieren, zonder eigen geld al vanaf ƒ 100,- p.mnd. Autobedrijf Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX met stuurbekr. '89; 2x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 Envoy '88; Mazda 323 Sedan 1.3i GLX '88; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.3 LX '90; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Fiat Panda 1000 CLi '91; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs '88; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Opel Kadett Sedan 1.6i '89; VW Golf CL 1.6 '90; Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 automaat '82 ƒ 6.750,-; Honda Civic automaat '81 ƒ 3.750,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Volvo 244 DL automaat '77 ƒ 3.250,-; Volvo 360 GLS Sedan '83 ƒ 5.950,-; Ford Taunus 1.6 L '78 ƒ 1.250,-; Fiat Panda 34 '85 ƒ 5.950,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83 ƒ 3.500,-; Opel Kadett automaat 1.6 S '82 ƒ 4.750,-. Palemigerboord 401, Heerlen: 045- 722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

Met bovaggarantie: Opel Astra '92; Opel Ascona 5-drs '85; Ford Escort '85; Opel Kadett Stationcar diesel '88; Opel Kadett 1300 Sedan '87; Opel Corsa '86/'90; Opel Vectra 1600i '92 en '89 Opel Omega '87; Opel Kadett 1.6i '90; Opel Kadett 1600 Sedan '86; Opel Kadett stationcar 5-drs. '85; VW Golf '86/'88; VW Polo '85; Toyota Corolla automaat '81; Renault 11 '82 ƒ 2.750,-; Ford Fiësta '80 ƒ 1.500,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg: 045-314175.

Eindejaarsopruiming bij autobedrijf John KOULLEN. Nu duizenden gulden korting op A.N.W.B gekeurde auto's met 1 jaar garantie en nationale autopas. Kijk en vergelijk. Ford Escort CL groenmet. 9.900 km. '91 van ƒ 22.800,- voor ƒ 21.500,-; Ford Siërra 2.0i DOHC Sedan zwart 35.000 km. van ƒ 27.500,- voor ƒ 24.900,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan roodm. 43.000 km. '90 van ƒ 24.500,- voor ƒ 21.900,-; Ford Scorpio 2.0 CL wit van ƒ 17.900,- voor ƒ 16.500,-; Ford Scorpio 2.8i GL roodmet. veel access. '87 van ƒ 16.800,- voor ƒ 14.500,-; Ford Escort 1.3 CL Bravo rood 39.000 km. '89 van [illegible] Ford Siërra 2.0 Laser roodmet. '87 van ƒ 11.900,- voor ƒ 9.500,-; Audi 80 1.8 S wit '88 van ƒ 22.500,- voor ƒ 19.800,-; BMW 316i M40 4-drs rood '90 van ƒ 25.800,- voor ƒ 24.500,-; BMW 528i automaat nwe. st. zilverm. '85 van ƒ 13.500,- voor ƒ 11.900,-; Opel Vectra 1.8 S GL wit '89 van ƒ 23.900,- voor ƒ 22.500,-; Opel Kadett 1.3 LS 3-drs rood 54.000 km.'89 van ƒ 17.000,- voor ƒ 15.900,-; Opel Kadett 3-drs LS wit '87 van ƒ 12.900,- voor ƒ 11.900,-; Citroën BX Palmares wit z. mooi '88 van ƒ 14.900,- voor ƒ 12.900,-; Citroën BX 1.6 RS zilver '86 van ƒ 8.950,- voor ƒ 7.950,-; Lancia Delta 1.3 felrood '88 van ƒ 13.900,- voor ƒ 12.500,-; Renault 19 TR Chamade blauwmet. '90 van ƒ 18.900,- voor ƒ 16.900,-; Renault 21 TL groenmet. '88 van ƒ 13.900,- voor ƒ 12.500,-; Renault 21 GTS Nevada blauwmet. '88 van ƒ 17.500,- voor ƒ 15.900,-; Renault 25 TS bruinmet. '85 van ƒ 7.950,- voor ƒ 5.900,-; Subaru 1.3 DL Sedan wit 63.000 km. '86 van ƒ 7.950,- voor ƒ 6.950,-; Volvo 440 DL groenmet. nwe.st. '90 van ƒ 20.800,- voor ƒ 19.800,-; VW Golf Manhattan 1.6 wit div. acc. '90 58.000 km. van ƒ 21.800,- voor ƒ 19.800,-; Mini 1000 E rood 56.000 km. '87 van ƒ 8.750,- voor ƒ 7.500,-; Mini Metro LS 5-drs. wit '85 van ƒ 6.500,- voor ƒ 4.950,-; Seat Ibiza luxe wit '86 van ƒ 8.500,- voor ƒ 6.500,-. Exclusief: BMW 524 TD d-blauw nwe. st. '89 ƒ 34.800,-; Ford Siërra Cosworth 16 V Turbo alle acc. wit 51.000 km. '88 ƒ 36.800,-. Station's/bestellers: Renault 21 Nevada GTS blauwm. '88 van ƒ 17.500,- voor ƒ 15.900,-; Lada 2104 stationcar wit 24.000 km. '91 van ƒ 11.900,- voor ƒ 9.900,-; Lada 2104 stationcar rood 45.000 km. '89 van ƒ 8.900,- voor ƒ 6.900,-; Opel Corsa 1.2 Van wit '87 van ƒ 8.500,- voor ƒ 7.500,-; Renault Express Van '87 van ƒ 7.950,- voor ƒ 6.950,-; Mitsubishi L300 diesel camper beige '84 van ƒ 9.800,- voor ƒ 7.900,-. Tevens div. inruilauto's tot ƒ 2.000,-. * 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar). * 100% financiering mog. * Inruil auto/motor mogelijk. Autobedrijf John Koullen. Het adres voor de betere gebruikte auto. Tel. verkoop 045-426995. Tel. werkplaats 045-424268. Locht 17, Kerkrade.

Te koop TOYOTA Hi-lux RN 37, bwj. '85, zonder cab., deel 2, copie deel 3, type plaatjes aanwezig en Lada 1200S, bwj. '88, lichte rijbare schade. Tel. 045-453570.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Ford Escort 1.4i CL luxe uitv. 13.000 km '92 ƒ 23.750,-; Opel Astra 1.4i GL roodmetal. 4-'92 ƒ 25.750,-; Opel Omega 1.8 GL div. acc. '89 ƒ 17.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL div. acc. '89 ƒ 22.500,-; Peugeot 605 SLi div. acc. als nw. 28.000 km '92 ƒ 38.750,-; Ford Siërra 2.0i CL Sedan rood als nw. '92 ƒ 29.500,-; Citroën BX 1.4 1e eig. '91 ƒ 18.500,-; Renault 25 TX '90 ƒ 23.750,-; Renault 21 TL-'88 ƒ 10.750,-; Renault 21 TL'89 ƒ 12.750,- Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 26.750,- Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 20.500,-; Ford Siërra 2.0 special '88 ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 13.750,-; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs '87 ƒ 11.750,-; Ford Siërra 2.0 laser 5-drs '86 ƒ 7.250,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; VW Passat 1.8 CL '90 ƒ 24.750,-; Passat 1.6 CL '88 ƒ 18.750,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus 20.000 km '91 ƒ 20.500,-; Peugeot 305 GL combi '88 ƒ 9.750,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000km 10-'91 ƒ 28.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs '88 ƒ 12.750,-; Opel Kadett 1.6 diesel combi '86 ƒ 7.250,-; Opel Rekord 2.0S '86 ƒ 7.250,-; Ford Siërra 2.0 GL combi '83 ƒ 7.250,-; Inruil, financ. en Bovag-gar. bewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen.Tel. 045-416388.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Te koop RELIANT 2 stuks, goed lopend, carrosseriewerk. Samen ƒ 1.000,-. Tel. 045-441156.

INKOOP auto's. Bet. hoogste prijs. Open tot 21.00 uur. 045-416239.

KERSTAANBIEDING bij Autohandel De Anjelier: Ibiza '86 ƒ 5.900,-; Alfa 33 '86 ƒ 5.900,-; Golf diesel '88; Audi 80 CL 4-drs. ƒ 4.900,-; Escort 1400 CL gas '86 ƒ 7.500,-; Opel Corsa '86 [illegible] Honda Prelude '82 ƒ 3.600,-; Toyota Celica 1600 ST ƒ 4.900,-. Verder nog 15 andere occassions van ƒ 1.000,- tot ƒ 6.000,-. (Bij aankoop draagbare CD-speler gratis). Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. 045-231448.

Auto KALDEBORN: Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

AUTO'S, U belt, wij kopen!!! Ook zondags met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te koop gevr. TOYOTA Corolla's en Carina's, 4-drs., Datsun Sunny's en Bluebirds 4-drs.; Mercedes 200 en 230 Benzine en 240 diesel, Peugeot's 504 en 505. Tev. alle merken busjes. Tegen de hoogste prijs. Tel. 04755-2114/06-52982090.

Autocentrum P. VEENSTRA: Mazda 626 1.8 GLX 5-drs '89 ƒ 19.500,-; Ford Fiësta CLi '90 ƒ 14.900,-; Toyota Corolla 1.3 '88 GTS ƒ 12.750,-; Volvo 340 GL 4-drs. '85 ƒ 5.900,-; Nissan Sunny coupé 1.6 SXL '88 ƒ 15.900,-; Fiat Panda 1000 XLi '90 ƒ 10.900,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 8.750,-; Peugeot 309 XR '86 ƒ 10.500,-; Peugeot 205 XS GTi uitv. '90 ƒ 16.900,-; Opel Kadett 1.3 S 5-drs. '86 ƒ 9.400,-; VW Polo coupé sportvlgn. '88 ƒ 9.750,-; Suzuki Alto GL autom. '90 ƒ 12.600,-; Suzuki Alto GL '89 ƒ 9.600,-; Opel Vectra 1.6i GL '92 ƒ 28.500,-; Nissan Micra '88 ƒ 10.250,-; Renault Expres 1.4 '89 ƒ 10.900,-; Opel Omega 20i stationcar t. '89 ƒ 20.500,-; Opel Kadett 14i Edition '90 ƒ 17.750,-; VW Golf 1.6 Millionaire t. '89 ƒ 16.500,-; Toyota Celica 1.6 ST sportvlgn. '87 ƒ 20.900,-; Suzuki Swift 1.3 GL '89 ƒ 14.900,-; Honda Prelude 1.8 EX '86 ƒ 14.900,-; Honda 1.8 EX Aerodeck t. '87 ƒ 12.900,-; Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Te k. PEUGEOT 205 GTi 1.9, bwj. '89, 95.000 km, i.z.g.st. onderh.boekje aanw. F20.950,-; VW Golf 1.3 Tour bwj. '88, blauwmet. 60.000 km, boekje aanw. i.z.g.st. ƒ 15.950,-; 4 winterbanden met velgen voor Volvo 440/460 slechts 1x gebr. z.g.a. nw. ƒ 300,-. Tel. 04759-2041.

OMEGA 2.0i '88; Astra 1.4i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'85; Kadett 12 S '81 en '84; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 13 N 3-drs '87.Denneman Automobielbedr.,Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Najaarskorting!!!!!!!!!!!!!!!!!! Bel en kom nu!!!!!!!!!!!!!!!!!! Siërra 2.0 CL 5-drs nw type '87; Ford Escort 1.4 CL nw. type, '87; Mazda 323 GLX HB '87; Mazda 626 2.0i GT 5-drs. '87; Nissan Sunny, 4-drs. '85; Mitsubishi Colt 1.5 GLX, 5-drs., '85; Opel Manta 2.0 GSi aut. '85; VW Golf 1.6 GTS '85; Mazda 323 1.5 Sedan '83; Mazda 323 1.3 '81; Gar.serv. inr. en financ. mog. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen. Tel. 04493-2211

Te koop gevraagd AUTO'S '79-'85. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel. 046-337810. Ook 's avonds.

SCHADEAUTO'S met kenteken. Opel Omega 2.4i LS automaat, 37.000 km. '90, ƒ 12.000,-. Golf 1.Gi CL Manhatten 4.drs. '90, ƒ 14.000,-. Kadett 1.7D 4-drs., GL sedan '90, ƒ 10.500,-. Toyota Corolla 1.3i XL 3-drs. HB 48.000 [illegible] Nissan Micra 1.2 SLX, '90, ƒ 5.750,-. Steeds wisselende voorraad. Imex Limb. BV. Vogelzankweg 228 A, Landgraaf. 045-312044.

Te koop gevr. loop- sloop en SCHADEAUTO'S. Ook na 18.00 uur. 045-423199.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE vraagt loop-sloop-en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Bedrijfswagens

Bedrijfswagencentrum Echt

200 bestel- en personenbussen en VAN's, alle merken en types te zien in 3.000 m2 overdekte showruimte en 3.000 m2 buitenplaats.
Industriegebied De Berk, Voltaweg 11, ECHT (LIMBURG).
Fax 04754-87958, Amperweg2, tel. 04754-87455.
Inruil mogelijk, vertrouwde garantie.
Geopend van 09.00-17.00 uur. Zaterdag van 09.00-15.00.
Eventueel 's avonds na telefonisch afspraak.

CITROËN BX 19 TG diesel station, grijs kent. '91, wit, ƒ 14.500,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

LADA 2104 1.5 station, grijs kent. 10-'89, ƒ 2.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

MAZDA E-2200 diesel, 4-'88, rood, 90.000 km. ƒ 10.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. MERCEDES 307, dubb. cabine, met kiep, bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 045-750633.

MITSUBISHI Space Wagon GLX turbo diesel, grijs kent. 9-'87, wit, ƒ 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

NISSAN Urvan diesel, 6-'88, 90.000 km. ƒ 11.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 309 XA diesel, grijs kent. 12-'90, wit, ƒ 11.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VOLVO 240 GL station, grijs kent. 9-'89. LPG ob. 90.000 km. ƒ 13.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

FIAT Ducato diesel 10-'88, 90.000 km. ƒ 11.450,-excl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

FORD Escort 55 1300 bestel, 5-'86, blauw, 85.000 km. ƒ 3.950,- excl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Corsa 12 S grijs kent. 10-'86, rood, ƒ 5.950,-excl. Auto Weekers. 04906-1387.

VW TRANSPORTER diesel, '82, rondom ramen, ƒ 3.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER diesel, 8-'86, rondom ramen, ƒ 6.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PERSONENBUS: VW Transporter, diesel, 9-pers. 10-'84, ƒ 7.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Fiat DUCATO diesel, 5-'90, 68.000 km. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Kadett 1.7 diesel, station, grijs kent. 6-'89, wit, ƒ 10.950,-.Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Onderdelen

Te k. nw. 12.V Husky AUTOLIER,m. afst.bed., vaste pr. ƒ 1.750,-. 045-258073.

Te k. SPORTVLG. 15", v. BMW, VW; Audi 80 GT motorbl. 1.8. Tel. 045-352164.

Te k. Opel Manta 2.0 GSi MOTOR met 5-bak en verdere onderd. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-255169.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

LOCHT!!! Autostrada

Keuze uit ± 250 occasions bij Sellect Locht occasionbedrijven met volledige garantie en eigen werkplaats

OCCASIONS

Alfa Romeo 33 1.7 iE, 1e eig., nieuwst. 19[illegible]
Alfa Romeo 75 iE, div. extra's, kl. rood, 1e eig. 19[illegible]
Alfa Romeo 33 1.5 Ti, sportline, zilver 19[illegible]
Audi 80 Quatro, 4 WD, alle opties, 1e eig., nw.mod. 19[illegible]
Audi 80 1800 S, kl. wit, 60.000 km, 1e eig. 19[illegible]
Audi 80 1800 S, blauwmet., div. extra's 19[illegible]
Audi 100 CS, airco enz., full option-uitv. 19[illegible]
BMW 316, automatic, 1e eig., 80.000 km, uniek mooi 19[illegible]
BMW 316 sedan, sportv. enz., kl. wit 19[illegible]
BMW 316 sedan, LPG, rookzilver 19[illegible]
BMW 316, bruinmet., 2-drs. 19[illegible]
BMW 318, sportline, div. acc. 19[illegible]
BMW 525E, champagnemet. 19[illegible]
Citroën BX 1600 TRL, antracietmet. 19[illegible]
Fiat Uno 45 S 1000 fire, 1e eig., 30.000 km 19[illegible]
Fiat Uno 45 S, sportv., 1e eig., kl. rood 19[illegible]
Fiat Panda White CL, nieuwst. 19[illegible]
Fiat 127 i.z.g.st. kleur wit 19[illegible]
Ford Scorpio 2.0 GL, nieuwste mod., roodmet. 19[illegible]
Ford Scorpio 2.0 GL antraciet, lpg 19[illegible]
Ford Scorpio 2.0 CL, donkerbl.met., zeer mooi 19[illegible]
Ford Siërra sedan, kl. blauw 2.0 CL 19[illegible]
Ford Siërra 5-drs., div. acc., kl. blauw, 1.6 CL 19[illegible]
Ford Siërra 5-drs., laser, 2.3 CL diesel 19[illegible]
Ford Siërra Ghia, schuifkantel, zilvergr.met. 2.3 19[illegible]
Ford Siërra 5-drs., beige, 1.6 CL 19[illegible]
Ford Escort 1.4 CL sportpakket, spoilers enz. 19[illegible]
Ford Escort 1.4 CL Bravo, zilver 19[illegible]
Ford Escort 1.4 CL XR3 uitv., heel apart 19[illegible]
Ford Escort 1.6 CL, alle orig. extra., super mooi 19[illegible]
Ford Escort XR 3i, div. acc., kl. wit 19[illegible]
Ford Escort XR 3i, zilvermet. 19[illegible]
Ford Escort 3-drs., champagnemet. 19[illegible]
Ford Escort 1600 diesel, goudmet. 19[illegible]
Ford Escort XR3, perf. auto, blauwmet. 19[illegible]
Ford Escort 1.3 L, geh. uitgeb. signaalrood 19[illegible]
Ford Orion 1.6 GL, 4-drs., zilver 19[illegible]
Ford Fiësta CL 1.6 diesel, 1e eig., kl. geel 19[illegible]
Honda CRX 15i, div. extra's, kl. rood 19[illegible]
Honda Jazz Luxe, zilvermet. 19[illegible]
Honda Prelude EX, A/B, alle extra's, roodmet. 19[illegible]
Honda Prelude EX, A/B, zilvermet. 19[illegible]
Hyundai Pony XL 1500, kl. rood 19[illegible]
Lada Samara 1300 katalysator, wit 19[illegible]
Mazda 626 LX, sedan, zilvergroenmet. 19[illegible]
Mazda 323 LX, zilvermet., 1e eig. 19[illegible]
Mitsubishi Lancer diesel sedan 19[illegible]
Nissan Sunny 1.7 HB diesel, 1e eig., 70.000 km, sign.rood 19[illegible]
Nissan Cherry coupé, 3-drs., HB 1300 DX 19[illegible]
Opel Kadett 1.7, 5-drs., diesel, kl. wit 19[illegible]
Opel Kadett HB 1.6i Club, 5-drs., zeer mooi 19[illegible]
Opel Kadett HB 1.6 S, sportpakket, signaalrood 19[illegible]
Opel Kadett 1.6 GLS, roodmet. 19[illegible]
Opel Kadett Luxus, diesel 19[illegible]
Opel Kadett 1200 met LPG 19[illegible]
Opel Kadett HB 1.3 S Limited, 3-drs., blauwmet. 19[illegible]
Opel Kadett 1.3 S GT, 3-drs., bruinmet. 19[illegible]
Opel Kadett 1.3 S HB, groenmet., div. extra's 19[illegible]
Opel Kadett HB 3-drs., bordeauxrood 19[illegible]
Opel Corsa Swing 1.0 zilv.met. 19[illegible]
Opel Manta 1800 GTS, zilvermet. 19[illegible]
Opel Manta 400 uitv., heel apart 19[illegible]
[illegible]
Opel Rekord 2.0 S Traveler, 5-bak, roodmet. 19[illegible]
Opel Ascona 1.6 LS, 5-drs., blauw 19[illegible]
Opel Ascona 1.6 LS, groen, 5-drs. 19[illegible]
Peugeot 205 XE, 1e eig., zilverblauwmet. 19[illegible]
Peugeot 405 SRL 1900, sportv., 1e eig., 80.000 km 19[illegible]
Renault 21 TS, blauwmet. 19[illegible]
Renault 11 TL kl. wit 19[illegible]
Suzuki Alto GLX, 5-drs., rood, 28.000 km 19[illegible]
Seat Ibiza 1500 GLX, zilver 19[illegible]
Saab 900 GLi, 3-drs., zilver, perf.st. 19[illegible]
Seat Ronda 1600 GLX, blauwmet. 19[illegible]
VW Golf 13i 1e eig., 50.000 km, nieuwst., blauwmet. 19[illegible]
VW Golf 18i, 66 Kw, sportv., resedagr.met., GTI-look 19[illegible]
VW Golf diesel, kl. blauw 19[illegible]
VW Golf CL diesel, striping, sportv. enz. 19[illegible]
VW Golf diesel CL, 98.000 km, kl. geel 19[illegible]
VW Jetta diesel, 4-drs., nieuwst. 19[illegible]
VW Polo diesel, kl. wit, coupé 19[illegible]
VW Polo CL, goudmet., 3-drs. 19[illegible]
VW Passat 1.8 CL, 66 kW, 4-drs., zilver, 1e eig. 19[illegible]

AUTOMATIC AUTO'S

BMW 316 automaat, 1e eig., zilvergr. 19[illegible]
Mercedes 190 E automaat, div. acc. 19[illegible]
Honda Civic 3-drs., automaat 1e eig., zilver 19[illegible]
Mazda 626 LX HB, kl. wit 19[illegible]
Opel Kadett Luxus, 4-drs. 1.7 19[illegible]

STATIONWAGENS

Citroën BX 1900 TR Break diesel 19[illegible]
Ford Sierra 1800 CL kl. blauw, 1e eig. 19[illegible]
Ford Sierra 1600 CL, zilvergr. 19[illegible]
Ford Sierra 1800 CL kl. blauw, lpg-onderb. 19[illegible]
Ford Sierra 1600 L, lpg-onderb. 19[illegible]
Ford Escort 1300 L Bravo, groenmet. 19[illegible]
Lada 1500, kl. wit 19[illegible]
Mitsubishi Lancer Wagon 1.8 GLD 19[illegible]
Mitsubishi L 300 personenbus, 1e eig., 50.000 km 19[illegible]
Nissan Prairie 1800 GL, div. extra's 19[illegible]
Nissan Prairie SL, zilvermet. 19[illegible]
Opel Omega 2.4i GLS, rookzilver, sch.kanteld. 19[illegible]
Opel Omega 1.8 S, kl. blauw 19[illegible]
Opel Omega 1.8 S, met div. extra's 19[illegible]
Opel Kadett 1600 diesel, 5-drs. 19[illegible]
Opel Kadett 1600i, 5-drs. 19[illegible]
Opel Kadett 13 N, 3-drs., sportv. 19[illegible]
Opel Kadett 13 S, 5-drs., blauw 19[illegible]
Opel Kadett 1600 diesel, kl. wit 19[illegible]
Opel Rekord LS 2000, blauwmet. 19[illegible]
Renault 21 GTS Nevada, 1e eig., kl. wit 19[illegible]
Volvo 240 Estate, kl. wit 19[illegible]
Volvo 240 Estate, kl. groen 19[illegible]

GRIJS KENTEKEN bestel en bus

Daihatsu 850 mini 19[illegible]
Daihatsu Hijet, kl. rood 19[illegible]
Ford Escort CL 1600 diesel, verhoogd dak 19[illegible]
Nissan Urvan 2 ltr., Long W.B., 32.000 km 19[illegible]
Opel Omega 2.0 i Van, rookzilver, lpg 19[illegible]
Opel Kadett Car., kl. wit, diesel 19[illegible]
VW Caddy 1600 D, hardtop hoog 19[illegible]
VW Transporter turbo diesel 19[illegible]

LOCHT!!! Autostrada

A = autoparck Kerkrade, Locht 44, tel. 045-426424
D = autobedrijf Dominikowski, Locht 38, tel. 045-42020[illegible]
R = autobedrijf Rosenbaum, Locht 73, tel. 045-41347[illegible]

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

Hoofdprijs f 5000,- (eindoplossing)

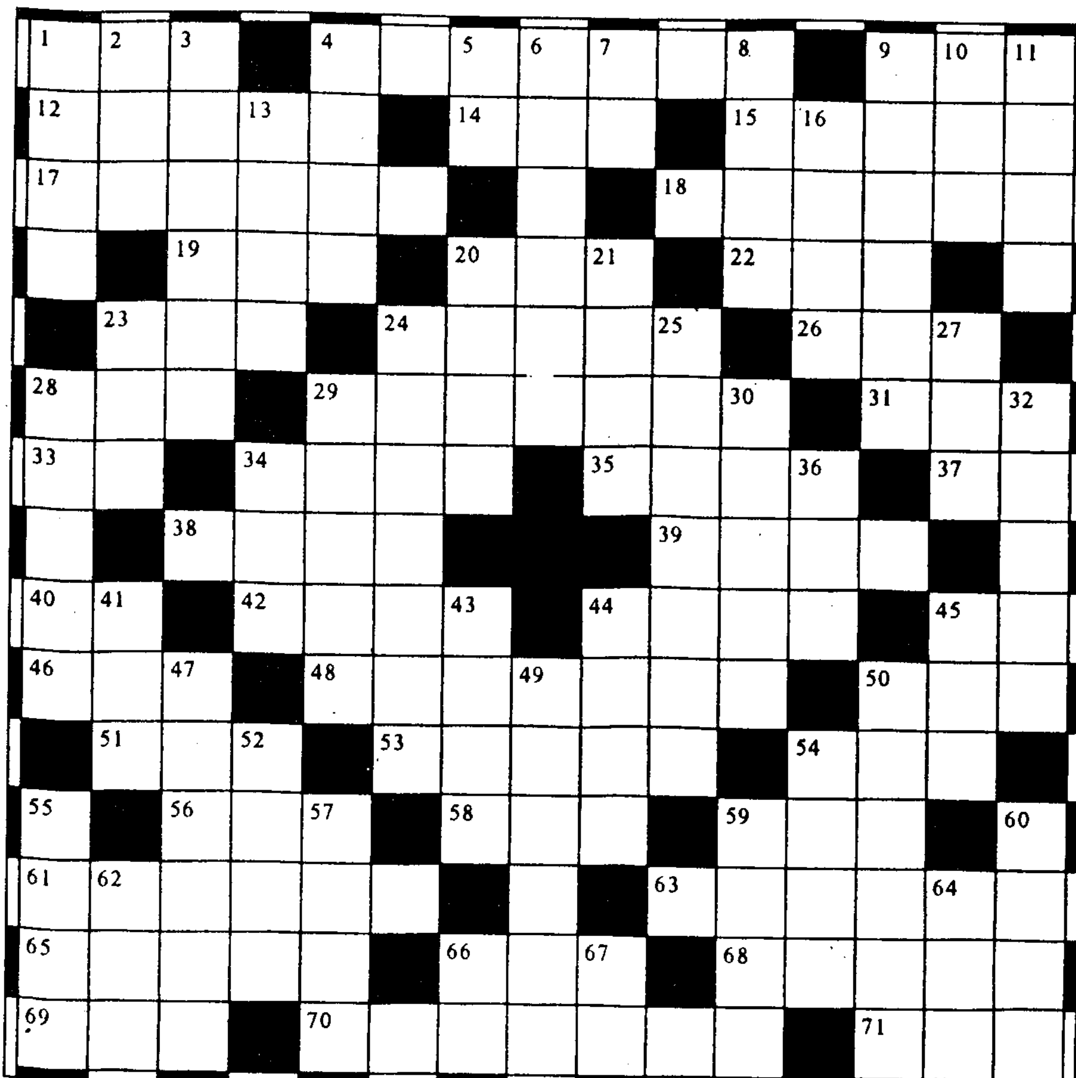
Zo kunt u deelnemen

PER GIRO OF BANK:
Schrijf de oplossing op een giro-/bankoverschrijving onder het woord "Mededelingen" en maak minimaal *f* 3,– over naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad Postbank: 19 75 600
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

PER BRIEFKAART:
Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste *f* 3,– aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

VOORWAARDEN: om te kunnen meedingen naar de beschikbaargestelde prijzen moet per giro of bank tenminste drie gulden zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto tenminste drie gulden extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer inzendingen, hoe meer kansen op een prijs. Bovendien geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn. Medewerkers van Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. mogen meepuzzelen, maar komen niet in aanmerking voor het winnen van een prijs. Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Het overgemaakte bedrag komt geheel ten goede aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaart moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen die ook de prijstrekkingen verricht.

PUZZEL NUMMER 4



Horizontaal: 1. kledingstuk; 4. beter; 9. pudding; 12. op elkaar; 14. roem; 15. eens; 17. schouwburgrang; 18. plaats in Noord-Brabant; 19. rivier in Schotland; 20. bovenste deel van het dak; 22. visgerei; 23. op grote afstand; 24. nimmer; 26. schil; 28. ijzerhoudende grond; 29. handvat; 31. plaats op Ameland; 33. meetstok; 34. verzoek; 35. voederbak; 37. bijbeldeel; 38. eeuwige stad; 39. boonvormige klier; 40. voorzetsel; 42. wreed keizer; 44. nors; 45. wettelijke aansprakelijkheid; 46. eikeschors; 48. vrijheid (Frans); 50. kreet; 51. bijbelse figuur; 53. geniaal mens; 54. volkomen genoeg hebbend; 56. bijwoord; 58. knaagdier; 59. vliegengaas; 61. hetzelfde; 63. vrucht; 65. rund; 66. een en ander; 68. spelleiding; 69. hooistapel; 70. boze toeleg; 71. lof.

Verticaal: 1. jurk; 2. familielid; 3. deel van een huis; 4. antilope; 5. neon; 6. koning der blinden; 7. zuster; 8. ontkenning; 9. langs de huizen verkopen; 10. deksel; 11. Noorse lichtgoden; 13. eekhoorn; 16. strook; 20. interval; 21. langwerpige, stevige houten bak; 23. huid; 24. deemoedig; 25. Indonesisch eiland; 27. jongensnaam; 28. visuil; 29. uitspansel; 30. rivier in Frankrijk; 32. metaal; 34. proces-verbaal; 36. verlaagde noot; 41. snijwerktuig; 43. kelner; 44. Engelsman; 45. bleek; 47. relatie; 49. emaillak; 50. autostalling; 52. tijdelijke smaak; 54. aardgordel; 55. kledingstuk; 57. plaats in Duitsland; 59. inwendig orgaan; 60. wond; 62. Griekse letter; 64. houding; 66. landbouwwerktuig; 67. tandeloos zoogdier.

Oplossing puzzel nr. 4

Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 66 - 16 - 4 - 61 - 42 - 32 achter elkaar zetten.

U leest dan een woord dat tevens de oplossing van onze puzzel vormt. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren, samen met het nummer van de puzzel, want u hèbt dit nog nodig aan het eind van onze uit 20 ronden bestaande puzzelactie om mee te dingen naar de hoofdprijs van *f* 5000,–.

Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De oplossing van puzzel 4 moet vóór 31 december a.s. in ons bezit zijn.

Doe mee en steun de goede doelen

20 weken lang publiceren wij op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en een kans maakt op de wekelijkse geldprijzen en de **hoofdprijs van *f* 5000,–.**

De opbrengst van de puzzel gaat naar goede doelen, 75% is bestemd voor Stichting Sint Anna, project Kinderboerderij Op de Bies, Landgraaf en 25% van de opbrengst is bestemd voor de Vereniging Veldeke, Limburg.

Inlichtingen:
Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **045-739911.**

De wekelijkse prijzen

Eerste prijs f 1000,-
Tweede prijs f 300,-
Derde prijs f 150,-
Vierde prijs f 100,-
Vijfde t/m tiende prijs f 50,-

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 4 november 1992 aan het bestuur van de Stichting Sint Anna te Heel vergunning verleend onder nummer L.O. 920/0157/ 164.92.

Puzzel nummer 2
Oplossing:
ZANGER

PRIJSWINNAARS:

1e prijs f 1000.- :
L.Vanhommerig
Op de Weyer 13
Bocholtz

2e prijs f 300,-:
Mevr. J. Vrösch
Vuling 3
Geleen

3e prijs f 150,-:
T. Timmermans-Meyers
Wilhelminalaan 32
Posterholt

4e prijs f 100,-:
Fam. Thijs-Deserno
Theaterpassage 98
Kerkrade

5e t/m 10e prijs f 50,-:
M. Stevelmans
Joseph Maydenstraat 18
Brunssum

Fam. Renneberg-Debie
Frans Halsstraat 19
Sittard

M.Hochstenbach
Agaatstraat 15
Heerlen

T. Hellenbrand-Stevens
Heidestraat 23
Schinveld

J. Kools
Laathofstraat 1
Berg en terblijt

M. Neilen
Vijverweg 117
Sittard

Prijswinnaar Lambert Vanhommerig:

'Dit is een echte kerstverrassing'

BOCHOLTZ – Kan het nog mooier? Een nog kale kerstboom in de huiskamer die plotseling versierd is met bankbiljetten. Dat overkwam Lambert en Gerry Vanhommerig donderdagmiddag in Bocholtz. Zij wonnen de hoofdprijs in de tweede puzzelronde.

„Geweldig", juichte Lambert. „Dit is een echte kerstverrassing." Hij en zijn echtgenote Gerry waren net terug van een inkoopmiddag. En hadden nogal wat geld uitgegeven aan cadeaus voor onder de boom.

Dan is natuurlijk duizend gulden een verzachtende pleister (met een gouden rand) voor de financiële wond die je daarbij vaak oploopt.

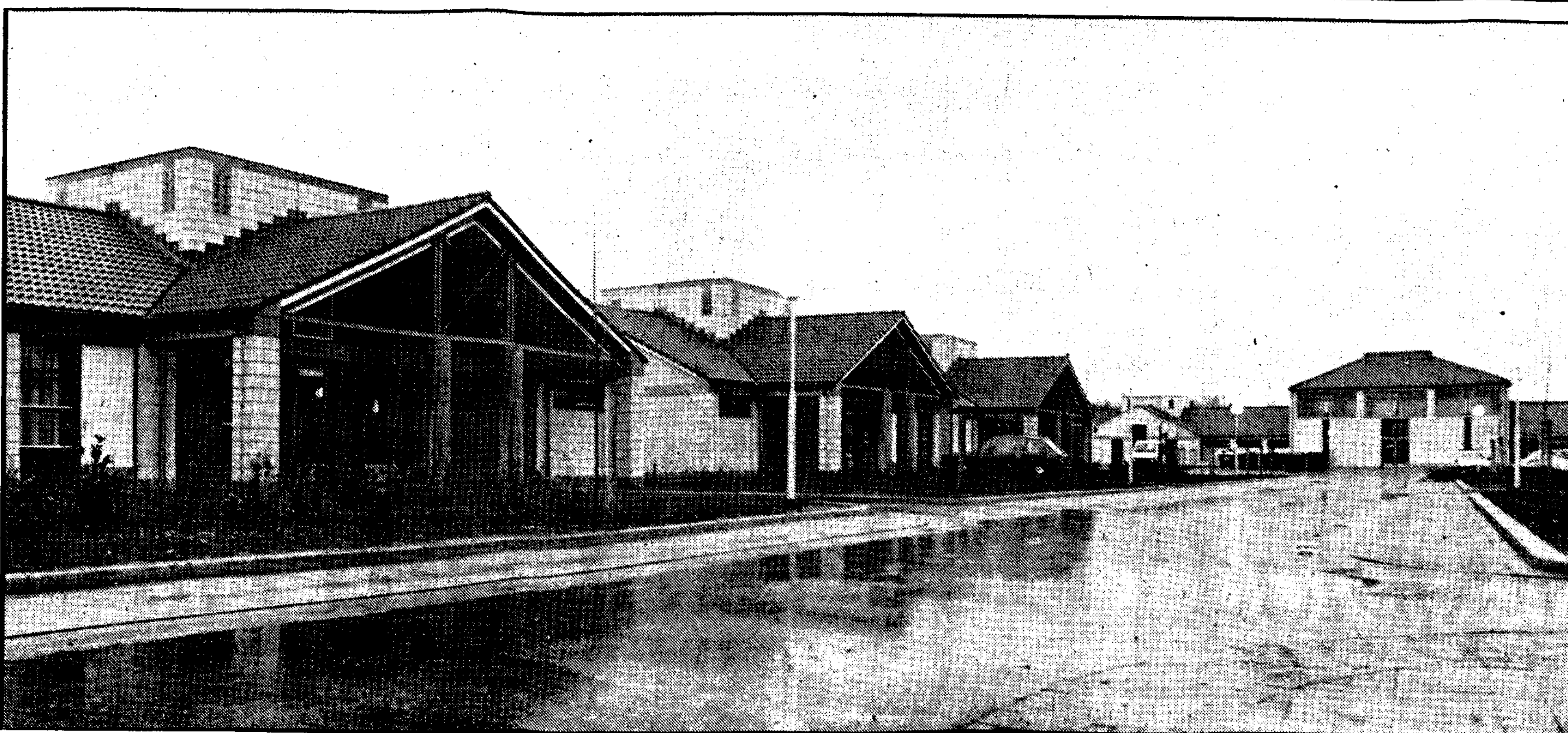
Lambert was er prompt voor te vinden om de tien 'snippen' voor een moment in de kerstboom te hangen. Even in de plaats van de ballen, kransjes en het engelenhaar. Als aardigheidje.

Twee jaar geleden won Lambert vijfhonderd gulden. Ook in de grote LD-puzzel. Daarom blijft hij doorgaan met de oplossingen in te sturen. „Tenslotte doe je het toch ook om te winnen, laten we eerlijk zijn", zei hij.

Nu hoeft hij zijn schoonmoeder niet meer uit te leggen waarom zijn naam nooit bij de prijswinnaars verscheen. „Ik los behalve de LD-puzzel ook elke week het kruiswoordraadsel in de tv-gids op. Zij was in de veronderstelling dat ik nooit iets inzond." Maar dat doet Lambert wel. Elke zondagavond liggen de beide oplossingen in de brievenbus. Hij slaat geen week over.



● *Gerry en Lambert bij de interessantste kerstboom in de regio.* Foto: DRIES LINSSEN



● *Overzicht van de woonkern Op de Bies.* Archieffoto: DRIES LINSSEN.

Op de Bies, gewoon een woonwijk in Landgraaf

LANDGRAAF – De woonwijk bestaat uit twee straten met aan weerszijden huizen. De straten komen uit op een soort dorpspleintje. Opvallend is dat de wijk gloednieuw is. Het enige echte verschil met andere woonkernen in Landgraaf is dat de 240 bewoners van de wijk Op de Bies allemaal een verstandelijk handicap hebben.

Basisgedachte bij de bouw van de wijk was dat het leven voor de bewoners zo normaal als mogelijk moet verlopen. En dat lukt heel aardig in Op de Bies. Iedere leefgroep heeft een eigen woning. Een eigen huis met een voordeur, die toegang verschaft tot de eet- en zitkamer, de keuken en natuurlijk de slaapkamer. Omdat de bewoners van de wijk 24 uur per dag aanwezig zijn hebben ze ook overdag hun bezigheden. Die vinden hoofdzakelijk plaats rondom het wijkpleintje waar de activiteitencentra zijn. Hier gaan de bewoners naar toe om te werken of de dag op een creatieve manier door te brengen.

Tegenover het activiteitencentrum ligt het bewegingscentrum met een mooie gymnastiekzaal en een zwembad. Tussen het activiteiten- en bewegingscentrum ligt het ontmoetingsgebouw. Een soort gemeenschapshuis waar feesten, bijeenkomsten en vieringen plaatsvinden.

Een gewone wijk in Landgraaf die zelfs nog wat meer voorzieningen heeft dan de andere wijken. En dat mag ook wel. Want de gehandicapte bewoners hebben weinig andere dingen in hun leven dan de plek waar ze zich geborgen en thuis voelen. De kinderboerderij voor de 'wijk' Op de Bies waar u voor puzzelt, kan alleen maar verder bijdragen aan die geborgenheid.



Limburg

Dat mag in de krant

Limburgs Dagblad **De krant van Limburg**

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 19 december 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-452932; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Volgende maand congres in Veldhoven

Seismologen noteerden 150 naschokken beving

Van onze verslaggever

ROERMOND – Tot maanden na de aardbeving van 13 april hebben seismologen in totaal 150 naschokken waargenomen, met een steeds afnemende magnitude. De aardbeving is in heel Europa waargenomen; zelfs in Californië bleek de beving geregistreerd. De kansen op een nieuwe aardbeving blijven volgens een woordvoerder van het KNMI divisie seismologie 'moeilijk voorspelbaar'.

De aardbeving in het noordwestelijk deel van de Neder-Rijnse slenk, waarvan het epicentrum in Midden-Limburg lag, bleek een kracht te hebben van 5.9 op de schaal van Richter.

Op initiatief van de KNMI-afdeling seismologie is op 20 en 21 januari in Veldhoven een wetenschappelijk congres over de aardbeving van 13 april, met deelnemers uit heel Europa.

Doel is om alle wetenschappelijke onderzoeken naar de aardbeving te bespreken, waarbij zowel aandacht wordt besteed aan de natuurlijke oorzaak van de aardbeving als aan de reacties van de mensen op de schok. Ook zal worden gesproken over de kansen op een volgende aardbeving in dit gebied.

Buiten het KNMI De Bilt en het KMI Ukkel behoren tot het organiserend comité van de workshop de Geologische Dienst in Haarlem, het Instituut voor Aardwetenschappen van de universiteit Utrecht, het Geologisch Instituut van de universiteit Keulen, en het ECGS (European Center for Geodynamics and seismology) in Walferdange (Luxemburg).

Uit vrijwel alle Europese landen heeft de organisatie inmiddels aanmeldingen binnen voor dit internationaal congres, dat plaatsvindt in het conferentiecentrum De Koningshof in Veldhoven. Het tweedaags congres start 20 januari om 12 uur.

Kamer van Koophandel noemt terugval 33% dramatisch

Daling investeringen in regio Maastricht

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De investeringen van het bedrijfsleven in Maastricht en het Heuvelland zijn in 1992 ten opzichte van vorig jaar teruggelopen met 33 procent. Van de investeringen die wel werden gedaan, 400 miljoen gulden in totaal, had tweederde deel betrekking op vervangingen en slechts eenderde op uitbreidingen.

„Een bijna dramatische terugval," meent de Kamer van Koophandel voor Maastricht en Omstreken, die er op wijst dat ook al in 1991 de investeringen 25 procent minder waren dan in 1990.

Deze cijfers komen naar voren uit de Enquête Regionale Bedrijfs Ontwikkeling (ERBO) van de Kamer, waaraan 1032 bedrijven in de regio Maastricht hebben deelgenomen.

Naar bedrijfstak gekeken blijken de industrie en de groothandel in Maastricht en omstreken bijna de helft minder te hebben geïnvesteerd dan een jaar geleden. Het zijn juist deze twee sectoren die bijna zestig procent van de totale omzet van tien miljard gulden realiseren. Landelijk gezien bleven de investeringen dit jaar maar enkele procenten achter ten opzichte van 1991.

Volgens onderzoeker drs. René Verhoeven van de Kamer zijn gevolgen van het in elkaar zakken van de investeringen pas op de langere termijn merkbaar. De bedrijven wijten deze slechte ontwikkeling aan een krimpende markt, een stijging van de prijzen en een ongunstige ontwikkeling van de economie in het algemeen, waar vooral de Maastrichtse industrie gevoelig voor is. De bedrijven verwachten ook voor volgend jaar geen groei van de investeringen.

De investeringen in de detailhandel en de dienstensector vertoonden wel nog groei in tegenstelling tot de landelijke trend. In deze regio investeerde de dienstensector honderd miljoen gulden, een kwart van het totaal. Daarmee zijn de investeringen in deze sector sinds 1986 verdubbeld.

Het afgelopen jaar is ook een slecht jaar geweest voor de groei van de werkgelegenheid, die beneden één procent bleef steken. De omzetgroei van de bedrijven kwam in 1992 ook tot stilstand. Het evenaren van de export van 1991 bleek dit jaar niet meer mogelijk. De bedrijven voerden 3,6 procent minder uit, terwijl landelijk gezien de export nog groeide met 1,7 procent. Dat de exportbalans niet nog slechter uitvalt, is te danken aan het industrieel midden- en kleinbedrijf: bij die bedrijven steeg de export met ruim negen procent.

Ondanks het gelijk blijven van de omzet en een afname van de export, zijn de bedijfsresultaten in 1992 verbeterd. In de regio Maastricht boekte ruim zeven procent van de bedrijven verlies, terwijl landelijk gezien bijna elf procent in de rode cijfers terechtkwam.

ik ken een wegpiraat
die eenmaal betrapt
de politie wilde
verbaliseren omdat
die hem veel te hard
had ingehaald

punaise

● *Een tiental graffiti-kunstenaars heeft gisteren schilderingen aangebracht op de kerstmarkt in Maastricht. Zij mochten zich als ware Picasso's uitleven op de achterkant van de chalets waarop zij met hun artistiek spuitwerk kleurige kerstsymbolen toverden. Bezoekers dan de kerstmarkt tonen hun bewondering voor het gemeentelijk graffiti-project, dat in Maastricht al op meerdere plaatsen tot verfraaiing van de woonbuurt heeft geleid. De 'kerst-graffiteurs' hebben een cursus gevolgd in het CCV, het Maastrichtse centrum voor kunstzinnige vorming.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Drie groepen in Sweikhuizen door vertrek opgeheven

Onderwijzer krijgt baan, acht leerlingen op straat

Van onze verslaggever

SWEIKHUIZEN – Acht leerlingen uit Sweikhuizen moeten middenin het schooljaar hals over kop een nieuwe school zoeken omdat hun huidige leerkracht per 1 januari elders is benoemd.

Hierdoor bestaan in één klap de klassen 6, 7 en 8 van basisschool St. Jozef in Sweikhuizen niet meer.

Een andere leerkracht aantrekken is niet mogelijk omdat de onderwijzer in kwestie af boventallig is. Volgens voorzitter pastoor A. Thewissen van de stichting katholiek onderwijs in Sweikhuizen is met de opheffing de ondergang van de basisschool, waar van het voortbestaan toch al aan een zijden draadje hing, definitief ingezet.

Het gaat om onderwijzer Van Roij die tijdelijk les geeft in Sweikhuizen. Omdat het een tijdelijke aanstelling betreft, was hij gedwongen te solliciteren op een vacature bij de Lambertusschool in Oirsbeek. Daar gaat hij maandag 4 januari aan de slag. „Voor hem een prima zaak want de man krijgt nu vast werk. Hij kon uiteraard zijn toekomst niet op het spel zetten door te blijven," aldus pastoor Thewissen. „Voor de school en voor ons is het echter een uiterst vervelende geschiedenis want het schooljaar is volop aan de gang en de ouders van de betrokken kinderen hebben onverwacht moeten omzien naar een nieuwe school. Die hebben ze gevonden in Geleen."

Volgens de pastoor reageerden de ouders in eerste instantie 'verschrikt en verbijsterd' op de aangekondigde opheffing van de groepen. In de onderbouw krijgen momenteel nog 23 kinderen les op de St. Jozefschool.

Voorzitter G. Meijs van het schoolbestuur vindt het ook jammer dat de oudere leerlingen moeten uitwijken naar elders. Toch geeft Meijs de moed niet op en ziet hij nog wel enkele alternatieven die kunnen worden aangegrepen om de school te laten voortbestaan. Een daarvan is een fusie tussen alle schoolbesturen in Schinnen.

Een woordvoerder van de gemeente Schinnen kon gisteren geen commentaar geven op de gang van zaken. Bij de onderwijsinspectie in Roermond was gisteren niemand voor commentaar bereikbaar.

Onderzoek naar moord huismeester levert niets op

HEERLEN – De Heerlense politie heeft drie weken na de moord op de 65-jarige huismeester Jan Delnooz nog geen enkele aanwijzing wie de dader kan zijn. Maandag wordt het 27 man sterke Recherche Bijstands Team, dat met de moordzaak bezig is, ontbonden. Naar verluidt wordt dinsdag de woning in het huis aan de Coriovallumstraat waar de vermoorde huismeester was, vrijgegeven.

De eigenaar van het huis vond zijn huismeester vrijdag 1 december dood in de keuken. Hij bleek te zijn vermoord. De eigenaar van het huis kwam de opbrengst van de huur over de maand november ophalen, een bedrag van ongeveer 2.700 gulden. Dat geld was niet meer in de woning aanwezig.

De politie begon direct na de ontdekking met een uitgebreid onderzoek. In de buurt werd navraag gedaan, zelfs leerlingen van de nabijgelegen LTS werden vragen gesteld of ze iets bijzonders gezien hadden. Tot nu toe hebben alle onderzoeken geen enkel spoor opgeleverd. Er zijn geen vingerafdrukken gevonden in het huis. Ook zijn totaal geen sporen van een braak gevonden.

De bewoners van het huis en de eigenaar er van zijn uitvoerig ondervraagd door de politie, maar ook die gesprekken hebben geen aanwijzingen opgeleverd.

Het vermoeden bestaat dat de huismeester de avond voordat hij gevonden werd bezoek heeft gehad. De man was homoseksueel. Bekenden van hem sluiten niet uit dat iemand hem bezocht heeft. Op het aanrecht in de keuken werd namelijk een kopje gevonden waaruit thee was gedronken, terwijl de vermoorde zelf nooit thee maar altijd koffie dronk. Zijn mok waaruit koffie gedronken was, stond er ook.

In homoseksuele kringen in Heerlen is enige ongerustheid ontstaan nu het RBT ontbonden wordt. Het feit dat niet duidelijk is of het gaat om een roofmoord, een huurconflict of een moord die met de homoseksualiteit van de man te maken heeft, leidt tot veel geruchten. In 1984 werd al eens een moord gepleegd op een oudere homoseksuele man in Heerlen. Deze werd toen vermoord op de Brunssummerheide. De moord is nooit opgehelderd.

Jense herriep vliegverbod havendienst

BEEK – Nadat de havendienst dat had geweigerd gaf vliegvelddirecteur W. Jense 17 juli jl. hoogstpersoonlijk toestemming voor het vertrek van een Boeing 707, anderhalf uur na sluitingstijd van vliegveld Beek.

Na technische problemen had Royal Jordanian toestemming gevraagd buiten sluitingstijd met het toestel te mogen vertrekken (extentie). De vervanger van de havenmeester wees het verzoek af. Royal Jordanian nam daarmee geen genoegen en stelde zich via de afdeling handling van de luchthaven in verbinding met directeur Jense. Hij weerlegde het besluit van zijn havendienst en stemde wel in met het verzoek. Nog dezelfde week rapporteerde hij over deze gang van zaken aan de Rijksluchtvaartdienst. Vliegveldwoordvoerder C. Leverdingen bevestigde dat gisteren.

Op verzoek van de Rijksluchtvaartdienst en met instemming van justitie in Maastricht onderzoekt de rijkspolitie de gang van zaken die bewuste nacht. Achterliggende vraag is of Jense rechtmatig gehandeld heeft. In de Luchtvaartwet is bepaald dat de havenmeester extentie kan verlenen. Persofficier J. Nabben sluit uit dat justitie verder in enige vorm actie zal ondernemen, omdat op de gang van zaken geen strafrechtelijke sanctie bestaat.

Bij de Rijksluchtvaartdienst was gisteren niemand meer bereikbaar die commentaar kon geven.

Volle hotels tijdens feestdagen

VALKENBURG – Het toeristische bedrijfsleven in Limburg verwacht rond de feestdagen een gezellige drukte. De bezetting van de hotels en de bungalowparken zal dit jaar ongeveer gelijk zijn aan die in 1991. Dit blijkt uit een telefonische enquête die de VVV Limburg hield.

Veel hotels hebben weer gezorgd voor speciale kerstarrangementen, waarvan gemiddeld negentig procent is geboekt. Als de arrangementen buiten beschouwing worden gelaten, heeft de hotelsector een gemiddelde bezetting van zeventig procent. Over het algemeen zijn de luxere hotels het meest in trek.

In de bungalow- en appartementensector zijn de grote bungalowparken met Kerstmis bijna (zeventig procent) en met Oud en Nieuw helemaal (85 procent) volgeboekt. Met Kerstmis bevolken vooral Nederlanders de parken, met Oud en Nieuw zijn dat met name Duitsers.

Jan Hoen hekelt fraudebestrijding

MAASTRICHT – De Maastrichtse wethouder Jan Hoen hekelt in een brandbrief aan minister-president Lubbers het feit dat Den Haag de gemeenten te weinig armslag geeft bij de bestrijding van uitkeringsfraude. Niet alleen noemt Hoen de regelgeving om tot volledige rechtvaardigheid te komen onvoldoende, de verhoging van het gemeentelijk kostenaandeel bij de uitvoering van deze wet, vindt hij een te gemakkelijke oplossing. De bemoeienissen van de rijksconsulent met het gemeentelijk beleid zijn daarnaast volgens Hoen van dien aard dat daardoor de verantwoordelijkheid van de gemeente voor de uitvoering van de vernieuwde bijstandswet in de toekomst dreigt te worden ondermijnd.

Wapenarsenaal in beslag genomen

MAASTRICHT – Justitie in Maastricht heeft de afgelopen dagen op bijna vijftig plaatsen in de stad huiszoeking gedaan in de strijd tegen illegaal wapenbezit. Dit heeft een woordvoerder van de Maastrichtse justitie vrijdagmiddag bekend gemaakt. Bij de actie werd een arsenaal aan wapens in beslag genomen: zestien flobert-geweren, twee riotguns, een gaspistool, vier geluiddempers, vier jachtgeweren, een zogeheten pompbuks en twee vizieren. Verder werden ruim 2.500 patronen, diverse messen en een stiletto's ontdekt.

Dader steekpartij gearresteerd

HEERLEN – Een 32-jarige Heerlenaar is gisteren in Hoensbroek gearresteerd op verdenking van poging tot moord. Volgens de politie heeft de man woensdagmorgen rond vijf uur geprobeerd met een mes de 21-jarige nieuwe vriend van zijn ex-vriendin, dood te steken. Hij heeft de man althans met een mes levensgevaarlijk verwond. Hij lag in bed naast de vriendin in haar huis aan de Italiëlaan in Heerlerheide. Het slachtoffer moest met spoed naar het ziekenhuis worden overgebracht voor een operatie. Inmiddels is het levensgevaar geweken. De politie was al op zoek naar de 32-jarige ex-vriend van de vrouw, maar trof hem thuis niet aan. Gistermorgen bleek hij echter in Hoensbroek te zijn en daar kon de politie hem aanhouden. Hij is voorlopig achter slot en grendel gezet.

RL teleurgesteld over afwijzing

MAASTRICHT – De beslissing van de Nederlandse organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) om twee onderzoeksinstituten van de RL niet te erkennen, is voorzitter drs. L. Vredevoogd van de Maastrichtse universiteit in het verkeerde keelgat geschoten. Vooral de motivatie voor de afwijzing van het Maastricht Economic Research Institute (Merit) wordt door Vredevoogd van tafel geveegd. „Volstrekt belachelijk. Het instituut zou geen landelijke uitstraling hebben. In de wetenschap gaat het om internationale erkenning. Nou, onlangs is nog een congres gehouden waar topwetenschappers uit de hele wereld aanwezig waren, zelfs twee Nobelprijswinnaars."

Kinderen bij botsing gewond

JABEEK – Op de tertiaire weg ter hoogte van Jabeek zijn gistermorgen bij een verkeersongeval twee kinderen van 1 en 15 jaar licht gewond geraakt. Ze zaten in de personenauto van een 33-jarige Brunssummer die geen voorrang kreeg van een wagen die werd bestuurd door een 27-jarige inwoonster van Merkelbeek. Zij kwam van de Wiegelraderweg en reed zonder uit te kijken de tertiaire weg op. De kinderen konden na behandeling in het ziekenhuis naar huis.

Mijn naam is

WESLEY

zoontje van
Lilian en Theo
Meijs-Heunen
Hoogstraat 127
6373 HR Landgraaf
tel. 045-317621

Dankbetuiging

Wij hebben ons 50-jarig huwelijksfeest ondervonden als een onvergetelijke dag.
Hiervoor onze hartelijke dank.

Voorts wensen wij u een gelukkig kerstfeest en een gezond 1993.

Jo en Paula Haan

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Hendriks

echtgenoot van

Mieteke Haagen

in de leeftijd van 74 jaar.

De bedroefde familie:
Vaals: M.A. Hendriks-Haagen
Landgraaf: Kees Hendriks
Miranda - Sandra
Vaals: Els en Ton Goossens-Hendriks
Clervaux: Sjaak en Christel
Hendriks-Schleijpen
Stephan - Maurice - Franziska
Panningen: Frans en Mary Hendriks-Huls
Kerkrade: Agnes en Marcel
Deusen-Hendriks
Dennis en Joyce
Familie Hendriks
Familie Haagen

Vaals, 18 december 1992
Corr.adres: Parklaan 4, 6291 EJ Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake zal plaatsvinden op dinsdag 22 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij toch nog onverwacht voorgoed afscheidnemen van onze zorgzame vader

Coenraad Hubertus (Coen) Schappin

Hij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Zijn kinderen
F. Wachelder

Heerlen, 18 december 1992
Corr.adres: Meppelstraat 21, 6415 CL

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op maandag 21 december 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Vader wordt herdacht zondag 20 december a.s. in de h. mis van 11.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig gedragen ziekte is, in haar 81e levensjaar, overleden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze moeder, schoonmoeder en oma

Anna Debeije

weduwe van

Joannes Kicken

Treebeek: [illegible]
[illegible]
Hoensbroek: [illegible]
[illegible]
Nuth: [illegible]
[illegible]
Dirsbeek: [illegible]
[illegible]
Brunssum: [illegible]
[illegible]
en haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Debeije
Familie Kicken

18 december 1992,
Heistraat 30, 6441 HC Brunssum.

[illegible]

---

†

Haar stoel is leeg, haar stem is stil.
Wij zeggen Heer, het is Uw wil.

Wij delen u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de laatste sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 71 jaar is overleden, mijn lieve vrouw

Maria Hubertina Josephina Widdershoven

echtgenote van

Franciscus Willem Schins

Wijlre: F.W. Schins

6321 AW Wijlre, 17 december 1992,
Scheyffart van Merodelaan 16.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 22 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Wijlre, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Overtuigd van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.

Geen bloemen; gaarne een gift aan de Nederlandse Kankerbestrijding, postbank no. 26000.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 21 december om 18.30 uur de rozenkrans worden gebeden, gevolgd door de h. mis.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a.d. Geul; bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Moeders leed.
Niets vragen, veel geven,
veel leed en droefenis,
dat is het zware leven,
voor haar die moeder is.

Blij dat God haar uit haar lijden heeft verlost, maar jammer dat we haar uit ons midden moeten missen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha van de Kleut

Zij overleed in de leeftijd van 64 jaar.

Heerlen: Martha en Wim Bern-de Kort
Joyce, Jermey
Heerlen: Marco en Elke de Kort-Vaes
Sebastian, Bianca
Maastricht: Gerard de Kort-Schefer
Familie van de Kleut

Heerlen, 18 december 1992
Corr.adres: Kasteellaan 42, 6415 HT Heerlen

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op dinsdag 22 december om 14.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst om 14.15 uur in de ontvangkamer van het crematorium.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig [illegible]

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medebewoner

Bertha van de Kleut

Wij wensen de familie veel sterkte toe in deze dagen om dit verlies te kunnen dragen.

Namens het team en medebewoners afd. 1A - beschutte woonvorm
P.C. Weltevhof Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij u kennis dat op 27 november van ons is heengegaan mijn man onze dierbare vader

Pieter Jan Schroyens

echtgenoot van

Agathe Glatzel

Hij overleed op 65-jarige leeftijd.

Stein: A. Schroyens-Glatzel
Stein: Mireille Bruns
Geleen: Birger Bruns

6176 CB Stein, december 1992,
Zwartdriesstraat 61.

De plechtige herdenkingsdienst zal plaatshebben dinsdag 22 december om 11.00 uur in de kapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen.

Bijeenkomst in het mortuarium van voornoemde ziekenhuis.

---

†

Geheel onverwacht overleed op 61-jarige leeftijd, nog voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Tilla Pustjens

echtgenote van

Karel Neutgens

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: Karel Neutgens
Echt: John en Karin
Gianni
Susteren: Marcel en Saskia
Familie Pustjens
Familie Neutgens

6114 [illegible] Susteren, 18 december 1992
Wilhelminastraat [illegible]

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 22 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Maandag 21 december om 18.45 uur rozenkransgebed, gevolgd door avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het Uitvaartcentrum Peulen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden na een langdurige ziekte van ons heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Agnes Ariëns-Voorjans

weduwe van

Toon Ariëns

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 69 jaar.

Heerlen: José en Peter Snel-Ariëns
Patricia en Richard
Geoffrey
Heerlen: Bert en Maria Ariëns-Irik
John en Claudia
Marco en Sabine
Familie Voorjans
Familie Ariëns

6415 EM Heerlen, 18 december 1992
Hugo de Grootstraat 14

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk H. Geest in Heerlen-Meezenbroek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade in Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, heden zaterdag om 19.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Schandelen.

De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot afscheidnemen zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat na een liefdevolle verzorging in de Lückerheidekliniek te Chèvremont, kalm en vredig van ons is heengegaan, in de leeftijd van 83 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Helena Ritzen

weduwe van

Leo Spapens

In dankbare herinnering:
Eygelshoven: T. Moonen-Spapens
L. Moonen
[illegible]: H. Spapens
F. Spapens-Gärtener
Eygelshoven: G. Spapens
M. Spapens-Simons
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Ritzen
Familie Spapens

Eygelshoven, 18 december 1992
Corr.adres: [illegible]straat 147,
6471 CH Eygelshoven

De plechtige [illegible] zal gehouden worden op [illegible] om 9.30 uur in [illegible]

[illegible] tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering op zondag 20 december a.s. om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium [illegible] van Limburgs Uitvaart[illegible] [illegible]straat 7 te Kerkrade [illegible] dagelijks van [illegible] 19.30 uur.

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot ons groot verdriet moesten wij afscheid nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Gertrud Dautzenberg

weduwe van

Johan Hubert Gulpers

Zij overleed op de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Maastricht: H.M. Smeets-Gulpers
W.H. Smeets
Truus en Ton
Hub
Jean
Miriam en Leon,
Yvo en René
Garrison (USA): M.P.H. Jung-Gulpers
J. Jung
Monique
Michelle

13 december 1992, Landgraaf,
bejaardenverzorgingstehuis De Dormig.
Corr.adres: Bert Goeriondomein 2,
6269 HE Maastricht.

Op wens van de overledene, heeft de begrafenis in alle stilte plaatsgevonden.

Praktijkbeëindiging per 1-1-1993

J.W.Chr. Gielen

huisarts te Bunde
draagt de praktijk over aan M.G.W. Wiertz.

Gevestigd per 1-1-1993

M.G.W. Wiertz

huisarts te Bunde.
In associatie met de Maatschap Meerssen.
De praktijk wordt voortgezet in het pand van J.W.Chr. Gielen, Pr. Ireneweg 3, 6241 GD Bunde, tel. 043-641291. Spreekuur volgens afspraak.

UITNODIGING

Graag wil ik zaterdag 9 januari 1993 van 16.00 tot 18.00 uur in het Cultureel Centrum De Auw Kerk, Burchtstraat 2 te Bunde, samen met mijn echtgenote afscheid van u nemen.
Tevens is er dan gelegenheid kennis te maken met mijn opvolger.

J. Gielen, huisarts

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, oom en neef

Roel Kreeft

echtgenoot van

Maria Kuys

In dankbare herinnering:
Eygelshoven: C.M. Kreeft-Kuys
Landgraaf: Tilly
Marcel en Susanne
Raymond
Eygelshoven: Henk
Eygelshoven: Annie en Jack
Jacqueline en Hein
Jolanda en Sacha
Familie Kreeft
Familie Kuys

6471 XS Eygelshoven, 18 december 1992
Waubacherweg 15

[illegible] uitvaartdienst [illegible] de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de h. mis op zondag 20 december a.s. om [illegible] uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de [illegible] van Limburgs Uitvaartcentrum, [illegible]weg 3[illegible] te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† Ria van Oyen, 81 jaar, weduwe van Hub Palmen, Attilaweg 11, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 21 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maastricht.

† Mia Candel, 73 jaar, weduwe van Guill Willems. Corr. adres: Prof. Mentenlaan 3, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, zaterdag, om 11.00 uur in de kapel van bejaardencentrum Campagne te Maastricht.

† Tina Scharis, 77 jaar, echtgenote van Wum Medenbach, Frankenstraat 100, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 21 december om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te WVV-Maastricht.

---

† [illegible], 8[illegible] jaar, weduwe van A. [illegible]. Corr. adres: Bredeweg [illegible], 604[illegible] Roermond. [illegible] maandag 21 december om 11.00 uur in de noodkerk van de H. Laurentiusparochie te Maasniel-Roermond.

† [illegible], weduwe van [illegible] Hendriks. Corr.adres: [illegible] 87, 604[illegible] Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 22 december om 12.00 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg.

Voor ons vrij onverwacht is tot onze diepe droefheid van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Hendrika Huberta (Rika) Ruijs

echtgenote van

Johannes Mels

Zij overleed in de leeftijd van 68 jaar.

Voerendaal: Jan Mels
Heesch: Lenij Spronk-Mels
Léon Spronk
Iris, Nadine
Heesch: Hannie de Win-Mels
Hans de Win
Kim, Pat, Tom
Heerlen: Rietje Weyts-Mels
Jos Weyts
Rob, Ruud
Voerendaal: Francien Loop-Mels
Paul Loop
Bram, Elis

Heerlen, 18 december 1992
Panhuisstraat 59
6367 XG Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 22 december a.s. om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Voerendaal, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed gevolgd door avondmis, maandag 21 december om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium gelegen aan het Kerkplein 43 te Voerendaal. Bezoektijd zaterdag en maandag van 18.30 tot 19.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde oud-medewerker, de heer

A.C.J.D. Schoenmaeckers

Gedurende vele jaren was hij een van onze gewaardeerde medewerkers.
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

Namens de bedrijfsleiding
Hoogovens Buizen BV
te Maastricht

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve oma

Agnes Körver-Strolenberg

zal plaatsvinden op woensdag 23 december om 18.00 uur in de Maria Gorettikerk te R[illegible]

Kinderen en kleinkinderen

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

WIJ VERHUIZEN

VONDENHOFF	MR. J.H.M. RÖMKENS
advocaten-procureurs	advocaat-procureur belastingkundige

Vanaf maandag 21 december is ons nieuw adres:
Caumerdalsehestraat 1, 6416 GC Heerlen.
Onze telefoon- en faxnummers blijven ongewijzigd.

Heerlenaar bezorgd over lot familie in Indonesië

DOOR DIETER VAN DEN BERGH

HEERLEN - De familie Van Swieten uit Heerlen maakt zich grote zorgen over het lot van drie familieleden die waarschijnlijk tijdens de aardbeving op het rampeiland Flores in Indonesië waren. Het gaat om hun dochter Sylvia van Swieten, schoonzoon Dominique Altena en kleindochter Eva van der Ven uit Maastricht, die een reis van drie maanden door Thailand en Indonesië maken.
Een woordvoerder van de Nederlandse ambassade in Jakarta liet gisteren desgevraagd weten dat hem over het lot van de drie niets bekend is. Om enige duidelijkheid te krijgen over eventuele Nederlandse slachtoffers van de ramp op Flores, heeft de ambassade nu twee medewerkers naar het eiland gestuurd, zo meldde de woordvoerder gisteren.

In hun laatste schriftelijke contact met vader en moeder Van Swieten in Heerlen maakten de drie familieleden bekend dat ze van Bali naar Flores zouden reizen, met een korte tussenstop op de Komodo-eilanden. Als alles volgens plan verlopen is, is de kans groot dat ze zich vorig weekeinde tijdens de aardbeving op Flores bevonden.

De familie Van Swieten ontving 15 december de laatste brief van het drietal waarin stond dat ze af zouden reizen naar de Komodo-eilanden en Flores. „Ze hebben de brief 8 december op Bali gepost. 'We gaan nu met de boot richting de Komodo-eilanden en Flores', schreven ze," aldus een verontruste Cornelis van Swieten. Hierna is elke poging om contact met hen te krijgen mislukt.

Volgens Van Swieten gingen ze naar Flores om de stad Maumere te bezoeken. Het epicentrum van de aardbeving van zaterdag, met een kracht van 6.8 tot 8 op de Schaal van Richter, lag in zee, dertig kilometer van Maumere. In deze stad vielen meer dan duizend slachtoffers. „Het was voor Sylvia en Dominique een lang gekoesterde wens om de toeristische trekpleister Maumere te bezoeken," aldus Van Swieten. „We hopen dat ze op de Komodo vlak bij Flores zijn blijven steken, maar we weten niets zeker."

De ramp van zaterdag 12 december heeft aan meer dan drieduizend mensen het leven gekost. Er zijn nog honderden vermisten en elke dag worden er nog doden geborgen. Door de aardbeving raakten op Flores ongeveer veertigduizend mensen dakloos.

Politiek 'stormpje' snel weer gaan liggen

Staten akkoord met verkoop Pietersplas

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Provinciale Staten van Limburg zijn gisteren met overgrote meerderheid akkoord gegaan met de veelbesproken verkoop van een gebied van honderd hectare dat deel uitmaakt van het waterrecreatiecentrum (WRC) in Eijsden. Alleen de oppositiefractie van Partij Nieuw Limburg (PNL) maakte, om principiële redenen, bezwaar tegen de overdracht van het gebied aan de lokale exploitant Pietersplas bv. Die gaat er, na de winning van 400.000 ton grind, onder meer een jachthaven aanleggen met een capaciteit van 300 ligplaatsen voor de pleziervaart.
Verleden week nog veroorzaakte de door Gedeputeerde Staten voorgestelde verkoop van het – inmiddels tot Pietersplas gedoopte – gebied tegen alle verwachting in grote opwinding in de vaste Statencommissie voor Milieu. Directe aanleiding tot die commotie vormden de felle beschuldigingen van de expoitanten van de reeds bestaande jachthaven en andere watersportvoorzieningen in het WRC.
Volgens hen zijn rond de transactie diverse procedures en – vermeend – overheidsbeleid met voeten getreden, waardoor Pietersplas zich schuldig maakt aan oneerlijke concurrentie. Bovendien toonden vrijwel alle Statenfracties zich beducht voor de negatieve gevolgen en veiligheidsrisico's van grootschalige watersport op zo'n tweede, aangrenzende plas in Eijsden.

Tijdens het gisteren wederom breedvoerige debat maakten de meeste fracties, na soms vinnig weerwerk van deputé Tindemans, al snel duidelijk dat zij met de verkoop akkoord zouden gaan. Enkel wat kritische kanttekeningen over de capaciteit van de nieuwe jachthaven bleven overeind. De suggestie van D66-woordvoerder Clemens Degenaar om het 'haastige voorstel' van GS voorlopig nog maar even aan te houden voor nader overleg, was dan ook bij voorbaat kansloos.

Woede

Even tevoren nog had Degenaar de woede van de milieugedeputeerde op de hals gehaald, toen hij gewag maakte van belangrijke 'tegengeluiden' van een niet met name genoemde ambtenaar van Rijkswaterstaat. Volgens Degenaar zou deze ambtelijke bron hardop twijfelen aan de capaciteitsberekeningen van diezelfde Rijkswaterstaat voor de nieuwe jachthaven.

„Met dit soort anonieme en nergens bevestigde beweringen kunnen we dus absoluut niets. Ik maak zeer ernstige bezwaren tegen de sfeer van deze discussie, als zou het college zich hebben ingelaten met vriendjespolitiek of gesjoemel. Daar is in de verste verte geen sprake van," beet Tindemans zichtbaar nijdig van zich af.

In 1996 opdeling in drie aparte eenheden

ABP splitst organisatie op

Van onze redactie economie

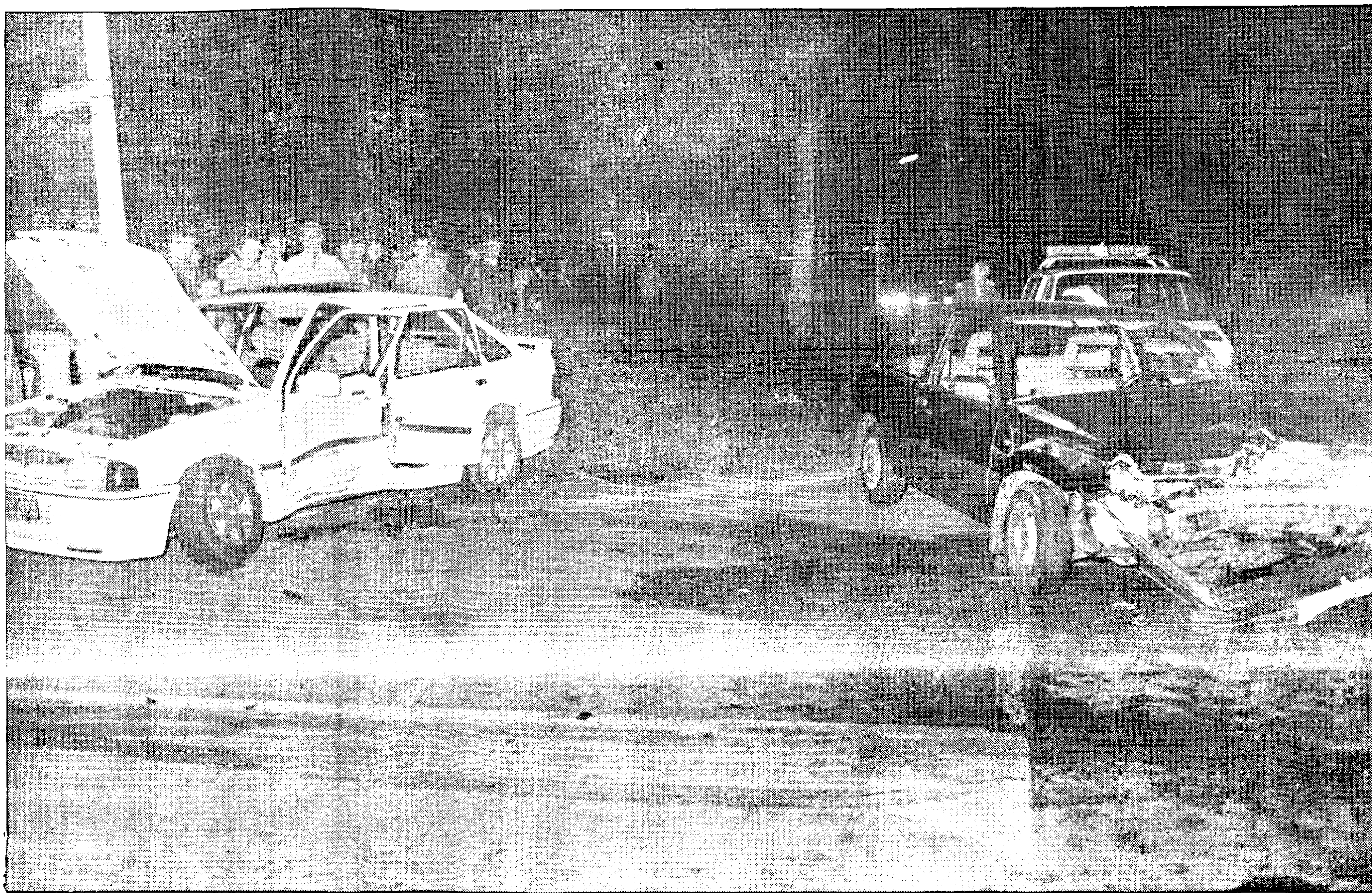
HEERLEN - Het bestuur van het ABP heeft gisteren een plan voor een 'juridische ontvlechting' van de organisatie aangekondigd. De privatisering van het pensioenfonds in 1996 maakt wettelijk een splitsing noodzakelijk. Het ABP wordt opgedeeld in twee zelfstandige poten, één organisatie voor pensioenen en één voor beleggingen. Daarnaast wordt de afdeling met regelingen voor de sociale zekerheid juridisch een aparte eenheid.

De splitsing in drie belangrijke poten heeft volgens de directie geen consequenties voor de werkgelegenheid. De komende jaren wil het ABP nog bekijken of de poten één overkoepelende leiding krijgen. Het ABP zal een interim-manager aanstellen die de nog vage plannen verder zal uitwerken. Het is de bedoeling dat de opsplitsing in 1996 ingaat, tegelijk met de privatisering van het fonds.

De opsplitsing van de organisatie gebeurt mede op advies van bureau McKinsey. Het ABP-bestuur houdt de eindverantwoordelijk voor de te vormen stichting met pensioenactiviteiten. Er komen afzonderlijke directies voor de eenheden pensioenen en beleggingen, die daardoor twee aparte poten gaan vormen. Bestuursleden en externe deskundigen houden toezicht op de pensioenorganisatie.

Het ABP gaat ervan uit dat de huidige afdeling arbeidsongeschiktheidsverzekeringen in de toekomst wordt ingebed in een nieuwe bedrijfsvereniging voor de sociale zekerheid van ambtenaren. Het streven is in de toekomst ook de wachtgeldregeling en het ziekengeld in die bedrijfsvereniging onder te brengen, waarvan de uitvoering dan grotendeels in Heerlen zou moeten komen.

Voorrangsongeluk



● Twee personen zijn gisteren licht gewond geraakt bij een voorrangsongeluk op de Jeruzalemstraat op de Heerlerbaan in Heerlen. Een twintigjarige inwoner van Epen reed samen met een passagier over de Vullingsweg en verzuimde bij het naderen van de Jeruzalemstraat voorrang te verlenen aan een 46-jarige inwoner van Heerlen. De Epenaar moest door de brandweer uit zijn auto worden gered. Hij en zijn passagier raakten gewond. De Heerlenaar liep een shock op. Beide voertuigen raakten total loss.
Foto: ARNO PAGEN

Vossen had gehoopt op meer duidelijkheid

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT - De al vijf maanden lang thuiszittende burgemeester reageerde gisteren teleurgesteld op de beslissing: „Ik had gehoopt op meer duidelijkheid. Mijn geduld is inmiddels opgeraakt. En geduld is niet mijn grootste deugd. Ik ben er blijkbaar toe veroordeeld deze beker tot de laatste drup aan toe leeg te drinken," zei Vossen gisteren. Hij zal zich samen met zijn raadsman beraden op eventueel nieuw te ondernemen stappen. „Laat deze beslissing van de rechtbank voor het openbaar ministerie geen vrijbrief zijn onbeperkt met het onderzoek door te gaan," hoopte Vossen.

Het college van Gulpen wenste geen commentaar te geven op de beslissing van de rechtbank. „Het is een persoonlijke zaak. Het is alleen jammer dat het zo lang gaat duren," aldus de gemeentewoordvoerder.
Funs Simon van de CDA-fractie in Gulpen vindt het een trieste zaak. „Onzekerheid is de vreselijkste factor in het leven van een mens," reageert Simon. „Voor het gezin Vossen afschuwelijk zo vlak voor de feestdagen. De beslissing van de rechtbank heeft ook financiële consequenties voor de gemeente, die nu nog voor een langere periode een beroep moet doen op waarnemend burgemeester Jo Smeets."

De Gulpense oppositiepartij van Piet Franssen is enigszins verrast door het besluit van de rechtbank. „We moeten maar afwachten wat er uiteindelijk uit de bus komt. In deze zijn we afhankelijk van de rechter. Dat deze kwestie Gulpen veel geld gaat kosten, is niet onze schuld. Als loco-burgemeester Jan L'Ortye de functie van burgemeester tijdelijk had overgenomen, was er niets aan de hand geweest."

PvdA-raadslid Ruud Verhoeven is teleurgesteld over het niet beëindigen van het vooronderzoek. „Het onderzoek is zo groots aangepakt, dat je toch mag aannemen dat justitie en FIOD voldoende beslagen ten ijs komen. Maar vijf maanden is wel erg lang, zowel voor de gemeente als Vossen zelf."

PvdA laaiend over nieuw subsidiestelsel

Coalitie in Staten speelt 'oorlogje'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Wat een saai en vooral langdradig debat beloofde te worden over een nieuw subsidiestelsel voor maatschappelijke organisaties in Limburg, ontaardde gisteravond in Provinciale Staten in een heus politiek oorlogje. De hoofdrol in deze pikante coalitiestrijd, die zich gaandeweg verbreedde tot de rijke en bewogen historie van het hele provinciale welzijnsbeleid, werd gretig opgeëist door PvdA-aanvoerster Odile Wolfs.

Zeker toen zij onverwacht fel en venijnig uithaalde naar de kersverse welzijnsdeputé Annemarie Greweldinger en diens partijgenoten in de CDA-bankjes. „Een leek kan absoluut geen touw meer vastknopen aan de manier waarop deze provincie omgaat met haar welzijnsbeleid. En dat komt allemaal doordat het CDA gewoon blijft vasthouden aan zijn eigen regeltjes en inzichten." Directe aanleiding voor Wolfs' tirade vormde de door haar fractie hevig bekritiseerde introductie door GS van een nieuwe subsidieregeling voor het in Limburg wijdvertakte veld van maatschappelijke vrijwilligersorganisaties. Die zijn in deze provincie veelal van katholieke signatuur.

Alleen een aantal 'identiteitsinstellingen' uit laatstgenoemde categorie kan in het collegevoorstel de komende vier jaar rekenen op een extra subsidie voor speciale, zelf opgezette (kader) scholing van de eigen vrijwilligers. Andere organisaties zijn daarvoor aangewezen op een van de provinciale welzijnsinstituten. In de ogen van de PvdA, maar ook van Groen Links, is die nieuwe subsidieregeling 'geen verbetering maar eerder zelfs een verslechtering' van de huidige situatie. Bovendien is er volgens beide fracties van enige vernieuwing geen sprake.

„Integendeel. Als Staten weten we ook in de toekomst absoluut niet hoe die identiteitsorganisaties met onze bijdragen omspringen. Ze kunnen ermee doen en laten wat ze willen. Is dit soms het nieuwe beleid van de provincie? Zo van: gewoon een buidel geld beschikbaar stellen en voor de rest mogen de organisaties het helemaal zelf bekijken. Dit is toch ál te gortig. Deze regeling is absoluut niet objectief," fulmineerde Wolfs op ongekend felle toon. Ze eiste dan ook dat het college de gereserveerde vijf ton ten behoeve van de 'identiteitsgebonden kadervorming' zou oppotten, in afwachting van een nader en vooral kritisch onderzoek.

Opmerkelijk genoeg bond de PvdA-aanvoerster echter in, nadat deputé Greweldinger uiteindelijk alsnog instemde met een voorstel van VVD-er J. Peeters om de nieuwe regeling al na twee in plaats van pas na vier jaar tegen het licht te houden.

Toen Wolfs inzag dat er geen Statenmeerderheid voor haar gepeperde eis te vinden was, gaf ze aarzelend en met zichtbare tegenzin te kennen met de kleine knieval van Greweldinger voorlopig te kunnen leven. „Op voorwaarde dat het college keihard garandeert dat er over twee jaar een échte, brede evaluatie plaatsvindt. Dus niet op de manier waarop het nú gegaan is."

Aan het slot van het langdurige debat bleek oppositiefractie Groen Links de enige die de nieuwe subsidieregeling vierkant van de hand bleef wijzen.

Ook de toegezegde evaluatie na twee jaar deed het verzet van woordvoerder Leon Huijbregts geenszins afnemen: „Want dan krijgen we weer te maken met eenmaal verworven rechten van die organisaties."

Limburgse scholen zoeken toenadering in Euregio

Soepeler onderwijs, maar zes dagen les

● *Enkele van de tachtig Nederlandse en Duitse kinderen van twee basisscholen uit Kerkrade en Merkstein die een samenwerkingsverband zijn aangegaan.* Foto: DRIES LINSSEN



DOOR DIETER VAN DEN BERGH

HEERLEN – Steeds meer scholen in de Euregio Maas/Rijn gaan in het teken van Euregionale samenwerking een verband aan met buitenlandse scholen. Alleen al de afgelopen week maakten twee scholen in de Oostelijke Mijnstreek plannen daartoe bekend. Het Grotiuscollege in Heerlen heeft inmiddels een samenwerkingsverband met een Belgische en een Duitse school. En basisschool 't Drieluik in Kerkrade werkt sinds kort samen met een Duitse lagere school.

Het zogenaamde 'schoolpartnership' dat het Grotiuscollege is aangegaan, wordt gerealiseerd met het Indaggymnasium in Kornelimünster in Duitsland en met het Athenée Royal in Soumagne in België.

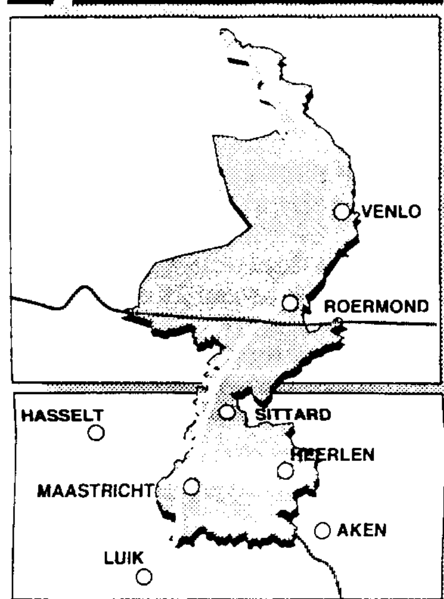
Eind november en begin december waren zeventig leerlingen van 4 HAVO en 5 VWO van het college drie dagen op bezoek bij scholen in Kornelimünster, bij Aken, en Soumagne, tussen Luik en Verviers. Leerlingen met Duits in hun pakket gingen naar Duitsland en die met Frans naar Wallonië. Volgens Grotius-conrector V. Gommers-Weijnen was het bezoek 'een zeer leerzame ervaring'. „Hoewel de twee plaatsen niet echt ver van Heerlen liggen hebben onze leerlingen toch gemerkt dat er grote cultuurverschillen zijn," aldus de conrector.

Basisschool 't Drieluik in Kerkrade houdt met de Duitse lagere school Gemeinde Grundschule in Merkstein, vlakbij Herzogenrath, een aantal interculturele uitwisselingen. Intentie van beide scholen is om wederzijds begrip te kweken voor elkaars culturen en om een oplossing te vinden voor het taalprobleem op de school in Kerkrade. Op de school zitten veel Duitse kinderen die in Kerkrade wonen en in het Nederlands les krijgen.

Duitse leraren

Directeur Wim Winkens van 't Drieluik hoopt dat door de ontmoetingen op den duur een uitwisseling van Duitse leraren mogelijk wordt, zodat de Duitse kinderen op zijn school in hun eigen taal onderwezen kunnen worden. Hij wil het project Onderwijs in Eigen Taal en Cultuur

over de grenzen



(OETC) van het Ministerie van Onderwijs ook voor zijn school toegewezen krijgen.
Het project wordt op veel scholen in Nederland, met bijvoorbeeld Turkse of Marrokaanse leerlingen, toegepast. „Als het voor Turken, Marokkanen of welke groep dan ook mogelijk is om een aantal uren per week les in hun eigen taal te krijgen, moet het voor de Duitsers bij ons op school ook kunnen," vindt Winkens.
„Door contacten met deze Duitse school te onderhouden, hopen we concreet iets in handen te krijgen om het ministerie zover te krijgen dat we het OETC toegewezen krijgen. In principe komen wij op voor alle basisscholen in Kerkrade, omdat die ook worstelen met het probleem van tweetaligheid."

Afgelopen woensdag vond de eerste ontmoeting plaats in Merkstein. Het thema was gebaseerd op de verschillende manieren waarop Nederlandse en Duitse kinderen Sinterklaas en Kerst ervaren. Veertig kinderen van de Kerkraadse school maakten door middel van liedjes, verhaaltjes en tekeningen duidelijk hoe zij Sinterklaas beleven. Veertig Duitse leerlingen maakten op dezelfde manier duidelijk hoe ze Kerst vieren.

Nadat het Grotiuscollege – door tussenkomst van de Europese Gemeenschap – naast een school in Aalten en Amsterdam, werd uitgekozen om een schoolpartnership aan te gaan, koos de directie zelf de scholen waarmee ze wilde samenwerken.
„We wilden graag contacten in de Euregio Maas/Rijn, omdat een aantal van onze leerlingen in die regio verder gaat studeren. Bijvoorbeeld op de Technische Universiteit van Aken of de Universiteit van Leuven. Op deze manier kunnen we ze beter bekend maken met de cultuur en omgeving daar. De scholen in Soumagne en Kornelimunster liggen in de Maas/Rijn-streek en er wordt Nederlands gegeven. Dat was voor ons een goede bodem," zo motiveert Gommers-Weijnen.

Milieu

Tijdens de driedaagse bezoeken van de zeventig scholieren uit Heerlen aan Soumagne en Kornelimunster werden lessen bijgewoond, er werd samen gesport, samen gegeten en gezamenlijk uitgegaan. Verder werden er bezoeken gebracht aan musea en bedrijven. Het centrale thema was het milieu in de Euregio.

Brenda uit 4 HAVO, die naar België is geweest en Ivo uit 5 VWO, die een bezoek bracht aan de school in Duitsland, ervoeren het onderwijssysteem en de andere cultuur aan den lijve. „Het Athenée Royal is veel groter als hier, maar ook smeriger en ouderwetser. De bezoeken zijn zeker voor herhaling vatbaar. Je leert zo beter om te gaan met buitenlanders van je eigen leeftijd," vindt Brenda.
Ivo viel het op dat de manier van lesgeven op de Duitse school veel soepeler is als op zijn school. „Een ander opvallend verschil is dat ze zes dagen per week naar school gaan," aldus Ivo.

In mei brengen 45 leerlingen uit Kornelimünster met Nederlands in hun pakket en hun Franstalige collega's uit Soumagne een driedaags bezoek aan Heerlen. Het Grotiuscollege gaat speciale milieu-lessen opzetten voor deze buitenlandse gasten.

Gommers-Weijnen verwacht dat er na het wegvallen van de grenzen veel meer culturele uitwisselingen zullen plaatsvinden. „Wij hebben in elk geval grote plannen op het gebied van de internationale samenwerking. Dit jaar beschouwen we als ons voorbereidingsjaar."

Volgens Winkens is het de bedoeling dat zijn school en de school uit Merkstein binnen nu en een jaar elkaar nog een aantal keren op bestuurlijk en op schoolniveau ontmoeten.

Berooide bejaarden blijven zitten met angst

Overvallers sloegen slag in tien minuten

Van onze correspondent

HEERLEN – Woensdagavond zes uur. Drie met bivakmutsen gemaskerde mannen dringen de woning van het bejaarde echtpaar Körfers binnen. Die ligt aan de Varenbeukerweg. De 74-jarige Maria wordt bruut vastgegrepen en met een pistool bedreigd. Haar 79-jarige echtgenoot Hein mag zich niet meer verroeren in zijn stoel. Eén van de overvallers rent naar de bovenverdieping en grist daar alle spaarcentjes en sieraden van het echtpaar weg.

Binnen tien minuten is de zaak beklonken. De drie overvallers laten de angstige oudjes gewond en berooid achter.

Maria Körfers wil het verhaal van de overval wel vertellen. Geholpen door haar dochter Lilian. Hein zou liever niets zeggen. Zijn hart is niet zo sterk en de emoties zijn nog te hevig en lang niet verwerkt.

„Er werd op de keukendeur geklopt," zegt Maria. „Ik dacht dat het één van onze kinderen was. „Staan er plotseling drie gemaskerde mannen binnen. 'Geld of ik schiet je dood' schreeuwt er een." Maria, eerder kwaad dan bang, probeert haar belager met een keteltje kokend water te overgieten. Dat komt haar duur te staan. Ze wordt op de keukenvloer gegooid en getrapt. Bloedend aan benen en armen ziet ze hoe Hein twee stoelen naar zijn hoofd geslingerd krijgt en ook gewond raakt.

„Schandalig wat ze deze oude mensen hebben aangedaan," zegt dochter Lilian. Zij had eerder op die avond haar vader gebeld om te vertellen dat er een voetbalwedstrijd op de televisie was. „Want mijn vader en moeder kunnen niet lezen en schrijven."

Maria en Hein die hun leven lang in oude metalen gehandeld hebben, geloven niet in bankiershuizen. Het verdiende geld werd gewoon thuis bewaard. „Het was veel geld, heel veel," weet Lilian. De overvallers moeten dit geweten hebben, gezien de snelheid van handelen. „Mijn ouders hebben nu geen cent meer," zegt zij.

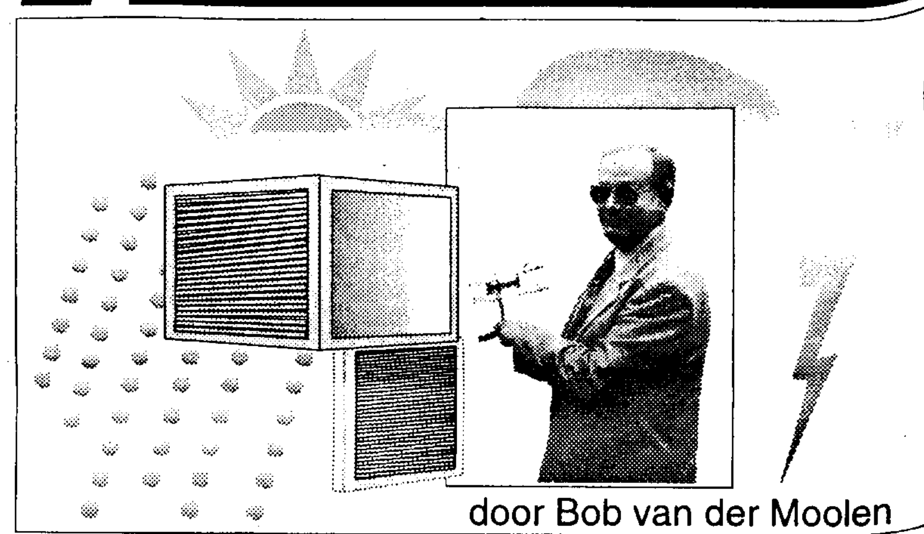
Aanwijzing

Achteraf blijkt volgens Lilian dat er een aanwijzing was voor het naars dat op til was. „De hond van mijn ouders is vier weken lang ziek geweest. Hij at nauwelijks en was lusteloos. Waarschijnlijk is hij vergiftigd. Sinds donderdag is hij weer helemaal fit."

Maria barst plotseling in tranen uit. Haar zoon die een grote steun betekende voor haar overleed onlangs onverwacht. En nu de laffe beroving die haar helemaal berooide. Bovendien is angst nu een onafscheidelijke en niet gewenste gast geworden bij Maria en Hein.

Het wordt haar te veel. Hein zit voorovergebogen op zijn keukenstoel en staart naar de grond. „Dit zijn enorme klappen die mijn ouders moeten verduren," zegt Lilian zachtjes.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Koning winter gaat regeren

Met temperaturen vér boven normaal, gistermiddag zelfs nog bijna 11 graden Celsius, heeft december als wintermaand tot nu toe veel van zijn geloofwaardigheid verloren. De laatste echte koude decembermaand dateert alweer van 1981. Afgezien van héél lichte vorst aan de grond, heeft het op normale waarnemingshoogte in de weerhut vrijwel nergens gevroren. De eerste helft van december is dan ook verreweg de zachtste geweest sinds 1989. Ter vergelijking dit korte schema:

	1989	1990	1991	1992
gemiddelde etmaaltemp.	1,8	1,4	-0,4	5,4
aantal vorstdagen	11	9	13	0

Echter, sinds gistermorgen produceerden de weercomputers een compleet ander verhaal; van het aanvankelijk in het vooruitzicht gestelde zachte weekeinde is geen sprake meer. Integendeel; tijdens dit weekeinde neemt 'Koning Thialf' het roer over. Allereerst moeten we een actief neerslaggebied verwerken, dat vooral in Zuid-Nederland voor veel neerslag moet gaan zorgen.
Achter deze storing gaat de wind ruimen en via 'de noord' de oosthoek opzoeken. Daarmee wordt koude continentale lucht op transport gesteld. De temperatuusdaling zal daarna tevens tot gevolg hebben dat de regen gaandeweg een winters karakter gaat krijgen, sneeuw dus. Zo staat ons plots een winterse periode te wachten, waarin het 's nachts eerst licht en richting Kerstmis zelfs matig (lager dan -5 graden) kan gaan vriezen.

Een witte of een groene Kerst?
De meest gestelde vraag op dit moment ligt voor de hand: 'Krijgen we 'eindelijk' eens een witte Kerst? Het antwoord daarop kan pas over een paar dagen gegeven worden, want naast vorst is uiteraard ook neerslag nodig, maar de kans op een witte wereld wordt wel groter.
Statistisch staat echter vast dat de kans op een witte Kerst zeer klein is, hooguit 10 procent. De laatste landelijke witte Kerst was in 1981, alleen in Limburg was het in 1986 (even) wit. De oorzaak daarvan is dat koudegolven in december vrijwel altijd worden afgebroken vóór het eind van de maand en vaak juist vlak vóór de Kerstdagen. Dit opvallend weerbeeld is ook bij onze oosterburen bekend en zij hebben daar een aparte benaming aan gegeven 'Weihnachtstauwetter' (Kerstdooiweer).
Samen met het weerbeeld tussen pakweg 10 en 15 mei (IJsheiligen) behoort het Kerstdooiweer tot de meest bekende singulariteiten. Hieronder wordt verstaan de dagen die, gemiddeld, over een groot aantal jaren een klimatologische bijzonderheid vertonen zoals bijvoorbeeld warmte, koude, regenval of zonnig.
Het Kerstdooiweer dat dus zo vlak voor de Kerstdagen begint, hangt nauw samen met oplevende depressieactiviteit over de oceaan. Opvallend daarbij is dat de hoogste temperaturen tijdens de Kerstdagen voorkomen. Ter illustratie dit overzicht over de gemiddelde temperaturen over BEIDE Kerstdagen sinds de laatste witte Kerst in 1981.

	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
gem. max. temp.	6.3	9.5	4.8	8.2	2.5	8.5	11.4	9.4	6.3	6.7
gem. min. temp.	2.8	2.6	0.1	6.5	-1.5	5.7	7.5	3.4	2.5	2.4

De maximumtemperaturen kwamen dus tijdens de Kerstdagen ver boven het vriespunt uit, en de minima slechts zelden daaronder. Duidelijk is daarmee verklaard waarom de kans op een witte Kerst zo bijzonder klein is.
Overigens, de kans op een witte Kerst is net zo klein als op een strenge winter. Ongewoon warm was de Kerstnacht in 1977, toen de thermometers 15 à 16 graden aanwezen. Toen zeker een groene Kerst, met alleen sneeuw op de kerstboom uit... de spuitbus.

weerspreuk: *'Is het Kerstmis nog niet koud, dan gebruikt de winter niet veel hout.'*

Advocate: 'Directeur Kunicon tipgever in Maastrichtse affaire'

Wethouder ontkent inzicht in 'aannemersconnection'

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – De in verband met een smeergeldonderzoek tijdelijk teruggetreden Maastrichtse wethouder J. In de Braekt blijft ontkennen dat hij medio 1990 middels een computeruitdraai inzicht had in illegale werkverdelingsafspraken van de zes aannemers die vóór de gemeente Maastricht werkten. Zijn raadsvrouw denkt hardop dat J. Kuijpers uit Valkenburg, directeur van het inmiddels failliete bedrijf Kunicon en één van de zes aannemers die voor Maastricht werk uitvoerde, deze 'bekentenissen' uit rancune heeft gedaan.

Wethouder In de Braekt, die in september 1990 aantrad als portefeuillehouder openbare werken, herhaalde zijn al eerder gedane ontkenningen gisteren tijdens het kort geding dat hij aanspande tegen het dagblad De Limburger. Deze krant wil deze en andere feiten over de 'Maastrichtse aannemersconnection', in een paginagroot verhaal publiceren.

Van de zijde van de krant toonde advocaat mr. J. Koster een bij notaris Smeets opgemaakte akte waarin de 'bron' van de krant onder ede, maar zonder naam zijn beschuldigingen aan het adres van In de Braekt bevestigt.

„Hij is één van de zes aannemers, die jarenlang het werk verdeelden en hij weet dus hoe de zaak werd geregeld. Hij ook zag de uitdraai van de illegale werkafspraken in de kamer van de wethouder," voegden de verslaggevers van het dagblad daar aan toe. De zes aannemersbedrijven die indertijd in Maastricht aan de bak kwamen, waren BLM, Lieben, Baars, Kunicon, Linssen en Vissers.
In de verklaring van de 'bron' van De Limburger heet het korgezegd dat Sjaak Baars de man was die zijn goede relatie met In de Braekt (nog steeds loopt de zaak rond de al dan niet door Baars betaalde Egypte-reis van de wethouder) onderstreepte door hem tegen de zin van de andere aannemers in van de computeruitdraai te voorzien. De directeur van Vissers weigerde bouw ontkent overigens glashard dat hij Baars voor die lo-slippigheid de les heeft gelezen, zoals de 'bron' ook heeft verklaard.

Compromis

Op initiatief van vice-presidente mr. Adelmeijer bereikten de wethouder en de krant ter zitting al een compromis over de te publiceren tekst en trok raadsvrouw Elsbeth Polak (eens eindredactrice bij hetzelfde dagblad) namens de wethouder de vordering in. Alle onthullingen over de wethouder worden nu nadrukkelijk voor rekening van de 'bron' van de krant geplaatst.

Eerder besloot wethouder Jan Hoen, die eveneens in de op stapel staande publicatie 'vol in de wind wordt gezet', een kort geding in te trekken. Wel, zo heeft hij middels zijn advocaat laten weten, behoudt hij zich het recht voor achteraf de krant aansprakelijk te stellen.

Opnieuw kwam dus ook in deze affaire de naam van Sjaak Baars, de aannemer uit Klimmen die een dag eerder De Limburger naar de rechtszaal dwong, prominent in beeld. Zijn vreemde rol ook in andere zaken is voor justitie aanleiding de Fiod, waarvan een exponent gisteren samen met fraude-officier J. M. A. van Atteveld belangstellend het kort geding volgde, opnieuw te laten graven in de materie.

Baars

Baars probeert, zoals donderdag al bleek in een verkorte procedure contra De Limburger, op alle mogelijke manieren alle beschuldigingen te weerleggen. Ook grijpen zijn advocaten steeds terug naar het vastgestaand gegeven dat hij (nog) voor geen enkel vergrijp in de sfeer van corruptie of omkoping is veroordeeld. Welisswaar is zijn rol in de smeergeldzaken van de ambtenaar Dohmen en de oud-wethouder Craenen vastgesteld, maar omdat die verdachten in die zaken hoger beroep hebben aangetekend, is formeel deze zaak weer 'sub judice'.

achtergrond

Matrassenfabriek Obas in Kerkrade is failliet. Het bedrijf is het slachtoffer geworden van het KRO-programma 'Ook dat nog'. Tenminste, dat zegt procuratiehouder Jan van Deenen van Obas. Sinds de tv-uitzending op 29 november jl. waarin de orthopedische matrassen van Obas werden afgekraakt, is er volgens Van Deenen bijna geen order meer binnengekomen. En eerdere bestellingen werden zo goed als allemaal geannuleerd. „Voor de uitzending verkochten we gemiddeld 45 matrassen per week. Genoeg om te overleven. Afgelopen week werden er nog maar vijf matrassen besteld. Dan kun je op je vingers natellen dat het over en sluiten is." In plaats van een kerstgratificatie krijgen de 13 werknemers van Obas een ontslagbrief. „Met dank aan 'Ook dat nog'," sneert Van Deenen. Curator mr. Bakers heeft inmiddels de band van de gewraakte uitzending opgevraagd. Om te bekijken of hij wat tegen de KRO kan ondernemen.

'Televisie maakte in negen minuten ons bedrijf kapot'

Obas-matras scheurt op pijnbank van KRO

in het nieuws

DOOR FRANK SEUNTJENS

KERKRADE – „Een pijnbank is het, zo'n Obas-matras. Hobbels en bobbels, die spiralen prikken in je body en in het midden is de matras een stuk hoger. Ik moest er echt in klimmen. Ik viel ook telkens uit mijn bed, midden in de nacht. Pats..baf op de grond. Bij Obas zeiden ze dat het moest wennen. Wie heeft er wel eens op een zak ouwe aardappels geslapen? Nou, zo voelt het ongeveer."

Sylvia Millecam als mevrouw Scheefhals uit Heerlen tijdens 'Ook dat nog' van zondag 29 november. Hilariteit bij het publiek in de studio. Thuis in Kerkrade zit procuratiehouder Jan van Deenen van Obas zich te verbijten. Van Deenen kan er niet om lachen dat de vloer wordt aangeveegd met de Obas-matrassen. „Dit is het einde," flitst het door hem heen, terwijl Millecam - nu als mevrouw Schouten uit Maastricht - met een gemaakt zangerig stemmetje nog wat meer gaten in de matrassen schiet. „Op onze matras zitten zulke noppen... Als enorme kogels...We hebben er een dikke dubbelgevouwen deken opgelegd, anders was het niet te doen."

De dag erna, maandag 30 november, slaat Van Deenen op kantoor de orderportefeuille open. In de week voor de uitzending zijn er 58 bestellingen genoteerd. Daar zal wel niet veel van overblijven, denkt hij. Van Deenen beschikt over een vooruitziende blik. „Op vrijdag waren er al 44 annuleringen. Allemaal van mensen die 'Ook dat nog' hadden gezien."

Voor Van Deenen staat vast dat negen minuten televisie het bankroet van Obas hebben betekend. „Tegen 'Ook dat nog' valt niet op te boksen. De KRO heeft het bedrijf kapot gemaakt."

Curator mr. Bakers wil zover nog niet gaan. „Ik heb de uitzending niet gezien. Daarom heb ik de videoband opgevraagd. Als blijkt dat de KRO inderdaad over de schreef is gegaan, zal ik zeker stappen ondernemen. Dan moet de KRO voor de schade opdraaien, vind ik. Maar ik moet eerst de band nog bekijken."

Bakers heeft zich inmiddels wel in de boekhouding van Obas verdiept. „Het leek me geen ongezond bedrijf. Het geld kwam er niet met scheppen tegelijk binnen, maar aan alle financiële verplichtingen kon worden voldaan. Maar nogmaals: of het allemaal aan 'Ook dat nog' heeft gelegen, hoor je mij niet zeggen. Hoewel je met een lolletje veel te weeg kunt brengen."

Veel te veel, vindt Van Deenen.



● *Procuratiehouder Jan van Deenen van Obas sluit de poort. „'Ook dat nog' richtte een gezond bedrijf te gronde."* Foto: KLAUS TUMMERS

„'Ook dat nog' heeft een geweldige invloed. Daar wordt ook misbruik van gemaakt door consumenten. Bedrijven worden ermee onder druk gezet. Een mevrouw die een tijdje geleden bij ons een matras wilde bestellen, beweerde dat onze adviseur haar in de slaapkamer oneerbare voorstellen had gedaan. Als ze de matras niet gratis zou krijgen, zou ze 'Ook dat nog' inschakelen. Een van mijn collega's bestelde maanden geleden een bankstel bij een grote meubelzaak. Dat bankstel werd maar niet geleverd, steeds was er wat anders. Hij zou het bankstel in ieder geval voor de kerst in huis hebben, werd beloofd. Toen kwam er een telefoontje dat het voor de jaarwisseling helaas niet meer zou lukken. Die collega zei toen: 'Oké, maar ik wijs u er wel op dat ik een brief heb klaarliggen voor 'Ook dat nog'.' Even later werd opnieuw gebeld. Ze kwamen eraan met het bankstel."

Van Deenen denkt dat een rechtszaak tegen de KRO weinig zal uithalen. „Ze hebben het heel slim aangepakt. Er zijn twee oude klachten gebruikt en de kritiek wordt in feite geleverd door de klagers zelf. 'Ook dat nog' heeft geen waardeoordeel over de Obas-matrassen uitgesproken. Ze zorgen ervoor dat het allemaal net op het randje blijft. Maar de kijker trekt wel zijn conclusies."

Bij de KRO zijn ze zich van geen kwaad bewust. Persvoorlichter Willibrord Ruigrok: „De redactie van 'Ook dat nog' gaat heel zorgvuldig te werk. Een bedrijf wordt pas aangepakt nadat de klachten uitvoerig zijn nagetrokken en gegrond blijken. Er wordt niets uitgezonden voordat onze juristen het licht op groen zetten. Anders zouden we elke week een kort geding aan onze broek hebben. Ik kan niet beoordelen of Obas failliet is gegaan door 'Ook dat nog'. Eerlijk gezegd kan ik me dat niet voorstellen. Maar als het wel zo is, dan spijt me dat verschrikkelijk. Dat is nooit de bedoeling geweest."

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The Bodyguard, dag. 18.15 en 21 uur, za t/m wo ook 15 uur. **Rivoli:** Single white female, dag. 19 en 21.30 uur. Kleine Nemo, za t/m wo 14 en 16 uur. **Maxim:** Housesitter, dag. 18.30 en 20.30 uur, za t/m wo ook 14.30 uur. **H5:** Home Alone 2, dag. 14.30 18.15 en 21.15 uur. Sister Act, dag. 14.15 18.45 en 21.30 uur, za t/m wo ook 16.45 uur. Sleepwalkers, dag. 14 18.30 en 21 uur, za t/m wo ook 16.15 uur. Belle en het beest, dag. 14 18.30 en 21 uur, za t/m wo ook 16 uur. Boomerang, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:**Oblako-Raj, vr 21 uur. A Idade Major, zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Boomerang, vr t/m zo 20 uur. Universal Soldier, vr t/m zo 22.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Bodyguard, dag. 18.30 en 21.15 uur, dag. beh. do vr ook 14.30 uur. Raising Cain, dag. 18.30 en 21.15 uur, dag. beh. do vr ook 14.30 uur. Bitter Moon, dag. 18.15 en 21.15 uur, dag. beh. do vr ook 14.30 uur. Kleine Nemo, dag. beh. do vr 14.30 uur. Single white female, dag. 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Husbands and Wives, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Home Alone 2, dag. 14.30 18 en 21.15 uur. Sister act, dag. 14 16.30 19.15 en 21.45 uur. Belle en het beest, dag. 14 16.30 en 19 uur. Boomerang, dag. 21.30 uur. **Lumière:** Van Gogh, dag. 20 uur. Sweet Emma, dear Böbe, dag. 20.30 uur. Night on earth, dag. 22 uur. Merci la vie, do t/m za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem: De Sneeuwkoningin, zo 14 uur.**

● GELEEN

Roxy: Home Alone 2, dag. 14 18.30 en 20.45 uur. Sister Act, dag. 14 18.30 en 20.45 uur.

● SITTARD

Forum: Bodyguard, dag. 14 en 20.30 uur. Belle en het beest, dag. 14 en 18.45 uur. Unforgiven, dag. 20.45 uur. **Filmhuis Sittard:** Naked Lunch, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Boomerang, vr t/m zo 19.30 en 22 uur. Universal Soldier, vr t/m zo 19.30 en 22 uur. Kleine Nemo, za zo wo 14.30 uur. Belle en het beest, za zo wo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Home Alone 2, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. Belle en het beest, za zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Far and Away, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Oblako-Raj, do 20.30 uur.

●VENLO

Filmhuis Perron 55: Naked Lunch, do di 20.30 uur, za 20 uur.

'Te hoge aanduiding temperatuur leidt vaak tot ongelukken'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De torenhoge apparaten langs de snelwegen, die de temperatuur in lichtcijfers laten zien, geven vaak een te hoge temperatuur aan. Dit kan ongelukken veroorzaken, vooral als de temperatuur rond het vriespunt schommelt en het wegdek nat is. Dit meent de amateur-weerkundige Bob van der Moolen uit Hoensbroek, die wekelijks het 'Limburgs weerhoekje' in deze krant verzorgt. Bij de politie zijn geen cijfers bekend van het aantal ongelukken als gevolg van dergelijke verkeerde inschattingen.

„Vorige week zijn in Noordrijn-Westfalen verschillende ongelukken gebeurd ten gevolge van plots opkomende gladheid. Ieder jaar komt dit voor, maar de doorsnee automobilist ervaart het als een onbekend feit.

Hoewel via de radio wordt gewaarschuwd voor gladheid, komen veel automobilisten in de verleiding om de aanduidingen op de 'palen' serieuzer te nemen," aldus Van der Moolen.

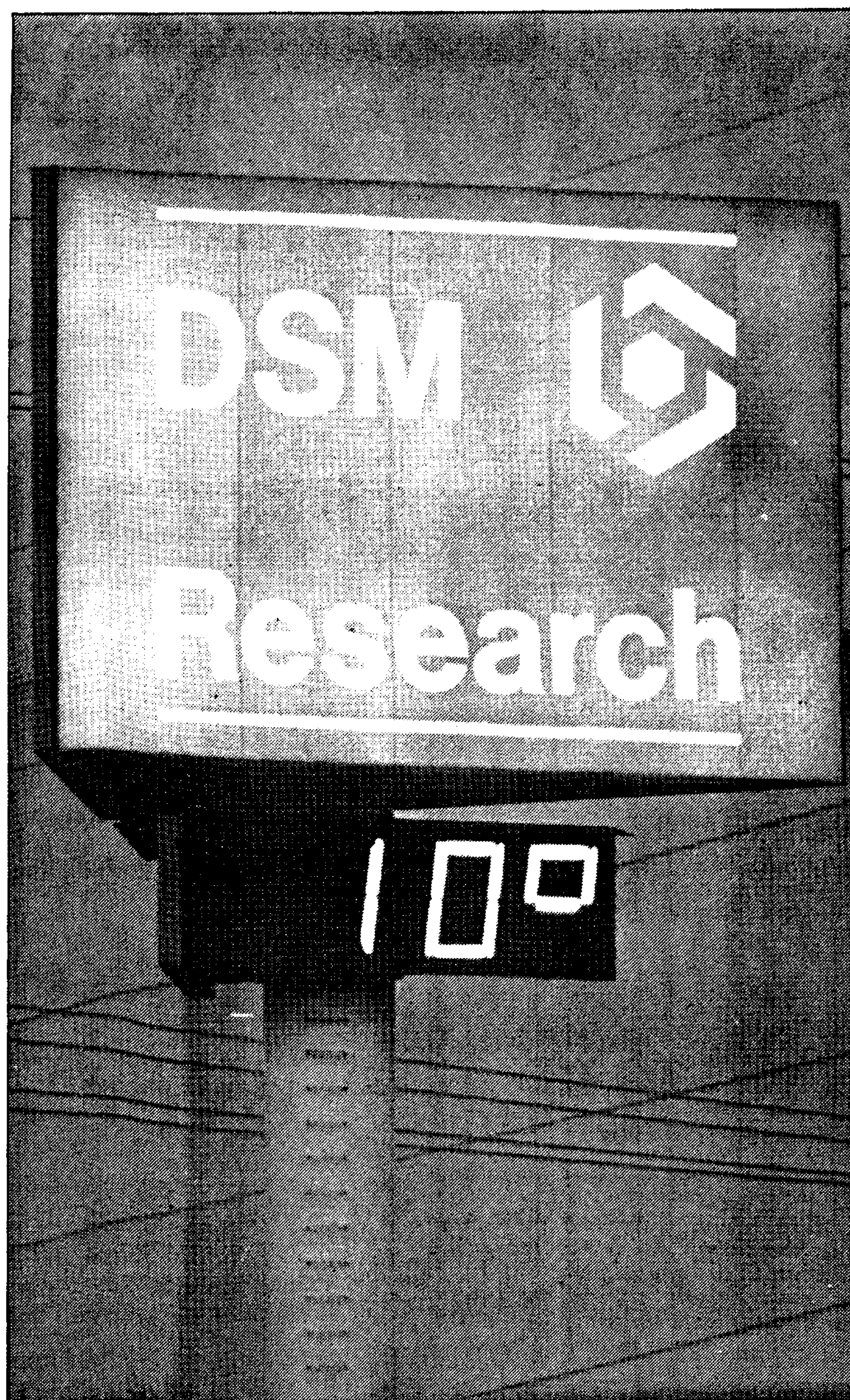
De palen langs de snelweg geven altijd de luchttemperatuur aan en het hangt er van af waar de sensoren geplaatst zijn. Volgens F. Smulders van Janse lichtreclame, leverancier van de temperatuuraanduiders, wijkt de werkelijke temperatuur maar twee procent af van de aangegeven temperatuur.

„Als de voeler (die de temperatuur meet, red.) heel hoog staat, dan kan de grondtemperatuur meer dan twee procent afwijken van de temperatuur in de lucht." Janse lichtreclame geeft overigens adviezen aan de klanten over de beste plek voor de voeler.

Toch komt het vaker voor dat de paal een temperatuur aangeeft van bijvoorbeeld 2 graden Celsius, terwijl het aan de grond vriest. De automobilist kan echter concluderen dat het niet vriest en houdt dus geen rekening met een glad wegdek.

Om de verkeersveiligheid te verhogen hebben de provincie Limburg en Rijkswaterstaat deze week overigens het geautomatiseerde gladheidssysteem officieel in gebruik genomen. Een centrale computer verzamelt elke vijf minuten de gegevens van 23 meetstations langs de weg.

De stations meten de wegdektemperatuur, de weg-en luchtvochtigheid en de buitentemperatuur. De gladheidscoördinator bepaalt aan de hand van de gegevens of er gestrooid moet worden.



● *Automobilisten laten zich bij het bepalen van de snelheid vaak beïnvloeden door temperatuurpalen.* Foto: PETER ROOZEN

Meijers heeft meer ijzers in het vuur

BEEK/BELFELD – Gemeentesecretaris Hub Meijers (PvdA) van Beek maakt niet alleen goede kans burgemeester van het Noordlimburgse Belfeld te worden. Hij heeft ook op een andere post gesolliciteerd en gooit ook daarvoor hoge ogen, zo wordt uit welingelichte kringen vernomen. Om die reden blijft ook de benoeming in Belfeld lang uit.

De benoeming kan nog wel twee à drie weken op zich laten wachten.
Gouverneur E. Mastenbroek droeg Meijers echter al enige weken geleden voor benoeming voor bij de minister. De bewindsvrouw zou onder de indruk zijn van de capaciteiten van de gemeentesecretaris en hem tot meer in staat achten dan 'Belfeld', dat 5200 inwoners telt.

Zou Meijers Belfeld 'laten schieten', dan zou het voor de tweede keer in korte tijd zijn dat een kandidaat op het laatste moment afziet van een burgemeesterspost in Limburg. Eerder al verkoos burgemeester Karel Persoon van Sevenum het Gelderse Huissen boven Margraten. In beide plaatsen stond hij één op de voordracht aan Binnenlandse Zaken. Persoon mocht van Dales kiezen. Hij ging naar Huissen, waar het loonzakje net iets zwaarder weegt. In Margraten werd vervolgens de Tilburgse wethouder P. van Hassel benoemd.

in de theater

HEERLEN:
- **za. 19/12:** muziek: The Passadena Roof Orchestra
- **zo. 20/12:** muziek: Maastrichts Salon Orkest in kerstsfeer (15.00 uur)
- **di. 22/12:** ballet: Scapino Ballet Rotterdam en LSO met Notekraker
- **wo. 23/12:** muziek: kerstconcert door Wolga Kozakken Koor

KERKRADE:
- **za. 19/12:** muziek: show met Ritmic Group
- **zo. 20/12:** muziek: Neues Leipziger Streichquartett en Isabelle van Keulen met Mozart, Debussy en Brahms

MAASTRICHT:
- **zo. 20/12:** ballet: Scapino Ballet en LSO met Notekraker (20.15 uur)
- **wo. 16/12:** muziek: lunchconcert met Jaap Kooi, piano (12.30 uur)

SITTARD:
- **za. 20/12:** muziek: met Berdien Stenberg in de Piste (19.00 uur)
- **di. 22/12:** toneel: De Ingebeelde Zieke door Noord Nederlands Toneel
- **wo. 23/12:** muziek: kerstconcert met Toonkunstkoor Geleen, Oratoriumvereniging Sittard en LSO o.l.v. Ger Vos

ROERMOND:
– **zo. 20/12:** muziek: kerstontmoeting met Koninklijk Roermonds Mannenkoor (11.30 en 16.30 uur)

WEERT:
- **za. 19/12:** toneel: De Markiezin met o.a. Anne-Wil Blankers en Willem Nijholt

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

Global Panel in Maastricht

MAASTRICHT – Global Panel, een jaarlijks tweedaags congres over politiek, economie en bedrijfsleven, wordt volgend jaar in Maastricht gehouden. Op donderdag 22 en vrijdag 23 april is het Mecc het toneel van lezingen door internationaal bekende politici en zakenmensen. De organisatie is nog volop bezig met het vastleggen van een aantal kopstukken. Vorig jaar, toen Global Panel werd gehouden in Den Haag, waren onder anderen koning Hussein van Jordanië, president Mugabe van Zimbabwe en Margareth Thatcher gastsprekers.

Het is de bedoeling dat Maastricht de vaste lokatie van Global Panel wordt.

Kockelkorn tegen sloop loods Weert

MAASTRICHT – Gedeputeerde G. Kockelkorn is tegen de sloop van een monumentale locomotiefloods in Weert. Hij wil de loods eventueel verplaatsen, gezien de culturele en historische waarde van het gebouw.

Dat heeft Kockelkorn laten weten in een brief aan de Nederlandse Spoorwegen. In het kader van het Monumenten Inventarisatie Projekt wil hij de loods behouden. Het is volgens hem nog het enige bestaande exemplaar in zijn soort in Nederland.

Kockelkorn komt ook op voor de stichting Zuidlimburgse Stoomtrein Maatschappij. De stichting is al in een vergevorderd stadium met het heropstarten van het voormalige traject Schin op Geul-Kerkrade.

De monumentale loods in Weert zou eventueel in haar plannen ingepast kunnen worden. Een optie hierbij is de verplaatsing van het gebouw naar het emplacement in Simpelveld.

Winterwandeling in Maastricht

MAASTRICHT – De stichting Het Limburgs Landschap houdt op zondag 20 december een winterwandeling bij kasteel Neercanne in Maastricht. Onder leiding van ervaren gidsen wordt de directe omgeving van het kasteel bezocht.
Verder wordt er gewandeld in het kasteelbos en in het dal van de Jeker. Meerdere groepen zullen de wandeling maken, zodat er een aangepast tempo gekozen kan worden. De wandeling begint bij de hoofdtoegangspoort van het kasteel en duurt zeker twee uur.

Gewapende overval op modewinkel

MAASTRICHT – Een nog onbekende man heeft tijdens de koopavond net vóór sluitingstijd een gewapende overval gepleegd op een modezaak in de Platielstraat. De buit bedroeg enige honderden guldens.

De ongeveer dertigjarige man stapte de winkel binnen toen de verkoopster alleen was. Hij liep direct naar de kassa en trok daarbij zijn pistool. Met het wapen wees hij naar de kassa.

De verkoopster haalde daarop enkele honderden guldens uit de kassa.

De overvaller griste het geld uit haar handen en liep rustig de zaak uit. Een maal buiten, verdween de man in de avonddrukte in de richting van het Amorsplein.

Jeltsin verrast Witte Huis met wapenakkoord

WASHINGTON-PEKING – Het Witte Huis heeft gisteren ontkend dat begin januari het nieuwe Start 2-verdrag over de vermindering van de lange-afstandskernwapens zal worden getekend. De Russische president Boris Jeltsin beweerde dat in Peking, maar volgens de Amerikanen is hij voorbarig geweest en is het akkoord nog niet rond.

„We zijn elkaar dicht genaderd en we zijn hoopvol over de uitkomst, maar een akkoord is er nog niet," zei woordvoerder Marlin Fitzwater gisteren. „Er moet nog teveel technisch werk gedaan worden om nu al te kunnen zeggen dat we het akkoord in januari kunnen tekenen."

Jeltsin zei tijdens zijn 'officiële bezoek aan China dat het akkoord klaar is en in januari, tijdens een topontmoeting met president Bush, getekend kan worden. Volgens een woordvoerder van Jeltsin zou die top mogelijk in Alaska plaatsvinden. Maar Witte-Huiswoordvoerder Marlin Fitzwater zei vrijdag van niets te weten.

Jeltsin merkte in Peking op dat de VS en de Sovjetunie destijds 15 jaar nodig hebben gehad om hun aantallen strategische kernwapens met eenderde terug te brengen (Start 1).

„De VS en Rusland hebben minder dan een jaar nodig gehad om de kernwapenarsenalen met tweederde te verminderen en in januari zullen we dat verdrag ondertekenen," aldus Jeltsin.

De Russische president benadrukte dat beide landen eerst de overeenkomst in de praktijk moeten brengen en de wapens vernietigen. Pas daarna kunnen onderhandelingen over ontwapening worden geopend met de andere 'officiële' kernmachten: China, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk.

EG-richtlijn in Nederland geen norm

Verwarring over kwaliteit water

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – „Als de overheid zegt dat de kwaliteit van ons drinkwater goed is, dan accepteren de mensen dat. Ze staan er verder niet bij stil. De overheid zegt er echter niet bij dat de normen waar het water aan moet voldoen, in Nederland veel lager liggen dan de EG-richtlijn. De concentratie van bepaalde stoffen is in ons water veel hoger dan volgens de richtlijn van de EG," zegt D. Pinckaers uit Heerlen. Als hobbyist houdt hij de kwaliteit van ons drinkwater nauwlettend in de gaten.

De EG-richtlijn voor het toegestane sulfaat-gehalte in water is 25 milligram per liter water, in Nederland ligt dit gehalte op 150 milligram per liter. Chloride toont dezelfde afwijking: in Nederland is 150 milligram per liter water toegestaan, de EG-richtlijn is 25 milligram per liter.

Metalen

Pinckaers maakt zich vooral zorgen om de niet-organische metalen, aluminium en zink, die in het water voorkomen. Deze metalen zijn voor het lichaam niet of nauwelijks af te breken. „We nemen die metalen mee als ballast, het lichaam kan er niets mee doen," aldus Pinckaers.

'Centenkwestie'

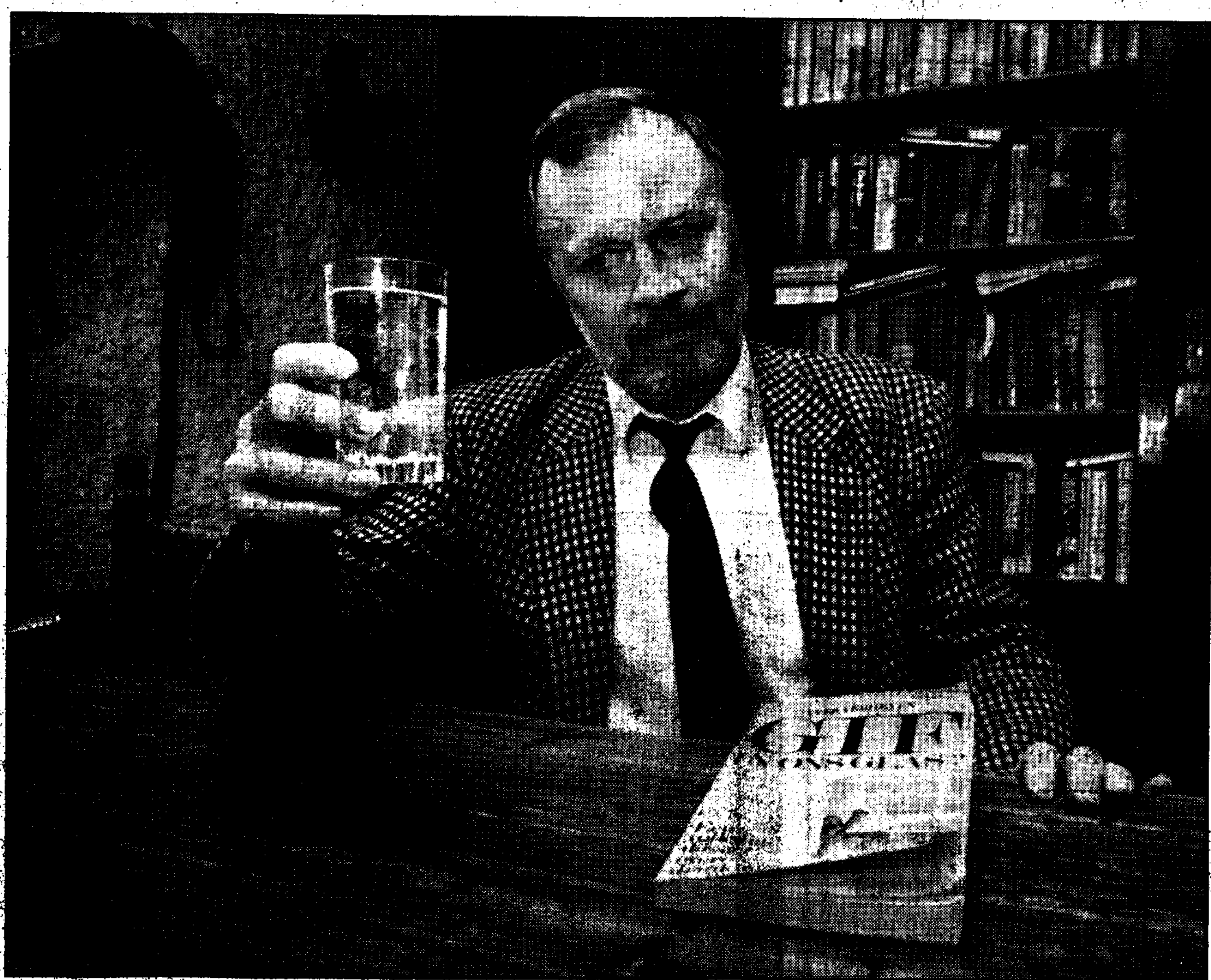
Volgens Pinckaers is het een 'centenkwestie' die de kwaliteit van ons drinkwater bepaalt. „Als maar 3 procent van het water voor consumptie wordt gebruikt, is het natuurlijk veel te duur om de strenge EG-richtlijn aan te houden. Een aparte leiding aanleggen voor het drinkwater is ook te kostbaar."

Normen

Volgens de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) voldoet het Limburgse water aan de - in Nederland - geldende normen. „Het gebeurt zelden dat het water van de norm afwijkt. Er wordt elke dag streng gecontroleerd op de kwaliteit," zegt W. Breuls van WML.

De verwarring ontstaat voornamelijk door de twee maten waarmee de EG meet. „De EG heeft een maximaal toelaatbare norm en een richtniveau opgesteld. De regeringen kunnen individueel de norm of richtlijn vertalen naar de situatie in hun land," zegt Breuls. „Het werken met twee waarden schept verwarring," vindt ook G. Vinke van de VEWIN. „Het zou beter zijn als er gewoon één norm wordt gesteld, zodat voor iedereen duidelijk is waar we aan toe zijn."

In Nederland is de maximaal toelaatbare norm opgenomen in het regeringsbesluit van 1984. Toch streeft de VEWIN naar een waterkwaliteit die op het niveau van de EG-richtlijn ligt. „Onze aanbevelingswaarden liggen in veel gevallen op dezelfde hoogte als de richtlijn van de EG. De waarden zijn echter vrijblijvend. Er zijn geen sancties om pompstations te dwingen deze waarden aan te houden," zegt Vinke.



● D. Pinckaers werpt een kritische blik op het drinkwater. Foto: KLAUS TUMMERS

Mazda-vervoer over de Maas afgelopen

ROTTERDAM – Het vervoer van nieuwe Mazda-personenauto's van de haven in Rotterdam over de Maas naar het distributiepunt in Born is gestaakt. Mazda concentreert de invoer van personenauto's voor de Europese markt voortaan in Antwerpen.

Dit jaar zijn maar liefst dertigduizend Mazda's, personenauto's en busjes, over het water van Rotterdam naar het distributiecentrum van Broekman Car Handling in Born vervoerd. Hiervoor gebruikte transporteur Interrijn-Harms RoRo in Rotterdam een Franse duwbak, die eerder jarenlang Renaults over de Seine had gevaren.

De duwbak 'Ciska' beschikt over vier dekken en kan telkens 380 auto's vervoeren. De vaartijd Rotterdam-Born bedraagt 24 uur. Door het transport over water zijn duizenden vrachtautoritten voorkomen, zo laat een woordvoerder van Interrijn-Harms RoRo weten. Als retourvracht nam de Ciska soms Volvo's uit Born mee.

Het wegvallen van de vracht naar Born betekent een behoorlijke tegenvaller voor de Rotterdamse vervoerder. „Maar we zijn met man en macht aan het werken aan vervanging. Dat vereist zeer langdurige gesprekken, want auto-importeurs gooien niet van de ene op de andere dag het roer om wat distributie betreft. We laten het er dus niet bij zitten. Daarvoor heeft Born ook een te ideale ligging," aldus de zegsman van het Rotterdams vervoerbedrijf.

Klachtenlij[...] drugsoverla[...] blijkt succe[...]

VENLO – Een klacht[...] voor drugoverlast in com[...]tie met een speciaal anti-[...] handelteam van de po[...] blijkt in Venlo een groot [...]ces. In de eerste vier we[...] van het bestaan van de lijn [...] 252 klachten binnengekom[...] zo is gisteren in Venlo door [...] woordvoerder van het t[...] meegedeeld. Vier mannen [...] Venlo zijn tot nu toe gear[...]teerd.

Het zogeheten 'monop[...] team' is opgericht om tel[...] in een andere gemeente i[...] politieregio Limburg-Noord [...] overlast van drugdealers aa[...]pakken. De helft van het [...] tien mensen tellende team [...] staat uit mensen van de [...]meentepolitie in Venlo, [...] andere helft uit mensen [...] rijkspolitie, douane en Ko[...]lijke Marechaussee. In V[...] staat het team onder lei[...] van twee hoofdagenten [...] goed bekend zijn in de sta[...]

Van de klachten hadden er [...] betrekking op overlast [...] drugsdealers in woonw[...] (vooral in Blerick en Gen[...] Bij het monopolieteam zij[...]middels tachtig plaatsen [...] Venlo en omgeving bek[...] waar gehandeld wordt in [...]dovende middelen.

De aangehouden mannen [...]riëren in leeftijd van 34 t[...] jaar. De oudste blijkt in [...] maanden voor meer dan [...] ton aan verdovende midd[...] te hebben omgezet. De dr[...]deren bereikten in e[...] maanden omzetten van 5[...] tot 90.000 gulden.

Maastricht nu verder met Heineken

Wesly verwerpt nieuw[...] voorstel Bonbonnière

MAASTRICHT – De gemeente [...] wikkelen van een plan voor de oude stadsschouwburg. Dit heeft het gemeentebestuur besloten, nadat de Maastrichtse zakenman Benoît Wesly het voorstel van B en W tot samenwerking van zijn onderneming met de bierbrouwerij in één plan gisteren had afgewezen. Het college zegt begrip te hebben voor de argumenten van de heer Wesly.

„We hebben beiden een goed plan gemaakt, maar de uitgangspunten van de plannen liggen te ver uiteen om van daaruit tot een harmonieuze opzet te komen," aldus de Maastrichtse zakenman. Het voorstel om de twee overgebleven gegadigden voor de exploitatie van de oude schouwburg (Bonbonnière en Redoute) samen een plan te laten maken, werd gedaan in een besloten vergadering van de commissie cultuur.

Wesly had naar aanleiding van een persbericht opheldering gevraagd bij het college, omdat hij zelf niet op de hoogte was gesteld over de nieuwe aanpak.

Wethouder Leenders (o.a. cul[...] nen volgens hem niet met elkaar zijn te rijmen. Wesly vergeleek de situatie met de opzet van een sportpaleis, waarin de ene gegadigde een zwembad en de andere een golfbaan wil vestigen.

Nadat in april van dit jaar het nieuwe Theater aan het Vrijthof opengіng, kwamen de Bonbonnière-plannen pas goed in de schijnwerper. De twee ondernemingen hadden inmiddels een eigen plan. Bij de verkoop [...] als voorw[...] spiegelzaal behouden [...] blijven. Heineken zou in [...] bouw een poppenmuseum, [...] toorruimte voor instellingen [...] winkels willen vestigen; W[...] wil het gebouw behouden [...] culturele activiteiten in de b[...] zin van het woord, zonder [...] het Vrijthoftheater daar co[...]rentie van zou ondervin[...] Bovendien zou er boven [...] schouwburg nog een hotel [...]den gerealiseerd.

Kabinet: ontslag werknemers versoepelen

DEN HAAG – De ontslagprocedure voor werknemers wordt mogelijk versoepeld. Op voorstel van minister De Vries (Sociale Zaken) heeft de ministerraad gisteravond ingestemd met een voorstel tot het afschaffen van de verplichting voor werkgevers iedere ontslagaanvraag eerst voor te leggen aan de directeur van het arbeidsbureau.

Het ontslag kan wel ach[...] worden getoetst door de re[...]

De voorstellen worden i[...] discussienota aan de Twee[...]mer voorgelegd.

De FNV noemt het afsc[...] van de toetsing vooraf do[...] arbeidsbureau een 'onbeg[...]re weg'. „Wij hechten zeer [...] aan de preventieve toetsi[...] voorstel zet de zaak op z'n [...] eerst wordt een werknem[...] slagen en vervolgens kan [...] bij de rechter gaan aanve[...] aldus een woordvoerder [...] FNV.

Cehave/Encebe wil eerst saneren voor fusie met Co[...]

Varkenshouders klage[...] over de slechte prijzen

Van onze verslaggever

VEGHEL/WEERT – Varkenshouders klagen steen en been. De varkens doen slechts 2,40 gulden per kilo levend gewicht; de biggen zes tientjes. Volgens de voorzitter van de Limburgse Bond van Varkenshouders, Frans de Rond, zou de varkensprijs minstens een gulden hoger moeten zijn en de biggen het dubbele moeten opbrengen om kosten en arbeid eruit te krijgen.

Als gevolg van de blaasjesziekte waren de slachthaken de afgelopen weken goed bezet. Veel varkens moesten in eigen land worden geslacht en vermarkt.

Structureel blijft er een overcapaciteit aan slachthaken. Om die reden namen de twee grootste vee- en vleescoöperaties van Nederland, Coveco en Cehave/Encebe het organisatiebureau Adstat in de arm. In zijn rapport dringt het aan op een herstel van het evenwicht tussen aanvoer- en slachtcapaciteit bij beide ondernemingen en op een integratie van de verwerking en afzet van vlees.

Coveco heeft wel oren naar een fusie. De vee- en vleescoöperatie heeft slachterijen in Almelo, Borculo, Twello en Weert met in totaal 70.000 slachthaken, waarvan 18.000 in Weert. De laatste maanden werden slechts 62.000 slachtingen per week verricht. Bij Coveco staan 1.600 werknemers op de pay-roll, van wie 274 in Weert. De coöperatie telt 11.000 leden/aanvoerders.

„Ten behoeve van een betere concurrentiepositie in het Europa zonder grenzen, het meest wezenlijke, is een volledige integratie noodzaak," vindt Bernard Beniers, de directeur van Coveco Weert. „Wij denken daarbij aan een tijdstraject van een tot twee jaar."

De Cehave/Encebe is ook in integratie geïnteresseerd, maar wil eerst saneren. „We hebben de fusie van de Cehave en de Encebe nog niet verteerd," lichtte gisteren tijdens een persconferentie in Veghel directeur Ton Oomen toe.

Per 1 juli zijn de Cehave, een aan- en verkoopcoöperatie à la Landbouwbelang, en de Encebe, een vee- en vleescoöperatie zoals de Coveco, opgegaan in een nieuwe holding. Daarin is ook opgenomen de Lunenburg Groep BV met haar bedrijven in Zuid-Holland. De omzet va[...] holding bedraagt vier mil[...] gulden. Zij behartigt de be[...]gen van 20.000 boeren en [...]schaft aan 4.500 mensen wer[...]legenheid.

De directie is 'zeer tevred[...]' over het fusieverloop en d[...] het boekjaar, dat op 1 juli [...] zonder verlies te kunnen [...]ten.

Reductie

Een herfinanciering va[...] vleesgroep vergde 70 mil[...] nieuw, risicodragend kap[...]

Het aantal slachthaken zal [...] 80.000 tot 60.000 worden ter[...]bracht. Door de slachter[...] Oudewater te sluiten ka[...] beoogde reductie worden [...]fectueerd. De 25.000 slachtha[...] in Helmond en de 35.000 in [...]tel kunnen daardoor opti[...] worden benut. In totaal zullen [...] de vleessector 500 arbeidspl[...]sen verloren gaan.

Volgens Oomen streeft Ceh[...] Encebe naar een 'gezonde [...]menwerking' met Coveco; w[...] feite betekent dat de concur[...]tie op de binnenlandse [...] voortduurt en de strijd [...] slachthaken wordt voortge[...]

Jongeren uit de Heerlense wijken Zeswegen en Meezenbroek kunnen niet meer terecht in de gemeenschapshuizen. De jongeren hebben in korte tijd al tweehonderd handtekeningen opgehaald van mensen die het er niet mee eens zijn dat de jongerenopvang in hun wijk is gestaakt.

Maureen Meegdes en Tamara Broeksmit (allebei 14) zitten in het bestuur van de Zeswegense jeugdgroep. Ze boden de handtekeningen aan aan wethouder Dorien Visser. „Mevrouw de wethouder zei dat we naar Zymose moesten gaan. Wel zei ze dat ze erover zou vergaderen."

Jongeren Zeswegen en Meezenbroek belanden op straat

'Als er bier is, komen er meer'

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – „Ik verheugde me er steeds weer op." Duidelijke uitspraak van de veertienjarige Tamara Broeksmit. Sinds ongeveer een jaar had een groep van veertien- tot twintigjarigen onderdak in het gemeenschapshuis van Zeswegen. Twee weken geleden was dat afgelopen.

Het Heerlense welzijnswerk moet fors bezuinigen. Dat geldt ook voor de sociaal culturele instelling Zymose. De gemeente vindt dat het jongerenwerk 25 procent van het budget kan inleveren. Dat betekent dat de jongerenwerkster voor de wijken Zeswegen en Meezenbroek, Astrid Severijns, in juli haar baan zou verliezen. Ze is daarom overgestapt naar een andere werkgever.

„Dat betekent dat we geen begeleiding voor de jongeren kunnen garanderen," zegt Louis Lena van Zymose. „En zonder begeleiding is het niet verantwoord om de ontmoetingsavonden door te laten gaan." Concreet: de jongeren konden zowel in Zeswegen als in Meezenbroek twee keer per week terecht op een ontmoetingsavond. Daar is nu een eind aan gekomen.

Maureen Meegdes (14) vindt dat erg jammer. „Elke maandag en donderdag konden we hier dansen op house en slow-rap. Het was altijd heel gezellig. We hebben bijvoorbeeld een beach party gehouden, we zijn naar de film Boomerang geweest met Eddy Murphy, we hebben gebarbecued en geschaatst."

ontmoeting op zaterdag

Slaap

Een hoogtepunt was ook de videomarathon. „We hadden zeven films gehuurd voor de hele nacht. Maar om twaalf uur lag iedereen al te slapen," lacht Tamara. „En 's ochtends hamburgers als ontbijt..."

Het gemeenschapshuis is op dit moment voor de jongeren gesloten terrein. „Ik heb maandag thuis huiswerk zitten maken en wat tv gekeken. Normaal slenter je wat rond, maar het is nou ontzettend koud, met je billen op de stenen," gruwt Tamara.

Bezuinigingen, regelingen. Daar moet je bij 15-jarigen natuurlijk niet mee aankomen. De jongeren missen hun ontmoetingsavonden en daarmee basta. Alhoewel: ze zijn spontaan begonnen met een handtekeningenactie.

Binnen een week hadden ze al tweehonderd sympathiebetuigingen. En niet alleen van jongeren. In Zeswegen ondertekenden ook de school, de pastoor, de politie-agenten en winkeliers de petitie.



● *Maureen Meegdes, Tamara Broeksmit en Angelique van Dijk bij de gesloten poort van het Zeswegense gemeenschapshuis.* Foto: FRANS RADE

Volgens supermarkteigenaar Sterk in Zeswegen vindt iedereen het een slechte zaak dat niets gedaan wordt voor de jeugd. „We hebben deze week om de tafel gezeten met de medewerkers van Halt en preventie kleine criminaliteit. Die gaan bij Zymose pleiten om weer iets op te starten. Doe je niets dan ontstaan hier weer klachten omdat mensen zich storen aan de rondhangende jeugd."

Ook de jongeren van het Meezenbroekse Mallegat baalden. Van hen kwam het idee om handtekeningen op te halen. Woensdag was er een heuse vergadering tussen de beide groepen jongeren. „Dat was heel gezellig," lacht Maureen. „De muziek stond daar heel hard. Die van Meezenbroek waren in een wat rare stemming: het was hun laatste avond."

Wethouder

De verzamelde handtekeningen werden deze week door zeven jongeren overhandigd aan wethouder Dorien Visser. De jongeren wezen erop dat het vreemd is dat het jongerenwerk in Zeswegen stil ligt, terwijl Heerlen de wijk via sociale vernieuwing juist een oppepper wil geven. Wethouder Visser zei dat de gemeente zeker actief blijft in Zeswegen. Ze drong erop aan dat Zymose bekijkt of het jongerenwerk niet toch hersteld wordt.

En dan nog het bier. In de belevingswereld van de jeugd blijkbaar een belangrijk onderwerp. „Eerst mocht bier wel, later niet meer," zegt Maureen. „Als er bier is, komen er veel meer. Maar we hadden nooit veel pils in voorraad. Te weinig om echt dronken van te worden."

Mede door het bier kwamen op een bepaald moment jongeren uit diverse wijken naar Zeswegen. Dat beviel niet zo goed. Vrijwilliger Rinus Koppers: „Op een bepaald moment zijn we opnieuw begonnen. Met alleen de jeugd van Zeswegen. Dat beviel heel goed. Het is jammer dat daar nu weer een einde aan komt."

Volgens Koppers is het jongerenwerk meestal de sigaar. „Jongerenwerkers staan meestal nog niet lang op de loonlijst. Bij bezuinigingen moeten ze het eerst wijken. Zo kun je niks opbouwen."


● *Hans Coenders' laatste onthulling als burgemeester van Landgraaf. Achter het raadhuis is een sculptuur van Wim Steins geplaatst, het Landgraafbeeld.* Foto: FRANS RADE

Landgraaf zegt Coenders vaarwel

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Burgemeester Hans Coenders heeft afscheid genomen van Landgraaf. Na op de valreep nog het Landgraafbeeld van de kunstenaar Wim Steins onthuld te hebben, zat Coenders in een bomvolle raadszaal zijn laatste vergadering als burgemeester voor.

Na de bijzondere raadsvergadering, waarin Coenders zijn ambtsketen tijdelijk overdroeg aan loco-burgemeester Thei Gybels, maakte een bijzonder groot aantal mensen gebruik van de receptie in de Burgerzaal van het gemeentehuis om Coenders vaarwel te zeggen.

Officieel vertrekt Coenders op 31 december. Hij wordt opgevolgd door de huidige burgemeester van Echt, Bert Janssen. Die wordt op 2 januari geïnstalleerd.

Raadsnestor Jan Gulpers prees Coenders' vermogen om met een relativerende opmerking de verhitte gemoederen van de raadsleden tot bedaren te brengen. „Soms was u president van een Raad van Elf," zei Gulpers, refererend aan het grote aantal fracties dat de Landgraafse raad in zijn bijna elf jaar lange bestaan voortduren heeft gekend.

Loco-burgemeester Gybels kenschetste Coenders' opvatting over het burgemeestersambt als iemand 'die voortdurend ruimte dient te geven aan ieders inbreng, en dat het zijn eerste taak is die inbreng tot gelding te laten komen.'
Tegelijk constateerde Gybels dat sommigen hebben geprobeerd misbruik van deze opstelling van de burgemeester te maken. „Coenders heeft daarbij tikken gekregen, maar hij heeft het nooit nodig gevonden terug te slaan."

Rudy Kwee vraagt opheldering van gemeente Heerlen

Architect claimt ideeën centrumplan

Van onze verslaggever

HEERLEN – De architect Rudy Kwee vermoedt dat een aantal ideeën voor het Heerlense centrumplan die hij in 1989 indiende door de gemeente zijn doorgegeven aan de Keulse architect Ungers. „En dat kan niet zomaar." Hij vraagt in een brief aan het college om opheldering.

In april 1989 wendde Kwee zich tot de gemeente Heerlen met een plan voor de invulling van het schouwburgplein en directe omgeving. Die legde hij vast in een architectonische tekening met schriftelijke toelichting.

Opmerkelijke onderdelen: een woontoren aan de rand van het schouwburgplein en nieuwbouw van de muziekschool vlakbij de schouwburg. „Tevoren was absoluut niemand op dat idee gekomen."

Twee weken geleden presenteerde de Keulse architect Ungers de officiële plannen voor de Heerlense winkelgebied. Met een woontoren, precies op de plek waar Kwee die bijna vier jaar geleden al tekende. En met nieuwbouw voor de muziekschool. Alleen situeert Ungers die niet naast, maar achter de schouwburg.

De Heerlense architect kreeg in juli 1989 een reactie van de gemeente op zijn plan. De directeur stadsontwikkeling schreef: „We zullen de mogelijkheden bezien of en in hoeverre de ideeën in het door u ter zake voorgestelde plan bij de uitwerking van de herstructurering een rol kunnen spelen." Nadien vernam Kwee helemaal niets meer.

Kwee heeft zijn plan in 1989 vrijblijvend aangeboden. „Maar nu men er gebruik van maakt, heb ik recht op een vergoeding. Vandaar dat ik om opheldering vraag."

Wethouder Savelsbergh verklaarde twee weken geleden dat architect Ungers de nieuwbouw van de muziekschool bij de schouwburg op verzoek van de gemeente had opgenomen in zijn plannen.

CDA wil VOR handhaven

HEERLEN – De CDA-fractie in de Tweede Kamer vindt dat de dienst Verkeersongevallen Registratie (VOR) in Heerlen moet blijven.

Volgens de christen-democraten mogen de regio's niet telkens de dupe worden van efficiency-operaties bij de overheid.

CDA-Kamerlid Leon Frissen doelt op het voornemen van het managementteam Verkeer en Vervoer om een einde te maken aan de zelfstandige status van de VOR. De staffuncties zouden daardoor verhuizen naar Rotterdam.

Frissen vraagt minister Maij-Weggen welke personele consequenties de aanstaande herstructurering heeft voor de VOR in Heerlen.

Oppositie Landgraaf wil krachten bundelen

Gulpers: één lokale lijst bij verkiezingen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Zes lokale politieke groeperingen in Landgraaf bekijken of ze in 1994 met één lijst aan de gemeenteraadsverkiezingen kunnen meedoen.

De fracties Gulpers (2 raadsleden), Landgraaf '81 (2), Burger Belangen Landgraaf (3), Rutjens (1) en Abdissenbosch 2000 zijn deze week overeengekomen dat ze elkaar eind januari laten weten of de samenwerking doorgaat.

„Programmatisch zijn de verschillen niet erg groot," zegt Jacques Zenden, secretaris van Gulpers. „Door samenwerking krijgen we als lokale partijen meer invloed uit oefenen. Nu bepalen de landelijke partijen het beleid, terwijl wij een derde van de raad vormen."

In zijn partij leeft het idee van lokale samenwerking al langer, maar de grote inspirator, Dré Boumans, stapte in juli over naar het CDA. Daarmee was de in 1990 als vijfmansfractie gestarte lijst Gulpers geslonken tot twee man. Eerder al verlieten Jef Horbach en John Bertram de fractie.

„Dat is inderdaad een reden om de samenwerking opnieuw te zoeken," geeft Zenden toe. „Gulpers heeft flinke klappen opgelopen, er moet iets gebeuren."

Juist daarom staat Lei Bisschops, fractievoorzitter van de grootste oppositiefractie BBL, nogal sceptisch ten opzichte van de voorgestelde samenwerking. „Het lijkt erop dat de andere lokale lijsten de op sterven na dode fractie Gulpers moeten redden."

Bisschops betwijfelt of de samenwerking de hegemonie van de landelijke partijen in de raad werkelijk kan doorbreken. „Veel lokale lijsten trekken nu stemmen in een van de Landgraafse kernen. Als straks 'hun' kandidaat op de vijftiende plaats van die nieuwe samenwerkingslijst staat, zullen veel mensen niet meer op hem stemmen," voorspelt Bisschops.

Wethouder Frijns even burgemeester

SIMPELVELD – Wethouder Bèr Frijns van Simpelveld wordt waarnemend burgemeester in deze gemeente. De huidige burgemeester Fons Teheux neemt op 22 december afscheid. Bèr Frijns zal zijn taken overnemen, totdat Simpelveld een nieuwe eerste burger heeft.

De sollicitatieprocedure voor deze vacature is inmiddels gestart. Frijns zal samen met wethouder Ewals de gemeente besturen. Ewals verwacht geen grote problemen als de collegesterkte teruggaat van drie naar twee personen, daar de belangrijkste beleidsbeslissingen in Simpelveld reeds zijn genomen.



Vrijgezel

● *Willem Feenstra, in het dagelijks leven directeur van een textielverbedrijf, en in zijn vrije tijd een begeerd vrijgezel, zal in de nabije toekomst op nog meer belangstelling kunnen rekenen. Op de traditionele kienavond van Ut Veerde liet hij steevast denigrerend weten spelletjes maar niks te vinden voor 'intellectuelen'. Desondanks liet hij zich verleiden om een paar kienkaarten te kopen. U raadt het: Feenstra wint de hoofdprijs. Twee overnachtingen met ontbijt in de bruidsuite van een bekend Heerlens hotel. Voor twee personen uiteraard. Volgend jaar verwacht Ut Veerde geen begeerd, maar een bekeerd vrijgezel als eerste op de kienavond.*

Diner

● *Het begint aardig te lopen met het kerstdiner voor dak- en thuislozen op kerstavond in Heerlen. Leerlingen van de Anne Frank-school, een lom-school in Heerlen, hebben sponsorgeld bijeen gebracht voor de feestelijke maaltijd. Een bedrag van fl 1340,75, is gistermiddag aan de initiatiefnemers van het diner aangeboden. Een van de leerlingen, Sandy Pobezin, wist in haar eentje maar liefst 70,35 te verzamelen. Daar kan een flink aantal personen goed van smikkelen. Goed werk van deze leerlingen en nu reeds smakelijk eten!*

Accident

● *Accident staat voor ongeluk. Maar wat is dan een geaccidenteerd parcours? Misschien wordt een parcours met accenten bedoeld. Waarom dan niet een geaccentueerd parcours. Ja, dat moet het zijn. Hoe dan ook, morgen is er in de Heerlense wijk Welten een ATB-toertocht. Daarvoor zijn twee geaccidenteerde/geaccentueerde parcoursen uitgestippeld. Wielerclub Zuid-Limburg en ATB-club Discovery proberen morgen alles in goede banen te leiden. Inschrijving kan van 8.30 tot 10.00 uur in café Oud Welten aan de Weltertuynstraat, terwijl de starttijden van 8.30 tot 10.15 uur zijn. De parcoursen zijn 30 en 50 km lang. We zijn benieuwd of het om de accidenten of accenten gaat.*

Accident 2

● *Weet u trouwens hoe ze bij de Afcent praten? Daar praten ze met een Afcent-accent. En als daarmee een ongeluk gebeurt, dan spreken we van een Afcent-accentaccident. Stel dat dat ongeluk werd veroorzaakt door een plotselinge versnelling. Dan kun je dat toch moeilijk anders uitleggen dan als een Afcent-accentacceleratie-accident. De veroorzaker van dat ongeluk kan de schade uiteindelijk betalen met een acceptgiro. Men vulle zelf aan.*

Metal

● *Als je iemand die veertig is op leeftijd mag noemen dan gaat dit koffiestukje over iemand op leeftijd. Gisteren stapte hij voor het eerst van zijn leven een in eigentijdse muziek gespecialiseerde cd-winkel binnen. Aangezien hij werkelijk van toeten noch blazen weet als het gaat om het verschil tussen hard-rock, house, hard core, trash metal, hiphop, cross over, acidfunk, polkapunk en slow-rap, vroeg hij het bedienend personeel hem een helpende hand toe te steken.*

Metal 2

● *De snelle juffrouw zou toch de twee gevraagde titels wel rap (spreek uit: rap) uit de schier eindeloze bakken weten te halen. Dat was wat te veel gevraagd hoor! De bak waar ze stonden werd gewezen, maar zoeken moest je zelf doen. Een soort autogene cd-winkel dus. „Op één van die bakken stond ook nog 'metal', maar ik dacht dat al die cd's van metaal waren."*

Metal 3

● *En met die opmerking bewees de veertiger er echt helemaal geen verstand van te hebben. Hij voelde zich uiteindelijk zo'n ouwe zak, dat hij naar de ijzerwinkel stapte. Aan de bediende daar vroeg hij vervolgens of hij nog wat heavy metal in voorraad had. Toen deze hem niet begrijpend aankeek, ging onze hoofdpersoon gelukkig en als herboren weer naar huis.*

[illegible]

Wintersporters opgelet

* Weissenfels sneeuwkettingen met de magnetische snelsluiting
* Thule ski-boxen in verschillende uitvoeringen
* Ski- en allesdragers in diverse uitvoeringen, voor elk type auto!

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Ind. verk. gebr winter-zomer BANDEN, 10-17". Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Motoren en scooters

238 Motoren

voor u op voorraad met speciale winterprijzen en bovagarantie, dealer van alle merken. Tel. 045-215375.

Rekers-motoren Heerlen-Noord

Gearriveerd

gisteren Suzuki 1993 modellen, kom nu en reserveer vóór de zomer komt. Tel. 045-215375.

Rekers-motoren Heerlen-Noord.

Opruiming

Kleding en helmen, kortingen tot 40%. Tel. 045-215375.

Rekers motoren Heerlen-Noord

Te koop VESPA 200 CC Scooter, ƒ 1.150,-, i.z.g.st., winterprijs 045-325960.

Te k. KAWASAKI 500 GPZ, bwj. '90, ƒ 9.000,-.Tev. Yamaha Virago 1000 cc, '84, ƒ 7.000,-. Tel. 045-353399.

Sla nu uw slag !

Bij Motor Centrum Vos. Wij gaan binnenkort verhuizen. Totale opruiming t/m 16 jan, 1993. Hoge kortingen op alle in voorraad staande motoren. 10 t/m 50% korting op kleding, helmen, laarzen en accessoires enz. enz...
PROFITEER NU !
Bij Motor Centrum Vos, Edisonweg 7, Echt. Tel. 04754-85300. Vrijdag koopavond. Maandag gesloten.

KAWASAKI Z 750, bwj. '82, pr. ƒ 3.750,-, i.z.g.st. Tel. 045-217307.

YAMAHA Virago 750 bwj. '84, i.z.g.st., veel chroom, ƒ 6.750,-. 04493-4929.

Te koop leren MOTORPAK-COMBI maat S, ƒ 300,-. Tel. 04454-61272.

CHOPPERS!!!! Niet de meeste, wel de mooiste, tegen winterse prijzen. Maas Motoren, Jongmansweg 51a, Heerlen. 045-229236.

KAWA 750 GPZ Ninja, '83, rood, weinig km. RDW-gek. winterprijs: ƒ 4.950,-. 043-650174.

Te koop SUZUKI GSX-R 1100W, model 1993, kl. zwart-rood, blanco kent., ƒ 1.500,- onder nw.pr. Tel. 045-324386.

HONDA Magna 750 bwj. '84, V4 watergekoeld, pr. ƒ 6.500,-. Tel.04493-4929.

BMW R100-R, 8-'92, 2.000 km. ƒ 16.500,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki RM 80, i.z.g.st., incl. compl. motor t.b.v. res. onderd., laag model, kinder-leeft. plm. 10 jr. pr. ƒ 500,-. 046-377368.

Te koop SUZUKI GSX R 750 W, nw. model '93, blanco kenteken, ƒ 1.500,- onder nw.pr. Tel. 045-313295.

Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao, 1½ jr. oud, sterw., ƒ 850,-. Goseling. 82, Hrl.

Te k. dames- en HERENFIETSEN, omafiets. Kerkplein 54, Voerendaal, 045-750363

Te k. zeer mooie VESPA, roze, bwj. '91, met verzekering, ƒ 775,-. Voskuilenweg 40, Heerlen.

Te koop ZUNDAPP KS 50, met helm, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-710265.

Te koop SUZUKI PSX 50, i.z. g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04492-1247.

Te koop Puch MAXI, i.z.g.st. Tel. 045-259727.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop Puch MAXI met sterwielen, kl. wit, ƒ 300,-. Tel. 045-275291.

Te k. Universal SPORTFIETS, met 5 versn. z.g.a. nw. Tel. 045-461538.

Te k. VESPA-scooter, bwj. '88, kl. champagne, a.nw. Tel. 045-422250.

Te koop goede ZÜNDAPP CS 50 tevens dames-herenfiets. Pannenberg 61, Hoensbroek.

Te k. ATB Cannondale compl. Deore XT, i.nw.st. incl. acc., ƒ 1.400,-. 04492-2241.

Te k. APRILIA A.F.1, liefst met inruil Zündapp KS 50. Tel. 045-451938.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '92, wegens aanschaf auto. Tel. 045-245863.

[illegible]

Dam/ schaakbord

50x50 genummerd met ingelegde velden ƒ 62,50
Kerstprijs ƒ 49,-

SPORTHUIS DIANA
Emmastraat 11 6411KB Heerlen
Telefoon 045-713495

Handhalters

10 kg stang 2 schijf 2.5 kg, 2 schijf 1.25 g, sleutel, sluitstukken, ƒ 50,55
Kerstprijs ƒ 39,95

Halterriem

leer met rugpolster, diverse maten.
Kerstprijs ƒ 39,95

SPORTHUIS DIANA
Emmastraat 11 6411KB Heerlen
Telefoon 045-713495

Bokken

houten oefenzwaard vechtsport ƒ 28,50.
Kerstprijs ƒ 22,50

SPORTHUIS DIANA
Emmastraat 11 6411KB Heerlen
Telefoon 045-713495

Vakantie

N-Holland

ZANDVOORT aan zee. Te huur nieuw 2-pers. appartement met garage. Alleen per 4 weken. Tel. 04454-65763.

Zeilen/Boten

Te k. stalen KAJUITBOOT goed onderhouden, 10,50 mtr x 3 mtr. Tel. 045-229409.

Campers

Te k. org. Westfalia KAMPEERAUTO, bwj. '84, met hefdak, ANWB gek. 045-216476 b.g.g. 04492-3311

Zeeland

Met Kerst in luxe bungalow aan zee

Sfeervol kerstarrangement in 4-pers. bungalow op vakantiepark. Arrangement: 24-28 december: ƒ 350,-. Breskens. Tel. 01172-3220 (7 dagen per week)

Caravans/tenten

Te koop CARAVAN, 3 à 4 pers. '76, verw., plm. 3.50 mtr. l., voortk.gelegenheid, in pr.st., vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-215333.

HOBBY Luxe, 4 mtr. '88, Walker voortent. R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt. Tel. 04498-54684.

Caravans Henk Cortie B.V.
Bürstner en Hobby

Koop nu voordelig! Speciale aanbiedingen wegens plaatsgebrek door de bouw van nieuwe showroom! De nieuwste 1993 modellen en nog enkele 1992 modellen. Tevens uitstekende gebruikte caravans.
Pannenweg 8, Nederweert. Tel. 04951-31914.

ZATERDAG EN ZONDAG

Caravanshow

Bij BECKERS in Sittard. Introductie DELTA toercaravans al vanaf ƒ 13.195,-. STERCKEMAN-caravans: de 1993 modellen zijn opnieuw sterk verbeterd, maar nog altijd laag geprijsd. Kiest u voor topkwaliteit? De nieuwe kollektie KIP-caravans staat bij Beckers gereed voor een uitgebreide bezichtiging. Voor de liefhebbers van vouwwagens demonstreren wij graag de nieuwe CONWAY-modellen. Aanbiedingen: Combi-Camp Family vouwwagen (showmodel 1992) normaal ƒ 7.595,- dit weekend slechts ƒ 6.076,-. Combi-Camp Easy vouwwagen (showmodel 1992) normaal ƒ 6.625,- dit weekend slechts ƒ 5.300,-. Rekreatie-specialisten Beckers Sittard, Handelsstraat 22-24-31. Handelscentrum Bergerweg, Sittard.

KOOPZONDAG

bij Beckers Sittard

20% KORTING op onze TENTENKOLLEKTIE en op vrijwel alle artikelen in onze CAMPINGSHOP. Bijvoorbeeld: Porta-Potti 145 beige van ƒ 119,- nu ƒ 92,50; grijze uitv. van ƒ 125,- nu voor ƒ 100,-. DAE caravan-antenne, Beckers-prijs normaal ƒ 59,95 nu slechts ƒ 47,95; overzet-spiegels, nu geen ƒ 9,95 maar slechts ƒ 7,95 p/st; Walker voortenten, omloopmaat 880-940, nu voor de weggeefprijs van ƒ 300,-. Ook op alle caravanluifels zondag 20% extra korting! Kom zondag naar Beckers, want dat loont meer dan ooit de moeite. Rekreatie-specialisten Beckers-Sittard, Handelsstraat 22-24, Handelscentrum Bergerweg, Sittard.

CHATEAU EN HOMECAR
Onze ex-verhuur caravans zijn nu in de aanbieding met gigantische kortingen, wees er snel bij want op is op!

Ralon caravans

Donderdag koopavond.
Brommelen 58 A, Geulle.
Tel. 043-645079.

Sta-caravans

Door eigen import de grootste keus, tegen de laagste prijs, nieuw en gebr., ook intr. voor handel en verhuurders. Fin sta-toercar. mog. Caravanbedr. De Bergjes, Schaapsbrug 2a, Roggel. Tel. 04749-5079.

Super-aanbod!!

Caravan-Voortenten 10 tot 50% korting. tenten, nu kopen in '93 betalen. 10% korting 1001 kampeer- en caravanacces. Nergens goedkoper!! De Kampeermarkt, Hasselweg 131, Eindhoven.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom dans kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

KERST-KADO'S, o.a. 2 pers. bijz. tent v. ƒ 175,- n.v. ƒ 99,-; 220/12v en gas koelb. v. ƒ 600,- n.v. ƒ 449,-; car. kluisje v. ƒ 56,- n.v. ƒ 36,-; 4 zits picknick kof.taf. v. ƒ 160,- n.v. ƒ 119,-; car. opz. spiegel v. ƒ 47,50 n.v. ƒ 19,50. Porta-Potty toilet v. ƒ 155,- n.v. ƒ 124,-. 20% voordeel op diversen, luifels, ... Spec. aanbieding v. Lakschuif en terrasluifels. ƒ 350,- tot ƒ 900,- voord. op trek- en seiz. car. voortent 12V car. spot v. ƒ 32,- n.v. ƒ 21,-. Beige, wit en grijs op = op. Het juiste cadeau vindt U altijd bij "De Olde Caravan", Dr. Nolenslaan 141, ind. park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634. 20 dec. koopzondag van 12.00 tot 17.00 uur.

De Olde CARAVAN. Uw dealer voor Limburg v. Wilk-Beyerland, Sprinter, Vitesse, Quartz en Award tour caravans. Nog enkele show en verhuur caravans 1992. Ruime keuze in gebr. caravans voor serv. en kwaliteit naar de echte vakhandel De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141 ind. park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634. 20 dec. koopzondag van 12.00 tot 17.00 uur.

HOBBY 420 Classic, '89, badr., inb. toilet en luifel, R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt. Bel. 04498-54684.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Div. Vakantie

Kerstvakantie

8 dagen auto huren
6 dagen betalen v.a.

ƒ 232,-

incl. BTW en 800 km vrij
☎ 045-724141
Bastiaans AutoRent
Spoorsingel 50, Heerlen.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Te k. PERZISCHE kittens, m. stamb. en geënt, kl. blauw en blauw-cr. Roermond. Tel. 04750-27106.

Te k. z. mooi BOOMERHONDJES in div. kleuren, allemaal pups, grote keus compl. ingeënt, ontwormd + officieel dierenpaspoort. Wij zijn alle dagen open, behalve 1e en 2e Kerstdag, maar zondag 27 dec. zijn wij open. Tel.040-863946.

Te k. prachtige ROTTWEILER-pups ingeënt en ontwormd. Tel. 04923-62960.

Te k. donkere Mech. HERDERPUPS, zeer goede afstamming. Tel. 045-243439

Vogels-vissen, ruim 120 soorten VOGELS o.a. zwartje sijsjes, zwartkopsijsjes, maskergoudvinken, lijsters, edelzangers enz. Grote sortering aquariumvissen en planten. Dierenspeciaalzaak Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. 045-212876.

Te koop nest Chinese SCHAR-PEI'S, iets aparts, tevens zeer kleine yorkshireterriers. Te reserveren voor kerstmis. Tel. 046-757430.

Te koop grijze KEESHONDEN, pups met stamboom, 8 weken, ingeënt en ontwormd. Tel. 04743-1530.

Te koop BOOMERHONDJES, zusje volg jaar aanwez. geënt en ontwormd. Res. voor de kerst mog. Tel. 045-428349. Tev. te koop sierduiven.

Te k.dwerg- en Toypoedeltjes met stamboom. Lid van de N.P.C. Kennel van klein Nulland. Tel. 045-421767.

Te k. pups van LABRADORS, langh. en ruwh. Teckels, Maltezers, Pinschertjes, Yorkshire-terriërs en leuke bastaardhondjes. Tel. 04958-91851. (bij Weert) dag. geopend, ook zondags. Beide Kerstdagen gesloten.

Te k. 2 LAMMEREN. Aan de Beuk 10, Landgraaf.

Prachtige GOLDEN RETRIEVER-PUPS, prima stamboom, HD vrij, schrift. gar. Tel. 04138-75668.

Te k. kruising wit KEESHONDJE, 7 wk. oud. Oude Landgraaf 21, Landgraaf. Tel. 045-311316.

POINTERPUPS te koop met stamboom etc. Pointers zijn middelgroot, korthaarig en vooral lief voor kinderen. Inl. H.J.G. Hoenen, lid N.P.C., Stationsstraat 32, Hoensbroek. Tel. 045-214998

Te koop gevraagd jonge BOXER of Rottweiler. Tel. 04492-3112.

Te k. Russische HERDERSHONDEN, 8 wkn. oud, voor het eerst in Nederland. Uiterlijk lijkt op Leonberger. Te bevr. 046-528842.

BRIARDPUPS te koop met stamboom van kampioenafstamming, schrift. garantie. Tel. 04752-1885.

Te k.GOLDEN-RETRIEVERPUPS met stamb. ingeënt, ontw. 04254-2709.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, 8 wk. oud, ing. en ontw. Tel. 04492-3421.

In- en verkoop van PAPEGAAIEN, Ara's en kaketoes. Bleyerheidestraat 10, Kerkrade. Tel. 045-351340.

Te k. bijzonder mooie YORKSHIRE-TERRIERS, ingeënt, ontw. Tel. 04979-1246.

BOEMERS, tekkels, Maltesers wit, Schotse Terriers, Yorks Ter. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. prachtige Blonde BOUVIER-PUPS met prima stamboom en schriftelijke garantie. Tel. 04138-73284.

Te k. uit gediplomeerde kennel prachtige GOLDEN RETRIEVERPUPS, meteen af te halen. Tel. 04974-1497.

Diverse soorten VOGELS te koop. Laurierstr. 66, Heerlen

Te k. Maltezer Leeuwtjes en YORKSHIRE-TERRIERTJES, pr. ƒ 300,-. Tel. 04138-78176.

Te koop BOUVIER-pup, reu, 8 wk., met stamb. en garantie. Tel. 045-725480.

Te koop Duitse DOG, 4 mnd. teefje, met stamb., vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-255426.

Te koop jonge HENNEN tegen de leg. 04499-1341.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Attentie Chalet Treebeek Attentie.

Alleenstaanden, zaterdag 19 en zondag 20 december gezellige dans- en contactavond in de Kelderbar

"La Chalet".

Tijdens de Kerstdagen do-vrij-zat-zond. zijn wij

gesloten.

Wij wensen allen u allen prettige feestdagen.
Oude jaarsavond "Grote Silvesterparty" incl. eetbuffet en drinken naar hartewens. DJ Ed, aanvang 21.00 uur, pr. ƒ 45,- p.p. Kaarten in voorverkoop.
1 Jan. nieuwjaarsbal in de bovenzaal. Zaterdag 2 en zondag 3 jan. gezellige dans- en contactavond in de Kelderbar.
Chalet Treebeek, Kometstraat 25A, tel. 045-211375.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Goed uitz. charm. weduwe, zacht kar., houdt van romant. muziek zkt. lieve WEDUWNAAR v.a. 60 jr., L. plm. 1.80 mtr., niet onbem. en goed milieu, die net als ik ook verlangt naar warmte en een liefdevolle relatie. Br. met tel.nr. o.nr. B-3392, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Beschaafde vrouw, 70 jr. enigzins gehandicapt; zoekt cont. met dito HEER, Heerlen-Hoensbroek, liefst i.b.v. auto. Br. met uitvoerige pers. beschr. Br.o.nr. B-03388, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dokteres Aziatisch type, gehuwd, biseks zoekt dito VROUW van 25-40 jaar. Artztin, Aziatisch type, verheiratet sucht dito frau von 25-40 Jahre. Br.o.nr. B-03390, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Gedipl. SCHILDER, kan nog schilder- en behangwerk aannemen. Tel. 04450-1970

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

HERSTOFFERING/renovatie van zitmeubelen of nieuwe creaties in stof of leder uw Edelvakman "Eurosalon New Baan Bree-Peer in België. Ook open op zat. en zondag. 0932-11634591, dinsdag gesloten.

Het juiste adres voor een komplete afbouw o.a. scheidingswanden en systeemplafonds- speciale systemen voor de WONINGBOUW: Kompleet gemonteerd met verlichting. Snelle en correcte montage. Vraag vrijblijvend een offerte. Tel. 045-465515.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Literatuur

GEVRAAGD boeken. Strips, romans en literatuur (geen weekbladen of damesromans). Tevens Readers Digest, Time Live en Lektu-rama-series. 04747-2549.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

HARDY VERLICHTING, U ZIET HET VERSCHIL!

Nergens anders is het assortiment zó groot en de prijs zó klein als bij Hardy-verlichting in Geleen; al meer dan 30 jaar uw vertrouwd adres!

HALOGEEN VERLICHTING IN VELE MODELLEN.

ENORME KEUZE IN STIJLVERLICHTING.

Onze ervaren adviseurs geven u deskundige informatie over uw eigen verlichtingswensen.

OPENINGSTIJDEN EN KOOPAVONDEN PERIODE KERSTMIS/NIEUWJAAR

zaterdag	19 dec.	9.00 - 17.00
maandag	21 dec.	9.00 - 21.00
dinsdag	22 dec.	9.00 - 21.00
woensdag	23 dec.	9.00 - 21.00
donderdag	24 dec.	9.00 - 17.00
maandag	28 dec.	9.00 - 18.00
dinsdag	29 dec.	9.00 - 18.00
woensdag	30 dec.	9.00 - 18.00
donderdag	31 dec.	9.00 - 17.00
zaterdag	2 jan.	9.00 - 17.00

Hardy verlichting

GELEEN - RIJKSWEG-ZUID 118 - TEL 046-743222

Computers

Berlage Computer Hard-Ware

Rijksweg-Zuid 98, Geleen.
Nu leverbaar:
Amiga 1200 ƒ 1.195,-
Amiga 2000 ƒ 895,-
Nintendo-spellen al vanaf ƒ 60,-
Verder leveren wij alles van Nintendo, Amiga en Sega

MSX-2 comp., SONY 700 D, muis, kl. mon., Sony trackbal, 2 joyst., modem, veel softw. en boeken. ƒ 1.250,-. Tel. 045-317523.

Te k. PRINTER Star LC-10, incl. kabel, kettingpap., etc. Vr.pr. ƒ 300,-. 045-752194.

NINTENDO spelcomputer met 2 joypads, light gun en 4 spellen ƒ 200,- met 42 spellen voor ƒ 325,- (nw.in doos). Voor info 076-415202

NINTENDO gebruikers opgelet! 700 spellen op 1 cassette ƒ 219,-; Gameboy 82 spellen op 1 cassette ƒ 269,-; 50 spellen op 1 cassette ƒ 199,-; Nintendo computer Nasa 4 games, 2 controlers, zapper, ƒ 229,-. Bel nu: 06-52716093.

Te k. AMIGA 500 met 3 Mb Ram en AT PC kaart, 52 Mb Harddisk, 2 extra floppy's, kl. monitor en printer, software en boeken, ƒ 2.400,-. Tel. 045-213809

Te koop AMIGA 500, 3 Mb RAM, 20 Mb HDD, externe FDD met veel disks enz. ƒ 1.100,-. Tel. 045-2463.

ATARI 1040 ST 1 MB met muis, afdekkap en handboeken, ƒ 400,-. Tel. 045-752016

Wegens overcompleet software/hardware ter overname: HALVE Prijs: 1x Word Perfect 5.1 NL ƒ 600,-; 1x Plan Perfect 5.1 NL ƒ 530,-; 1x Data Perfect 2.1 NL ƒ 530,-; 1x Draw Perfect 1.1 NL ƒ 530,-; 1x PC Anywhere IV ƒ 250,-; Novell Netwerksoftware 5 pack levell II, 2.15 ƒ 500,-; 1 modem Moduvox (PTT) ƒ 600,-. Streekgewest OZL, Dhr. Jaspers/Houben. Tel. 045-716820, Schinkelstraat 11b, Heerlen.

Te koop AMIGA 500, in mon. en software, Tel. 724560.

PC 286 en coproc. (2 jr.), PRINTER (24), harddisk, Mb, 2 diskdrive, software, vr.pr. ƒ 1.499,-. 045-46400

Kapper/Coiffure

SCHOONHEIDS-massagebed.- stoelen, beursm. Tel. 04923-66561.

Radio e.d.

Te k. auto-radio KENWOOD en CD-wiss. en verst. met boxen. Tel. 045-412547.

Te koop Aristona STEREO TOREN met boxen. Vaste ƒ 150,-. Tel. 045-461162

BOSE 901 set, nieuw, 045-311747.

Te k. SHERWOOD eindversterker 2 x 170 Watt, oud., pr. ƒ 450,-. Tel. 218386.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. ƒ 75,-, met afst.bed. ƒ 125,-, met teletekst ƒ 250,- o.a. Philips. TV FRANK BV, Bokstraat, Heerlerheide. 045-213470

Wegens aanschaf Hi-8, Sony-video-8 HANDYCAM met toebehoren. Type CCD-F350E, 6x zoom. ƒ 850,-. Tel. 045-410696.

Te k. Sony VIDEO-8 camera, hifi-stereo 470.000 beeldpunt, standsbed. e.n.v.m. ƒ 2.800,-, nu v. ƒ 1.5.. Tel. 046-751402.

KLEUREN TV grote keus, vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, bestel v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio van Voorst, Ganzeweide Heerlerheide. 045-213879.

Op zoek naar goede, goedkope PC? Bel C.P.C. Kerkrade. Tel. 045-351588. Nu 5% extra kerstkorting op alle verkoopprijzen.

Goede kleuren T.V.'s. Grote sortering v.a. ƒ 95,- met garantie. Ook recente modellen. Reeds 25 jr. T.V. Occasioncentrum GEEL, Graafstraat kerweg 25, Heerlen. Tel. 724760.

Te k. NINTENDO actionset 1 jr. oud als nw. vr.pr. ƒ 160,-; Mario Bros 2 spel ƒ 65,-. Tel. 045-414392.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Superbruiners voor perfecte bruining nu met 10 lampen snelbruiners, gasdrukveren en ventilator v.a. ƒ 945,-. Compleet met bezorgen en volledige garantie bij van Elst, Haspelsestr. 8 te Sittard (naast Göttgens) de zaak met service. Tel. 046-528575.

Te k. 10-lamps ZONNEBANK en hemel, 20 nw. snelbruiners, samen ƒ 975,-. Tel.046-746185.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Tel. 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Atag showroomapparatuur ½ prijs
Div. showroomkeukens ½ prijs.

Zolang de voorraad strekt.
Alno keukendesign Kellerhuis b.v. Woonboulevard Heerlen

MAGNETRON-DEMONSTRATIES vrijdag 18 en zaterdag 19 december van 11.00-16.00 uur. Alno keukendesign Kellerhuis b.v. Woonboulevard Heerlen.

50 stuks KOELKASTEN, diepvriezers, wasautomaten, gasfornuizen. Uitzoeken vanaf ƒ 95,- per stuk. Kissel 5, Heerlen.

Te k. MIELE Wasautomaat ƒ 200,-; Zanussi wasautomaat ƒ 100,-; droogtrommel Erres ƒ 100,-; ijskast vriesvak ƒ 50,-. Tel. 045-410754.

MIELE wasautom. en gers. Voll. gerev. va. ƒ.. Toenbreker 045-325819.

Muziek

Keyboard decemberaanbieding

Alle Yamaha PSR keyboards t.w.v. ƒ 675,- en hoger 2 ... *inclusief adapter, kruisstatief, lespakketten en cassettes. Vanaf PSR 300 ook inclusief hoofdtelefoon. 5 jaar vertrouwde Stalmeiergarantie

Saxofonisten opgelet

De aanbieding is bijna op: B+S sax alt ƒ 995,-. B+S sax tenor ƒ 1.195,- (excl. koffer).

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

20 dec. koopzondag, koopavonden 21 t/m 23 december

Muziekliefhebbers opgelet!!!

Bij aankoop van elk Yamaha-keyboard, bij ons 2 lespakketten GRATIS! De actie loopt t/m 24 december 1992. Op is Op.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

MUSIC HOUSE
DAAN SMIT BV
1200 m² muziekplezier !!!

Meer dan 75 keyboards op voorraad!!, vraag om een vakkundige demonstratie, ook voor elke gelegenheid hebben wij een goede keus.
GEEN PROBLEMEN MET DE NIEUWSTE MIDI/SYNTHESIZER/KEYBOARD TECHNIEKEN, vakkundige produkt-specialisten staan u met raad en daad terzijde. Met meer dan 200 electr. gitaren vindt u in iedere prijsklasse wel uw instrument, desgewenst aan uw wensen aangepast, gitaar en versterker vanaf ƒ 495,-. Ruime sortering orgels (vanaf ƒ 1.495,-) en electr. piano's occassions electr. orgels vind U bij ons al vanaf ƒ 150,-!! zolang de voorraad strekt.
VOOR AL UW MUZIEKINSTRUMENTEN ZIJN WIJ DEALER VAN O.A. YAMAHA, ROLAND, KORG, AKAI, ELKA, TANNOY, ENSONIQ, HOHNER, CASIO, SONOR, IBANEZ, GEM FARFISA, LEM, ORLA, EL. VOICE, HILL, D&R, TAMA, PEARL.

U gelooft u oren niet!!

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huis 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Te koop goede PIANO, ƒ 950,-. Tel. 046-227834.

Te k. electr. ORGEL, Yamaha B 805 incl. lesboeken, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 045-242845.

Te koop JUKE-BOX, zeer mooi, 60-er jaren. Pr. ƒ 2.000,-. Tel. 044-921108.

WIENER te koop, merk Novak, z.g.a.n. 045-35134 Eygelshoven.

Te koop PIANO merk Sauter model barok F, als nieuw, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-751311.

Voor Piccolo's zie verder pagina 34

Huisdieren

De Kynologenclub Geleen sedert 1933

Organiseert v.a. 9 januari 1993 te Limbricht, manege de Klipper, voor alle ras- en niet rashonden: puppytraining, elementaire gehoorzaamheid 1,2 en 3, G & G, 1 en 2 en ringtraining.
Inschrijfformulieren en info.: 046-334598 of 04406-41888.

Briard-Pups

met stamb. St. Hubertus. Héél mooi, goed karakter, 9 wk. Tel.09-32.89.716270, 7 km. van Maastricht.

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond? Bel M. Honinge, gedipl. gedr.therapeut. Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. geh.cursus en puppy-training. 045-510173

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, holdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. langharige TECKEL-PUPS met stamb. en pasp. enz. pr. ƒ 450,-, van erkende kennel. Tel. 045-251099.

Te koop bijzonder leuke Perzische KATJES met stamboom en inenting. 04493-1957/045-215795.

Te koop jonge HERDERS 11 weken, 2 teefjes en 1 reutje, zeer mooi. Tel. 045-318017.

Te koop PUPS Yorkshire-terriers. Telefoon 043-473551.

Te koop gevraagd DUIVENHOK plm. 2.75x2.00. Tel. 045-310009 na 19.00 uur.

Engelse STAFFORDSHIRE bull-terrierpups. Info. Rasvereniging 030-434832.

Goed tehuis gezocht voor 2 tijger POEZEN, beide jong van leeftijd. Tel. 045-245603.

Te k. spierwitte Amerikaanse-Canadese HERDERPUPS, ouders HD-vrij, ingeënt plus ontwormd, zr. lief v. kind. 05750-40623.

Wegens tijdgebrek Duitse HERDERS met stamboom, gerontegend. Tel. 045-321988 of 425634.

Te koop kruising Hollandse HERDER, reu, 8 mnd. oud. Tel. 045-723702.

Mooie GROENENDAELER, 1 jaar, goedkoop af te halen. Tel. 045-225108.

Te k. zwarte DWERGPOEDELS, klein soort. (toypoedels), ingeënt en ontwormd. Tel. 04750-16590.

DOBERMANNPUPS, werkhond en kamp. afst.; Hondenaanhanger, 3-drs. ƒ 850,-. 04492-2871.

Opleidingen

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721 fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theorielcertificaat voor AB in 4 weken op examen.

LANGLAUF-CENTRUM Sittard biedt aan: complete cursus (met materiaal) afgerond voor carnaval. Tel. 046-744761.

ROCK en Roll Club Geleen start op zondag 24 januari weer cursussen Rock en Roll en boogie-woogie. Voor kinderen geldt een reduktie van 50%. Inschrijven kan op zondag 3 jan. tussen 15.00 en 17.00 uur. in sportcomplex Medi-Sport, Norbertynenstr. 77a te Geleen. Voor verdere inl. 046-741790.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Rijles

ANWB Autorijleskamp

Nu met extra korting voor de periode van half februari tot april. Bel nu je rechtstreeks:

ANWB Den Haag ☎ 06-8860

In 8 dagen of 8 weken Uw motor, auto, vrachtauto of trekkeroplegger rijbewijs met examen garantie. Tev. CHAUFFEURSOPLEIDING. Verkeersschool Theo van Bentum, tel. 045-217487.

SNELCURSUSSEN! (voor alle rijbewijzen). In 10 dagen 3, 6, 8, 10 weken Uw rijbewijs halen. Tev. ook chauffeurscursussen. Bovag verkeersschool Roger Keybeck Susteren 04499-4844 b.g.g. 0652-984720.

Huwelijk/Kennismaking

Aids infolijn

Bel gratis

06-0.22.22.20

Maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 22.00 uur.

Nette heer, plm. 50 jr., zkt. kennismak. met nette, lieve VROUW, tot 55 jr. Br.o.nr. B-03386, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks-Hoes, hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Huwelijksbureaus

Samen
het nieuwe jaar in...

Wij bemiddelen voor alleengaanden tussen de 18 en 88 jaar, wits beschaafd en algemeen ontwikkeld. Onze effectieve en efficiente werkwijze (PERSOONLIJKE BEMIDDELING, onderstreund door 45 consulentes, psychologe, 10 kantoormedewerk(st)ers, computerselectie en advertentiemethode) zorgt voor ons hoog slagingspercentage. Wilt u meer weten? Bel dan:
Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro
BON VOOR GRATIS BROCHURE
Dhr./Mevr. ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....leeftijd..............

Mens en Relatie

Erkend bureau geeft vertrouwen, (lid AVR)
Wij organiseren ook gezellige ontmoetingsdagen, feestavonden, reizen en communicatietrainingen voor singles. 10 jan. NIEUWJAARSPARTY, 31 jan. BOWLINGPARTY.

Namens het team van relatiebureau HESTIA wensen wij u prettige feestdagen. Bel nu voor een afspraak. We zijn een jong en energiek team dat graag de tijd voor je neemt. 043-645882.

CUPIDO heeft ook voor U de juiste partner. Bel of schrijf voor toezendig van de gratis info. Cupido, pb. 22, 4140 AA Leerdam. 03451-10369.

'Over twee jaar stop ik, want het voetbal is een zeer smerig wereldje'

Romario blijft bij PSV

PORTO ALEGRE – Romario de Souza Faria wil nog twee jaar voetballen. Bij PSV in Eindhoven. Over twee jaar is hij voor de rest van zijn leven financieel onafhankelijk en verlaat hij het 'smerige voetbalwereldje'. Dan gaat hij terug naar de Copacabana, naar de zon, naar het strand, naar zijn vrienden, naar zijn familie.

Dat zegt de kleine spits van PSV in het trainingskamp van het Braziliaanse elftal in Porto Alegre in een interview tegen Brian Homewood van Reuter. „Er is teveel oneerlijkheid in voetbal. Het is een zeer smerig wereldje. Veel spelers, trainers en managers zijn niet eerlijk. Ze zeggen het een tegen jou en het tegenovergestelde achter je rug. De pers is ook een probleem. Zeker dertig procent van de verslaggevers verdraait mijn woorden en brengt mij in diskrediet."

Romario, 27 in januari, zegt dat PSV zijn laatste club is. In Eindhoven kan hij zijn toekomst veilig stellen. „Ik ben 29 als mijn contract bij PSV afloopt", betoogt hij. „Dan heb ik tien jaar betaald voetbal gespeeld. Dat is genoeg." Hij wil nog wel met het Braziliaanse elftal in 1994 naar de WK-eindronde in de Verenigde Staten.

„Voetbal heeft mij alles gegeven wat ik bezit. Maar ik wil er uit." Over twee jaar houdt hij het voor gezien. Op een leeftijd dat vele voetballers de piek in hun carrière bereiken. Over zijn toekomst blijft hij vaag. De Copacabana, de zon, het strand, gezin, familie, vrienden, het zijn de sleutelwoorden.

Onzichtbaar

Romario is een 'killer' in de spits, dodelijk doeltreffend voor de tegenstander. Maar zoals zoveel grote topscorers kan hij lange delen van de wedstrijden onzichtbaar blijven, opeens opduiken en in een vlaag van inspiratie het duel beslissen. In de laatste twee seizoenen was hij topscorer van PSV, maar zijn verblijf in Eindhoven was allerminst comfortabel.

„Er zijn twee, drie spelers met wie ik niet goed kan opschieten", geeft hij toe. „Met de anderen kan ik goed overweg. Het leven in Eindhoven bevalt mij, al had ik het er moeilijk in het eerste jaar. Ik miste Rio, de zon, het strand, mijn vrienden."

Misverstanden met trainer Robson en zijn opvolger Westerhof volgden elkaar in hoog tempo op. „Met Robson had dat een natuurlijke oorzaak. Hij was een Brit, ik een Braziliaan en we woonden in Nederland.

Maar we hebben alles uitgepraat en zijn goed uit elkaar gegaan. Robson is een groot man, ik heb veel respect voor hem."

Met Westerhof kwam de Braziliaan in aanvaring in Athene. Hij werd gepasseerd voor de wedstrijd tegen AEK. En diep gekrenkt in zijn trots. In de return van de Europese bekerwedstrijd maakte hij alle drie doelpunten. „Ik heb mijn gelijk bewezen", stelt hij vast.

Teleurstelling

Teleurstelling bleef hem in Porto Alegre evenmin bespaard. Hij werd door Carlos Alberto uit de basis gehouden voor de wedstrijd van Brazilië tegen Duitsland (3-1). De bondscoach gaf de voorkeur aan de tandem Careca-Bebeto. „Onbegrijpelijk", vindt Romario. „Ik maak een van de beste periodes door in mijn carrière. Ik had moeten spelen. Meer wil ik er niet over zeggen."

Nog twee jaar voetballen. In Eindhoven, bij PSV in de eredivisie, bij Philips SV in de Champions League. Geen woord over een mogelijke transfer naar Italië, Spanje of Frankrijk. En dan bliksemsnel terug naar Rio. Terug naar het rijke Braziliaanse leven.



● *Romario (links) met PSV-oefenmeester Hans Westerhof. Als het aan de Braziliaan ligt, wordt de samenwerking voortgezet.* Foto: ANP

Lille wil start Tour '94

Van onze sportredactie

HEERLEN/PARIJS – De Noordfranse stad Lille heeft zich bij de Societé du Tour de France kandidaat gesteld voor de organisatie van de Tour-start in 1994. Lille, geboortestad van Tourdirecteur Jean Marie Leblanc, wil de start van de Ronde van Frankrijk koppelen aan de opening van de Kanaaltunnel en de inwijding van de nieuwe TGV-treinverbinding Parijs/Lille in 1994. De organisatoren van de Tour de France overwegen zelfs over twee jaar via de Kanaaltunnel een etappe in Engeland te laten eindigen.

Volgend jaar start de Tour de France zoals bekend in Le Puy-du-Fou in de Vendee.

Overigens is de Societe du Tour de France er als organisator van de klassieker Parijs/Rouboux in geslaagd de kasseienstrook in het Bos van Wallers-Arenberg te behouden voor de toekomst. Het Franse rijk heeft de kasseiwegen in de zogenaamde Hel van het Noorden vorige week op de monumentenlijst geplaatst.

Van Basten onder het mes

ST MORITZ – Marco van Basten dreigt twee maanden buitenspel te staan. Zijn enkelblessure dient operatief te worden behandeld. Dat meldt Sport Informations Dienst uit St. Moritz. In het Zwitserse wintersportoord is de 28-jarige Nederlander onderzocht. Als gevolg van de blessure kon Van Basten afgelopen woensdag in Istanboel niet meedoen met het Nederlands elftal tegen Turkije. De spits van AC Milan ondervindt ernstige hinder van een gekwetste enkel. Waarschijnlijk gaat hij maandag al onder het mes.

Zie verder pagina 23
● **Van Basten draagt Gouden Bal op aan Berlusconi**

De Haantjes blijft laatste

GELEEN – In de eredivisie van de zaalvoetbalcompetitie heeft De Haantjes het ondanks de nieuwe versterkingen net niet kunnen bolwerken tegen het sterke Hooghuis Sport. Met 4-5 werd verloren. De Bekenaren blijvend derhalve hekkesluiter in Nederlands hoogste zaalvoetbalklasse. In de eerste divisie C redde H. Meyers de sprong naar de eerste plaats niet. In Oud-Gastel werd verloren van Molier, 3-2. In de strijd in de lagere regionen won FCD Roermond het degradatieduel in Geleen van Bouwfonds met 1-3, waardoor de ploeg alleen aan de staart van de ranglijst staat. Ook DC H. Anders moest ondanks de nieuwe coach Beckers met lege handen huiswaarts keren. Tongelreep bleek te sterk, 6-3.

De Haantjes-Hooghuis Sport 4-5 (1-2)
1-0 Wijnen, 1-1 v.d.Schoot, 1-2 en 1-3 Vermeulen, 2-3 Bastiaans, 2-4 Notten, 3-4 Wetzels, 3-5 Bussers, 4-5 Cuypers.
Eredivisie: Schoenenreus-v.Rinssum 5-5, Voldafar-Depa 3-3, Bunga Melati-Hoornsche Veerhuis 1-7, Doc Shop-All inn Stars 8-7, de Haantjes-Hooghuis Sport 4-5.
Eerste divisie C: Bouwfonds-FCD Roermond 1-3, Molier-H.Meyers 3-2, Tongelreep-DC H.Anders 6-3.

● VOETBAL – De Franse titelhouder Olympique Marseille blijft meedoen in de race om het kampioenschap. De club van Rudi Völler, die geblesseerd aan de kant zat, won in Parijs met 1-0 van medegegadigde Paris St. Germain.

Onderhandelingen Meijer met Maastrichtse club niet afgerond

Visser en Hofman nog drie jaar bij MVV

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Hans Visser en Maurice Hofman hebben gisteren hun handtekening gezet onder een driejarig contract bij MVV. Gezien de successen dit seizoen, is de MVV-leiding er alles aan gelegen de selectie bij elkaar te houden.

Door de onderhandelingen met Visser en Hofman al in een vroeg stadium succesvol af te ronden, is de eerste stap gezet op de weg naar het behoud van de huidige spelersgroep.

„Ik denk dat het belangrijk voor de supporters is dat zij weten dat het bestuur van MVV er alles aan doet om deze groep bijeen te houden," aldus directeur Ron Weyzen.

Het feit dat Hans Visser in zo'n vroeg stadium van het seizoen zijn handtekening heeft gezet, is voor MVV een goede zaak. De 25-jarige, technisch begaafde Visser, die aan zijn tweede jaar bij MVV bezig is, behoort tot de beste middenveldspelers in Nederland. Toch had de ook bij buitenlandse clubs in de picture staande Visser niet veel bedenktijd nodig om nu al zijn nieuw aangeboden contract te accepteren.

„Nadat we al een paar gesprekken hadden gehad, heeft MVV mij drie weken geleden de eerste contractaanbieding gedaan. Gezien het feit dat ik het uitstekend naar mijn zin heb hier en mijn vriendin pas nog een vaste werkkring gevonden heeft, was het voor mij geen moeilijke beslissing. We hebben op dit moment een zeer goede groep waarmee we uitstekende resultaten behalen. Daarnaast heeft MVV mij een goede aanbieding gedaan die ik gewoon niet kon laten liggen."

Ook de 21-jarige en van eersteklasser Heer afkomstige Maurice Hofman, die al geruime tijd wegens een hardnekkige blessure niet aan spelen is toegekomen, had niet veel bedenktijd nodig om zijn handtekening te zetten onder het verbeterde contract.
„In de eerste plaats heb ik gekozen voor een stuk zekerheid. Vorig jaar wilde ik mij niet langer dan een jaar binden. Ondanks die vervelende blessure waardoor ik maar weinig gespeeld heb, ben ik toch blij dat MVV mij een driejarig contract heeft aangeboden," aldus Hofman.

Meijer

Ook met de Meerssenaar Erik Meijer, die op het allerlaatste moment door bondscoach Dick Advocaat voor de interland tegen Turkije werd opgeroepen, zijn de gesprekken over het openbreken van zijn contract in volle gang. „Ik heb al een paar keer gesproken met Erik. Na ruggespraak met de beheerraad heeft MVV hem deze week een aanbieding gedaan. Na de winterstop gaan we daarover praten," liet Weyzen weten. Weyzen krijgt het nog druk na de winterstop, want de contracten van Scheepers, Van As, verhoeven, Delahaye, Linders, Heffels, Dikstaal en Maes lopen af.



● *Een glunderende MVV-directeur Ron Weyzen (links) kijkt toe als Hans Visser (tweede van links) en Maurice Hofman tekenen voor MVV. Ook trainer Sef Vergoossen (staand) is tevreden.* Foto: WIDDERSHOVEN

De Visser moet loopbaan beëindigen

BREDA – Piet de Visser zal niet terugkeren als trainer-coach van NAC. Op medisch advies heeft De Visser zijn loopbaan moeten beëindigen. Hij is 34 jaar werkzaam geweest als voetbalcoach. De Visser zei dat in het radioprogramma NCRV-sport. De voetbalcoach heeft al jarenlang hartproblemen. Onderzoek in een Eindhovens ziekenhuis en overleg met huisarts en cardioloog hebben tot zijn beslissing geleid. Acht jaar geleden heeft De Visser een hartoperatie moeten ondergaan.

Keegan biedt 1,8 miljoen voor Viscaal

NEWCASTLE – Kevin Keegan, de trainer van Newcastle United, is bereid de 700.000 pond sterling (1,8 miljoen gulden) te betalen, die AA Gent vraagt voor het vrijlaten van Eric Viscaal. De oud-PSV-er maakte deel uit van het Nederlands elftal in het met 3-1 gewonnen WK-kwalificatieduel tegen Turkije. Het was zijn vijfde interland en zijn eerste in de basis.

Van Swieten vrijgesproken

DEN BOSCH – De 49-jarige reclasseringsambtenaar en scheidsrechter betaald voetbal Ignace van Swieten uit Eindhoven, die ervan werd verdacht in 1988 en 1990 ontucht te hebben gepleegd met twee jongemannen die aan zijn gezag waren onderworpen, is door de rechtbank in Den Bosch vrijgesproken. De rechtbank acht de beschuldigingen niet bewezen. Veertien dagen geleden was anderhalf jaar cel tegen Van Swieten geëist. Eén van de twee jongemannen was veroordeeld tot tbs voor een overval op Van Swieten twee jaar geleden, waarbij deze zwaargewond raakte. Van Swieten heeft steeds ontkend schuldig te zijn aan de aanklacht.

Lauritzen naar ploeg Priem

WARMENHUIZEN – Cees Priem heeft zijn ploeg uitgebreid met Dag-Otto Lauritzen. De Zeeuw en de Noorse veteraan (36) kwamen begin deze week een contract overeen voor de duur van minimaal één jaar. Lauritzen reed vorig seizoen voor Motorola. De Rus Konisjev die schermde met Italiaanse belangstelling, rijdt ook volgend jaar voor Priem. John van de Akker maakt wèl de overstap naar Italië. De renner trad in dienst van de ZG Mobili-ploeg.

'Hel' werkt aan open wedstrijd

EIJSDEN – De amateurwielerklassieker de Hel van het Mergelland stelt pogingen in het werk het predikaat 'open wedstrijd' te verdienen, zodat er zowel amateurs als profs aan de start mogen verschijnen. De organisatie heeft daartoe een tweedaags evenement op het programma gezet. 'De Hel' staat volgend jaar op vrijdag 2 en zaterdag 3 april op het programma. De eerste etappe zal vrijdagochtend starten in Eijsden, terwijl er 110 kilometer later gefinished wordt in het Belgische Soumagne. Een dag later rijden de renners over een afstand van 171 kilometer terug van Soumagne naar Eijsden.

Virus treft spelers NAC

BREDA – Het bestuur van NAC heeft de KNVB gevraagd om de thuiswedstrijd van dit weekeinde tegen AZ uit te stellen. Dit heeft Omroep Brabant gemeld. Het grootste deel van de selectie van de Bredase eerstedivisieclub zou aan aan een onbekende virusziekte lijden. De spelers hebben darmklachten en buikloop. Niet meer dan twee of drie spelers van het eerste elftal zouden in staat zijn te spelen. NAC moet een medische verklaring overleggen. De KNVB neemt voor vanmiddag een beslissing.
De problemen bij NAC zouden het gevolg kunnen zijn van een koud buffet dat de selectie vorige week vrijdag nuttigde na afloop een vriendschappelijke wedstrijd tegen amateurclub Steenbergen. Trainer Jansen: „Daarna zijn de problemen begonnen. En die werden met de dag alleen maar groter."

Slovan vervangt Roemeens kampioen

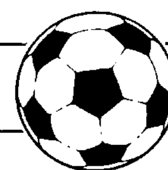
GELEEN – De Roemeense handbalkampioen Universitate Craiova zal niet aanwezig zijn op het eerste lustrum van de Limburgse handbaldagen. Meerdere spelers werken in die periode met de nationale ploeg aan de voorbereiding op de WK in Zweden. Als vervanger zal de Sloveense ploeg van RD Kolinska Slovan (Ljubljana) optreden. Deze ploeg bezet in de Sloveense competitie een gedeelde eerste plaats, samen met RK Celje.

Van Vossen toch niet van ijzer

BRUSSEL – De longen van Peter van Vossen zijn toch niet helemaal van ijzer. De matchwinnaar voor Nederland in de wedstrijd tegen Turkije van afgelopen woensdag stapte gisteren vijf minuten voor tijd bij Anderlecht - Charleroi van het veld. Bij een voorsprong van 2-0 was het toen een gelopen race. Voor Anderlecht scoorde Nilis tweemaal: in de 28ste en 84ste minuut. Van Vossen, die in Istanboel twee keer had gescoord, werd vervangen door een andere Nederlander, John Bosman.

De Bruijn en Wouda zwemmers van jaar

UTRECHT – Inge de Bruijn is, evenals vorig jaar gekozen tot zwemster van het jaar. Marcel Wouda werd onderscheiden als zwemmer van het jaar.



'Ik wil vooral mezelf blijven, gewoon Dennis Bergkamp'

AMSTERDAM – Dennis Bergkamp. Topvoetballer. Ajacied. Jeugdidool. De meest begeerde prooi van 's werelds grootste en rijkste voetbalclubs. Een handelswaarde van - volgens de grofste schatting - zestig miljoen gulden. Dennis Bergkamp. Een Amsterdamse jongen. Uit West. Van driehoog. Van doperwten en een biefstukje. Heel gewoon eigenlijk. Aan de absolute top van het voetbal is niets meer van de speler zelf. De kleur van de onderbroek, het merk tandpasta of het diepst van z'n gedachten, het behoort het volk toe. Onder het enorme vergrootglas van de publieke belangstelling probeert een gewone Amsterdammer van 23 jaar met de beroemde naam Dennis Bergkamp zijn eigen identiteit te bewaren.



● Dennis Bergkamp, populair in binnen- en buitenland.

Foto: ANP

Het gevoelsleven van een topvoetballer

DOOR YPE MINKEMA

Ze zijn luidruchtig, de voetballers van Ajax. Op de vlucht terug van weer een Europacupduel zijn de groepjes snel gevormd. De kaarten komen op de klaptafeltjes. Ver van het kraken en kraaien heeft Dennis Bergkamp een hele rij stoelen voor zichzelf. Hij is stil. „Dat zijn nou de momenten die ik even voor mezelf wil. Die zijn spaarzaam tegenwoordig."

Het verlengen van zijn contract bij Ajax vierde hij met het kopen van een nieuw huis, ergens buiten Amsterdam. Daar woont de voetballer met zijn ouders en een van zijn broers. Een zakelijke èn gevoelsmatige investering. Dat is Dennis Bergkamp. Een voetballer die zijn verstand laat praten, maar in alles zijn gevoel aanspreekt.

Dennis Bergkamp schildert een zelfportret. Opgebouwd van herinneringen uit zijn jeugd, het kruiswoordpuzzeltje op de bank, zijn hechte familieband, ontroerende films met een happy end, zijn doelpunten en zijn toekomstverwachtingen.

Zijn jeugd

Welk jochie van vijf, zes ging er vroeger niet met zijn oudere broers naar het voetbalveld? En wie trapte daar niet tegen zijn eerste bal? Dennis Bergkamp, de jongste van de vier zonen Bergkamp, van driehoog in Amsterdam-West, deed dat bij Wilskracht SNL, een Amsterdamse amateurclub. Onopvallend, zoals een heleboel jochies. Later, pas veel later, toen de kluwen pupilletjes als juniortjes over het veld uitzwermden, viel het blonde knulletje op. Hij mocht zelfs naar Ajax.

Aan het eind van ieder seizoen boog de technische leiding in De Meer zich wéér over die jonge rechtsbuiten. Talentvol, dat wel. Maar deze Amsterdammer was geen echte Mokummer. Veel te bescheiden, te lief. Dennis Bergkamp kreeg de voorkeur van de twijfel, elk jaar weer. Van B2 naar B1. Met de hakken over de sloot. Naar A2 en A1. Niet meer dan een herkansing.

„Ik", zegt hij, „ik was eigenlijk een heel normale voetballer. Voor Ajax-begrippen dan." Maar toen al ging Bergkamp zijn eigen gang door het leven. „Maar ik moest meer van me afbijten, vonden ze. Mezelf laten gelden. Dat paste immers bij Ajax. Lef en bravoure. Ik dacht, dat komt vanzelf wel. M'n techniek vond ik toen veel belangrijker. Ik ben nu eenmaal kritisch, weinig volgzaam."

Op de laatste speeldag van het kalenderjaar 1986 vond Johan Cruijff het de hoogste tijd voor weer een debutant. Het was de wedstrijd Ajax - Roda JC. Het werd 2-0. Rob Witschge werd naar de kant gehaald en een zeventienjarig jochie wurmde zich uit zijn trainingspak. Drie keer rende hij langs de zijlijn. Het was alleen voor Dennis Bergkamp een memorabele dag.

Op zondagmiddag 22 februari 1987, om elf minuten voor vier precies, viel de eerste van de serie Bergkamp-goals. Dit seizoen zal hij grens van de honderd doelpunten overschrijden.

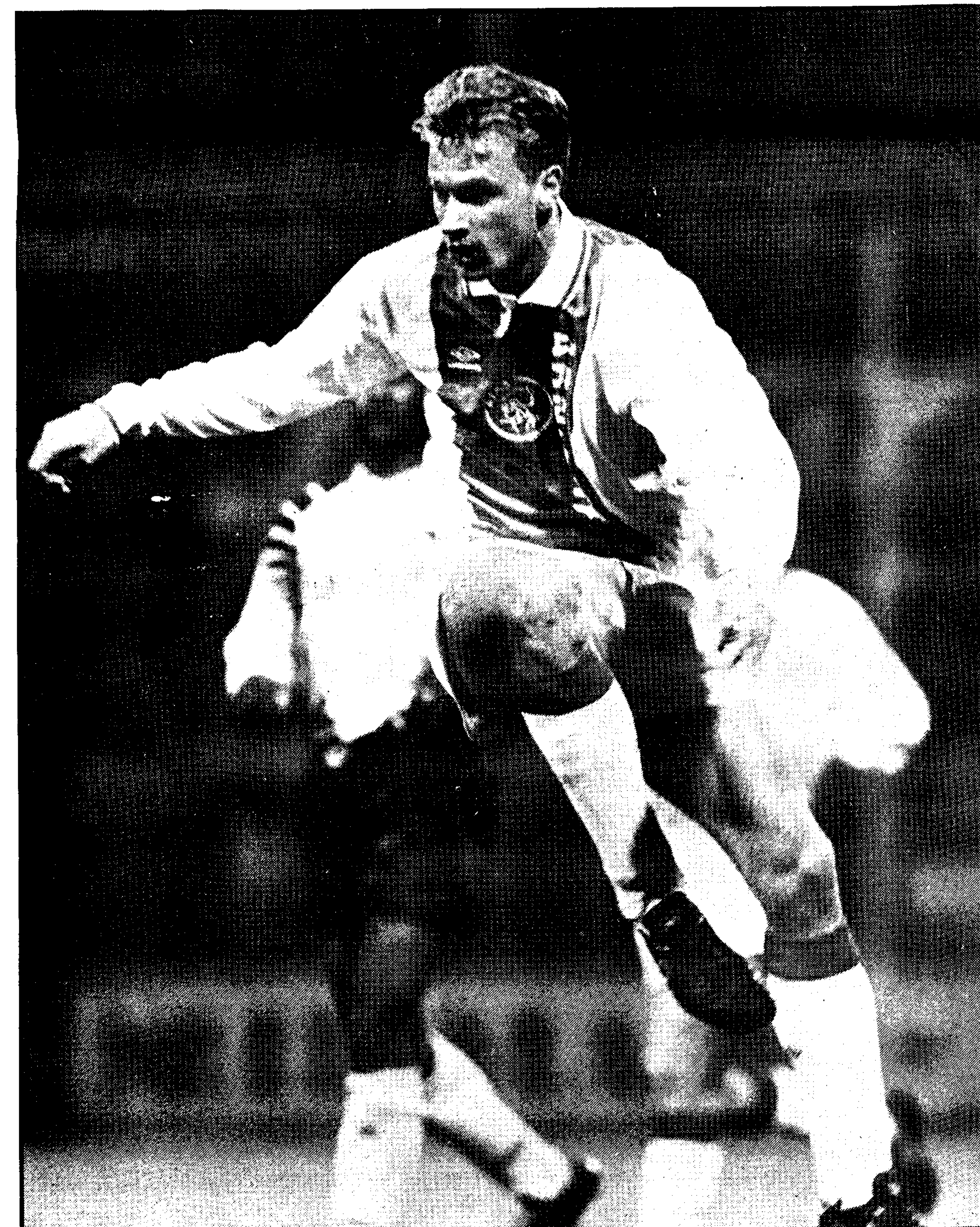
Emoties en gevoelens zijn riskante dingen in de voetbalwereld. Ze worden niet begrepen, verkeerd uitgelegd, er wordt misbruik van gemaakt. Dennis Bergkamp weet dat. Op jonge leeftijd besefte hij dat hij zichzelf moest beschermen. De voetballer heeft een muur van schijnbare onverschilligheid om zijn zieleroerselen gebouwd. Het heeft hem het imago bezorgd van een afstandelijke persoonlijkheid.

'Nee', klonk het heel resoluut, toen twee Franse verslaggevers zich onaangekondigd in De Meer meldden voor een interview. En nog eens nee, toen de twee een dag later in de stromende regen terugkwamen. Maar onder die dikke huid kwamen de gevoelens in opstand. Ze kregen een kwartiertje. Het werd toch nog een dik half uur.

„Dat afstandelijke past niet echt bij mijn karakter. Ik kan op het veld ook niet echt van me afbijten. Tijdens een wedstrijd word ik ten minste tien keer aangepakt. Schop op de achillespezen, elleboogje, vasthouden, op je tenen staan. Daar word ik wel eens gek van. Maar als ik eens een tegenstander terugpak, valt dat meteen op. Ik ben daar niet zo goed in. Het past niet bij me. In de eerste wedstrijd tegen Salzburg pakte ik die vent, Lainer heette hij geloof ik, een keer terug. Ik gaf hem een dreun. Daar had ik meteen spijt van."

„Ik heb mijn eigen manier om doelpunten te vieren. Ingetogen. Nee, ik ga nooit uit mijn dak. Ren niet de sintelbaan op, klim niet in de hekken. Als ik voetballers dat zie doen, denk ik: wat een gedoe allemaal. Ik herinner me een lob tegen RKC, deze competitie. Op zich schitterend. Maar het was al 4-0. Dat maak je toch geen ophef over? Ja, in die vriendschappelijke wedstrijd tegen Real Madrid. Een fantastische ambiance en dan twee goals. In die paar seconden gaat er verschrikkelijk veel door je heen. Of zoals Van Basten tijdens het EK'88. Dat was zijn toernooi. Dat snap ik. Maar voor de rest; doe maar gewoon."

„Ik denk dat ik redelijk sociaal bewogen ben. Ik stond ook stil bij die aardbeving in Egypte. Maar als ik eerlijk ben, deed die vliegramp in de Bijlmer me veel meer. Dat was verschrikkelijk. Kijk, wat er met Bryan Roy is gebeurd, raakt me. Dat gebeurt dicht bij me. Als het een speler van Emmen zou overkomen, doet het me weinig. Roy stond naast me. Toen hij naast het elftal werd gezet, dacht ik vaak: wat zou hij op dit moment doormaken? Hoe zou hij dit opvangen? Met wie kan hij er over praten? Wat dat betreft zijn Roy en ik hetzelfde. We hebben beiden erg weinig mensen om op terug te vallen. Die je echt kunt vertrouwen."



● Dennis Bergkamp scoort: „Een kwestie van klasse, maar vooral ook van geluk".

Foto: PAUL KUIT

„Sommige dingen grijpen je echt aan. Als ik geluk zie. Mensen die ècht gelukkig zijn. Dat raakt me, ja. Zo'n romantische film, waarbij alles toch nog goed komt. Of mensen die wat winnen in een tv-kwis en in tranen uitbarsten. Dan ben ik echt ontroerd."

Zijn gevoel

Hij zal nooit een broek uit de kast trekken waar een vlekje op zit. Hij laat zijn financiële zaken tot in de puntjes regelen door zijn broer, register-accountant. Punctueel, stipt. Maar de echte beslissingen neemt hij op gevoel.

„Ik doe ongelooflijk veel op gevoel. Noem het intuïtie. Eigenlijk alle belangrijke dingen. Vooraf weeg ik natuurlijk alles zorgvuldig af. Maar als er uiteindelijk een besluit moet worden genomen, laat ik mijn gevoel spreken. In het voetbal en daarbuiten. Of ik een jaartje bij Ajax blijf, zoals ik vorig jaar heb besloten, of de keuze uit een stiftbal en een passeerbeweging. Dat past bij mijn karakter. Ik moet zeggen dat mijn gevoel me nog nooit in de steek heeft gelaten."

Zijn voetbalwereld

De vedette van de nieuwe generatie. Straks goed voor niet minder dan zestig miljoen gulden. Dat wordt tenminste beweerd. „Vedette, vedette. Ik vind dat een vervelend woord. Dat me denken aan gouden kettingen, ringen en snelle auto's. Met zulke dingen wil ik niets te maken hebben. Ik wil graag mezelf blijven. Het is logisch dat de mensen me zien op een voetstuk willen zetten. Ze zien je toch als dé man van Ajax. Maar het blijft oppassen. De voetbalwereld is een schijnwereld. Twee maanden geleden zag ik die drie Amerikaanse presidentskandidaten op tv. Vond ik best wel grappig. Ze proberen niet te zeggen wat ze denken, maar alleen wat het volk wil wat ze zeggen. Dat is net zo'n wereld."

„De ene dag een schouderklopje, de volgende een schop. Tegen mij zijn ze vriendelijk, complimenteus. Maar op het moment dat je er even niet bij bent, begint het geroddel. Ach, die mensen horen er ook bij. Soms vind ik het zelfs wel grappig om te zien hoe ze zich uitsloven. Maar tegelijkertijd denk ik; man, doe toch normaal. Wees jezelf. Zulke lieden maken dat je in de voetbalwereld maar heel weinig mensen vertrouwt."

Zijn familie

Zijn kring van vertrouwensmensen is daarom heel klein. Z'n ouders en zijn drie broers. Meer niet. Anderhalf jaar geleden liet Dennis Bergkamp een huis bouwen in een dorp niet ver van Amsterdam. Om zijn oase in een woelige wereld te behouden vraagt hij de naam van zijn nieuwe woonplaats 'geheim' te houden.

„Mijn broers", zegt hij, „zijn allemaal ouder dan ik. Nee, ik was nooit het verwende jochie. Sterker, ze hebben me wat gedold, vroeger. We hebben een ontzettend hechte band met elkaar. Van jongs af aan al. Mijn familie heeft me altijd gesteund en geholpen. Vroeger werd ik alle dagen naar de training gebracht. Als m'n vader niet kon, deed m'n oudste broer dat. Met het huis dat ik heb gekocht probeer ik iets terug te doen voor de mensen die altijd voor me hebben klaargestaan. Ik vind dat de normaalste zaak van de wereld."

„Ik heb twee getrouwde broers. Die komen nog zeer regelmatig langs. Ik heb behoefte aan die gezelligheid thuis. Vind ik ongelooflijk belangrijk. Zeker als het effe niet meezit. Je hebt iets om op terug te vallen. Een rustpunt. Een stapper ben ik niet. Ik zit veel liever thuis, lekker onderuit gezakt op de bank met een kruiswoordpuzzeltje. Of achter in het vliegtuig na een wedstrijd met een of ander boekje. Dat zijn de lekkerste momenten van de dag. Dan laat je alles voor jezelf nog eens rustig passeren. In het topvoetbal wordt zoveel van je gevraagd en verlangd. Er worden zoveel dingen met je gedaan waar je zelf geen stem in hebt. Waar je soms ook geen zin in hebt. Trainingskampen, vliegreizen, interviews, verplichtingen. Je hebt een schuilplaats nodig. Waar je even tot jezelf kunt komen, waar je jezelf kunt zijn. Met mensen die je kunt vertrouwen. Mijn familie dus. De enigen eigenlijk."

„Mijn broers zijn ook de enigen die invloed op me hebben. We hebben ook precies dezelfde mening. Als ik eens naast mijn schoenen zou gaan lopen, wordt er direct wat van gezegd. Ze zullen nooit met me meelullen. Ik kwam wel eens thuis met het gevoel dat ik lekker had gespeeld. Ik had tenminste gescoord, dus was alles goed. Mijn broers vonden van niet. Andersom gebeurde het ook, dat ik met de pest in m'n lijf thuiskwam. Het liep voor mijn gevoel niet lekker. Ook in dat geval waren ze heel reëel. En heel vaak hebben ze gelijk. Ze staan er ook buiten, hebben eigenlijk niets met Ajax te maken. Ze zullen nooit met het grote publiek meepraten. Mijn broers zijn mijn enige critici."

Zijn doelpunten

„Een kwestie van klasse, maar ook van geluk. Ik denk dat ik in niet meer dan tien procent van de doelpunten de bal precies kreeg waar ik 'm hebben wilde. Die andere negentig procent mik je bij voorbeeld op de kruising en komt de bal laag in de andere hoek."

„Ik zie nog zo die goal van Van Basten in de EK-finale tegen de Russen. Fantastisch. Zulke doelpunten vallen als je je lekker voelt, als je het gevoel heb dat het jóuw wedstrijd, jóuw toernooi is. Dan lijkt alles wel te lukken. Zoals Van Basten die bal ineens op zijn slof nam, dat was klasse. Maar het vervolg was puur geluk. Hij heeft nooit kunnen zien waar Dassajev, die keeper, precies stond."

„Die duels met de keepers, dat is eigenlijk het mooiste. Eén tegen één. Hij denkt: wat zal 'ie gaan doen. Als ik alleen op dat doel af ga, weet ik absoluut niet of ik zal schieten, om de keeper heen zal gaan of het met een stiffie probeer. Ik hou oogcontact met de doelman. Probeer te zien wat hij wil. Op het allerlaatste moment beslis ik wat ik doe. Puur op gevoel. Er schiet iets door me heen, plotseling, en dat doe ik. Op zo'n moment heb je ook geen contact meer met de keeper; je bent alleen met je eigen actie bezig."

Zijn toekomst

„Mijn toekomst ligt in het buitenland, dat is wel duidelijk. In Nederland heb ik een niveau bereikt, hoger kan niet. Waar en wanneer, nee, dat weet ik niet. Echt niet. Maar niemand wil me geloven. Vreemd. Iedereen denkt maar dat ik al ergens getekend heb. Bij Juventus, Barcelona, Real Madrid, weet ik veel."

„Daar praat ik niet over. Alleen met m'n broers. Bijna dagelijks. Zo'n beslissing neem ik natuurlijk niet zo maar. Keer op keer nemen we alles door. Wat je wilt, hoe je het wilt. Er zijn zoveel voorbeelden van hoe ik het niet wil. Het Maradona-effect. De topper die de verleiding niet kon weerstaan. Die blijkbaar nergens op kon terugvallen. Hij viel in handen van de mafia, greep naar de cocaine. Je hebt, zeker in het buitenland, nu eenmaal mensen om je heen nodig. Omdat je, net als ieder mens, momenten hebt dat je je onzeker voelt. En steun nodig hebt. Dat heb ik nu bij Ajax, dat zal straks nog veel erger worden. Het risico is groot dat je de verkeerde mensen treft. Dat noem ik dus het Maradona-effect. Daar leer ik van."

„Ik spiegel me liever aan Ronald Koeman bij Barcelona. Altijd zichzelf gebleven, van niemand afhankelijk en geen verplichtingen. Zo kan het dus ook. Zo wil ik het dus ook. Want ik wil graag topvoetballer worden, maar voor alles wil ik mezelf, wil ik Dennis Bergkamp blijven. Gewoon Dennis Bergkamp."

„Ik neem de beslissing over mijn toekomst straks pas. Op m'n gevoel. Met m'n familie."



NIJB zoekt sponsors

ZOETERMEER – De Nederlandse IJshockeybond (NIJB) is naarstig op zoek naar sponsors. Voor het Vierlandentoernooi dat gisteren in de Prins Willem Alexanderhal in Zoetermeer is begonnen, moest de ijshockeybond een beroep doen op de gemeente Zoetermeer. De geldschieters AGPO en Oranjeboom Bier verlengden onlangs hun contract niet, waardoor het doorgaan van het ijshockey-evenement op de tocht kwam te staan. Zoetermeer bleek in het kader van 'Floravontuur' bereid een eenmalige subsidie van 25.000 gulden te verstrekken.

Doppen verder met dubbel

PARIJS – Tennisster Annemarie Doppen neemt met de nationale meisjes-jeugdselectie deel aan het internationale jeugdtoernooi in Parijs, waar alle Europese landen hun nummers een en twee mogen afvaardigen. Doppen verloor in de eerste ronde van het enkelspel van de Francaise Renaud in drie sets. In het dubbelspel heeft de Geleense met Annette Oosters de kwartfinales bereikt. In januari wordt definitief beslist of Doppen in de selectie wordt opgenomen.

Rothenberger wint in Weert

WEERT – Als een echte exponent van de Duitse dressuursport reed Sven Rothenberger in het hippisch centrum van Dressuur en Springstal De IJzeren Man naar zijn eerste zege van deze driedaagse wedstrijd. Met de precisie van een Zwitsers uurwerk reed de echtgenoot van Gonnelien Gordijn zijn proeven. Hij bleef met zijn paard Attention de concurrentie in de Intermediaire II ver voor. Met haar paard Ushin behaalde Jeanette Haazen in deze zware rubriek een schitterende derde plaats. Voor een Limburgse zege zorgde Bianca Westerhof in de klasse ZZ-licht.

Haanen leidt in Sibbe

SIBBE – Na de openingspartijen van het Kerst-biljarttoernooi in café Romantica in Sibbe gaan Peter Haanen (Maastricht) in poule A en André Peereboom (Nieuwegein) in poule B aan de leiding. Peter Haanen speelde goed en versloeg de Duitser Manfred Schroeder op de drie onderdelen: 38/2; 57/2 en het bandstoten. Ook André Peereboom won de drie spelsoorten van Lambert Snijders. Piet Gerrits (Hoensbroek) verloor het kader 38/2 van Theo Zwarthoed (Leerdam) maar revancheerde zich nadien door in twee beurten het 57/2 en in zes beurten het bandstoten te winnen.

sport in cijfers

PAARDESPORT
Londen. CSI.
Tabel A, na barrage: 1. Frühmann/Albertino 0-29,22, 2. Skelton/Limited Edition 0-29,49, 3. Godignon/Sarcelle de Sisse 0-30,08, 4. John Whitaker 0-31,50, 5. Vangeenberghe/Carpets Queen 4-29,69, 6. Lanner/Cantadou 4-32,14, 19. Lansink/Easy Jumper.
Tabel A, twee fasen: 1. Michael Whitaker/My Mesieur 0-20,19, 2. Bost/President Papilon Bose 0-21,74, 3. Smith/Lucilla 0-21,78, 4. Charles 0-22,20, 5. Martinez/Sacre Feu 0-23,22, 6. Sloothaak/San Patrignano Dorina 0-23,56, 17. Lansink/Henzo, 20. Tops/Abbeville La Silla.

Tabel C, concours op tijd: 1. Bost/Raspail SF 47,82, 2. Skelton/Florida 48,96, 3. Michaels/Home James 51,28, 4. Hafemeister/The Freak 52,96, 5. Melliger/Athlet 53,84, 6. Smith/Clover 54,49, 7. Lansink/Bandiet 55,17, 21. Tops/First Class 65,83.
Weert. ZZ-Licht: 1. B. Westerhof met Zantos, 2. W. J. Schotte met Excalibur, 3. J. Wolfs met Banjo. ZZ-zwaar: 1. e.a. J. Windt met Don Bijou en A. Nuy met Diva, 3. V. Linders met Bockmans Dotato. Prix St. George: 1. L. Strijk met Bolvorms Ceylon, 2. e.a. J. Rockx met Dakota en D. Wigmans met Well Off. Intermediaire II: 1. S. Rothenberger met Attention, 2. S. Cuyck met Mr. Jackson, 3. J. Haazen met Ushin.
Programma vandaag: 09.00 u ZZ-licht, 11.30 u DS 2, 12.50 u ZZ-zwaar, 17.15 u Grand Prix, 20.30 u Kur op Muziek. Morgen: 09.00 u ZZ-zwaar en Intermediaire I, 13.00 u ZZ-licht, 15.50 u Grand Prix Special.

IJSHOCKEY
Zoetermeer. Vierlandentoernooi, eerste speeldag: Finland - Slovenië 1-1 (0-0 1-1 0-0). 25. Gorenc 0-1, 28. Krykov 1-1. Scheidsrechter: Hoekstra. Toeschouwers: 100. Strafminuten: Finland 6, Slovenië 6.

BILJARTEN
Dordrecht. EK driebanden landenteams: Groep A: Portugal - België B 6-2 (eindstand). Partijen van vrijdag: Theriaga - Dielis 2-0, Ribeiro - Philipoom 0-2. Groep B: Duitsland A - Zwitserland 6-2 (eindstand). Rudolph - Niederlander 2-0, Aguirre - Efler 2-1. Groep C: Duitsland B - België A 4-0 (tussenstand). Bettzieche - Stroobants 2-1, Schirmbrand - Ceulemans 2-0. Nederland B - België A 4-4 (eindstand). Habraken - Stroobants 1-2 (6-15 15- 5 8-15/1,035 en 1,206), Weijenburg - Koen Ceulemans 2-1 (15-13 13-15 15-10/1,162 en 1,027). Nederland wint dankzij meer caramboles (159-138). Groep D: Nederland A - Oostenrijk 4-0 (tussenstand). Jaspers - Pilss 2-1 (15-8 5-15 15-9/1,944 en 1,777). Havermans - Preissinger 2-0 (15-12 15-8/1,071 en 0,740). Oostenrijk - Spanje 6-2 (eindstand). Pills - Herbon 2-0, Preissinger - Sanchez 0-2.

SCHAATSEN
Berlijn. Duitse kampioenschappen, eerste dag. mannen, 500 m: 1. Adeberg 38,61, 2. Kumm 39,13, 3. Künzel 39,51. 5000 m: 1. Tröger 7.09,48, 2. Dittrich 7.10,05, 3. Tonat 7.13,97. vrouwen, 500 m: 1. Niemann 41,75, 2. Adeberg 42,77, 3. Börner 43,11.

MVV naar Groningen ● VVV tegen De Graafschap

Rentree Trost bij Roda

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC-trainer Adrie Koster kan vanavond, aanvang 19.30 uur, in Deventer tegen Go Ahead Eagles eindelijk weer kiezen uit een ruim aanbod van spelers. Op David Nascimento en Gerrie Senden na is de Kerkraadse selectie weer fit. René Trost maakt zijn rentree in de basis als rechterverdediger. Voor Max Huiberts, hersteld van een knieblessure, ruimt Koster nog geen basisplaats in. „Hij is zolang uit de running geweest dat ik hem tegen Go Ahead Eagles liever pas inzet als de situatie daar rijp voor is."



● *Roda JC'er René Trost, hier (rechts) in actie tegen FC Twente, maakt in Deventer tegen de Go Ahead Eagles zijn rentree in de Kerkraadse basis.* Foto: DRIES LINSEN

Koster wil de winterstop ingaan met in een goed resultaat. „We hebben iets goed te maken na de slechte resultaten van de laatste weken. Als we in Deventer in elk geval een punt behalen, kunnen we met een gerust hart anderhalve week vakantie vieren." Koster is ervan overtuigd dat Roda JC een lastig karwei wacht in de Adelaarshorst. „Tot nu toe won alleen PSV in Deventer. Alle andere ploegen moesten een of twee punten inleveren. Dat zegt voldoende over de sterkte van de Eagles voor eigen publiek."

MVV

Hoewel MVV op dit moment succesvol is en in de tot nu toe gespeelde uitwedstrijden nog altijd ongeslagen blijft, zullen de Maastrichtenaren morgenmiddag bij het naar punten hongerende FC Groningen alles uit de kast moeten halen om de laatste wedstrijd voor de winterstop succesvol af te sluiten. De Groningers die op de ranglijst een bescheiden dertiende plaats innemen, hebben door de nodige blessures en schorsingen al veel klappen moeten incasseren dit seizoen. Daarom zijn ze in verband met het belangrijke treffen tegen MVV al vanaf donderdag in afzondering. MVV-trainer Sef Vergoossen, die niet over de geschorste Ivo Joordens en de geblesseerde Frank Dikstaal kan beschikken, heeft zijn spelers ervoor gewaarschuwd dat het geen gemakkelijke klus zal worden in het Oosterpark.

„De geluiden die ik vanuit Groningen heb gekregen wijzen erop dat weer iedereen inzetbaar is," merkte Vergoossen op. „Dat ze vanaf donderdag al in afzondering zijn gegaan, geeft al aan dat ze er alles aan doen om voor de winterstop op vijftien punten te komen, waardoor ze naar de middenmoot zullen klimmen. Ik verwacht dan ook dat het een vrij harde wedstrijd zal worden. Van de andere kant vind ik dat wij er met veel vertrouwen heen kunnen gaan," aldus Vergoossen.

VVV

De ontmoeting tussen VVV en De Graafschap, vanavond in Venlo, heeft een bijzonder karakter omdat de twee periodekampioenen van dit seizoen tegen elkaar spelen. Frans Körver wil dat zijn ploeg zich na de uitnederlagen tegen RBC en Ado Den Haag revancheert met een overwinning: „In mijn planning moesten de wedstrijden tegen FC Den Haag en de Graafschap twee punten opleveren. Als we nu dus winnen, zitten we precies op schema." Mario Piqué neemt de positie van de geschorste Maurice Rayer in de verdediging in. Ook Geert Braem (scheurtje in neusbeen) en Harold Derix (spierblessure) ontbreken. Of Pieter van Leenders (bilspierblessure) op tijd fit is zal tijdens de warming-up moeten blijken. Als zijn eventuele vervanger is Marcel van 't Hek aangewezen.

● *Marco van Basten in duel met PSV'er Faber. De Utrechter in Milanese dienst is opnieuw Europees voetballer van het jaar.* Foto: DRIES LINSSEN

sport kort

● RECTIFICATIE – Het juniorentoernooi voor judoka's in sporthal Kerkrade-West, met deelname van 350 Limburgers, vindt in tegenstelling tot eerder berichten niet vandaag maar morgen, zondag, plaats. Het toernooi duurt van 10.00 tot 17.00 uur.

● HOCKEY – Richard Aggiss heeft besloten niet in dienst te treden bij de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond. De in Perth wonende oud-coach van het Australische mannenteam liet het bestuur van de KNHB na enkele weken bedenktijd weten in eigen land te blijven.

● HANDBAL – De loting voor de achtste finales om de Nederlandse handbalbeker bij de heren leverde voor de Limburgse clubs het volgende resultaat op: E en O 2-VGZ Sittardia, PSV-Hirschmann/V&L en Blauw Wit-Hellas. De wedstrijden worden op 12 en 13 januari 1993 gespeeld.

● JUDO – Judoka Alex Smeets uit Venlo is uitgenodigd om op 19 en 20 december deel te nemen aan het Europese top 8-toernooi in het Franse Perpignan. Hij dankt zijn uitverkiezing aan de derde plaats die hij inneemt op de Europese ranglijst in de klasse tot 86 kilogram.

sport op tv

HEERLEN – Dit weekeinde is het volgende sportaanbod op televisie te zien:
VANDAAG:
15.00-17.00 Dld 3: Sport 3 extra.
17.25-17.55 Dld 1: Sportschau.
19.15-20.00 Dld 1: Sportschau.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
22.15-22.45 Ned 3: Studio sport.
22.30-23.00 BRT 1: Sport op zaterdag.
22.30-23.50 Dld 2: Das aktuelle Sport-Studio: met o.a. een voorbeschouwing van de voetbal-interland Uruguay-Duitsland, volleybal (vierlanden-toernooi mannen) en kunstrijden op de schaats (Duitse kampioenschappen vanuit Mannheim).
23.30-00.45 RTL +: Sport: boksen, rechtstreeks verslag van het gevecht tussen de Duitser Axel Schulz en de Brit Henry Akinwande om de Europese proftitel in het zwaargewicht.
MORGEN:
11.30-13.00 Ned 2: TROS/Veronica sport: magazine.
12.45-13.15 BRT 1: Sportmiddag.
14.25-17.15 BRT 2: Sport extra: veldloop (Cross Cup vanuit Mol, live) en autosport (Procar-races te Zolder, jaaroverzicht).
15.05-17.00 Dld 1: ARD-Sport extra: skiën om de wereldbeker (slalom voor mannen vanuit Kranjska Gora). Worldcup skispringen vanuit Sapporo en Bundesliga handbal (SG Wallau-Massenheim-TUSEM Essen vanuit Frankfurt).
17.15-18.00 Ned 3: Studio sport: met schaatsinterland Noorwegen-Nederland vanuit Hamar.
18.10-18.40 Dld 1: Sportschau.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
18.45-20.00 Ned 3: Studio sport.
19.45-20.30 BRT 1: Sportweekend.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
21.50-23.55 Dld 2: Sport extra: voetbal, Uruguay-Duitsland vanuit Montevideo.
22.00-23.05 RTL 4: Sport: voetbal.
22.40-22.50 BRT 1: Sport.

Stojtskov: 'Ik had onderscheiding eigenlijk verdiend'

Van Basten draagt Gouden Bal op aan Berlusconi

PARIJS – Marco van Basten is alweer voor de derde keer gekozen tot Europees voetballer van het jaar. Morgen zal de 28-jarige aanvaller van AC Milan de door het weekblad France Football uitgeloofde 'Gouden Bal 1992' voor de tv in Parijs in ontvangst nemen. Voor zijn aanwezigheid daar heeft hij toestemming gekregen van club-voorzitter Silvio Berlusconi, aan wie hij deze trofee opdraagt. Van Basten kreeg de onderscheiding ook al in 1989 en 1990. Vorig jaar werd de Fransman Jean-Pierre Papin onderscheiden.

Van Basten: „Ik heb de eerste aan Joop, mijn vader, gegeven. Die houdt hem in ons huis in Utrecht goed in de gaten. De tweede staat in ons appartement in Milaan. De derde geef ik aan meneer Berlusconi, omdat ik hem als mijn tweede vader beschouw en hij er alles voor gedaan heeft dat ik mij als voetballer verder kon ontwikkelen." Met deze nieuwe onderscheiding is Van Basten op gelijke hoogte gekomen met Johan Cruijff en de Fransman Michel Platini, die ook drie keer tot voetballer van het jaar werden uitgeroepen.

De 29 voetbaldeskundigen uit heel Europa, die de jury vormden, hadden een hoge pet op van het Nederlandse voetbal. Achter Van Basten eindigde Dennis Bergkamp van Ajax als derde. Alleen de Bulgaarse aanvaller van Barcelona Hristo Stojtskov wrong zich tussen het Nederlandse tandem.

De aankondiging van de uitslag gaf aanleiding tot heel wat beroering bij de spelers van Barcelona. Daar was algemeen verwacht dat Stojtskov de onderscheiding zou binnenhalen. „Van Basten mag dan de beste speler van de wereld zijn, maar dit jaar verdiende ik die onderscheiding meer dan hij," meende de Bulgaar. Zijn ploegmaat Michael Laudrup ondersteunde hem; „Hristo won in 1992 zowel het Spaans kampioenschap als de Europa Cup I. Van Basten was alleen in Italië nummer één."

Bij Barcelona vermoedt men dat Berlusconi stevig de hand heeft gehad in de verkiezing van de voetballer van het jaar. Overigens is AC Milan ook in de huidige Italiaanse competitie weer ranglijstaanvoerder en staat Van Basten tweede op de lijst van topscorers.

Miranda-RKONS beladen duel

Van onze correspondent

HEERLEN – Het inhaalprogramma dat voor morgen is vastgesteld, bevat een aantal interessante duels. Zo ontmoeten in de eerste klasse F Miranda en RKONS elkaar op de Vink. Voor de thuisclub een mogelijkheid om revanche te nemen na de 0-4 nederlaag tegen Waubach. Trainer Henk Verheezen weet zeker dat gestreden zal worden, maar is nog lang niet zeker van een positief resultaat.

„Waubach hebben we geen strobreed in de weg gelegd. Dat zal dus niet meer gebeuren. Maar het is een feit dat we momenteel niet in goede doen zijn. Diverse jongens missen door langdurige afwezigheid het wedstrijdritme. Wat dat betreft zal er na de winterstop veel veranderd zijn."

Collega Mick Vliegen spreekt van een pikant duel en heeft hiervoor de volgende verklaring. „Miranda heeft thuis nog niet gewonnen en wij hebben uit nog geen enkel punt behaald. Een van deze twee negatieve records zal dus sneuvelen. Verder ben ik zelf van 1987 tot 1989 trainer geweest van Miranda, terwijl Pascal Daems, onze nieuwe aanwinst, destijds bij Miranda is vertrokken na een fikse ruzie met de trainer. Ik verwacht dan ook een felle strijd die hopelijk goed voetbal zal brengen."

In de tweede klasse A komen de twee laagstgeklasseerden, Heerlen Sport en Heksenberg, tegen elkaar uit terwijl in de tweede klasse B de derby tussen De Ster en Haslou plaatsvindt. Heerlen-Minor (3B) is een topper, hetgeen ook geldt voor Amicitas-Willem I in 4A. In 3C tenslotte gaat het in degradatiegevaar verkerende Swift'36 proberen RIOS'31 beentje te lichten.

amateurs zondag

Ingelast programma:

Eerste klasse F;
Hapert - RKVCL
Tweede klasse A;
Born - Almania
Derde klasse B;
Obbicht - Bekkerveld
Derde klasse C;
SVM - FC Oda
Derde klasse D;
Meterik - Meerlo
Sparta '18 - Wittenhorst
Vierde klasse D;
Amstenrade - Heidebloem
Vierde klasse E;
Urmondia - Armada

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
PSV-Vitesse
GA Eagles-Roda JC
Dordrecht'90-RKC
Morgen 14.30 uur:
Sparta-Volendam
FC Utrecht-Cambuur
FC Twente-FC Den Bosch
FC Groningen-MVV
Willem II-Feyenoord

PSV	14	11	2	1	24	41 – 8
FC Utrecht	14	8	4	2	20	24 – 14
MVV	15	8	4	3	20	26 – 22
Feyenoord	14	7	5	2	19	33 – 16
FC Twente	14	8	3	3	19	27 – 12
Ajax	13	7	4	2	18	29 – 11
Vitesse	14	5	7	2	17	22 – 11
Willem II	15	5	5	5	15	15 – 15
Sparta	13	3	7	3	13	15 – 15
Volendam	14	4	5	5	13	21 – 14
Groningen	15	4	5	6	13	15 – 23
Roda JC	14	6	0	8	12	25 – 27
RKC	14	4	4	6	12	14 – 27
GA Eagles	15	4	4	7	12	20 – 29
Cambuur L	15	2	5	8	9	12 – 26
Fortuna S	15	3	2	10	8	14 – 36
Dordrecht	15	2	3	10	7	9 – 31
Den Bosch	15	1	5	9	7	12 – 37

eerste divisie

FC Zwolle-Veendam 1-1
Vandaag 19.30 uur:
NAC-AZ
Heerenveen-Heracles
Emmen-RBC
VVV-De Graafschap
TOP-Helmond Sport
Morgen 14.30 uur:
ADO Den Haag-Eindhoven
Excelsior-NEC
Telstar-Haarlem

RBC	17	11	1	5	23	37 – 23
ADO Den H.	17	9	4	4	22	36 – 22
Graafschap	17	9	4	4	22	28 – 21
VVV	17	10	2	5	22	29 – 28
NEC	17	8	4	5	20	34 – 22
AZ	17	7	6	4	20	31 – 24
NAC	17	7	5	5	19	22 – 20
FC Zwolle	17	7	5	6	19	25 – 18
Heerenveen	16	6	6	4	18	31 – 23
Haarlem	16	6	5	5	17	20 – 24
Telstar	17	6	4	7	16	28 – 31
Emmen	16	5	5	6	15	21 – 21
Eindhoven	17	5	5	7	15	29 – 30
Helmond Sp	17	4	6	7	14	24 – 32
Excelsior	17	4	6	7	14	20 – 31
TOP	17	4	4	9	12	19 – 30
Veendam	18	3	5	10	11	14 – 28
Heracles	16	1	3	12	5	14 – 34

De Graafschap en VVV periode kamp

buitenland

BELGIË
Anderlecht-Charleroi 2-0
Vandaag 20.00 uur:
Club Luik-Antwerp
Beveren-KV Mechelen
Racing Genk-Lommel
AA Gent-Club Brugge
Lierse SK-Boom
Morgen 15.00 uur:
Cercle Brugge-Lokeren
Waregem-RWDM
Germinal Ekeren-Standard

DUITSLAND
De competitie wordt hervat in het weekeinde van 19/20 februari 1993.

eagles-roda jc

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Blankenstein

Go Ahead Eagles (opstelling): Ensink, Hulshoff, Marbus, Steinmann, Maes, Van Blerck, Rorije, Schenning, Boere, Overmars, Heering.
Roda JC (opstelling): Waterreus, Romero, Luijpers, Hanssen, Trost, Van der Luer, Ihalauw, Vanderbroeck, Ter Avest, Jansen, Hofstede.

fc groningen-mvv

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Reygwarth

FC Groningen (opstelling): Lodewijks, Slor, Boekweg, Holband, Wilson, Gall, Ilie, Olde Riekerink, Van Duren, Pijper, Huizingh.
MVV (selectie): Van Grinsven, Linders, Thal, Benneker, Reijners, Delahaye, Libregts, Lanckohr, Visser, Meijer, Scheepers, Spiellman, Hofman, Van As, Franssen, Maes.

vvv-de graafschap

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Van Vliet

VVV (opstelling): Roox, Smits, Piqué, Polman, Janfada, Verberne, Driessen, Van Leenders of Van 't Hek, Babangida, Graaf, Laros.

De Graafschap (opstelling): Olyslager, Lukassen, Trentelman, Vreman, Godee, Leeuwerik, Matthaei, De Vries, Van de Brink, Van Schijndel, Jansen.

Mollen scoort voor Oranje

ZOETERMEER – Bondscoach Larry van Wieren was te optimistisch. Een dag voor het Vierlandentoernooi ijshockey voorspelde hij overmoedig: „Nederland kan alle duels winnen." Gisteren op de openingsdag werd zijn prognose al gelogenstraft. Tegen Denemarken werd door een verzwakt Oranje met 4-6 verloren (1-3 2-1 1-2).
Een pijnlijke nederlaag, want twee jaar tijdens het WK voor B-landen geleden verpletterde de nationale ijshockeyploeg de Denen nog met 8-0. Aanvaller Risto Mollen van het Geleense Meetpoint/Eaters scoorde de vierde treffer voor Oranje.

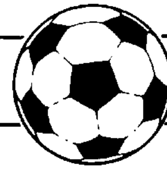
trainerscarrousel

PANNINGEN – Ber Lejeune heeft zijn contract met hoofdklasser Panningen met een jaar verlengd.

VOERENDAAL – Paul Meulenberg gaat nog een jaar door als oefenmeester van de vierdeklasser Voerendaal.

oefenvoetbal

VANDAAG
Lindenheuvel - Fortuna 2, 14.30 uur



'Het klassement in de Tour de France interesseert mij niet meer'

De andere gok van Luc Roosen

COMBLOUX – Het gebeurde in de Tour de France, enkele maanden geleden. Op weg naar l'Alpe d'Huez stapte Luc Roosen van de fiets. Afgelopen, adieu Tour. Het was voor de renner uit Belgisch Limburg een schrale troost, dat hij niet de enige was voor wie dáár, in het majestueuze landschap, een vroegtijdig einde kwam aan 's werelds grootste wielerevenement. Zijn gezicht sprak boekdelen. Je kon zijn gedachten lezen. „Wat heb ik met de anderen te maken? Wat interesseert het mij, dat ene Greg Le Mond eveneens ontluisterd verdwijnt?"



door WIEL VERHEESEN

Gedeelde smart bestaat niet in de keiharde wereld van de beroepssport. Je bent in zo'n ogenblikken helemaal alleen, met je eigen ellende, ook al heb je in drie vorige Ronden van Frankrijk al het een en ander meegemaakt.

„Eén ding wist ik niettemin voor honderd procent zeker", aldus Luc Roosen. „Ik zou terugkomen naar de Tour, maar niet meer met de illusie om ooit voor het klassement mee te spelen. Een gooi doen naar etappewinst, een hoofdrol in een of andere bergetappe, dát wel. Maar voor het overige? Elders zijn voldoende de mogelijkheden om mij als prof van niveau te tonen. In de Ronde van Zwitserland, die ik in 1991 won, leverde ik reeds het bewijs. Hetzelfde deed ik door het behalen van diverse ereplaatsen in klassiekers."

Over Ronde van Zwitserland gesproken. Hij behaalde niet alleen de eindzege en ook eens etappewinst. Hij maakte er in 1990 ook zó'n zware val, dat hij geruime tijd was uitgeschakeld. Anderhalve week later startte de Tour. Zonder Roosen, maar dat had niks met de val te maken. Vóór hij naar Zwitserland trok, had hij namelijk al besloten om niet mee te gaan naar la Grande Boucle. Een conflict met Michel Valcke, de assistent-ploegleider bij Histor waarvoor toen ook Stephen Roche reed, lag hieraan ten grondslag.

„Valcke heeft geruime tijd een grote invloed op Roche gehad. Van mij eiste men, dat ik mij onvoorwaarderlijk in dienst van de Ier zou stellen. Dat weigerde ik. Niet, dat ik mij te goed vond om als helper te spelen, maar ik was destijds aan de hand van resultaten altijd nog overtuigd zélf voor het klassement mee te spelen. 'Laat Roche eerst maar zien, dat hij de beste is', luidde mijn standpunt.

Van het een kwam het ander. Ik bleef thuis. Weer later in mijn loopbaan, ik was inmiddels overgestapt naar de Tulipploeg van José de Cauwer waarvoor ik de laatste twee seizoenen ben uitgekomen, wilde ik wél weer dolgraag naar de Tour. Maar uitgerekend in mijn eerste Tulipjaar kreeg de ploeg geen startticket. Zo zie je maar, hoeveel factoren een rol spelen in een rennersleven."

In Combloux, niet ver van Albertville waar begin dit jaar de Olympische Winterspelen plaatsvonden, keek Roosen nog eens terug op zijn ervaringen in het profmétier. Tegelijkertijd ontvouwde hij zijn plannen. „Als 28-jarige mag ik toch veronderstellen, dat mijn beste jaren amper zijn aangebroken", zei hij.

Combloux was deze week de pleisterplaats van de Lottoploeg voor de jaarlijkse winterstage. Het verblijf van de door Jean-Luc Vandenbroucke geleide formatie stond bovendien voor een groot deel in het teken van de kennismaking tussen de renners onderling. Niet minder dan tien van de twintig man verdedigen vanaf 1993 immers voor het eerst de kleuren van de nationale loterij in België. Luc Roosen is één van de tien.

„Ik had", zegt hij, „ook naar Italië kunnen gaan. Jolly was in mij geïnteresseerd. Mercatone Uno wilde eveneens met mij in zee. Ik heb de aanbiedingen vrij gauw afgewimpeld. Ten eerste vond ik het taalprobleem niet bevorderlijk voor het uitbouwen van mijn loopbaan. Anderzijds zou ik nog vaker dan anders van huis zijn, omdat je naast het gebruikelijke internationale programma uiteraard ook nog extra vaak op de Italiaanse wegen aan de slag moest. Je kunt weliswaar stellen, dat een beroepsrenner zoiets als vanzelfsprekend moet ervaren. Ik ken mezelf echter goed genoeg om te weten, dat ik in mentaal opzicht toevallig anders ben. Wanneer je een zoontje van tweeëneenhalf jaar hebt, kijk je anders tegen het leven aan dan wanneer je vrijgezel bent."

Overigens bestond dichter bij huis óók belangstelling voor Roosen, met name door TVM. „Toen het gesprek met ploegleider Cees Priem plaatsvond, was ik niettemin al zo goed als rond met Jean-Luc Vandenbroucke."

Luc Roosen komt uit Opglabbeek, niet ver van Maaseik. Hij is plaatsgenoot van de ex-Belgische kampioen Carlo Bomans, die weliswaar tot een andere ploeg behoort, maar voor het overige zowel trainingsmakker als ... buurman is. De twee hebben in de voorbije jaren echt niet voor spek en bonen tot het peloton behoord. Hun riante woningen zijn daarvan een weerspiegeling. „Feitelijk ben ik door Bomans in de wielersport terechtgekomen", aldus Roosen. „Hij reed in de jongerencategorie van de ene zege naar de andere. Dat stimuleerde mij om het ook als renner te proberen."

Qua zegepralen kon Luc Roosen zijn plaatsgenoot niet evenaren.

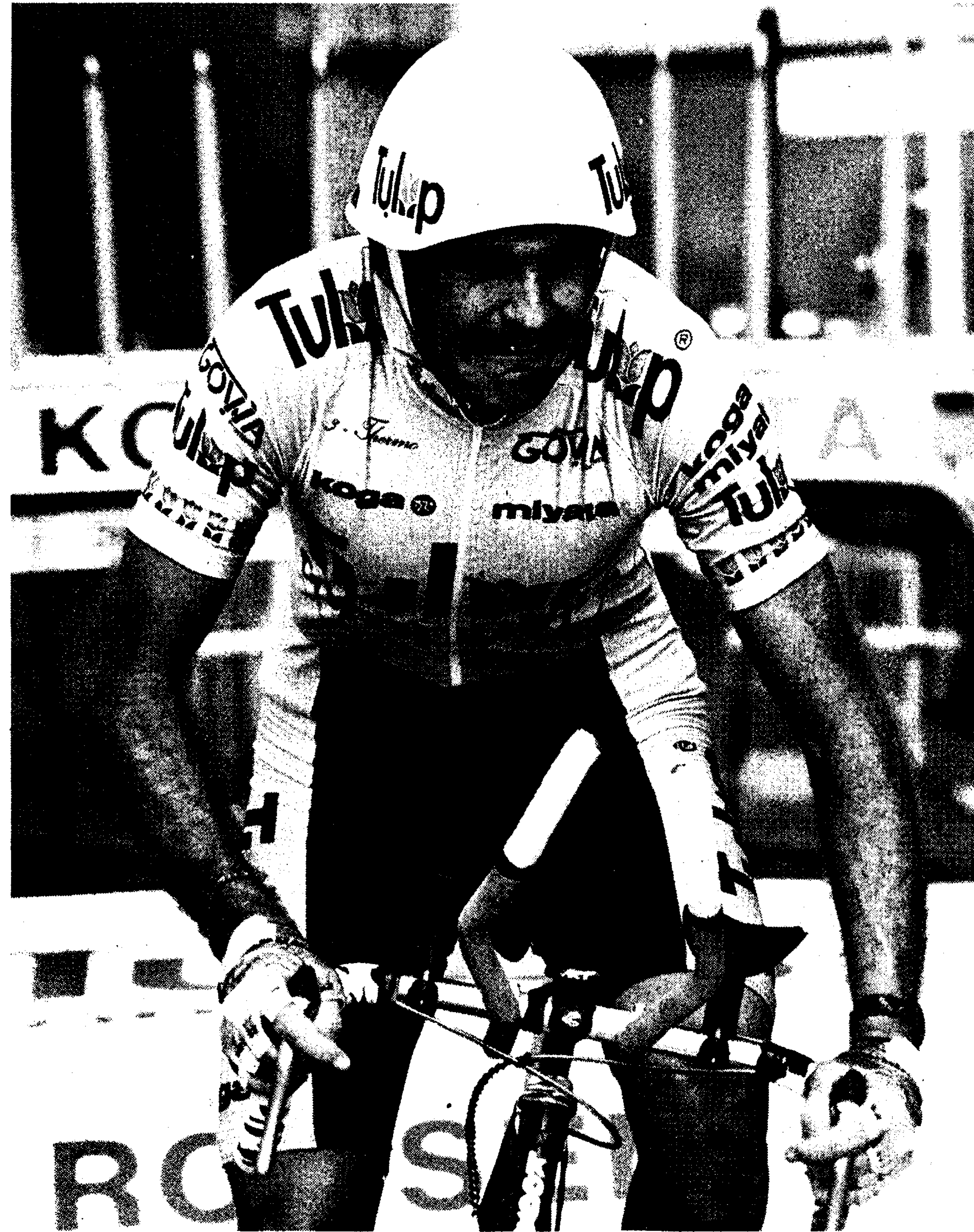
Op een heel ander terrein onderscheidde hij zich daarentegen wél. Hij bleek uitstekend bergop te kunnen. In de Tour de l'Avenir, de kleine Tour, deed hij dat halverwege de jaren tachtig zó goed, dat hij vooral door de Belgische sportpers meteen werd uitgeroepen tot toekomstig klassementsrenner in de grote ronden.

Jan Raas was de chef d'equipe, die Luc Roosen de profcategorie binnenloodste. „Zijn ploeg werd toentertijd nog door Kwantum gesponsord. Ik deed het in mijn eerste profjaar zeker niet slecht. Dat kwam tot uiting in de Dauphiné Libéré, waar ik achtste werd en een etappezege behaalde. Mijn eerste Tour reed ik vooral om te leren. Toen het in mijn tweede profjaar toch niet liep zoals verwacht werd, zowel door mijn omgeving als mijzelf, vond ik het beter om een stapje terug te doen."

Roosen ging naar de Roland-ploeg van zijn provinciegenoot Swerts, die een paar jaar nadien uit de wielersport verdween. Via Swerts kwam hij onder contract bij Histor, de formatie waarover Willy Teirlinck de scepter zwaaide. Het was vooral ook in deze ploeg, dat de huidige Lotto-renner zich in de klassiekers manifesteerde, zeker als er op geaccidenteerd terrein werd gereden. De Ronde van Lombardije was er zo een. Wat te denken ook van de Amstel Gold Race 1990?

De finish van Nederlands befaamdste wielerkoers lag toen nog in Meerssen. Op weg daarheen was het peloton flink uitgedund, maar zeker veertig renners bleven aanspraken maken op de hoofdprijs. Het werd een finale waarvan ene Hitchcock het scenario geschreven kon hebben. Roosen: „In de allerlaatste kilometer demarreerde Michel Dernies. Tevergeefs. Daarna sprongen Jan Goessens en ik. De finish was nog slechts enkele tientallen meters verwijderd. Ik dacht, dat ik buiten schot was. Nog dertig, nog twintig meter. Ik wilde mijn armen de lucht insteken, maar op borsthoogte staakte ik het vreugdegebaar. Adrie van der Poel flitste als een raket langs mij. Hij won. Voor mij was alleen de ereplaats weggelegd."

Of hij nog vaak naar de foto van deze ontknoping kijkt? „Niet bepaald. Ook zonder foto zal ik tot in lengte van jaren weten hoe het in Meerssen toeging, zoals ik ook nooit de tegenslag zal vergeten in de Ronde van Lombardije. Charly Mottet kon naar de overwinning rijden, omdat ik met een lekke tube achteruit werd geslagen. Het feit, dat ik in de grote eendagskoersen vaak om de zege heb kunnen strijden, heeft mij niettemin gesterkt in mijn doel om ooit ook daadwerkelijk op het hoogste ereschavot te staan. Ik zei toch al, dat ik ook zonder Tour mijn plaats in de top van de wielerhiërarchie kan afdwingen. Anders toch zeker heel dicht in de buurt daarvan."



● *Luc Roosen is van de opgeheven Tulipploeg overgestapt naar Lotto. Tegelijk heeft hij andere doelen gekozen. Meer dan ooit gokt hij zowel op de kleinere rittenkoersen als klassiekers. Een toppositie in de Tour ziet hij niet meer zitten. „Wel een dagprijs, als het even kan in een bergetappe."* Foto: DRIES LINSSEN

Basketballer verdient in Italië in zes jaar tijd dertig miljoen dollar

Kucoc, vedette zonder grenzen

Van onze correspondent MARCEL JOOSTEN

LEVERKUSEN – In de laatste vier jaar werd het Europees basketbaltoernooi bij de landskampioenen beheerst door ploegen uit het voormalige Joegoslavië. Ultra-nationalisme en rechtse bewegingen vervangen nu in sneltreinvaart het communisme in het land dat door een verschrikkelijke burgeroorlog wordt geteisterd. De sport is op sterven na dood. Sloveense en Kroatische sportploegen lopen leeg en de toppers verlaten het Joegoslavische basketbalkerkhof. Toni Kucoc, de enige Europese basketballer die in Amerika bekendheid geniet zonder ook maar een schot gelost te hebben in de NBA, verruilde twee seizoenen geleden Split voor Treviso en maakt nu met Benetton Treviso een tour langs de Europese velden.

De ontwikkelingen in Oost-Europa en met name in het voormalige Joegoslavië staan in schril contrast met het miljoenenspel en het mediaspektakel in het sportmaffe Italië. United Colours of Benetton, een kleurrijk gezelschap dat momenteel furore maakt in de Europese Championsleague, maakte het financieel dan ook wel erg bont. De 51-jarige textielbaron Benetton trok twee jaar geleden de beurs behoorlijk open en haalde Kucoc (dertig miljoen dollar in zes jaar), Amerikaan Vinni del Negro en center Rusconi (transfersom 15 miljoen) naar Treviso.

Dat was het begin van een basketbalsprookje met als voorlopig hoogtepunt het behalen van de Italiaanse titel. Met het aantrekken van Petar Skansi, coach van het Kroatische nationale team dat in Barcelona als enige ploeg tegengas kon bieden aan het 'Dreamteam', en Terry Teagle (zesde man van de L.A. Lakers) was de succesformule compleet. Kucoc: „Het is jammer dat we in Barcelona door de politieke ontwikkelingen niet over de sterkste spelers konden beschik- ken. Met Divac en Djordjevic erbij zouden wij het sterkste niet Amerikaanse team aller tijden hebben gevormd".

Waar Kucoc speelt wordt gewonnen. De 2.08 meter lange Kroaat heeft met zijn 24 jaar nu reeds een palmares waar menig sporter een volledige carrière voor nodig heeft. Europees kampioen en wereldkampioen met het nationale team, drie Eurpese titels met Split en Italiaans kampioen met zijn huidige werkgever Benetton Treviso. Die club won de slag om Kucoc van de huidige NBA-kampioen Chicago Bulls, de ploeg die voor de NBA de alleenrechten van de Kroaat bezit. Jerry Krause, de general manager van de ploeg van megasterren als Michael Jordan en Scotti Pippen, bood 'the Pink Panther' maar liefst 3,8 miloen dollar voor een jaar stuiteren, maar de Amerikanen verloren uiteindelijk met ruime cijfers de financiële slag met het team uit de 'spaghetticompetitie'.

„Geld is niet alles in mijn leven en daarom heb ik voorlopig voor Europa gekozen, waar ik alles gewonnen heb wat er te winnen valt. De NBA blijft natuurlijk een sportieve uitdaging, maar voorlopig hou ik mij aan mijn contrct bij Treviso". Voorlopig dus nog geen 'sweet home Chicago', maar een langer verblijf in Treviso, een stad onder de rook van Venetië, niet ver van Slovenië.

Het enthousiasme van G.M. Krause wordt echter niet gedeeld door de sterren van Chicago. In 'the windy city' spelen nog altijd Jordan en Pippen de blues en de komst van Kucoc naar Illinois zou betekenen dat er zou moeten worden ingeleverd. Tijdens de Olympische Spelen bleek dan ook hoe gevoelig de miljoenendans om Kucoc bij de Chicago-vedetten ligt. Vooral Bulls' forward Scotti Pippen, die minuten zou moeten inleveren bij een komst van Kucoc naar Chicago, was supergemotiveerd in de directe confrontatie met het Kroatische team. Hij smeekte coach Chuck Daly dan ook om de Kroaat te mogen verdedigen en Kucoc heeft dat geweten.

Pippen week niet van de zijde van Kucoc, die maar tot zeer matige rapportcijfers kwam en bij vlagen werd vernederd. „Hij heeft er goed aan gedaan om in Europa te blijven. Ik hoop dan ook dat de Olympische Spelen een les voor hem zijn geweest", zei Pippen na afloop. Pippen tekende daarna een verbeterde aanbieding bij de Bulls, een contract dat niet mogelijk zou zijn geweest bij een overgang van Kucoc naar Chicago.

Op de Europese velden gaat de Kucoc-show gewoon door. In Mechelen en Leverkusen maakte het Benetton-circus een korte stop in het kader van de Europacup 1-cyclus. Daar waar Nederland tevreden moet zijn met een figurantenrol en alleen nog maar op het scheidsrechtersfront actief is, hebben de Belgen en Duitsers met hun nationale kampioenen op het Europese firmament nog alle ijzers in het vuur. Enkele weken geleden vormde de arena te Antwerpen het decor voor het duel tussen Maes Mechelen en Treviso. In de tot een fantastische sporthal omgetoverde Antwerpse burgt blijkt weer eens de waarde van Kucoc.

In de openingsfase van de 'Vlaamse pot' laten enkele 'supporters van de Mechelaren zich van de dwaze kant zien. Als een stelletje waanzinnigen produceert een klein gedeelte van de Belgische 'spionkop' apegeluiden wanneer de Amerikaan Terry Teagle in balbezit is, daarmee olie op het vuur gooiend van het opkomend racisme. Teagle beantwoordde de geluiden, die meer thuis horen in de Antwerpse Zoo, met schitterend schutters- en trapezewerk en zorgde ervoor dat Treviso in de eerste helft nimmer in de problemen kwam.

Voor Kucoc begon de wedstrijd pas in de slotfase. Op het moment dat Mechelen dreigt te gaan winnen is het de beurt aan Kucoc om de Leeuw van Vlaanderen te lijf te gaan. Met prachtige passes en scores beslist de Kroaat dan ook solo de match.

Twee weken later hangt Kucoc verveelt over de klapstoelen in de Dopatka Halle te Leverkusen. Ongeschoren, de basebalpet nonchalant naar achteren geschoven, kijkt hij naar de oefenende 'Cheerleaders' van de Duitse kampioen Bayer Leverkusen. Zijn jongensachtige gezicht lacht voortdurend. „Dit is normaal voor elke uitwedstrijd. Even ontspannen en sfeer proeven. Straks zitten hier 4500 enthousiaste Duitsers en dan krijg je niet meer de gelegenheid om tot rust te ko- men".

Twee uur later krijgt Kucoc het gelijk aan zijn zijde en schiet spelverdeler Koch van de Duitse kampioen dertig seconden voor tijd met een driepunter 80-80 op het scorebord. Kucoc krijgt de bal in de handen geduwd en brengt in een orkaan van geluid het leer over de middenlijn om daar vervolgens de tijd weg te dribbelen. En hoe krijg je dan een bijna exploderende en een uit zijn voegen springende sporthal stil. Met nog vijf tikken op de klok demareert de lange Kroaat langs zijn verde- diger die het angstzweet tot diep in de schoenen heeft staan. De lange linkerarm schuift uit en met een heerlijke 'finger- roll' ploft het leer tegen het bord en vervolgens door het Duitse net. Doodse stilte in de immense sporthal en driftig typende Italiaanse journalisten, die schouderophalende verkla- ren dit wekelijks mee te maken.

Kucoc: „Ik zat vooral in de eerste helft niet lekker in de wedstrijd, maar ondanks het slechte spel had ik alle vertrouwen in de afloop. Die bal in de slotfase? Dat ben ik gewend. Als er gescoord moet worden, of dat nu in de Olympische halve finale tegen het GOS is of tegen Mechelen en Leverkusen. Ik krijg altijd de bal in de handen geduwd en doe wat ik moet doen: scoren".



● *Toni Kucoc, basketbalvedette van Europese bodem.*



Stille nacht, mooi gezongen. Maar waar vind je die stilte nog? Zet je een geluidloos bandje in je walkman, dan nog roffelt de ruis tegen je trommelvliezen. Waar je nog een speld kunt horen vallen, zo'n stilte wordt gezocht. En valt daar dan mee te leven? Voor de krap dertig monniken in de abdij van de benedictijnen in Chevetogne is stilte dagelijks. Hun klooster, verscholen maar allerminst onbereikbaar op een plateau nabij het Belgische Ciney, is een burcht van bezinning. Bericht van een stille nacht in de Ardennen.

Foto's van boven naar beneden:

- *Impressie van zingende benedictijnen in de Byzantijnse kapel.*
- *Broeder Theodoor ofwel Frans de Poel uit Assen luidt de kerkklokken.*
- *Tafereel tijdens het zwijgzame middageten.*
- *Uitzicht vanaf het kerkhofje met zijn latijnse en Byzantijnse kruisen op de abdij van Chevetogne, België. Rechts het oosterse kerkgebouw. De latijnse kerk staat aan de andere kant van het klooster.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN







Stille Nacht in Chevetogne

door HANS TOONEN



Een pij ruist door de geboende gang.

Père Jacques, 61 en nu gastenpater, klopt op kamer 9. Of ik na het gezongen brevier (sext) meteen wil aanschuiven voor het middageten.

Kamer 9 tweehoog telt vijf vensters. Vier petieterige ikonen ofwel vensters op de hemel. En een raam met uitzicht op een kerkhofje met doodgewone kruisen.

Midden in de kamer staat een bruin bureau met daarop een leeslampje en een bijna opgebrande kaars. De stoel staat zo, dat je altijd uitkijkt op de bemoste graven. Vlak onder de wastafel lonkt het bed, waarvoor je de lakens zelf moet meenemen.

Links naast het raam met doods uitzicht hangt een zwartkoperen kruisbeeld met daaronder een devoot ingedeukte knielbank. *Sicut Incensum* staat er in hout gebeiteld. Als wierook, zo wil psalm 141, moeten de smeekbeden naar de hemel kringelen.

Ergens onder in het trappenhuis klingelt een bel.

\+ + +

Half een, maakt niet uit welke middag, is vaste prik voor het 'dejeuner' in het monastieke leven van de benedictijnen van Chevetogne.

Niemand schuift meteen aan tafel. Elke monnik kent zijn plek. Gasten herkennen die aan hun naam op het papiertje onder de servetring. Eenieder blijft eerst naast zijn bord staan, het gezicht richting een muurbrede ikoon van de Drie-eenheid. Achter mijn rug bidt een benedictijn het Onze Vader in het Frans. Halverwege vallen de godminnende monniken zingend in.

Nog geen uur in het klooster en nu al kippevel.

Abt Michel van Parys, net vijftig waarvan 33 jaren geheel gewijd aan God, zit aan het hoofd van de enige met bontgeruit plastic bedekte tafel. Aan deze gastentafel wordt het eten het eerst neergezet.

Pas nadat de abt heeft opgeschept, wordt de soep zwijgzaam doorgegeven. Behalve soep is er die donderdagmiddag gestoofde vis, frietjes en sla. En rijstepap na. Goddelijk van eenvoud en smaak, blijkbaar. Want elke monnik veegt zijn bord schoon met een stukje brood. Pas de volgende dag heb ik in de gaten dat dit veegvaste ritueel meer te maken met een andere gewoonte dan met de culinaire waardering. Na het eten wassen de benedictijnen samen af.

Terwijl zijn medebroeders in stilte hun bord nog eens 'volscheppen' leest een monnik, hoog gezeten achter in de refter, eerst voor uit de bijbel. Daarna uit een kerkhistorisch boek, al dan niet gekozen uit de honderdduizend boeken rijke kloosterbibliotheek.

Iets na enen, als de waterglazen keurig in ijzeren mandjes zijn opgehaald, klinkt weer een dankgebed.

Opnieuw sta ik naast mijn stoel met kippevel.

\+ + +

Om zijn byzantijnse zang vooral is het klooster van Chevetogne wereldberoemd. Van San Francisco tot Vladivostok worden de cassettes, lp's en cd's beluisterd. Dankzij deze inkomsten krijgen de benedictijnen sinds pakweg zeven jaar loon naar zingen. Tot die tijd waren zij dat, wat je eerder van kerkvolk verwacht: te goedgelovig. Wanneer Harmonia Mundi meldde nog geen 1250 lp's te hebben verkocht, geloofden de monniken hun Duitse uitgever op zijn woord. Dat Harmonia Mundi een paar nullen vergat, die franc viel pas zo'n zeven jaar geleden.

Goddank schoot een advocaat uit Parijs de beduvelde benedictijnen te hulp. En heeft abt Van Parys nu een kopzorg minder.

Toch raar: benedictijnen, die horen tot de veruit oudste kloosterorde van de westerse kerk, wereldberoemd om hun orthodoxe zang die eigenlijk thuishoort in de oosterse kerk.

Deze oecumenische eenheid tref je alleen aan bij de monniken van Chevetogne. Zij is de gedroomde werkelijkheid van Dom Lambert Beauduin, de in 1960 overleden en op het kerkhofje begraven stichter van deze abdij. Op de rand van de Ardennen, eerst in Amay en in 1939 voorgoed in Chevetogne, kapte hij een open plek in het christelijke bos. Aan weerszijden van het klooster, ooit bezit van een armlastige baron, bouwde hij in de loop der jaren twee kerken: een Byzantijnse en een Latijnse.

Opdat er eenheid zou komen onder de christenen.

Van Wolga tot Maas.

Amen/amin.

\+ + +

Juist deze eensgezindheid boeit Leo Engels, net 21 jaar, als hij in 1952 intreedt bij de benedictijnen van Chevetogne. Voortaan heet de Amsterdammer père Jacques. Leo is een dode naam die pas na zijn dood op een wit kruis zal verschijnen.

Na jaren van les geven in Grieks en kerkgeschiedenis aan het Grieks College in Rome wordt père Jacques vooral belast met de nieuwbouw van latijnse kerk. Een karwei dat tussen het bidden door tot 1986 duurt. Want net als bij alle andere monniken, gaat père Jacques' eerste liefde uit naar God.

Veertig jaar elke ochtend om zes uur de dag devoot beginnen met ingetogen zingend brevieren. Of hij achteraf gezien toch niet wat gemist heeft van het wereldse leven?

Strijkt zijn dunne baard recht. En grijnst: „Een hoop rotzooi, geloof ik..." Want een krant, Frans- en Nederlandstalig, valt er wel in de bus. „Maar als ik daar langer dan een kwartier in lees, heb ik gevoel mijn tijd te verdoen. Dat gevoel heb ik ook als ik bij mijn stokoude vader nabij Eindhoven vertoef en er even televisie kijk. Ik vermors mijn aandacht."

Of hij dan niet blij is met de terugkeer van Mies Bouwman op tv?

Wenkbrauwen omhoog: „Wie is Mies Bouwman?..."

Inderdaad, in pater Jacques' leven speelt Mies geen hoofdrol.

Zie verder pagina 29
● **Nederig maar onafhankelijk**

Godminnende monniken krijgen loon naar zingen

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Linders Reiniging & Desinfectie is een jonge en snelgroeiende onderneming. Het bedrijf is actief op de markt van de industriële schoonmaak in de voedingsmiddelenbranche, met klanten in o.a. de vleesverwerkende, frisdrank-, snack-, groenteverwerkende en brood- en banketindustrie.

Wegens uitbreiding zijn wij op zoek naar een ambitieuze

objectleider m/v

Functie-omschrijving:
De objectleider is verantwoordelijk voor de planning, organisatie en uitvoering van de werkzaamheden binnen zijn/haar klantenpakket.

De objectleider legt verantwoording af aan de bedrijfsleider.

Tot de taken van de objectleider horen o.a.:
- het inzetten van manuren, machines en chemicaliën;
- het administreren van ingezette middelen;
- supervisie houden op de uitvoering van de werkzaamheden en het bewaken van de kwaliteit;
- het onderhouden van goede kontakten met de cliënten.

De geschikte kandidaat voldoet aan de volgende voorwaarden:
- kandidaat is bereid te werken op flexibele basis;
- hij/zij beschikt over goede communicatieve en organisatorische vaardigheden;
- hij/zij heeft een groot kwaliteitsbesef;
- kandidaat is bereid op termijn full-time te werken;
- leeftijd: 25-35 jaar;
- hij/zij beschikt over een rijbewijs;
- ervaring en/of opleiding in de voedingsmiddelenindustrie [illegible]

Linders Reiniging & Desinfectie biedt een gevarieerde baan met goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden. Binnen de onderneming bestaan voldoende doorgroeimogelijkheden.

Kandidaten die interesse hebben in de functie van objectleider en die voldoen aan het bovenstaande profiel worden verzocht binnen [illegible] dagen schriftelijk te reageren op het onderstaande adres:

Linders Reiniging & Desinfectie
Akerstraat 70-72
6411 HC Heerlen
t.a.v. drs. G. Tijdeman,
bedrijfsleider

---

auto caubo
Uw partner voor al uw autozaken

Volkswagen- en Audi-dealer met 2 vestigingen in Zuid-Limburg, zoekt voor haar vestiging in Valkenburg

1e MONTEUR m/v

Functie eisen:
- ruime ervaring als 1e monteur;
- ervaring met auto-elektronica, inbouwen van alarminstallaties, autotelefoons en geluidsinstallaties.

[illegible]
- goed salaris en [illegible] secundaire arbeidsvoorwaarden;
- aanvullende cursussen bij de importeur.

Gegadigde met ervaring in V.A.G.-branche geniet de voorkeur, doch is geen vereiste.

Voor nadere en vertrouwelijke informatie kunt u bellen met de heer A. Huntjens, tel. 04406-15041, na 18.00 uur tel. 04409-3669.

Auto Caubo
Neerhem 25, 6301 CD Valkenburg.

Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592 [illegible]

Hij/zij zoekt

Secretaresse m/v
Voor een internationaal bedrijf in Kerkrade. U gaat zelfstandig agenda's bijhouden, bezoekers ontvangen, vergaderingen notuleren, algemene correspondentie verzorgen en het archief opzetten. U heeft een secretariële opleiding, beheerst de Nederlandse, Engelse en Duitse taal goed. Tevens heeft u kennis van WP 5.1 en Lotus 1-2-3. Deze baan is full-time en voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Merkens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Medewerker m/v crediteurenadministratie
[illegible] 25-35 jaar.
Informatie bij Yvonne Merkens, tel. [illegible]
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Vakantiewerkers m/v
[illegible]

Nog lang niet uitgeteld?
[illegible]
Heerlen, Akerstraat 25.

De Uitzend-CAO
In de CAO voor uitzendwerk zijn [illegible] verzekeringen geregeld.

randstad uitzendbureau

---

cema B.V.

c.v. - keukens - sanitair - gas - badmeubelen - buitenverlichting

Cema B.V. is een dynamische handelsonderneming met in haar assortiment onder andere centraleverwarmingsonderdelen, sanitair en keukens. Voor onze keukenafdeling zijn wij op zoek naar een doortastende collega voor de functie van

hoofd keukenverkoop

U neemt het ontwerp, de inkoop en de veroop van de keukens zelfstandig voor uw rekening. U bent representatief, beschikt over goede contactuele eigenschappen en u heeft een commerciële instelling. Kennis van en ervaring in de keukenbranche zijn gewenst.

Wij bieden u een zelfstandige, uitdagende en verantwoordelijke functie, een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Datum indiensttreding: zo spoedig mogelijk.

Uw schriftelijke reactie kunt u sturen naar
Cema B.V., Burgemeester Lemmenestraat 216,
6163 JS Geleen, telefoon 046-747575.

---

hogeschool heerlen

De Hogeschool Heerlen verzorgt hoger beroepsonderwijs in 16 verschillende studierichtingen, verdeeld over 4 onderwijssectoren: Technisch en Laboratorium Onderwijs, Gezondheidszorgonderwijs, Economisch Onderwijs, Pedagogisch Onderwijs. Binnen deze studierichtingen is een aantal specialistische opleidingen opgenomen. Naast het reguliere onderwijs verzorgt de Hogeschool tevens Post-HBO en richt zij zich op maatschappelijke dienstverlening en contractonderzoek. In totaal heeft de Hogeschool Heerlen ruim 3800 studenten en 450 medewerkers.

In de Sector Economie/Gezondheidszorg bestaat bij de studierichting THW/Facilitaire Dienstverlening met ingang van 1 januari 1993 een vacature voor de functie

docent huisvesting m/v

Taakomschrijving: het verzorgen van lessen "huisvesting" waarbij aandacht wordt besteed aan volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en gebouwenbeheer. Het begeleiden van studenten bij afstudeeropdrachten. Het leveren van een bijdrage aan onderwijs- en vakontwikkeling en het onderhouden van contacten in het werkveld en bereidheid tot samenwerking met docenten van andere vakgebieden binnen de studierichting.

Taakomvang: de taakomvang van deze functie bedraagt 19 klokuren per week.

Vereisten: academische opleiding bouwkunde; aantoonbare interesse in de volkshuisvesting en het beheren van utiliteitsbouw; bewijs van [illegible] voorbereiding of bereidheid een cursus [illegible] te volgen.

Salariëring: [illegible] conform de CAO van de Hogescholen [illegible] salariëring volgens schaal 12 BBRA waarbij inschaling [illegible] van laatst genoten salaris mogelijk is tot een maximum van ƒ 7.832,–, bij een volledige weektaak.

Inlichtingen: informatie te verkrijgen bij dhr. H. Brouns, studierichtingsleider THW/Facilitaire Dienstverlening, tel. 045-410789, of bij dhr. G. Thissen, [illegible] Economie/Gezondheidszorg, tel. 045-410391.

Sollicitatie: schriftelijke sollicitaties dienen uiterlijk 4 januari 1993 in het bezit te zijn van: Hogeschool Heerlen, Sectordirectie Economie/Gezondheidszorg, Heuvelweg 7, 6415 XW Heerlen.

Sector Economie/Gezondheidszorg

VVV Roermond heeft thans een vacature voor

HOOFD-INFORMATIE m/v

Functie-omschrijving:
De functionaris ressorteert rechtstreeks onder de directeur en geeft leiding aan de afdeling Informatie.
De werkzaamheden omvatten:
- het coördineren van de afdeling informatie [illegible]
ook telefonisch en schriftelijk;
- het verzorgen van reserveringen voor hotels, theater en arrangementen in geheel Nederland;
- het verzorgen van de presentatie van VVV Roermond bij beurzen e.d.;
- het verzorgen van de totstandkoming van toeristisch informatie-materiaal over Roermond en het Maasplassengebied;
- het beheer van het winkelgedeelte;
- administratieve werkzaamheden, gelieerd aan de informatietaak.

Functie-eisen:
- een voltooide toeristische opleiding op middelbaar of hoger niveau;
- beheersing van de Engelse, Duitse en Franse taal;
- enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- een dienstverlenende en klantgerichte instelling;
- commerciële en representatieve kwaliteiten;
- bij voorkeur afkomstig uit Roermond of Midden-Limburg, of affiniteit hebben met deze streek;
- in bezit van rijbewijs B;
- leeftijd 23-27 jaar.

Zonder ervaring is het onnodig te reflecteren.

Uw sollicitatie met uitgebreid curriculum vitae vóór 6 januari 1993 te richten aan:
VVV Roermond
Mevr. M. Laarakkers-Koenigs
Postbus [illegible]
6040 AR Roermond
Op envelope vermelden: sollicitatie.

---

gemeente posterholt

De gemeente Posterholt is een aantrekkelijke woongemeente in Midden-Limburg op korte afstand [illegible] 11.000 inwoners verdeeld over de kernen Posterholt, [illegible] en St. Odiliënberg.

De bestuursdienst van de gemeente is onderverdeeld in de afdelingen Financiën, Algemene Zaken, Welzijn en Ruimtelijke Zaken.

De gemeente zoekt twee nieuwe medewerk(st)ers:

Functie 1.

Administratief-juridisch medewerk(st)er VROM (38 uur) bij de afdeling Ruimtelijke Zaken

Functie-inhoud:
- uitvoeren volkshuisvestingszaken waaronder Woningwet, Wet op de Stads- en Dorpsvernieuwing, woonruimtezaken;
- uitvoering subsidieregelingen;
- verstrekken van [illegible];
- werkzaamheden met betrekking tot verkopen, (erf)pacht, verhuur;
- werkzaamheden met betrekking tot verkeerswetgeving;
- het voeren/begeleiden van procedures in het kader van de ruimtelijke ordening;
- overige werkzaamheden binnen de afdeling.

Functie-eisen:
Van de nieuwe collega wordt verwacht:
- een bestuurlijk-juridische opleiding op MBO-niveau, met differentiatie Volkshuisvesting/RO; gevorderde studie voor het diploma HBA/HBO strekt tot aanbeveling;
- kennis en ervaring op het gebied van de privaatrechtelijke aangelegenheden, waaronder kennis van het Nieuw Burgerlijk Wetboek;
- goede contactuele vaardigheden;
- een praktische en service-gerichte instelling;
- [illegible] vermogen probleemoplossend te werk te gaan;
- goede redactionele vaardigheden;
- bij voorkeur enige ervaring.

Functie 2.

Medewerk(st)er interne zaken (38 uur) bij de afdeling Algemene Zaken

Functie-inhoud:
- mede-uitvoering van alle voorkomende archiefwerkzaamheden ten behoeve van de afdelingen, waaronder [illegible], ontsluiting en beheer;
- verstrekken van informatie uit het archief;
- inkoop en verstrekking van kantoorbenodigdheden en beheer voorraad;
- registreren van de ingekomen post;
- verzendgereedmaken uitgaande post;
- uitvoering van voortgangs- en afdoeningscontrole;
- overige werkzaamheden binnen het buro interne zaken.

Functie-eisen:
- MAVO/HAVO-diploma;
- S.O.D.-I;
- enige jaren ervaring met registratuurwerkzaamheden.

Het salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan benoeming in functie 1 plaatsvinden in niveau 6 of 7, waaraan een maximumsalaris is verbonden van ƒ 3650,- respectievelijk ƒ 4019,-.
Benoeming in functie 2 kan plaatsvinden in niveau 4 of 5, waaraan een maximumsalaris is verbonden van ƒ 3[illegible],- respectievelijk ƒ 3479,-.
De genoemde bedragen zijn bruto per maand en per 1 januari 1993.

Informatie:
Belangstellenden kunnen desgewenst nadere informatie inwinnen omtrent functie 1 bij de heer H. Krijn (burohoofd VROM) of de heer J. Ploemen (afdelingshoofd Ruimtelijke Zaken) en omtrent functie 2 bij de heer P. [illegible] (burohoofd Interne Zaken) of de heer M. [illegible] (afdelingshoofd Algemene Zaken), tel. 04749-[illegible].

U kunt uw sollicitatiebrief binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad richten aan burgemeester en wethouders van Posterholt, postbus 6000, 60[illegible] AA Posterholt. Op de envelop s.v.p. vermelden: sol. functie 1 - R.Z. danwel 2 - A.Z.

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied. Van de stichting maken deel uit het Ziekenhuis De Wever & Gregorius en het Verpleeghuis Schuttershof.

Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau. Het ziekenhuis heeft 130 medisch specialisten en 2.850 medewerkers. Jaarlijks worden 26.000 patiënten opgenomen.

Bij Bureau Bouwzaken, gevestigd op Locatie De Wever te Heerlen, ontstaat per 1 maart 1993 een tijdelijke fulltime vacature voor een

Secretaresse

Functie-informatie
De secretaresse verzorgt zelfstandig alle secretariële en administratieve werkzaamheden van Bureau Bouwzaken. Dit bureau is werkzaam voor alle accommodaties, die onder het beheer vallen van de Stichting. Het takenpakket bestaat onder meer uit:
- het verzorgen van de correspondentie;
- voorbereiden en notuleren van vergaderingen;
- uitwerken van stukken;
- telefoon- en postverwerking, archivering.

Functie-eisen
- HAVO/VWO, gevolgd door een gerichte secretariële opleiding (bijv. MEAO-S);
- ervaring in een soortgelijke functie en vaardigheid in het werken met tekstverwerkingspakketten;
- kunnen omgaan met spread-sheet programma's;
- representativiteit;
- zelfstandig en accuraat kunnen werken.

Arbeidsvoorwaarden
Arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen. Salaris overeenkomstig FWG-functiegroep 35 (min. ƒ 2.630,- en max. ƒ 3.618,- bruto per maand).

Inlichtingen
Inlichtingen worden verstrekt door J. Beekmans, manager Bouwzaken, tel. (045) 76 7512. Schriftelijke sollicitaties vóór 1 januari richten aan Dienst P & O. Vermeld in de linkerbovenhoek van uw brief PG-92274.

Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg
Ziekenhuis De Wever & Gregorius

Provincie Limburg
VERKEER, WATERSTAAT EN MILIEU

In de hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is met ingang van 1 oktober 1992 een aparte afdeling Handhaving gevormd. Deze afdeling, die drie werkeenheden en een secretariaat omvat, is belast met het ontwikkelen en uitvoeren van het provinciaal handhavingsbeleid op de terreinen van waterstaat en milieu, alsmede met de monitoring van de feitelijke ontwikkeling op die terreinen.

Binnen deze afdeling Handhaving is de functie vacant van:

Hoofd Bureau Handhaving Bodem, Water en Afvalstoffen v/m

Functie-inhoud: als bureauhoofd bent u verantwoordelijk voor de uitvoering van het toezicht en de inspectie op alle activiteiten binnen de provincie, voor zover hiervoor een vergunning/ontheffing is verleend, danwel dient te worden verleend in het kader van de Afvalstoffenwet, de Grondwaterwet, de Wet Bodembescherming en de Ontgrondingenwet. U geeft hierbij direct leiding aan ca. 12 medewerkers. Tot uw taak behoort ook het leveren van een bijdrage aan de verdere ontwikkeling en de uitvoering van het handhavingsbeleid in het algemeen en van het bureau in het bijzonder. In de beginfase zal de nadruk liggen op de organisatie-ontwikkeling. Naast deze leidinggevende en beleidsontwikkelende taken wordt van u verwacht dat u zelf met name een aantal meer complexe juridische procedures zelf uitvoert.

Functie-eisen: voor deze nieuwe functie zoeken wij een energieke en doortastende persoonlijkheid met een voltooide academische opleiding, bij voorkeur op juridisch gebied (publiekrechtelijke richting) aangevuld met meerdere jaren ervaring op de terreinen van milieu- en/of waterstaatswetgeving. Voorts dient u te beschikken over bijzondere opsporingsbevoegdheid, danwel wordt van u verwacht dat u bereid bent de desbetreffende opleiding te volgen. Daarnaast beschikt u over uitstekende communicatieve en leidinggevende vaardigheden. Ervaring met leidinggeven aan professionals is een pré.

Salaris: het salaris voor de functie bedraagt afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring maximaal ƒ 8.438,- per maand.

Sollicitaties en inlichtingen: indien u belangstelling heeft voor deze functie zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag binnen 14 dagen tegemoet. U kunt deze richten aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer V.92041 op brief en envelop.

Nadere inlichtingen kunt u telefonisch inwinnen bij de heer drs. F.W.M. Span, hoofd van de afdeling Handhaving, telefoon 043-897[illegible].

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk verzocht te solliciteren. De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig.

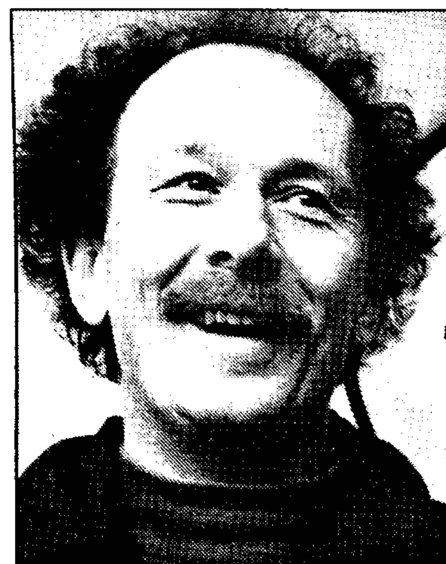
Tijdens de selectieprocedure zal ook een vertegenwoordiging van de hoofdgroep worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

DE PROVINCIE MAAKT WERK VAN LIMBURG

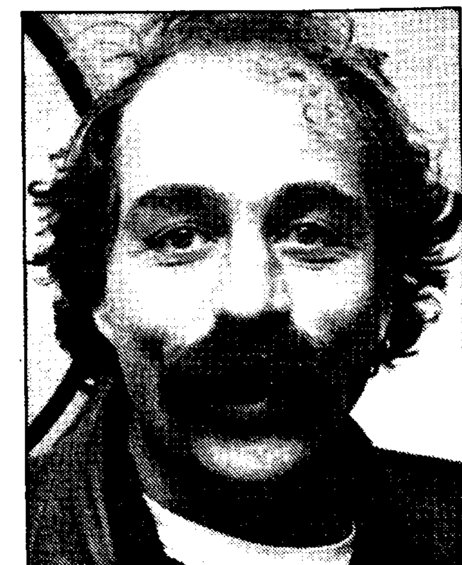
V19/51-92

'Als met Sint Thomas de dagen lengen, dan beginnen de nachten te strengen'. Met andere woorden: vanaf 21 december, op de kerkelijke feestdag van de apostel Thomas, worden de dagen langer en de nachten kouder. De weerspreuk stamt uit '365 Heiligendagen', het nieuwste boek van de historicus Kees van Kemenade (43) in Hilvarenbeek en de journalist Paul Spapens (43) in Tilburg, uitgegeven door de Kempen Pers in Eindhoven en Hapert. Een kritische blik in de santenkraam.

Santenkraam van 'geschiedschrijvers van de koude grond'



● Kees van Kemenade



● Paul Spapens
Foto: SET POINT



● De presentatie van het boek '365 heiligendagen' vond plaats samen met de opening van een tentoonstelling van devotieprentjes in het Museum voor Brabantse Volkskunst in Oirschot. Foto: PAUL KUIT

door

JAN VAN LIESHOUT

Aan historische feiten had de bisschop van Genua, Jacobus de Voragine, geen boodschap. Groot was zijn belangstelling voor bloederige details. Van de heiligenlevens die hij in de dertiende eeuw beschreef, lieten jezuïeten vier eeuwen later geen spaan heel. Dezen, naar hun eindredacteur Johannes Bollandus 'Bollandisten' genoemd, hechtten meer waarde aan het waarheidsgehalte dan aan het heiligheidsgehalte. Het eerste deel van hun 'Acta Sanctorum' ('De handelingen van de heiligen') verscheen in 1643. Nog deze eeuw wordt het zeventigste deel verwacht. Als het werk voltooid is, zullen ruim 25.000 heili- gen zijn beschreven.

Uit die ruim 25.000 heiligen kozen Spapens en Van Kemenade er 365; daarbij zoveel mogelijk de heiligenkalender van de westerse kerk aanhoudend. Ze maakten een keuze uit legendes, waardoor ook beroemde beeldende kunstenaars werden geïnspireerd. Sculpturen en schilderijen wakkerden devoties aan. Veelvuldig werden hemelse heelmeesters geconsulteerd. Talrijk waren de heiligen die tegen de pest werden aangeroepen. Desondanks 'moordde de Zwarte Dood tussen 1347 en 1720 ongeveer de helft van de bevolking (in Europa) uit'.

Kerken en parochies stelden zich onder patronage van heiligen; ambachtsgilden; schutterijen; verenigingen.

Nog altijd komen er heiligen bij. Tijdens het pontificaat van paus Johannes Paulus II werden, volgens Spapens en Van Kemenade, tot en met februari 1992 reeds 380 'eerbiedwaardige dienaren en dienaressen Gods' zalig en 262 heilig verklaard. Voor de duidelijkheid: 'Een zalige kan heilig worden verklaard, als zijn betekenis groter is dan enkel regionaal of landelijk; als hij mondiaal wordt vereerd'. In het Vaticaan houdt zich een aparte organisatie Met de aanvragen tot zaligverklaring bezig. Met het materiaal dat daartoe reeds in Rome is gedeponeerd, kan het 'ministerie van Zaligverklaringen', volgens Het is Spapens en Van Kemenade schijnbaar ontgaan dat de kerkelijke kalender in 1972 is herzien. Daardoor wordt de feestdag van Franciscus van Sales niet meer op 29 januari, maar op 24 januari gevierd en de feestdag van Dominicus, de stichter van de orde van de dominicanen, niet meer op 4 augustus, maar op 8 augustus.

Fout zijn onder meer de feestdagen van Gerlachus op 19 januari (moet 5 januari zijn); van Marcellinus en Petrus op 6 april (moet 2 juni zijn) en van Job op 2 maart; wat 10 mei moet zijn. De aangehaalde spreuk 'Wie bonen wil winnen, moet op St.-Job beginnen' duidt erop dat je bonen op zijn vroegst op 10 mei moet leggen. Van 11 tot en met 14 mei kan het nog vriezen. De heiligen van die dagen, Mamertus, Pancratius, Servatius en Bonifacius worden niet voor niets de IJsheiligen genoemd. Bonen zijn erg vorstgevoelig.

Spapens en Van Kemenade, 'nog wel driehonderd jaar vooruit'.

De auteurs beschreven de heiligenlevens 'vanuit een positieve visie'; anderzijds 'met een zekere distantie'.

„De gevonden gegevens worden geplaatst in de tijd dat iemand leefde en worden niet getoetst aan de tegenwoordige kijk op de toenmalige cultuur en omstandigheden," schrijven Spapens en Van Kemenade. In die optiek vloekt hun eigentijds woordgebruik. Zo laten ze afvallige gelovigen in het begin van de vierde eeuw al het slachtoffer worden van een 'bijltjesdag'; kon Johannes Chrysostomos, de patriarch van Constantinopel, in de vierde eeuw al 'praten als Brugman', de franciscaan die in de vijftiende eeuw in de Noordelijke Nederlanden preekte; dreigde de Frankische koning Clovis in 496, toen Napoleon nog moest worden geboren, 'zijn Waterloo te vinden'; werd Gerlachus, die in de twaalfde eeuw in de streek rond Valkenburg leefde, in plaats van een 'middeleeuwse yuppie' een ordinaire huursoldaat. Evenzo doen de gebezigde sekstermen anachronistisch aan.

Lovenswaardig is de opname van een lijst van woorden uit de tijd van het Rijke Roomse Leven die oudere generaties alles, maar jongere generaties niets meer zeggen.

Vreemd is dat Spapens en Van Kemenade de feestdag van Maria Goretti, de boerendochter die door de buurjongen werd verkracht en vermoord, op 2 juli situeren, ofschoon ze zelf zeggen dat haar feestdag op 6 juli is. Datzelfde geldt voor de feestdag van de apostel Jacobus. In de wetenschap dat het 25 juli moet zijn, vermelden ze hem op 13 juli.

Lambertus, bisschop van Maastricht, portretteren de auteurs op 28 april, terwijl zijn feestdag in de westerse kerk op 17 september wordt gevierd. Op die datum wordt hij wel terloops in verband met een weerspreuk genoemd.

De weerspreuk 'Isidoor voorbij, noordenwind voorbij' hoort niet bij Isidorus, de aartsbisschop van Sevilla, op 4 april, maar bij Isidorus van Madrid, de patroon van de boeren, die niet op 6 mei, maar op 10 of 15 mei wordt gevierd. Ook vereenzelvigen Spapens en Van Kemenade de H. Stanislaus van Krakau, die in de elfde eeuw leefde, met de H. Stanislaus Kostka, een Poolse jezuïet uit de zestiende eeuw, wiens feestdag op 13 november wordt gevierd.

Correcties zijn getoetst aan 'Iconographie de l'Art Chrétien' van Louis Réau, een zesdelig naslagwerk dat tussen 1955 en 1958 in Parijs is uitgegeven en aan 'Lexikon der christlichen Ikonographie' van Engelbert Kirschbaum, een achtdelig naslag- werk dat tussen 1968 en 1976 bij Herder in Bazel, Freiburg, Rome en Wenen is uitgekomen.

Volgens kunsthistoricus Henk van Gerwen (44) in Valkenswaard, die ons in de werken wegwijs maakte, gaven twee Franse benedictijnen, Fernand Cabrol en Henri Leclerc, in de jaren 20 de eerste aanzetten tot de iconografie (beeldbeschrijving). „In 1947 verscheen de eerste druk van 'Christelijke Symboliek en Iconografie', een standaardwerk van prof. dr. Timmers, buitengewoon hoogleraar in de kunstgeschiedenis aan de universiteit van Nijmegen en hoogleraar aan de Jan van Eyck Academie in Maastricht. Verreweg het beste naslagwerk is dat van Kirschbaum, een jezuïet. Elk onderwerp, elk symbool en elke persoon wordt tot in detail besproken. Deze fundamentele werken mis ik in de bibliografie van Spapens en Van Kemenade, geschiedschrijvers van de koude grond. Wie zich op het pad van de iconografie begeeft moet goed belezen zijn; in de H. Schrift, in de werken van de kerkvaders en in middeleeuwse teksten. Publicaties door mensen in de hobbysfeer schaden ons vak."

In het werk van Kirschbaum ontbreken zaligverklaarden als Peerke Donders, de redemptorist die zich het lot van een melaatsenkolonie in Suriname aantrok; Titus Brandsma; de karmeliet die in Dachau een dodelijke injectie kreeg toegediend en Edith Stein, de karmelites die in Auschwitz werd vergast. Ook in het kalendarium van Spapens en Van Kemenade komen ze niet voor. Wel vermelden de auteurs dat Nijmegen vanwege Titus Brandsma en Echt vanwege Edith Stein als bede- vaartplaats in opkomst zijn.

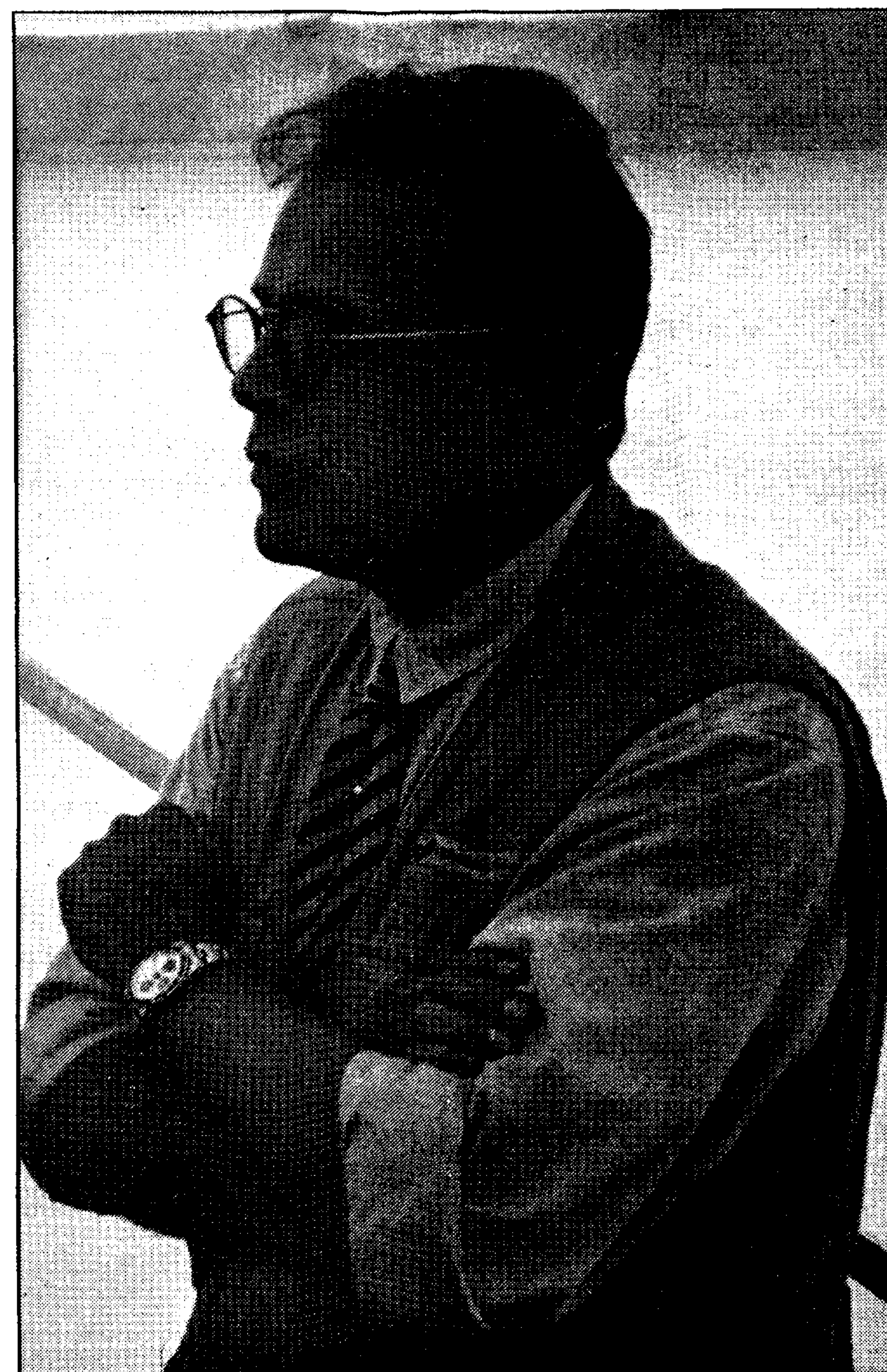
Een andere martelaar van de nazi's, Maximiliaan Kolbe, de Poolse franciscaan die in Auschwitz de plaats van een tot de hongerdood veroordeelde huisvader innam, werd wel in de heiligenlijst opgenomen. Niet op 14 augustus, zoals het betaamt, maar op 1 augustus. Erbij had kunnen worden vermeld dat Maximiliaan Kolbe reeds de patroonheilige van een parochie in Blerick is.

Pertinent onjuist is dat paus Gregorius de Grote patroon van het 'gilde' in Beesel is en Marcus, de evangelist, die van het 'gilde' in Geleen. De schutterij van Beesel staat onder patronage van St.-Georgius (ofwel St.-Joris) en de schutterij van Oud-Geleen onder de schutse van de H.H. Marcellinus en Petrus.

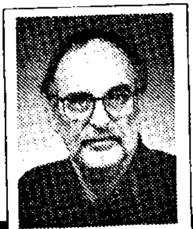
Met '365 Heiligendagen', een santenkraam vol wetenswaardigheid, hebben Spapens en Van Kemenade geenszins de vogel afgeschoten.

In de Put van Kückhoven is alles uniek

Dat min of meer compleet gave lijk van een mens zal 'De Put van Kückhoven' vermoedelijk niet meer opleveren. Maar dat is zo ongeveer de enige teleurstelling – buiten de ook in Duitsland immer dreigende bezuiniging op de archeologie – die het onderzoek van het oudste houten bouwwerk ter wereld heeft opgeleverd. Aan dr. Jürgen Weiner, verantwoordelijk voor het werk aan de inderdaad unieke oudheidkundige vondst, zal het niet liggen. Wat hem betreft is het geluk compleet als er in de onderste twee kubieke meter van de put die nog onderzocht moeten worden een simpel stuk gereedschap zit. 'Een bijl, maar dan een met de schacht er nog aan, als dat zou kunnen.' Een tussenstand.



● Dr. Jürgen Weiner: alles uniek.

door

SANTE BRUN

Op de ochtend van het gesprek met de pers is het weer eens gebeurd: iets uniek gevonden, een hypothese bevestigd. Ditmaal is het een stuk zwart eikehout met overdwars een paar evenwijdig lopende diepe groeven. Weiner is meer dan enthousiast: „Wij hebben ons al maanden het hoofd gebroken over de vraag, hoe de mensen die die put gebruikten het water omhoog haalden. Tot een paar weken geleden het blad Geo een reportage had over putten in de Sahara." Weiner zet uiteen, hoe op de bovenrand van die putten twee verticale palen staan met daartussen een dwarsstuk; degene die water put, hangt het touw met de emmer over dat dwarsstuk, laat de emmer zakken en trekt hem na vulling weer op. Zo kan de emmer – bij bandkeramiekers altijd van nogal broos aardewerk – nooit tegen de wanden slaan. „Zo'n eenvoudige installatie hadden de bandkeramiekers vermoedelijk ook," zegt Weiner, „en vanmorgen hebben we deze aanwijzing gevonden dat we op de goede weg zijn."

Weiner vertelt beeldend, met een voor archeologen ongewone openhartigheid, op een aanstekelijke manier over de vele hypothesen voor van alles en nog wat die in de loop van de afgelopen twee jaar verworpen moesten worden, maar ook over andere die wel zijn uitgekomen; en vooral over de manier waarop je aan hypothesen komt, en over de mate waarin degenen die de Put van Kückhoven onderzoeken, afhankelijk zijn van de kennis van allerlei soorten van deskundigen.

„Kijk dit. Een stukje materiaal, zo te zien een beetje grond, of een stukje hout. Maar weet je wat het is? Misschien wel het oudste stukje op aarde bewaard gebleven kunststof. Het is gemaakt van berkebast en volkomen waterdicht. Waar men het voor gebruikte weten we niet, maar het zat in de put. Ik zou er zelf echt niet op gekomen zijn, maar dendrologen uit Coburg, van een van de 14 instituten die bij het onderzoek van de put betrokken zijn, kwamen met de oplossing."

Beeldje

Veel achtelozer toont Weiner – hij had het zelfs bijna overgeslagen – een stukje van een zo te zien hol beeldje, ook uit de put. 'De Venus van Erkelenz' heeft een journalist met gevoel voor pakkende koppen het ding al gedoopt. Maar Weiner kan een plaatje in een boek laten zien van een compleet vergelijkbaar beeldje, een weelderige vrouwengestalte die gebruikt werd om deze of gene vloeistof mee te schenken. Niet interessant dus, want niet uniek.

De geschiedenis van de ruim zevenduizend jaar – om precies te zijn 85.000 maanden – oude put, die in december 1990 werd gevonden in een grindgroeve bij Erkelenz, is het afgelopen jaar een beetje bijgesteld. Zo is gebleken dat de mensen die de put bouwden hem ook gedeeltelijk weer hebben afgebroken, en het hout vermoedelijk voor andere doeleinden gebruikt. „De bovenste zes meter," schat Weiner.

De binnenste twee van de drie putten – zijn er pas na enige tijd in gebouwd, want de buitenste wand gaat het diepst. Vermoedelijk is de put een tijdje in onbruik geweest, mogelijk drooggevallen, en benut als vuilnisbak; daarna is de waterspiegel weer gestegen, waardoor de put weer interessant werd, en er van eikehout weer een – kleinere – put in gebouwd werd. Onopgelost raadsel: hoe klein was de mens die een meter of twaalf diep een schachtje van tachtig bij tachtig centimeter uitgroef?

De archeologen zijn zo mogelijk nog opgetogener over de vuilnisbak uit de bandkeramiekerstijd, die de put dus 'even' was, en die zo goed bewaard is gebleven. Dat is uniek, u raadt het al. Er zaten en zitten gevlochten koorden in, complete gevlochten manden, de hoogste ruggewervel van een reusachtig rund, een stuk gereedschap van essehout dat werd gebruikt om hout mee te splijten, een priem gemaakt van de slagtand van een mannetjesvarken.

Slijpsporen

En een barnstenen sieraad is er ook nog bij. Het ding ging donderdag van hand tot hand op een bedje van roze watten: verboden aan te komen. Weiner, nu echt geestdriftig: „Bekijk dat eens goed, je ziet de slijpsporen er nog op zitten, alsof het tien minuten geleden is gemaakt. Maar het is ruim zevenduizend jaar oud, en het enige voorwerp van bewerkte barnsteen dat ooit gevonden is uit de bandkeramiekerstijd."

Ook heel mooi voor archeologen: diverse voorwerpen, kennelijk gereedschap, waarvan niet bekend is waar ze voor werden gebruikt, zelfs hypothesen zijn er niet voor.

Van de bandkeramiekers zijn vele duizenden potten en pannen en zo mogelijk nog meer pijlpunten, stenen bijlen en andere stenen werktuigen gevonden in het gebied waar ze woonden, dat samenviel met de vruchtbare lössgrond van de Oekraïne tot in Noord-Frankrijk; Weiner vindt de vondst van een stenen bijl dus niet uniek. „Maar een bijl met een echte schacht er aan, dat zou prachtig, en opnieuw uniek zijn," zegt hij, en toont zijn hypothese: een bijltje dat met koord is verbonden met een wilgehouten steel zoals Weiner (en anderen) zich een dergelijk werktuig voorstellen. De vondst, die dus moet gebeuren in de onderste meter van de put, van een dergelijke steel, zou het geluk van Weiner, toch al heel groot, nog verder vervolmaken.

Geheimen

Zo zijn er nog vele onopgeloste raadsels en nog meer hypothesen die verworpen of bevestigd moeten worden, en Weiner wil dan ook niets zeggen over de tijd die nog nodig zal zijn om de Put van Kückhoven al zijn geheimen te ontfutselen. Wat er daarna met het materiaal gebeurt, zal hem min of meer worst zijn: het zal wel worden neergezet in het Landesmuseum in Bonn, maar dat is zijn afdeling niet. Publikaties, zoals in het donderdag gepresenteerde jaarboek van het *Rheinisches Amt fur Denkmalpflege*, dat kan nog net wel. Maar die ene bijl, en misschien nog geheel andere verrassingen, daar vlast Weiner op. De bijl overigens, waarmee misschien van de eiken geveld kan zijn, van 110 centimeter doorsnee, waaruit de put in blokhutbouw werd opgetrokken.

Een gaaf lijk van een mens waarop vorig jaar nog werd gehoopt, ter bevestiging van de hypothese dat de put na 27 jaar al in onbruik raakte omdat ze vergiftigd was door het lijk, dat is niet gevonden en dat zit er ook niet meer in. „Het zou dan wel erg klein moeten zijn," zegt Weiner.

Bezwerend wijst hij op de restanten van de put – nog ruim een meter tot aan de bodem – in de plastic tent op een zorgvuldig geheim gehouden plaats (die dag en nacht bewaakt wordt). „Daar zit nog heel wat in, wie weet wat we nog vinden." En dan lijkt hij zichzelf een beetje tegen te spreken: „De tijd dringt natuurlijk. U, die vorig jaar ook deze put heeft gezien, zal opvallen dat het hout er al heel wat slechter bij staat. In twee jaar tijd is het verder vergaan dan in de ruim zevenduizend voorgaande. We moeten echt opschieten, daar hebt u gelijk in."

Maar dat dit de laatste keer is dat we van de Put van Kückhoven zullen horen, dat is twijfelachtig. De zorg daarvoor kunnen we rustig aan Jürgen Weiner overlaten.

Archäologie im Rheinland 1991, uitg. Rheinland-Verlag Keulen, DM 49.80

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

GEMEENTE SITTARD

Bij de Dienst Sociale Zaken en Welzijn (DSZW) van de gemeente Sittard komt, door het vervroegde uittreden van de huidige funktionaris, de in principe full-time funktie vakant van

TEAMLEIDER JURIDISCHE ZAKEN (v/m)

In de organisatie van de dienst is het team juridische zaken ondergebracht bij de afdeling Sociale Zaken.
Naast de teamleiderstaken wordt de te benoemen funktionaris voor 20 uren per week belast met uitvoerende werkzaamheden in het kader van bezwaar en beroep.

TAKEN:
De teamleider geeft leiding aan het team (9 medewerkers), draagt zorg voor periodiek (werk)overleg binnen het team en verzorgt een aantal personele aspekten. Daarnaast bewaakt de teamleider de kwaliteits- en kwantiteitsnormen.
In het kader van de behandeling van bezwaar- en beroepschriften handelt de funktionaris procedures volledig af; van horen, toetsen, adviseren, rapporteren tot en met eventuele vertegenwoordiging bij rechtzittingen. Bij afwezigheid van de chef Sociale Zaken wordt die funktie waargenomen door de teamleider.

FUNKTIE-EISEN:
- minimaal een afgeronde Hogere Beroepsopleiding in de bestuurlijk/juridische richting;
- aantoonbare leidinggevende kwaliteiten;
- ervaring met op een afdeling Sociale Zaken voorkomende werkzaamheden;
- een goede mondelinge en een uitstekende schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

OVERIGENS:
- Kan nadere informatie en een uitgebreide taakomschrijving worden verkregen bij de chef van de afdeling Sociale Zaken, de heer Manuel Kikken, telefoon (046) 515506.
- Wil de gemeente Sittard graag meer vrouwen benoemen o.a. in leidinggevende funkties. **Vrouwen worden dan ook nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.**
- Zal een psychologisch onderzoek, met name gericht op de leidinggevende vaardigheden, deel uitmaken van de selektieprocedure.
- Is de funktie, in afwachting van de afronding van het lopende funktiewaarderingstrajekt, voorlopig ingeschat op salarisnivo 10; afhankelijk van opleiding en ervaring kan salarisinpassing plaatsvinden beneden f. 5796,- bruto per maand.
- Kunnen belangstellenden hun schriftelijke sollicitatie, tot uiterlijk 3 januari 1993, onder vermelding van het referentienummer 92.24, richten aan het kollege van Burgemeester en Wethouders, Postbus 18, 6130 AA Sittard.

GEMEENTE ROGGEL

roggel — neer

De gemeente Roggel is een agrarische gemeente met veel natuurschoon, gelegen in Midden-Limburg en heeft circa 8.000 inwoners.
De gemeentelijke organisatie telt momenteel 45 medewerkers, verdeeld over de afdelingen Middelen, Burgerzaken en Grondgebiedzaken.

Onlangs heeft de gemeenteraad het rijksbeleid, zoals verwoord in het N.M.P.-(plus), onderschreven en vastgelegd in een ambitieus gemeentelijk milieu-aktieplan. In verband hiermee zijn wij dringend op zoek naar twee ambitieuze medewerkers om samen met onze huidige milieumedewerkers het milieubeleid verder gestalte te geven. Geïnteresseerden nodigen wij graag uit te solliciteren naar de volgende funkties:

I administratief-juridisch medewerker milieu m/v

voor 38 uur per week

Funktie-inhoud
Volledige ondersteuning van de huidige medewerker, waaronder:
- begeleiding van procedures in het kader van de milieuwetten;
- geautomatiseerd verwerken en bijhouden van gegevens van inrichtingen;
- overleg voeren met bedrijven en inwoners;
- interne en externe advisering en voorlichting;
- overige voorkomende werkzaamheden op het gebied van milieu.

Salaris
- maximaal f. 4.590,- bruto per maand (schaal 8), afhankelijk van opleiding en ervaring.

II technisch medewerker milieu m/v

voor een periode van 2 jaar voor 38 uur per week.

Op korte termijn ligt het accent in het kader van de [illegible] het inhalen van een achterstand.

Funktie-inhoud
In samenwerking met de huidige medewerker verantwoordelijk voor o.a.:
- technische advisering in het kader van de milieuwetgeving [illegible] Lozingenverordening, W.C.A. en de A.P.V.);
- beoordelen van vergunningaanvragen alsmede het [illegible] aan de vergunning te verbinden voorschriften;
- toezicht en kontrole op naleving van de wettelijke [illegible] voorschriften;
- behandeling van milieuklachten;
- kontrole A.M.v.B.-meldingen;
- overige voorkomende werkzaamheden op het gebied van milieu.

Salaris
Maximaal f. 4.019,- bruto per maand (schaal 7), afhankelijk van opleiding en ervaring.

Funktie-eisen
- voor beide funkties vragen wij een opleiding op minimaal MBO-niveau, waarbij voor funktie II een milieutechnische achtergrond een pré is;
- niet ouder dan 35 jaar;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- durven nemen en kunnen dragen van verantwoordelijkheden;
- initiatief durven nemen, zelfbewust, stressbestendig;
- resultaatgerichte en dienstverlenende werkhouding;
- ambitieus in het realiseren van de gestelde doelen;
- taktvol kunnen omgaan met belangentegenstellingen.

Inlichtingen
- Verkrijgbaar bij de heer P. Scheepers, hoofd Afdeling Grondgebiedzaken of bij de heer L. Peeters, juridisch medewerker Milieu. Beiden zijn bereikbaar onder telefoonnummer 04749-1777.

Sollicitaties
Uw sollicitatie zien wij met belangstelling tegemoet tot uiterlijk 4 januari 1993. Brieven, aangevuld met curriculum vitae dient u te richten aan:

Burgemeester en Wethouders van Roggel
Postbus 3702
6088 ZG Roggel

Onder vermelding van "vakature milieu" in de linkerbovenhoek van de envelop. Wij verzoeken u expliciet aan te geven naar welke funktie u solliciteert.

HEAO

HOGESCHOOL VOOR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

De Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg te Sittard verzorgt onderwijs in de studierichtingen bedrijfseconomie, commerciële economie, accountancy, bedrijfskundige informatica, economisch-juridisch en economisch-linguïstisch.
In voltijds- en deeltijdsonderwijs zijn aan de Hogeschool ca. 1800 studenten en 135 personeelsleden verbonden.

De Hogeschool vraagt ter vervanging wegens ziekte zo spoedig mogelijk:

DOCENT ENGELS (M/V)

31 klokuren (23 lesuren)

In verband met zwangerschapsverlof van een andere docente zal dit aantal klokuren met ingang van 1 april 1993 uitgebreid worden.

Functie-informatie:
De te geven lesuren dienen gegeven te worden in het eerste en tweede leerjaar.

Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding Engels of in het bezit van diploma MO-B Engels;
- Vaardigheid om zelfstandig lesmateriaal te ontwikkelen;
- Kennis van of affiniteit met economisch taalgebruik.

Algemene functie-eisen:
- Ervaring in het bedrijfsleven strekt tot aanbeveling;
- Bij voorkeur ervaring met studenten in het hoger beroepsonderwijs;
- Bereidheid om in teamverband te werken;
- Bereidheid om maximaal 20% van de betrekking aan de deeltijdopleiding te vervullen;
- Salaris tot maximum van schaal 12 BBRA.

[illegible] het aantal vrouwelijke medewerkers te vergroten.
Zij worden daarom uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.
Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan vrouwelijke kandidaten.
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae dienen binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad gericht te worden aan de heer M.P.M.G. Reijnen, lid College van Bestuur, Postbus 5268, 6130 PG Sittard.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer T. Frambach, coördinator Engels, tel. 046-510641.

Hogeschool voor EAO Limburg
Postbus 5268, 6130 PG Sittard
Telefoon 046 - 510641

autobedrijf W. KEES

MITSUBISHI
Dorpstraat 64 Schinnen
Tel. 04493 - 1721

Gevraagd op korte termijn

1e automonteur

- kunnen werken in teamverband
- flexibele instelling
- sollicitaties na telefonische afspraak

Selegns

WONINGINRICHTING MET NIVEAU

Voor onze sterk groeiende afdeling gordijnen zoeken wij voor zo spoedig mogelijk

VERKOPER M/V

voor halve dagen (namiddag).
Liefst met ervaring.
Solliciteren kan telefonisch op ☎ 04454-61044 of, na 19.00 uur, 04454-63596.
KERKSTRAAT 25, VAALS.

Wij willen ons graag even voorstellen aan een relatiebeheerder bedrijven

De Rabobank kent u natuurlijk al. Maar kent u ons ook als werkgever? Als bank die graag werkt met mensen uit de buurt? Misschien nog niet goed genoeg. En daarom willen we ons graag even voorstellen.

De Rabobank Born is, net als alle andere Rabobanken, een typisch plaatselijke bank met een coöperatief karakter. Dat betekent simpelweg dat we een sterke band hebben met wat zich in onze buurt afspeelt. En dat we het belang van onze cliënten altijd vooropstellen. Of dat nou particulieren, bedrijven of instellingen zijn.

In uw functie als
relatiebeheerder bedrijven in Born
bent u de aangewezen persoon ten behoeve van een aantal bedrijfsrelaties, in diverse branches. Als zodanig geeft u adequaat advies en zorgt u ervoor dat specifieke wensen indien mogelijk worden uitgevoerd.

Dit kan betrekking hebben op bedrijfsfinancieringen, maar ook op creditgelden, verzekeringen, beleggingen of buitenlandse betalingen.

Daar moet u dus aardig allround voor zijn, of dat tenminste snel worden. En in staat zijn ons dienstenpakket te vergroten. Door bijvoorbeeld contacten te leggen met prospects. Niet dat u daarin alleen st[aat]. Want u bepaalt de new business-strategie [in] nauw overleg met het hoofd commerc[iële] zaken.

Om de nodige affiniteit te hebben [met] ondernemers moet u zelf ook een beetje ondernemer zijn. Dat vraagt om een com[bi]natie van creativiteit, zakelijkheid en co[m]mercieel vermogen.

Talent op het new business-vlak he[bt] u genoeg. En uw basis is een afgeronde o[p]leiding HEAO-BE, -CE of -BV, plus aanv[ul]lende vakstudies. Bankervaring wordt gep[re]fereerd. En als u ten slotte tussen de 25 [en] 30 jaar bent, en meteen wilt tonen wat onder doortastend optreden verstaat, dan weet u (m/v) wat u nu te doen staat. [U] melden alvast dat u uitstekende studiefac[ili]teiten en een premievrij pensioen mag [ver]wachten.

Stuur uw brief naar de directeur [van] de bank, de heer H.Th.J.B. Agterbe[rg], Postbus 67, 6120 AB Born. Of bel e[ven] even voor meer informatie met de h[eer] P.C.M.J. Gelissen, hoofd commerciële za[ken]. Hij is te bereiken op (04498) 5 23 23. [Een] psychologisch onderzoek kan deel uitma[ken] van de selectieprocedure.

Rabobank

Rabobank. Aangenaam.

Permeca

Permeca B.V. is een belangrijk producent van metaalkonstrukties ten behoeve van industriële processen, milieutechnische installaties, bulk- en stukgoed handling, intern transport, leidingwerken etc.

Op korte termijn hebben wij [illegible]
[illegible] plaatwerk en/of konstruktie
* M.I.G. lassers

Wat wij van u verwachten?
* Interesse in „het vak" en kwaliteitsbewustzijn.
* Positieve instelling, inzet en kollegialiteit.
* Enige vakgerichte opleiding en/of enkele jaren ervaring.

Wij bieden uitstekende arbeidsvoorwaarden en bij geschiktheid vast werk en een bovengemiddelde beloning.

A.u.b. alleen schriftelijke sollicitaties aan:

Permeca

Staalbouw Permeca B.V.
Milieutechnische en Industriële Installaties.
Galjoenweg 19 Industrieterrein Beatrixhaven
6222 NS Maastricht (NL)
Tel. (043) 632569* Fax (043) 631643

De Keizersgracht

Bedrijfsjuridisch Adviescentrum

Algemene Juristen Organisatie b.v. „DE [illegible] marktleider als he[t] [illegible] abonnementenbasis.
Veel bedrijven -en daar zitten hele grote namen tussen- maken gretig gebruik van onze dienstverlening.
Centraal staat de persoonlijke benadering door onze juristen naar de ondernemer toe. Dit stelt eisen aan de organisatie en aan onze mensen.
Wij willen onze succesformule verder uitbouwen en zoeken enthousiaste

JURIDISCHE MEDEWERKERS

Functie-eisen:
- voltooide universitaire opleiding;
- goede representatieve en kommunicatieve eigenschappen;
- goede redaktionele vaardigheden;
- geëquipeerd voor een slagvaardig optreden;
- werken met Word Perfect 5.1.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, ervaring en inzet ca. f 5000,- bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties aan:
Bedrijfsjuridisch adviescentrum „De Keizersgracht"
t.a.v. Mr. W.S.L.M.F. Engels
Wissengrachtweg 23A
6336 TE Hulsberg-Nuth

hogeschool heerlen

De Hogeschool Heerlen verzorgt hoger beroepsonderwijs in 16 verschillende studierichtingen, verdeeld over 4 onderwijssoorten: Technisch en Laboratorium Onderwijs, Gezondheidszorgonderwijs, Economisch Onderwijs, Pedagogisch Onderwijs. Binnen deze studierichtingen is een aantal specialistische opleidingen opgenomen.
Naast het reguliere onderwijs verzorgt de Hogeschool tevens Post-HBO en verricht zij maatschappelijke dienstverlening en contractonderzoek. In totaal heeft de Hogeschool Heerlen ruim 3600 studenten en 450 medewerkers.

Begin 1993 zal de sector techniek van de Hogeschool Heerlen starten met de bedrijfseenheid "CADÈS", die tot doel heeft om bedrijven en instellingen te ondersteunen bij het toepassen van de informatietechnologie bij het ontwerp-, produktie- en onderhoudsproces (CAD, CAM, CARP). CADÈS dient zich binnen een termijn van drie jaren te ontwikkelen tot een self-supporting bedrijfseenheid. Voor de realisatie van deze taak zoekt de sector techniek een

projectcoördinator m/v technische informatiesystemen

Taakomschrijving: de projectcoördinator is verantwoordelijk voor de realisatie van de bedrijfsdoelstellingen. In deze functie werft hij opdrachten, geeft hij leiding aan de projectmedewerkers en werkt mee aan de uitvoering van projecten.

Vereist: HBO-opleiding met gedegen kennis van en enige jaren ervaring in het vakgebied technische informatiesystemen, goede contactuele eigenschappen en enige jaren commerciële ervaring.

Arbeidsvoorwaarden: geboden wordt een projectaanstelling voor de duur van drie jaren in een 38-urige werkweek. Het salaris is in overeenstemming met het niveau van de functie en mede afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Inlichtingen: nadere informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de heer ing. H.J. Daniëls, sectordirectie techniek (telefoon: 045-734940; privé 04492-8101).

Sollicitatie: de sollicitatie, voorzien van een CV met daarin vermeld de ervaring binnen het vakgebied, vóór 10 januari 1993 richten aan: Hogeschool Heerlen, sector techniek, Postbus 4456, 6401 CZ Heerlen.

Sector Techniek

In de strijd tegen de catastrofale verzuring van de bossen lijkt een belangrijk wapen ontdekt: de resonantietherapie. Woensdag presenteerde het Duitse wetenschapsbureau IRT (Institut für Resonanztherapie) enkele sterke staaltjes bosverbetering op de Veluwe. De genezing heeft plaats op een revolutionaire wijze, namelijk op honderden kilometers afstand.

Tril uw bos gezond

DOOR TONNY MEIJERMAN

Magie? Telepathie? Het kollektief onbewuste? Onnavolgbare wetenschap? Wie zal het zeggen. Feit is dat kenners en leken achterover-slaan van verbazing. Vanuit een bovenkamertje in het Duitse dorpje Weilerswist, ruim twintig kilometer onder Keulen, kan een bos ter grootte van de Veluwe (pakweg tienduizend hectare) aanzienlijk verbeterd worden. Duivelskunst? De resultaten van de behandeling kan (nog) niemand verklaren, maar dat dit 'wonder' gebeurt hebben medewerkers van de Heidemij in Arnhem en van het Geldersch Landschap alsmede Wageningse studenten geconstateerd.

„Wij kunnen de bossen helpen, zodat ze op eigen kracht verder kunnen. We kunnen ze een stuk vitaliteit teruggeven. Maar daarmee is de milieuvervuiling niet opgeheven," vertelt de bioloog ir. Hans Andeweg, voormalig student aan de Landbouwuniversiteit in Wageningen en sinds begin dit jaar stafmedewerker van het IRT. Zijn collega dr. Irene Lutz vult aan: „We verlengen het leven van een chronisch zieke patiënt, te weten de boom. Maar verwacht niet dat we zo maar eventjes compleet groene bossen toveren. Die komen pas terug als de milieuvervuiling is verdwenen."

Succes

De resonantietherapie is in de afgelopen jaren toegepast in (bos) percelen bij Staverden en Welna (beide Noord-Veluwe) en bij een eikelveld in de buurt van het Achterhoekse Keppel. Het bleek een daverend succes. In vergelijking met de uitgangssituatie in 1989 waren de onbehandelde eiken bij Staverden dit jaar 16 procent beter; in dezelfde tijdsspanne verbeterden de behandelde eiken 52 procent. De onbehandelde beuken werden in deze drie jaar 180 procent slechter; de behandelde vijf procent beter. Soortgelijke resultaten leverde ook de therapie bij de bossen van Welna op. In Keppel verrichtte het IRT proeven met eiken. De behandelde exemplaren kiemden beter, werden groter en gezonder.

Het zijn enkele van vele voorbeelden, waarbij de therapie op afstand scoort. Alle gecontroleerd door wetenschappers, zoals Willem Beekman, plantendeskundige en docent aan de LU. „Er zijn veel raadsels, maar ik kan niet om de verschijnselen heen: de therapie werkt. Ik heb een experiment laten uitvoeren met twee keer zeshonderd eikels van slechte kwaliteit. Slechts twee onbehandelde vruchten kiemden tegen 42 behandelde."

Informatie

Hoe de therapie precies in zijn werk gaat, is een uiterst ingewikkeld en boeiend verhaal, dat ver teruggaat. De methode gaat uit van de hypothese dat er velden van informatie bestaan, die in de loop der tijden wordt opgeslagen. Velden die de materie organiseren. Een bos bezit dat ook en heeft de kracht zijn eco-systeem te organiseren. Dat veld neemt in kracht toe door jarenlange evolutie. De afgelopen decennia raakten de bossen danig in de problemen, omdat er bizonder veel veranderde. De natuur bezit geen antwoord op de nieuwe stoffen (in de zure regen) die in grote hoeveelheden binnendringen in het morfisch veld. De resonantie-therapie biedt informatie aan het veld aan, zodat het bos zich aanpassen kan aan de nieuwe omgeving.

Om succes te boeken is het zaak in contact te treden met het veld. Dat kan alleen door een gelijkvormig systeem te maken. Alleen die kunnen informatie aan elkaar doorgeven. Legendarisch voorbeeld is de melkroof door pimpelmezen in Engeland. In 1921 nam men in Southampton waar dat pimpelmezen de doppen van melkflessen opentrokken en dat zij van de inhoud dronken. Soortgenoten in de buurt gingen hetzelfde doen. Imitatie? Het probleem is dat deze vogels niet meer dan een paar kilometer van hun plaats komen, terwijl de gewoonte onverhoeds in heel Engeland optrad. Bovendien deed het verschijnsel zich voor in Nederland, Zweden en Denemarken. Tijdens de Tweede Wereldoorlog waren er geen melkflessen. Na de oorlog maakten de vogels de doppen direct weer open, hoewel zij de flessen nooit hadden gezien.

In dit voorbeeld zijn de pimpelmezen de resonatoren. Ze resoneren met het (pimpelmezen)vormveld en kunnen zich daarom de informatie over het 'melkflessengedrag' die in dat veld ligt opgeslagen, eigen maken.

Een ander voorbeeld. In de vijftiger jaren behandelde de Engelse ingenieur Curtis Upton een boom die belaagd werd door rupsen. Hij legde een blad van die boom samen met een bloem van een geranium in zijn apparaat en schakelde de behandeling in: de rupsen lieten zich massaal uit de boom vallen. Hier fungeerde dus het boomblad als resonator.

George de la War, eveneens Engelsman, experimenteerde met luchtfoto's als resonatoren bij de behandeling van ziekten en plagen in de landbouwgewassen. Zijn methode kreeg (door de grote tegenwerking van de chemische industrie) geen maatschappelijke erkenning.

Luchtfoto's

Het IRT heeft nu de draad weer opgepakt. „We treden met behulp van luchtfoto's in contact met het organiserende veld. Dat kan omdat de foto gelijkvormig is aan de werkelijkheid," vertelt Andeweg. De foto lijkt een willekeurige verzameling van zwarte, grijze en witte puntjes, maar is in werkelijkheid stipt geordend. Natuurgetrouw aan de werkelijkheid. De foto kan alleen dát bos voorstellen en geen ander. Bos en foto zijn in wezen gelijkvormig. Hierdoor kan een luchtfoto (of zelfs een gedetailleerde topografische) kaart resoneren met het vormveld van het desbetreffende bos.

De foto's (ook bijvoorbeeld van zakken vol eikels) worden gelegd in een apparaatje en vervolgens krijgen ze informatie. De gegevens worden aan de computer gegeven; op hetzelfde moment krijgt het bos dezelfde informatie en wordt daardoor vitaler. „Zo'n behandeling gaat vaak wekenlang achtereen door, een half uur per dag. We pulsen informatie in het resonerende veld, dat desnoods aan de andere kant van de wereld ligt. En het blijkt dat de gegevens dikwijls terecht komen en zo de vitaliteit van bomen verbeteren," doceert Andeweg. Hoe die informatie ingebracht wordt en waaruit die bestaat? IRT-staflid Irene Lutz: „We willen dat best vertellen, maar dat kost jaren." Wetenschap van de bovenste plank of mysterieuze krachten.

Hoe ook: de methode werkt en kan misschien de bossen redden. Inmiddels hebben de ministeries van VROM en Landbouw interesse getoond, evenals de EG in Brussel. Opdrachten komen binnen vanuit Spanje, Oostenbrijk en België. De Wageningse Universiteit gaat aan de slag met het opzienbarende fenomeen.

„De methode is totaal ongevaarlijk," stelt Andeweg gerust, „omdat de natuur van nature positieve informatie accepteert. Dus manipuleren of bossen vernielen bestaat niet." Buiten toont de bioloog twee veldjes. Een kaal stukje (onbehandelde) grond steekt schril af tegen enkele vierkante meters kruidenrijk terrein. „Hoe het kan, weten we niet," mijmert de Wageninger na in de kilte van de namiddag. „Maar laat één ding goed duidelijk zijn: de therapie lost het milieuprobleem niet op. Dat moeten de mensen zelf doen. Wij geven de overheden even iets meer de tijd daadwerkelijk in actie te komen tegen de aanslag op de Nederlandse bossen. Want feitelijk had dat al veel eerder moeten gebeuren."



● *Het bos kan gered worden – resonerend.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nederig maar onafhankelijk

Vervolg van pagina 25

DOOR HANS TOONEN

Denk nu niet dat deze monniken niet van deze wereld zijn. Schuif maar even aan bij abt Van Parys, net terug van een bezoek aan St.-Petersburg.

Nog voor zijn achttiende kiest deze Gentenaar voor een monastiek leven. „Voor een echt intens leven als mens. Voor mij kan dat alleen met God. Want Hij is de Beminnelijke. Klopt, dat is geen rationele keuze, maar een emotionele. Dus moet je er keihard aan werken."

Maar wel in een omgeving en tempo waar je honderd mee kunt worden.

Van Parys: „Om die rust te bereiken is een harde, innerlijke strijd nodig. Met jezelf en met positieve verdraagzaamheid naar de medemens toe."

Halleluja, maar niemand van de medemonniken loopt met scheermesjes op de ellebogen.

Hij knikt wijs: „Toch is het heel moeilijk. Het is een niet-natuurlijk leven, waarin je jezelf moet overwinnen. Als een mens zich isoleert, dan gaat zijn innerlijke gevoeligheid zich zo ontwikkelen dat hij in zichzelf de hele wereld draagt. In die strijd krijg je ook te maken met wat in ieder van ons zit. Verleiding en gemakzucht. Een monastiek leven is kiezen voor een leven van gebed in gemeenschap. Zonder vroom vangnet. Voor concessies is geen ruimte. Niet zeggen: waarom staan we voortaan niet fijn om half acht op in plaats van in het holst van de nacht. Iedereen akkoord?... Die gedisciplineerde overgave aan God moet er zijn. Je moet naar Hem toelopen. Dat is een ren over tien kilometer, geen honderd meter. Met vallen en opstaan lukt het je. Vooral met zijn genade."

Wat schieten de hongerende Somaliërs op met uw kloosterleven, beuk ik.

De abt tikt terug: „Als wij in het westen wat meer ziel, wat meer geestelijke bagage zouden hebben en wat minder oppervlakkig zouden leven, zou het niet zover komen in de wereld."

+ + +

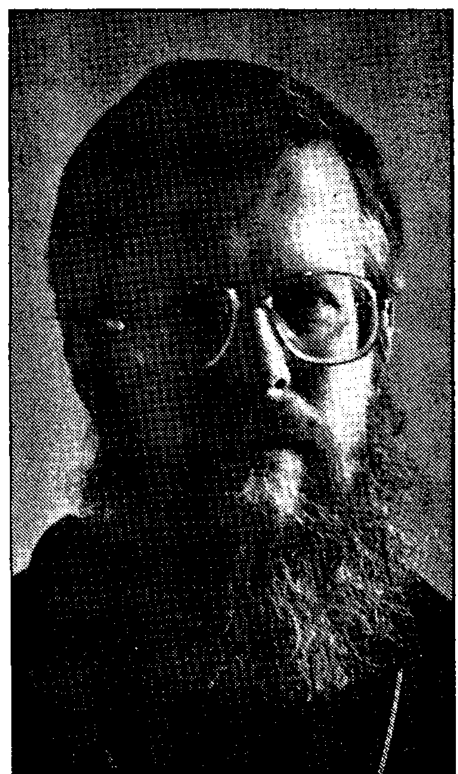
Iets dichterbij ligt het twistpunt over het toelaten van rijpere gehuwde mannen tot het priesterambt. Bisschop Philip Bär van Rotterdam, zelf jarenlang benedictijn en koorleider in Chevetogne, heeft onlangs deze steen in het wijwatervat gegooid.

Abt Van Parys werpt een steentje mee: „In de Oosterse kerk zijn gehuwde priesters heel gewoon. Nadeel is dat zo'n gehuwde priester minder aandacht heeft voor zijn gelovigen als er thuis problemen zijn. Groot voordeel is dat hij, enzeker zijn vrouw, veel dichter bij het volk staan. Gehuwd zijn botst echter met ons monastieke leven. Ongehuwd zijn is een roeping. Het hoort tot het wezen van het kloosterleven. Terwijl het celibaat niet tot het wezen van het priesterschap behoort. Waarmee ik niet gezegd heb, dat ik iets tegen een celibatair leven heb. Maar wat ik niet hoop, is dat de kerk haar gelovigen sacramenten onthoudt, omdat er te weinig priesters zijn als gevolg van het celibaat."

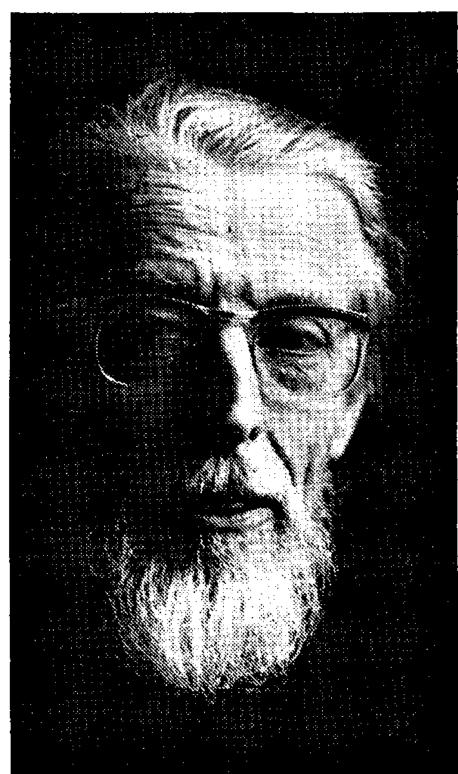
Buiten duwt de nacht al vroeg de dag opzij.



● *Ikonograaf pater Mathias* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN



● *Abt Michel van Parys*



● *Gastenpater Jacques*

Binnen banjeren de monniken twee kanten op. Links richting latijnse kerk voor de vespers van half zeven. Rechts de bebaarde monniken naar de byzantijnse bidkapel. Ook voor de vespers van half zeven. Maar dan royaal met wierook. En ontelbare Gospodi's, het smekend gezongen Heer, ontferm u.

Broeder Theodoor, 24 en rossig, tenoort mee.

Direct na het avondeten en de afwas wil de Assenaar best kwijt waarom hij vanaf 3 maart 1991 niet langer Frans de Poel heet.

God zoeken, niet vrijblijvend maar in gemeenschap. Dat is zijn drijfveer, opgedraaid op zijn zeventiende. En pas losgelaten na zijn vervroegde dienstplicht als hoornblazer bij het trompetterkorps van de cavalerie in Amersfoort.

Of het hem zwaar valt, dit kloosterleven?

Wacht lang. In de stilte van deze monasterie hoor ik mijn pen over het papier krassen.

Aarzelend: „Wat je je niet kunt voorstellen, is de sleur. Dat elke dag hetzelfde is als de vorige, dat is weleens moeilijk. Om die reden is onlangs een medebroeder vertrokken. Die was 51 en altijd priester, dus in dienst van de gemeenschap, geweest. Hij kon het dagritme van een klooster niet langer aan."

Of hij iets mist uit de wereld die begint aan het einde van de oprijlaan.

Lange stilte. „Vroeger zat ik in tal van verenigingen. Te veel eigenlijk, maar wel heel leuk. Hier heb je een koor, waarin je weliswaar heel mooi kunt zingen. Maar het is wel altijd hetzelfde."

Wie intreedt zoals broeder Theodoor mag twee tot drie jaar niet even terug in de aardse realiteit. Brieven schrijven mag, net als af en toe bellen. Zijn moeder, familie en vrienden – kortom, de buitenwereld – mogen wel op bezoek komen. Niet te vaak. Dat geldt ook voor het luisteren naar zijn radio in de cel. Wie lang aan het aardse hangt, komt nauwelijks op weg naar God.

+ + +

Als Theodoor niet bidt, rust of zingt, maakt hij wierook. Onder het werken praat je ook met je medemonniken. Alleen op zondag mag je ook tijdens de maaltijden praten. En onder het afwassen altijd.

Aardse geneugten, zoals een glas wijn, zijn er alleen op feestdagen zoals Kerstmis. „Op de vooravond van je naamfeest krijgt iedereen een pilsje. Dan word je gefeliciteerd. Op de dag zelf staat er een bloemetje bij je op tafel,' lacht Theodoor blij.

Verbaas je jezelf weleens?

Theodoor, verlegen: „Je komt erachter hoe moeilijk het is jezelf echt te veranderen. Ik was nogal een luidruchtig, enthousiast figuur. Dat kan hier absoluut niet. Dan ontdek je dat je toch rustiger wordt. Want zonder die rust kun je God niet beleven. Maar ik ben nog geen perfecte monnik. Inderdaad, die lopen hier ook niet rond. Wel hele goede. Die stralen een bepaalde nederigheid uit, zonder hun onafhankelijkheid te verliezen."

Zo'n monnik te zijn, daar tekent deze broeder levenslang voor.

+ + +

En met hem meerderen. Dankzij de toeloop naar dit klooster ligt de gemiddelde leeftijd van de krap dertig benedictijnen op 45 jaar.

Natuurlijk heeft abt Van Parys een verklaring voor de opleving. „Wie bij ons aanklopt, kiest voor de duidelijkheid van een monastiek leven. Bij ons geen mystiek gezever. Daarvoor moet je bij een goeroe zijn. De eis is helder: alles voor de Heer. Deze herkenbaarheid spreekt steeds meer jongeren aan. Bovendien komt iedereen vrij en blijft vrij. Wie weg wil, kan ik niet tegenhouden."

Soms kiest een in alle wijwateren gewassen pater alsnog voor een kloosterleven. Pater Mathias, 53 en in Heythuysen ook bekend als Huub Küppers, is twintig jaar geleden ingetreden. Rechtstreeks vanuit Oeganda, waar hij tien jaar als missionaris van Mill Hill werkte, naar het 'ora et labora' van Chevetogne. Als hij niet bidt, verzorgt hij in de zomer rondleidingen. 's Winters schildert pater Mathias ikonen, een zalig monnikenwerk.

+ + +

Half zes, de volgende ochtend.

Door de afvoerpijp in mijn kamer valt al water. Boven mij is een andere gast net iets eerder wakker. In een vuilnisemmer naast het toilet aan het einde van de glimmende gang getuigen lege colablikjes en een verkreukeld zakje chips van een zwakke, stille nacht.

Vijf voor zes klept de kloosterklok over het nog slapende dal. In de bidkapel scharen zes monniken zich rond een lessenaar.

Gospodi pomiloe klinkt op.

Een nieuwe dag breekt aan.

In alle stilte.

ander-zijds

Film

DOOR SANTE BRUN

De leiding van de Serviam Scholengemeenschap – what's in a name – heeft dus de vertoning van Paul Verhoevens film Basic Instinct verboden. Mijn eerste reactie is ook: ja ja, spellen kunnen ze nauwelijks, maar de fijne kneepjes van het masochisme, daarover maak je ze niks meer wijs. Verbieden dus, die handel. Ik ken de films van Verhoeven, en de conclusie is: dat geram, dat bloed, die rondvliegende lichaamsdelen kan ik op een later tijdstip altijd nog wel eens bezichtigen.

Maar die schoolkinderen van Serviam in Sittard, die denken daar anders over. Goed, uitstekend, dat ze ook eens van een andere kunstvorm willen kennis nemen dan alleen van het hersenloos gebonk dat voor muziek doorgaat. Film is een belangrijke kunstvorm, die schitterende en onvergankelijke werken heeft voortgebracht, en als ik de rector van Serviam was zou ik gevraagd hebben: hebben jullie Novecento al eens goed bekeken? Of Le Salaire de la Peur? Of The Wild Bunch? Daar wordt ook in geramd, maar dan zinvol in het kader van een schitterend kunstwerk. Of anders Turks Fruit, die een slechte imitatie was van een goed boek, maar die tenminste ergens over ging waar een gewoon mens zich in kan verplaatsen.

De naïeveteit van de schoolleiding heeft me nog het meest gefrappeerd. Is het haar ontgaan dat we midden op die vuilnisbelt leven? Heeft het echt zin om daar een hoekje genaamd 'Serviam' clean te houden? Die kinderen die Basic Instinct hadden gepland voor hun filmclub kijken toch de godganse dag MTV en RTL4, en met name die laatste heeft zich gespecialiseerd in het uitzenden van het soort films waarin de taal (veel te ingewikkeld) is afgeschaft en alle conflicten worden opgelost door middel van het urenlang doen ontploffen van alle mogelijke explosieven in alle mogelijke vormen en toepassingen, ter produktie van kubieke meters bloed en slachtafval. U moet trouwens eens een paar uur naar MTV kijken – wat daar tussen de regels door allemaal niet aan perverse seks en racisme verheerlijkt wordt te midden van oorverdovende escape voor alle leeftijden tart elke beschrijving.

De kinderen die daar aan gewend zijn, vinden het *Ersatzgebums* van RTL en SAT1 al lang vervelend gedoe voor opa. Trouwens, vergeleken bij het geram dat RTL4 uitzendt, is ook Basic Instinct nog betrekkelijk braaf.

Maar ach.

Misschien doet de moderne jeugd onder de film wel hetzelfde wat wij vroeger deden: zachtjes knijpen in je vriendinnetje dat je met veel moeite naar de bioscoop had getroond, en hopen op het opperste geluk, namelijk dat ze zachtjes zou terugknijpen. Van de film – Annie Get Your Gun, of Three Coins in the Fountain – zag je dan weinig, en zo had het dus ook kunnen gaan bij Basic Instinct op Serviam. Voor lage instincten in de bioscoop heb je strikt genomen niet een bepaald type film nodig, zo blijkt wel.

De schoolleiding, die de taak heeft middelbare scholieren op te leiden tot onze toekomstige intelligentsia, had er beter op kunnen toezien dat er na afloop van de film een verplichte discussie zou worden gehouden over het gebodene. En dan kan de besproken film natuurlijk beter een verontrustend cultureel verschijnsel als Basic Instinct zijn dan The Sound of Music.

Voor het stiekem knijpen maakt dat natuurlijk niks uit. Tijdens de discussie zal dan ook meteen blijken wie heeft geknepen, en wie hem knijpt voor de toekomst van onze cultuur.

O.A. NIK BOLL VAN GILS SELDOM WIMMERS CARLO COLUCCI SIGNUM

ONZE ZAAK KRIJGT BINNENKORT ZELF EEN NIEUW JASJE

Profiteer dus nu van onze grote
VERBOUWINGS OPRUIMING
met prachtige KORTINGEN op onze
hele kollektie tot maar liefst

50%

JACQ SEYFFERS
mode voor de man
Nieuwstraat 1 Hoensbroek Telefoon 045-212403

LIQUIDATIEVERKOOP

Door het niet nakomen van haar financiële verplichtingen t.a.v. de MFB-bank, teruggenomen door de meubelfinancieringsbank van vooraanstaande Duitse meubelfabriek POLSTER-SIT, gevestigd te Duisburg,

700 STUKS MEUBELEN VAN 1E KLAS KWALITEIT

die moeten worden verkocht voor de

HALVE WINKELPRIJS

260 bankstellen 1095,-
(5 modellen) div. stoffen, 3-2-combi, van 2195,- NU

180 lederen 3-2-combi 2795,-
(5 modellen) 10 kleuren, van 5495,- NU

100 zwarte leren draaifauteuils 398,-
verstelbaar + hocker, van 995,- NU

80 dressoirs 995,-
(1 model) blank/donker eiken, van 1995,- NU

90 massief eiken, echt leer 2995,-
3-1-1, van 5995,- NU

110 blanke eethoeken 599,-
van 1195,- NU

VRIJDAG 18 DEC. 10-17 UUR
ZATERDAG 19 DEC. 10-17 UUR
ZONDAG 20 DEC. 10-17 UUR

De verkoop wordt gehouden in het M.E.C. FORUM 100 MAASTRICHT

Veiligstelling garantie

Door het uitvoeren van de liquidatieverkoop, vallen alle garanties en zekerheden onder verantwoordelijkheid van Rudy v/d Zande Woninginrichting (lid Interieurwaarborg).
Infolijn 073-122471.

ASMAD

SAMENWERKENDE MAASTRICHTSE AUTO DEALERS

400 occasions van alle bekende merken !

occasion show

mecc Maastricht

vrijdag 18 december van 16.00 uur tot 21.00 uur
zaterdag 19 december van 10.00 uur tot 18.00 uur
zondag 20 december van 10.00 uur tot 18.00 uur

GRATIS ENTREE

HANSSEN muziekcentrale

reparatie in eigen ateliers

Enorme collectie blaas- en slaginstrumenten waarin alle beroemde wereldmerken

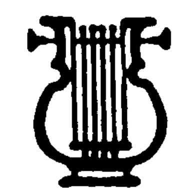
- trompetten - cornetten - bugels - trombones - tuba's
- saxofoons - klarinetten
- fluiten - piccolo's - hobo's - fagotten
- slagwerkinstrumenten - xylofoons - vibrafoons enz. enz.
- grote collectie mondstukken - toebehoren en accessoires
- eigen huurprogramma met recht van koop

Akerstraat 94-98 - Kerkrade 045 - 41 34 38

Enorme kollektie dwarsfluiten, w.o.: Yamaha, Pearl, Hammig, Trevor J. James en vele andere.

Alle beroepde merken saxofoons in voorraad, w.o. Selmer - Conn - Yamaha - Peter Ponzol - Armstrong - Jupiter - Amati en vele anderen.

HARMONIE DILIGENTIA ECKELRADE



UITNODIGING

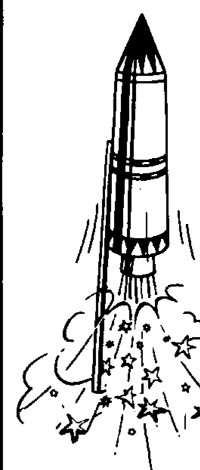
Poolse kunstexpositie te Eckelrade

Officiële opening door wethouder J. Demollin op woensdag 23 december 1992 om 20.00 uur.

Openingstijden:
donderdag 24 december 1992, 20.00-23.00 uur
zondag 27 december t/m zondag 3 januari 1993, 20.00-23.00 uur

Adres: Harmoniezaal Diligentia, Dorpsstraat 37, Eckelrade

Mede mogelijk gemaakt door: Rabobank Mergelland - gemeente Margraten - Brand's Bierbrouwerij - Pianohandel Beckers - Wijnkoperij Pardoel - Van Laar Muziekhandel - Slagerij Pinckaers Eysden - Bloemisterij Bükelblömke - Ankersmit Holding B.V.



DIT JAAR NOG GELD VERDIENEN!?

Dan als een vuurpijl naar

NISSAN SCHOENMAKERS SITTARD

Enkele voorbeelden:

	Normaal	NU	U verdient
Sunny 1.6 SLX 4-drs.	33747,-	28824,-	4923,-
100 NX 1.6	35557,-	30526,-	5031,-
Sunny 1.4 lx 4-drs. compleet uitgebouwd	34107,-	27944,-	6163,-
Sunny 1.6 LX 5-drs. compleet uitgebouwd	38442,-	31663,-	6779,-

Deze netto-prijzen zijn inclusief:

* afleveringskosten * brandstof * mattenset * ML tectylbehandeling * kentekenkosten.
Dus rijklaar.
* Eventuele inruil mogelijk.

GARAGE SCHOENMAKERS SITTARD B.V.

NISSAN Geerweg 14 (achter het station) Sittard. 046-512814 NISSAN

KERST MEUBELSHOW

vanaf 19 t/m 24 december

1 week lang *10%* korting op al uw aankopen

U kunt bij Marres Interieur terecht voor 1001 interieur-ideeën. Wij bieden U volledige inrichtingen in de lijnen Country, Trendy, New Classics en het romantische Copie-Antique. In de nieuwe Giftshop vindt U perfect bijpassende accessoires voor Uw eigen interieur of als kado-idee. Wij raden U daarom een uitsapje naar Marres Interieur meer dan aan.

MARRES interieur

Openingstijden:
ma.-vr. 09.00 - 18.00 uur
za.-zo. 13.00 - 18.00 uur
woensdag gesloten

ZONDAGS OPEN

GESLOTEN OP 23, 25 en 30 Dec. en 1 jan.

Tongersesteenweg 37
3620 Lanaken (België)
Tel. 089-714120



● *De speelgoedpoes ligt nog altijd in de tuin van de ambassade...* Foto: GPD

De uitdrijving van het Tokiose ambasade-spook

Op het pad naar de begraafplaats ligt een poes met zijn kopje in een onnatuurlijke knik opzij. Ook de pootjes steken in merkwaardige hoeken uit het beestje. De buik is opengereten en de rafels steken viezig omhoog. Bij nadere beschouwing blijkt het een speelgoedpoesje te zijn, maar niettemin biedt het een onaangename aanblik. De grijnzende, gifgroene krokodil van vilt die een paar meter verderop ligt, doet ons vermoeden dat hier de getuigen liggen van een wreed kinderspelletje. Maar de werkelijke toedracht gaat alle fantasie te boven. De dieren liggen er namelijk al dertig jaar.

DOOR ELBRICH FENNEMA

Deze eeuwenoude begraafplaats herbergde ooit de urn van de beruchte leidster van de Bende van de Witte Slangen. De toenmalige priester had haar overblijfselen een halve eeuw geleden met tegenzin begraven in wat toen een uithoek was van de dodenakker. De geest van een geëxecuteerde kon immers behoorlijk doorspoken, vooral als zij op het moment van de dood bevangen was geweest door een sterke emotie als jaloezie, haat of woede.

De priester had goede reden gehad om daar bang voor te zijn. In zijn verlangen naar succes en rijkdom had hij regelmatig een beroep op de leidster van de Bende van de Witte Slangen gedaan. Zij verzorgde dan wat slechte voortekenen door haar slangen los te laten, een nachtegaaltje te vergiftigen of een gebroken spiegel op straat te laten liggen. Dat bewoog angstige parochianen ertoe zich dan met een offer naar de priester te reppen om het naderend onheil af te wenden.

Op den duur werd het de priester echter toch te gortig. Hij besloot dat hij het makkelijkste van haar af zou komen door te klikken bij de magistraat. De magistraat nam het zekere voor het onzekere en executeerde de bendeleidster. In het geval van het woord van een priester tegen het woord van een vrouw was de uitkomst immers duidelijk. De priester was enerzijds opgelucht, maar anderzijds ongerust over de vraag of de bendeleidster had geweten wie haar had verraden.

Argeloos en nietsvermoedend was de Nederlandse ambassadeur die in 1963 besloot dat er in zijn tuin een vlaggemast moest komen waaraan de driekleur met oranje wimpel kon wapperen. De werkman die de noodzakelijke bouwkundige maatregelen moest treffen, stuitte na een meter graven op iets hards. Voorzichtig spitte hij verder en daar kwam een verweerde urn te voorschijn, waar tot ieders grote schrik beenderen in bleken te zitten. Ogenblikkelijk werd bij de politie aangifte gedaan van de lugubere vondst. De ambassadeur had er allang spijt van dat hij op zijn nieuwe post met zo'n Hollands doortastende vaderlandslievendheid van start was gegaan. Het laatste wat hij kon gebruiken was een schandaal rond een moord op zijn ambassadeterrein.

Onderzoek

De botten waren al oud, zo bleek uit het politieonderzoek. Als er al sprake was van een misdaad, dan was die verjaard. De politie raadde echter wel aan om een priester te laten komen om zich over de verstoorde zielerust van de overledene te ontfermen. Nuchtere Nederlander als hij was, legde de ambassadeur deze suggestie naast zich neer. Maar spoedig drong zijn Filippijnse huishoudster, die een stuk gevoeliger was voor bovennatuurlijke verschijnselen, erop aan dat er iets aan dat geschonden graf moest gebeuren.

Sinds de opgraving zag ze nacht na nacht verschijningen van een gesluierde vrouw in een wit gewaad. Langzaam liep de gedaante op haar toe en lichtte dan de sluier op.

Ze had geen gezicht en in plaats van haren golfden er slangen langs haar hoofd. De huishoudster had, toen de verschijningen aanhielden, eens een spiegel mee naar bed genomen, omdat ze wist dat spoken oplossen als ze hun evenbeeld zien. Maar zodra de witte vrouw verscheen, voelde de huishoudster zich verlammen. Toen ze weer bijkwam uit haar trance, lag de spiegel in stukken naast haar hoofdkussen. Daarna weigerde ze nog langer op de residentie te slapen.

De Japanse nachtwaker, die niet eens over de urn met botten was ingelicht, meldde dat hij sinds kort regelmatig het gevoel had dat hij boven zijn bed zweefde. Na een poosje viel hij dan weer in zijn bed terug, dat dan steenkoud aanvoelde. Waarschijnlijk had de ambassadeur nog niets ondernomen, ware het niet dat ook de Nederlandse medewerkers begonnen te reppen van een spook. Ieder die 's avonds wel eens alleen tot laat had doorgewerkt, had elders in het gebouw archiefkasten open en dicht horen schuiven. Al gauw wilde niemand meer overwerken.

Toen het op de ambassade geaccepteerd excuus was geworden om het spook de schuld te geven voor kwijtgeraakte documenten, besloot de ambassadeur dat de tijd rijp was om het spook eens aan te pakken. Hij nam contact op met de priester van de belendende tempel. Die was in eerste instantie enthousiast, vooral, omdat de ambassadeur duidelijk bereid was flink te betalen voor zijn diensten.

Karakters

De priester verschoot echter van kleur toen hij de urn zag, waarop in karakters nog duidelijk leesbaar was dat het om een geëxecuteerde vrouw ging. Hoe vaak had hij als kleine jongen niet de verhalen van zijn oude grootvader aanhoord waarin de wraakzuchtige geest figureerde. Levendig stond hem nog voor ogen hoe zijn grootvader hem dikwijls met opgeheven handen en ingekeerde ogen had gewaarschuwd: „Beter armoe dan angst, mijn jong. Want eens zal ze je pakken." Hij herinnerde zich ook dat parochianen met boze dromen zijn opa kwamen vragen om toepasselijke soetra's. Het wonderlijke was echter dat de boze dromen juist heftiger werden als de parochianen zijn grootvader hadden geconsulteerd. Sindsdien was de clientèle van de tempel almaar teruggelopen.

De genadeslag voor de tempel kwam enkele jaren later, na de grote aardbeving van 1923. Aangezien de hele stad toch in puin lag, oordeelde de gouverneur van Tokio dat het aangewezen moment was aangebroken om te herverkavelen, zodat er wat orde kwam in de wirwarrig uit zijn voegen gegroeide stad. De tempel kwam er bekaaid af. Ze moest ruim de helft van haar begraafplaats, de belangrijkste inkomstenpost, opgeven voor een minimale vergoeding. Het had iedereen verbaasd dat zijn oude grootvader geen enkele poging had gedaan om zijn knekelhof te behouden, of toch op zijn minst betere voorwaarden te bedingen. De meeste jongeren in zijn buurt hielden het erop dat de oude baas kennelijk seniel was. Maar oudere parochianen legden een mysterieus verband met witte slangen, gebroken spiegels en dode nachtegaaltjes.

Niet lang daarna aceepteerde het Koinkrijk der Nederlandsen het aanbod van de gemeente Tokio om haar ambassade te vestigen op de geconfisceerde begraafplaats in hartje Tokio. De nacht voordat de eerste paal van het ambassade gebouw er ceremonieel ingeheid zou worden, pleegde een oude, verwarde priester zelfmoord op de plek die de tuin van de residentie zou worden, dezelfde plek die ooit een uithoek van de begraafplaats was geweest. Wonderlijk genoeg waren de klachten over boze dromen onder de parochianen daarna verdwenen.

De ambassadeur had de priester zeer in verwarring gebracht met zijn verzoek. Zijn instinct zei hem zich verre te houden van het spook dat zijn grootvader de dood had ingejaagd. Maar het was zonneklaar dat de ambassadeur zonder blikken of blozen het dubbele zou betalen van wat hij normaal voor een geestuitdrijving zou rekenen.

Gekrijs

Om zichzelf nog wat bedenktijd te geven, zei de priester dat zich pas volgende maand een gunstige dag voor zou doen voor de uitdrijving. Nauwelijks was de nacht gevallen, of de priester hoorde buiten een afgrijselijk gekrijs. Het leek op het krijsen van een kat, maar scherper en hoger. Soms leek het over te gaan in een gesis. Het was moeilijk uit te maken of het nu één of meer beesten waren, als het al beesten waren. Hij hoorde ook geklapper, geknars en gekraak, maar steeds overheerste het krijsen. Het klonk of het er op leven en dood aan toe ging.

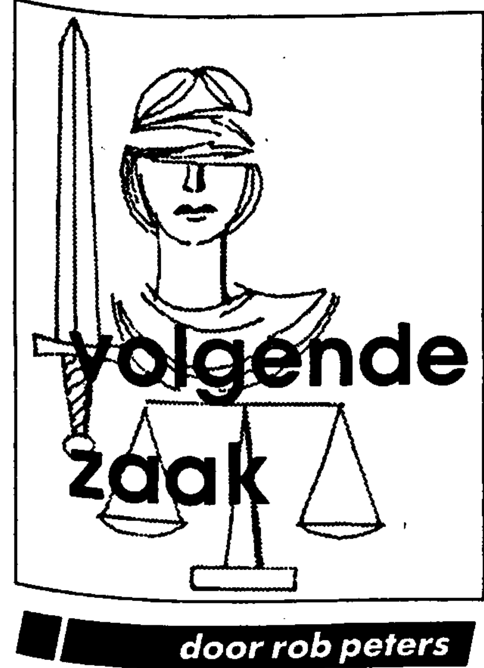
Het bloed stolde de priester haast in de aderen. Hij probeerde zichzelf voor te houden dat het van alles kon zijn, maar toch draaiden zijn gedachten steeds weer naar het spook van de leidster van de bende van de Witte Slangen. Hij kon die nacht de slaap niet vatten, bang als hij was voor wat zijn dromen hem zouden brengen.

De volgende ochtend zag hij op het pad naar de begraafplaats een poes liggen met zijn kopje in een onnatuurlijke knik opzij. Ook de pootjes staken in merkwaardige hoeken uit het beestje. De buik was opengereten en de rafels staken viezig omhoog. Het bleek een speelgoedpoesje, maar desalniettemin was het een onaangename aanblik. Een paar meter verderop lag een grijnzende, gifgroene krokodil van vilt. Wat zich hier had afgespeeld, wist hij niet. Hierbij vergeleken waren alle geestverschijningen en spookactiviteiten die hij tijdens zijn priesteropleiding tegen was gekomen kinderspel. Hij vond het eng, doodeng. Opeens schoten hem de woorden van zijn grootvader te binnen: „Beter armoe dan angst, mijn jong. Want pakken doet ze je." Hoe was het mogelijk dat de woorden van die oude dwaas zo op hem van toepassing bleken te zijn.

De priester wist nu wat hem te doen stond. Hij belde aan bij de residentie en stelde de ambassadeur voor om, gratis en voor niets, nog dezelfde dag een ceremonie te houden om het ongelukkige spook over te halen zich neer te leggen bij haar nieuwe rustplaats. Hoewel sommigen op de ambassade het spook een langer leven hadden toegewenst, was de ambassadeur enthousiast. Tezamen met het voltallige personeel, inclusief de huishoudster en de nachtwaker, zat hij die avond in het heiligdom van de tempel zich af te vragen waar de priester aan dacht die daar enkele uren achtereen als in trance onafgebroken soetra's mummelde, terwijl hij eentonig op een houten trom sloeg. De tweede secretaris was ervan overtuigd dat de priester een staat van verlichting had bereikt. De kanselier zwoer dat hij de priester enkele centimeters boven zijn kussentje had zien opstijgen.

Toen het laatste staafje wierook was opgebrand, was de priester klaar. Met een onaardse voorkomendheid leidde hij zijn gasten de tempel uit en verklaarde dat het spook eindelijk met het verleden had kunnen afrekenen en nu klaar was voor een nieuwe reïncarnatie. In haar oude gedaante zou ze niemand meer lastig vallen.

Onder wat de Nederlanders oneerbiedig het 'mummelen' hadden genoemd, had de priester plechtig beloofd om het poesje en de krokodil die hem de ogen hadden geopend, in ere te houden. Bij regen haalt hij ze binnen, maar doorgaans liggen ze op het pad naar de begraafplaats. Tot op de dag van vandaag houdt de priester dit vol. De twee speelgoedbeesten vertonen na bijna dertig jaar merkwaardig weinig sporen van slijtage.



door rob peters

Karin

„Ik ben helemaal clean. Ik heb een kind en mijn man zit in de cel. Ik wil niets meer van drugs weten," verzekert Karin met een wat vreemd bevroren lachje rechtbankpresident mr. P. Broekhoven op de eerste zittingsdag. De ambtenaar van de reclassering bevestigt uit volle borst dit sprankje hoop. Een week later zit de blonde, magere Karin (23) zo stoned als een garnaal in een hoekje van de grote zaal van de rechtbank in Maastricht. Regelmatig lijkt ze in slaap te vallen, terwijl de rechtbank zich urenlang door het dossiers van de leden van een middelgrote drugsbende worstelt. Af en toe schrikt ze wakker en grijnst schichtig in het rond, maar toont verder nauwelijks enige belangstelling. Karin is dan ook geen lid van de bende. Ze was via haar schoonzus, die weer bevriend was met de leider van de club, wel een goede en vooral vaste klant. Voor dertien duizend gulden aan 'spijkerbroeken' of 'broden', want zo heet heroïne in de code van handelaren, staat Karin nog in het krijt bij 'de Turken'. Voor Karin is het oprollen van de bende best op tijd gekomen. De 'deurwaarders' waren al enige malen bij haar aan de deur geweest. In de drugsscene voorspelt dat over het algemeen weinig goeds. Karin werd een beetje ontzien wegens familiebanden, maar nu die schoonzus ook gebroken heeft met de firma, wordt het weer link.

De recherche kende haar naam van vele honderden afgeluisterde telefoongesprekken tijdens het jaar durende onderzoek; zij gebruikte die ook dankbaar. Karin's volmondige bekentenis gaf de bewijsvoering handen en voeten.
Haar medewerking leek aanvankelijk ook beloond te worden. Officier van justitie J. Nabben vindt dat Karin met 240 uur dienstverlening als bejaardenhelpster of iets dergelijks haar verdiende loon krijgt.

Bij de uitspraak veertien dagen later wijst de rechtbank die eis hardhandig af. Tot ontzetting van het hoopje ellende, dat weken eerder nog trots en openhartig verhaalde over haar wederopstanding uit de drugshel, veegt de rechtbank het aanbod van dienstverlening van tafel. Karin moet voor zes maanden de cel in. Een ultieme poging haar te dwingen tot afkicken, al is dat in de Nederlandse gevangenis ook al geen realiteit meer. De rechtbank was het duidelijk niet ontgaan dat Karin urenlang heeft zitten suffen en de duidelijke symptomen van een stevige 'shot' vertoonde. Is zij gezwicht onder druk van de eenzaamheid, de haat en de dreiging van de drugshandelaren of de verwijten van familieleden? Wie zal het zeggen.

Geknakt sluipt een jonge vrouw het paleis van justitie in Maastricht uit. Op zoek waarschijnlijk naar de tijdelijke troost van een zakje bruin poeder...



Het Zuiveringschap Limburg heeft als taak het bewaken en verbeteren van de kwaliteit van de Limburgse oppervlaktewateren. Het zuiveringschap tracht dit doel onder meer te bereiken door het bouwen en exploiteren van rioolwaterzuiveringsinstallaties; het onderzoeken van de waterkwaliteit; het afgeven en controleren van lozingsvergunningen en het geven van voorlichting. Het kantoor van het zuiveringschap is gevestigd in Roermond.

Gewijzigde oproep

In Limburg wordt het afvalwater gezuiverd in 22 rioolwaterzuiveringsinstallaties. De afdeling Zuiveringsbeheer beheert deze installaties, alsmede 143 rioolgemalen en 500 km. pers- en rioolleidingen. Uit oogpunt van kwaliteit en doelmatigheid gaat er een verandering plaatsvinden in de organisatie binnen deze afdeling. Hoofdpeilers van de nieuwe organisatie, die volgens planning in 1993 operationeel zal worden, zijn:
- de indeling in drie regio's (regio Zuid-, Midden- en Noord-Limburg);
- per regio een regio-manager;
- een onderscheid tussen de taken bedrijfsvoering en technisch onderhoud.

Op de zuiveringsinstallaties zijn in totaal circa 90 medewerkers werkzaam.
Graag willen wij in contact komen met een

H.T.S.-er m/v

voor de functie van regio-manager Noord-Limburg.

De functie:
als regio-manager bent u verantwoordelijk voor een optimaal beheer en staat van onderhoud van de binnen de regio gelegen zuiveringstechnische werken.
U geeft leiding aan twee teamchefs en de overige (ca. 18) medewerkers die worden ingezet op de zuiveringsinstallaties. U verzorgt de planning en organisatie en bent tevens budgetbeheerder.
U bent verantwoordelijk voor het zuiveringsproces op de drie zuiveringsinstallaties binnen de regio en neemt initiatieven voor verbeteringen van het proces. Daarnaast behandelt u klachten en coördineert bij calamiteiten.

Wij vragen:
een afgeronde technische HBO-opleiding, bijvoorbeeld HTS-bedrijfskunde en affiniteit met andere technische richtingen zoals werktuigbouwkunde, elektrotechniek en procestechniek.
U heeft het vermogen in te groeien in een leidinggevende functie. Ervaring heeft u bij voorkeur opgedaan in een technische organisatie. Kortom, wij zoeken een aankomend manager met een gedegen opleiding en enige werkervaring.
U bent woonachtig of gaat u vestigen in de regio Noord-Limburg.

Wij bieden:
een aantrekkelijke functie in een boeiende organisatie. Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring en bedraagt maximaal f 5854,- per maand. Verder zijn de gebruikelijke arbeidsvoorwaarden en rechtspositieregelingen voor overheidspersoneel van toepassing.

Inlichtingen en procedure:
nadere informatie omtrent deze functie kunt u verkrijgen bij het hoofd van de afdeling Zuiveringsbeheer, de heer ing. W. Deen, telefoon 04750-94335. Algemene informatie, ook over de te volgen procedure, kan de heer P. Raemaekers, personeelsconsulent, u verstrekken: telefoon ...

... stuur dan uw sollicitatiebrief binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken en Informatievoorziening, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vacaturenummer 49/2302 in de linker bovenhoek van brief en ...

Zuiveringschap Limburg



prof. dr. J.A.van Kemenade

Nationalisme, dogmatisme en fundamentalisme zijn uitingen van het onwrikbare geloof in het eigen gelijk en de zelfgenoegzaamheid. Zij ondermijnen vrijheid en verdraagzaamheid, die de fundamenten zijn van een duurzame vrede.
Het is van belang dat het IKV daarvoor voortdurend aandacht vraagt.

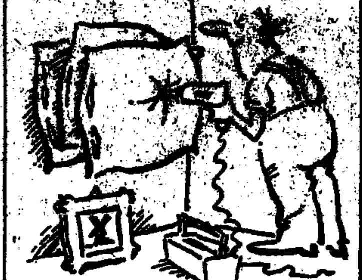
prof. dr. J.A.van Kemenade
commissaris van de Koningin van Noord-Holland

ikv
interkerkelijk vredesberaad

Celebesstraat 60
Postbus 85893
2508 CN Den Haag
Telefoon 070-350 7100
Telefax 070-354 26 11

Gironummer 78 88 24

BOREN ZONDER STOREN KAN OOK...



De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast.

NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 - 2600 AJ Delft

OFFICIAL DEALER

Jos Bogman Ford

SPECIALE AANBIEDINGEN OP ONZE OPEN ZONDAG

A.S. ZONDAG IS DE KERSTMAN AANWEZIG MET EEN LEUK KADOOTJE VOOR ALLE KINDEREN EN SPECIALE AANBIEDINGEN VOOR DE OUDERS!

BIJ AANKOOP VAN EEN SIERRA SOLAR OF SIERRA GT PROFITEERT U VAN VEEL VOORDEEL

NU 2 JAAR 0% RENTE OP ALLE AI OCCASIONS (OP FINANCIEREN BEDRAG MAXIMAAL f 10.000,-)

BIJ AANKOOP VAN EEN SIERRA SOLAR OF SIERRA GT EEN GRATIS RADIO/CD SPELER

ZONDAG 20 DECEMBER GEOPEND van 11.00 tot 17.00 uur

Wie dan in onze showroom komt, kan profiteren van de speciale aanbiedingen die tijdens deze dagen gelden. Bij aankoop van een Sierra Solar of Sierra GT profiteert u nu van ongekend veel voordeel met gratis radio/cd speler en zeer gunstige financieringsvoorwaarden.

Reden genoeg om snel langs te komen. U bent van harte welkom!

Kerkrade, Hamstraat 70, Tel. 045-423030, Fax 045-416868

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Wat dacht u van een nieuwe baan in het nieuwe jaar?

Zo aan het einde van het jaar hebben we allemaal een beetje de neiging om achterom te kijken naar wat is geweest. ...

Techno Time is de gespecialiseerde technische uitzendgroep met 18 vestigingen in Nederland.
Wij bemiddelen uitsluitend voor technisch personeel, van uitvoerende vakmensen tot midden en hoger kader, met name in de volgende vakgebieden:

WERKTUIGBOUW
AC/CV-TECHNIEK
WEG- EN WATERBOUW
ELEKTROTECHNIEK
BOUWKUNDE

Prettige feestdagen!

TECHNOTIME DE TECHNISCHE UITZENDGROEP

Voor goede techniek vanuit Techno Time.

BON VOOR MEER INFORMATIE
Naam: ______ M/V
Adres: ______
Postcode: ______ Plaats: ______
Telefoon: ______

Stuur de bon op in een ongefrankeerde envelop naar: Techno Time BV, Antwoordnummer 5100, 5400 WC ...

Provincie Limburg

In de hoofdgroep Welzijn is het bureau Onderwijs & Educatie belast met de voorbereiding en uitvoering van het provinciaal beleid met betrekking tot planning van onderwijsvoorzieningen, aansluiting onderwijs - arbeidsmarkt, kennis-/hoger onderwijsinfrastructuur en volwassenen-educatie.
In dit bureau is een functie vacant voor een

Beleidsmedewerker Onderwijsplanning v/m

Functie-inhoud: als beleidsmedewerker onderwijsplanning draagt u zorg voor de coördinatie van en afstemming tussen de (wettelijke) taken die de provincie op het terrein van basis-, speciaal en voortgezet onderwijs vervult. Daarbij bent u ondermeer verantwoordelijk voor de opstelling en actualisering van provinciale beleidsnota's en toetsingskaders met betrekking tot voornoemde onderwijssectoren. Tevens draagt u zorg voor de beleidsvoorbereiding en -advisering van de provinciale onderwijsplanning, met name voor het voortgezet onderwijs. Voorts participeert u in plan- en overleggroepen, waaronder het Overlegplatform Provincie - Onderwijs.

Functie-vereisten: van u wordt verwacht dat u een op de functie afgestemde universitaire studie (bijv. onderwijssociologie) heeft voltooid en daarnaast aantoonbare (overheids-)ervaring en affiniteit heeft met (onderwijs-)planning en geautomatiseerde gegevensbestanden. Voorts beschikt u over uitstekende ... om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen functioneren en heeft u gevoel voor bestuurlijke verhoudingen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal f 6.790,- per maand.

Sollicitaties en inlichtingen: Indien u belangstelling heeft voor deze functie zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag binnen 14 dagen tegemoet. U kunt deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten, t.a.v. de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer W.92020 op brief en envelop.

Voor informatie over deze functie kunt u zich wenden tot de heer F.P.H.M.H. Wolf, hoofd van het bureau Onderwijs & Educatie, telefoon 043-897136.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig.

In de laatste fase van de procedure zal een delegatie van het bureau worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V20/51-82

DE PROVINCIE MAAKT WERK VAN LIMBURG

VOLVO

440 ESCAPE
440 ESCAPE "PLUS"
NU NOG ENKELE IN VOORRAAD.

BIERMANS B.V.
BERG en TERBLIJT — HEER-MAASTRICHT

winkelcentrum de plu

Winkelcentrum DE PLU
hoek Geerstraat/Promenade te Heerlen

KAAS Vers

De Friso franchise-organisatie heeft in Nederland 100 kaasspeciaalzaken en -shops in kaas, noten, brood, ...

Wij zoeken op korte termijn voor de Kaasvers-shop in ... Hoogstraat 91 te Kerkrade, een

ZELFSTANDIGE ONDERNEMER m/v

die op franchisebasis deze shop kan exploiteren.

Wij zoeken een kandidaat die beschikt over enig eigen kapitaal en in het bezit is van de vereiste diploma's. Voor de geschikte kandidaat is er met een lage investering een goede nettowinst haalbaar. Zeer geschikt voor een jonge enthousiaste ondernemer.

Interesse? Dan kunt u uw reaktie sturen naar: FRICO Nederland, postbus 165 ... afdeling franchising.

tempo-team uitzendbureau

GEZONDHEIDSZORG

Radiodiagnostisch laborant(e) m/v
voor een instelling in de omgeving van Heerlen. ... en in het bezit van een bewijs van ... Deze full-time baan is in dagdienst. ... dan contact met ons op. ... 81, Claudia van der Burgt ... 1/Akerstraat

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN

Teken voor de toekomst van een weeskind

Giro 121 UNICEF

Uitslag kerstloterij Geleen Promotion

Hoofdprijs personenauto t.w.v. f 15.000,- is gevallen op lotno. 99157.

de reischeque t.w.v. f 995,- op lotno. 66936.

de cadeaubonnen van Geleen Promotion, elk t.w.v. f 100,-, op de lotno.'s 26426, 27262, 85788 en 99623.

De trekking vond plaats ten overstaan van notaris mr. J.W.M. Wanders, op zondag 13 december 1992.

Weer nieuws bij Woonkultuur !

Klassiek anno 1992

Een gloednieuw ... voor uw salon en woonkamer, nu bij Woonkultuur.

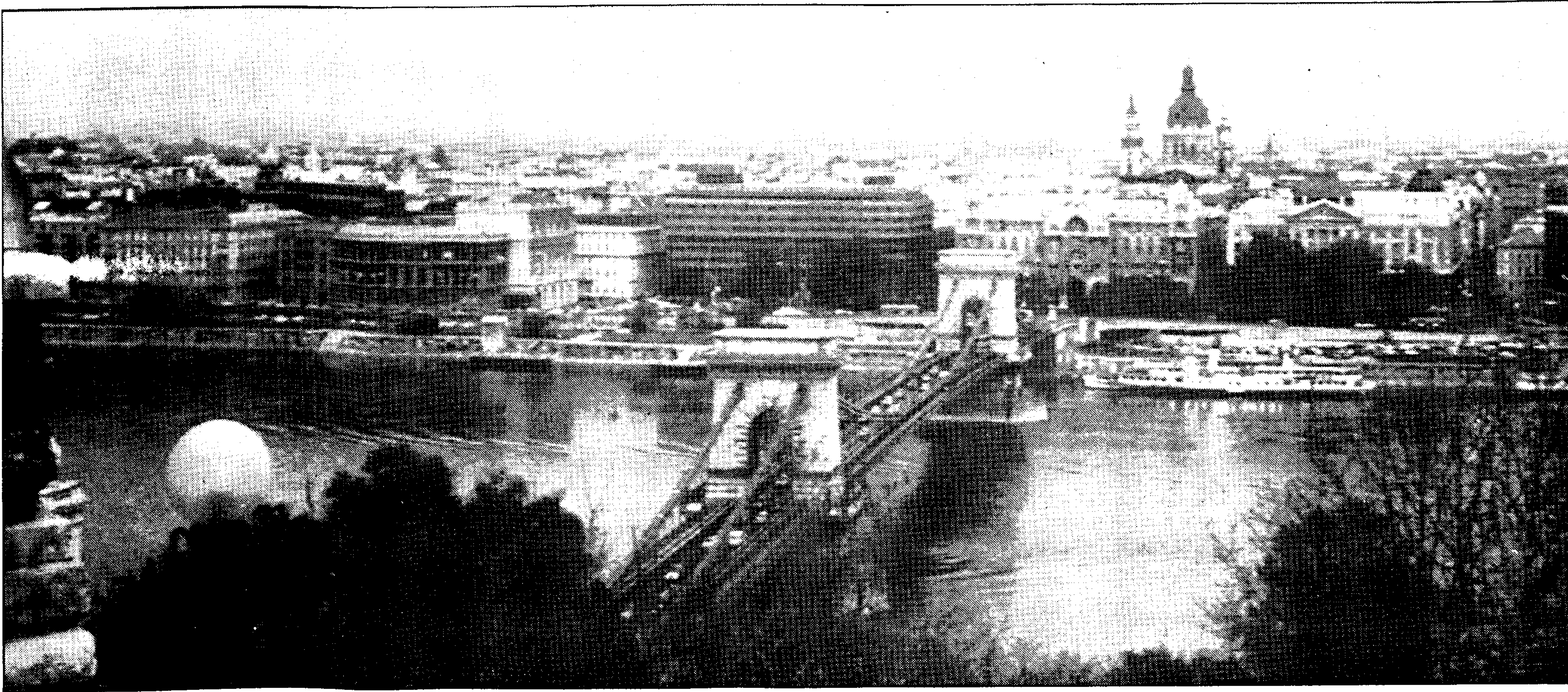
Klassiek moet betaalbaar blijven.

Zutendaal **woonkultuur**

... woensdag gesloten.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.



● *Gezicht op Pest vanaf het Vissersbastion in Boeda: veertig jaar verwaarlozing inhalen.* Foto: GPD

Wenen is dood, leve Boedapest

DOOR ONNO HAVERMANS

Hinnikende paarden, hoe lang had het oude Wenen dat al niet meer gehoord? Het nachtelijk tafereel aan de Ringstrasse, waar 69 Lippizaner hengsten met korte gallopades en stijlsprongen over de bankjes van de Volksgarten hun plotselinge ontsnapping uit de strak gespannen leidsels van de Spaanse Rijschool vierden, bracht heel even een sfeer van losbandigheid terug in de op en top keurige hoofdstad van Oostenrijk. De aanleiding was veel minder aardig. Gretig likkende vlammen legden binnen enkele uren een deel van de Hofburg, het paleis van de Habsburgers, in de as.

Op vrijdag 27 november 1992 ging met de 18de eeuwse Redoutenzaal ook een stukje van de roemruchte Oostenrijkse geschiedenis in de vuurzee verloren. Het was immers deze zaal waarin keizerin Maria Theresia haar gemaskerde bals hield, waar de gegoede burgerij van Wenen danste en feestte tot het ochtendgloren. De zaal ook waar Jimmy Carter en Leonid Brezjnjev, die opzichtige tegenpolen van een ijzig verkilde wereld, hun handtekeningen zetten onder een verdrag over de beperking van strategische kernwapens (SALT II) en waar vertegenwoordigers van Navo en Warschaupact en afgevaardigden van de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) urenlang onderhandelden over het aanhalen van de banden op het oude continent.

Maar was dat grote Oostenrijk dan niet al lang verloren? Is de Hofburg, waarvan ondanks de brand vrijwel alle historische gebouwen in tact zijn gebleven, dan niet het overtuigende bewijs dat Wenen al bijna een mensenleven lang zo dood is als een pier? Niets swingt in Wenen, niets klopt of kolkt, niets bruist. Zelfs het bier gutst – zo Duits – in trage stromen in het glas. En in het Prater knarst en piept het reuzenrad van de valse schijn. Wenen leeft in het verleden.

Franz Josef I

Habsburg. De gouden tijden van Oostenrijk zijn alom aanwezig in de pronkende hoofdstad Wenen. De Hofburg, de Stephans Dom, de Opera, de Josefs- en de Heldenplatz, de Herrengasse, het slot Schönbrunn, het is allemaal zo statisch, zo vol van vergane glorie. Geroutineerd leiden gidsen dagelijks duizenden toeristen door de historische zalen, in rollend Zuidduits verhalend over de kwijnende Sissy, de logeerpartijen van Napoleon en de recitals van het Salzburgse wonderkind Wolfje Mozart. Maar hoe getrouw diens werkkamer ook is heringericht, het blijft moeilijk je hier keizer Franz Josef I voor de geest te halen, ijsberend bij de gedachte aan de opstandige Serviërs.

Die hinnikende paarden, losgelaten toen de vlammen van de Redoutenzaal dreigden over te slaan naar de stallen van de Spaanse Rijschool, brachten heel even dat verleden tot leven. Hoefgekletter op de grote pleinen, ratelende houten wielen op de kleine ronde stenen van de middeleeuwse stad. Geroezemoes in de koffiehuizen, heftig politiek debat aan de leestafel, het is allemaal vervlogen.

Niets is er meer over van dat bruisende middelpunt van Europa, waar filosofen en revolutionairen, moordenaars en wereldverbeteraars, wetenschappers en kunstenaars, samen kwamen. Kort na de eeuwwisseling was Wenen op zijn hoogtepunt. Toen ene Sigmund Freud er zijn psycho-analyse ontwikkelde, de balling Lev Bronstein (Trotski) er de eerste Pravda liet drukken en de jonge kunstschilder Adolf Hitler de eerste aantekeningen maakte over zijn inrichting van de wereld.

Dubbelmonarchie

Maar Wenen was toen zijn greep op de wereld al kwijt. Het moest in 1867 toestemmen in de vorming van de Donau- of dubbelmonarchie, waarin de Oostenrijkse keizer tevens koning was van Hongarije. Alleen het buitenlandse, monetaire en militaire beleid werd nog centraal bestierd, verder moest Wenen de hegemonie delen met Boedapest.

Boedapest. Nog altijd ademt die stad de sfeer van macht en grandeur, al heeft de verloedering onder de communisten toegeslagen. Een kasteel op de heuvels van Boeda, pompeuze paleizen, kloeke kathedralen, het fraaie parlement (gebouwd tussen 1884 en 1902), het standbeeld van Lajos Kossuth, de revolutionair die in 1848 leiding gaf aan de toen nog vergeefse oprisping van Hongaars nationalisme. Dat alles imponeert, al is het even doods als de stenen restanten van het oude Wenen.

Maar wat Boedapest ver uittilt boven dat monument van het verleden, zijn de kolossale bruggen over de Donau. Staand op de Margarethabrug of op de Vrijheidsbrug, in beide gevallen met uitzicht op de stoere Kettingbrug en de machtige Elisabethbrug, beseft een nietig mens pas goed wat het betekent 'een brug te slaan'. De Donau, al lang niet meer schoon en blauw, stroomt gestaag voort onder die gespannen bogen van bovenmenselijke kracht, die Boeda voor altijd aan Pest hebben geklonken. Het geeft Boedapest aanzien.



● *De Kossuth Lajos utca, grote verkeersader in Boedapest, die voert naar de Elisabethbrug.*

Sarajevo

Toch heeft die stad niet lang plezier gehad van de dubbelmonarchie. De moord op aartshertog Franz Ferdinand, op 28 juni 1914 in Sarajevo, was de genadeklap voor het Habsburgse Rijk. Een gruwelijke oorlog brandde los, die aan bijna 10 miljoen Europeanen het leven kostte.

Verloor Wenen definitief zijn status van Europees middelpunt, Boedapest raakte aan lager wal. Na de ontbinding van de dubbelmonarchie volgde voor Hongarije een roerige periode, een soort politieke flipperkast, waarin de macht fluctueerde van extreem links (de Radenrepubliek van Bela Kun) naar extreem rechts (de fascistische regent Miklos Horthy).

Boedapest bleef vechten om de verloren positie van wereldmacht te herwinnen. Maar aan de vooravond van de Tweede Wereldoorlog kozen de Magyaren, in de hoop verloren grondgebied te kunnen terugvorderen, het foute kamp. De 'bevrijding' bracht de Russen naar Boedapest, die de stad voor jaren wisten te knechten.

Terwijl Wenen pronkt met goud en glitter, worstelt Boedapest wanhopig met de erfenis van ruim veertig jaar wanbeheer. Bij de tochtdeur naast de roltrappen op het Moskouplein biedt een iel wijfje in zomerjas onooglijke bosjes bloemen te koop aan. In de hal van de metro bij het Keletistation leurt een vrouwtje op een krukje met drie stekjes, elk in hun eigen potje. Verderop probeert een ouder heerschap brokstukken sierpleister, afkomstig van wat ooit een fraai bewerkte gevel moet zijn geweest, aan de man te brengen. Net als in de andere voormalige communistische landen zijn in Hongarije de bejaarden de dupe van de rasse schreden op weg naar de markteconomie.

Jongeren hebben over het algemeen wat meer mogelijkheden, al tref je onder de bedelaars die elke toerist aanklampen, ook nogal wat klein grut. Voor de deur van een soevenierwinkeltje in het hart van toeristisch Buda oefenen twee jongens in klederdracht de Engelse tongval. Engels is de toverformule voor aansluiting bij het Westen, dat met zijn spreekwoordelijke rijdom nog steeds lonkt.

Steigers

Die rijkdom laat in Boedapest duidelijk nog op zich wachten. Voor veel mensen is de fles nog altijd de beste troost. De Trabant blijkt nog altijd een populair vervoermiddel, net als de tram die zich rammelend door de straten slingert. Op de Vaci utca, de Kalverstraat van Boedapest, wisselen CD-verkopers en vrouwen met zelf geborduurde tafelkleden elkaar af, terwijl jongens en meisjes met grote sandwichborden westerse gasten naar de nachtclubs met topless bediening trachten te lokken. Overal staan gebouwen in de steigers, maar gezien de staat waarin de meeste panden verkeren, heeft de renovatie nog een lange weg te gaan.

Maar wat je ook van Boedapest kunt zeggen, niet dat er geen leven in zit. Zelfs in de nadagen van de herfst houdt de stad een weldadig karakter. De bezoeker waant zich eerder in Zuid-Europa dan in het pas ontdooide Oostblok. Zolang het kwik een paar graden boven nul blijft, speelt een groot deel van het leven zich op straat af.

Trouwens, ook achter gesloten deuren is het op veel plaatsen in Boedapest een vrolijke boel. Natuurlijk spelen de zigeunerorkestjes in de talloze restaurants en eethuizen vooral voor toeristen, maar daarmee is hun optreden nog niet minder zwierig. Zolang de zoete rode wijn vloeit en er briefjes van 100 forint in hun geborduurde vesten worden gepropt, blijven ze virtuoos in de slag.

Laat op de avond kun je ze aantreffen in louche cafés in het achtste district, waar ze tussen twee slokken bier door nog wat melancholieke flarden laten horen. Een verlopen wijk, dat achtste, waar de herinnering aan het joodse verleden vrijwel is weggevaagd. Hoeren en pooiers hebben de straatjes in bezit genomen. De kroegen worden bevolkt door haveloos uitschot: krom, kreupel, tandeloos, vies, ongeschoren, scheel en onooglijk. Zulke taferelen tref je niet aan in Wenen, waar het gesloten boordje de moraal van fatsoen en burgerlijke netheid predikt.
Zeker, Wenen is mooi. Maar Wenen is zo saai! Zo netjes, zo burgerlijk. Die losgeslagen Lippizaner paarden van de Spaanse Rijschool brachten eindelijk weer leven in de brouwerij. Heel eventjes. Een uurtje. Toen werden ze weer netjes in de pas gedwongen.

Geen plaats meer voor keizers

Het Duitse vorstenhuis Habsburg regeerde vanaf 1273 over grote delen van Europa. Het rijk was te groot om centraal te besturen en werd in 1556 gesplitst in een Spaans en een Oostenrijks deel. De Spaanse tak stierf in 1700 uit met de dood van Karel II. In 1740 dreigde door de dood van keizer Karel VI ook het einde voor de Oostenrijkse tak, maar dankzij een huwelijk van diens dochter Maria Theresia kwam de Habsburg-Lotharingse dynastie tot stand, die tot 1918 zou regeren.

Al in de 19de eeuw kwam het Habsburgse Oostenrijk onder grote druk te staan. In het revolutionaire jaar 1848 wist het Weense hof de oprispingen van nationalisme in diverse gebieden nog te beteugelen, maar in 1867 moest Oostenrijk toestemmen in zelfbeschikking voor de Magyaren (Hongaren) en de vorming van de dubbelmonarchie, waarin de Oostenrijkse keizer tevens koning was van Hongarije.

Aan het begin van de twintigste eeuw regeerden de Habsburgers over bijna 10 miljoen Duitsers (Oostenrijkers), 6,5 miljoen Tsjechen, bijna 5 miljoen Polen, 3,5 miljoen Oekraïners, 1,25 miljoen Slovenen, driekwart miljoen Kroaten en Serviërs, bijna evenveel Italianen en ruim een kwart miljoen Roemenen. Het rijk omvatte Oostenrijk, Zuid-Tirol, Bohemen, Moravië, een deel van Silezië, Galicië, Boekovina, Dalmatië, Slovenië en Bosnië-Hercegovina, dat door de Europese mogendheden van het Ottomaanse Rijk (Turkije) was afgenomen.

In het Hongaarse deel van de dubbelmonarchie woonden 10 miljoen Hongaren, bijna 3 miljoen Roemenen, bijna 2 miljoen Slowaken, nauwelijks minder Duitsers, 1,8 miljoen Kroaten, ruim 1 miljoen Serviërs en een half miljoen Oekraïners, plus nog enkele kleinere minderheden, zoals Roethenen en zigeuners. Het gebied besloeg Hongarije, Slowakije, Roethenië, Transsylvanië, de Banaat, Vojvodina en Kroatië-Slavonië.

In de wereld van na de Eerste Wereldoorlog (1914-1918) was geen plaats meer voor keizers. De laatste Habsburgse keizer, Karel I, werd op 12 november 1918 tot aftreden gedwongen, in navolging van de Duitse keizer Wilhelm II, die enkele dagen eerder naar Nederland was gevlucht. Karels zoon Otto, geboren in 1912, deed in 1961 afstand van alle aanspraken op de troon.

DE IDEALE MAN

denkwijzer

Wat is de ideale man? Het Amerikaanse tijdschrift 'Psychology Today' vroeg in 1989 haar lezers om zelf de namen te noemen van twee mannen, van vroeger of nu, die naar hun mening voor die titel het meest in aanmerking komen. Ruim zesduizend mannen en vrouwen antwoordden. De twee mannen die het vaakst door vrouwen werden genoemd waren: Jezus Christus en Mahatma Gandhi!

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Hoe kan dat nou? vraag je je als nuchtere Nederlander af. Al helemaal als je kennis hebt genomen van de Ideale Man-enquete in het maandblad Opzij. Daaruit blijkt dat de eigenschappen die voor moderne vrouwen de ideale man maken onder meer zijn: 'hij deelt in de huishoudelijke taken' (1); 'hij vrijt met aandacht voor de verlangens van de partner'(4); en 'hij is voorstander van vrouwen in leidinggevende functies' (6). Laten we dat eens vergelijken met de eigenschappen die Jezus en Mahatma voor de Amerikaanse vrouwen tot ideale mannen maken, want die vraag werd hun ook gesteld. Het antwoord daarop luidde, dat beiden zorgzame, (mensen)liefhebbende, intelligente, moreel hoogstaande, eerlijke, moedige en gevoelige mannen waren, die in staat bleken hun gevoelens van angst, verdriet of onzekerheid openlijk te uiten, te delen. Bovendien, minstens zo belangrijk, waren het mannen met een missie. Ze streden tegen onrecht en kwaad in deze wereld en volgden daarbij op de eerste plaats hun eigen geweten, ook als ze dat in conflict bracht met het 'bevoegd' gezag, met tijdgenoten of zelfs met mensen uit hun directe omgeving of gezin.

Zouden vrouwen met zulke mannen getrouwd willen zijn? Vermoedelijk luidt het antwoord voor de Amerikaanse vrouwen, net als voor de Nederlandse: 'Nee'. Want op de vraag waaraan de ideale man om mee samen te leven vooral de zin van zijn leven moet ontlenen, luidden de twee meest gegeven antwoorden: (1) zelfontplooiing en persoonlijke groei en (2) zijn gezin. Zowel het helpen van anderen als religie scoren veel lager.

Blijkbaar zijn er in de vrouwelijke geest twee soorten ideale mannen, namelijk de ideale man om mee samen te leven (de 'family' man) en de ideale man op afstand (de 'holy' man). Van de eerste soort zijn er, gezien de onvrede van veel vrouwen, al lang niet genoeg. Maar van de tweede soort zijn er tegenwoordig blijkbaar al helemaal geen meer te vinden, want we kunnen alleen maar historische figuren als voorbeelden verzinnen. Waar zijn de mannen gebleven die niet uit eigen belang, maar juist omdat ze iets anders dan zichzelf als het 'laatste belang' beschouwen, zoals het verminderen van onrecht en voorkoombaar lijden, hun stem blijven verheffen en, ondanks tegenwind en conflicten, dat tot hun laatste moment blijven doen?

Een van de meest verontrustende symptomen van onze tijd, die zogenoemde postmoderne tijd, is naar mijn mening de vrijwel volledige afwezigheid van morele verontwaardiging onder het grote publiek. Op nog geen twee uur vliegen van ons vandaan gebeuren al vele maanden lang aan de lopende band de meest verschrikkelijke dingen - etnische zuivering, moord, martelingen, verkrachtingen - en iedere dag lezen we de meest intieme details daarover (hoe Servische soldaten geslachtsdelen afsnijden of hoeveel uren per nacht dezelfde vrouw verkracht wordt) om vervolgens gewoon koffie te gaan zetten onder het motto 'ja, je kan nou eenmaal de hele wereld niet op je schouders nemen'. Ik denk wel eens, als er nou maar een politicus was geweest die ons had opgeroepen om huis en haard te verlaten en een kruistocht te beginnen, met zijn miljoenen ongewapend het land te overstromen, de strijdende partijen in onze mensenzee op te slokken en zo verder oorlog onmogelijk te maken...

Een waanzinnig idee misschien. Maar hoeveel waanzinniger is het niet wat daar en op zoveel andere plaatsen in de wereld gebeurt? Het kwaad in deze wereld komt voort uit twee bronnen, namelijk uit degenen die het kwaad doen en degenen die niets tegen het kwaad doen. En het lijkt er soms op alsof er een of ander onzichtbaar oplosmiddel bezig is om ons vermogen tot verontwaardiging, tot tegen het kwaad iets doen, weg te vreten.

Ik vind dat vooral tot uiting komen in de merkwaardige manier waarop wij met zijn allen met discriminatie, racisme en vreemdelingenhaat omgaan. Een van de belangrijkste voedingsbodems van die haat is het superioriteitsdenken. Bepaalde mensen beschouwen zich als superieur aan anderen, en menen daarom meer rechten te hebben dan die 'minderwaardige' anderen. Ze weigeren eenvoudig om anderen gelijk en als gelijke te behandelen. Dat superioriteitsdenken is zo wijd verspreid en zo diepgeworteld dat we het vaak niet eens meer zien. En als we het wel zien, verkiezen we vaak te doen alsof het er niet is..

Een schrijnend voorbeeld daarvan is het feit dat we in dit land met zijn allen een wet gelijke behandeling hebben afgesproken en toch rustig de katholieke kerk haar gang laten gaan in het benaderen van vrouwen als minderwaardige wezens en ongeschikt om priester te zijn. Naar mijn mening zouden de deuren van een instituut, of het nou een kerk is of niet, dat de ene helft van de mensheid als inferieur aan de andere beschouwt, eenvoudig moeten worden gesloten en verzegeld totdat die kwade opvatting wordt teruggenomen. Ik hoop het nog mee te maken dat van de vele politici die met energie voor die wet gevochten hebben, er een zal opstaan en de morele moed heeft om in de Eerste of Tweede Kamer dit kwaad aan de orde te stellen.

Overigens, hetzelfde kwaad speelt natuurlijk als een geloofsgemeente een dominee weigert omdat die transseksueel is of als een school een leraar weigert omdat die homoseksueel is. Zolang we niet tegen dit soort opvattingen in onszelf of in onze eigen achtertuin te hoop blijven lopen, kiezen we voor het voortbestaan van discriminatie en 'anderlingen'haat. Overigens, het is wel een gevecht dat we nooit echt kunnen winnen. Er is geen manier, geen weg om het kwaad deze wereld uit te werken. Er is zelfs geen manier waarop we het kwaad in onszelf of anderen volledig kunnen begrijpen. Onze wereld is er niet een waarin onze behoefte aan morele verklaringen bevredigd wordt.

Onder die omstandigheden is het beste profiel van de ideale man, of liever de ideale mens, naar mijn mening het profiel dat door de Franse filosoof Albert Camus geschetst werd in zijn boek Verzet, Rebellie en Dood: 'We zijn omringd door het kwaad. En, ik voor mij, voel me zo ongeveer zoals de heilige Augustinus deed voordat hij christen werd toen hij zei: 'ik heb geprobeerd de bron van het kwaad te vinden en ik bleef nergens'. Maar het is ook waar, dat ik, en een paar anderen, weet wat er moet gebeuren, zo niet om het kwaad te verminderen, dan tenminste om het niet groter te maken. Misschien kunnen we niet verhinderen dat deze wereld een wereld is, waarin mensen leed wordt aangedaan. Maar we kunnen wel het aantal lijdende mensen verminderen.'

Muziek

Te k. electr. GITAAR Hondo met hoes en riem, z.g.a.n. ƒ 275,-; Ak. gitaar Yamaha G 90 A met koffer, i.z.g.st., ƒ 400,-; Gitaar buizenversterker Pioneer ƒ 150,-. Tel. 045-326222

Te k. electr. ORGEL Yamaha m. ritmebox, pr.n.o. t.k. Tel. 045-413281.

Te k. PIANO, i.z.g.st. klein model, ƒ 2.750,-. Tel. 04492-3812.

Te koop KEYBOARD, merk PSR 100 Yamaha. Tel. 04459-1473.

Te koop DWARSFLUIT i.z.g. st. Tel. 043-617805 na 18.00 uur.

Kerstkado ORGEL Eminent 2000 Grand Theatre. 045-417081.

Te koop KLARINET incl. koffer, standaard en 2 eerste studieboeken muz.school. ƒ 575,-, tel. 045-216515

Te koop KNOPACCORDEON Accordiola 96 bas, z. g.a.nw. Tel. 045-422003.

Te koop PIANO, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-317687.

Wil Bevers SAXOFOONS in de mnd. dec. div. aanb. in nw. en gebr. saxofoons, Marktstr. 19, Linne, tel. 04746-4976. Openingstijden: wo. en do. 9-12u., vr. en zat. 9-17 uur. V.a. jan. '93 ook voor lessen.

DISCO-EXPRESS verhuur van geluidsinstallaties en discoshows. Het goedkoopste verhuurbedrijf voor info 04409-4082.

Kunst en Antiek

a.s. 20-12 koopzondag
Antiekhal Palmen-Heynen
Langs de Hey 9, Sittard
Industriepark Noord 046-510706
Openingstijden van maandag t/m donderdag van 9.00 tot 18.00 uur, vrijdag en zaterdag van 9.00 tot 16.00 uur.
Gespec. in Engelse en Franse meubelen en lampen.

U speciaal adres voor marmeren SCHOUWEN en aparte antieke geschenken. Antiek en antieke bouwmaterialen Dohmen, Klimmenderstraat 65, Klimmen. Tel. 04405-2337.

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTERART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

De grootste keuze in antieke kasten, vitrines, eethoeken, klokken, kachels en curiosa vindt U in onze 2.000 m2 showroom. WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend.: dond., vrijd., zaterd.en zond. 20 dec.

6-delig oud THEESERVIES. Tel. 045-715712.

Te k. gave oude en antieke KASTEN bij Antiekhal Diana, Rennemigstraat 19 Heerlerheide.

Grote KERSTSHOW, van 20 tot 30 dec. 20 dec. geopend van 11.00 - 17.00 uur, o.a. meubels, klokken, lampen, klemgoed enz. Antiekhandel Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593.

Zondag 20 december zijn wij geopend van 11.00 tot 17.00 uur. Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Maandag en dinsdag zijn wij geopend tot 21.00 uur. 045-243437. Een begrip voor de regio!

'n ANTIEK kerstkado? J. Lempers, Valkenburgerweg 49A, Nuth. 045-241333 of 244706. Open do. 17-21 u. vr. 10-18 u. za. 10-17 u.

Te k. hangklok, ƒ 200,-; Henri Deux tafel, ƒ 275,-; antiek klein KASTJE uit Noord-Holland, ƒ 500,-. Tel. 045-323050, ook zondags.

Te k. ant. PLOEGEN, eggen, maai/korenmach. Dering en bietenmolen. Alles gerest. Crombacherstr. 7, Kerkrade.

Te k. gerest. KERKBANK, 18e eeuws, 1.50x35cm., prijs ƒ 950,-. Tel. 04451-1762 na 14 uur.

Interessante en attractieve Afrikaanse MASKERS en beelden. 09-49.241572242.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt
Dr. Haubenln. 87, Maasmechelen-België. Zondag open van 10-18 uur en van 10-12 uur gratis toegang met Phil Kevin.

Bingo/Klenen

Iedere zondag KIENEN in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevr. LANDBOUWGROND omgeving Ubachsberg Br.o.nr. B-03387, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop gevraagd Chesterfield leren BANKSTEL. Tel. 04499-5749.

Te k. gevr. BUGGY m. Bébé Comfort event. m. access. moet i.z.g.st. 046-335348.

Gevr.: Episcoop of OVERHEAD-PROJECTOR. 045-211976/253024 ook zondag.

Carnaval

Te koop 1 PRINSENWAGEN, 1 plateauwagen, opknapper. Tel. 045-443148.

Te koop 10 PIERROTPAKJES. Te bevr. 045-443148.

Vlees/AGF

Nu extra voordelig!!!
Panklare halve varkens
W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216

Diversen

Te k. 3 CARNAVALSPOPPEN i.z.g.st., h. 5m. demontabel. Pr.n.o.t.k. Info 046-339625 bgg 337055 na 18u.

Te koop Gazelle JONGENSFIETS; eiken TV-kast; bronzen scheepsbel, 28 kg; antieke wasmand; mobiele douchecel en kleuren TV. Tel. 046-514065.

Autoservice GOOIKER, wenst U stemmige feestdagen. APK, alle reparaties, garage, carwash, cleaneren, banden en uitlaten. Appollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Te koop complete FITNESS-apparatuur geen zelfbouw. Tel. 045-245982.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. Buta GEISER 5 ltr. + badgeisers, aardgas. Tel. 04493-2502.

Te koop luxe AQUARIUMS, iets moois. De nieuwste modellen. Tel. 045-726184.

Barbas-INZETKACHEL voor hout, pano-front met ventilator plus bijp. haardstel, i.z.g.st. Tev. 1 thermopane glas met dauerluftung, afm. 234cm.x127cm. Tel. 04451-1464 na 18 uur.

Te k. wegens omstandigh. raamairconditioner, type ITHO, ideaal voor winkel en kantoor, pr. ƒ 400,-; moderne essen eetkamertafel, blad grijs, onderstel wit, ƒ 300,-; mooi wit douchemeubel voor hoek op stelling incl. grote spiegel en verlichting, afm. 125x125x180 cm., pr. ƒ 400,-; design MDF DRESSOIR zwart Pastou Vision greeploos, afm. 45x135x80 cm. pr. n.o.t.k.; witte formica eetkamertafel, afm. 120x120 cm. apart uitgev., pr. n.o.t.k. alles i.z.g.st. Tel. 046-335348.

Mensen GEVRAAGD vanaf 24 jr. Voor verdere info stuur naam en tel.nr. op naar Postbus 654, 6400 AR Heerlen.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. T.H.

Te koop 2-pers. moderne SLAAPKAMER; wasmachine; gasfornuis en kleine keukentafel met 4 stoelen. Tel. 045-323702.

Te koop KERSTBOMEN div. soorten en afmetingen. Bestel nu. Tel. 046-529004.

Door mijn GODDELIJKE inzichten die ik heb mogen ontvangen, wil ik mensen op spirituele basis helpen vooral met inzichtgesprekken. Na 19.00 uur bellen: 045-245390.

Te koop FLIPPERKAST, i.z. g.st., 20 jr. oud, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-222361.

06-lijnen

Welke man
wil gratis naar bed met eenzaam meisje 25 jaar. 06-320.324.94 (100 cpm).

leuke boys
en prettige feestdagen? Bel dan voor 50 cphm 06-340.330.42.

vrije meiden
zkn. regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 (37,5cphm)

400 meisjes
willen een afspraakje! 06-320.322.11 (37,5cphm)

300 meiden
zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 (37,5cphm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes. 06-320.330.46 (37,5cphm)

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757. Altijd succes (50cphm).

Ondeugende Evelientje: 06-95.30
Bel voor sexkontakt: 06-96.02
Zoek je 'n vluggertje? 06-96.62

Stripspelletje
06-96.63
Snel sexkontakt: 06-96.64
Sex kontaktlijn: 06-96.65
Direkt 'n meisje: 06-97.10
Bel snel!! (37,5 cphm)

Direkt snel sexkontakt
sex-kontakt
06-320*320*32 (50cphm)

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met telnr. 06-320*330*66 (37,5cphm)

240 vrije meiden zoeken
*****sex*****
Info: 06-97.80 (37,5cphm)

Nu direkt
een afspraak met een leuk meisje. (50cphm) 06-320*322*33

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.90

Direkt een leuke meisje aan de lijn. Vraag haar telnr voor een avondje uit. (37,5 cphm)
****06-9510****

Bi-Sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (37,5cphm)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid, vraag haar telnr (37,5 cphm)

Homo-Jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75c/m)

Op de trap
kleedt Rob van de buren haar uit... 06.320.340.33 (50ct.phm)

Chantage,
2 knullen 18jr., naaktfoto's. De dame knielt. 06-320.329.23 (50ct.phm)

De 30+ box
Wie volop meeswingt, vindt hier het contact of de vriendschap met fijne leeftijdsgenoten. 06-320.321.31 (75c.pm)

Hij bindt de
naakte vrouw
vast, ze trilt van angst als hij de leren zweep pakt 06-340.340.90 - 50 cphm

Zapp Sex!
Je kunt met je draaischijf of druktoets heen en terugspoelen. Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen. 100 cpm. 06*95*60

Lesbische meisjes. Petra en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm
06*96*08

Lolita's
eerste keer...de droom komt uit, 3 mannen en 1 nacht. 06-320.323.85 (50ct.phm)

De baron en het nieuwe meisje..Naakt krijgt ze
haar orders.
06-320.329.25 (50ct.phm)

Moet mijn slipje ook uit
mijnheer?
"Ja, vlug wat." 06-320.326.91 (50 cphm)

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

06-320.320.62
Ope z'n GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 cpm.

De Live/Sexlijn. Je hebt hier keus uit live telefoonsex, uit
gratis sex
of uit privé sexadressen. 06-320.320.86 100 cpm. (boven de 18 jaar).

Vernieuwd!
Sex adressenbestand. Honderden nieuwe adressen en telefoonnummers van vrouwen die op zoek zijn naar echte sex! 06-340.310.10 75 cpm continu 24 uur p.d.

Rubber Porno!
Ben jij een liefhebber van rubber en leer, bel dan 06-320.320.90 100 cpm (boven de 18 jaar).

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 .. 325.10
Gaysex Limburg .. 325.73
Jack off privé .. 321.16
Darkroom .. 324.16
Gay Pervers .. 329.16
Bi-sex .. 323.36
Jongens-sex .. 325.19
Studenten .. 327.56
Travestie .. 325.09
Transsexueel .. 321.36
Jurken & Pumps .. 325.94

Jouw MEESTERES! 'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren. 75cpm.
06-320*324*68

06-320*320*38
Rijpe, keurige geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n bolle willen. 75 cpm.

Callgirls
06-320.325.05 (75 cpm.)

Vrouwtje komt bij je of jij bij haar, ze geeft haar adres en tel.nr. 100 cpm.
069-789

Adressen privé. Ze willen je verwennen, en ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelf hun eigen adres en tel.nr. 100 cpm.
06-96.80

Boppers
opgelet!!! Griekse Arthur neemt jou ook. Heet*homo* echt live. 06-320.370.75 (75 cpm)

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Anita paren-singel club
Hedenavond:
Super striptease, porno shows m.m.v. publiek. 2e kerstdag ook paren-singelavond. Spec. aktie!
Opgelet
2 januari Super show van Janine. Tel. 045-462720

Love Escort 045-320905.

Nieuwe dames in
Sauna Club Rustica
Spekholzerheide v.d. Weijerstraat 9, Kerkrade. Tel. 045-412762. open ma t/m vrij 11-24 uur. Nieuw: zat. en zond. 16-24 uur. Tot ziens in Rustica.

Nieuw!!! escort LC
Leuke dames voor thuis of in hotel, 24 uur. Tel. 0932-89713323

Elisa privé
Escort, regio maastricht, 7 dgn. open, bel voor info 043-436667. Tina, Ynge en Elisa zijn voor U daar!

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

LYDIA
U wordt vandaag van 2 tot 8 versierd!!!!
☎ 046-749662

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

Club Levant
met leuke dames voor Grieks, lesb., erotische massage en relaxen, ½ uur ƒ 100,-, 1 uur ƒ 125,-. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Open ma.-vr. van 12-24 uur en za. van 14-22 uur. Tel. 045-275199.

Privé Yvone
ATTENTIE!! ATTENTIE!! Wij hebben nieuwe prijzen. Erotische massage + film ƒ 50,- Vrijdags en zondags onze echte lesbische dagen! ƒ 125,- ½ uur all-in. Tahnee en Ylona. Kom eens vrijblijvend langs! Geop., ma-zat. 11-24 u. Zond. 15-24 u. 045-425100. Kapelw. 4, Kerkrade. Prettige feestdagen.

Isabella
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

Chantal nieuw!!!
17.30-23 uur, 045-714707.

Privé
☎ 045-714707

(V)rijexamen
Bij ons doet u het in een wip Grieks mogelijk Tel. 045-254598

Paren en alleenstaandenclub
Liberta
Beste paren, vandaag hebben wij een buikdanseres in huis en U weet hoe gezellig dat is. Sauna, bubbelbad en grote relaxruimtes. Maaseikerweg 24 Susteren. Tel. 04499-4928.

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (37,5cphm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (37,5 cphm)

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend. 06-320.330.77 (75c/m)

homo-direkt apart
Op zoek naar 'n opwindend afspraakje met een lekkere knul? Je hebt direkt kontakt! 06-320.322.75 (37,5 cphm)

meisjes 18 jr.
zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (37,5cphm)

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
Bel 06-9501 (37,5 cphm)

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.60 (37,5cphm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. 06-9502 (37,5 cphm)

Hete meisjes willen snel een sexafspraak!
Direkt
06-320.326.66 (50cphm)

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes 18 jr. en soms óók echtparen zijn op zoek naar een partner die zin hebben in een stiekem avontuurtjes! 06-320.320.81 100 cpm. continu 24 uur p.d.

Bezweet stapt de vrouw onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar prille
naakte lijf
tegen zich aan. "Oh nee, niet doen" 06-340.340.20 -50 cphm.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 cpm.
06-320.325.55

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 50 cphm
06-320.320.14

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm
06*96*09

!!!Grieks!!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

06-320.320.06
Lesbische Meisjes, 50 cphm.

06 Gay Café
Oost Nederland 75 ct.p.m. 06-320.327.55.

Langzaam zakt de
naakte vrouw
door haar knieën, ze zit bovenop hem "Is dit nu een standje"? vraagt ze verlegen 06-340.340.30 - 50 cphm.

sex voor 2
direct contact (1,-p.m.) 06-9596

Ja, ik wil graag een goede beoordeling, ooohh, moet ik daar voor m'n broekje uittrekken? Maar meneer,
wat doet U nu?
06-340.340.21 - 50 cphm.

Win een vrouw!
via deze lijn geven lekkere vrouwen hun tel.nummer! Je hebt ook kans een meisje 18 jr. van je keus te winnen! Luister hoe dat kan! 06-320.320.85 100 cpm. (boven de 18 jaar).

06-320.320.07
Lesbi Love 50 cphm

06-320.320.08
Sexy meisjes 50 cphm.

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! S&M. 75 cpm.
06-320.332.32

Kontakten/Klubs

Club Mirabelle/Club Nirwana

* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120 of 045-463323.
Tot vanavond dan KARIN !!!

Sacha's escort
Wilt u in deze dagen lief en warm gezelschap? wij zijn vanaf 19.00-05.00 uur voor u bereikbaar.
☎ 045-463386
nu ook privé Holzstraat 103, kerkrade. Keuze uit 7 leuke, jonge meisjes.

Club Eden
diverse dames "staan" voor u klaar in onze sfeervolle club vindt u o.a. video + bubbelbad, waterbed, diverse drankjes en een intieme sfeer. Dagelijks geopend vanaf 19.00 tot 05.00 uur. Club Eden, Holzstraat 103, Kerkrade.
☎ 045-462084.
Nog plaats voor 2 spontane meisjes.

!!! Hot Girls !!!
"Escort Limburg" 7 dagen per week. Tel. 06529-80304.

ZONDAG 20 DECEMBER KERSTKOOPZONDAG IN HEERLEN

Gezellig winkelen in sfeervol HEERLEN

Limburgs WOONBLAD

Steekhoudend

Zaterdag 19 december 1992 ● Pagina 37

De groep actieve senioren met veel vrije tijd wordt steeds groter. Ze hebben veel tijd voor hobby's. Lekker koken is daar één van. Het koken wordt dan van gezinsnoodzaak een liefhebberij. In sommige gevallen vraagt dat om een nieuwe keuken. Omdat een keuken jaren mee moet, is het verstandig bij de aankoop ervan rekening te houden met de toekomst, wanneer na verloop van tijd staan te vermoeiend wordt, bukken niet meer zo best gaat en het geheugen je af en toe in de steek laat. De industrie heeft in de afgelopen jaren veel nieuws ontwikkeld dat het werken in de keuken minder vermoeiend maakt en ook veiliger.



● *Een compleet verstelbare keuken, met ruimte om zittend te werken.*

Vergrijzing stimuleert technische ontwikkeling

Senior kan lang uit de voeten in keuken

Een voorbeeld: je stapt in de auto voor een dagje uit. Onderweg vraag je je af of je de kookplaat onder het stoofvlees wel hebt uitgedaan. Er zijn nu elektrische kookplaten en fornuizen die je niet meer dwingen rechtsomkeert te maken. Een veiligheidsschakelaar zorgt ervoor dat na drie uur alle functies automatisch worden uitgeschakeld. Een aardig snufje, maar voor een comfortabele en veilige keuken is natuurlijk meer nodig.

De meeste fabrikanten bieden een uitgebreid programma keukenelementen die onderling zó te combineren zijn dat op elk potje een dekseltje past. Door keuze te bieden uit verschillende plinthoogten kunnen kasten gemakkelijk op de individueel gewenste hoogte worden gebracht, zodat zonder rug- of vermoeidheidsklachten kan worden gewerkt.

Bukken of door je knieën zakken wordt met het klimmen der jaren voor de meesten lastiger. De koel/vriescombinatie met koelkast boven en vriezer onder, is al wel ingeburgerd, evenals de oven op oog- of werkhoogte. Wat je nog niet veel ziet, is de afwasmachine op werkhoogte, maar voor wie wat moeilijk bukt is dat minstens zo ideaal als de hoge oven, die misschien niet dagelijks wordt gebruikt.

De traditionele onderkasten met legplanken zijn niet erg handig als je iets achteraan van de onderste plank wilt pakken. Om opbergen en uitnemen te vergemakkelijken kan men in plaats van kasten met planken kiezen voor ladenblokken of uittrekelementen. Aan dit soort keuzen hangt wel een prijskaartje. Over het algemeen kosten uittrekbare kasten tweemaal zo veel als traditionele onderkasten.

De Nederlandse huisvrouw/man is nu niet direct een type voor zittend werk. Maar als je last van je rug of been hebt, moet je wel. Wie op latere leeftijd een nieuwe keuken koopt, doet er verstandig aan ook een goede voorziening te treffen om zittend te kunnen werken.

Behalve comfort is veiligheid een belangrijk gegeven. Sommige aspecten daarvan danken we aan de moderne technologieën. Een goed voorbeeld is het inductiekoken. Een systeem dat werkt met magnetisme. Alleen daar waar de – metalen – pan op de plaat wordt gezet, wordt de stroom ingeschakeld en de panbodem (rechtstreeks) verwarmd. Neem je de pan weg dan ontstaat geen warmte meer en is de plaat vrijwel meteen koud. Geen kans op 'vergeten', of je handen branden.

Er zijn fornuizen waarbij de damp van de oven niet meer aan de voorzijde (via de deur) wordt afgevoerd, maar aan de achterzijde van de kookplaat. Verlichte knoppen laten onmiddellijk zien wanneer er nog een functie ingeschakeld is. Gaskookplaten kunnen worden voorzien van een thermo-elektrische beveiliging. Wanneer de vlam onverhoeds niet aanspringt of door tocht uitwaait, wordt de gastoevoer meteen afgesloten.

Rolstoelkeuken

Gezonde en mobiele senioren kunnen veel plezier hebben van allerlei modern comfort, maar hoeven nog geen specifieke voorzieningen te laten aanbrengen. Dat ligt anders bij ouderen met een handicap, die toch hun zelfstandigheid niet willen opgeven.
Er zijn vaste rolstoelkeukens met onderrijdbaar werkblad en verlaagd opgehangen bovenkasten. Een nadeel is wel dat zo'n keuken de gezonde partner juist een handicap bezorgt: te laag. Gelukkig kennen we tegenwoordig de multifunctionele keuken, die mechanisch dan wel elektrisch in hoogte kan worden aangepast aan de gebruiker van het moment.

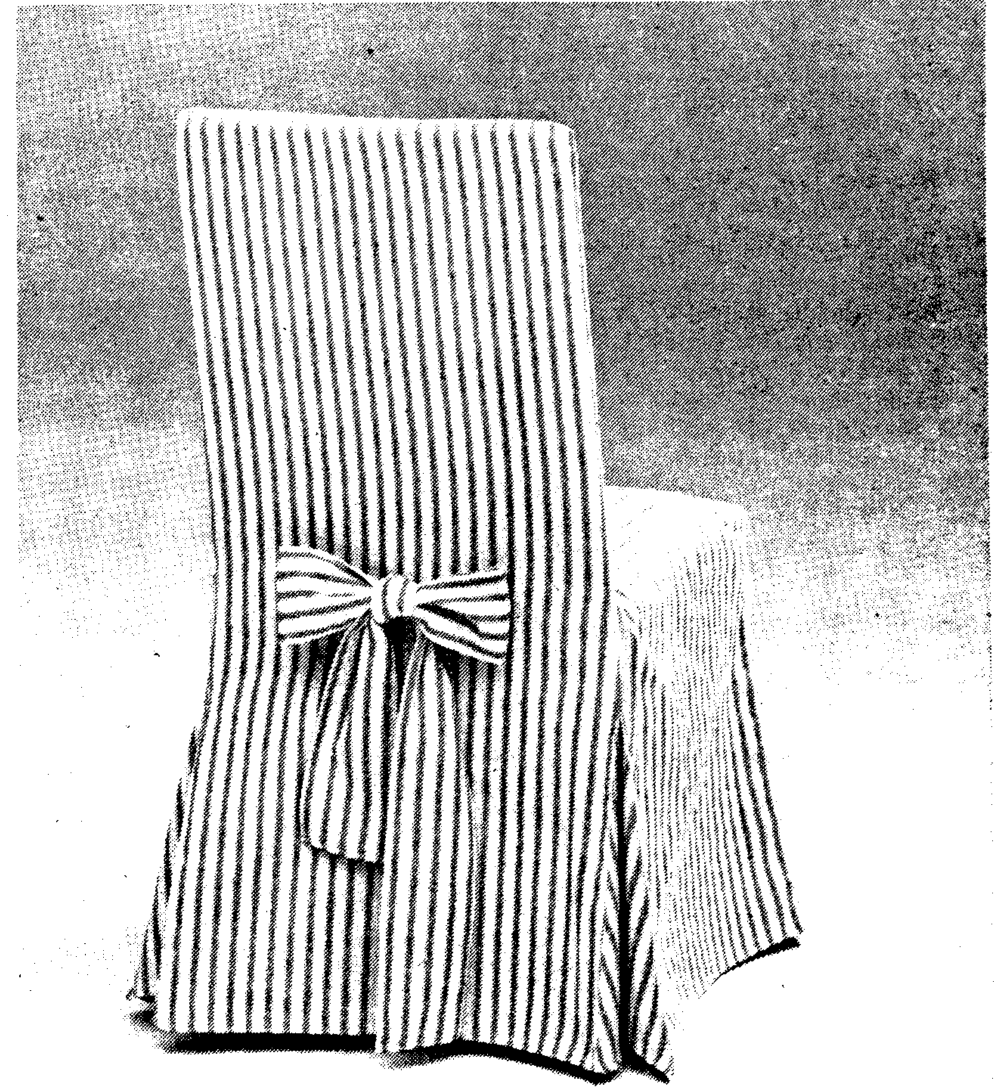
Vergrijzing mag dan een probleem zijn, er zitten ook goede kanten aan. Door het toenemende aantal ouderen is er steeds meer aandacht voor veiligheid en comfort in huis. Aandacht die onder meer gestimuleerd wordt door de enige tijd geleden opgerichte Vereniging Comfortabel Wonen te Driebergen, tel. 03438-32094.

Beurs 'Sfeer '93' voor vakhandel

De consument zal komende maand, januari 1993, het jaarlijkse uitje naar de Woon- en Doe-het-zelf-beurs Karwei moeten missen. Want Karwei is, na 25 afleveringen, ter ziele. De meeste standhouders uit de sector machines en gereedschappen wilden niet meer. Velen van hen hadden ook een beetje genoeg van de 'particuliere bezoeker'. Dat is al eerder voorgekomen, want Karwei was in de eerste jaren wél toegankelijk voor het publiek, toen een aantal jaren niet, de laatste jaren weer wel.
De leveranciers van machines en gereedschappen wilden een eigen vakbeurs. Dat wilden ze al langer, maar nú zou die er komen. Helaas, uiteindelijk komt hij er toch niet, 'afgeblazen' wegens gebrek aan belangstelling bij de 'grote merken'.

Een goede oplossing kon niet worden gevonden, dus werd door de groep leveranciers van woondecoraties ten slotte gekozen voor een geheel nieuwe opzet, waarbij uitsluitend de vakbezoeker wordt toegelaten. De beurs kreeg een nieuwe naam: 'Sfeer'. Van 17 tot en met 21 januari zal Sfeer voor het eerst worden gehouden in de Jaarbeurs te Utrecht.

Of Sfeer sfeervol wordt valt op dit moment moeilijk te zeggen. De hele beurs past in de Margriethal 1, ongeveer 4000 m2 vloeroppervlak. Maar tot dusver hebben nog slechts 40 standhouders ruimte gehuurd, tot een maximum van 3000 m2.



● *Voor stoelen zijn speciale hoezen te koop.*

Stoffen draperen en combineren

Steek interieur in nieuw jasje

Tijdens deze donkere dagen voor Kerst en de feestdagen zelf brengen de meeste mensen veel tijd binnenshuis door. Ze zijn geneigd om hun huis mooi en gezellig te maken. Bijna vanzelf ontstaan er ideeën voor veranderingen in het interieur. Er zijn niet altijd grote ingrepen nodig, soms is het alleen maar de bedoeling om de basisinrichting wat op te frissen. In dat gevallen kunnen stoffen uitkomst bieden. Ze kunnen een huis een heel ander gezicht geven.

Gordijnstoffen zijn echte sfeerbepalers in een kamer. Maar ook losse hoezen en draperieën kunnen in deze tijd van het jaar voor extra sfeer zorgen. Kussens in warme kleuren en dessins hebben ook een knus effect.

Door combinaties van de juiste kleuren en dessins kan men heel bijzondere effecten krijgen. Door verschillende stoffen naast elkaar te gebruiken kunnen verrassende resultaten ontstaan. Bijvoorbeeld een effen stof met een ruw oppervlak in een combinatie met een glanzende stof, verschillende motieven in één kleurstelling of een patchwork van winterse stoffen.

Het vrijblijvende, wisselbare karakter van losse hoezen maakt experimenteren gemakkelijk. Een bank of fauteuil zijn geschikt voor losse meubelhoezen.

Ook eetkamerstoelen, poefs, bijzettafels en sofa's kunnen onder handen genomen worden. Winterse stoffen kunnen ook als baan, strak gespannen langs de wand, of met plooien gedrapeerd, warme accenten aan het interieur geven.

Naast op maat gemaakte hoezen door een interieurspecialist, kunt u gebruik maken van ruimvallende grote kleden, grand foulards, en losse banen stof. Hiermee kan een meubel worden ingepakt. Het vastzetten gebeurt door de stof sierlijk te knopen of vast te maken met gestrikte stroken. Het geheel krijgt een verrassend effect als u gebruik maakt van verschillende dessins of combinaties in enkele kleuren. Op dit moment zijn mooie effen stoffen met een ingeweven reliëfmotief in ton-sur-ton erg in trek.

Voor het losse hoezenwerk worden vooral lichte, soepele stoffen, bijvoorbeeld katoen met linnen, katoen met satijn en chintz en otomaan gebruikt, maar ook zwaardere stoffen. Kies voor een makkelijk wasbare stof. wees niet zuinig met de meters, de stof moet ruim rondom vallen en kunnen meebewegen in het gebruik.

Als finishing touch kunnen naar hartelust afwerkingen zoals strikken, volants en sierbanen worden toegepast.

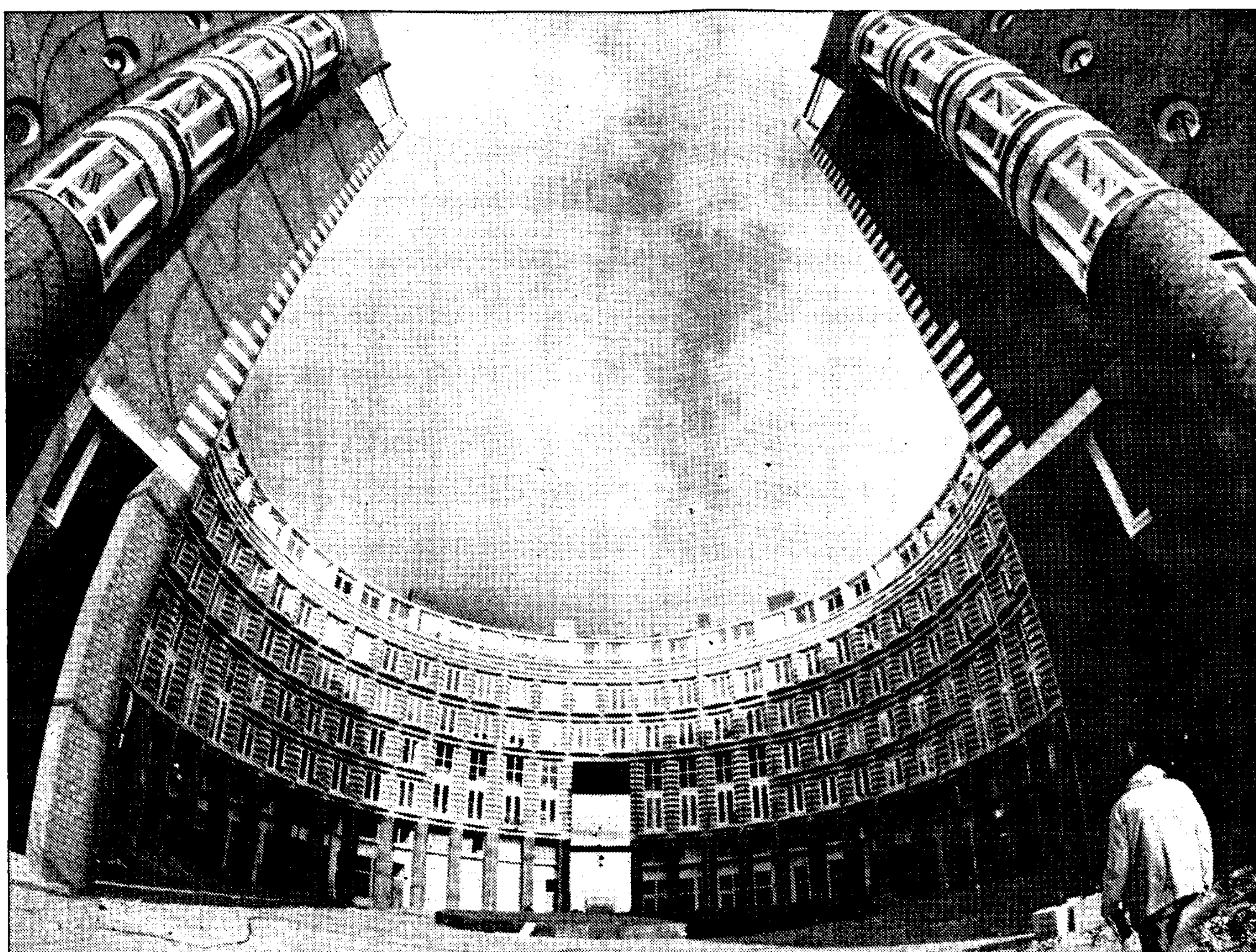


● *Alle typen keukens kunnen uitgerust worden met veilige en comfortable snufjes.*

Futuristische nieuwbouw

● *Aan het IJ in Amsterdam is de bouw van een groot nieuwbouwcomplex nagenoeg voltooid. De nieuwbouw valt in het stadsbeeld nadrukkelijk op door de afwijkende vorm. Tussen twee U-vormige blokken is een groot rond gebouw neergezet. Het geheel herbergt 321 woningen en garages voor 120 auto's. Het bouwwerk is ontworpen door de Belgische architect Albert Bruno.*
In het weekeinde trekt het gebouw vele tientallen kijkers die hun commentaar omtrent het gebouw spuien. De een spreekt van een gevangeniscomplex, de ander vindt het een fraai stuk architectuur, dat rond de Middellandse Zee gebouwd had kunnen worden.
Op de foto een doorkijkje op het ronde middendeel van de nieuwbouw aan het Barcelonaplein in Amsterdam.

Foto: DIJKSTRA



Papier vouwen

Origami is de kunst om met een vierkant papiertje een bloem, een diertje, een doosje of een andere versiering te vouwen. Een werkbeschrijving 'vertelt' stap-voor-stap hoe dat gebeuren moet. Het lijkt op een bouwtekening van een huis, of, dat nu van lego of van echte stenen wordt gebouwd.
Peter Kleinjans, leraar aan de Tarcisiusschool in Brunssum, verzorgt cursussen origami, demonstraties en origamiebijeenkomsten. Een aantal ontwerpen, die hij voor zijn vouwlessen heeft bedacht, zijn samengevat in een boekje dat wordt uitgegeven door Verba b.v. in Hoevelaken en dat in de boekhandel te koop is voor de prijs van ƒ 8,95.
Voor informatie: Peter Kleinjans, Brunssum, telefoon 045-271717.

Comfortabel Wonen

Een nieuw tijdschrift, Comfortabel Wonen, richt zich vooral op de aspecten van de inrichting die een kaal casco tot een comfortabel huis maken: open haard, vloeren, keuken, badkamer en dergelijke. Echt een blad voor mensen die gaan bouwen of verbouwen. De prijs is ƒ 6,50. Het is een uitgave van de Vereniging Comfortabel Wonen in Driebergen, waarbij diverse organisaties op het gebied van keukens, sanitair, stoken, bouwmaterialen en het eigen huis zijn aangesloten. Dit eerste nummer zal volgend jaar waarschijnlijk worden gevolgd door twee uitgaven. Het blad is bij de tijdschriftenwinkel verkrijgbaar.



Limburgs Dagblad
woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

OG te huur gevraagd

Te huur gevraagd: eengezinswoningen t.b.v. Amerikaanse militairen en burgergezinnen voor een periode van 3 a 4 jaar. Tijdens kantooruren kunt u bellen met telefoonnummer 04493-7416, 7345 of 7567. Adres: 54th ASG, attn. Housing Division, Borgerweg 10, 6365 CW Schinnen.

Werkende vrouw, 25 jaar zoekt (zelfst.) WOONRUIMTE in Maastricht. Celcile, 030-312941.

Werk. echtpaar met 2 kind. zkt. op zeer korte termijn huurwoning, plm. ƒ 950,-. 3 slaapk., liefst met gar., omg. Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Brunssum. ƒ 1.000,- BELONING voor het verkrijgen van woning. 045-717856.

MANAGER zoekt te huur eengezinswoning op korte termijn. Latere koop niet uitgesloten. Omgeving: Sittard, Schinveld, Eygelshoven. Minimaal 3 slpk., garage en tuin. Tel. 046-375041, fax 046-370090.

ƒ 1.000,- beloning: Man (49) zkt. zelfst. WOONRUIMTE plusm. ƒ 500,-. Spoed! 09-35.2629001.

Te huur gevr. geheel gemeubileerd huis, omg. HEERLEN, Landgraaf, Maastricht, met min. 2 slpks en tel.aansl. Tel. vanaf maandag tijdens kantooruren vragen naar Chantal Albertz 045-327777.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur per 1 januari in

Sittard, Haag Sittard Park

luxe en ruime 2 onder 1 kap woning met garage en tuin
Bijzonderheden: ligbad, douche extra toilet en vaste trap naar zolder
Huurprijs: ƒ 1.025,-.
Informatie/inschrijving:
ABC Vastgoedbeheer Heerlen tel.nr. 045-712040

Zoekt u voor een of meerdere maanden een comfortabel geheel ingericht APPARTEMENT?? Regio Vaals, landelijk gelegen, vrij per 1-1-'93. 045-444913.

Te huur 175 m2 OPSLAGRUIMTE te Amstenrade, pr. ƒ 1.000,- per maand. Inl. 04492-1870.

Te huur per 15-1-1993, 1-2 pers. app. HEERLEN-CENTRUM. Huurpr. ƒ 730,- p.mnd. Tel. 045-415069.

Te huur luxe wn.unit, nabij centr. GELEEN, 1 à 2 pers. (1 slpk.), geh. beg. grond. Gr. keuk., woonk., badk.-toilet. Ged. gemeub. en gestoff. All-in en inkl. energie, v.a. ƒ 905,- p.m., (geen huursubsidie) Tel. 046-747218.

APPARTEMENT te Voerendaal met parkeerpl. tuin en berging. Te bevragen: 045-310570/423712.

1-pers. ZOLDERAPPARTEMENT met open keuken, woonk. slpkmr. en douche, ged. gemeub. Huurperiode v. a. 1-1 t m 1-7-'93. 045-719856, zat. na 15 uur.

HEERLEN-Rennemig en Voerendaal-Lindelauf, hoek-tussen-, en/of twee onder een kap woningen, 2 of 3 slpkmrs. Huurprijsklasse ca. ƒ 800,- tot ƒ 900,- p/mnd. Inl. Janssen b.v. Makelaardij o.g. 043-213791 ma. t/m vrijd. 9.00 tot 17.00 uur.

Te huur winkelruimte ca. 80m2, C-HEERLERHEIDE. Br.o.nr. B-03389, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur BOVENWONING, 3 kmrs., keuken, douche, en berging. Graverstraat, Kerkrade-West. Tel. 045-413540, tijdens kantooruren.

MAASTRICHT, hartje stad, groot appartement gestoff. ca. 125m2, eig. ingang, ƒ 1.750,- excl. 043-211765.

Te huur ETAGE-WONING Kerkrade-C., 2 slpk. Voor paar z. kinderen of alleenst. vr. ƒ 700,- p.mnd. excl. Tel. 045-710984 na 18.00 uur.

Te huur halfvrijstaand WOONHUIS te Heerlen-Zuid per 1-2-'93 met garage en grote tuin, ƒ 800,- excl. Inl. 045-416129.

GELEEN, Burg Lemmensstr. Te huur benedenwoning voor 2 pers. zonder kinderen, ƒ 850,- all-in, borg ƒ 1.000,-. Inl. 046-521169.

Te huur aangeb. voor alleenstaande Parterre te HOENSBROEK, bestaande uit 2 kamers, grote keuken, douche, toilet, warm en koud water, c.v. ƒ 800,- per mnd incl. energievoorz., 2 maanden borg. Br.o.nr. B-03394, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur voor rent in HULSBERG, geh. gerenoveerde, gestoffeerde, parterrewoning in boerenhoeve met erf en privé parkeerplaats, landelijk gelegen. Geen buiten onderhoud, aangepast voor gehandicapten, ruime woonk., slpk, kelder, zolder, luxe badkamer en keuken. Tel. 04405-3038.

ZUTENDAAL (B). Luxe nieuwb. app. inger. keuken en badk., 2 slaapk. en gar. Onmidd. beschikb. Inl. 0932-89722001.

Te h. BRUNSSUM-Centrum, ruim comf. appartement met groot zonnig balkom, schitterend uitzicht op het vijverpark. Hogere prijsklasse. 09-32.89711028 na 14.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Bedrijvenpark

Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwesl/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Bespaar tienduizenden guldens op uw hypotheek!

Altijd de goedkoopste tarieven en de beste adviezen.
Heeft U al een offerte?
Geen probleem, maak snel een afspraak.
KIJK, VERGELIJK EN BESPAAR U RIJK.

HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
B. de Hesselleplein 13 - Heerlen
045-741616

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Uw huis in één dag verkocht !

Gefeliciteerd, maar waarschijnlijk (veel) te goedkoop.
Voor een optimale en correcte verkoop...
OFFERMANS BORGER EN PARTNERS VASTGOED
· Tel. 046-740535 na kantoortijd 046-752193.
Uiteraard ook bij ons geen verkoop, geen kosten !

fortwoningen: een klasse apart

Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in:
SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.



VOOR MEER INFORMATIE:

Bouwkundig Adviesburo Prevoo

Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde.
Tel. 043-646563.

Te koop

Nieuwstadt

een vrijstaand woonhuis met garage en berging, 4 slaapkamers, grote tuin. Pr. ƒ 269.000,-. k.k. Tel. 04498-54440.

Klimmen

Halfvrijstaand woonhuis met leuke tuin. Ruime berging, mogelijkh. voor gar. Provisiekelder, L-vorm. woonk. met plav. vl. Moderne keuken met app., 2 slaapk. Royale compl. badk. Ruime bergzolder. Grotendeels kunstst. koz. en dubb. begl. Prijs ƒ 169.500,- k.k., 6840.

Inl. Stienstra Makelaardij B.V.

Tel. 045-712255.

Nuth, Molenveld 22
op toplokatie een uniek mooi en werkelijk schitterend geheel!

****

Monumentale boerderij met garage en paardestallen op een perceel van maar liefst 1.100 m2

****

Het geheel dient volledig verbouwd te worden, waarvoor gezien het feit dat het monumentenzorg betreft diverse subsidies verkrijgbaar zijn.

Koopsom ƒ 129.500,- k.k.
Inruil huidige woning mogelijk!!!
Denis Vastgoed, 040-518428.

Vrijstaand herenhuis

te St. Joost - Echt.
Goed gelegen met grote tuin.
Ind.: kelder, hal, toilet, L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, garage, 3 slaapkamers, badkamer, zolder.
Geheel geïsoleerd, goed afgewerkt en goed onderhouden.
Vraagprijs: ƒ 275.000,- k.k.
Te bevragen: Rentmeesterskantoor Limburg B.V.
Broekstraat 26, 6049 CJ Herten.
Tel. 04750-36161

Te koop: Maastricht-Zuid

Mooie, goed onderhouden geschakelde woning met berging a.d. rand v.d. stad (bwj. 1976). Ind.: gr. woonk., open keuk., ca.44 m2, aangel. tuin, 3 slaapk. resp. 18, 12 en 9 m2, badk. m. 2e toilet en douche, vliezotrap naar zolder. Koopprijs ƒ 169.500,- k.k.

Jamin Onroerend Goed

Bouwkundig Advies- en Bemiddelingsbureau,
Aalkeborg 17, 6228 BV Maastricht. Tel. 043-614684.

Unieke verkoop: 10 nieuwe bungalettes

IN LOT OF PER STUK
Goed geïsoleerde, met degelijke materialen gebouwde, houten Finse chalets met een oppervlakte van 27 m2. Comfortabele bewoning, het hele jaar door. Ruime en praktische indeling: 2 slaapk., ruime living, keukenblok, badk./douche. Evt. gemakkelijk te vervoeren op 'n bestaand chassis/tandestel. Ook mogelijkheid tot plaatsing op een viersterrenrectr.centr. op 10 km van Maastricht in België. Bij verhuur, prima rendement!
Prijs: ruwbouw ƒ 27.500,- of standaard afgebouwd ƒ 36.000,- excl. BTW.
Inlichtingen: Holtackers projectbemiddeling, Paalsteenlaan 10, 3620 Neerharen-Lanaken.
Tel. 09-32.89715776.
Model te bezichtigen na afspraak.

GELEEN, Napoleonsbaan 107

Kolossaal, zeer groot en uiterst degelijk gebouwd, vrijstaand woonhuis met garage en prachtige tuin op een perceel van maar liefst 800 m2.
Gezien de ruimte rondom het pand is dit geheel ook zeer geschikt voor zakelijke doeleinden.
Ind. Entree, toilet, royale sfeervolle woonkamer 45 m2 met serre, aparte keuken, diepe kelder. 1e verd.: complete luxe badkamer met ligbad en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers. 2e verd.: bereikbaar middels vaste trap en uitkomend op grote zolder met diverse mogelijkheden.
KOOPPRIJS ƒ 169.500,- K.K.
INRUIL HUIDIGE WONING MOGELIJK!!!

Denis Vastgoed 040-518428.



Landgraaf

Ruim vrijst. landhuis (1988 onder fraaie mod. achitektuur), woonk. 50m2, woonkeuken met app. bijkeuken, 4 slpkmrs. hobby/5e slpkmr. luxe badkamer, kelder, hobbykelder (40m2), garage en aangel. tuin.
Vraagprijs ƒ 425.000,- k.k.
Mak. kant. Rob Dassen, 046-375757.

Echt Aasterberg

Zondag van 13.00-15.30 kijkdag
Endepoelsdijk 1, land. gel. groot woonhuis met kloostertuin op zuid. Grote living met veel tuincontact, 5 slpkmrs. 2 badkmrs. gar. event. gesch. v. dubb. bewon. Perfect onderh. 2 km. van C-Echt. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.
Scherpe eindprijs voor snelle beslisser.

Sittard

Karak. halfvrijst. villa op keurige lok. Zeer ruim en perf. onderh. pand. Ind.: Living 60m2, gesl. keuk. met alle app. 5 slpkmrs. badk. met ligb. tuin met optim. privacy, kelder, zolder, grote garage. Vraagprijs ƒ 349.000,- k.k.

Merkelbeek

Geerstraat 18, land. gel. halfvrijst. woonhuis, tuin op zuid. met gar. Ind.: living, gesl. keuk. 3 slpkmrs. badk. met ligb. zolder, alles kunststof koz. met dubb. glas. Inruil pand in Brunssum mogelijk. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Susteren

Leuke tussenwoning met berging en tuin, vrij uitz. en nabij natuurgebied Hommelheide. Ind.: ruime living met eiken parketvl. luxe aanbouwkeuk. met magnetron, vaatw. enz. badkamer met meubel, 3 slpkmrs. Zien is kopen!
Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

Offermans en Borger

Tel. 046-740535/weekend 046-752193.

De NVM Hypotheekshop

adviseert over hypotheken van vrijwel alle banken of andere geldverstrekkers.
Waar u ook koopt, informeer daarom eerst bij ons (zonder kosten) naar uw mogelijkheden.
Maak vrijblijvend een afpraak voor een goed advies.



Hypotheekshop
NVM HYPOTHEEK SHOP
Heerlenseweg 22
Landgraaf
telefoon 045-326680

Woonhuis verkopen???

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf
aan 100% zekerheid + geen makelaarskosten.

Denis Vastgoed ☎ 040-518428

Trintelen-Eys, Eyserweg 24.

5 min. van Heerlen. Landelijk gelegen vrijstaande semi-bungalow. Ind.: beg.gr. inp. garage, hobbyruimte, bar. Part.: ruime hal, woonkamer ca. 32 m2, luxe Siematic keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, seperaat toilet. Ruime badkamer metligbad en bidet, vliering. Ged. geïsoleerd, rondom rolluiken.Onder architekt aangelegde tuin. Vr.pr. ƒ 349.000,-k.k. Bezicht. alleen op afspr., tel. 04451-1997

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Kerkrade

Locht 27
Vrijstaande villa, idille, met gar./bedrijfsruimte, 80m2. Tot. opp. ca. 1700m2. Geh. gerenov. c.v. plus ged. vloerverw. Ind.: hal, w.c. kelder, 2 woonkmrs. met 2 open-haarden, kantoor, eiken keuk. incl. app. Hobbykamer 55m2, 3 slpkmrs. badk. met ligb. en w.c. plus zolder. Tel. 045-416573.

Villa park St. Pieter

Maastricht. Gerest. herenh., 1900, vr.pr. ƒ 320.000,-. k.k. Tel. 04408-1604.

Over te nemen

Hasselt

Handelsfonds

winkel-wandelstraat, lage huur, opp. ca. 150 m2.
Tel. 09-32.11591649 (na 19.00 uur).

Te k. C-KERKRADE: stadsappartement op beg.gr. Ind.: woonk. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. kleine berg. ook geschikt als kantoor/praktijkruimte, ƒ 92.500,-k.k Inl.: 09-49.2407.3017.

Te Genk super de luxe NIEUWBOUWVILLA te koop van 1 jr. oud in bosrijke omgeving op 25 are grond. Vraagprijs plm. 13.000.000 Belgische Franken. Tel. 09-32.89.36.17.54

Te Hasselt BUNGALOW te koop - Spaanse stijl. Hogere prijsklasse. Tel. 09-32.89. 36.17.54

WIJLRE, te k. Dr. Francesstr 15, goed onderh. halfvrijst. hoekwoning met gar./ berging, ruime woonk. m. open haard, keuken met aanb. instal. en app., badk. met ligbad, 3 slpks., c.v. gas. Aanv. i.o. L. Smeets, beëedigd taxateur O.Z. Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

Wij bouwen WONINGEN voor u vanaf 3.500.000 Belgische Franken. Tel. 09-3289361754.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met grote tuin tot ca. ƒ 150.000,- opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

EYGELSHOVEN te koop halfvrijst. woonhuis, opp. 180 m2 met tuin en garage. Vraagpr. ƒ 179.000,- k.k. Tel. 045-353112.

BORN/Buchten, Dorpstraat 102, halfvrijst., goed onderhouden woonhuis met grote tuin, 5.68 are., ƒ 169.000,- k.k. Inl. 04498-52581.

Te koop in MAASTRICHT rechtsstreeks van eigenaar mooi gelegen vlakbij station en toegangswegen vrijst. herenhuis c.q. zakenpand met aparte inrit. Overdekte hallen, grote parkeerplaats, tot. opp. plm. 750 m2. Zeer geschikt voor fitnesscentrum, privéclub enz. Aanvaarding in overleg. Te bevr. na tel. afspraak 09-32. 89757267, tussen 10.00 en 14.00 uur.

Te k. 2 ond. 1 kap WONING, Brunssum, opp. ca. 200 m2, parterre: hal, woonk., keuken, wc. 1e verd.: 3 slaapk., luxe badk. 2e verd.: 3 slaapk. en badk. ƒ 255.000,- k.k. Tel. 045-274044.

België-NEEROETEREN. Zeer ruime nieuwbouw op 6 aren, rustig gelegen. Tel. 0932-11574401.

HEERLEN, ruim app. met 2 slpks., badk., gelegen 1e etage, goed ligging. Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. John Seegers O.G., 046-525318.

HOENSBROEK, vrijstaand landhuis op prima locatie, zeer ruime woonkamer, app. keuken, 4 slpkms., div. kelders, ruim perceel, tuin met priv., opt. isol., elec. rolluiken. Kooppr. ƒ 375.000,- k.k. John Seegers O.G. Tel. 046-525318.

DOENRADE, woonhuis. Ind: woonk., mod. woonkeuken, 4 slpks., badk. met 2e toilet, kelder, vr.pr. ƒ 138.000,- k.k. John Seegers O.G., tel. 046-525318.

SITTARD, vrijst. woonh. en bedrijfsobject, gelegen Industriestr. Incl. showroom en verkoopruimte. Inr. eigen pand mog. John Seegers o. g., tel. 046-525318.

MAASEIK, uniek landhuis met privacy, bos, weiland, visvijver. Hogere prijsklasse. Info John Seegers o.g. 046-525318.

Te k. aangeb. WINKEL-WOONHUIS, Scheasbergerstr. 108, Kerkrade. Ind. b. g.g. 300 m2, 1e etage 4 k., 2e etage 4 k. perc. gr. 610 m2. Prijs ƒ 225.000,- k.k., te bevr.Tel. 09-49-2407.3017.

Te koop GEVRAAGD ruime vrijst. woning, min. 4 slpkmrs. met grond, Zuid-Limburg (omg. Maastricht-Heerlen). Tot ƒ 500.000,-. Tel. 04120-44479.

ECHT, St. Joost, Merelstr. 9. Rustig gel. vrijst. landhuis Bwj. '80, m. inpandige garage, geheel onderkelderd en met siertuinen omgeven Oppervl. 670 m2. Ind.: gr hal met vide, L-vorm. woonk m. openhaard, leefkeuken met zeer luxe nieuwe inst. bijkeuken, 4 r. slaapk., en 2 nieuwe badk., bergzolder Geheel zeer luxe en deg uitgevoerd. Vr.pr ƒ 525.000,- k.k. Inl. Marinus Krijntjes, Makelaar & taxateur o.g., Geleen. Tel. 046-751544.

Te koop bouwkavel in WIJNANDSRADE ca. 585 m2, (18 mtr x 32,5 mtr). ƒ 160,- per m2 k.k. 043-630221.

BUCHTEN, te k. halfvrijst. woonh. met c.v. dubb. gar. hobbyruimte, siertuin. Ind: grote woonk. met open haard, keuk. met eiken aanbouwkeuk. waskeuk. kelder, en badk. met ligb. zolder, 3 slpkmrs. Inl. 04498-52481.

Te koop halfvrijst. woonhuis met tuin en dubb. garage. Rustige omgeving in verband met spoed alleen op zondag 20 december open dag vanaf 9.00 uur Eikenstr. 15, GREVENBICHT. Tel. 04498-55611.

Te koop halfvrijstaand WOONHUIS. Mgr. Savelbergstr. 4, Schinnen. Vr.pr. ƒ 179.000,-. 04493-3271.

Te k. HULSBERG, vrijst. woning in rustige omg. Ind.: c.v-kelder, prov./hobbykelder, Beg.gr.: hal, toilet, living en keuken. 1e verd.: 3 slpkmrs. badk. apart toilet. 2e verd.: zolder, hobbyr./4e slpkmr. bwj. 1979. Aanvaarding in overleg 1993. Prijs ƒ 289.000,- k.k. Tel. 04405-2761, na 18.00 uur.

GEZOCHT: Landhuis/Bungalow omg. Midden-Limburg, Oostelijk Zuid Limb. min. grondopp. 1.500m2. Tel. 045-325049.

Te koop HUIS met stal/loods, opp. 36 are, met o.b.b., rustig gelegen tegen natuurgebied. Tel. 09-3289754281.

Bouwen/Verbouwen

Te koop

Palletstelling

in prima staat in diepte's van 70-90 en 150 cm. Legbakkenlengte 350 cm. Hoogte van 340 cm. en 680 cm. Staanders 340 cm. ƒ 87,50 p.st. Legbalken 350 cm. ƒ 37,50 p.st.

Stalen legbordstelling

zo goed als nieuw. Bruynzeel 300 cm. hoog 50 cm. diep, 6 legborden pr.ƒ 125,- p.m. Gegalvaniseerde legbordstelling. Diverse maten v.a. ƒ 75,- p.m.
Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Lekkende kelder? Optrekkend vocht?

Emiss repareert goedkoper in de maanden januari en februari.
Emiss b.v., De Koumen 92, 5433 KG HOENSBROEK

emiss

Bel. 045-223240.

Voor ombouw en renovatie bel de vakman. 045-714730

Te k. alu. FABRIEKSLADDER 2 delig plm. 9 mtr. ƒ 500,- en div. steigerklemmen. Crombacherstr. 7, Kerkrade.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwmaterialen & Machines

Romneyloodsen Nissenhutten

In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren.
SYSTEEM LOODSEN BOUW BV
Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

VLOERTEGELS

30,8 x 30,8 cm beige per m2	ƒ 21,50
30,3 x 30,3 cm lichtgrijs per m2	ƒ 27,50
32 x 32 cm lichtgrijs gewolkt per m2	ƒ 27,50
34 x 34 cm beige per m2	ƒ 45,-
WANDTEGELS	
15 x 20 cm wit/mat per m2	ƒ 26,50
15 x 20 cm wit/grijs per m2	ƒ 33,-
20 x 25 cm wit lichtgrijs rose per m2	ƒ 26,-
20 x 25 cm beige per m2	ƒ 38,-

Tev. ruime sort. kachels, open haarden en sierbestrating.

Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275. Maastricht, Beatrixhaven

Ruime keuze uit 25 gebr. TOYOTA EN KOMATSU

vorkheftrucks

vanaf 700-2500 kg. met benzine-, gas-, diesel- en electromotor. Voor verkoop, verhuur en service Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te k. 2 KANTELPOORTEN 3.00 m x 3.00 m, 50% glas en loopdeur. 045-750531.

KUNSTSTOF-raam, kleur donker-eiken, afm. 209 x 141 cm., uitv. als draaikiep-draaikiepraam. 045-241917.

Te koop partij nieuwe hardhouten KOZIJNEN, div. maten. Tel. 045-750531.

Te koop ROLSTEIGER en koperen afzuigkap. Tel. 04405-1424.

Opruiming VLOERTEGELS van ƒ 34,50 voor ƒ 24,50 p. m2. De Hut 7, Ingber. Tel. 04450-1970. Geopend van 13-18 uur.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. BIELZEN, ƒ 11,- p.st. Nusterweg 100, ind.terr.nrd. Sittard. Afh. tussen 8-16 uur

Bedrijfsruimte

Te huur bedrijfsruimte

te Susteren.
Op goede lokatie gelegen nieuwbouw.
Bedrijfsvloer opp. plm. 600 m2; kantoor opp. plm. 150 m2
Ook in gedeelten te huur.
Te bevragen: Rentmeesterskantoor Limburg B.V.
Broekstraat 26, 6049 CJ Herten.
Tel. 04750-36161.

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Te huur winkel- KANTOORRUIMTE. Huur ƒ 475,-. Henk Maes. 045-412822.

Kamers

Kamers en appartementen te huur SIMPELVELD. Tel. 045-445051

In studentenhuis nw zolder APPARTEMENT nabij centr. Hrl met eigen wc en douche voor student(e) of stagaire. Tel. 045-726821.

KAMERS en appartementen te huur te Susteren. Tel. 04499-1615/06-52107978.

Te h. in BRUNSSUM zitslaapk. met eigen keuken voor 1 pers. 045-251708.

Zit-slaapkamer te huur in HEERLEN voor juffrouw met c.v. en badkamer, tel. 045-725872.

AGAC Exploitatie B.V. verhuurt te HEERLEN, aan de Klompstraat een kamer. Gezamenlijk gebruik van douche/bad en keuken, ƒ 330,- plus ƒ 60,-. Er is een selectieprocedure. Inl. 046-375045.

Te h. te HOENSBROEK 2 kamers met kookgel., c.v., douche en toilet voor alleenstaande, ƒ 650,- p/mnd. incl. Br.o.nr. B-2297 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Woningruil

Geschakelde bungalow in UBACHSBERG, opp. 430 m2, gunstige ligging. Gevr. vrijst. woning, kleine tuin, prijsklasse ca. ƒ 200.000,-. Br.o.nr. B-03384, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kachels/Verwarming

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS, gashaarden, inzet, inbouw. Gratis geplaatst. Diverse aanbiedingen. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. originele Franklin voorzet-HOUTKACHEL. Vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 045-714383.

Buderus,

Intergas, Radson, Nefit, C.V.-ketels. Scherpe prijzen, goede service.
Jac Köhlen, Rijksw. N 104, bij ziekenhuis Sittard.
046-513228 of 514862.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Verdien nu honderden guldens

door aankoop in het oude jaar met reservering voor 1993.
Tevens: KERST-KADO-AKTIE b.a.v. ƒ 8.000,-
magnetron twv. ƒ 750,- GRATIS
DESIGN STUDIO GLASPALEIS

Lid „De Kreis"

Vossen Keukens

Kerkplein 45. Tel. 045-717555.
Zondag 20 dec. open van 12-17 uur.

SHOWROOMKEUKENS met 50-60% korting

Vossen-Keukens

Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen.

INBOUW-APPARATUUR eindejaarsverkoop met 30% korting. Tevens showroomapp. met extra korting.

Vossen-Keukens

Eikenderweg 77 en Kerkplein Heerlen.

CHESTERFIELD org. Engels gestoff. 3-zits bank en licht eiken eettafel met 6 stoelen. Tel. 045-720700

Te k. prof. TEKENTAFEL; hangkast-mappen; bureau; wandmeubel palisander: eiken eethoek met 6 stln.; eiken kaasrek; eiken hangkast (voor kinderkamer) Tel. 046-512565.

Te koop 2-pers SLAAPKAMER, licht eiken met 2-drs. schuifdeurkast met spiegel; eiken woonk.kast, 3 mtr. breed. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-310132.

TRADERS City Bazaar, dé plek waar ú moet zijn voor de inrichting van uw hele huis. Goede kwaliteit tegen lage prijzen. Heggenstr. 16, Maastricht.

INBOEDEL te koop o.a. mooie glasvitrine. Tel. 045-325665.

Te k. puur eiken TV-KAST h. 2.00, d. 0.55, br. 0.96 m. Tel. 045-215270.

Gebruikte MEUBELS, antiek, barok, eiken meubels, kasten, slp.kamers, eethoeken enz. Goedkoop. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te koop massief eiken EETHOEK met 4 stoelen, nieuw. Tel. 045-750531.

Te k. complete Mechelse SLAAPKAMER; notenh. bankstel, stof bekl. en noten salontafel. Tel. 045-323728.

Te koop wegens verhuizing eiken BANKSTEL 3-1-1 met leer, eethoek met 6 stoelen en wandmeubel, 3 jr. oud, e.a.b. Tel. 045-425346.

Antiek en gebruikte meubelen, kleingoed etc. RIGA, Amby erstr. N. 174, Maastricht Wijk 25, di. t/m vr. 10-17 uur. Zat. 10-16 uur. 043-620924.

Te koop grijs lederlook BANKSTEL 3-2 zits ƒ 200. Tel. 045-325815.

Te koop zwaar eiken EETHOEK, ƒ 550,-. Tel. 04499-2241.

In/om de tuin

IMPREG Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733 bijna alles voor uw tuin. Bezorgen mogelijk.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Knops, Rijksweg Zuid 19, Sittard. Tel. 046-512718.

Wilt u uw huis verkopen?

Voor ons geen probleem!
Makelaarskantoor:
Cordes & Kramer
Kohlscheid (Dld) Tel. 09-4924075959[6]
Aachen (Dld) Tel./Fax: 09-4924120800

★ Bemiddeling O.G. ★ Hypotheken ★ Verzekeringen ★

SPAUBEEK

Karakteristieke halfvrijst. boerderij, best. uit 2 sfeervolle woningen, met binnenplaats en weiland. Vraagprijs voor het totaal ƒ 335.000,- k.k. Evt. ook afzonderlijk te koop.

OIRSBEEK

Langs de Provinciale Weg een goed gesit. vrijstaande bungalow (bwj. '78) met inpandige garage en rondom tuin. Ind. o.a.: ruime hal, living (65 m²), 4 slpks., prachtig geïnstall. keuken. In het via een aparte entree bereikbare souterrain bevinden zich diverse ruime vertrekken, een bar, toilet en voorraadkelder. De vraagprijs bedraagt ƒ 435.000,- k.k.

VALKENBURG

Centrum Valkenburg, goed gesit. herenhuis, eventueel winkel of kantoor m. ruime bovenwoning, m. behoorlijke tuin. Ind.: beg. gr.: ruime hal, 4 kamers, bijkeuken, kelder. Verd.: ruime woonkam., kantoortje, geïnstall. keuken, toilet. 2e verd.: 3 slpks., badkam., vaste trap zolder, c.v. Prijs ƒ 225.000,- k.k.

BRUNSSUM

In de buurt v.h. ziekenhuis - a.d. Past. Hagenstraat - wordt binnenkort gestart met de bouw van 5 ha lfvrijst. karakteristieke herenhuizen, met tuin en de mogelijkheid v.e. garage. Er is nog slechts één woning te koop! Prijs ƒ 165.000,- v.o.n. Verdere info op aanvraag!

HULSBERG

In Aalbeek een halfvrijst. te renoveren goed gesit. boerenwoonhuis met tuin (ong. 1000 m²). Het object bestaat momenteel uit 2 woningen. De prijs bedraagt ƒ 175.000,- k.k.

LIVAC BV

ing. WIL SPAAI
Akerstraat Nrd. 11
6446 XB Brunssum
tel. 045-220550

Wij wensen u prettige feestdagen en een gezond en voorspoedig 1993!

BRUNSSUM

Uitstekend gesit. bungalow met rondom tuin. Ind. ruime hal, toilet, living, geheel geïnstall. eetkeuken, badkamer, 3 slpks. Het pand is ged. onderkelderd: hier bevindt zich een evt. 4e slpk., de c.v.-ruimte en berging c.v. Vraagprijs ƒ 345.000,- k.k.

NIJSWILLER

Hier wordt binnenkort gestart met de bouw van 4 luxe souterrainwoningen met inpandige garage en tuin. Prijzen ƒ 209.000,- v.o.n. Verdere info op aanvraag.

KERKRADE

In Eygelshoven een kleinere geheel te renoveren tussenwoning met tuin. Ind. beg. grond: gang, 2 kamers, keuken, bad met toilet. Verd.: 2 slpks. Vraagprijs ƒ 69.000,- k.k.

SCHINNEN

In Puth een uitstekend afgewerkt vrijstaand landhuis (bwjr. '90) met inpandige garage en rondom tuin. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, kantoortje, geheel geïnstall. keuken. Verd.: 3 slaapk., badkamer, zolder, kelder, c.v. Vraagprijs ƒ 279.000,- k.k.

AMSTENRADE

In Amstenrade een tussengelegen sfeervol woonhuis met grote tuin. Ind.: beg. gr.: ruime hal, kelder, woonkamer, keuken, serre, toilet, badkamer, schuur. Verd.: 3 slpks., vaste trap zolder, c.v. Prijs ƒ 158.000,- k.k.

LANDGRAAF

In Ubach over Worms een tussengelegen woonhuis (bwjr. '83) met berging en tuin. Ind.: beg. gr.: gang, toilet, woonkamer met open keuken. Verd.: badkamer, 3 slpks., c.v. Prijs slechts ƒ 139.000,- k.k.



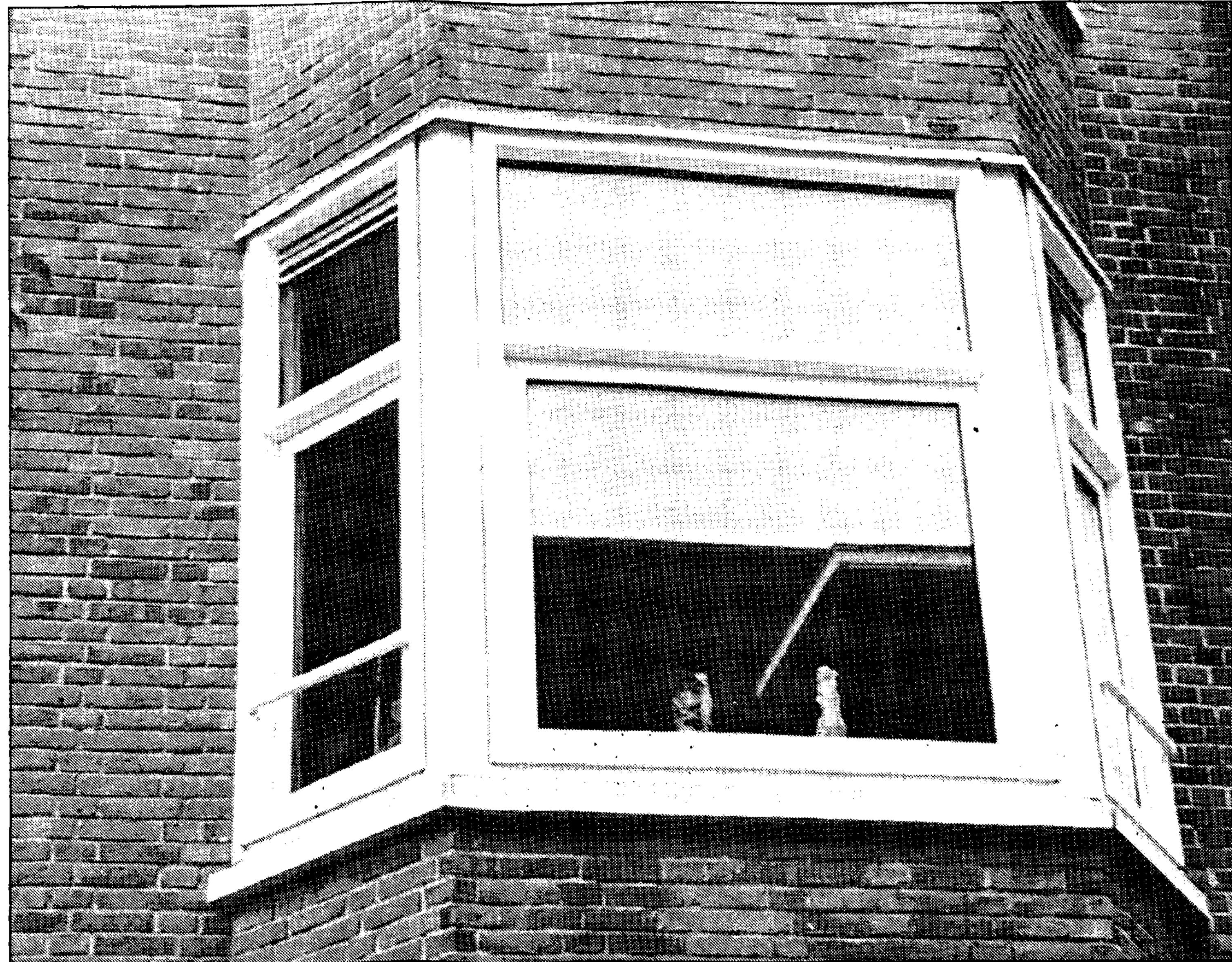
Vereniging fabrikanten wijst ook op keurmerken

Informatief boekje over pvc-kozijnen

DOOR MAR GROEN

Kozijnen, ramen en deuren van kunststof hebben in de afgelopen jaren een fors deel van de markt veroverd. Dit ging voornamelijk ten koste van hout. 'Gevelelementen', zoals deze bouwmaterialen in de vakwereld worden genoemd, bepalen voor een belangrijk deel het gezicht van huizen en gebouwen. Behalve esthetische motieven spelen bij de materiaalkeuze ook economische overwegingen een steeds grotere rol. Van niet minder gewicht is het milieuaspect, en daardoor wordt de keuzevraag tevens emotioneel geladen. Want wie aan het milieu komt, krijgt een volle lading kritiek over zich heen!

Degelijke informatie voor de consument kan de keuze helpen bepalen. In dit opzicht neemt de VKG (Vereniging van Kunststof Gevelelementenfabrikanten) de zaak serieus op. Er is nu een boekje verschenen, 'Wat u moet weten over kunststof kozijnen, ramen en deuren' waarin veel informatie te vinden is. Er wordt ook gewezen op het belang van Komo- en SKG-certificaat, waarborg voor de kwaliteit van de diverse merken op dit gebied. Ook op die van de montage, want een op zich uitstekend produkt dat niet op verantwoorde wijze is gemonteerd beantwoordt toch niet aan de eisen die je mag stellen.



● *Steeds vaker worden woningen bij renovatie voorzien van kunststof kozijnen.* Foto: GPD

Kwaad daglicht

Kunststof, aanvankelijk hartelijk verwelkomd als ideale vervanger van 'conventionele' bouwstoffen, kwam echter langzamerhand in een kwade reuk te staan. Want, zeggen de fervente tegenstanders, het vervaardigen van (bijvoorbeeld) pvc is een milieu-onvriendelijk, veel energie vergend proces en de daarvan gemaakte produkten die op de afvalberg terecht komen doen eveneens een zware aanslag op het milieu.

Natuurlijke stoffen zouden dus de voorkeur moeten hebben. Bij kozijnen, ramen en deuren denken we dan aan hout. Maar daar gaat opnieuw de waarschuwende, beschuldigende vinger omhoog: massaal gebruik van, vooral tropisch, hout leidt tot ontbossing en erosie, is dus kennelijk even kwalijk voor het wereldmilieu als toepassing van kunststof.

Wat blijft er dan nog over? De aluminium-industrie biedt zich met graagte aan als leverancier van materiaal ten behoeve van onder meer de woningbouw, een gebied waar dit produkt tot dusver nauwelijks wordt toegepast. Aluminium kan echter evenmin goed doen in de ogen van de strijders voor een schoon milieu, omdat de produktie ervan zeer veel energie vergt en tot grote milieubelasting leidt.

De representanten van de drie genoemde materialen, de fabrikanten en de handelaren, wijzen uiteraard allen op de voordelen van hún produkt en ze onderbouwen dat met argumenten. Nu is er in werkelijkheid geen enkel materiaal te bedenken dat in elk opzicht voor 100 procent 'onschadelijk' voor het milieu is.

Doorslaggevend

Wat moet de twijfelende gewone consument, die bijvoorbeeld overweegt om nieuwe kozijnen te laten plaatsen, er nu van denken? Aan de medebezorgdheid over het milieu van verreweg het grootste deel van de bevolking behoeft niet te worden getwijfeld. (We gooien immers ook bijna al ons verpakkingsglas in de bak, en we scheiden ons afval keurig in alle mogelijke soorten?)

Praktische overwegingen geven veelal de doorslag. Onderhoudsvrije, of minstens -arme materialen hebben veel aantrekkelijks. Gevelhout moet regelmatig worden geschilderd, een kostenpost die niet alleen de particuliere huiseigenaar maar ook woningcorporaties zwaar op de maag ligt. We zien dan ook steeds vaker dat oudere woningcomplexen die aan renovatie toe zijn van kunststof kozijnen en dergelijke worden voorzien.

Het moderne pvc-kozijn is, in vergelijking met soortgelijke produkten van enige tientallen jaren geleden, in technisch opzicht sterk verbeterd. Ze zijn ook niet meer zo 'log' als destijds. Ze behoeven ook niet meer uitsluitend wit te zijn. En als ze er eenmaal in zitten (en verantwoord gemonteerd) heb je er verder eigenlijk geen omkijken meer naar.

Boekje

De VKG werkt ook aan een geschillenregeling die niet alleen voor kleine aannemers geldt, maar ook voor de particulier mogelijkheid van 'verhaal' biedt in het geval er sprake van klachten zou zijn.

Onder het motto 'Van kozijn tot kozijn' wordt erop gewezen dat pvc een volledig te recyclen materiaal is. Een door de VKG opgezet systeem voor het verzamelen van bij sloop vrijkomend pvc-materiaal is in een vergevorderd stadium. Dit systeem omvat overigens ook produktie-afval.

Het boekje is verkrijgbaar bij de 33 VKG-leden over heel Nederland. Of stuur een briefkaart naar 'VKG, Postbus 190, 2700 AD Zoetermeer', waarop u alleen maar hoeft te vermelden: 'Informatiepakket particulieren'.

Stooktabel week:
van maandag: 7 december t/m zondag: 13 december 1992

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 1 nov. 1992 (meterkaart kolom 5)
800	26	ƒ 13,78	130
900	29	ƒ 15,37	145
1000	33	ƒ 17,49	162
1100	36	ƒ 19,08	178
1200	39	ƒ 20,67	194
1300	42	ƒ 22,26	209
1400	46	ƒ 24,38	227
1500	49	ƒ 25,97	242
1600	52	ƒ 27,56	258
1700	55	ƒ 29,15	274
1800	59	ƒ 31,27	291
1900	62	ƒ 32,86	306
2000	65	ƒ 34,45	322
2200	72	ƒ 38,16	356
2400	78	ƒ 41,34	388
2600	85	ƒ 45,05	420
2800	91	ƒ 48,23	451
3000	98	ƒ 51,94	485
3300	107	ƒ 56,71	533
3600	117	ƒ 62,01	581
3900	127	ƒ 67,31	629
4200	137	ƒ 72,61	679
4600	150	ƒ 79,50	743
5000	163	ƒ 86,39	808
5500	179	ƒ 94,87	887
6000	195	ƒ103,35	967
6500	211	ƒ118,38	1048

Tip: De energiewijZer o.a. van wasautomaten gratis bij uw energiebedrijf.

Resultaten werk van veredelingsexperts

Nieuwe bloemen en planten ontwikkeld

DOOR FRANS WEGMAN

Tijdens de onlangs gehouden derde Bloemen Vaktentoonstelling in het veilingcomplex te Aalsmeer maakten de grootse arrangementen een overweldigende indruk. De achtergronden waren voor de leek minder duidelijk te zien. Daarom zou een aansluitend bezoek aan een kwekerij, veredelingsbedrijf of verpakkingsindustrie een welkome aanvulling zijn. De vele bordjes 'nieuw' die bij de planten en bloemen waren geplaatst, gaven echter wel aan dat de veredelingsexperts in laboratorium en kas het afgelopen jaar weer druk bezig zijn geweest.

Wat mogen we de komende tijd aan nieuws verwachten? Twee jaren van selecteren waren er voor nodig om een Dipladenia met witte bloemen ('Aphrodite') te verkrijgen, die een half jaar lang blijft bloeien. Daarna gaat ze enkele maanden in rust om dan weer opnieuw minimaal tien bloemen te laten verschijnen. Een roze en een dieprode Dipladenia waren er al.

Van de flamingoplant (Anthurium) mogen we binnenkort nieuwe vormen en kleuren tegemoet zien die drie weken 'op de vaas' blijven staan. Een nieuwe plant is Anthurium andreanum 'Champion' waarbij de bloemen boven het blad uitstaan.

Sterkere kleuren

Cyclamen worden ingedeeld in mini-, midi-, maxi-planten en overige bloemvormen. Er komen steeds betere hybriden met sterkere kleuren. In de Laser-, Marvel- en Novella-series zijn er met geurende bloemen. De kamerplant Croton (Codiaeum) was te zien in een variëteit (Purper Bell) waarbij aan elke bladpunt een steeltje zit waaraan een napjesvormig blaadje bengelt. Heel sierlijk. Elders troffen we Codiaeum 'Tamara' waarbij de blaadjes vrijwel geheel wit waren, met een vleugje groen. Bij de Kaapse viooltjes (Saintpaulia) zijn nieuwe bloem- en plantvormen schering en inslag. Echte laboratoriumplanten zijn die uit de Chimera-groep. De vijf witte bloemblaadjes hebben een paarse of rozerode streep in het midden.

Grotere knoppen

Potroosjes verheugen zich in een stijgende populariteit. Vandaar dat de kwekers aandacht besteden aan het ontwikkelen van planten met grotere knoppen (de Festival-groep) die licht geuren. Ze moeten resistent zijn tegen meeldauw en andere plagen. Een nieuwe snijroos is de hardroze 'Ravel' en een buitenbeentje is de eerste roze/wit gestreepte 'Zebra', die lekker geurt. In de tuin kennen we de gestreepte Rosa versicolor al heel lang.

De ontwikkeling bij de Gerbera's houdt ook niet op. Ze worden steeds kleiner, zoals de 'mini-sprietgerbera's' met gefranjerde bloemen, mini-gerspiders geheten. De bloemen zijn 5 à 8 cm, heel geschikt voor gemengde boeketten. Er zijn ook micro-gerbera's met bloempjes die niet groter zijn dan 5 cm, zoals 'Picolini'.

Van Vlijtig Liesje (Impatiens) zie je ook steeds nieuwe kleuren zoals de Paradiso-serie. Bijzonder bij de geraniums (Pelargonium) zijn de Guillon-soorten met de oranje (modekleur!) P.zonale, met grote, dubbele bloemen.

Vele orchideeën komen ook voort uit weefselkweek waarmee het assortiment van de Phalaenopsis als potplant is uitgebreid. Cymbidiums worden veel in supermarkten verkocht in speciale verpakkingen: riet en keramiek zult u er straks aantreffen.

Een steeds groter aantal zomerbloemen zal in de toekomst jaarrond verkrijgbaar zijn, zoals moederkruid, leeuwebekken en halskruid (Trachelium). Ten aanzien van begonia's zoeken de kwekers naar in de winter bloeiende, winterharde rassen die ongevoelig moeten zijn voor meeldauw.

Bij de anjers staat de ontwikkeling ook niet stil. Nieuw zijn de Florini's die opvallen door hun roosvormige bloeiwijze. Ze kunnen twee weken in huis staan, zegt de kweker. De kleuren zijn roze, wit, cerise en bordeaux-rood.

Vermeldenswaard is nog de nieuwe kamerplant Ficus benjamina 'Monique', die tijdens de lichtarme maanden nauwelijks blad laat vallen. Kenmerk is het sterk gekrulde, glanzende, diepgroene blad. Een mooie nieuwe snijbloem is Alstroemeria 'Diamond' met grote witte, 'getijgerde' bloemen moet ook zeker worden genoemd. Natuurlijk is er nog veel meer te melden dan bovenstaande greep uit de belangrijkste bloemen en planten.

Zo zijn er sterkere Bouvardia's, Limoniums met rijker kleuren, nieuwe bromelia's, roodgerande Cordylines en bekroonde lelies. Om de perkplanten maar ongenoemd te laten, want genoeg is genoeg. Mocht u interesse hebben in een van genoemde bloemen of planten, en de naam van de kweker willen weten, dan kan informatie worden ingewonnen bij Frans Wegman, Hoge Rijndijk 34, 2382 AT Zoeterwoude.



● *Een nieuwe kamerplant is de Dipladenia 'Aphrodite', die witte bloemen heeft.* Foto: GPD

Slim sleuf- en afkortzaagje



● *Sleuf- en afkortzaagje met zeer fijne vertanding, bijzonder geschikt voor precisiewerk.* Foto: GPD

Sommige zaagkarweitjes vragen om gereedschap dat met grote precisie en 'fijngevoeligheid' werkt. Die eigenschappen bezit onmiskenbaar het sleuf- en afkortzaagje Eberle Plus (nr. 665).

Het is dank zij de zeer fijne vertanding (10 nauwelijks gezette tandjes per centimeter, vergelijkbaar met die van een middelfijn metaalzaagblad met 24 tanden per inch) een heel handig gereedschap voor het zagen van sleuven, het afkorten van dunne buizen, deuvels, rondhout, houten en kunststof lijsten enz. Dus bijzonder geschikt voor heel nauwkeurig verstekwerk in subtiele materialen.

Daarbij is dan wel het gebruik van een aangepaste verstekbak met maximaal 2 cm hoge wanden (inwendig) aan te bevelen.

Het 13 cm lange zaagblad is verwisselbaar. De Eberle Plus wordt standaard geleverd met twee bladen, resp. voor hout/kunststof, bladdikte 0,35 mm, en metaal, dikte 0,5 mm. Bij het inklemmen van het blad even op de juiste stand letten: de voorkant is aangeduid met een gaatje. Wie nog meer mogelijkheden uit dit gereedschap wil halen kan er losse zaagbladen van grotere dikte en zijdelings 0,4 tot 1 mm bij kopen.

De standaardverpakking kost ca. 19 gulden.

Informatie: Hegema Strijen, telefoon 01854-4444.

Schroefjes met kruiskop van 'punt' 0 tot 4

Kruiskopschroeven (Pozidriv) maken het de mens makkelijk: je hebt maar heel weinig schroevedraaiers nodig om talrijke uiteenlopende schroefformaten te kunnen verwerken. De afmetingen van het 'sterretje' worden uitgedrukt in punten. Ze variëren van punt 0 tot punt 4. Wie schroevedraaiers en/of bitjes punt 2 en punt 3 heeft, kan minimaal 80 procent van alle kruiskopschroeven de baas. De grootste (punt 4) en de kleinste (punt 1 en 0) worden in de dhz-praktijk zelden of nooit gebruikt.

In de moderne elektronische apparatuur komen die 'eentjes en nulletjes' echter wel veelvuldig voor. Afdekplaatjes van (knoop)batterijtjes e.d. zijn vaak met die piepkleine prutsschroefjes bevestigd. En als je dan zo'n batterijtje van een of ander mini-apparaat moet vervangen is het even piekeren hoe je de schroefjes moet aanpakken. Schroevedraaiers punt 0 bijvoorbeeld zijn in de meeste dhz-zaken niet verkrijgbaar. In zulke gevallen kan een briefopener uitkomst bieden. De punt van zo'n ding past meestal wel in het sterretje.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 15 december 1992.

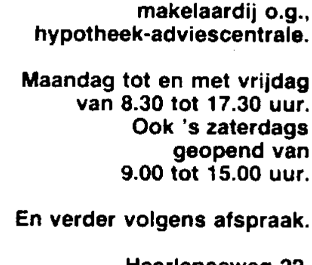
Deze week noteerden wij opnieuw geen wijziging van de hypotheekrentetarieven. De rente op de kapitaalmarkt laat ok deze week een licht dalend verloop zien.

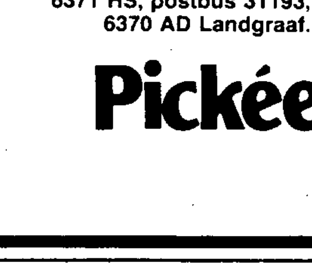
rentepercentages

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,10	5,95	4,83
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8.60	5,62	4,57
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,50	4,70	3,22
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,40	4,63	3,16
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,40	4,63	3,16
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,20	5,36	4,36
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,00	5,07	3,53
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,00	5,07	3,53
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	8.30	4,58	3,13
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,20	4,51	3,08
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,20	4,51	3,08
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,29	4,30
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,00	5,23	4,25
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,86	3.35
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,93	3,41
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,70	5,69	4,62
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	8,60	4,74	3,26
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,60	4,74	3,26
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,40	4,60	3,12
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	8,80	4,84	3,32
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	8,80	4,93	3,41
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,80	4,93	3,41
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,77	3,21
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,60	5,62	4,57
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,85	3,34
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,90	4,98	3,46
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,90	4,98	3,46
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,70	5,58	4,52
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,45	4,42
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,00	5,88	4,78
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	8,60	5,62	4,57
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,90	4,94	3,40
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,10	5,95	4,83
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	8,70	4,84	3,34
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	8,60	4,77	3,28
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	8,50	4,70	3,22
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	8,50	4,72	3,24
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.







'We hebben gebroken met kerkelijke toestanden'

Gert & Hermien terug in het pleziercircuit

DOOR JACQUES J. D'ANCONA

ENSCHEDE – Te gast bij Sonja Barend, twee zaterdagen geleden. Een hot item als Sinterklaassurprise. Twintig minuten lang leed en succes, onthullingen over drank en pilletjes, de story van de afgang, de ondergang en de come back, het verhaal van hun verblijf in de religieuze sector en de onvoorstelbare haat en de moordlustige rancune die bezit nemen van gelovige mensen, wanneer het Broeder en Zuster Timmerman heeft behaagd uiteindelijk toch voor een andere weg te kiezen.

Dan slurpt Sonja namens de kritische Vara tevens de verantwoording op van hun dochters Sheila (22) en Sandra (27), die in februari 1993 met hun gepolijste Twentse naaktheid acht pagina's van de Playboy zullen sieren. En moeder Hermien? Gaat zij ook naakt? „Nee nee, ik sta er niet in, althans niet bloot. Als ze dàt willen, moeten ze me wel heel erg schadeloos stellen," zegt ze later in een wonderbaarlijke openbaring te Groningen in een mannenclub alwaar ze komen zingen. Jawel. Gert en Hermien een nacht tussen de nichten.

Het lijkt alsof het duo Gert & Hermien Timmerman nu pas terug is in het pleziercircuit. Ze corrigeren dat beeld. Zo zit het niet. Hermien Timmerman: „Eigenlijk zijn we drie jaar geleden al opnieuw begonnen, maar opeens zijn we net als vroeger weer een rage, nu samen met onze beide dochters. Dat komt door al die publiciteit er omheen. Sheila en Sandra worden overal gevraagd om op te treden, we hebben een act met ons vieren en Gert en ik doen weer feesten en grote partijen in zalen of tenten. We werken aan een nieuwe cd, we hebben heel veel optredens in het land."



● *Gert & Hermien: „We hebben geen zin om ons verder te laten besturen door de dominee."* Foto: GPD

Gert & Hermien bij de heren. Zonder dochters, ditmaal. Die hebben iets anders om handen. Hun lokatie is een bar in de binnenstad. De eigenaar wrijft zich in de handen. Het publiek telt ruim driehonderd personen.

Mannen, vrouwen en stellen. Hetero's zijn zeer welkom, zoals altijd. Het mag feest worden. Dat wordt 't. De entreeprijs is vijf gulden. Daar kun je een hoop lol voor hebben en er wordt getapt en geschonken, ook tijdens het optreden.

Dat deert Geert en Hermien Timmerman absoluut niet. Ze zijn gelouterd. Dertig jaar in het vak heeft bij hen een vrolijk soort berusting teweeg gebracht. Ziekte en ellende in uiteenlopend formaat is hen niet bespaard gebleven en als het even kan, werken ze probleemloos mee aan een festijn vol ongecompliceerd plezier.

Hossen

Ze staan niet voor het eerst in een mannenclub te werken. Den Haag, Rotterdam, Enschede... er komen steeds meer aanvragen uit die hoek binnen. De heren houden van hossen en ze komen aan hun trekken. Gert en Hermien zingen nu van een andere liefde dan ze gewend waren in de evangeliserende EO-achtige programma's. Liefde is meer dan een woord heet het eerste nummer en de stemming is meteen gezet.

Hermien draagt een fraai afkledend kostuumpje met lovers, Gert een modieus colbert met een coltrui. „Het plafond mag naar beneden, want de bar wordt binnenkort toch verbouwd," roept Gert Timmerman uitnodigend in zijn conférence, maar zo ver gaat het publiek niet.

„Lieve mensen, het is een familiefeest," waarschuwt hij bij de aankondiging van het volgende lied. Dat wordt begrepen en verstaan, vooral in die kringen. Nimm deine weisse Gitarre of Rosen in Athen, het gaat er moeiteloos in. Men staat op de barkrukken tussen de Parijse bolletjes. „Het is een liedje dat goud werd in Duitsland en in Nederland," herinnert Gert zich, alvorens hij met zijn echtgenote tussen de befleste schragen de sirtaki inzet.

Gert danst met Jobje, de als matroos verklede barkeeper en Hermien blijft niet achter door diens collega Bertje in de armen te nemen. 'We hebben elkaar gewoon allemaal lief. Daar gaat het om. Zeg mij hoe het komt dat wij soms door anderen niet worden verstaan.'

Aan het geluid kan het niet liggen. Mark, die zich met de bediening van het paneel heeft belast, doet toonaangevend zijn best. Hun liederen mogen gehoord worden.

Liefdeloosheid

Nooit meer zonder jou. Gert en Hermien zullen elkaar niet loslaten na alles wat ze hebben mogen meemaken. „Zeventien jaar evangelie heeft ons ook in aanraking gebracht met liefdeloosheid en verschrikkelijke dingen in de kerk."

Ze hebben het helemaal niet meer zo begrepen op de houding van de Vrije Baptisten. „Je werd nooit een van hen. Je bleef 'bekeerde artiesten'. We zijn niet van ons geloof af, maar we hebben wél gebroken met al die kerkelijke toestanden. Om het geloof kun je niet heen. Dat zit van binnen. Maar we hebben geen zin om ons verder te laten besturen door de dominee."

Dat soort dingen komen nu niet aan de orde. Gert Timmerman tot de jongens: „Nu pakken we de bus met ons allen en we nemen een pak brood mee van drie weken oud om de duiven te gaan voeren." Het kan niet missen. Daar is hun grootste hit: Alle duiven van de Dam... Op dat moment dendert de fanclub binnen, studenten in bedrukte T-shirts. De stemming kan niet meer kapot. In haar tijd bij de groep Normaal heeft Hermien wel geleerd wat het is om te zingen in een walm van rook en drank.

Met de voeten in glasscherven heffen ze in de smalle ruimte achter de bar het ene na het andere liedje aan, vooruitlopend op de nieuwe cd die omstreeks februari na carnaval zal verschijnen. Kom, neem mijn hand. Het is niet aan dovemansoren gesproken. De bar deint en zindert. Gert & Hermien zijn onweerlegbaar terug. Van Een hand op je hart zingen ze en van Brandend zand, een ander soort materiaal dan Anneke Grönloh vocaal uitstrooide, maar wel een gouden hit in de carrière van het duo.

Hoppa, daar is weer een sirtaki en op verzoek andermaal 'De duiven', maar nu in een bijzondere houseversie. Waarna als toegift een medley uit de jaren zeventig definitief hun optreden besluit.

Ze mogen weg, Gert en Hermien. Terug naar Rossum in Twente, diep in de nacht, met Gert aan het stuurwiel. Het is mooi geweest. „Ik heb wel eens gezegd: dit is geen vak, maar een roeping," legt Gert Timmerman uit.

Van bijbaantje in omroepland tot publiekstrekker van de Vara

Astrid Joosten in de wolken

DOOR FRANS KOOLEN

HILVERSUM – Ze noemt zichzelf saai, maar vindt zichzelf ook een van de publiekstrekkers van de Vara. De Tros gaf haar de kans om zich aan de rol van veredeld omroepster te onttrekken, maar ze voelt zich toch meer thuis bij de Vara. Wat begon als een bijbaantje, begint zo langzamerhand te lijken op een droomloopbaan. Waar een en ander uiteindelijk op zal uitdraaien, is geenszins te voorspellen, want ze is pas 34 jaar en zonder meer een televisiepersoonlijkheid. Zelf lijkt Astrid Joosten zich nauwelijks bewust van haar tot de verbeelding sprekende verschijning op de buis. Een gesprek over onder meer reclame, ambitie en meeleven met kandidaten.

Het kan gek lopen. Eigenlijk voor de lol solliciteerde Astrid Joosten naar de baan van omroepster bij de Vara. Inmiddels heeft ze programma's gemaakt met onder andere Postema, Jongbloed en Witteman. De bijbaan bleek welhaast een roeping. Zelfs als ze bij wijze van spreken een prijs van tien miljoen gulden wint, zal ze programma's blijven maken.

„Als ik echt heel veel geld zou hebben, ging ik, denk ik, naar Amerika. En maakte daar enkele talkshows met sterren als Tina Turner en Walter Cronkite. Amerikanen zijn zo moeilijk te krijgen en duur. Ik zou die programma's voor eigen rekening maken en in Nederland uitzenden. Stoppen met programma's maken zou ik nooit," verwoordt ze een droomwens.

Astrid Joosten heeft het druk. Dagelijks is ze in de weer om het wekelijks terugkerende programma over reclame, 'De Verleiding' voor te bereiden. Tweede kerstdag presenteert ze de kerstshow van de Vara.

Prominent

Aan een muur van de hal van het Varagebouw in Hilversum hangen foto's van de omroepsterren. De afbeelding van Astrid Joosten neemt in het rijtje een prominente plaats in. Lang laat ze niet op zich wachten.

Het idee voor 'De Verleiding' komt voor een deel uit haar eigen koker. Na een seizoen samen met Paul Witteman 'In het nieuws' te hebben gepresenteerd, wilde ze wat anders. „De Vara vroeg weliswaar of we met het programma door wilden gaan, maar eigenlijk hadden we daar niet zo'n zin in. Paul wilde wat zwaardere programma's gaan maken. Mij trok al enige tijd de zogeheten infotainment, een combinatie van informatie en amusement. We mochten inderdaad stoppen en ik kreeg de gelegenheid om een programma te bedenken," licht Joosten toe.



● *Astrid Joosten: „Voor ik een programma presenteer, laat ik me helemaal opdoffen."* Foto: GPD

De lichtvoetigheid van haar programma's verdedigt ze met de opmerking dat ze nu eenmaal een programma voor het hele gezin maakt. „De Vara heeft een aantal publiekstrekkers en je zet een uitzending van Sonja ook niet op vijf uur. Uit onderzoek is gebleken dat er tussen negen en tien uur 's avonds ander publiek voor de televisie zit dan later op de avond. Er wordt onder het genot van een kopje koffie naar de tv gekeken. Ze hebben het journaal over zich heen gehad en willen lekker – onderuit gezakt – gewoon vermaakt worden. Ik zou best diepgravende documentaires over reclame willen maken, als de Vara me dat vroeg, maar dan moeten ze het wel om elf uur 's avonds uitzenden. Hoewel... ik trek toch liever een groot publiek."

Ondanks het verlangen naar veel toeschouwers zal Astrid Joosten niet snel te zien zijn als presentatrice van programma's als 'Telebingo' of de 'Honeymoonquiz'. „Ik heb best bewondering voor degenen die dat doen. Maar mij is dat niet gegeven. Ik denk dat ik daar te saai voor ben. Ik kan gewoon niet enthousiast zijn als iemand het goede antwoord geeft op een onbenullige vraag zoals wie de koningin van Nederland is."

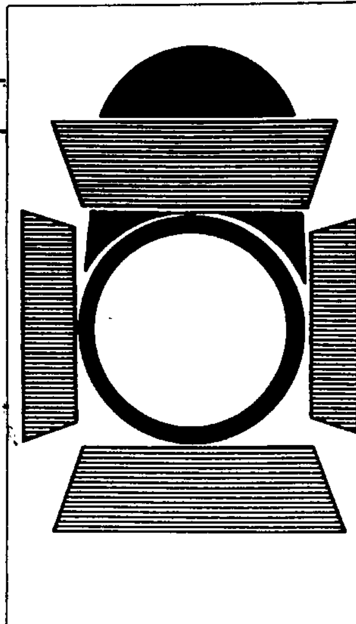
Ingetogen

Het programma 'Twee voor twaalf' daarentegen kan haar wel boeien. Ook het komende seizoen zal ze de ingetogen quiz weer presenteren. „Het is eigenlijk een wonder dat 'Twee voor twaalf' zo'n succes is. Ik vind het enig om te doen, maar dat er zoveel naar wordt gekeken, verbaast me toch wel enigszins. Alle andere quizzen worden immers opgeluisterd met allerlei toeters en bellen."

Zelf vindt ze ondanks de drukte nog tijd om de show 'Voor altijd kerst' van de Vara te presenteren. „De Vara heeft twee kindertehuizen, hoe zal ik zeggen, geadopteerd. De kinderen hebben hun kerstwensen op papier gezet. Aan de hand daarvan zijn artiesten uitgenodigd om een speciaal liedje dat aan de wens van het kind is gekoppeld, te zingen. Een jury bepaalt uiteindelijk welk idee in haar ogen het best is. Dat kindertehuis wint dan een prijs."

Een interview met Astrid Joosten roept ongewild de vraag op naar het belang dat uiterlijk speelt bij televisie. „Het hoort er bij. De buitenkant maakt deel uit van je vak. Voor ik een programma presenteer of op de foto moet, laat ik me helemaal opdoffen. Zoals nu, zie ik er dus in het dagelijks leven uit."

Ze richt zich helemaal op, buigt het hoofd iets naar rechts, spreidt haar armen en zegt het met gevoel voor understatement, alsof de opmakers elke keer een klein wonder moeten verrichten om haar enigszins toonbaar voor de camera te krijgen.



● *Weg met Columbo (Peter Falk, foto), Magnum en al die andere namaak-detectives.*

Foto: RTL4



'Hoe gruwelijker, hoe beter'

Kijker in de VS dol op misdaad

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Misdaad loont niet? Kom nou. In Amerika kun je er beroemd en soms schatrijk mee worden. Neem nou Amy Fisher. Zeventien jaar pas, maar aan verdorvenheid geen gebrek. Eerder dit jaar schoot zij de vrouw neer van de man op wie zij een oogje had. Het slachtoffer overleefde het gelukkig, al loopt ze nog rond met een kogel in haar hoofd.

Tot zover geen bijzondere geschiedenis. Gebeurt immers vaker in dit land. Maar Amy Fisher bleek niet zo gewoon. In de eerste plaats had zij geen greintje spijt. Bovendien verklaarde ze de ene dag dit en de andere weer het volstrekt tegenovergestelde. Haar rechtszaak werd dan ook voorpaginanieuws. De Amerikanen zijn dol op passionele misdaden, zeker als er een tiener in het spel is.

Maar het meest opzien baarde Amy toen zij nog voor haar veroordeling – ze kreeg vijftien jaar – plannen voor de toekomst begon te maken. In elk geval zou ze na haar vrijlating een Ferrari kopen, een luxe leven leiden op de Bahama's in plaats van in Long Island. Het kind heeft geen cent, maar dat was geen bezwaar: daar zouden de tv-stations of Hollywood wel voor gaan zorgen.

De tv? Film? Inderdaad, Amy's advocaten hebben inmiddels al de eerste onderhandelingen met de grote televisie-networks achter de rug. 'The Amy Fisher Story' is wat ze hier 'hot stuff' noemen. Ideaal voor een avondvullende film of een mini-serie. Dat mag een paar miljoen kosten, want de Amerikanen vreten het en het bedrijfsleven staat al in de rij voor de reclamezendtijd.

Avondvullend

De omroepen is daarbij niets te gek. En dus kunnen we volgende maand binnen twee dagen drie avondvullende films over Amy Fisher zien. ABC toont op 24 januari 'Buiten zinnen: het Amy Fisher verhaal'. Diezelfde avond (!) zendt NBC er de gedramatiseerde documentaire 'Verraad in de buitenwijken' over uit, en op 26 januari komt CBS met een eigen versie: 'Slachtoffer der liefde'.

De 'Amy Fisher Story' illustreert slechts een nieuwe tendens in de Amerikaanse tv-wereld. Er gaat hier bijna geen week voorbij of er is wel een of ander 'waargebeurd' misdaadverhaal in geromantiseerde vorm te zien. Moord, verkrachting, kidnapping. Hoe gruwelijker, hoe beter. Het boulevardblad op tv-formaat. En bij voorkeur 'met exclusieve medewerking van....' de echte moordenaar, kidnapper, verkrachter. Of hun slachtoffers.

Voyeurisme

Je kunt het ook voyeurisme noemen. Een misdaad is pas een misdaad als hij echt gebeurd is. Weg met Columbo, Magnum en al die andere namaak-detectives. Er moet echt bloed kleven aan een film. Ook al is de afloop bekend. Echt gaat boven namaak! Het gaat daarbij overigens niet alleen om misdaadfilms. Ook verhalen over 'echte' aids-slachtoffers (zoals ABC's 'Somtehing to live for') of NBC's 'Wie redt mijn leven: het verhaal van Anissa Ayala' – over een echt leukemiepatiëntje – gaan erin als koek.

De bedragen die hierbij omgaan zijn niet gering. Verna Heath, de met de dood bedreigde Texaanse cheerleader, kreeg tientallen aanbiedingen maar heeft nog niet gekozen. De ex-man van de moordlustige moeder van haar concurrente streek echter al 130.000 dollar op voor zijn kant van het verhaal.

Pasadena Roof Orchestra in Heerlen

HEERLEN – Het Pasadena Roof Orchestra verzorgt vanavond een feestelijke show in de stadsschouwburg van Heerlen. Nostalgie is troef bij dit befaamde Engelse dansorkest, bestaande uit elf keurig in het pak gestoken heren, dat een swingend repertoire van bekende liedjes en melodieën uit de jaren twintig en dertig speelt.

Na afloop van dit concert zal in de foyer van de schouwburg een feestelijke nazit worden gehouden, waarbij de muzikale omlijsting wordt verzorgd door het Heerlens salonorkest Rouge.

Brunssum:
- Dr. A. Kuijperstraat 44, mooi, goed onderhouden woonhuis met ruime woonk., c.v. open haard, tuinhuis, tegelvloer, keuken met aanb., 3 sl.k., mooie badkamer met ligbad, 2 v.w. en douche. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k.
- Trichterweg 43, vrijstaande bungalow, 5 gr. sl.k., L-vorm woonk., keuken met compl. inst., garage in zr. goede staat. Vr.pr. ƒ 339.000,- k.k.
- Kennedylaan 11, goed gelegen woonhuis met gr. garage, kelder, 3 sl.k. Dit huis moet u zien. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k.
- Klingbemden 2, zeer mooi gelegen woonhuis met inpandige garage, betegelde gr. living met open keuken compl., 3 sl.k., 2 badkamers vide, 2 kelders. Vr.pr. ƒ 300.000,- k.k.

Hoensbroek:
- Rdr. Hoenstraat 146, mooi halfvr. zeer goed onderhouden woonh. met garage en tuin, ruime woonk., keuken met aanbouw, 4 sl.k., vaste trap naar zolder, c.v. Vr.pr.: ƒ 169.000,- k.k.

Meerssen:
- Montfortlaan 1H luxe appartement, 4e etage met parkeergelegenheid, gr. living, balkon en lift, 2 sl.k., keuken met app. Vr.pr. ƒ 220.000,- k.k.

In alle gevallen 100% financiering mogelijk, rente spaarhypotheek 8,2% 15 jaar vast. !!!!VRAAG DE INFOFOLDER!!!

assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv

Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum, tel. (045) 254543 - fax (045) 257128

Maandag t m vrijdag 09.00-12.30 en 13.30-17.30 uur, donderdagavond 18.30-20.30 uur en zaterdag 09.00-12.00 uur

!!! NET EVEN BETER !!!

Boosten Parket Hoensbroek

Weustenraedtstraat 45: vanaf Akerstraat, Kouvenderstraat in, 1e weg rechts, dan 1e weg links.

- Alle soorten parket en reparaties.
- Brede eiken planken geborsteld.
- Overschuren of borstelen van bestaande vloeren.
- Leveringsvoorwaarden van de Consumentenbond.

MET 5 JAAR GARANTIE.

045-214395 Showroom open van 10 - 18 uur. Donderdag koopavond. Dinsdag gesloten.

EEN UP TO DATE PROGRAMMA: **ROLLUIKEN ZONWERINGEN EN RAAMDEKORATIE**

LEVERANCIER VAN LUXAFLEXPRODUKTEN
- Raffinette 16 mm
- Jalouette 25mm
- Plissé 16/25mm
- Horizontale jalouzieën
- Rolgordijnen
- Duette Fashion Shade
- Horren
- Zonneschermen
- Zonnefilters
- Buiten jalouzieën

Luxaflex®

LAMBERTS ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN LEVERT AL JARENLANG ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN. DAARNAAST VOEREN WIJ OOK NOG EEN AANTAL SPECIALITEITEN.

- Rolhekken
- Beveiligingshekken
- Harosol zonneschermen
- Weinor knikarmen, pergola's en markiezen
- Alulux rolluiken van wereldklasse

erkend lid van Romazo — romazo

LAMBERTS ROLLUIKEN & ZONWERINGEN B.V.

Kantoor: Keerberg 95, Voerendaal, tel: 045 - 750598. Fabriek en showroom: Lindelaufergewande 21, Voerendaal, tel: 045-752416

"De makelaar in tevredenheid"

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. · makelaardij · taxaties · hypotheken · assurantiën

TE KOOP

HULSBERG: "Uitstekend gesitueerd halfvrijstaand woonhuis (type landhuis) met grote garage!'
Ind.: hal, woonk. (± 30 m²) m. open haard, woon/eetkeuken (± 20 m²) m. luxe Siematic keuken-inr., bijkeuken, 4 slaapk., badk. m. kunststof ligb. v.w. en 2e toilet, zolder. Prima staat v. onderh. Blijvend vrij uitzicht a. d. voorzijde. Aanv. in overl.
Vraagpr. f. 247.500,- k.k.

HEERLEN: "Zeer ruim herenhuis nabij centrum!"
Ind. prov. kelder, hal, grote woonk., keuken m. luxe Miele inr., berging, 4 ruime slaapk. badk. m. ligb. en v.w., apart toilet. Zolderberging. Hardh. ramen/kozijnen m. dubb. begl. Het gehele pand is in 1987 uitstekend gerenoveerd.
Aanv. 1-5-'93 **Vraagprijs f. 212.500,- k.k.**

HEERLEN/BEKKERVELD: "Ruim degelijk halfvrijstaand herenhuis!'
Ind. Kelder, [illegible] buitenberging (6x4). 4 slaapk., [illegible] opp. 260 m². Ged. roll.
VERKOCHT
Aanv. in overl. **Vraagpr. f. 175.000,- k.k.**

HEERLEN: "Aan groenvoorziening gelegen leuke moderne woning!"
Ind. hal, ruime woonk. m. open keuken, berging, 2 slaapk., badk. Bwjr 1986. Geïsoleerd en dubb. begl. Aanv. in overl.
Mog. rijksbijdrage f 7.500,- **Vraagpr. f. 112.500,- k.k.**

HEERLEN: "Sfeervol woonhuis met prachtige bedrijfsruimte!"
Ind. woonh.: hal, berging, woonk., keuken, 3 slaapk. badk. Bwjr. 1928. Nieuw pannendak 1990. Bedrijfsruimte: ± 225 m² m. prachtige marmervloer, prima afwerking en aparte entree. Bwjr. 1980. Voor div. doeleinden geschikt. Voldoende parkeermogelijkh. Aanv. in overl.
Vraagpr. f. 298.000,- k.k.

GEEF DE VERKOOP VAN UW KOSTBARE BEZIT IN VERTROUWDE HANDEN! NEDU MAKELAARDIJ.

HOENSBROEK: "Split-level woning met inpandige garage!"
Ind. hal, verwarmde gar., zeer ruime woon/eetk. m. mod. inr. en alle [illegible] slaapk. [illegible] kamertje, badk., apart toilet, ged. [illegible] en roll. Aanv. desgewenst direkt.
VERKOCHT
Vraagpr. f. 137.500,-

SITTARD: "Ruim, sfeervol woonhuis!"
Ind. kelder, woonk. woon/eetkeuken (4.12x4.05) wasruimte, kl. badk., toilet, berging m. grote zolder. Binnenplaats, 3 slpk. Zolder. bereikb. middels vaste trap, m. mogelijkh. voor 4e slpk. Bwjr 1926. Ged. geïsoleerd en ged. voorzetramen.
Aanv. in overl. **Vraagpr. f. 115.000,- k.k.**

EYGELSHOVEN: "Leuk gelegen, modern woonhuis!"
Ind. hal, ruime woonk. keuken, bijkeuken/berging, 3 slaapk., ruime badk. Zolder Bwjr 1985. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. en grotendeels voorz. v. roll. Achterom bereikb. Vloerbed. geh. woning blijft liggen. Overname subsidie mogelijk.
Aanv. in overleg. **Prijs f. 145.000,- k.k.**

EMMAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur, kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

STIENSTRA BEDRIJFSMAKELAARDIJ

ZAKELIJK VASTGOED

KANTOORRUIMTE

HEERLEN	**Bekkerweg**	opp. ± 1.100 m²	ƒ 200,- p. m² p. jr.*	met park. mog.
HEERLEN	**In de Cramer**	opp. ± 190 m²	ƒ 2.500,- p. mnd.	kantooretage
HEERLEN	**Emmaplein**	opp. ± 750 m²	ƒ 625.000,- k.k.*	kantoorgebouw
HEERLEN	**Emmastraat**	opp. ± 100 m²	ƒ 165,- p. m² p. jr.*	1e etage
HEERLEN	**Valkenburgerweg**	opp. ± 208 m²	ƒ 40.000,- p. jr.	ook te koop
KERKRADE	**Marktstraat**	opp. ± 160 m²	ƒ 2.000,- p. mnd.	kantoorvilla
NUTH	**Stationsstraat**	opp. ± 160 m²	ƒ 255.000,- k.k.	zeer representatief
VALKENBURG	**Wilhelminalaan**	opp. ± 365 m²	ƒ 3.500,- p. mnd.	kantoor, magazijn en winkel

WINKELRUIMTE

AMSTENRADE	**Hoofdstraat**	opp. ± 35-50 m²	ƒ 139.000,- k.k.	winkel/woonhuis
BRUNSSUM	**Schildstraat**	opp. ± 123 m²	ƒ 295.000,- k.k.	winkel met bovenwoning
HEERLEN	**Apollolaan**	opp. ± 236 m²	ƒ 4.000,- p. mnd.*	winkel/showroom
HEERLEN	**Kerkraderweg**	opp. ± 145 m²	ƒ 1.500,- p. mnd.	winkelruimte met magazijn
KERKRADE	**Hoofdstraat**	opp. ± 70 m²	ƒ 1.750,- p. mnd.	winkelruimte
VALKENBURG	**Wilhelminalaan**	opp. ± 365 m²	ƒ 3.500,- p. mnd.	winkel/showroom met magazijn
VOERENDAAL	**Hogeweg**	opp. ± 115 m²	ƒ 1.800,- p. mnd.	winkel (evt. ook woning te huur)

BEDRIJFSRUIMTE

BERG a/d M.	**Kanaalweg**	opp. ± 550 m²	ƒ 450.000,- k.k.*	bedrijfshal, magazijn en kantoor
HEERLEN	**Einderstraat**	opp. ± 600 m²	ƒ 275.000,- k.k.*	bedrijfshal/garagebedrijf
HEERLEN	**Grasbroekerweg/ Sittarderweg**	opp. ± 450 m²	ƒ 2.000,- p. mnd.	opslag
HEERLEN	**Sourethweg**	opp. ± 2.850 m²	ƒ 60,- p. m² p. jr.*	bedrijfshal
HOENSBROEK	**Economiestraat**	opp. ± 2.750 m²	ƒ 660.000,- k.k.*	bedrijfshallen
KERKRADE	**Kleingraverstraat**	opp. ± 400 m²	ƒ 259.000,- k.k.*	bedrijfshal met kantoor en voorterrein
KERKRADE	**Tunnelweg**	opp. ± 2.122 m²	ƒ 950.000,- k.k.*	bedrijfshal met kantoor en buitenterrein
LANDGRAAF	**Koeweg**	opp. ± 200 m²	ƒ 495.000,- k.k.	bedrijfshal met bungalow
LANDGRAAF	**Reeweg**	opp. ± 600 m²	ƒ 615.000,- k.k.*	bedrijfshal met bungalow
LANDGRAAF	**Rötscherweg**	opp. ± 550 m²	ƒ 2.700,- p. mnd.	bedrijfshal met kantoor

TE KOOP

BEDRIJFSTERREIN

HEERLEN	**Beitel**	opp. ± 5 HA		bedrijfsterrein (ook kavels)
HEERLEN	**Beitel**	opp. ± 7.000 m²	ƒ 550.000,- k.k.*	industriegrond (met kantoorgebouw = 150 m²)
HEERLEN	**Heerlerbaan**	opp. ± 3.350 m²	ƒ 100,- p. m² k.k.	handel-nijverheidsterrein
HEERLEN	**Sourethweg**	opp. ± 1,5 HA	ƒ 7,50 p. m² p. jr.*	industrieterrein
KERKRADE	**Beitel**	opp. ± 5.865 m²	ƒ 430.000,- k.k.	bouwterrein
KERKRADE	**Heerlenersteenweg**	opp. ± 2.350 m²	ƒ 290.000,- k.k.	bouwgrond

*** = excl. B.T.W.**

EEN BEDRIJFSPAND VAN STIENSTRA: DAT ZIT ZAKELIJK VAST GOED

DIT IS SLECHTS EEN GEDEELTE VAN ONS BESCHIKBARE AANBOD. VOOR MEER INFORMATIE OMTRENT ANDERE OBJECTEN GELIEVE U TE BELLEN.

VAN ALLE OBJECTEN IS OP VERZOEK EEN UITGEBREIDE BROCHURE VERKRIJGBAAR.

Heerlen: Kruisstraat 56, 6411 BW, Tel. 045-712255*
Maastricht: Wycker Brugstraat 50, 6221 ED, Tel. 043-252933*
Aken: Jesuitenstraße 2, 5100 Tel. 0949-241-407540*

VANWEGE TOENEMENDE BELANGSTELLING VAN ONZE CLIENTELE ZOEKEN WIJ BEDRIJFSHALLEN EN WINKELPANDEN OP GOEDE LOCATIES.

ALLE OBJECTEN WORDEN VIA ONS KANTOOR IN AKEN EVENEENS OP DE DUITSE MARKT AANGEBODEN.

Een gratis magazine, boordevol huizen-nieuws uit Zuid-Limburg? Bestaat zoiets?

Nou en of! Of dat bestaat! Dat is het nieuwste Huizenmagazine van STIENSTRA. Pagina's vol met informatie over de woningmarkt in Zuid-Limburg. Alle mogelijke soorten bestaande panden en nieuwbouwprojecten. Zeer overzichtelijk gerangschikt per regio. Met duidelijke foto's en beschrijvingen. En met de prijzen natuurlijk. Stienstra's Huizenmagazine verschijnt elke twee maanden.
Volledig bijgewerkt.
Maar ja, dat mag u natuurlijk van Stienstra wel verwachten!
Als grote woningmakelaar kent hij natuurlijk de Zuidlimburgse lokale woningmarkt als geen ander.
U krijgt dit prachtige blad GRATIS.
Zonder enige verplichting.

U moet dan wel even de bon insturen of ons bellen. Dan zorgen wij ervoor, dat u het Huizenmagazine elke twee maanden krijgt toegestuurd.
Gratis! Als dat geen mooi aanbod is....

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

huizen magazine

Stuur nevenstaande bon in, of bel met kantoor Heerlen: 045-712255*, met kantoor Maastricht: 043-252933* of met kantoor Aken: 0949-241-407540*
Of loop even binnen: kantoor Heerlen: Kruisstraat 56, kantoor Maastricht: Wycker Brugstraat 50. Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur. Zaterdag van 9.00-18.00 uur. Kantoor Aken: Jesuitenstraße 2.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 uur en van 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur. "Langer Samstag" van 9.00-16.00 uur.

Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Telefoon:

In een ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

LD-1138A- 19/12

Nederland 1

AKN/Avro/NOS.
07.30 Alles kits. Gevarieerd kindermagazine.
08.11 Ontbijt van de week. Presentatie: Bas Westerweel.
08.15 Spelefoon.
08.17 Ko de Boswachter.
08.44 Tekenfilmfestival. Foghorn leghorn.
08.50 Weeknieuws.
08.58 Spelefoon.
09.00 Woof.
09.27 Rescue Rangers. Afl.: Het staat in de sterren.
09.49 Onderzoek van de week.
09.54 Spelefoon.
09.56 Tekenfilmfestival. Bugs Bunny.
10.03 KKfoon.
10.26-10.29 Spelefoon-finale.
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Letterland. 7-delige informatieve serie voor kinderen en hun ouders. Afl.3.
16.31 Heb ik iets gemist? Terugblik op de programma's van de afgelopen week.
17.16 Forza TV. Jongerenmagazine.
17.45 Boggle. Woordspel.
18.15 Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 Kinderen van waterland, Jeugdserie.
19.00 No time to waste. Milieuquiz rond Greenpeace gepresenteerd door Bas Westerweel.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.26 (TT) Amsterdamned. Nederlandse speelfilm uit 1987 van Dick Maas met Huub Stapel e.a.. Politie-inspecteur Eric Visser doet onderzoek naar de moord op een jonge vrouw. Het onderzoek wil echter niet vlotten. Wel leert hij Laura kennis tijdens een bezoek aan een duikersvereniging.
22.16 Karel. Talkshow.
23.07 Dertigers. Serie. Afl.11: Competition. Michael en Elliot hebben kans op een grote opdracht en gaan aan de slag.
23.55-00.00 ●● Journaal.

Nederland 2

Teleac/VOO/Tros/NOS
10.00 Ontdek de psychologie. Les 12.
10.30 Schoner produceren. Les 6.
11.00 You're welcome. Engels voor beginners, les 12.
11.30 Russisch. Taal en volk, les 12.
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.10 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.50 (TT) B.O.O.S. Jeugdprogramma. Presentatie: Bart de Graaff.
17.20 ●● Top 40. Popmuziek gepresenteerd door Gijs Staverman.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Outfit. Modemagazine. Presentatie: Judith de Klijn.
18.50 Blinde hartstocht.
19.15 Wiseguy. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Een briefkaart uit Marokko. In Davids laatste brief beschuldigt hij Rick Pinzolo van moord. Raglin probeert die beschuldiging hard te maken.
20.05 Major League. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van David Ward. Met: Tom Berenger, Charlie Sheen, Corbin Bernsen e.a. Een weduwe erft het honkbalteam The Cleveland Indians, bestaande uit mislukkelingen en pechvogels. De trainer boekt langzaam aan successen, maar dan blijkt dat de weduwe heel andere plannen met het team heeft.
21.55 Zaterdagavondcafé. Comedy serie waarin fictie en werkelijkheid door elkaar heen lopen. In een Amsterdams café bespreken de vrouwelijke barkeepers met hun klanten het nieuws.
22.25 (TT) Casino Royal. Spelprogramma gepresenteerd door croupier Marc Klein Essink.
22.55 Joy in love. Franse erotische serie met Sarah White.
23.25 ●● Skybound. 13-delige serie over de luchtvaart van LKeo van der Groot. Afl.3: Propliners.
23.55 ●● Countdown late. Muziekprogramma met live-concerten en akoestische sessies.
00.40-00.45 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Impact. Actuele documentaire. Herh.
16.48 Met Witteman. Praatprogramma met Paul Witteman. Herh.
17.34 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: De bijen. Herh.
18.00 ●● Journaal.
18.16 Trekking van de lottogetallen.
18.20 Vroege vogels. Natuur- en milieumagazine gepresenteerd door Hanneke Kappen.
18.53 (TT) Lingo. Woordspel.
19.22 12 steden. 13 ongelukken, serie gedramatiseerde verkeersongelukken. Afl.12: Trans Siberië Express. Igor werkt naast zijn studie bij de lokale radio. Zijn leven krijgt een andere wending als hem een glanzende carrière in het vooruitzicht wordt gesteld. Presentatie: Jan Douwe Kroeske.
19.51 ●● Flying doctors. Australische serie. Afl.: Foto's maken toegestaan. Een bus Japanse toeristen brengt een bezoek aan Coopers Crossing. Johnno ontdekt dat Barry zijn zoon Luke regelmatig slaat.
20.41 (TT) Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl.: Surprise party. Het feest van tante Annie komt eraan en Mien en Annie wanen zich weer in de jaren '60. Dokter Lydie wordt er ook nostalgisch van... Koos en Jopie hebben slechts nieuws voor hun echtgenotes.
21.08 Sonja op zaterdag. Podium voor kijkers in de Rode Hoed, rechtstreeks woord en weerwoord over wat ons allemaal bezighoudt. Presentatie: Sonja Barend.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.19 De schreeuw van de Leeuw. show met Paul de Leeuw.
00.05 Museumschatten. Achtergronden bij liturgische voorwerpen in Nederlandse musea. Vandaag: Silhouetten.
00.13-00.18 ●● Journaal.

RTL4

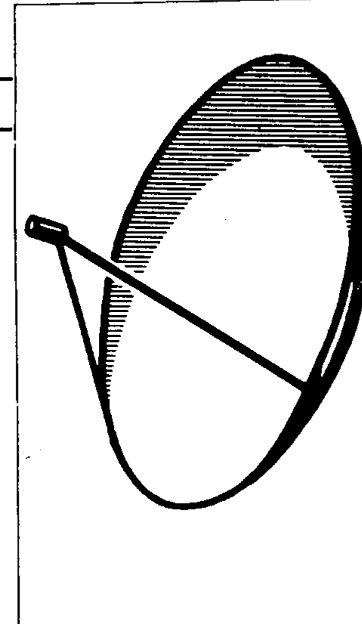
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 RTL Radio studio live.
12.15 Love boat. Amerikaanse serie. Herh.
13.05 Liefde op het eerste gezicht.
13.50 Wedden dat. Spelprogramma.
15.45 Dinosaurs. Amerikaanse serie.
16.15 Gezondheid. Magazine over uiteenlopende onderwerpen gepresenteerd door Manuela Kemp.
16.45 Geldwijzer. Herh.
17.00 Tineke en 't dagelijks leven.
18.00 Journaal.
18.10 Tineke tenslotte.
19.00 De reis van je leven. Quizprogramma.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Sandra's verjaardagsshow.
21.40 Denksportkampioen.
22.10 Chimera. Deel drie en vier van deze Amerikaanse miniserie.
00.00 Journaal.
00.15 Pacific station. Amerikaanse comedyserie.
00.45 Strangers on a train. Amerikaanse speelfilm uit 1951. Regie: Alfred Hitchcock. Tijdens een treinreis ontmoet Robert Walker de tennisser Farley Granger. Gedurende het gesprek geeft hij blijk van een grote haat jegens zijn vader en verzoekt Farley om deze te doden. In ruil daarvoor wil Robert Farley's vrouw om het leven brengen. Farley wil niet bij de misdadige plannen van zijn reisgenoot betrokken worden, maar voor hem staat het noodlot toe wanneer Walker zijn vrouw achtervolgt en haar om het leven brengt. Rolverdeling: Robert Walker: Bruno Antony, Farley Granger: Guy Haines. Ruth Roman: Anne Morton e.a.
02.30 Kagemusha. Japanse speelfilm uit 1980. Regie: Akira Kurosawa. Een dief ontloopt de doodstraf wanneer hij de plaats inneemt van een overleden veldheer wiens vijand niet mag weten dat hij gestorven is. Rolverdeling: Shingen Takeda: Tatsuya Nakadai. Kagemusha: Tatsuya Nakadai. Nobukado Takeda: Tsutomu Yamazaki. Katsuyori: Kenichi Hagiwara e.a.
05.25 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal.
12.00 Babel. Nieuwsbrief voor Marokkaanse migranten.
12.30 Affiche. Kunstmagazine.
13.45 Elvis Belgisch. Een hommage aan Elvis door Vlaamse artiesten.
14.15 ■ King Creole. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Michael Curtiz met Elvis Presley als Danny.
16.15 Première film & video.
17.00 Kelly. 13-delige Australische jeugdserie.
17.25 Sleutel. Gevarieerd magazine voor de jeugd.
17.50 Musti. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Gered door de bel. Amerikaanse comedy-serie.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
19.15 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 FC De Kampioenen. Serie.
20.30 The father Clements story. Amerikaanse tv-film van Ed Sherin naar een waar gebeurd verhaal.
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Verscheurd. Amerikaanse psychologisch drama van Jack Fisher naar de roman A forbidden love van Chayym Zeldis. Met: Adrian Pasdar, Cecilia Peck, Machram Huri e.a. De liefde tussen Israëlïer Ben en zijn Palestijnse jeugdliefde Laila laat na zes jaar weer in volle hevigheid op.
00.35-00.40 Coda. Molto allegro uit Symfonie in C, KV 213 C van Mozart.

België/TV 2

20.30 NCR - Literair 1992. Rechtstreekse uitzending van de uitreiking van deze literaire prijs, met interviews van de jury en kunstenaar..
22.00-00.00 Night of the Proms. Reportage van de 8e Night of the Proms vanuit Antwerpen.



België/RTBF 1

10.55 Sindbad. **11.25** Kapers op de kust. **11.55** Deutsch mit Victor. **12.25** Objectif Europe. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** Marilyn et moi. **14.50** Coup de film. **15.05** Ecran témoin. **16.20** Grand écran. **17.10** Nouba nouba. **17.55** Gourmandises. **18.15** Télétourisme. **18.50** Génies en herbe. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.50** Quelques jours avec moi. **23.00** Contacts. **23.10** Match 1. **00.10-00.30** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

13.00 Emission politique: Ecolo. **13.30** Le coeur et l'esprit. **14.15** Li p'tit teyate de grand'mere. **16.10** Reflets. **17.10** Alechinsky sur Rhone. **17.35** La montée au pouvoir des femmes. **18.35** Art 21: Les maux de l'art. **19.30** Journaal (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Planète des hommes. **21.05** Dominique Roulin. **22.00** Journaal en weerbericht. **22.30** Coup de film. **22.50** M comme Mexique - Santa sangre.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits. **08.30** Le village dans les nuages. **08.50** Bibi et Geneviève. **09.00** Question d'argent. **09.30** Le club de l'enjeu. **10.00** Objectif Europe. **10.30** Autant savoir. **11.00** Chasses croisés. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Tell quel. **12.20** Autovision. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Horizon 93. **14.00** Reflets: Images d'ailleurs. **15.00** Un siècle de chansons. 1958-1968. **16.00** Nieuws. **16.15** Génies en herbe. **16.30** Une peche d'enfer. **17.00** Clips radio 21. **17.30** Gourmandises. **17.45** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Découverte. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Les demoiselles de concarneau, 13-delige misdaadserie. Afl.11. Met: Jean-Pol Dubois, Christiane Cohendy, Béatrice Agenin e.a. **22.30** Caractères. Literair praatprogramma. Presentatie: Bernard Rapp. **23.35** Nieuws. **00.00** La bande des six. Zes journalisten bespreken de culturele actualiteit. **00.50** Divan. Henri Chapier in gesprek met Jérome Savary.

RAI UNO

06.10 Grandi mostre. **06.50** Il prigioniero di Zenda. **08.30** Ciao Italia. **09.15** Vedrai. **09.45** Evoluzione: Sci alpino. **11.00** Ciao Italia. **11.50** Luisa Rivelli presenta. **12.20** Check up. **12.25** Weerbericht. **12.30** Nieuws. **12.35** Check up. **13.25** Lotto-trekking. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 - Tre minuti di... **14.00** Prisma. **14.25** Sabato sport. **16.20** Sette giorni al parlamento. **16.50** Disney Club. **18.00** Nieuws. **18.10** Lottotrekking. **18.15** Più sani più belli. **19.25** Parola e vita. **19.40** Programma-overzicht. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Fantastico '92 e Scommettiamo che?. **23.00** TG 1 linea notte **23.15** Speciale TG 1. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Appuntamento al cinema. **00.35** Otello.

BBC 1

08.00 ■ Champion the wonder horse. **08.25** Nieuws en weerbericht. **08.30** Spider. **08.35** Animal world. **08.45** Quick draw McGraw. **08.50** Littl' bits. **09.15** Chucklevision. **09.35** Bucky O'Hare. **10.00** Going live! **13.12** Weerbericht. **13.15** Grandstand. **15.55 Rugby league.** **18.05** Nieuws en weerbericht. **18.15** Regionaal nieuws. **18.20** (TT) Dad's army. **18.50** (TT) Big break. **19.20** Noel's house party. **20.15** (TT) Bruce Forsyth's generation game. **21.15** (TT) Casualty. **22.05** (TT) Nieuws, sport en weerbericht. **22.25** (TT) Midnight run. **00.20** Match of the day. **01.20** WK-Golf. **02.50** Weerbericht.

BBC 2

10.05 Unconquered. **12.25** Bird's eye view. **13.15** (TT+■) The lady vanishes. **14.50** Network east. **15.20** Tanhalyan. **16.00** Animation now: Try again and succeed. **16.10** (TT) Spartacus. **18.00** (TT) Spartacus, vervolg. **19.10** The swagger portrait. **19.35** (TT) Scrutiny. **20.05** Nieuws, sport en weerbericht. **20.20** Music on 2: Things seen to the right and left. **21.35** Have I got news for you? **22.05** (TT) Performance: Absolute hell. **00.05** (TT) Nobody's fool.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Ski report. **10.30** Free style skiën. **11.30** Aerobics. **12.00** Bokseri.. **13.30** Saturday alive. **18.00** Vervolg Saturday alive. **23.00** Eurosocres. **00.00** Boksen.

Sportnet

07.50 Worldcup ski. **08.50** GO. **09.50** Skiën. **11.20** World sports special. **11.50** NFL this week. **12.20** NBA action. **12.50** Skiën. **14.00** NBA basketball. **16.00** Autosport. **17.00** Paardesport. **18.00** Golf. **18.55** Skiën. **21.00** Golf. **22.00** Powersports international. **23.00** Faszination Motorsport. **00.00** Watersport. **01.00** Powersports international. **02.00** Paardesport. **03.00** Bowlen. **04.00** Bowlen. **05.00** GO. **06.00** Kickboksen.

Super Channel

06.30 CNBC business weekly. **07.00** Super shop. **07.30** Hello Austria, hello Vienna. **08.00** ITN world news. **08.30** Business weekly. **09.00** Super shop. **10.30** The great offshore. **11.00** The mix. **13.30** Scene on Super. **14.00** Youthquake. **14.30** Eco record. **15.00** The travel magazine. **15.30** Beyond tomorrow. **16.00** Wild America. **16.30** Focus. **17.00** Scene on Super. **17.30** Absolutely live. **18.30** Videofashion. **19.00** Matinee at the movies. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** High aspirations. **23.00** Scene on Super. **23.30** Hang loose. **00.00** ■ The monster walks. **01.15** Absolutely live. **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

08.00 MTV's Best of year weekend. **11.00** The big picture. **11.30** US Top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Movie awards. **16.30** Year in rock. **17.00** Yo! Raps today. **18.00** The real world. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live vintage. **21.30** Sports. **22.00** The soul of MTV. **23.00** Partyzone. **01.00** MTV's video music award show 1992. **04.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Healthworks. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthworks. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **02.40** Showbiz this week. **03.00** Reliable sources. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Ping pong. Spelprogramma.
09.45 ●● Tele-Gym. Aerobics.
10.00 Tagesschau.
10.03 (TT) Vorsicht, Falle! Tips ter voorkoming van misdrijven. Herh.
10.35 Unterwegs - Das Reisemagazin. Reismagazine.
11.00 Tagesschau.
11.03 Umschau.
11.20 Die Abenteuer des David Balfour. Tv-film van Jean Pierre Decourt naar de romans van Robert Louis Stevenson.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 Roger Rabbit und die Geheimnisse von Toon-Stadt. Reportage over de totstandkoming van tekenfilms. Herh.
14.15 Expeditionen ins Tierreich. Natuurfilmserie.
15.00 (TT) Gesundheit! Medizin im Ersten. Medisch magazine.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Kindermagazine.
17.25 Sportschau.
18.00 Heidi und Erni, serie. Afl.: Herbststimmung.
18.45 Knastmusik. serie. Afl.: Die Gala.
19.15 Sportschau.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Ein Kessel Buntes. Showprogramma i.s.m. de GlücksSpirale.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 ●● Lotto-trekking.
21.50 Tagesthemen.
22.10 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.15 Hexenkessel Miami. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Abel Ferrara.
23.45 Tagesschau.
23.48 ●● Waffenbrüder. Franse speelfilm uit 1989 van Alexandre Arcady. Met: Richard Berry, Patrick Bruel, Corinne Dacla e.a. De jonge detective Simon Atlan moet tegen zijn zin samenwerken met Karim Hamida, die hij ervan verdenkt een dealer te zijn.
01.35 Tagesschau.
01.40-01.50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Begegnungen mit Menschen in Afrika.

Duitsland 2

08.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.00 Tagesschau.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht met ondertiteling t.b.v. doven en slechthorenden.
13.30 Roar - Die Löwen sind los. Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Noel Marshall.
15.00 Mumins. Tekenfilmserie.
15.25 Helme Heine: Sauerkraut. Tekenfilmserie.
15.50 Reiselust. Toeristisch magazine.
16.15 ●● Matt-Scheibe. Gevarieerd spelprogramma.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 heute.
17.05 Länderspiegel.
17.50 Bürger, rettet Eure Städte! Balans van de Glücks-Spirale.
18.00 Die fliegenden ärzte. Australische serie. Aansl. Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Freunde fürs Leben. Serie.
20.15 (●●+TT) Batman. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Tim Burton. Met: Michael Keaton, Jack Nicholson, Kim Basinger e.a. Gotham city is een totaal verloederde stad in de toekomst, vol misdaad en decadentie. De raadselachtige boevenjager in zijn vleermuiskostuum Batman is er de schrik van de onderwereld. De mooie journaliste Vicki wil koste wat het kost de identiteit van Batman onthullen, en denkt op een feestje van miljonair Bruce Wayne het en en ander aan de weet te komen. Als ze verliefd wordt op Wayne beseft ze niet dat hij in werkelijkheid Batman is.
22.15 heute-journal.
22.30 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine met o.a. een voorbeschouwing van de voetbal-interland Uruguay - Duitsland, volleybal, dansen: WK Latijns-Amerikaans voor profs vanuit München; Kunstrijden op de schaats.
23.50 heute.
23.55-01.55 ●● In concert: Michael Jackson - the Dangerous Tour Registratie van het concert dat Michael Jackson op 1 oktober jl. in Boekarest gaf.

Duitsland 3 West

09.00 Eine Welt für alle - Künstler für eine Welt. **09.10** Marienhof, Duitse serie. **10.00** Reden müsste man Können... **10.30** Russisch bitte. **11.00** Viaje al Espanol. **11.15** Viaje al Espanol. **11.30** FernUniversität im Dritten. **12.15** Von Schwachen, die aggressiv werden. Documentaire. **13.00** Cursus Duits. **13.30** Cursus wiskunde. **14.00** Rückblende: Vor 45 Jahren: Trümmerliteratur. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Das war's - diese Woche. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Augenblicke: Innen und aussen. **17.15** Best of Folkfestival '91. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und Heute unterwegs. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.30** Die Sprache der Tiere. **20.00** (TT) Fussbroichs. **20.30** Zum 75 Geburtstag von Heinrich Böll, Dr. Murkes gesammeltes schweigen. **21.15** Innenansichten. **22.00** Capital City. **22.50** José Carreras singt Misa Criolla. **23.30** Jazz vor Mitternacht: Subway-Blues. **00.30** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

13.40 Cursus Duits. **14.10** Marienhof, Duitse serie. Afl.22: Reich, berühmt und glücklich. Herh. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. Magazine. Presentatie: Gérard Ruddies. **17.30** Fenstergucker: Die Gloire der Loire. Reportage over de kastelen aan de Loire. **18.00** Beim Wort genommen. **18.30** Glaskasten. Magazine. Presentatie: Wolfgang Zinke. **19.00** VisAVis. Show met twee verrassende gasten. **19.30** Spiele des Lebens, 12-delige natuurdocumentaireserie. Afl.12: Fortpflanzung. **20.15** Zeitzeuge Böll. Documentaire over het maatschappelijke en politieke engagement van auteur Heinrich Böll. **21.00** Aktuell. **21.05** Talkshow für Heinrich Böll. Praatprogramma met tijdgenoten van deze beroemde naoorlogse auteur. **22.35** Der kleine Gesellschaftsabend. Gevarieerd programma met Hanns Dieter Hüsch, Matthias Richling e.a. **23.05** Jazz-in concert. Jazzmuziek met de Branford Marsalis Group. **00.05** Aktuell. **00.07** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

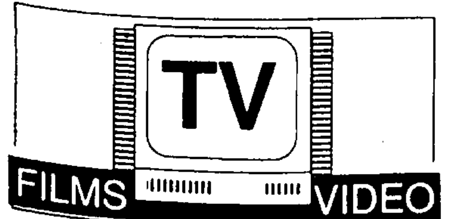
06.00 Tekenfilmserie.
08.00 Klack. Kinderspelshow.
08.45 Maus reiss aus. Kinderspelshow.
09.00 Beverly Hills Teens. Amerikaanse tekenfilmserie.
09.30 Lucky Luke. Amerikaans/Franse tekenfilmserie.
10.00 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.30 Marvel Universum. Kinderprogramma.
11.30 Teenage mutant hero turtles, Amerikaanse tekenfilmserie.
12.00 Winspector. Japanse sf-serie.
12.30 Michel Vaillant. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.00 Full house. Amerikaanse comedyserie.
13.30 Der Prinz von Bel-Air. Amerikaanse comedyserie.
14.00 Ultraman - Mein geheimes Ich. Amerikaanse serie.
14.25 Polizeibericht. Amerikaanse politieserie.
14.55 Knight rider. Amerikaanse avonturenserie.
15.50 Das A-Team. Amerikaanse avonturenserie.
16.50 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. Amerikaanse misdaadserie.
17.45 Der Preis ist heiss.
18.15 Familienduell.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills, 90210. Amerikaanse serie.
20.15 Wenn die Liab net wär. Klucht van Emil Stürmer.
22.00 Hero - Der Supercop. Amerikaans/Duitse speelfilm uit 1983 van William Tannen.
23.30 Boxen - extra.
00.45 Was Schulmädchen verschweigen. Duitse softseksfilm uit 1970.
01.50 Tutti frutti. Erotisch spelprogramma.
02.40 Was Schulmädchen verschweigen. Herh.
03.45 Marili. Duitse komische speelfilm uit 1959 van Josef von Baky. Met: Sabine Sinjen, Paul Hubschmid, Hanne Wieder e.a.
05.15 Cubitus. Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
05.40 Spiderman 5000. Tekenfilmserie. Herh.



● *Michael Keaton en Kim Basinger in 'Batman'. (Duitsland 2 - 20.15 uur).*

SAT 1

06.20 Cagney & Lacey. **07.15** Quär Beet. **10.25** Comic-Stars gegen Drogen. **10.55** Die Schöne und das Biest. **11.50** Glücksrad. **12.30** Wirtschaftsforum. **12.55** Nieuws. **13.00** Zauber der Berge. **13.30** Raumschiff Enterprise. **14.25** Männerwirtschaft. **14.55** ■ Der Florentiner Hut. **16.30** Wunderbilder aus der Tierwelt. **17.00** Herz ist Trumpf. **17.30** Punkt, Punkt, Punkt. **18.00** Ran. Voetbalmagazine. **18.25** Die Wüstenküsten von Cortez. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. **20.15** Skandal in Palm Beach: Die Pulitzer Story, Amerikaanse tv-film uit 1989. **22.00** Jux & Dallerei. **23.00** Die heissen Täubchen von Beverly Hills. Amerikaanse erotische film. **00.20** Nieuws. **00.25** Nackt und kess am Königssee, Duitse erotische film. **01.50** Die heissen Täubchen von Beverly Hills. Herh. **03.05** Die Schöne und das Biest, Amerikaanse serie. Herh. **03.55** Raumschoff Enterprise, Herh. **04.45** ■ Der Florentiner Hut, Duitse filmkomedie. Herh. Aansl. Programma-overzicht.



België/TV 1
14.30. King Creole - (1958-USA). Beste muziekfilm met Elvis Presley in de hoofdrol. Hij schuwt kruimeldiefstal niet om de levensstandaard van zijn familie te verbeteren. Verkering met Dolores Hart moet hem op het rechte pad brengen. Regie: Michael Curtiz.

BBC 2
16.10. Spartacus - (1960-USA). Grandioos spektakelstuk van Stanley Kubrick waarin Kirk Douglas een slavenopstand leidt in de Romeinse tijd. Verder met: Laurence Olivier en Jean Simmons.

Nederland 2
20.05. Major League - (1989-USA). Baseball-film van 'Indians' aanhanger Davis S. Ward. Bazige aanvoerster Margaret Whitton probeert onder contract uit te komen door verliezersteam op te stellen. Verder met: Tom Berenger en Charlie Sheen.

Nederland 1
20.25. Amsterdamned - (1987-NL). Dick Maas trekt alle spektakelregisters open in deze triller waarin rechercheur Huub Stapel een klopjacht leidt op een sadistische moordenaar. Verbluffende stunts, maar banale intrige. Verder met: Monique van de Ven en Hidde Maas.



● *Scène uit de Japanse film 'Kagemusha'. (RTL4 - 02.30 uur).*

Duitsland 1
22.15. Cat Chaser - (1989-USA). Thriller van Abel Ferrara naar het gelijknamige boek van Elmore Leonard. Pessimistische visie op de aard van de mens. Met: Peter Weller, Kelly McGillis en Charles Durning.

BBC 1
22.25. Midnight Run - (1988-USA). Snelle actiefilm van Martin Brest met premiejager en ex-smeris Robert De Niro die vastbesloten is mafia-accountant Charles Grodin van New York naar L.A. te brengen.

België/TV 1
23.00. Torn Apart - (1989-USA). Overtuigend drama van Jack Fisher over Israëliër Adrian Pasdar die verliefd wordt op Palestijnse Cecilia Peck.

Duitsland 1
23.48. L'Union Sacreo - (1989-F). Twee politie-agenten, de een Joods en de ander Arabisch, weten in hun samenwerking religieus fanatisme te bestrijden. Goede film van Alexandre Arcady met Patrick Bruel en Bruno Cremer.

BBC 2
00.05. Nobody's Fool - (1986-USA). Onbenullige romantische komedie van Beth Henley over excentriek dienstertje in kleine stad. Zij krijgt alleen een kind. Regie: Evelyn Purcell. Met: Rosanna Arquette en Eric Roberts.

RTL4
02.30. Kagemusha - (1980-J). Meesterwerk van episch gehalte van Akira Kurosawa dat speelt in de 16e eeuw in Japan. Krijgsheer droomt van alleenheerschappij. Als hij vootijdig sterft, neemt een 'kagenusha', schaduwkrijger, het van hem over. Met: Tatsuya Nakadai en Tsutomo Yamazaki.

radio

Radio 1
Elk heel uur nieuws en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30. 7.07 Tros Nieuwsshow. 11.05 Tros Kamerbreed. 12.07 Tros Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. 18.10 Echo. 19.04 Tegengas. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 Avro Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 Jazz uit het historisch archief.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Evers in de avond. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Rave radio. 2.02 Pop ballads. 3.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Muz. voor piano en vleugel. 12.00 Platenzaak. 14.00 Het middagconcert, met om 15.00 De Vara-Matinee. Radio Filh. Ork. 17.00 Het witte doek. 18.04 De wandelende tak: De Tango in Pakistan. 19.00 Liefde op het eerste gehoor. 19.30 Het avondconcert. Eugen Onegin, opera van Tsjaikovsky. Koor en Ork. van de Metropolitan New York o.l.v. Seiji Ozawa met sol. (In de pauzes: Liefde op 't eerste gehoor; Praten over muziek) ca.23.00 Jazzgeschiedenis. ca.23.30-24.00 VPRO Jazz op vier concert.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 uur nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 NOS Taal. 14.30 Start. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op vijf. (17.55 Antilliaanse actualiteiten). 18.02 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.00 Nieuws. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. 23.00-24.00 Zaterdagavonduur.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Sport. 9.40 Postbus 94, vervolg. 10.03 Het Ei van St. Joost. 11.03 De onderstroom. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 14.03 Limburg Express. 17.03 Limburg Aktueel. 17.10-18.00 Limburg Express (vervolg).

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. Die Weekend-Show mit Oldies, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF Aktuell. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.00 Nachrichten. 20.05-20.20 Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Album Top 30, Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpaviljon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

RUIJTERS, VAST GOED !

COMMERCIEEL VASTGOED

Diverse winkelpanden op A-1 lokatie te huur M

Te koop/te huur

BEEK, Wethouder Sangersstraat 23a S
Bedrijfscomplex bestaande uit drie aaneengesloten eenv. hallen, totale opp. ± 5600 m2 BVO., vrije hoogte 5 m, v.v. asfaltvloer, 7 poorten, kantoortje en verhard voorterrein. Gezien ligging zeer geschikt voor o.a. volumineuze detailhandel, groothandel, op- en overslag e.d.
Huurpr. f. 190.000,—/excl. BTW.
Kooppr. f. 1.600.000,— k.k.

BORN, Kapelweg/Tuinstraat S
Te huur nieuwbouw winkelunits v.a. 63 m2 met uitbr. mogelijkheid tot 225 m2. Gunstig gesitueerd en v.v. parkeergelegenheid voor de deur. Aanv. spoedig (horeca en kinderkleding uitgesloten). Huurprijs v.a. f. 1.335,— p/mnd. excl. BTW. Uitv. gegevens op aanvraag.

BRUNSSUM, Winkelcentrum "Brunssum Noord" Kennedylaan S
In fraai mooi verbouwd winkelcentrum, te huur winkelruimte ter grootte van 122 m2 B.V.O. Uitv. gegevens op aanvr. Aanvaarding spoedig.

BUNDE, Meerstraat M
Bedrijfspand te koop op goede lokatie gelegen. Het complex bestaat uit circa 600 m2 opslagruimte verdeeld over diverse units en ondergebracht in 2 gebouwen, kantoorruimte, een beklinkerd bedrijfsterrein van circa 1000 m2 en ruimschoots parkeermogelijkheden. Vraagprijs f 475.000,— k.k.

ECHT S



Interessant (beleggings-)objekt, verkeerstechnisch goed gelegen, bestaande uit ± 3415 m2 bedrijfs- en produktieruimte, waarvan thans ± 2000 m2 reeds verhuurd, met oprit, tuin en erf. Perceelsgrootte ± 4200 m2. Uitvoerige gegevens, huuropbrengst e.d. alsmede prijs op aanvraag.

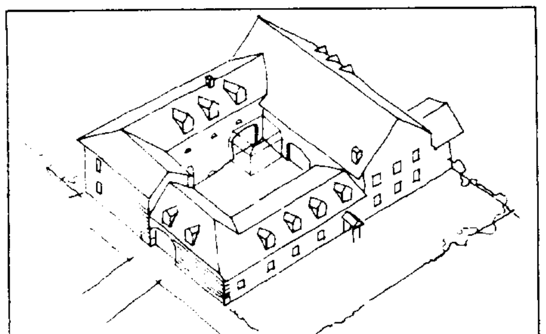
ECHT, St. Jorisstraat S
Te koop gunstig gelegen winkelruimte met kantoor en opslag, alsmede 2 halfvrijst. woningen. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud en is voor meerdere doeleinden geschikt. Uitv. gegevens en prijs op aanvraag.

GELEEN, Groenstraat S
Te huur winkelruimte ter grootte van ± 110 m2 B.V.O. met uitstekende parkeerfaciliteiten in achtergelegen P-garage. Huurprijs f. 30.000,—/jr. excl. B.T.W. Uitv. info op aanvr.

GELEEN, Mauritslaan M
Te huur uitstekend gelegen kantoor-/praktijkpand. Het pand omvat de navolgende ruimtes op de begane grond, kantoorruimte 50 m2, 2 kantoorkamers resp. 25 en 13 m2, keuken 12 m2 en toilet. De ruimtes zijn uitstekend onderhouden.
Huurprijs f 18.200,— per jaar.

GELEEN, Rijksweg Centrum (beleggingsobjekt) S
Te koop winkelruimte (verhuurd) met zelfstandige bovenwoning v.v. garage en dakterras. Huuropbrengst op aanvraag. Prijs f. 175.000,— k.k.

HEERLEN, Bekkerweg 113-115 S



Te koop: stijlvol gerestaureerd carré-vormig kantoor-/praktijkpand opp. ruim 600 m2 BVO en P-terrein voor 6 auto's, alsmede zelfstandige woonruimte, opp. ± 250 m2 met erf, tuin en binnenplaats. perceelsgrootte ± 1500 m2. Zeer uitv. inform., bezicht. e.d. op aanvraag.
Koopprijs ƒ 1.200.000,— k.k.

HEERLEN, Burg. van Grunsvenplein S



Te huur representatieve kantoor/c.q. praktijkruimte, opp. 127 m2 gelegen in centrum op loopafstand van station. Uitv. gegevens op aanvraag.

HEERLEN, Oliemolenstraat 60 S
Te huur rechtervleugel van U.T.P. gebouw t.b.v. kantoor en/of praktijkruimte. Beschikb. oppervlakte ruim 550 m2 v.v. totaal 10 parkeerplaatsen op mooi aangelegd en omheind terrein. Huurprijs ƒ 95,—/m2/jr. excl. serv.kosten. Uitv. gegevens op aanvraag.

Te huur TEGEN ELK AANNEMELIJK BOD!!
HEERLEN, Promenade 3-5 S
KANTOORRUIMTE op loopafstand van station. Opp. per verd. ± 110 m2. Geheel afgewerkt.
Uitv. info op aanvraag.

HEERLEN, Spoorsingel S
Te huur op zichtlokatie 1500 m2 winkelruimte, verdeeld over sout., beg.gr. en verd. Frontbreedte/etalages ± 35 meter! Goed afleveringsnivo.
Huurprijs f. 150.000,—/jr. excl. B.T.W.

GRONSVELD, industrieterrein
Moderne geïsoleerde bedrijfshal te huur. Oppervlakte 680 m2, vrije hoogte 4 m.
Huurprijs f 52.000,— exclusief B.T.W. per jaar.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat S
In gezellige winkelstraat te huur goed afgewerkte winkelruimte ter grootte van 320 m2 B.V.O., voorzien van o.a. tegelvloer. Interesse? Bel dan even voor uitv. inform. c.q. bezichtiging ter plaatse!

KERKRADE, Langheckweg S
Te koop, op bedr. terrein "DENTGENBACH" bedrijfscomplex best. uit 1200 m2 hal/werkpl., opslagruimte, 300 m2 kantoorruimte en grotendeels verhard en omheind terrein. Perceelsopp. 4235 m2. Aanv. spoedig. Prijs f. 995.000,— k.k. excl. B.T.W.

LANDGRAAF, Hoofdstraat 106 S
Te huur 77 m2 winkelruimte op zichtlokatie. Goed afwerkingsnivo. Zeer geschikt voor o.a. mode, kadoshop, dibevo, cd-shop etc.
Huurprijs op aanvraag.

LIMBRICHT-SITTARD, Molenstraat 6-8-10 S
Te koop op zichtlokatie aan doorgaande weg 1260 m2 verkoopruimte met 620 m2 showroom op de verd. alsmede 2 (verhuurde) appartementen. Uitv. gegevens, bezicht. e.d. op aanvraag.

LIMBRICHT, Beekstraat 23 S
Te koop ± 530 m2 eenvoudige bedrijfs/opslagruimte inclusief werkplaats en klein kantoor met uitbr. mogelijkh., alsmede naastgelegen bouwkavel ter grootte van ruim 1000 m2. Prijs f. 330.000,— k.k.

MAASTRICHT M
Gunstig aan uitvalsweg, gelegen bedrijfsruimte annex showroom, met eigen parkeerterrein, te huur. Opp. ca. 1.000 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Huurprijs f 6.500,— per maand.

MAASTRICHT, Beatrixhaven M
Bedrijfsruimte te huur bestaande uit 2 aaneengesloten bedrijfshallen, vrije hoogte 4 m, laad- en losperron, totaal 2.500 m2. Huurprijs op aanvraag.

MAASTRICHT, Brusselsepoort M
Te huur opslagruimte 19 x 18 m (342 m2), vrije hoogte 4 m, inpandige laad- en losruimte 9 x 4 m. Nadere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT, Lage Frontweg M
Bedrijfscomplex te koop, bestaande uit 2 bedrijfshallen totaal 550 m2 en kantoren totaal 150 m2. Vraagprijs f 395.000,— k.k.

MAASTRICHT, Steegstraat M
Te koop garagebedrijf met showroom in Maastricht, stadsdeel Heer. Het object bestaat uit 280 m2 garage, 210 m2 showroom en 115 m2 magazijn. Op de verdieping bevinden zich 2 kantoorkamers en de kantine. Vraagprijs f 575.000,— k.k.

MAASTRICHT, St. Hubertuslaan M
Te huur nabij centrum representatief gelegen kantoorpand te huur, verdeeld over meerdere etages. Huurprijs f 48.000,— per jaar excl. B.T.W.

MEERSSEN, Emmaweg M
Te koop fraaie kantoorvilla met ca. 225 m2 effectieve kantoorruimte verdeeld over 2 verdiepingen. Vraagprijs f 445.000,— k.k.

NUTH, De Weverstraat S
Te koop winkelruimte met achtergelegen magazijn, totale opp. ± 300 m2 alsmede 2 ruime bovenwoningen. Uitv. gegevens en bezicht. op aanvraag. Prijs f. 385.000,— k.k.

ROERMOND, Schepen van de Portenstraat 20 S
In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte opp. ± 84 m2, frontbreedte ± 6 m met toilet, c.v. en royale parkeergelegenheid. Aanv. spoedig.
Huurprijs f. 10.000,—/jr. excl. B.T.W.

SITTARD, Dalderhaag 11
Te koop bedrijfscomplex bestaande uit 650 m2 hal/werkplaats/produktieruimte (H 3.60 m) en 200 m2 kantoor. Bouwjr. '82, goede isolatie. Perceelsgrootte 2360 m2, ged. verhard.
Prijs f. 595.000,— k.k. exclusief B.T.W.

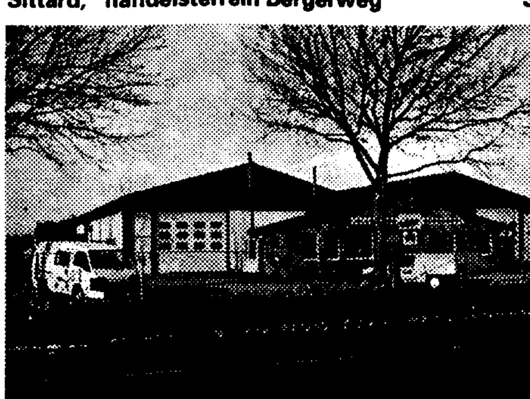
SITTARD, Dempseystraat 32 S
In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 83 m2 B.V.O., zeer geschikt voor o.a. AGF, slager, slijter, kruiden/eetwaren, optiek, boekhandel of CD shop. Huurprijs f. 1.250,-/mnd excl. B.T.W. Aanv.spoedig.

SITTARD, Engelenkampstraat 71 S
Te huur 160 m2 kantoor/praktijkruimte (1e + 2e verd.), met eigen P-terrein achterom. Gelegen in centrum, t.o. postkantoor. Zeer goed afwerk.nivo. Aanv. in overleg.
Huurprijs f. 1.875,—/mnd. excl. B.T.W.

SITTARD, Langs de Hey 11 S
Te koop op industriepark Noord modern bedrijfsobjekt bestaande uit goed geïsoleerde hal, opp. 925 m2 BVO en zeer representatieve kantoorruimte 560 m2. Perceelsgrootte ± 4300 m2 met P-gelegenheid. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 1.150.000,— k.k. excl. B.T.W.

SITTARD, Kloosterplein S
Te huur: sfeervolle zeer representatieve kantoorruimte, totale opp. 700 m2 BVO verdeeld over beg. gr., 1e en 2e verd. (2 ingangen) gelegen op loopafstand van station en centrum. Uitv. info, plattegrond e.d. op aanvraag.

Sittard, "handelsterrein Bergerweg" S



Te koop op zichtlokatie, 2 bedrijfshallen van 600 en 650 m2 met kantoor en verhard terrein (rechterhal is verhuurd, linkergedeelte vrij te aanv.). Totale perceel ruim 3000 m2.
Prijs 795.000,— k.k. excl. BTW.

SITTARD, Limbrichterstraat 42a S
In centrum boven schoenenzaak gunstig gelegen kantoor/praktijkpand, totale opp. ± 120 m2. Huurprijs f. 1.500,—/mnd. incl. stookkosten.

SITTARD, Markt 11 S
Op A-stand tussen V&D en Hema gelegen winkelpand, opp. ± 110 m2 (split-level) voorzien van systeemplafond en airco, met ruime bovenwoning. Goed afwerkingsnivo. Uitv. gegevens op aanvr. Huurprijs f. 65.000,—/jr. excl. BTW.

SITTARD, Dr. Nolenslaan 123 (Industriepark Noord) S
Te koop: op zichtlokatie perfekt gelegen bedr. compl. met 2485 m2 hallen, 210 m2 kantoor, ruime P-gelegenh. Uitbr. mog. Perceelsopp. 7440 m2.
Koopprijs: ƒ 1.950.000,— k.k. excl. BTW

SITTARD, Stationsstraat S
Te huur: aan voetgangerspassage gelegen nieuwbouw winkelunit, opp. 85 m2 met mogelijkheid voor uitbreiding. Uitv. gegevens, tek. e.d. op aanvraag. Huurprijs f. 1.750,—/mnd. excl. BTW.

SITTARD, Steenweg 31 S
Te koop aan voetgangerspassage goed gelegen winkelpand met ruime bovenwoning en erf/parkeergelegenheid. Winkelopp. ± 85 m2 incl. opslag. Prijs f. 250.000,— k.k.

STEIN, Winkelcentrum Raadhuisplein S



In dit gemoderniseerde winkelcentrum zijn nog enkele winkelunits te huur welke mogelijkheid bieden aan o.m. doe-het-zelf, elektro, woninginrichting, schoenen/leer, reisburo. Opp. v.a. 64 m2.
Huurprijs op aanvraag.

VALKENBURG, Walramplein/Walravenstraat S
Te koop - nieuwbouw winkelunits v.a. 80 m2 met uitbr. mog. tot 161 resp. 260 m2. Goede lokatie met royale parkeergelegenheid. Aanv. spoedig. Uitv. gegevens en kooppr. op aanvr.

WIJLRE, Industrieweg M
Te koop bedrijfscomplex bestaande uit bedrijfshal 550 m2, kantoorruimte met balieruimte 55 m2, woonhuis met souterrain, woonkamer 40 m2 en 3 slaapkamers. De bedrijfshal bestaat uit 2 gedeeltes, waarvan een gedeelte met nivoverschil. Het buitenterrein is geheel beklinkerd en circa 1000 m2 groot. Vraagprijs f 590.000,— k.k.

Centraal gelegen kleinere kantoorunits te huur M

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:
- **ons kantoor in Maastricht (objecten gemerkt met de letter M),**

óf met
- **ons kantoor in Sittard (objecten gemerkt met de letter S).**

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren: 046-519882 / 04492-6046
6211 EX maastricht - het bat 8 - tel 043 – 256525
buiten kantooruren: 043-214231 / 043-256712 / 04492-4955

Een woning van Ruijters, vast goed!





RUIJTERS makelaardij onroerende zaken – sittard maastricht heerlen

Te Koop

AMSTENRADE, Heiberg S
Schitterend gel. vrijst. semi-bungalow met c.v, dubbele carport en royale tuin met zwembad. Perc. opp.: 2.010 m2. Pand is geschikt voor dubb. bewoning of verhuur. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 375.000,—k.k.

BINGELRADE, Geerstraat S
Gesitueerd in landelijke omg. met blijvend panoramisch uitzicht, vrijst., geheel onderkelderd, landhuis met c.v., garage voor 3 auto's en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met open haard, keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr, hobbyruimte, zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM, Hazenkampstraat H
Rustig gel. woonh. met carport, berging en tuin. Ind.: kelder, Beg. gr.: entreee, woonkr., keuken met app., moderne badkamer met douche, hobbykr. 1e verd.: 2 slaapkrs., werkruimte. Het pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 108.000,— k.k.

BRUNSSUM, Mozartstraat H
Nabij centrum gel. vrijst. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. (perc. opp.: ± 500 m2). Ind.: o.a. provisie-was-kelder, garage. Beg. gr.: ruime hal, toilet, woonkr. met o.h., keuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet.
Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 235.000,— k.k.

BRUNSSUM, Platanendreef H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.:hal, toilet, L-woonkr., luxe keuken, bijkeuken, garage. 1e. verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. 2e verd.:vaste trap naar hobby-/en bergzolder. Het geheel is geïsoleerd en verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs:ƒ. 190.000,— k.k.

BRUNSSUM, Platanendreef H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., moderne keuken, bijkeuken, garage. 1e verd.: overloop, badkr. met o.a. ligbad, 3 slaapkrs. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 180.000,— k.k.

BRUNSSUM, Schinkelstraat H
Nabij centrum rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonkr., keuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. 2e verd.: vliering. Het gehele pand is v.v. rolluiken. Aanv.: medio 1994.
Prijs: ƒ. 155.000,— k.k.

BRUNSSUM, Vroedschapstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: entree, toilet, woonkr. met o.h., keuken met app., bij-/waskeuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. v.w. 2e verd.: vliering. Aanv.: medio 1994. Prijs: ƒ. 170.000,— k.k.

BUNDE M
Bijz. fraai gel. wit landh., met panoramisch uitzicht, speels van indeling; hal met garder., living met open hrd. en niveauverschil, eetkr., halfopen compl. inger. keuken, aansl. ruim balkon-terras, 5 slaapkrs., werkkr., 2 badkrs., garage-berging. Opp. 1810 m2. Aanv.: begin '93. Prijs: ƒ 545.000,— k.k.

ELSLOO, Op de Berg S
Goed onderh. momumentaal herenh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: living met open haard, eetkr., keuken, badkr., 4 slaa pkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 279.000,— k.k.

GELEEN, Fr. Erenslaan S
Op uitst. stand gel. goed onderh. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en mooi aangel. tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 1.255 m2. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr., div. kelders. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 495.000,— k.k.

GELEEN, Mauritslaan S
Op uitst. stand nabij centrum gel. roy. halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder en tuin. Het pand is evt. voor meerdere doeleinden gesch. zoals kantoor. Als kantoor is het pand ook te huur. Ind. o.a.: woonkr., keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

HEERLEN, de Erk H
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin (perc. opp.:± 300 m2). Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken met app., 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. 2e verd.: vliering. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 205.000,— k.k.

HEERLEN, Sikkelhof H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr., luxe keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., moderne badkr. 2e verd.: vaste trap naar 4e kamer en zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 225.000,— k.k.

HORN, Schelkensven (België) S
Mooi gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, study c.q. slaapkr., 2 slaapkrs., hobbykr., badkr. met ligb., v.w., toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 162.500,— k.k.

KINROOY-GEISTINGEN (België) S
Op 5 km. afstand van Maaseik gelegen vrijst. semibungalow met inp. garage, kelder en tuin. Perc.opp.: ca. 300 m2. Ind. o.a.: woonkr., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr., apart toilet, grote zolder. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 198.000,— k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg S
Uitst. onderh. luxe afgewerkt vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders, tennisbaan, zwembad en tuin. Perc.opp.: ± 1.280 m2. Ind. o.a.: roy. living (± 70 m2), luxe keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., mod. compl. inger. badkr., hobbykr. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

MAASTRICHT, Marsanahof M
Ruim halfvr. woonh. met garage-carport, berging en flinke tuin. Ind.: o.a. hal met wit marmeren vloer, woonkr., luxe witte keukeninr., overloop, toilet, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, vaste trap naar zolder-berging en 4e slaapkr. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 235.000,— k.k.

MAASTRICHT, Oranjeplein M
Appartem. gel. op bovenverd.(met lift), balkon geh. voorzijde; woonkr.-eetkr. met open hrd. en parketvl., keuken met balkon, 2 slaapkrs., nieuwe badkr. met ligb. en toilet. Aanv.: spoedig.
Koopprijs: ƒ 145.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN, Margrietlaan S
Rustig gel. uitst. onderh. halfvrijst. woonh. met aanbouw, c.v., kelder, garage en leuke tuin. Perc.opp.: ± 500 m2. Ind. o.a.: living (50 m2), keuken, kantoor, 3 slaapkrs., luxe badkr., wasruimte, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 209.000,— k.k.

SITTARD-PARK, Margrietlaan S
Schitterend gel. halfvrijst. ruim woonh. met grote tuin en berging. Ind.: o.a.: kelder, ruime L-vorm. woonkr. met parketvloer en open haard, keuken, 4 slaapkrs., vaste trap naar zolder.
Vraagprijs: ƒ 295.000,— k.k.

SITTARD, Overhoven S
Geh. modern gerenoveerd vrijst. woonh. met c.v., kelder, opstallen en royale tuin met achterom. Perc. opp.: 600 m2. Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 255.000,— k.k.

Wilt u uw pand verkopen, bel dan Makelaarskantoor Ruijters voor een vrijblijvende afspraak. Er is veel vraag naar panden in de prijsklasse tot ƒ 250.000,- k.k. Tijdens kantooruren: 046 - 511611. Na 18.00 uur: 04746 - 2319.

SUSTEREN, Munsterweg S
Op goede stand gel. uitst. onderh. luxe uitgev. vrijst. landh. met c.v., souterrain, carport, berging en tuin. Het pand biedt div. mogelijkheden en extra's. Ind.: woonkamer (± 75 m2), mod. keuken, 3 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 395.000,— k.k.

SUSTEREN, Stationsstraat S
Ruim herenh. met c.v., ged. dubbel glas, kelder, schuur en tuin. Perc.opp.: 460 m2. Ind.: doorzonwoonkr., keukenruimte, bijkeuken, douche, 3 ruime slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 165.000,— k.k.

SWEIKHUIZEN, Bergstraat S
Landel. gel. luxe afgew.landh. met c.v., kelder, inp. zwembad, sauna, patio, carport en mooie tuin. Perc. opp.: ± 1700 m2. Ind. o.a.: living met open haard, eetkr., mod. keuken met app., T.V.-kamer, tuinkamer, 5 slaapkrs., 2 badkrs. Het pand biedt vele extra's en mogelijkheden. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 575.000,— k.k.

Nieuwbouw

MAASTRICHT, Kleine Looiersstraat M
Op korte termijn realiseren wij op een unieke ligging nabij het centrum en Jeker een kleinschalig luxe appartementengebouw (5) met lift uitkomend in app., balkon of tuin op beg.grond. Alle appartementen zijn voorzien van ruime living, keuken, 2 slaapkamers, luxe badkamer en berging. Betaalde parkeergelegenheid aan achterzijde.
Prijs: ƒ 335.000,— v.o.n.

SPAUBEEK S
In het bestemmingsplan "Looiwinkel" worden in het plandeel "Mergelakker" twee-onder-een-kap woningen met garage/berging, voorzien van een ruime voor- en achtertuin, gerealiseerd. Kavelgroottes vanaf ca. 210 m2.
Koopprijzen vanaf f. 185.000,— v.o.n.

BERG AAN DE MAAS S
Casa Montana in Berg aan de Maas is een van de meest aantrekkelijke woonlokaties in het Limburgse landschap. In dit appartementengebouw, met schitterend uitzicht op de Maas, zijn nog enkele appartementen te koop.
Koopprijzen vanaf f. 238.000,— v.o.n.

TAXATIES-HYPOTHEKEN-VERZEKERINGEN

- Wat is de waarde van mijn onroerend goed?
- Betaal ik niet te veel voor dat huis?
- Wat is voor mij de beste hypotheek?
- Welke verzekeringen heb ik nodig?

Deze en mogelijk andere vragen kunnen door onze medewerkers deskundig beantwoord worden. Ook als u niet via onze bemiddeling een huis koopt, zullen wij u gaarne onafhankelijk adviseren.
Vraag vrijblijvend informatie aan bij:

Taxatie- en Expertisebureau Ruijters
(voor taxaties) tel. 046-529000

Assurantiekantoor Ruijters
(hypotheken/verzekeringen)
Heerlen - tel. 045-713746
Maastricht - tel. 043-218941
Sittard - tel. 046-511611

Een Hypotheekadvies is maatwerk

Ook uw partner, uw toekomstperspectief, uw inkomen en uw carrière-opbouw zijn van groot belang.

BON
Ja, ik wil graag deskundig advies voor een passende hypotheek. Stuurt u mij een aanvraagformulier voor een vrijblijvende hypotheekberekening.

Naam
Straat
Postcode
Woonplaats
Telefoon

De coupon in gesloten envelop, zonder postzegel, zenden aan:
Assurantiekantoor Ruijters BV,
Antwoordnummer 1020, 6400 VB Heerlen

Wij geven u graag kosteloos een objectief advies

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen
M - Inlichtingen kantoor Maastricht

Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur



RUIJTERS
makelaardij onroerende zaken – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 – 218941

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

Nederland 1

KRO/NCRV/Avro/NOS
11.00 Eucharistieviering. Vanuit de Kerk van St. Jan's Geboorte in de Wakel.
11.56 IOS magazine. Magazine met actuele en religieuze onderwerpen.
15.23 Ik geloof. 10-delige serie interviews over geloofszaken. Slot: ...in vergeving en nieuw leven...
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Het gezongen woord. Liederen.
16.30 Waar blijf je anders. Discussieprogramma o.l.v. Ruud Foppen. Thema: Waar geviert wordt, daar is de kerk.
17.00 Nota bene. Kerkelijke agenda.
17.05 Opium. Kunst- en cultuurmagazine. Presentatie: Tineke de Groot.
17.30 ●● C majeur met Miranda van Kralingen. gevarieerd klassiek muziekprogramma in Kerstsfeer. Presentatie: Gregor Bak.
18.15 Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Hygiëne/WC.
18.30 CRASH: Het rijk van Verhoeff, komische dramaserie. Afl.3.
19.02 Abdijen in West-Europa. Documentaireserie. Afl.7: Benedictijnen in Benedictine Monasteries in Turvey, Engeland.
19.31 Natuur in eigen land. Natuurfilmserie. Afl.5: Het wad.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.14 (TT) Waku waku. Dieren-spelprogramma gepresenteerd door Rob Fruithof.
20.47 (TT) In de hoofdrol. Programma waarin Mies Bouwman een bekende Nederlander in het zonnetje zet.
21.49 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.28 (TT) Hints. Spelprogramma met Frank Kramer. Vandaag de tweede halve finale.
23.07 Kruispunt. Actuele achtergronden over kerk en samenleving.
23.42 Adventsoverwegingen. Serie overdenkingen.
23.47-23.52 ●● Journaal.

Nederland 2

Tros/Teleac/VOO/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.30 TROS/Veronica sport. Sportmagazine.
13.00 Omrop Fryslan.
13.05 Oom Hedidouane. Wekelijks kleuterprogramma voor Marokkaanse kinderen.
13.35 Najib. Praatprogramma met Nederlandse en Marokkaanse gasten.
14.15 Aktuël. Wekelijks programma met actualiteiten uit Turkije en Nederland.
14.45 De indiaan baarde een neger. Documentaireserie over het Caraïbische in de Nederlandse literatuur.
16.00 ●● Journaal.
16.05 De Spaanse erfenis. Voorlichtingsprogramma.
16.10 Praktijk diploma informatica.
16.40 Japans voor beginners.
17.15 The new WKRP in Cincinnati. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Radio stud. Een vrouwelijke luisteraar kiest Herb als favoriete dj en mag daarom een avondje met hem uit.
17.35 Computers in het primair onderwijs. Voorlichtingsprogramma.
17.40 (TT) Knoop in je zakdoek.
18.00 ●● Journaal.
18.08 Tartini. 2-delig muzikaal portret van de Italiaanse violist en componist Giuseppe Tartini. Deel 2.
18.47 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
19.10 TV dokter.
19.17 Geschiedenis van het geld.
19.55 (TT) Op hoop van zegen. Nederlandse speelfilm uit 1986 van Guido Pieters. Met: Kitty Courbois, Huub Stapel, Danny de Munk e.a. Ondanks de slechte toestand van het schip steekt de Hoop van Zegen op aandringen van reder Bos in zee.
21.35 Siamese twins. Documentaire.
22.25 Exotisch koken.
22.50 Resultaten van 35 jaar ruimtevaart.
23.20 Nieuw Burgerlijk Wetboek, les 3.
23.50-23.55 ●● Journaal.

Nederland 3

VPRO/NOS
08.00 Villa achterwerk. Kinderprogramma met De Charlie Brown & Snoopy Show, Dag meneer de Koekepeer, Stichting Dikke Vrienden, Mijn opa, Kinderen van de Perestrojka en (TT) De weg naar school.
11.00 Reiziger in muziek. Muziekprogramma gepresenteerd door Han Reiziger.
12.00 Het Capitool. Actueel discussieprogramma, nieuws geanalyseerd en toegelicht. Presentatie: Maartje van Weegen/Charles Groenhuijsen/Henk van Hoorn/Fred Verbakel.
12.45 De VARA matinee. Schönberg Ensemble o.l.v. Reinbert de Leeuw voert werken uit van Liszt en Schönberg. Met de sopraan Maria Oran.
15.50 De weelde van de soberheid, documentaire over architect en meubelontwerper Gerrit Rietveld. (herh.).
17.15 Studio sport. Met Schaatsinterland Noorwegen - Nederland vanuit Hamar.
18.00 ●● Journaal.
18.10 (TT) Studio Italia. Met Italiaans competitievoetbal.
18.35 De S.O.S.-kinderkast. Film van Nederlandse vrienden der S.O.S.-Kinderdorpen.
18.45 (TT) Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.10 Van Kooten en de Bie's Keek op de week. Satirisch programma met Kees van Kooten en Wim de Bie.
20.37 Lopende zaken. Wekelijks magazine.
21.26 The powers that be.
21.53 Noorderlicht. Wetenschappelijk magazine.
22.57 Il portaborse. Italiaanse speelfilm uit 1991 van Daniele Luchetti. Met: Silvo Orlando, Nanni Moretti, Giulio Brogi e.a. De jonge leraar Luciano vult zijn salaris aan door allerlei klusjes te verrichten. Op een dag vraagt minister Bolero speeches voor hem te schrijven en verhuist Luciano naar Rome. Het stadsleven bevalt hem uitstekend, totdat hij ontdekt dat Bolero met de verkiezingen fraudeert.
00.25-00.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

RTL4

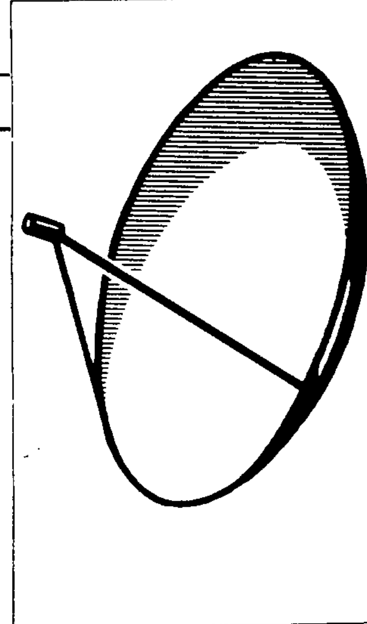
07.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors.
12.00 There's no business like showbusiness. Amerikaanse musical uit 1964. Regie: Walter Lang. In de hoofdrollen: Marilyn Monroe, Ethel Merman, Dan Dailey, Donald O'Connor, Johnnie Ray e.a.
13.55 Booker. Amerikaanse serie.
14.55 The upper hand. Engelse comedyserie.
15.10 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. (herh.).
15.55 FilmNet Info.
16.05 Walter & Emily. Amerikaanse comedyserie.
16.30 Je eigen huis. Doe-het-zelfprogramma.
17.00 Snowmagazine. Presentatie: Anniko van Santen en Daan Laroo.
17.30 The quick and the dead. Deel 1. Amerikaanse western uit 1987. Regie: Robert Day. Een familie uit het oosten trekt naar het wilde westen om haar geluk te beproeven, maar wordt onderweg beroofd. Een mysterieuze man schiet hen te hulp en leert hen overleven in het gevaarlijke Wyoming van 1876. Rolverdeling: Duncan: Tom Conti, Susanna: Kate Capshaw. Tom: Kenny Morrison. Valian: Sam Elliot e.a.
18.00 Journaal.
18.10 The quick and the dead. Deel 2. Vervolg van 17.30.
19.15 Eric Clapton live!
19.30 Journaal.
20.00 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie (slot).
20.35 Tropical heat. Amerikaanse serie.
21.30 Home improvement. Amerikaanse comedyserie.
22.00 RTL Sport: Voetbal.
23.05 De vierde kamer. (Slot). Presentatie: Ton Elias en Catherine Keijl.
00.00 Journaal.
00.15 Lenny. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Lenny get your gun.
00.45 Geldwijzer. Presentatie: Koos Postema. Over geld en gelzaken.
01.00 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
01.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Gevarieerd kinderprogramma.
10.00 Israelitisch Lichtfeest Chanoekka.
11.00 De zevende dag.
12.45 Sportmiddag.
13.15 Wilde hengst. Australische jeugdfilm van Henri Safran.
14.55 Filip, prins tussen de Belgen. Portret van prins Filip, de vermoedelijke troonopvolger van Koning Boudewijn.
16.00 1 voor iedereen. Gevarieerd magazine.
17.00 Cordon Bleu. Culinaire serie.
17.30 Merlina. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Wonderjaren.
18.35 1000 seconden. Culinair programma.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 De zomer van '45. 9-delige Nederlandse serie. Met: Will van Kralingen, Renée Fokker, David Palfrey, Paul Burton e.a. Afl.3.
21.40 De pré historie. Montageprogramma met origineel archiefmateriaal over muziek en andere culturele gebeurtenissen uit 1983.
22.10 I.Q. Quiz gepresenteerd door Herman van Molle.
22.40 Vandaag en Sport.
22.50 Ziggurat. Kunstmagazine.
23.40-23.50 Coda - Plastische kunsten. Johannes de Doper van Geertgen tot Sint Jans (Gemäldegalerie Berlijn Dahlem).

België/TV 2

14.25 Sport extra. met Veldloop: Cross Cup vanuit Mol, live. Commentaar: Yvan Sonck.
16.45-17.15 Autosport. Procar-races te Zolder, jaaroverzicht. Commentaar: Paul Bernaerts.



België/RTBF 1

10.00 Shema Israel. **10.30** Terre et soleil. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** L'aigle de fer. **15.15** Nouba nouba. **16.05 ●●** Jeunes solistes. **17.05** Ces animaux malaimés. **18.00** Autovision. **18.30** Week-end sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05 ●●** Tour de chance. **21.10** Un cas pour deux. **22.15** Intérieur nuit. **22.50** Weerbericht en laatste nieuws. **23.05** Shema Israel.

België/Télé 21

10.40 Radio 21. **12.55** Document: Planète des hommes. **14.00** Beethoven. Pianoconcerten Deel 1 en 2. **16.45** Dominique Roulin: L'infini chez soi. **17.30** Isabelle Eberhardt ou la magie des sables. **19.30** Journaal (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00 ■)** Retro 21: 1961: Jugement à Nuremberg. **22.55** Weerbericht. **23.00** Week-end sportif.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits. **08.30** Les babibouchettes. **09.00** Envoyé spécial. **10.10** Planète musique. **11.40** Grandes solistes. F. de la Balance en André Isoir. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Référence. **12.30** Correspondance. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** L'école des fans. Amusementsprogramma. **14.00** Trente millions d'amis. Dierenprogramma. **14.30** Faut pas rever. (herh.). **15.30** Embarquement porte no 1. Documentaireserie over Europese steden. Vandaag: Rotterdam. **16.00** Nieuws. **16.10** Correspondance. **16.15** Le monde est à vous. Amusementsprogramma. **18.00** Bon weekend-end. Humoristisch magazine met Bernard Faure. **18.30** Nieuws. **19.00** On aura tout vu. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. Actueel magazine. Presentatie: Anne Sinclair. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Spécial cinéma: Elsa, Elsa. Komedie uit 1985 van Dider Haudepin. Met: Francois Cluzet, Lio, Tom Novembre e.a. (Ondertiteld). **22.50** Nieuws. **23.15** SOS Sarajevo. **00.35** Ramdam. Cultureel magazine. **01.05** Dossiers justice. Serie rechtszaken. Vandaag: L'affaire Maillard. **01.35** Journaal.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Kindermagazine. (herh.).
10.00 Das war einmal... 1961. Documentaireserie.
10.30 Europäische Profile. Serie portretten.
11.00 Kopfball. Spelprogramma.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Programma-overzicht.
12.47 Tagesschau.
13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.
13.15 Musikstreifzüge. Schwäbische Musik der Romantik.
13.45 Drei Dschungeldetektive. Poppenspelserie.
14.15 Xerxes. Serie. Afl.4.
14.45 Next stop Europe. Serie toeristische programma's.
15.05 Sport extra. Met Skiën om de Wereldbeker: Slalom voor heren vanuit Kranjska Gora ; Worldcup skispringen vanuit Sapporo; Bundesliga handbal.
17.00 ARD-Ratgeber: Geld.
17.30 Bilder aus der Wissenschaft. Wetenschappelijk magazine.
18.00 Tagesschau.
18.05 ●● Lieder zum Advent.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
19.09 Die Goldene 1.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tageschau.
20.15 (TT) Tatort: Falsche Liebe. Misdaadfilm van Susanne Zanke.
21.43 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Die Feuerwehr hilft - vorbeugen musst Du.
21.55 Kulturweltspiegel. Cultureel magazine.
22.25 Tagesthemen.
22.40 Heinrich Böll - eine deutsche Erinnerung. Portret van deze Duitse schrijver.
00.10 La Paloma - Seemannsgeschichten. Documentaire over Duitse zeelieden.
01.40 Tagesschau.
01.45-01.50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.38 Programma-overzicht.
08.40 Hollywood, Hollywood. Documentaireserie.
09.10 Anders fernsehen 3sat.
09.15 Zur Zeit. Magazine.
09.30 Eucharistieviering.
10.15 Wenn ich sonntags in mein Kino geh... Documentaire.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert.
12.45 heute.
12.47 Sonntagstreff.
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren.
13.30 Siebenstein. Poppenserie.
13.55 Comic-stars gegen Drogen. Bekende tekenfilmfiguren leren kinderen NEE te zeggen tegen drugs.
14.20 Karfunkel. Duitse serie.
14.50 ●● Horch was kommt von draussen rein.
15.35 Von Chicago zum Pazifik. Reportage over de legendarische Route 66.
16.20 Aktion 240. Balans.
16.25 heute.
16.30 Tele-Motor. Auto- en motormagazine.
17.00 ZDF Sport extra.
18.00 ●● Das Vokalensemble der Capella Cracoviensis singt zur Weihnacht. Kerstliederen.
18.15 Die leere Wiege. Glücklose Schwangerschaft.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.10 Bonn direkt.
19.30 Abenteuer und Legenden - Die wahren abenteuer des Charlie M. Serie.
20.15 Das grösste Fest des Jahres. Kerstspecial met afleveringen van de volgende Duitse series: Zwei Münchner in Hamburg; Mit Leib und Seele, met Günter Strack, Liesel Christ e.a.; Forsthaus Falkenau, met Christian Wolff, Anja Kruse e.a.; Der Landarzt, met Christian Quadflieg, Gila von Weitershausen e.a.; Die Schwarzwaldklinik, met Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm e.a. (herh.).
21.45 heute.
21.50 (TT) ZDF Sport extra. Voetbal: Uruguay - Duitsland, vanuit Montevideo.
23.55 Das Schlitzohr vom Highway 101. Italiaanse speelfilm uit 1982 van Bruno Corbucci.
01.10 heute.

Duitsland 3 West

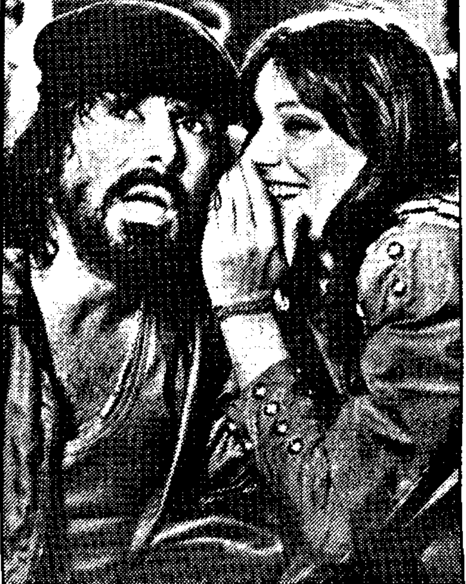
09.00 Cursus Engels voor gevorderden. **09.30** Cursus-informatie. **10.00** Cursus psychologie. **10.30** Cursus geschiedenis. **11.00** Die Falls Road in Belfast, documentaire. **12.45** Teebuden, Basare und Paläste, reisreportage. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Kolonialwaren, serie. **14.00** Montparnasse, serie. **14.45** Marienhof, Duitse serie. **15.35** Zum Tanzen geboren: Susanne Horn. **16.05** Eine Welt für alle - Künstler für eine Welt. **16.15** Die deutsche Schlagerparade. **17.00** WDR-TReff: Europa und die Medien - ein mediales Europa. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Katja und die Gespenster, serie. **18.30** Delphingeschichten. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** (TT) Fussbroichs, serie. **20.30** Im Westen alles nach Plan, documentaire. **22.20** West 3 aktuell. **22.30** Capital city, Engelse serie. **23.20** Zum 75. Geburtstag von Heinrich Böll. **00.00** Granny's is, Engelse film. **00.57** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Russisch bitte! **08.30** Cursus toegepaste wiskunde. **09.00** Cursus Engels voor gevorderden. **09.30** Voorlichtingsprogramma. **10.00** Cursus psychologie. **10.30** Cursus geschiedenis. **11.00** Musik um elf. **12.00** Die Philosophie eines Physikers. **12.45** Fred Kraus - 80 Jahre jung. **14.15** Nikky und Mary - Die 5-Minuten-Ehe, Amerikaanse speelfilm uit 1986. **16.30** Zeiträume. **17.15** Leute, Leute. **18.00** Die Herzleins. Portret. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Die Deutsche Schlagerparade. **19.45** Das war einmal ... 1961, terugblik over een jaar met Alfred Adabei. **20.15** Jardin des Plantes. Reportage over deze botanische tuin in Parijs. **21.00** Aktuell. **21.05** Das Herz Spaniens, reportage over Caceres. **21.50** Flutlicht. Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel. Martin-Jochen Schulz interviewt schrijfster Irene Dische. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Aktuell. **00.17** Non-Stop-Fernsehen.

RTL-plus

06.00 Li-la-launeland. Kinderprogramma.
08.00 Li-La-Launebär.
08.30 Hanna Barbera-Party.
09.55 Kunst und Botschaft.
11.00 Die Himmelhunde von Boragora. Amerikaanse avonturenserie.
12.00 Es weihnachtet sehr. Volksmuziekprogramma.
12.30 Tropical heat. Amerikaanse serie.
13.30 Der Drachentöter. Amerikaanse fantasy-film uit 1981.
16.00 Das A-Team. Amerikaanse serie.
17.00 Der Grosse mit seinem ausserirdischen Kleinen. Italiaanse komische speelfilm uit 1978. Sheriff Craft gelooft er niets van het bericht dat er een UFO is geland totdat hij een jongeman met buitengewone kwaliteiten ontmoet, die zich voorstelt als het buitenaardse wezen 'H-7-25'.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz. Vandaag: Israël. Presentatie: Björn Hergen Schimpf.
20.15 Traumhochzeit. Spelshow met aanstaande bruidsparen. Presentatie: Linda de Mol.
21.55 Spiegel TV. Nieuws-magazine.
22.40 Prime time - Spätausgabe. Reportages. Vandaag: Ein Konzert für Tiere, Laurie Anderson in concert met Michel Waizvish.
23.00 Happy playboy hour. Met: Playboy late night en Liebesstunden. (herh.).
00.00 Kanal 4 im Revier. Familieserie. Afl.: Noch einmal runter.
00.25 Donnerstag bei Kanal 4. Magazine.
00.55 Eine schrecklich nette Familie Amerikaanse serie.
01.20 Wer ist hier der Boss? Amerikaanse serie.
02.00 Das A-Team Amerikaanse serie. (herh.).
02.45 Hans Meiser Show. Talkshow met gasten. (herh.).
03.45 Explosiv - Das Magazin. (herh.).
04.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Serie. (herh.).
04.40 After hours.
05.10 Elf 99. Live magazine. (herh.).



● *Tomas Milian en Viola Valentino in 'Delitto Sull-'Autostrada'. (Duitsland 2 - 23.55 uur).*

SAT 1

06.25 ran. **06.50** Quär beet. **10.35** Skandal in Palm Beach: Die Pulitzer Story. (herh.). **12.20** Kino news. **12.35** So gesehen. **12.40** Nieuws. **12.45** Bleib gesund. **13.15** Macht hoch die Tür. **13.20** Witta Pohl geht zu den Kindern dieser Welt. **13.50** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **14.50** Black - Der schwarze Blitz, Canadees/Franse avonturenserie. **15.20** Spiderman - Der Spinnenmensch, Amerikaanse misdaadfilm. **17.00** Macht hoch die Tür. **17.05** Tarzan. **17.30** Die Abenteuer des jungen Indiana Jones, Amerikaanse avonturenserie. **18.30** ranissimo. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad-Show. **21.00** Die goldene Hitparade der Volksmusik. Muziekprogramma. Presentatie: Ramona Leiss. **22.00** Talk im Turm. Talkshow met Erich Böhme. **23.20** Nieuws. **23.25** Fünf vor zwölf. Milieureportage. **23.55** Spiderman - Der Spinnenmensch (Spider man), Amerikaanse misdaadfilm. (herh.). **01.30** Programma-overzicht. **01.35** Sat 1 Text.

RAI UNO

07.00 Amusementsprogramma. **07.45** Il mondo di Quark. **08.30** La banda dello zecchino. **10.00** Linea verde. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.00** TG l'una. **13.30** Nieuws. **14.00** Toto tv radiocorriere. **14.15** Sportnieuws. **14.20** Domenica in... **15.20** Sportnieuws. **15.30** Domenica in... **16.20** Sportnieuws. **16.30** Domenica in... **18.00** Nieuws. **18.10** 90x Minuto. **18.40** Domenica in... **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** La piovra 6. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Notte rock. **01.00** Speelfilm.

BBC 1

08.35 ■ In name only. Amerikaanse speelfilm. **10.05** Good morning with Anne and Nick. **10.10** Nieuws en weerbericht. **10.15** The promise of His glory. **11.00** Country file. **11.25** Half a sixpence. Amerikaanse speelfilm uit 1969. **13.45** Little cheeser. **13.55** Week-weerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** (TT) EastEnders. **16.00** (TT) Eldorado. **16.30** (TT) Prancer. **18.10** (TT) The world of Peter Rabbit and friends. **18.35** The clothes show. **19.00** Lifeline. **19.10** Nieuws en weerbericht. **19.25** (TT) Songs of praise from St George's Chapel. **20.15** (TT) Last of the Summer wine. **20.45** (TT) So haunt me. **21.15** (TT) The hummingbird tree. **22.35** (TT) Porridge. **23.20** (TT) Nieuws en weerbericht. **23.35** (TT) Everyman. **00.25** WK-Golf. **01.55** Tanhalyan. **02.35** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Felix the cat. **08.15** Playdays. **08.40** Smoggies. **09.05** (TT) Telling tales. **09.20** Orville and Cuddles. **09.25** Bitsa. **09.45** (TT) Gentle Ben. **10.10** The wetter the better. **10.35** Thundercats. **11.00** (TT) Kevin and Co. **11.25** Blue Peter omnibus. **12.15** The O-Zone. **12.30** Shakespeare: The animated tales. **13.00** (TT) Thunderbirds. **13.50** The invaders. **14.40** Tex Avery. **15.00** Regionale programma's. 15.30 Paardesport. **16.20** Kullervo **17.50** Rugby special. **18.45** (TT) Life with Eliza. **18.55** Ski Sunday. **19.25** (TT) A christmas story. **20.55** (TT) The realms of the russian bear. **21.45** The cry. **22.00** (TT) Crossing Delancey. Amerikaanse speelfilm uit 1988. **23.35** Funny business. **00.35** (TT) Frenzy. Engelse speelfilm uit 1972.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Euroscores. **10.30** Trans world sport. **11.30** Aerobics. **12.00** Boksen. **13.00** Sunday alive. **15.00** Superyacht indoor. **18.00** Euroscores. **18.45** Schaatsen. **21.00** Euroscores. **22.00** Boksen. **23.00** Superyacht indoor. **00.00** Euroscores.

Sportnet

07.00 Zeilen. **07.30** NFL this week. **07.50** Voetbal. **09.50** Skiën. **11.20** Football Brazil. **12.20** Skiën. **14.00** World snooker classics. **15.00** Basketbal. **17.00** World snooker classics. **18.00** Golf. **18.55** Skiën. **21.00** Golf. **22.00** Top match. **00.00** Bowlen. **01.00** Kickboksen.

Super Channel

07.00 Super shop. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Kenneth Copeland. **09.30** Prophecy countdown. **10.00** Benny Hinn ministry. **10.30** The mix. **11.00** The hour of power. **12.00** Super shop. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.30** The world tomorrow. **14.00** It is written. **14.30** Absolutely live. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa journal. **16.30** Pro superbikes 1992. **17.00** Sports special. **17.30** Hang loose. **18.00** Videofashion. **18.30** The world in motion. **19.00** Business weekly. **19.30** European magazines. **20.00 ■** King Solomon's treasure. **21.40** The mix. **22.00** ITN world news. **22.30 ■** Something to sing about. **00.00** High aspirations. **00.30** The mix. **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

08.00 MTV's Best of year weekend. **10.30** Year in rock. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Bruce Springsteen plugged. **16.00** Best of MTV live! **17.00** The pulse. **18.30** Year in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Christiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthworks. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **13.40** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report. **00.00** This week in the NBA. **03.00** Special reports.

TV FILMS VIDEO

BBC 1
11.25. Half a Sixpence - (1969-USA). Onstuimige, bordkartonnen musicall van George Sidney; kleurrijk maar zonder charme. Kleermaker erft een fortuin en wil tot de hogere kringen behoren. Met: Tommy Steele en Julia Foster.

RTL4
12.00. There's No Business Like Showbusiness - (1954-USA). Kitscherige muzikale komedie van Walter Lang met Esther Merman, Donald O'Connor en Marilyn Monroe. Luidruchtige theaterfamilie, Monroe is de enige die leuk is.

RTL Plus
13.30. Dragonslayer - (1981-USA). Spannende fantasyfilm van Matthew Roberts met indrukwekkende speciale effecten. Bloeddorstige draak die ieder jaar een maagd verzwelgt, moet bestreden worden. Met: Peter MacNicol en Caitlin Clarke.

BBC 1
16.30. Prancer - (1989-USA). Aandoenlijke en commerciële fantasyfilm van John Hancock, geïnspireerd op ET. Arm meisje vindt gewond rendier en ze denkt dat deze van de kerstman is. Met: Sam Elliot en Rebecca Harrell.

● *Kitty Courbois en Danny de Munck in 'Op Hoop van Zegen'. (Nederland 2 - 19.51 uur).*

RTL Plus
17.00. Uno Sceriffo Extraterrestre... Molto Terreste, Poco Extra - (1979-F). SF-variant op de avonturenfilm van Michele Lupo. Kolos sheriff Bud Spencer heeft klein buitenaards jongetje (held uit Close Encouters) aan zijn zijde.

BBC 2
19.25. A Christmas Story - (1983-USA). Heerlijke memoires van de humorist Sheperd over zijn jeugd en kerstmis in de jaren 1930 - 1940. Prachtig van sfeer, leuk voor jong en oud. Met: Peter Billingsly. Regie: Bob Clark

Nederland 2
19.51. Op Hoop Van Zegen - (1986-NL). Fraaie verfilming van Guido Pieters van Herman Heijermans toneelstuk over de vissersweduwe Kniertje (Kitty Courbois). Goede rol van Danny de Munck, jammer dat zijn liedje zo uit de toon valt.

Super Channel
20.00. King Solomon's Treasure - (1978-CDN/GB). Ridicule avonturenfilm van Alvin Rakoff over Britse expeditie die stuit op luipaardmannen en dinosaurussen. Met: David McCallum en Britt Ekland.

Nederland 3
22.57. Il Portaborse - (1991-I). Interessant en onthullend verhaal over de Italiaanse politiek. Enigszins linkse film van Daniële Lucheti over corruptie bij de overheid. Met: Nanni Moretti en Silvio Orlando.

BBC 2
22.00. Crossing Delancy - (1988-USA). Plezierige film van Joan Micklin Silver over actueel thema: hoe komt intelligente vrouw van in de dertig aan een geschikte man? Met: Amy Irving, Peter Riegert en Jeroen Krabbé.

Duitsland 2
23.55. Delitto Sull'Autostrada - (1982-I). Veel actie, aardige humor en matig verhaal. Bende harde criminele in actie met vrachtwagenladingen drugs. Regie: Bruno Corbucci. Spel: Tomas Milian en Viola Valentino.

BBC 2
00.35. Frenzy (1972-GB). Hitchcock op volle kracht in thriller over nette Londense wurger (Barry Foster) en een onschuldige (Jon Finch) die van de moorden beschuldigd wordt.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30.
7.07 De andere wereld. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 Avro Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Het geding. 20.04 Tony van Verre ontmoette Alexander Pola (V). 20.30 Surprise. 21.04 Appels en peren. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Andermans veren. 12.04 De Familie VPRO, met om 12.04 De Familie Doorsnee; 12.30 Het changement; 12.35 Een dik uur Ischa; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Borathoekje; 17.04 Van 0 tot 80; 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 KRO's Country time. 20.04 Levenslief en levensleed. 21.04 Daar word ik stil van. 21.30 Op de eerste rang. 23.04-24.00 Jazz-connection.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Tros 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Tros Somer-tijd. 15.04 De Tros presenteert de nationale top 100. 19.04 Tros Dancetrax. 20.04 Close dancetrax. 21.04 Soft cd-show. 22.04 De cd-show. 23.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Ketchup. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. I Australian Chamber Orch. met hoorn; 12.16 II. Muz. voor cello en piano. 13.02 Diskotabel. 14.15 Het middagconcert. Rotterdams Philharm. Ork. 16.00 De Nederlanden. Muz. voor cello en piano. 17.00 Het script, hoorsp. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 uur nieuws. (Behalve om 10.00 en 17.00 uur).
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 12.50 In gesprek met de bisschop. 13.10 De Ikon op zondag: 13.10 De andere wereld; 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & kerkmuziek. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De Bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94. 11.03 Trefpunt. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Omroep Limburg sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.05 Adventskalender, Veranstaltungstips: 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen. Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Fröhliche Weihnacht überall: kerstliedjes. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Singt mit uns. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum traumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

V.A. 23 DEC. MODELWONING TE BEZICHTIGEN!

Nieuwe ekologische bungalows op Texel

Bungalowpark "De Witteberg". Een uniek project op basis van ekologische uitgangspunten op een bijzonder fraaie plek in de bossen van Texel. Vanaf 23 december kunt u de modelwoning ter plaatse bezichtigen. De oplevering van de 36 zeer hoogwaardige vakantiewoningen, zal voor het aanstaande hoogseizoen plaatsvinden.

Prijzen vanaf ƒ258.000,- vrij op naam.
(Incl. luxe inventaris, excl. B.T.W. en/of O.B.) Uitstekende financieringsmogelijkheden.
Verwachte bruto huuropbrengst: circa ƒ34.000,- per jaar.

Informatie en verkoop: Makelaardij Eelman & van Heerwaarden
Weverstraat 94r, 1791 AG Den Burg-Texel. (lid NVM)
Telefoon 02220 - 13555 • fax 02220 - 13946

Kom kijken in de kerstvakantie!

Bungalowpark De Witteberg

AMELAND EN TERSCHELLING, t.h. mobiele bung.'s en stacaravans, voll. inger. Inl. 05180-1206 (niet op zondag)

RECREATIECENTRUM BOOMHIEMKE, stacaravans en luxe bungalows te huur. Hollum, Ameland. 05191-4052.

Texel, even er tussen uit

Boek nu een weekend of midweek lekker weg op 5-sterren bungalowpark of in luxe appartement Californië. Nog enkele mogelijkheden met Kerst.

Vakantiecentrum De Krim, 02220-16275.

●● LAST-MINUTE BOEKING ●●

(alleen geldig van 4/1 tot 19/2 '93).

TERSCHELLING, even uitwaaien op ons eiland langs strand en bos of duinen. Na de drukke feestdagen even tot u zelf komen in één van onze gezellig luxe ingerichte boerderijtjes. Nog enkele weekeinden + midweken vrij. Aarzel niet en boek vlug voor een paar heerlijke dagen of weken. Tel.* 05620-8541 * overdag tussen 10.00-15.00 uur, s' avonds 21.00-22.00 uur.

GRONINGEN

Ontdek tijdens de feestdagen Groningen vanuit het EEMSHOTEL in DELFZIJL. Slapen en eten boven zee: Vraag naar Europal Speciaal Kerstarr. Info: 05960-12636.

FRIESLAND

Camping Het GOUDMEER. Uniek gel. rondom een meer. Caravans t.h., gratis vervoer stacarav., recreatieteam 1 wkn kamp. — 10% korting. Oosterwolde 05160-88281

VRIJST. BUNG. ...

Een Ballonvaart
Boven mooi Friesland!
LOFTSILER - Joure
Inlichtingen: 05138-13097.

DRENTE

"HET TIMMERHOLT KOOPT VOOR 3 MILLE KINDERPOSTZEGELS!"

Westerbork: Als u nu onze nieuwe brochure aanvraagt, krijgt u gratis de beste mogelijkheid in huis voor een fantastische vakantie in 1993! En daarbij steunt u de Kinderpostzegelactie! Bestel of bel nu: 05933-32641.

OVERIJSSEL

KERST IN SALLAND

Speciale arrangementen op het vernieuwde Bungalowpark "De Luttenberg".
● RECREATIEPARK „DE LUTTENBERG" ●
LUTTENBERG (GEM. RAALTE) Tel. 05724-1405.

HOLTEN MET DE HOLTERBERG

VAKANTIE-OORD DE LINDENBERG. Vraag gratis folder over de 33 vrijst. in het bos gel. bung. met alle comfort zoals kl.tv, kantine, speeltuin, midgetgolf, verw. zwembad, wasserette, enz. 50 + voor en naseiz. belangrijke korting. Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten, 05483-61364.

OMMEN, 4-9 p. bungalows ook midweek en weekend v.a. ƒ 160,-. 05291-52926.

GELDERLAND

Vaassen, "DE BOSRAND" T.H. NIEUWE LUXE APPARTEMENTEN met openh., kl.tv, buitenbad ect. + gratis verw. zwemb., tennisb., fietsverh. 05788-1343.

4 daags WINTERARR. v.a. ƒ 165,-p.p. HP januari t/m maart 1993. Gratis sauna, tennis, midgetgolf. Bij sneeuw LANGLAUFEN. Bosoord Loenen, Veluwe. Info. Tel. 05765-1294.

Gezellig vertoeven in de Achterhoek

Te huur op ons BUNGALOW-KAMPEERPARK 4-6-8 pers. bungalows of chalets (reeds vol met kerst en de periode 1/7 t/m 15/8-93). Op ons park vindt U o.a. SUBTROPISCH ZWEMBAD, cafe/bowling-restaurant-supermarkt-tennisbanen-sauna-verw.-buitenbad-solarium-fitness-hairstyling-vis/roeivijvers. Reservering KAMPEERPLAATSEN mogelijk. Folder op aanvraag.

MARVELD RECREATIE
Elshofweg 6, 7141 DH, Groenlo Tel. 05440-61638.

ZUID-HOLLAND

HOTEL DE BRANDING IN NOORDWIJK AAN ZEE heeft een spec. 3 dgs OUDJAARSARR. voor ƒ 250,-. Kind. krijgen kort. De oudejaarsavond is geheel verzorgd bij de prijs inbegrepen. Fam. Scholten Tel. 01719-12425.

NOORD-HOLLAND

HET MOOISTE DEEL VAN DE NOORDZEEKUST

nergens in Nederland zijn de duinen hoger en breder, is het strand zo wit en schoon.

nergens vinden duinen, bossen, dijken en polders elkaar in zo'n wijde panorama.

VVV SCHOORL - GROET - CAMPERDUIN 02209 - 1504 - 1423
VVV BERGEN -
BERGEN AAN ZEE 02208 - 12124 - 12400
VVV EGMOND AAN ZEE 02206 - 1362

35 KM BOVEN AMSTERDAM

WATERSPORT

MOTORBOOT
MAANDBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART
HET NIEUWE NUMMER NU OVERAL IN DE TIJDSCHRIFTEN-WINKEL
Een abonnement? ƒ 65,- per jr.
Bel gratis: 06-022 42 22

MOTORBOOT
HET VAKBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE/PETTEN T.H. Bungalows en app. a/z in div. parken, nabij subtr. zwemb. Tel. 02246-1596.

ZEELAND

T.H. PART. BUNG'S OP SCHOUWEN-DUIVENLAND, a.h. Grevelingenmeer, enk. min. v. Noordzeestrand. Voordelige arrangementen. Info. 01119-1866 of fax 1355.

OOST-ZEEUWS- VLAANDEREN! Nieuw hotel** Arr.: 3 overn., HP ƒ 195,- p.p., 2 pers. kamer, huurfiets gratis. Gem. Hulst 01143-5222.

LIMBURG

GEZINSCAMPING 'De Ruige Hoek' verw. zwem- speelbaden, speeltuin, tennisbaan, recr.team. Ook t.h. 5-pers. chalets. Maasbree (bij Venlo) 04765-2360.

LANDGRAAF Z-LIMBURG "DE BOUSBERG"
Vrijst. bung's v.a.ƒ 240,- p.wk., 55+ korting. Kamperen v.a.ƒ 85,- p.wk. ANWB****. Zwemb.,speelt., tennis, en volop recreatie. Info. 045-311213.

MEER DAN ALLEEN MAAR KAMPEREN
Op gezinscamping bij uitstek aan de rand van het heuvelland. natuurbad met strand en ligweides, vissteigers, roeien, waterfietsen, klimmuur, tennis, jeu de boules, midgetgolf, jeugdhonk, kantine, supermarkt, evenementen en aktiviteitenprogramma. ...

BEL VOOR GRATIS FOLDER 04499-2900.
Recreatiepark Hommelheide, Hommelweg 2, Susteren.

Welkom in: recreatieoord De Berckt

Bel voor meer informatie: De Berckt Baarlo (L) Tel. 04707 - 1547

VAKANTIEWONINGRUIL

Zonder dat u meteen forse bedragen voor een hotel, bungalow of appartement moet betalen: toch genieten van een vakantie in een andere omgeving? Eenvoudig! Door vakantiewoningruil kun je er eens vaker tussenuit. Het IWB regelt ALLES voor u, ook als u alleen oppas voor uw woning zoekt. Schrijf of bel voor info: IWB, Postbus 301, 8160 AH Epe. Tel. 05780-14235.

JONGERENVAKANTIES

CIRKEL: de betere jeugdvakanties in binnen- en buitenland! 8-20 jaar. Volledig/verzorgd met begeleiding. Gratis brochure? Bel 03348-2300! Ook jeugdskivakanties in de krokus!

BELGIE LUXEMBURG

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen,al v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Geen winter verhuur. Inl. 04459-1598.

FRANKRIJK

Bel nu voor de nieuwe gids: "Campingvakanties France 1993" wij reserveren uw plaats, stacaravan of bungalowtent. CAMPING CONTACT 02507-14746 en 13773.

Bretagne/Normandië/Midd. Zee 1993. Goedverzorgde woningen. Nu nog volop keus. Interzon-Vak. 080-241064.

SEJOUR EN FRANCE. Gratis gids. Vakantiewoningen Frankrijk 1993. Bel nu 085-257800. Lid SGR.

COTE D'AZUR. Baai van St. Tropez t.h. nieuwe stacaravans op **** camping met groot zwemb., 900 m. v. strand en stacaravans in Fréjus op **** camping met zwemb. tennis. Gratis folder Carazur 077-549178/517117

DORDOGNE ****camping, Ned. gespr. zwembad/tennisbaan/restaurant. T.h. luxe STACARAVAN. 05720-55925.

STACARAVANS in Frejus, LA BAUME, 5 zwembaden. Holiday Green, zwembad van 1000 m2. Ryakcamp, 01650-64061.

RENT A TENT.
Voll. inger. bung.tenten in Nrd. en Midd. Frankr., Belg., Lux. en Dld. 05765-1071.

DUITSLAND

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar, telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 285,- p.p.
Luxe 6-daags arrangement (5 n.) DM 440,- p.p.
incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Eveneens aantrekkelijke weekendarrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-353246 (NL) of 09-49 5922828 (D) voor prospectus. Fax 09-49 59224349.

VOORDELIGE VAKANTIEWONINGEN
Een enorm aanbod van voordelige vakantiewoningen, pensions en hotels in de bosrijke gebieden van Duitsland voor liefhebbers van natuur, cultuur en sportieve ontspanning. Vanaf ƒ 230,- voor 2 pers./week tot ƒ 750,- voor 7 pers./week. Gratis NIEUWE gids: ADE, afd. R, Postbus 400, 6710 BK, EDE. Tel. 08380-19563.

HOTEL MOZART * een bijzondere ontmoeting**
Gezellig en mooi gelegen t/o het fraaie slotpark in Bad Bentheim. Gratis gebruik van binnenbad, sauna e.d. Kms. met alle comfort. 3-dgs.arr. (2n.) h.p. DM 175 p.p. 6-dgs.arr. (5 n.) h.p. DM 295 p.p. Prosp. of reserv. 05423-88177 of 09-49.5922.3128

OOSTENRIJK

10 - dgse WINTERSPORTVAK. naar Rennweg, Katsberg, 26 feb. t/m 7 mrt HP ƒ 790,-, kinderkorting. 02230-42383.

10 - dgse WINTERSPORTVAK. naar Rennweg, Katsberg, 19 t/m 28 feb. HP ƒ 890,-, kinderkorting. Inl. 02230-42383.

JONGERENVAKANTIE NAAR RENNWEG, KATSBERG ●● 19 t/m 28 feb. en 26 feb. t/m 7 maart, ●● v.a. 15-18 jaar ƒ 690,- 19-21 jaar ƒ 790,- Inl. 02230-42383.

10 DGSE WINTERSPORTVAK. naar Berg, Karinthie van 5 t/m 14 feb. in Hotel Glocknerhof, HP, incl. 3 x 1/2 dag langlaufles + uitrusting ƒ 890,-. Inl. 02230-42383.

Wintervakantie Total
Hotel Weisses Rössl
Familie Steixner

WINTERSPORT

De meest compl. WINTERSPORTREIZEN all-in v.a. ƒ 785,- incl. 10-dgse busreis H.P., 7 dgn skipas, 6 dgn skiles, 7 dgn ski.uitr. Dolomieten skisafari v.a. ƒ 930,- incl. 10-dgse busreis, H.P. 7 dgn skipas, 6 dgn skibegeleiding, 7 dgn ski-uitr. langlauf-safari v.a. ƒ 605,-. 10 dgse busreis H.P. 3x 'n ½ dag langlaufles, 7 dgn langlaufuitr., 3 langlaufexcursies. Alle reizen ook per eigen auto mog. Korting ƒ 120,-. Groepskorting v.a. 10 pers. Bel voor gratis folder: Reisburo Joy Tours, Tel. 070-3633939 SGR/ANVR.

+ + DE SNEEUWSPECIALIST + +
Fantastisch en razendvoordelig skiën met BIZZ!
● bus/h.p./skipas naar: Sarntal, Ahrntal Söll, Wagrain, Reith en Mauterndorf v.a. ... ƒ 559,-
● bus/h.p. naar: Zell am See en Mayrhofen v.a. ... ƒ 449,-
● bus/studio/skipas naar: Flaine, Avoriaz, Les Arcs, La Plagne, Tignes, Val Thorens v.a. ... ƒ 449,-
BIZZ TRAVEL 050-144255 (lid SGR).

SKIVOORDEEL
Fantastische skivakanties per bus, auto, trein of vliegtuig naar Oostenrijk, Zwitserland, Frankrijk en Tsjecho-Slowakije al v.a. ƒ 225,-. 10-daagse busreis incl. halfpensioen v.a. ƒ 399,-. Ook ski-clubyakanties voor mensen van 17-27 jaar. Bel nu voor gratis wintergids! 050-120100//020-6202121 Lid ANVR/SGR

SRC SPECIALE REIZEN CENTRALE

GR. BRITTANNIË / IERLAND

COTTAGE HOLIDAYS
Vak.woningen in Engeland, Schotland, Wales en Ierland. Vraag gratis brochure: 072-121783.

POLEN

15 dgs GEZONDHEIDSREIS ƒ 899,-. Schakel Travels & Tours tel. 085-649548.

SPANJE

BROCHURE MONTEMAR '93 IS UIT!
10-13-14-17 dagen per luxe touringcar naar de Costa Brava. Gratis brochure: Van Hulst Montemar Reizen, Vestdijk 135, 5611 CB Eindhoven of bel
040-122363.

VAN HAM REIZEN!!!
AANBIEDING
10 dgn app. BENIDORM 2 pers. incl. busreis ƒ 295,- p.p.
4 weken app. BENIDORM 2 pers. incl. busreis ƒ 720,- p.p.
Vertrek: ● 1/1 ● 4/1 ● 8/1/93 ●
Per super luxe ROYAL CLASS dubbeldeks touringcars rechtstreeks naar de Costa Blanca.
Van Ham reizen wenst u allen prettige feestdagen en een voorspoedig 1993
Feliz Navidad y un Prospero 1993
04780-81725 ook op zaterdag 10.00 - 16.00. Lid SGR 1673
Bij VAN HAM zit u goed ook 's-winters.

COSTA BRAVA-Blanes. Vakantiewoningen te huur. CodaB Reizen: 050-415210.

GRATIS GIDS. Busreizen 10-17 dgn hotels v.a. ƒ 279,-; app. v.a. ƒ 199,-; camping v.a. ƒ 319,-. Boosten Reizen lid SGR 045-227777.

ITALIË

Park Monterosso, Italiaanse Bloemenrivièra. Comfortabele, volledig ingerichte 1 - 3 slaapkamer bungalows en appartementen, zwem- en kinderbad, zonneterras. Inl. 023-285637.

ITALSOL-GARDAMEER: een fijne vakantie aan het meer in onze vak.huisjes of op ons unieke park RIAI. Eigen strand, zwembaden, vele sportmogelijkh. en animatieprogr.! Ned.beheer. Inl.: ITALSOL, Bakenbergseweg 176, 6814 MR Arnhem. Tel: 085-420774 (fax 513311).

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG 8 dgn bus hotel l/o ƒ 300,-. Verhuur kamers en app. WINTERSPORT in Reuzengebergte en Tatra, bus en hotel ƒ 450,- MEVO REIZEN Holten 05725-1547.

Vak.huizen heel Tsjech PRAAG: pens./app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

HONGARIJE

POESTA REISWINKEL, De grootste Hongarije specialist heeft vak.huizen, campings, pensions, hotels, vliegtickets, pendelbus, touringcarreis. 15 daagse rondreis met eigen auto langs pensions v.a. ƒ 425,- p.p. NIEUW: Fietsvak. 7 dagen v.a. ƒ 156,- p.p. Folder: 055-412114.

DENEMARKEN

...dat is geen sprookje, dat is DENEMARKEN Daar moet u zich thuis voelen!
TROLL TRAVEL, de Deense vakantiewoningspecialist, biedt u een ruime keuze uit meer dan 6000 woningen, verspreid over Denemarken. Er is keus genoeg, maar boek dan wel vroeg!
Vraag de uitgebreide catalogus aan en reserveer bij TROLL TRAVEL bv (lid ANVR-Reisorganisatoren en Stichting Garantiefonds Reisgelden).
Trollsteplein 8, 3332 JB ZWIJNDRECHT.
Telefoon 078-191700 of 195955. Telefax 078-191549.
Winnaar "Little Mermaid Travel Award" 1992.

DENEMARKEN
Vakantiehuizen/Korte trips Kopenhagen.
Vraag naar onze winter- en zomergidsen.
Bij DE Denemarkenspecialist
INFO SKANDIC lid ANVR/SGR 1323
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen. 050-143200.

KEUS UIT RUIM 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
PROFITEER VAN DE SPECIALE AANBIEDINGEN
4 DAGEN DENEMARKEN (met eigen auto)
Keuze uit div. LUXE HOTELS, o.a. in Sønderborg, Aarhus, Faborg en Kopenhagen, half-pension (ontbijt + diner), alle kamers met eigen douche en toilet.
SPECIALE PRIJS bijv.: 2 VOLWASSENEN: 2 kinderen: t/m 6 jaar GRATIS: SLECHTS HFL. 600.-
7 t/m 12 jaar 50,- per overnachting op de kamer van de volwassenen
OOK VERZORGEN WIJ: VIS-, GOLF- en FIETSVAKANTIES MET VERBLIJF IN HOTEL OF VAKANTIEWONING.
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan.
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
RESERVEER RECHTSTREEKS, ZONDER RESERVERINGSKOSTEN
RESERVEER NU - ER IS NOG VOLOP KEUS
Aangesloten bij de Stichting Garantiefonds Reisgelden
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

GRIEKENLAND

Zomer '93 CORFU en SAMOS vak. woningen en pensions 2-8 p. alle vlak bij zee v.a. ƒ 145,- p.w. Evt. ook vlucht v.a. ƒ 540,- p.p. Vraag gratis brochure ROSS HOLIDAYS 05908-10019 lid SGR.

AZIË

Aktieve rondreis INDIA/NEPAL 25 dgn. v.a. ƒ 2595,-. Rondreis Thailand 27 dgn. ƒ 2495,-. Incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR.

INDONESIË

INDONESIË TOURS '93/'94
De nieuwe brochure van de Indonesië specialist bij uitstek ligt voor u klaar! 132 pagina's kleurige informatie over onze VOLLEDIG VERZORGDE rondreizen, inclusief alle maaltijden, excursies en Nederlandse reisleiding. Tevens hebben wij in ons programma rondreizen opgenomen naar India, Nepal, Thailand, Maleisië, Sri Lanka en China.
INFORMATIEVE DIA-PRESENTATIES INDONESIË
Iedere zaterdag dia-presentaties in Heemstede. Ook komen wij in het land met onze diashow's en wel in:
Eindhoven 02/01, 17/01 en 30/01, Maastricht 31/01, Heerlen 31/01, Venlo 07/02
Komt u ook? Bel ons even: 023 - 339151. Vraag de brochure aan bij uw ANVR-reisburo of bij
DE BOER & WENDEL B.V.
dé Indonesië specialisten
Raadhuisstraat 53, 2101 HD Heemstede, Tel.: 023 - 339151 ANVR/Garantiefonds/IATA

Aktieve rondreizen SUMATRA, JAVA, BALI, SUNDA-eilanden en SULAWESI 22-34 dgn. v.a. ƒ 2895,-. Incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR.

Indonesië Tours 1993
Door de grote belangstelling voor onze Indonesië-reizen hebben wij naast ons normale programma een aantal extra reizen ingelast:
JAVA-BALI tour 25 dagen, vertrek 15 april 1993 . ƒ ...
JAVA-BALI tour 21 dagen, vertrek 1 juli 1993 ..... ƒ ...
JAVA-BALI tour 22 dagen, vertrek 17 okt. 1993 ... ƒ ...
Vraag vrijblijvend de brochure bij:
Reisvereniging 'Selamat Jalan'
Postbus 21, 3760 AA SOEST. Telefoon 02144-1593
Of kom lang op ons kantoor aan de Korte Brinkweg 32 in Soest
Aangesloten bij de SGR no. 1723.

GEEF UW DIERBAREN HET MOOISTE LEVENSCADEAU 23 Dagen elke week in '93 'n fijne vak. in Bogor, Bandung, Tasikmalaya, Yogya, Malang, Kalibaru etc. + li + vol pension + excursies + retourticket Garuda voor ƒ 2800,-. Inl. St.'HET SCHONE STRAND' L'warden. Bel: 058-137706/674788/077-517131 072-335316/05220-55026/078-174654.

Ver. Smaragd Reizen JAVA BALI v.a. ƒ ... Tel. 02280-12231

EGYPTE

Aktieve rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ƒ 1545,-. Incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

LATIJNS AMERIKA

Aktieve rondreis KENIA 24 dgn. ƒ ... Incl. vliegreis, safari, etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR.

Aktieve rondreis MEXICO/GUATEMALA 31 dgn. ƒ 37.. Incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR.

GEWIJZIGDE SLUITTIJD
In verband met kerst komt RDP vakantie & recreatie uit op donderdag 24 december. De sluittijd voor deze plaatsing is
MAANDAG 21 DECEMBER 16.00 uur.
Voor de plaatsing op zaterdag 2 januari 1993 is de sluittijd
DINSDAG 29 DECEMBER 16.00 uur.

Tijdens karnaval op reis

Frankrijk			
7 dg	Nice-Monaco	21 febr.	ƒ ...
3 dg	Parijs	20 febr.	ƒ ...
3 dg	Parijs	26 febr.	ƒ ...
3 dg	Parijs	20 febr.	ƒ ...
4 dg	Parijs	20 febr.	ƒ ...
5 dg	Parijs	20 febr.	ƒ ...
4 dg	Elzas-Colmar	21 febr.	ƒ 489
Zwitserland			
5 dg	Brunnen	20 febr.	ƒ 595
7 dg	Lugano	21 febr.	ƒ 889
Duitsland			
5 dg	Harz	21 febr.	ƒ 589
4 dg	Berlijn	20 febr.	ƒ 589
4 dg	Berlijn	21 febr.	ƒ 589
5 dg	Sauerland	24 febr.	ƒ 549
4 dg	Berlijn	25 febr.	ƒ 589
Engeland			
4 dg	Londen	20 febr.	ƒ 499
4 dg	Londen	25 febr.	ƒ 499
Tsjechoslowakije			
5 dg	Praag	20 febr.	ƒ 6..

Het Zuiden Touringcars
Het Zuiden Touringcars, Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino). Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur. Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.
Vraag folder, bel 04406-15252

RECR. ONROERENDGOED

BUNGALOWPARK De Vlietlanden
ZATERDAG EN ZONDAG RONDVAART DOOR DIT PRACHTIGE GEBIED
* EERSTE KERSTDAG GESLOTEN *
Bungalowpark De Vlietlanden Droge Wijmersweg te Onderdijk (gemeente Wervershoof)
prijzen v.a. fl. 175.500,- v.o.n. incl. eigen grond

Het watersportbungalowpark De Vlietlanden wordt gerealiseerd op één van de mooiste plekjes aan het IJsselmeer. Vanuit uw woning stapt u zo op uw boot om naar de binnenmeren en het IJsselmeer te varen. Dus ideaal voor vissers en watersporters. Bent u liefhebber van het strand? Op 220 meter van uw bungalow vindt u stranden die ideaal zijn om te zonnen, zwemmen, surfen en vissen. Voor de liefhebbers van fietsen of wandelen zijn er, direct aan het park, weide en natuurgebieden. Ook zijn er, op het park, twee tennisbanen aanwezig. Elke bungalow heeft minimaal 20 m. water voor de deur. Het park is gelegen aan de IJsselmeerkust op 2 km afstand van Medemblik (N-H) en ±15 km van Hoorn.

BEL VOOR INFORMATIE OF DOCUMENTATIE 02288-1491/4021 OF BEZOEK ONS. WIJ ZIJN ELKE DAG AANWEZIG VAN 11.00 TOT 17.00 UUR. U KUNT 3 MODELWONINGEN BEZICHTIGEN.

DIV. BUITENLAND

Ashraf
Organiseert 3 tot 8 wkse en 20 tot 35 wkse avontuurlijke reizen, we overnachten in kleine gezellige hotels en reizen in kleine groepjes (12 of 17).
Je hebt veel eigen inbreng. Azië Afrika Latijns Amerika
Bel voor onze folder! ASHRAF 020-6232450. Lid VAR/SGR.

VAKANTIE & RECREATIE

Notaris A.L.J.M. Muris

te

Kerkrade

zal op donderdag 14 januari 1993 's middags om 15.00 uur op verzoek van zijn opdrachtgever in café Kloth, Chevremontstraat 68 te Kerkrade, in het openbaar bij opbod en afslag ex. artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek, verkopen:

WOONHUIS

met kantoor, berging, ondergrond, erf, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te 6463 CK Kerkrade, Chevremontstraat 36, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie G nummer 993, groot 6,95 are.

Het pand omvat:
kelder,
begane grond: hal, woonkamer, keuken, kantoorruimte,
1e verdieping: 3 slaapkamers,
2e verdieping: doucheruimte, toilet, zolderkamer, bergzolder.

Aanvaarding: koper kan na betaling van de koopsom met de grosse der akte der veiling ontruiming van het gekochte bewerkstelligen.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan uiterlijk op 25 februari 1993.
Bezichtiging: in overleg met genoemd notariskantoor.

Terzake van de onderhavige veiling, zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992 van de Koninklijke Notariële Broederschap.
Belanghebbenden kunnen tot uiterlijk 30 december 1992 middels een aan het notariskantoor gericht schrijven een bod op het pand uitbrengen.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Grupellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

KERKRADE

De notarissen J.L.Th. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Ritzen te **Kerkrade-West** zullen op donderdag 21 januari 1993 des namiddags om 15.00 uur in de Harmoniezaal 't Trefpunt te Kerkrade-Haanrade, Meuserstraat 133 in het openbaar ex artikel 3:267 Burgerlijk Wetboek **bij opbod en afslag in een zitting verkopen: gemeente Kerkrade** het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin staande en gelegen aan de Haanraderstraat 37 te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie L nummer 759, groot vijf aren en vijf en zestig centiaren.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 maart 1993.

Bezichtiging: in nader overleg met genoemd notariskantoor.
Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992 van de Koninklijke Notariële Broederschap met inachtneming van de wijzigingen daarop zoals opgenomen in de akte van veiling.
Schriftelijke biedingen kunnen tot 14 dagen voor de datum van veiling worden uitgebracht bij genoemd notariskantoor.

Nadere informaties: ten kantore van voornoemde notarissen, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, telefoon 045-411945.



Te koop Heerlen, Nieuw Welten
Prof. van Itersonstraat 180

Woonhuis met parketvloer ± 45 m², 3 slaapkamers, zolder mogelijkheid tot 4e slaapkamer, garage, tuin op zuid-westen.
Prijs ƒ 239.000,- k.k. Inl. 045-712971.

ELSLOO-STEIN

De notarissen Poeth & Voncken te Stein zullen op donderdag 21 januari 1993 om 15.00 uur in café De Dikke Stein, Julianastraat 3 te Elsloo, ex art. 3.268 BW in het **openbaar, bij opbod en afslag**, in een zitting verkopen:

de DISCO: KO-KOMO

met bijhorende **woning** en **tuin**, Kaakstraat 46 te Elsloo C 3215, gr. 12.15 a.

Indeling disco: entree, discoruimte met bar gelijkvloers en op eerste verdieping, aparte bar, toiletten, voorraadruimte en bijkeuken.

Indeling woning: woonkamer, open keuken, 3 stuks kamers, badkamer met ligbad en v.w., zolder, c.v.-gas en geiser, kelder.

Betaling: uiterlijk 4 maart 1993; gegadigden moeten bij de veiling bankverklaring met betrekking tot hun financiële gegoedheid kunnen overleggen.

Bezichtiging: na afspraak met het notariskantoor.

De Algemene Veiling Voorwaarden Onroerend Goed 1992 zijn van toepassing, voor zover daarvan in de akte niet wordt afgeweken.

Tot uiterlijk 7 januari 1993 om 09.00 uur kan bij het notariskantoor op het te veilen objekt een schriftelijk bod worden uitgebracht.

POETH & VONCKEN NOTARISKANTOOR

Sanderboutlaan 70 te Stein
046-332046

van de weijer & leussink notarissen

De notarissen mr. H.J.M. van de Weijer en mr. C.J. Leussink te Heerlen, zullen op **woensdag 20 januari 1993** om 15.00 uur in café Oud Bocholtz, Pastoor Neujeanstraat 11 te Bocholtz, in het openbaar ex art. 3:268 Burgerlijk Wetboek, bij opbod en afslag in een zitting verkopen:

cafépand met zaal, bovenwoning, ondergrond en verdere aanhorigheden,

gelegen te Bocholtz, Minister Ruysstraat 62, kad. gemeente Simpelveld, sectie G nummer 564, groot 5,35 are.
Bezichtiging in overleg met het notariskantoor. Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te tonen betreffende hun financiële gegoedheid.
Op de te houden veiling zijn van toepassing de Alg. Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992 van de Kon. Notariële Broederschap met de wijzigingen daarop zoals opgenomen in de akte van veiling.
Tot en met uiterlijk 5 januari 1993 17.00 uur kan een bod op het te veilen registergoed schriftelijk bij genoemd notariskantoor worden uitgebracht.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het kantoor van notarissen Van de Weijer & Leussink te Heerlen, Akerstraat 138-a, tel. 045-714428.

UBACH OVER WORMS/ LANDGRAAF

De notarissen J.L.Th. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Ritzen te **Kerkrade-West** zullen op vrijdag 22 januari 1993 des namiddags om 15.00 uur in café Simons, Kerkstraat 16 te Ubach over Worms/Landgraaf, in het openbaar ex artikel 3:267 Burgerlijk Wetboek **bij opbod en afslag in een zitting verkopen: gemeente Ubach over Worms:** het appartementsrecht nummer 2, rechtgevend op het uitsluitend gebruik van de woonkamer met open keuken, kast, badkamer, twee slaapkamers, balkon, centrale verwarmingsruimte, toilet, gang en berging in het souterrain, plaatselijk bekend Eygelshovenerweg 2c te Ubach over Worms, gemeente Landgraaf, kadastraal bekend gemeente Ubach over Worms, sectie E nummer 430 A2.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 maart 1993.

Bezichtiging: in nader overleg met genoemd notariskantoor.
Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992 van de Koninklijke Notariële Broederschap met inachtneming van de wijzigingen daarop zoals opgenomen in de akte van veiling.
Schriftelijke biedingen kunnen tot 14 dagen voor de datum van veiling worden uitgebracht bij genoemd notariskantoor.

Nadere informaties: ten kantore van voornoemde notarissen, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, telefoon 045-411945.

WOONHUIS TE HOENSBROEK

De Notarissen Prof. Mr. A. Fl. Gehlen en Mr. R.M.J. van Gent te Heerlen, zullen op woensdag 20 januari 1993 om 15.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, in het openbaar ex-artikel 3:268, bij opbod en afslag in éń zitting, verkopen: het woonhuis met garage en tuin, staande en gelegen aan de Olaf Palmestraat 21 te 6431 WD Hoensbroek, kad. bek. als gem. Hoensbroek sektie B nummer 3637, groot 2.02 aren.
Indeling: entree, toilet, woonkamer met open keuken, 1ste verd. 3 slaapkamers en badkamer.
Betaling koopprijs: uiterlijk 26 februari 1993.
Aanvaarding: terstond en in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Schriftelijke biedingen kunnen tot en met 5 januari 1993 worden uitgebracht bij genoemd notariskantoor. Slechts op verzoek van de hypotheekhouder of hypotheekgever kan de president van de rechtbank te Maastricht bepalen dat de verkoop onderhands zal geschieden. Dit geschiedt op grond van een aan de president ter goedkeuring voorgelegde overeenkomst van verkoop en koop gebaseerd op een bieding.
Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992 van de Koninklijke Notariële Broederschap, voor zover daarvan in de veilingakte niet wordt afgeweken.
Bezichtiging en inlichtingen: te regelen met cq. te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heerlen (tel.nr. 045-719430)

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN?

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21 te Aken.

ONROERENDE ZAKEN

AMSTENRADE

Hommerterweg 257. Halfvrijst. royaal herenhuis, grote tuin op zuid., pand is geheel gerenoveerd, dubbel glas, plavuizenvloeren op de parterre, grote eetkeuken, 3 royale slaapkamers, zolder groots uitgebouwd. Garage in overleg mogelijk. Moet u beslist van binnen zien. **Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.**

BOCHOLTZ

Pr. Hendrikstr. 8. Vrijstaand woonhuis met garage, ruime woonk. met parket, 3 slk., zolder, rondom rolluiken. **Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.**

BRUNSSUM

Klingbemden 53. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, woonk., 30 m², half open keuken 12 m², 3 slk. Perceelopp. 220 m², bwj.'82 **Vr.pr. ƒ 224.000,- k.k.**
Ridder Thibaldstr. 4. Perfekt onderhouden halfvrijst. woonhuis met 3 slk., grote aanbouwkeuken, garage, grote tuin op zuid-west, perceelopp. 368 m², bwj.'77 **Vr.pr. ƒ 183.000,- k.k.**

EYGELSHOVEN

Kwikstaartstr. 5. Ruim, goed onderh. geschakeld woonh. met ruime garage met zolder, ruime woonk. met laminaat, achterk. voorzien van rolluiken, 3 slpk., zolder, jonge kindervr. buurt. **Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.**

GELEEN

Daalstr. 74. Vrijstaand ruim woonhuis met garage en berging. Eventueel te combineren met praktijk/zakenpand, 3 ruime slk., perceelopp. 362 m². Zolder te gebr. als extra appartement. **Vr.pr. ƒ 256.000,- k.k.**

HEERLEN

Caumerboord 49. Goed onderhouden tussengel. drive-inwoning met garage, 3 slk., tuin op z/w, achterzijde voorz. van rolluiken, perceelopp. 137 m², bwj. '75 **Vr.pr. ƒ 157.000,- k.k.**
Op beste stand gelegen vrijstaand woonhuis met inpandige ruime garage, geheel onderkelderd, royale woonk., gesl. keuken, 3 slk., mooie tuin. Perceelopp. 480 m2 **Vr.pr.ƒ 329.000,- k.k.**
Eemstraat 3. Mooi tussengel. woonhuis met garage, tuin op zuid. met blijvend uitzicht, 3 slk., vaste trap naar zolder, alwaar mogelijk 4e slk., bwj.'81. **Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.**
Lokerstraat 25A. Tussengel. woonhuis/winkelpand met garage en tuin, woonkamer 30 m2 met parket, 2 slpk. **Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.**
Voskuilenweg 19. Tussengel. ruim woonhuis met serre en grote tuin op westen, kunststof ramen met dubbel glas, achterom bereikbaar, mog.h. voor garage. **Vr.pr. ƒ 142.000,- k.k.**
Winterstr. 16. Ruim halfvrijst. perfect onderh. woonhuis met garage nabij centr., architectonisch nieuw verbouwd van binnen, woonk. met open haard en open vide, parterre voorzien van marmervloer, huis met veel daglicht! **Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.**

HOENSBROEK

Neerbraakstraat 7. Van binnen fantastisch verbouwd halfvrijst. ruim goed onderh. woonhuis met garage, zeer ruime uitgebouwde woonk. met open haard, schuifdeuren naar tuin, schitterende Amerikaanse aanbouwkeuken, 3 ruime slk., luxe badk., tuin op z/w. Bwj. '74. Dit huis moet u van binnen zien! **Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.**

KERKRADE

Drievogelstr. 151A. Vrijst. woonhuis met ruime garage (65 m²) met zolder, woonk., 3 slpk., vaste trap zolder 40 m², perc. opp. 1325 m². **Vr.pr. ƒ 309.000,- k.k.**
Elberenveldstr. 490. Leuk ruim tussengel. geschakeld woonhuis met grote aangelegde tuin en garage, L-woonk. 35 m² met o.h., 3 ruime slpk., bwj. '72. Rustig gelegen. **Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.**
Haanraderweg 41. Vrijst. bungalow met garage voor twee auto's, geheel onderkelderd, woonk. 50 m², gesl. keuken, 3 grote slk., mooi aangelegde tuin, perc.opp. ± 1260 m², geheel geïsoleerd, zeer mooie ligging. **Vr.pr. ƒ 409.000,- k.k.**
Kloosterbosstraat 4. Appartement gelegen op parterre. Woonk. met balkon, gesl. keuken, 2 slk. en berging. **Vr.pr. ƒ 122.000,- k.k.**
Kloosterbosstraat 24. Appartement gel. op tweede verdieping. Woonk. met balkon, gesl. keuken, 2 slk., berging **Vr.pr. ƒ 114.000,- k.k.**
Schaesbergerstraat 87. Vrijstaand ruim woonhuis op 627 m² grond, woonk. 44 m², halfopen keuken 14 m², 3 slk., zolder 80 m², voorzien van kunststof ramen met dubbel glas, tuin op zuid-west, carport/garage. Perfect gerenoveerd! **Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.**
Schoolstr. 5. Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, woonk. ± 30 m², 3 slk., rondom rolluiken, perc.opp. 198 m², bwj. '89. **Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.**

LANDGRAAF

De Wessel 6. Ruim halfvrijst. woonhuis met 2 ruime garages, kindervr. buurt, grote woonk., witte aanbouwkeuken, aparte waskeuken, 3 slk., zolder 30 m² met vaste trap, mooie tuin, goed onderhouden, bwj. 1987, perc.opp. 425 m². Van binnen groter dan u van buiten ziet!!! **Vr.pr. ƒ 243.000,- k.k.**
Uitstekend verbouwd vrijstaand woonhuis, woonk. ± 75 m², 2 badk., ruime garage (40 m²), nieuwe keuken licht eiken, 3 slk., opp. 591 m2. Geheel onderkelderd. **Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.**
Europaweg-Z 27. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis op 276 m² grond. Woonk. 42 m² met o.h., half open keuken 12 m², garage, 4 slk. **Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.**
Olmenstr. 6. Tussengel. woonhuis met tuin en garage, achterom bereikbaar, twee slpk., vaste trap zolder, grotendeels gerenoveerd. **Vr.pr. ƒ 127.000,- k.k.**

PARTIJ (WITTEM)

Hub Ortmansstraat 16 (ruwbouw). Mooi gel. vrijstaand landhuis met garage, 3 slpk., opgeleverd zoals het er nu staat. **Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.**

SCHIN OP GEUL

Strucht 28. Ruim vrijst. woonhuis met garage en twee appartementen (perceelopp. 1200 m²). Woonhuis: woonk. 39 m², gesl. keuken, badkamer, mooi aangelegde siertuin met terras, 3 slpk. **Appartementen (2x):** entree, woonk., keuken, badk., 1 slpk. **Vr.pr. ƒ 354.000,- k.k.**

SCHINVELD

Beekstraat 1. Ruim halfvrijst. woonhuis in centr. met garage, zeer grote binnenplaats, grote boerenschuur ideaal voor paardenliefhebber, 4 slpk., vaste trap naar zolder, perceelgr. 505 m2, bj. '33, diverse stallen. Ruim van opzet. **Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.**

VALKENBURG

Kon. Julianalaan 13. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met 2 garages, woonk. 32 m², grote aanb.keuken, 3 slk., eventueel kantoor/hobbyruimte in souterrain, mooi aangelegde tuin. Ligt ideaal in centrum. **Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.**
Statenlaan 16. Halfvrijst. woonhuis met ruime kantoor/praktijk/hobbyruimte met eigen ingang, halfopen keuken, woonk. 40 m2, 3 ruime slk., zolder met vaste trap alwaar 4e slk. **Vr.pr. ƒ 214.000,- k.k.**
Neerhem 6. Eenmalig karakteristiek herenhuis met mergelblokken, perfect gerenoveerd, grote woonk. met o.h. en zonnige serre aan de voorkant, gesl. witte aanb.keuken, 4 royale slk., gewelfde kelder (hobby-ruimte) van buiten uit te bereiken, achterkant uitgebouwde grotten. **Vr.pr. ƒ 298.000,- k.k.**

WIJLRE

Burg. van Laarstr. 14. Rustig tussengel. woonhuis met 3 slk., zolder met vaste trap, alwaar grote hobbyruimte, tuin achterom te bereiken. Voldoende parkeergel. **Vr.pr. ƒ 152.000,- k.k.**

WIJNANDSRADE

Jan Maenenstr. 7. Grenzend aan bosrand met uniek pan. uitzicht, vrijst. landhuis, woonk. ± 50 m², 3 zeer ruime slk., mooie tuin op zuid, carport voor caravan, garage onder het pand, geheel onderkelderd. **Vr.pr. ƒ 419.000,- k.k.**

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken halfvrijstaande/vrijstaande huizen in de omgeving van: Epen, Mechelen, Gulpen, Heerlen en Kerkrade!!!
Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons dan voor een vrijblijvend gesprek!

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN TE KOOP:

HEERLEN

Deken Nikolayestraat 20. Uitstekend gel. kantoor/winkel/woonhuis nabij centr. Heerlen. Pand is recentelijk geheel modern verbouwd. Uitstekend geschikt voor advocatenkantoor. Ruime woonkam. ± 45 m², 3 slaapk. **Prijs op aanvraag.**
Akerstraat. Dicht bij het centr. gel. ruim halfvrijst. kantoor/woonhuis, perceelopp. 1295 m², meerdere parkeerplaatsen voor het pand, 2 keukens, 11 ruime kamers met 2 zeer grote ruimtes. **Inl. op aanvraag.**
Kissel 53. In industriegeb. gel. vrijst. bedrijfspand op 1729 m² grond, diverse kantoorruimtes 345 m², magazijnen 650 m², (vrije hoogte 3,20 m), ruime parkeergel., zeer uitgebreide elek. installatie. **Inl. op aanvraag.**

KERKRADE

Torenstr. 20. Bedrijfsobject te koop of te huur, bestaande uit 250 m2 kantoorruimte en 500 m2 bedrijfsruimte. **Inl. op aanvraag.**

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN TE HUUR:

KERKRADE

Klarenanstelerweg. 1200 m² bedrijfsruimte met kantoren tot 1000 m² **Inl. op aanvraag.**

VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16, Heerlen 045 - 711617
Onroerend goed - bedrijfsonroerend goed - aankoop
verkoop - verhuur - bemiddeling - hypotheken